

Ulrich Seeger

Lehnwörter im palästinensischen Arabisch



Erhältlich bei / Available at
<<https://kurzelinks.de/lipa>>

Print-on-Demand

Softcover 24 €

Ulrich Seeger

Lehnwörter im palästinensischen Arabisch

Studien zum palästinensischen Arabisch

Band 1

Ulrich Seeger

Lehnwörter im palästinensischen Arabisch

© 2023 Ulrich Seeger

Umschlagfoto von Ulrich Seeger:
Ausblick beim Theodosioskloster auf Jerusalem

Druck und Distribution im Auftrag des Autors:
tredition GmbH, An der Strusbek 10, 22926 Ahrensburg, Germany

Das Werk, einschließlich seiner Teile, ist urheberrechtlich geschützt. Für die Inhalte ist der Autor verantwortlich. Jede Verwertung ist ohne seine Zustimmung unzulässig. Die Publikation und Verbreitung erfolgen im Auftrag des Autors, zu erreichen unter:
tredition GmbH, Abteilung Impressumservice, An der Strusbek 10, 22926 Ahrensburg, Deutschland.

ISBN 978-3-347-93809-0 (Paperback)

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	VI
Altägyptisch	1
Akkadisch	1
Aramäisch	8
Armenisch	50
Äthiopisch	50
Aztekisch	50
Dänisch	51
Deutsch	51
Dravidisch	53
Englisch	53
Finnisch	97
Französisch	97
Griechisch	117
Guarani	137
Hebräisch	138
Hindi	147
Italienisch	147
Jiddisch	165
Kanaanäisch	165
Keltisch	166
Koptisch	167
Lateinisch	168
Mongolisch	175
Persisch	175
Portugiesisch	209
Russisch	210
Sanskrit	210
Slawisch	212
Spanisch	212
Sumerisch	213
Türkisch	215
Ugaritisch	258
Ukrainisch	258
Ungarisch	258

Einleitung

Die Etymologie ist eines der schwierigsten und spekulativsten Gebiete der Sprachwissenschaft. Ich selbst maße mir nicht an, ein Experte für arabische Etymologie zu sein. Trotzdem enthält mein

Wörterbuch Palästinensisch-Deutsch
Wiesbaden: Harrassowitz, 2022
(Semitica Viva Band 61)

zahlreiche etymologische Angaben. Aber die sind nur mit großer Vorsicht zu gebrauchen. In den „Hinweisen zur Benutzung“ habe ich detailliert beschrieben, welche Werke und Autoren ich dazu auswertete. Am Ende wird gewarnt:

„Oft sind meine etymologischen Angaben nicht als Herkunftsangabe sondern eher im Sinne von „man vergleiche“ zu verstehen. Der genaue Weg der Entlehnung ist nur in seltenen Fällen zu rekonstruieren. Lehnwörter aus zahlreichen Sprachen sind über das Türkische in das Palästinensische gekommen. Das Nichtvorhandensein einer etymologischen Angabe soll nicht heißen, dass ein Wort arabischen Ursprungs ist. Man betrachte die etymologischen Angaben als nette Dreingabe, es war nie meine Absicht ein etymologisches Wörterbuch zu schreiben.“

Die Relativierung der Aussagekraft meiner etymologischen Angaben wird unterstrichen durch die Art und Weise, wie die in diesem Band vorgelegten Listen entstanden sind: Mit Hilfe einer Suchfunktion habe ich meine Wörterbuchdatei beispielsweise nach allen Vorkommnissen des Strings „akkad.“ durchsucht und dann alle Absätze mit diesem String im Abschnitt „Akkadisch“ aufgelistet. Das besagt also lediglich, dass ein gefundenes Wort in irgendeiner Beziehung zu einem akkadischen Wort steht, mehr nicht. Trotzdem sind diese Listen für Fachleute von Interesse. Ich biete sie deshalb meinen fachkundigeren Kollegen zur Auswertung an. Vielleicht kann ich damit einige Arbeiten zur arabischen Etymologie anregen.

Eine Liste der benutzten Sigel und weitere Hinweise zur Benutzung finden sich im Hauptwerk.

Ulrich Seeger

Altägyptisch

baṭṭīx (Koll.), n.u. -a / -āt Wassermelone, Melone (*Citrullus lanatus*) (z. aram.

baṭṭīkā^{MH2,150,-8}, z. altägypt. bdd.w-k^{WA,193,12}); ein Platzhalter-Wort ohne Bedeutung, das eine Verneinung verstärkt, z. ein Dummy-Wort an zweiter Stelle einer Verneinung^{MP2,235,-8} (vgl. Beispiele unten)

tābūt / *tawābūt* Sarg, z. Kiste^{ML,140,-34} (aram. *tēbūtā*, äthiop. *tabot*, altägypt. *ḏb̄t*, *dbt*, kopt. *taibe*)

xitm, z. *xatm*^{ML,117,45} / *xtām*, *xtūme* Stempel, Siegel, Siegelabdruck, z. Petschaft^{LB5,228,-6}, z. Stempelbrettchen (mit dem Getreidehaufen markiert werden)^{GD3,166,-1} (z. phön. u. hebr. מֶתֶן < altägypt. ḥtm^{WA,901,-34})

kaṣk (Koll.), n.u. -e / -āt Kuchen, Biskuit, Keks, süßes Gebäck aus Mehl mit Dattelmus im Innern, z. Kringel (aus gesäuertem Brotteig)^{GD4,115,13}, z. Ringe aus Brotteig für Kinder, Brotkuchen in deren Teig Öl und Zucker gemengt ist^{GD4,85,-11}, z. Brezel^{MP3,236,31} (z. aram. *kaṣkā*, altägypt. *kṣkṣ*^{WA,423,20})

Akkadisch

z. āḡūr, *aḡūr*, *aḡurr* Backsteine (aram. *agūrā*, *āḡūrā*, akkad. *agurru*, sum.)^{MH2,14,10}

Āḡār, *F Ḳḡār*, *z. Ḳḡār*^{GD6,291,-13} März; z. der fünfte Monat bei den Beduinen und Fellachen^{LB5,209,11} (z. akkad. *addaru*^{ES,12,-6})

z. urḡwān Purpur^{LB5,236,-34} (aram. *argwānā*, mittelpers. *argavān*, akkad. *argamannu*)

asās, *sās*, z. *isās*^{GD1,219,-13} / -āt, *usus* Basis, Grundlage, Grund, Fundament (z. akkad. *uššu*^{WA,40,-14})

immāye, *ammāye* / -āt Tiermutter, z. Muttertier^{LB5,212,-24}; Schraubenmutter; Verteiler; z. Grenzstein^{IH3,67,-9} (letzteres von akkad. *ummatu*)

z. nubūb, *nūb*, *yanbūb* / *anābīb* Röhre^{LB5,246,39}, z. Rohr^{MH2,65,-16}, z. Pipeline; Reagenzglas^{JE5,606,17} (z. akkad. *enbūbu*^{ES,10,12})

Āb August (z. akkad. *abu*^{ES,13,7})

Ayyār, z. *Īyār*^{ML,124,-6} Mai (z. akkad. *ayyaru*^{ES,13,1})

Ēlūl, z. *Ēlūn*^{LB5,274,-12;GD5,185,-16}, *Ḥ Aylūl*, z. *Aylūn*^{MH2,84,4} September (z. akkad. *elūlu*^{ES,13,-6})

z. burk, *birk*, *burq* Grindel, Pflugbaum^{LB3,123,8;IH4,9,4;JS,75,-13;-6;-3}, z. Knieholz des Pfluges^{GD2,78,-4}, z. unterer, gebogener Teil des Pflugbaums^{RM,265,12}, z. hinterer Teil des Pflugbaumes, in den der Sterz eingelassen ist^{JS,75,-13} (akkad. *birku*)

z. bārīyye / *bawāri* Schilfmatte (aram. *būryā*, pers. *būryā*, akkad., sum.)^{MH2,96,-15}

bāṭye / *bawāṭi* großer kupferner Topf; hölzerne Schüssel zum Teig machen, z. Backtrog^{LB5,40,15}, z. große Holzschüssel^{LB5,160,35}, z. flache Holzschüssel^{GD4,46,4;Abb10;GD7,Abb106c} (aram. *bāṭītā*, *baṭwātā*, akkad. *bātū*)

bannūr, z. *ballūr*, *billūr*^{SB,182,-8} (Koll.), n.u. z. *bannōra*^{LB5,187,-40}, z. *bannūra*^{LB5,386,-8} / -āt, *banānīr* Murmel; z. Bergkristall^{LB5,52,43}, z. Kristall^{LB5,183,41}, z. Lampenzylinder^{LB5,187,-40;386,-8}, z. zylindrische Keramik- oder Zinnlampe^{IH4,147,-13}; *banānīr* auch: Marmelspiel; z. hölzerne

- oder eiserne Stifte, die den Verschluss des Türriegels bewirken,
 Schließstifte ^{GD7,52,-3;TC6,58,Anm5} (aram. berulā, b⁹lūrā, akkad. burallu, pers. ballūr, mittelpers. bēlūr, griech. βήρυλλος); *z* *bannūr* auch: Feuerstelle (aram. bayt nūrā) ^{IB2,92,-12}
- bāb*, *z* *bābe* ^{AGK1,273,-2} / *bwāb* Tür, Türöffnung, *z* Türflügel ^{GD7,51,-13}; Öffnung, *z* Ventil ^{LB5,327,33}; Kapitel, *z* Teil ^{LB5,299,30}; *z* Sorte ^{LB5,280,-34}; vor (Präp.) (akkad. bābu)
- tāḡīr* / *tuḡḡār* Händler, Großhändler, Kaufmann (aram. tagārā, *z* akkad. tamkāru, sum. damgar ^{ES,4,-8})
- z* *taxm*, *tuxm* / *txūm* markierte Grenze zwischen zwei Feldern ^{IH3,68,-7;GD2,48,-4;352,6} (*z* akkad. taxūmu ^{ES,6,-7})
- turḡmān*, *z* *turḡamān* ^{MH1,182,17}, f. -e / *tarāḡme* Übersetzer, Dolmetscher, Dragoman (aram. targ³mānā, akkad. turgumannu)
- Tišrīn* / *Tašārīn* Monate Oktober und November (*z* aram. tešrīn ^{MH2,234,20}, *z* akkad. tašrītu ^{ES,13,-3})
- tilmīd* / *talāmīd* (S *z*) Schüler, *z* Student ^{MP2,237,-16}; *z* Zögling ^{LB5,377,34}, *z* Jünger ^{LB5,167,-24}, *z* Apostel ^{MH1,18,28} (aram. talmīdā, *z* akkad. talmīdu ^{ES,5,16})
- Tammūz* Juli (aram. tammūz, *z* akkad. dummuz, duwwuz, du'uz, sum. dumu-zi ^{WA,215,-18})
- tannūr*, *z* *tannūr* ^{GD4,88,4} / *tanānūr* Backofen (nicht nur zum Backen, auch *z*. B. zum Töpfeln), *z* Feuerofen des Töpfers ^{LB5,111,-36}; *z* Bratgrube ^{GD4,110,-10}; *z* steinerne Umfassung der von einer Wassermühle angetriebenen Olivenmühle ^{GD4,206,-16} (pers. tanūra, aram. tannūrā, *z* akkad. tinūru < sum. dūrun(a), tu/inur, turun ^{WA,843,-23})
- ḡarḡīr* (Koll.), n.u. -e / -āt (auch ägypt. *gargīr* ausgesprochen) Rucola, Rauke; vom Baum gefallene Oliven, *z* vorzeitig abgefallene Oliven ^{LB5,223,-2}, *z* reife oder überreife abgefallene Oliven ^{IB,581,-2}, *z* Fallfrucht ^{GD4,159,13}, *z* geschrumpelte Oliven ^{IB2,96,-3}; *z* Brunnenkresse (Nasturtium officinale) ^{LB5,182,-5;GD2,289,-3} (*z* mittelhebr. גירגיר, akkad. gingīru, girgirū ^{ES,11,7;IB,96,-3})
- ḡīsr* / *ḡsūr*, *z* *ḡsūra* ^{LB5,67,-43} Brücke; *z* Wall ^{LB5,352,-31}, *z* Damm ^{LB5,71,-19}, *z* Böschung ^{GK,11,35}, *z* Streifen Land ^{LB5,292,-6}, *z* längliche Ackerterrasse ^{LB5,300,31}, *z* Ackerterrasse in einem aufsteigenden Tal ^{GD2,22,10}; *z* Balken ^{LB5,40,-26}, *z* langer und starker Balken, der von einer Seite der Hauswand zur anderen geht und damit das Dach in zwei Teile teilt ^{TC6,56,12}, *z* Balken der Dezimalwaage ^{LB5,350,25}; *z* Achse ^{LB5,9,40}; *z* zum ersten Mal geworfelter Getreidehaufen ^{JS,203,4}; Zahnbrücke, Zahnspange (die letzten beiden Bedeutungen auch *ḡīsr snān*) (*z* akkad. ḡīšru ^{ES,7,1})
- ḡīr* Kalk, Gips (aram. ḡīr, akkad. kīru, sum. gir)
- ḥīrbā*, *ḥīrbāy*, *ḥīrbāye*, *z* *ḥurbāye* ^{GK,13,-14}, *z* *ḥarbā*, *ḥarbāye* ^{GD1,398,8}, *z* *ḥīrbāh* ^{SK1,3,5} / *ḥarābi*, -āt Chamäleon (Chamaeleo chamaeleon) (pers. xorbā oder akkad. ḥurbabillu)
- z* *ḥalfa* Pfriemengras, Halfagras (Stipa tenacissima) ^{LB3,275,9}, (*z* Eragrostis cynosuroides ^{GD1,350,Fn1}), *z* Schneide (Cladium mariscus) ^{LB5,263,-36} (*z* aram. ḥalpā, akkad. ḥilēpu ^{MH2,299,-21})

- xtān* weibliche Beschneidung; *z* Beschneidung (bibl.)^{LB5,54,19} (*z* pers. *xatne*, akkad. *xatānu*^{MH2,310,-23})
- xarrūb* (Koll.), n.u. *-e* / *-āt*, (*qarn*) Johannisbrotbaum (*Ceratonia siliqua*),
Johannisbrotbaumschote (aram. *ḥarrūbā*, akkad. *xarrūb/pu*, sum. *harub*)
- xass* (Koll.), n.u. *-e* / *-āt* Lattich (Salatpflanze, *Lactuca scariola/serriola*), Römersalat,
z Kopfsalat^{ML,117,32} (*z* aram. *ܚܫܐܬܐ*, akkad. *ḥassū*^{WA,919,-2})
- xall* Essig (aram. *ḥallā*, akkad. *xallu*, sum. *xal*)
- xanzīr*, *z* *xinzīr*^{SH,197,1,14}, f. *-e* / *xanāzīr* Schwein, Wildschwein (auch Schimpfwort);
z *xanzīre* auch: rundes Querholz der Ölpresse, das verhindert, dass der Pressbalken in die Höhe geht^{GD4,217,2}; *z* Pl. auch: wilde Triebe um den Baum^{LB5,305,-24} (gemeinsemitisch, äthiop. *xānzir*, hebr. *חזיר*, aram. *ḥāzīrā*, ugar. *xnzr*, akkad. *xuzīru*)
- dukkān*, *dikkān*, *z* *tukkān*^{MH2,350,23} (auch Koll.; mask. oder fem.), n.u. auch *-e*,
z *tukkāne*^{LB5,186,-19} / *dakākin*, *z* *takākin*^{MH2,350,24} Laden, Kaufladen, *z* Kramladen^{LB5,182,7}
(aram. *dukkānā*, akkad. *dukkannu*, sum. *daggan*)
- dalw* / *dlāw*, *dlāwe*, *z* *dlāwi*^{LB5,264,-2} Eimer, *z* Schöpfeimer^{GD1,527,2}, *z* lederner Schöpfeimer^{GD3,310,-9}, *z* Schöpfbeutel^{GD6,270,-11}, *z* Eimer zum Schöpfen^{LB5,84,-23}; *z* die Sterne α, β im Pegasus^{GD1,330,-12}; *z* Mühltrichter, Mühlrumpf (der Göpelmühle)^{GD3,241,13} (akkad. *dalû*)
- midmāk*, *z* *mudmāk*^{MH1,82,6} / *madāmik* Mauerreihe, Lage einer Mauer, *z* Schicht, Steinlage beim Hausbau^{LB5,257,19} (*z* bibl.-aram. *מַדְמִיכָ*, akkad. *nadbaku*^{WA,817,6})
- z* *rafš*, *rafaš* / *-āt*, *rḫš(a)* dreieckiger Spaten mit Zugseil^{LB5,281,34;IH4,33,-17}, *z* Grabscheit, dreieckiger Spaten^{GD2,122,-5}, *z* Wurfschaufel^{LB5,370,-38}, *z* Worfelschaufel^{RM,268,35} (*z* aram. *raḫšā*, akkad. *rapšu*^{ES,10,1})
- z* *zabāniyye*, *zabāniyye* (Pl.) die 19 Engel, die das ewige Feuer bewachen^{TC1,103,Anm3}, *z* Höllenrichter (akkad. *zibānitu*)^{KV,293,-4}
- zaštār*, *z* *zaštār*^{VB,554,9} Kräuter- und Gewürzmischung, bestehend aus Oregano bzw. Majoran, Dost (Majorana syriaca = *Origanum syriacum* = *Origanum maru*), Thymian, Dill, Kalaminthe, gerösteten Sesamsamen, geröstetem und zermahlenem Getreide, Salz, meist auch Sumach und evtl. weiteren Kräutern, die gerne zusammen mit Brot und Olivenöl gegessen wird; genereller Name für alle Kräuter aus den Gattungen *Origanum*, *Calamintha*, *Thymus*, *Satureja* (alle aus der Familie der Lippenblütler, Unterfamilie *Nepotoideae*; akkad. *sataru*, *saturu* „Bohnenkraut“, aram. *šātrā*, lat. *satureia*); im engeren Sinne versteht man darunter *Majorana syriaca*, den Hauptbestandteil der Kräutermischung
- zuqqa*, *ziqqa*, *zaqqa*, *zqāq* / *-āt*, *zqāq*, *zuqaq*, *zaqāyiq* Gasse, *z* *zqāq* / *-āt* auch: Hausflur^{LB5,114,-30}, *z* *zqāq* / *zaqāyiq* auch: sehr schmale Feldterrasse^{GD2,23,17} (*z* aram. *šāqāqā*^{AB,440,25}, *z* akkad. *suqāqu*^{WA,962,-14})
- zaman*, *zamān* / *-āt*, *zmān* Zeit, *z* Epoche^{LB5,96,-38}, *zamān* nach Zeitangaben: ungefähr, ca., etwa (aram. *zman*, *zmān*, pers. *zamān*, *z* akkad. *simānu* in assyr. Aussprache)

- zimānu^{WA,964,3})
- (yōm) *sabt*, *z*sibt^{AGK1,294,6} / *sbūt*, *z*sbūte^{MH1,290,-28} Samstag, Sonnabend, Sabbat (*z*akkad. šapattu, šabattu^{ES,12,15})
- sāḫir*, f. -e / *suḫḫār*, *suḫara*, *z*sāḫara^{JES,464,-4;TC1,96,-17;MH1,313,3}, -īn, f. -āt *z*faszinierend^{MH1,129,6}; Zauberer, Hexer, Magier, Beschwörer, *z*Geisterbanner^{LB5,127,-35}, *z*Zauberünstler^{MH1,75,-14}, *z*Tausendkünstler^{LB5,298,-1} (*z*über das Aram. aus akkad. sāḫiru^{WA,687,15})
- sarw*, *sirw*, *šarw* (Koll.), n.u. -e / -āt Zypresse (*Cupressus sempervirens*)^{DD,202,-5} (*z*türk. servi, mittelpers. sarw^{MH2,438,1}, *z*akkad. šurmēnu, šurmīnu, šurmānu^{ES,11,-14})
- safarḡal*, *šfarḡal* (Koll.), n.u. -e / -āt Quitten; Quittenbaum (*Cydonia oblonga*) (aram. espargālā, akkad. supurgillu)
- sukkara*, *z*sukkāra^{TC6,58,-10} / *sakākīr*, -āt Türschloss, Türriegel, *z*Schrankschloss^{LB5,261,11} (*z*aram. sūkṛā^{MH2,447,6}, *z*akkad. sikkūru^{WA,683,32})
- skāfī*, *z*skāfe^{SH,217,III,27}, *z*skāf^{GD5,195,7} / -yye, *z*asākife^{ML,125,-29} Schuhflicker, *z*Schuhmacher^{LB3,71,1}, *z*Schuster^{GD5,137,5} (aram. uškāpā, *z*akkad. aškāpu, sum. ašgab^{ES,4,16})
- z*skuffe / -āt Fensterbrett^{MH1,369,5}, *z*Türsturz; Ablage über der Tür; kleine Höhlung auf dem Brotbackofen, in die man legt, was zum Anfeuern benötigt wird (akkad. askuppatu, aram. eskūptā)^{MH2,40,15}
- sikke* / *sikak*, *skak* Pflug mit zwei Zugtieren (= *faddān*; vgl. auch *fard*); (eiserne) Pflugschar, Pfluggestell; *z*Kloben^{LB5,175,-14}; *z*eiserner Pflock^{GD6,28,13}; Schienen, *z*Bahn^{LB5,106,-37}, *z*Weg^{LB5,355,-24}, *z*Straße^{LB5,292,42} (aram. sektā, akkad. sikkatu)
- sillam*, *z*sullam^{GD7,49,4} / *salālīm* Leiter (Steiggerät mit Sprossen), *z*Skala^{LB5,278,1}, *z*Holzplanke^{GD4,217,7}, *z*Treppe^{TC6,66,-12}, *z*Tonleiter^{JES,479,31} (*z*akkad. simmiltu^{ES,7,14})
- smīd*, *z*smīde^{MH1,298,-21}, *z*samīd, samīde^{VB,629,10} (auch F mit d, vgl. SMD) / *z*samāyīd^{GK,34,1} feiner Weizengriess; *z*mittlerer Ring der Mahlfläche des Mühlsteins (hat die Aufgabe das Korn zu Grieß zu schroten)^{GD3,252,-2} (aram. s³mīdā, akkad. samīdu, griech. σμίδαλις)
- musmār*, *mismār*, *z*masmar^{ML,129,-38} / *masāmīr* Nagel, *z*Stift^{LB5,290,23}; Hühnerauge, Hornschwiele; *z*Binder (Stein quer durch die Dicke der Mauer)^{LB5,288,4;TC6,31,5} (vgl. auch MSMR) (*z*aram. מרמר, akkad. samrūtu^{WA,571,-9})
- simsim*, *z*sumsum^{GD2,296,-15;MH2,457,9} (Koll.), n.u. *sim'sme* / -āt oder (*habbe*) Sesam (*Sesamum indicum*); Sesam-Samen (*z*akkad. šamaššammū, šamšammu^{ES,11,-11})
- snūnu* (Koll.), n.u. *snēnwe* / -āt, *snūnūwāt*, (*ṣaṣūr*) alle Arten von Schwalben und Seglern (Gattungen *Hirundo*, *Apus*, *Chelidon*, *Delichon*, *Riparia*, *Ptyonoprogne*); *z*snēnwe auch: Hirtentäschel (*Capsella bursa-pastoris*)^{LB5,158,-20} (aram. s³nūniyatā, akkad. sinuntu)
- sūs*, *z*šūš^{AGK2,205,-3} (Koll.), *z*n.u. -e^{GK,34,-23} Süßholz (*Glycyrrhiza glabra*), Lakritze; Getränk aus Süßholz (aram. šūšā, akkad. sūsu, šūšu); Karies; Würmer, Maden, *z*Larven^{GD4,296,16},

- ^zKäferchen in Linsen und dergl. ^{LB5,168,15}, ^zKornwurm, Getreidemotte (Sitotroga cerealella) ^{GD3,188,-1;189,12}, ^zHolzwurm, Wurmstich ^{GK,34,-23}, ^zMilbe ^{LB5,205,-33} (aram. sāsā)
- sūq* (m. oder f.) / *swāq* Markt (akkad. sūqu)
- šbāt* Februar; ^zder vierte Monat bei den Beduinen und Fellachen ^{LB5,209,11} (z aram. š^obāṭ ^{MH2,487,21}, ^zakkad. šabātu ^{ES,12,-8})
- šbin*, f. -e / *šabāyin*, *z ašābīn* ^{SHS3,73,5} Pate, Trauzeuge, Taufpate, ^zBrautführer ^{LB5,65,-38}, ^zFestordner der Hochzeit ^{LB5,111,8} (aram. šawšbīnā, akkad. šusapinnu)
- škāra* / *šakāyir*, *z -āt* ^{IH7,77,12} Anbau, Aussaat, zukünftiger Ernteertrag; ^zkleines Grundstück, bisweilen auch für Vorbeter und Pflüger angepflanzt ^{LB5,143,-15}, ^z„Geschenkland“, dessen Ertrag für Wächter, Arbeiter oder Geistliche ist ^{LB5,187,-27;GD2,36,10}, ^zkleines Ackerstück, dessen Ertrag der *tāhye* zusteht ^{TC2,165,12}, ^zLohnland ^{GD2,59,13}, ^zGetreide- oder Reissack (bis ca. 25 kg) ^{VB,577,3;691,5} (z aram. eškārā ^{IB1,11,-9}, ^zakkad. iškāra, sum. ešgar ^{ES,6,14})
- šalla* / *yšalli* (TI,II) beten (für *šala*), ^zbeten (zu *la*) ^{LB5,57,26}, segnen (jn *šala*), ^zbenedeien (jn *šala*) ^{LB5,51,34}, ^zanbeten (jn, etw *la*) ^{LB5,14,4}, ^zGottesdienst halten (Protestanten) ^{LB5,141,28}; *Allāhumma šalli šala n-nabi* sagen; sich auf und ab beugen, nicken, wippen; rösten, brennen (jn, etw) (z aram. שָׁלַי, akkad. šullū, sullū ^{WA,790,11})
- šala*, *šalā*, *z šalāh* ^{LB5,141,25}, *z šalāy* ^{LB5,14,33}, *z šalāye*, *šlā* ^{MP3,219,-35}, stat. constr. *šalāt* (wird auch mit s statt š gesprochen) / *šalāwāt* Gebet; Gottesdienst; ^zAndacht ^{LB5,14,33} (akkad. sulū, šulū)
- tabl* (auch Koll.), n.u. -e / *ṭbūl*, *z ṭbūle* ^{MH2,545,-5} VS zu (I); (große) Trommel (z aram. טַבִּיל ^{SF,284,-12}, ^zlat. tabula ^{KV,314,-1}, ^zakkad. tāpalu, tābalu ^{WA,853,18})
- tūb* (Koll.), n.u. -e / -āt, *ṭuwab* Ziegelstein, Backstein, Hohlblockstein, ^zBlock ^{MH1,40,17}, ^zLuftziegel ^{GD7,18,-2}, ^zfrüher sonnengetrockneter, heute im Feuer gebrannter Lehmziegel ^{TC6,54,8;Anm2}, ^zLochstein ^{LB5,195,-41}, ^zZementblock ^{JE5,603,34} (z kopt. τῶβε tōbe, vielleicht verwandt mit sum. dub, akkad. ṭuppum ^{Wiktionary})
- (*ḡannit*) ^H*šadan* (Eigennamen ohne Artikel) Eden, Paradies (bibl.-hebr. גֶּדֶן, akkad. edinnu, sum. edin)
- fiḡl*, ^zNabulus *fizl* ^{LB5,244,34} (Koll.), n.u. -e / -āt Rettich, Radieschen (Raphanus sativus) (aram. puḡlā, akkad. puḡlu)
- faxx* / *fxāx*, *z fxūx* ^{ML,120,2} oder *faxxa* / -āt Falle (meist ist eine metallene Bügelfalle gemeint, die feminine Form kann auch für eine kleinere Ausführung stehen), ^zSchlinge ^{LB5,260,-11}, ^zFuchseisen ^{LB5,119,30}, ^zVogelfalle ^{ML,120,2}, ^zHinterhalt ^{MH1,14,-27} (z aram. paḥḥā, akkad. paḥu ^{WA,265,-25})
- fuxxār* (Koll.), n.u. -a / -āt oder *faxāxir* Töpferware, Tongeschirr, ^zTonscherben ^{IH4,178,-21} (z akkad. pax(x)āru, sum. bahar, pahar ^{ES,4,11})
- farw* (Koll.), n.u. -e, *z farā*, *firā*, *fara* ^{GD5,246,-18;-12;-10} / -āt, *fra*, *z fira* ^{GD1,224,3} glattes Fell, Pelz (nicht gekräuselt), Wolljacke aus Schaffell des Bauern (z aram. p^orūtā, akkad. pāru, sum. ^{MH2,612,24})

- fil* / *fyāl*, *zafyāl*^{AGK1,316,-2}, *zfiyale*, *fyüle*^{JE5,133,-27} Elefant; *z* Läufer im Schachspiel^{MH1,38,-30}
(mittelpers. *pīl*, akkad. *pīru*)
- quṭn* (Koll.), n.u. -e Baumwolle (Gossypium herbaceum), Watte (*z* ägypt. oder ind.^{KV,633,-2};
z ev. akkad. *kitû*, sum. *gada*^{WA,499,-16})
- quffe* / *qfaf*, *zqufaf*, *qfāf*^{LB5,180,43}, *z-āt*^{VB,1023,2} große Wanne oder Eimer mit zwei Henkeln
aus Kautschuk, Bottich, Zuber; Korb, *z* tiefer Korb^{GD3,194,9;GD7,Abb114a}, *z* Korb aus Leder
zum Transport von Erde^{MH2,667,-12}, *z* Kiepe^{LB5,173,31}, *z* Binsenkorb^{SH,195,III,17}, *z* Korb, in dem
ausgepresste Oliven in der Olivenmühle aufgefangen werden^{IH,71,-12;VB,1023,3} (ital. *coffa*,
lat. *cophinus*, griech. *κόφινος*, vielleicht auch gemeinsemitisch, vgl. aram. *quppā*,
akkad. *quppu*)
- qulle* / *qlāl*^{IH4,182,13}, *zqulal*^{MH2,669,-20} Mörser; *z* kleine Keramikschale zum Servieren^{IH4,182,13},
z Wasserkrug^{MH2,669,-20} (*z* aram. *qullāṭā*, akkad. *qulliu*, griech. *κόλλαθον*^{Wiktionary})
- qunn*, *qinn* / *qunan*, *qnān* kleines Häuschen aus Lehm/kleine Tonschale für Küken,
z Hühnerstall^{LB5,161,21;MH1,79,-23} (aram. *qennā*; akkad. *qinnu*)
- qanā* *z* fem.^{AJB1,111,13}, *z* stat. constr. *qanāt*^{JE5,421,-21}, *qanāy*, *qanāye* / *qini*, *quni*, *qanāwāt*,
zqanāt^{GK,61,-13} Kanal, Rinne, *z* Röhre^{GK,61,-13} (akkad. *qanû*); TV-Sender, Kanal (vgl. QNL)
- kibbe*, *kubbe*, *zčēbe*^{LB5,227,-10} / *kbab*, *z* *kubab*^{LB5,176,32}, *z* *kbāb*^{LB5,175,-5;-4} Art Bulette, das Äußere
aus Bulgur evtl. vermischt mit etwas Hackfleisch, gefüllt mit Hackfleisch, Zwiebeln
und Pinienkernen, oft geformt wie eine langgezogene Zitrone, in Öl frittiert; manche
nennen auch jede Art von Frikadelle *kibbe*, *z* Klops, Fleischklöße^{LB5,175,-5}, *z* Pastete aus
geschrotetem Weizen, Fleisch, Zwiebeln, Pinienkernen^{LB5,227,-11}, *z* fein gehacktes
Fleisch^{GD4,33,16}; *z* Knäuel^{LB5,176,32} (*z* akkad. *kabābu*^{ES,12,10})
- kabāb*, *z* *kbāb*^{LB3,176,Fn3} Gericht aus gegrilltem Fleisch oder Hackfleisch am Spieß; *z* fein
gehacktes Fleisch^{GD4,33,16} (aram. *kabābā*, *z* akkad. *kabābu*^{ES,12,6})
- kittān* (F k) Leinen (als Gewebestoff), *z* Leinwand^{LB5,192,-23}, Flachs, Flachsfasern, Gewebe
aus Pflanzenfasern, Gemeiner Lein (*Linum usitatissimum*) (*z* aram. *kettānā*^{MH2,698,-8},
z akkad. *kitû*, sum. *gada*^{ES,10,-5})
- z* *kurrāt*, *krāt* wilder Lauch^{LB5,189,-17}, *z* Lauch^{GK,63,38;MH2,701,17}, *z* Porree (*Allium*
porrum)^{LB5,233,14;GD1,334,-6}, *z* Knoblauch^{EB,534} (aram. *karrātā*, akkad. *karašu*, sum. *garaš*)
- kursi*, *kirsi* (m. oder f.), stat. constr. Z. B. *kir⁴sto*, *z* *kirsito*^{SK2,113,3} oder *kirsi* / *karāsi* Stuhl
(aram. *kurs³yā*, *z* akkad. *kussū*^{ES,9,4})
- z* *kirki*, *kurki* / *karāki* Kranich (*Grus communis/cinereus*/
grus)^{LB5,182,15;SH,189,II,-12;GD11,174,-7;MH2,714,1}, *z* Lib: Fischreiher (*Ardea cinerea*)^{GD11,173,17} (vgl.
auch QRQ) (*z* aram. *kūr³yā*^{MH2,714,4}, *z* akkad. *kurkû*, sum. *kur-gi*^{ES,11,11})
- kuzbara*, *kizbara*, *z* *quzbara*^{DD,220,-2}, selten *kusbara* [z] Koriander (*Coriandrum sativum*)
(*z* aram. *kusbara*, *kūsartā*, akkad. *kisibirru*, wahrscheinlich verwandt mit sanskr.
kustumbarī, vielleicht ursprünglich drawid.^{Wiktionary})
- kalbe*, *z* *kal^hbten*^{LB5,371,-8} / -āt Beißzange, Zange (vielleicht wie *killāb* und *kallābe* aus
akkad. *kalabb/ppu*)

- ^H*kam?* Trüffel^{SH,192,III,-20} (vgl. akkad. kam'atum)
kammūn (Koll.), n.u. -e Kreuzkümmel, Pfefferkümmel (*Cuminum cyminum*),
 Kümmelsamen (aram. kammōnā, akkad. kamūnu, vgl. auch griech. κύμινον)
kānūn / *kawānīn* Feuerbecken aus Lehm oder Metall, offenes Kohlenbecken (auch zum
 Heizen benutzt), Grill, ^ztragbarer Herd^{GD1,436,14}, ^zHeizherd^{GD4,4,-12}, ^zder dritte Monat
 bei den Beduinen und Fellachen^{LB5,209,10} (aram. kānūnā, akkad. kanūnu)
^z*kōr*, *kūr*, *kūra*, *kīr* / *kwār* Blasebalg (der Schmiede)^{LB5,62,11;GD3,20,6;IH4,156,-4},
^zSchüreisen^{MH2,740,-13} (^zakkad. kīru, sum. gir^{ES,8,17})
kās, *kāse* / -āt (F nicht durchgängig mit ĉ) Glas (Trinkgefäß), Kelch; tiefer Teller; Pokal;
^zSchale des Limonadenverkäufers^{LB5,254,10}, ^zmetallene Schale^{SHS3,94,5}, ^zZimbel oder
 Becken (Metallschlagzeug)^{LB5,376,36}, ^zPauke^{TC4,201,3}, ^zSchröpfkopf^{GD5,265,5} (^zaram. kāsā,
 akkad. kāsū^{WA,443,30})
^z*lattūn*, *lattōn*, *attūn*, *tūn* / *latātīn*, *atātīn* Ofen für die Kalkbrennerei,
 Kalkofen^{LB3,80,-6;LB5,168,-12;-11;GD1,372,-1;GD7,22,-9;TB,64,14;TC6,19,-5}, ^zTöpferofen^{GD7,200,-8} (aram. atūnā,
 akkad. utūnu, sum. udun)
^z*liḡne* / *liḡan*, *iḡan*, ^z-āt, *iḡān*^{IH6,80,-15} Saatstreifen^{LB5,249,31;GD2,171,10}, ^zrechteckiges Stück Land
 10-15 x 40-50 m^{IH6,80,-15}, ^zder fünfte bis achte Teil einer *miṣnā*^{TC2,167,26} (^zaram. lignā,
 akkad. ligittu^{IB1,11,-10})
marr, ^z*murr* / *mūra*^{IH4,37,5} ^zSchaufel^{GD1,556,6}, ^zGrabscheit, Spaten^{LB5,281,35;GD2,122,-6;-4;IH4,37,5} (lat.
 marra, griech. μάρρον, aram. marrā, akkad. marru, sum. mar)
maskīn, *miskīn* / -īn, *masākīn* arm, bedauernswert, elend, ärmlich, armselig, erbärmlich,
 jämmerlich, unglücklich, ^zaussätzig^{ML,111,7}; Armer, Elender, Bedauernswerter, armer
 Tropf, Wicht, armer Kerl (im mitleidigen Ausruf (*yā*) *maskīn!* „der Arme!, du Armer!
 “ wird es stets ohne Artikel benutzt), ^zAussätziger^{LB5,36,22} (aram. meskēnā, akkad.
 muškēnu)
mušt, *mišt* / *mšāt*, *mšūt* Kamm; Rechen; ^zeuropäische Egge^{GD2,128,10}, ^zHammer^{LB5,148,22},
^zWeberkamm^{LB3,75,10}, ^zzweizeilige Gerste^{LB5,132,35}, ^zkunstvolles Geflecht aus nach unten
 stehenden Ähren, das man als Segnung im Hause aufhängt,
 Erntekamm^{GD1,576,-11;GD3,41,11;Abb11a}, Mittelfuß, Rist, Spann; ^zkurzes Holz, das in die
 eisernen Ringe eingeschoben wird, die Lenkholz und Scharholz des Pfluges
 verbinden^{GD2,78,13}, ^zkurzes Holz in der Verbindung von Knieholz und Zugholz des
 Pfluges^{GD2,79,-10}; ^zMagazin (einer automatischen Waffe); Tilapia, St. Peter's fish^{JE5,380,-36}
 (^zakkad. muštu^{ES,9,12})
^z*mašr* Gegend^{GK,70,3} (^zakkad. mišru^{ES,6,10})
^z*mallāḥ* Raureif^{LB5,239,38}, ^zReif (Lib)^{GD1,230,10}, ^zSalzholer^{GD4,50,5}, ^zSteuermann^{LB5,289,-39}
 (letzteres von ^zaram. mallāḥā, akkad. mallāxu, sum. malah^{ES,4,-16})
mēs (Europäischer) Zürgelbaum (*Celtis australis*) (^zakkad. mēsu, sum. mes^{WA,582,5})
naḡḡār / -īn Schreiner, Tischler, ^zZimmermann^{LB5,376,-43}, ^zHolzarbeiter^{GD2,66,-3},
^zStellmacher^{GD7,30,-12} (akkad. naḡḡāru, sum. nagar)

nġāṣ (Koll.), n.u. -a / -āt Birne; Birnbaum (*Pyrus communis*) (hebr. דגן, akkad. angašu)
manġal, minġil, minġal / *manāġil* Sichel, ^{GD2,Abb44;GD3,Abb1B} *z* Sichelmesser ^{LB5,158,-36}, *z* Hippe ^{LB5,158,-36},
^{GD5,187,13} *z* Schaber ^{GD5,187,13}, Pl. auch: Stickereien auf Kleidern der Bäuerinnen um Ramallah;
^{GD4,205,17} *z* Rand des Beckens der Olivenmühle ^{GD4,205,17} (*z* aram. mang³lā > magg³lā, akkad.
ningallu, sum. nīġ-gal ^{ES,9,-10;WA,555,28})
minxal, munxil, munxul, minxul, mūxil, mōxil, z mūxul ^{GD3,256,8} / *manāxil, z manāxil* ^{TC4,220,9},
mawāxil, -āt Mehlsieb; Fliegengitter (*z* akkad. maxxalu ^{IH4,192,-11})
nusxa, z nasxa ^{LB5,225,19;MH1,111,8} / -āt, *nusax* Exemplar, Kopie, Reproduktion, Abzug,
Abschrift, Durchschrift, Durchschlag, *z* Ausgabe, Auflage ^{MH1,111,13}, *z* Abklatsch ^{LB5,4,42}
(*z* akkad. niṣṣu ^{WA,620,11})
naft, niṣṣ Erdöl, Rohöl (*z* aram. naṣṣā, mittelpers. naft, griech. νάφθα ^{MH2,843,22}, *z* akkad.
naṣṣu ^{ES,10,-1})
nīr / *nyār, z nīrān* ^{LB5,167,1} Joch, *z* Webjoch, Webvorrichtung, die den Zettel auf- und
niederhebt ^{LB5,355,37;GD5,40,-14}, *z* Querholz der Dreschtafel, an dem die Seile angebunden
werden ^{GD3,79,-6}, *z* Querholz der Wurfabel ^{GD3,117,7}, *z* oberes Brett des
Töpfergestells ^{GD7,200,2}, *z* ein Streifen Land, der mit zwei Baumreihen bepflanzt ist, ein
Streifen Land von der Breite eines Jochs ^{IH7,83,-10} (*z* aram. nīrā, akkad. nīru ^{ES,9,-4})
Nisān April (aram. nisān, *z* akkad. nisannu, sum. nisag ^{ES,12,-3})
^H*haykal, z hēkal* ^{LB5,12,-7}, *z hēčal* ^{SK2,98,9} / *hayākil* (auch F oft mit k) Karosserie (eines Autos);
Skelett/Gerippe eines Lebewesens (ausführlicher auch *haykal ṣaḏm/ṣḏām*), wird auch
als Bezeichnung für einen sehr dünnen Menschen verwendet; Rahmen; tragende
Teile eines Bauwerks; *z* Altarraum der Kirche ^{LB5,12,-7}, *z* Altar ^{MH1,14,2}, *z* Tempel ^{LB5,299,-2}
(akkad. ekallu, sum. egal)

Aramäisch

ibre / *ibar, ubar, abar* Nadel, Nähnadel; Nadel einer Spritze, Spritze; *z* Eisennadel (etwa
5 cm lang, für die Aussaat) ^{IH4,123,3}, *z* Phonographennadel, magnetische Nadel ^{MP2,232,-10},
^{GD6,353,6} *z* Haken (des Steuers des Segelboots) ^{GD6,353,6}, *z* Einspritzung ^{LB5,89,20}, *z* Injektion ^{MP3,190,7}
(aram. ebrā)
^z*ābnūs, abnūz* Ebenholz ^{LB5,82,22;MH2,7,-20} (griech. ἔβενος, mittelpers. abnūs, aram. abnūsā)
^z*āġūr, aġūr, aġurr* Backsteine (aram. agūrā, āgūrā, akkad. agurru, sum.) ^{MH2,14,10}
^z*urġwān* Purpur ^{LB5,236,-34} (aram. argwānā, mittelpers. argavān, akkad. argamannu)
^z*arkōn* Dorfvorsteher (aram. arkōnā, griech. ὄρχων) ^{MH2,26,-19}
^z*Irimya* Jeremia (aram. Irimyā, griech. Ἰερεμίας) ^{MH2,26,-3}
^z^H*istabraq* Seidenbrokat (mittelpers. stabrag, aram. estabrāgā) ^{MH2,31,-13}
^z*Iṣḥāq* Isaak (aram. Iṣḥāq) ^{MH2,34,10}
^z*iṣṭirlāb, iṣṭirlāb* / -āt Astrolab (aram. astrolābōn, griech. ἀστρολάβος) ^{MH2,35,15}
^z*iṣṭuqs, iṣṭuqs* / -āt Element (aram. estūqsā, griech. στοιχεῖον) ^{MH2,35,-18}
^z*asfīn, isfīn, sfīn, z sfīn* ^{GD7,6,-14}, ^z*yasfīl* ^{LB5,172,18}, ^z*yasfīn* ^{IH4,47,5} / ^z*asāfīn, z yasāfīl* ^{LB5,172,19},

- z*yasāfīn^{IH4,47,5} Keil; Mobben (aram. esfīnā, griech. σφήν)
z^Husquf / *z*^Hasāqīfe, asāqfe Bischof^{LB5,61,22;MH1,38,-32} (aram. episkōpā, griech. ἐπίσκοπος)
*z*Išīšya, Ašīšya Jesaja (aram., hebr.)^{MH2,43,-5}
aṭlas, aṭlaṣ [s] / aṭālis Atlas (geographische Karten); *z*Atlasstoff, Satin^{LB5,25,31;GD5,162,-13}
 (*z*aram. aṭlas, griech. Ἀτλας, türk. atlas^{MH2,45,17}, engl. atlas)
*z*afsantīn Wermut^{MH1,371,33} (*z*aram. aṣsention, griech. ἄψινθιον^{MH2,48,22})
*z*iqḷid / *aqālid* Schlüssel (griech. κλείδα, aram. q³līdā)^{MH2,50,-24}
^Hiqḷīm / aqāḷīm Gegend, Region, Distrikt; *z*Klima^{LB5,175,-35} (aram. q³līmā, griech. κλίμα)
Ilyās Elias (aram., griech.)
umme / umam große Menschenmenge, Menschen(ansammlung); Volk, Nation,
 Gemeinschaft; *z*Nationalität^{LB5,216,43} (bibl.-hebr., aram. ܡܡܐ)
*āmīn, z*amīn^{EB,208} Amen (nach Anrufung Gottes gebraucht und als Aufforderung zur
 Annahme des Gebetes bzw. des Wunsches verstanden: höre mein Gebet und
 beantworte es positiv) (*z*aram. āmīn, hebr. ܐܡܝܢ^{MH2,64,-9})
*babbagā, babbāga, z*babga, babagān^{MP3,193,3}, *z*babbagān^{MH2,109,16}, *z*babbagāl^{SH,189,II,-19} (auch
 Koll.) / *babbagāt, z*babbagāwāt^{MH2,109,15}, *z*babga / babgāwāt^{LB5,226,-31} (jeder) Papagei,
 Halsbandsittich (Psittacula krameri) (*z*pers. bapga, aram. bab³gā, osm.-türk.
 papagan, ital. pappagallo^{MH2,109,14})
*z*bittiyye / batāti großes Fass oder großer Krug (aram. b³titā)^{MH2,110,-10}
*z*batūl ehelos (m./f. im Zölibat)^{LB5,83,2}, *z*gottgeweiht; Jungfrau^{LB5,167,-17} (*z*aram.
 b³tūlā^{MH2,110,23})
baḥar / yibḥar (I) starren (auf jn, etw fī), *z*finster anschauen^{MH2,112,19} (*z*aram.
 b³ḥar^{MH2,112,-23})
baḥaš / yibḥaš (I) graben (nach etw ʿala), aufgraben, umgraben, ausheben, hacken,
 aufhacken (etw), *z*behacken (ḥawalē)^{LB5,46,40}, *z*pflügen (die Erde)^{MH2,112,-9};
*z*suchen^{JE5,70,15} (*z*aram. b³ḥaš^{MH2,112,-13})
badd / bdūd Olivenmühle, Mühle für Olivenöl aus zwei großen radförmigen Steinen,
 deren oberster durch menschliche oder tierische Kraft gedreht wird, so dass die
 Oliven dazwischen zerrieben werden, *z*Ölkelter^{GD4,218,16} (aram. bādā)
barbar (Koll.), n.u. *barbari* / -iyye, barābra Berber, *z*Barbar^{MH1,30,13} (*z*aram. barb³rāyā,
 griech. βάρβαρος^{MH2,118,12})
burğ, birğ / brūğ, brāğ Turm, turmartiges Gebäude, Hochhaus, *z*Spitzturm^{MH1,256,-27}; Burg;
 Tierkreiszeichen, Sternzeichen, *z*Horoskop^{MH1,168,-15}; Antennenmast; *z*Pflugbaum (in
 Nablus; vgl. BRK)^{IH4,9,9}, *z*hinterer, gebogener oder geknieter Teil des Grindels/
 Pflugbaums^{TC2,169,21}; *z*Sitz des einzelnen Kornes in einer Körnerreihe^{JS,85,-13} (griech.
 πύργος, altsächsisch bur(u)g, dt. Burg, mittelpers. burg, lat. burgus, aram. būrgā)
barax / yubruḥ (I) sich setzen um sich zu erholen, zu Boden gehen, aus Müdigkeit am
 Boden sitzen/liegen, sich lagern, sich niederlegen (von Mensch und Tier gesagt),
*z*niederknien^{LB5,219,-34}; zu Boden schlagen (jn fī); einschlagen (auf jn der am Boden

- liegt *ʕala*), anspringen und beißen (ein Esel einen Menschen *ʕala*); durchfallen (in der Schule oder einer Prüfung *fī*) (aram. *brak*; vgl. auch BRK)
- barid* Post (*z*aram. *baridā*^{MH2,140,-22}, griech. βέρονδος, lat. *veredus*)
- z**bardyōt* Periodeut (griech. περιοδευτες über aram.)^{MH2,123,-9}
- bardaʕ*, *z**burdaʕ*^{LB5,226,21}, *z**birdaʕ*^{IH4,93,3} (Koll.), n.u. -a, *z**burdēʕa*^{GD2,110,11} / *barādiʕ*
 Packsattel/Tragsattel des Esels, *z*Kamelsattel^{GD2,110,Fn2}, *z*Tuch unter dem
 Packsattel^{GD2,110,Fn2}, *z*Bausch des Lastträgers^{LB5,42,-41}, *z*Rückenkissen aus grober
 Leinwand mit Stroh gefüllt, das den Körper des Trägers vor Reibung
 schützt^{GD7,45,-13;TC6,29,-1} (aram. *bardaʕtā*, *būrdaʕtā*)
- z**barḏōn* / *barāḏin* Maultier^{GK4,-11}, *z*Lasttier^{MH2,123,-2} (aram. *barḏūnā*, lat. *burdo*, griech. βούρδων)
- barra* draußen, außen; Äußere, Freiland (kann mit suff. Personalpr. verbunden werden
barrāha außerhalb von ihr; constr. auch *barrāt-*, *barrīt-*) (*z*aram. *barrā*,
barrāyā^{MH2,116,4})
- brāra* etwas Nutzloses, Verdorbenes, Verfaultes, *z*Ausschuss (von Orangen, nicht
 exportfähig)^{LB5,36,-12}, *z*Reste von kleinen Steinen, die nach dem Sieben übrig
 bleiben^{MH2,116,-17}; auch: Schimpfwort für einen Menschen, *z*Abschaum (der
 Menschen)^{LB5,6,-32} (*z*aram. *bārārā*^{MH2,116,-13})
- z**buršān*, *buršām*, *biršām* (Koll.), n.u. -e / -āt Hostie^{LB5,160,-3}, *z*geweihtes Wasser^{MP3,193,-6},
*z*Oblate^{LB5,222,-28}, *z*Kapsel (für Arznei)^{MH1,54,18;MH2,125,-15}, *z*Spickzettel^{VB,137,-4;MH2,125,-11} (aram.
puršānā)
- barṭūše*, *z**burṭāš*^{LB5,110,15}, *z**burṭāše*^{TC6,32,19}, *z**birtāš*^{GD7,48,-6} / *barāṭiʕ* Fenstersims oder
 Fenstersturz aus Stein, Gesims, *z*Fensterbank, Fenstersims^{LB5,110,15},
*z*Fensterlaibung^{LB5,191,-2}, *z*Steinsitz neben der Haustür^{TC6,35,5}, *z*Unterschwelle^{LB5,269,-14},
*z*Türschwelle^{GD7,48,-6;50,-7;TC6,32,18}, *z*Hausschuh, Schlappen^{LB5,150,-9}, *z*Slipper^{SH,218,II,9} (aram.
parṭūšā „Schnauze, Nase, Schnabel“, *z*weitere etym. Deutungen^{MH2,126,-2})
- z**barʕaṭ* / *ybarʕiṭ* (Q,I) mit Händen und Füßen im Wasser zappeln (aram. *barʕeṭ*)^{MH2,127,-5}
 (vgl. *baʕʕaṭ* unter BLṢṬ)
- brīq* / *abārīq*, *z**burqān*^{LB5,183,-25} Krug, Trinkkrug, Kanne, Karaffe mit Henkel, Tonkrug (für
 Wasser; kleinster Vertreter der Tonkrugfamilie, nächstgrößerer Krug: *šarbe*),
*z*Wasserkrug aus Keramik oder Metall; Tee- oder Kaffeetopf^{IH4,162,-13} (aram. *ibriqā*,
 pers. *âbrîz*, *âbrîk*, mittelpers. *âbrêg*)
- barqūq* (Koll.), n.u. -a / -āt Pflaume; Pflaumenbaum (*Prunus domestica*); Pfirsich;
 Pfirsichbaum (*Prunus persica*) (aram. *barqūqyā*, lat. *praecoqua*, griech.
 προκόκκιον)
- z**bārīyye* / *bawāri* Schilfmatte (aram. *būryā*, pers. *būryâ*, akkad., sum.)^{MH2,96,-15}
- bizr* (Koll.), n.u. -e / -āt Kern (einer Frucht), Samenkorn, *z*Keim^{LB5,172,24}, *z*Melonenkerne
 mit Salz geröstet^{LB5,204,3}, *z*Schrotkörner^{IH4,112,-15}; *bizre* auch: Nachkommenschaft;
 grobkörniger Bodenestrich, *z*grober, ungelöschter Rest bei der Herstellung von

- gelöschtem Kalk ^{TC6,50,8} (aram. bazrā)
- bizz* / *bzāz*, *bzāzāt* weibliche Brust (Pl. Brüste), Brustwarze, ^z Zitze ^{LB5,377,22},
^z Euter ^{SH,221,II,12;MH1,347,-26}, männliche Brust; Mundstück (z. B. der Wasserpfeife),
^z Zigarettenspitze ^{MH1,64,13} (aram. bezzā)
- basbūs*, ^z *basbūse* ^{MH1,190,-31} / *basābis* kleine Katze, Kätzchen; Erlenzeisig (*Carduelis spinus*);
^z wilder Kanarienvogel (*Serinus canarius serinus*) ^{GD11,170,2} (^z arab. *biss* mit aram.
 Diminutiv -ūs ^{MH2,144,-3})
- ^z *bastūqa* / *basātīq* ein Tonkrug für die Lebensmittelaufbewahrung (aram. *bastūqā*, pers.
bastu, *bastūqa*) ^{MH2,146,12}
- ^z *bašbūša* / *basābiš* Funke, kleines Stück brennende Kohle (aram. *bašbūštā*) ^{MH2,150,22}
- baṭṭīx* (Koll.), n.u. -a / -āt Wassermelone, Melone (*Citrullus lanatus*) (^z aram.
baṭṭīkā ^{MH2,150,-8}, ^z altägypt. bdd.w-k ^{WA,193,12}); ein Platzhalter-Wort ohne Bedeutung, das
 eine Verneinung verstärkt, ^z ein Dummy-Wort an zweiter Stelle einer
 Verneinung ^{MP2,235,-8} (vgl. Beispiele unten)
- ^z ^H *baṭṭīq* / *baṭārīq* Pinguin ^{MH1,251,-14}; ^z Patriarch ^{MH2,154,16} (aram. *paṭṭīq*, griech. πατρίκιος)
- baṭṭrak* / *baṭārke* (Kirchen-)Patriarch (aram. *paṭṭiyarkā*, griech. πατριάρχης)
- ^z *baṭṭa* / *bāṭ* kleiner Wasserkrug ^{IH4,163,-7} ^z (aram. *bāṭīṭā*) ^{MH2,152,21}
- ^H *biṭāqa* / -āt Karte, rechteckiges Stück aus Karton oder Plastik, das seinem Besitzer als
 Legitimation dient (Versicherung, Bank, Behörde, Ausweis) (aram. *peṭqā*, griech.
 πιττάκιον)
- baṭṭal* / *ybaṭṭil* (II) aufhören, einstellen (etw), abbrechen, beenden (etw *min*), Abstand
 nehmen (von etw), ^z aufheben (die Todesstrafe) ^{LB5,302,3}; entlassen (jn); mit Subjunktiv:
 aufhören etwas zu tun, ^z nicht mehr/wieder tun ^{LB5,202,-24}, ^z ablassen, aufgeben (etw
ṣan) ^{LB5,4,-14;26,-7}; ^z abtun (Gebäude) ^{LB5,8,-32}; ^z sich abgewöhnen (etw) ^{LB5,3,-15};
^z unterbleiben ^{LB5,322,-2}; ^z feiern (nicht arbeiten) ^{GK,5,-13} (^z aram. *baṭṭel* ^{MH2,154,-11})
- buṭm* (Koll.), n.u. -e / -āt Terebinthe (*Pistacia palaestina*) (^z aram. *beṭmā* ^{MH2,155,8})
- bāṭye* / *bawāṭi* großer kupferner Topf; hölzerne Schüssel zum Teig machen,
^z Backtrog ^{LB5,40,15}, ^z große Holzschüssel ^{LB5,160,35}, ^z flache Holzschüssel ^{GD4,46,4;Abb10;GD7,Abb106c}
 (aram. *bāṭīṭā*, *baṭwātā*, akkad. *bātū*)
- ^z *bāṣūt*, *baṣūt* Ostermontag (aram. *bāṣūtā*) ^{MH2,102,-15}
- baṣṣar* / *ybaṣṣir* (II) Kot/Kötel ausscheiden (angewandt für Kamel, Esel, Pferd, Reh,
 Ziege etc. aber nicht z. B. für die Kuh); ^z bei der Ernte übrig gebliebene Früchte vom
 Boden aufsammeln (aram. *baṣṣer*) ^{IB2,96,-15}
- tbaṣṣar* / *yitbaṣṣar* (V) bei der Ernte übrig gebliebene Früchte vom Boden aufsammeln
 (aram. *eṭbaṣṣar*)
- baṣaṭ* / *yibṣaṭ* (I) aufschlitzen, aufschneiden (jn, etw); ^z ausbauchen ^{LB5,32,14} (^z aram.
bṣaṭ ^{MH2,157,16})
- ^z *baṣaq* / *yibṣaq* (I) blöken (Schaf oder Kind), krächzen ^{SK1,7,1;2;SK2,121,5;MH2,157,25} (^z aram.
bṣaq ^{MH2,157,26})

- baʕl*, f. -e / *bʕūle*, f. -āt Ehegatte (nur scherzhaft benutzt) (z aram. *baʕlā* ^{MH2,157,-17})
 z *baḡbaḡ* / *ybaḡbiḡ* (Q,I) girren ^{LB5,138,28}, z rauschen, blubbern (von kochendem Wasser gesagt) (aram. *baḡbeḡ*) ^{MH2,158,16}
- baḡl* (auch Koll.), n.u. oder f. -e / *bḡāl* Maultier (Kreuzungsprodukt einer Pferdestute und eines Eselhengstes) (aram. *baḡlā*, äthiop. *baql*)
- baqq*, z *buqq* ^{GK,6,23} (Koll.), n.u. -a / -āt Wanzen; Flöhe; z Stechmücken ^{MH2,159,-1} (z aram. *bāqā* ^{MH2,160,2})
- z *bākūra* / *bawākīr* Holzhausen ^{ʕB,838,5}, z Rolle ^{JE5,71,-29}, z erste Früchte (aram. *bakārā*, *bakārtā*) ^{MH2,103,20}
- z *bakk* / *ybuk* (MG,I) besteigen (ein Hahn eine Henne) (aram. *bakā*) ^{MH2,162,5}
- bēlasān*, *balasān*, z *bēlisān* ^{LB3,207,Fn5}, z *bēlisān* ^{GD2,275,-7} Holunder (*Sambucus*); z wildwachsende Möhre mit gelbweißer Rübe ^{GD2,275,-7}, z Balsam (aram. *balsamōn*, griech. *βάλσαμον*) ^{MH2,214,19}
- z *balsam* Balsam ^{LB5,40,-8} (türk. *balsam*, engl. *balsam*, ital. *balsamo*, aram. *balsamōn*, griech. *βάλσαμον*)
- ballūt* (auch: *ballūt*), z *ballūt* ^{ML,114,-14} (Koll.), n.u. -a (-e) / *āt* Eiche (*Quercus coccifera*); Eichel (aram. *ballūtā*)
- z *balam* / *yiblim* (I) zum Schweigen bringen, mundtot machen (jn) (aram. *bʕlam*) ^{MH2,171,19}
- blām* / -āt Maulkorb (aram. *bʕlāmā*)
- bannūr*, z *ballūr*, *billūr* ^{ʕB,182,-8} (Koll.), n.u. z *bannōra* ^{LB5,187,-40}, z *bannūra* ^{LB5,386,-8} / -āt, *banānīr* Murmel; z Bergkristall ^{LB5,52,43}, z Kristall ^{LB5,183,41}, z Lampenzylinder ^{LB5,187,-40;386,-8}, z zylindrische Keramik- oder Zinnlampe ^{IH4,147,-13}, *banānīr* auch: Marmelspiel; z hölzerne oder eiserne Stifte, die den Verschluss des Türriegels bewirken, Schließstifte ^{GD7,52,-3;TC6,58,Anm5} (aram. *berūlā*, *bʕlūrā*, akkad. *burallu*, pers. *ballūr*, mittelpers. *bêlūr*, griech. *βήρουλλος*); z *bannūr* auch: Feuerstelle (aram. *bayt nūrā*) ^{IB2,92,-12}
- (arḏ) *būr*, z *būra* ^{IH7,84,9} / *arāḏi būr* Brachland, Brachfeld, Brache, z unbebautes Land ^{LB5,187,-23}, z unfruchtbares Land ^{MH1,30,-5}; z Stoppelfeld des Vorjahres ^{LB3,125,5} (aram. *būrā*)
- būq* / *bwāq* Trichter, Höhlung; Schalltrichter, Horn (zum Blasen), Trompete, Blasinstrument, z Hupe (am Auto) ^{LB5,161,-14}; z Säerohr, Saatrichter ^{LB5,250,18} (aram. *būqīnā*, lat. *bucina*)
- būm* (Koll.), n.u. -e / *ibwam*, *buwam*, *bwām*, -āt (jede) Eule, (jeder) Kauz, Schleiereule, Wüstenkauz, Steinkauz (gelten alle als Unglücksbringer); z *būme* auch: Linkshänderin (die Unglück bringt) ^{AGK1,274,1} (z aram. *būmā* ^{MH2,200,14})
- z *bībe* / *biyab* Rohr eines Füllfederhalters; Zigarettenmundstück (aram. *bībā*, ital. *pipa*, frz. *pipe*) ^{MH2,202,-12}
- bēdar* (F), z *bēḏar* ^{GD1,243,17;GD3,67,Fn2} / *bayādir* Dreschplatz, Tenne; z Tennengetreide ^{GD3,69,1}, z Tennenertag ^{GD3,149,3} (aram. *bēt dārē*)

- bēṭari*, *biṭār*, *z bēṭār*^{LB5,301,24} / *bayāṭre*, *bēṭariyye* Hufschmied, Tierarzt (ausführlicher auch: *duktōr/ṭabīb bēṭari*) (aram. *payṭārā* < griech. ἰππίατρος)
- z bēṣa* / *biyaṣ* Kirche (aram.)^{MH2,212,17}
- tābūt* / *tawābīt* Sarg, *z Kiste*^{ML,140,-34} (aram. *tēbūtā*, äthiop. *tabot*, altägypt. *ḏb:t*, *dbt*, kopt. *taibe*)
- tībn* (Koll.) Häcksel, *z Feinhäcksel*^{GD3,133,-12}, *z Spreu*^{LB5,284,24} (*z* aram. *tebnā*^{MH2,219,-14})
- tāḡūr* / *tuḡḡār* Händler, Großhändler, Kaufmann (aram. *tagārā*, *z* akkad. *tamkāru*, sum. *damgar*^{ES,4,-8})
- taxx* / *yīxx*, *z ytuxx*^{LB5,211,31} (MG,I) verfaulen, verschimmeln, schlecht werden (von Nahrungsmitteln gesagt), *z* brüchig, alt, hinfällig werden (von Sachen)^{LB5,67,38}, *z* mürbe werden^{LB5,211,31} (*z* aram. *tāx*^{MH2,222,-21})
- turḡmān*, *z turḡamān*^{MH1,182,17}, f. *-e* / *tarāḡme* Übersetzer, Dolmetscher, Dragoman (aram. *targṃmānā*, akkad. *turgumannu*)
- z mitrās* / *matārīs* Schanze^{LB5,254,-13}, *z* Barrikade^{LB5,328,15}, *z* Bollwerk^{TC6,95,-10}, *z* Wall^{LB5,352,-32} (aram. *trēsā*, griech. θύρεός)
- Tišrīn* / *Tašārīn* Monate Oktober und November (*z* aram. *tešrīn*^{MH2,234,20}, *z* akkad. *tašrītu*^{ES,13,-3})
- z taṭtamīs*, *ṭaṭtamīs* völlig dumm/einfältig; Einfältiger, Dummkopf (aram. *ṭalismaṭā*, griech. τελέσματος)^{MH2,239,14}
- tilmīd* / *talāmīd* (S *z*) Schüler, *z* Student^{MP2,237,-16}; *z* Zögling^{LB5,377,34}, *z* Jünger^{LB5,167,-24}, *z* Apostel^{MH1,18,28} (aram. *talmīdā*, *z* akkad. *talmīdu*^{ES,5,16})
- Tammūz* Juli (aram. *tammūz*, *z* akkad. *dummuz*, *duwwuz*, *du'uz*, sum. *dumu-zi*^{WA,215,-18})
- tannūr*, *z ṭannūr*^{GD4,88,4} / *tanānīr* Backofen (nicht nur zum Backen, auch *z. B.* zum Töpfeln), *z* Feuerofen des Töpfers^{LB5,111,-36}, *z* Bratgrube^{GD4,110,-10}, *z* steinerne Umfassung der von einer Wassermühle angetriebenen Olivenmühle^{GD4,206,-16} (pers. *tanūra*, aram. *tannūrā*, *z* akkad. *tinūru* < sum. *dūrun(a)*, *tu/inur*, *turun*^{WA,843,-23})
- tannīn*, *tinnīn* / *-āt* Drache (Fabeltier) (aram. *tannīnā*)
- tūt* (Koll.), n.u. *-e* oder *-iyye* / *-āt* Maulbeere (*Morus*), Erdbeere (*Fragaria*); Maulbeerbaum, Erdbeerpflanze (aram. *tūtā*)
- tāḡ* / *tiḡān*, *z -āt*^{MH2,217,12} Krone; *z* Krone (einer Blüte)^{SH,191,I,-12}, *z* Stern (auf der Schulterklappe eines Offiziers)^{JE5,545,15} (aram. *tāḡā*, parth. *tāḡ*, neupers. *tāḡ*)
- z tawwak* / *yatawwik* (MI,II) verbiegen, kaputt machen (etw)^{ṬB,241,1}; *z* heftig schlagen (*jn*)^{MH2,249,18} (aram. *tūkā*)
- z Tūma* Thomas (der Apostel)^{MH1,291,-13} (aram. *Tūmā*)
- ṭalm*, *ṭilm* (oft auch F *talm*, *tilm*) / *ṭlām*, *ṭlūm*, *ṭlūme* Furche, Pflanzzeile, *z* Scharte^{LB5,255,6} (*z* aram. ^{SF,131,15})
- ḡibb*, *ḡubb* / *ḡbāb*, *z ḡubūb*^{LB5,253,14} Zisterne, Brunnen, *z* Grundwasserbrunnen (Aleppo)^{GD1,526,-3}; *z* Quelle^{MH2,257,-24}; *z* Trog^{GD4,275,11}, *z* Schacht^{LB5,253,14}, *z* Grube^{MH2,257,-24}, *z* Vorratsgrube^{GD1,404,14} (aram. *gubbā*); *z* Strauch^{GD2,319,17}, *z* Stiel einer Lanze (B)^{GD6,21,7}

z *ḡabarūt* Gewaltherrschaft, Tyrannei (aram. *gabrūtā*)^{MH2,258,13}

ḡabsīn, *z* *ḡabšīn*^{LB5,138,21;MH2,258,-23}, *z* *ḡaḥšīn*^{LB5,138,21;MH2,258,-10} Gips (aram. *gipsīn*, griech. γύψος)

ḡabal / *yīḡbil* (I) formen, gestalten, in eine Form bringen, kneten, schmieden, anrühren, verrühren, mengen, mixen, mischen (Zement, Sand, Baustoff), *z* Kalk mit Sand zu Mörtel mischen^{LB5,206,39}, *z* Mörtel anmachen/bereiten^{LB5,210,14} (*z* aram. *gʾbal*^{MH2,259,13})

ḡadd / *yḡidd* (MG,I) ernten (Oliven oder Mandeln durch Schlagen mit einem langen Stock auf die Zweige, so dass die Früchte herunterfallen), *z* Oliven pflücken^{LB5,224,5} (*z* aram. *gad*^{MH2,259,-8}); *z* neu werden, sich erneuern^{GK,10,-17}; *z* fleißig sein^{SH,207,III,28}

z *ḡaddaf* / *yḡaddif* (II) lästern (gegen Gott *ʕala*)^{LB5,189,35}, *z* verfluchen (aram. *gaddep*)^{MH2,260,13}; *z* rudern (ein Boot)^{JE5,252,-18}

ḡaddūle, *ḡdile*, *z* *ḡadle*, *ḡadīle*^{LB5,113,27} / *ḡadāyil*, *z* *ḡadādīl*^{MH1,44,-14} Zopf, *z* Haarflechte^{LB5,113,27}, *z* Haarlocke^{SH,209,III,-12} (*z* aram. *gʾdūlā*^{MH2,260,17})

ḡarab Krätze, Räude; *z* Jucken^{MH1,184,-3} (*z* aram. *garbā*^{MH2,261,-21})

ḡrāb / *z* *ḡurbān*^{LB5,191,29}, *z* *-āt*^{LB5,302,-5}, *z* *ḡarāyib*^{IH4,73,15}, *z* *aḡribe*^{LB5,238,25} Ziegenschlauch zum Aufbewahren von Lebensmitteln, auch als Proviantbeutel benutzt, *z* Schafschlauch^{KJ,36,-8}, Sack für Lebensmittel, Brotbeutel, *z* Lederbeutel (für Mehl)^{LB5,191,29}, *z* Ranzen^{LB5,238,25}, *z* Tornister, Hirtentasche^{LB5,302,-6}; *z* Schwertscheide^{MH1,302,-12} (*z* aram. *gʾrābā*^{MH2,260,-7})

z *ḡōrʕa*, *ḡurʕa*, *ḡerwʕa*, *ḡōraʕa*, *ḡerūʕa*, *ḡirōʕa*, *ḡirūʕa*, *ḡirūʕa* / *-āt*, *ḡawārīʕ* Dankesgabe an die Erntearbeiter als Einlösung eines Gott gegebenen Versprechens^{GD1,416,9;580,12;GD3,61,-12,-5}, *z* kleines Stück Getreide am Schluss jedes größeren Erntefeldes für die anwesenden Ährenleserinnen^{JS,194,17}, *z* Aufteilen des Ernteertrags an Helfer^{ʕB,302,2}, *z* Geldgeschenk an Kinder zum Abschluss der Ernte (aram. *gʾrīʕā*)^{MH2,283,21} (siehe auch *ḡWRʕ*)

ḡāzūr, *ḡazūr* / *ḡawāzūr* Schlachtthier, *z* Schlachtkamel^{SK1,62,2}; *z* große Baumsäge^{LB5,250,31} (aram. *gāzūrā*)

z *ḡīṣṣ* Gips (aram. *gaṣṣā*, mittelpers. *gač*)^{MH2,266,4}

ḡift / *z* *ḡfūt*^{IH4,113,14}, *z* *ḡfūte*^{LB5,77,-29} Oliventrester, Oliventreber (= getrocknete Rückstände beim Olivenpressen, die als Heizmaterial verwendet werden) (*z* aram. גִּיפְתָּה, mittelhebr. גִּיפְתָּה^{IB2,98,3}); *z* Doppelflinte^{LB5,77,-29}, *z* doppelläufiges Gewehr^{LB5,136,-34}, *z* Jagdflinte^{AGK1,277,2} (zweite Bedeutung aus türk. çift, pers. ḡoft)

z *ḡulḡle* Golgatha^{MH1,52,30;152,-2} (aram. *gāgultā*, griech. Γολγοθᾶ)

z *ḡīlš* aufdringlich und unverschämt (aram. *gʾlaš*)^{MH2,269,-10}

iḡ-Ḡalīl Galiläa (*z* aram. *Gʾlilā*^{MH2,271,8})

ḡummēz (Koll.), n.u. -e / -āt Maulbeer-Feige, Sykomore (Baum und Frucht) (*Ficus sycomorus*) (*z* aram. *gummīz*^{MH2,272,-9})

z *ḡamālōn*, *ḡamalōn(e)*, *ḡamalūn*, *ḡamlōn* First^{LB5,112,-38;GD7,152,-4}, *z* Tonnengewölbe^{LB5,137,-38;TC6,23,-12;MH2,272,-17}, *z* Wölbung einer Mauer^{LB5,368,11}, *z* Mauerwölbung (oberer Abschluss)^{LB5,201,-8} (*z* aram. *gamlā* + Diminutiv^{MN,294});

- z*ğamalōn auch: kleines Kamel (Diminutiv von *ğamal*)^{SHS2,107,13}
- ğundi, *z*ğindi^{GD7,93,-1} / *ğnūd* Soldat, *z*Pl. auch: Truppen^{LB5,307,41} (aram. guddā, mittelpers. gund)
- ğins / *ğnās* Art, Gattung, Sorte, Marke, Geschlecht, Sex, *z*Charakter^{MP3,199,-5},
*z*Rasse^{LB5,238,-38}, *z*Qualität^{LB5,236,40}, *z*Eigenschaft^{MH1,271,-4} (aram. gensā, lat. genus, griech. γένος) (zur Bedeutung „Jeans“ siehe ĞYNS)
- ğūd / *z*ğwād^{IH4,165,3} kleiner Wasserschlauch, *z*größerer Wasserschlauch^{GD6,216,7;GD7,241,-13}
 (aram. gūdā)
- z*ğōzal / *ğawāzil* Ringeltaube (Columba palumbus)^{GD7,260,-3;GD11,174,7;MH1,255,-12}, *z*junge Taube
 (aram. zūgalā)^{MH2,281,1}
- ğūni, *ğūniyye*, *z*ğūne^{LB5,180,-40;GD3,37,-15;TB,300,-5;IH4,166,13;ML,122,24} / *ğawāni*, *z*-āt, *iğwan*^{IH4,166,13}
 geflochtener Korb, *z*Korb (groß, flach, aus Stroh, meist mit Leder bezogen)^{LB5,180,-40},
*z*runde Schüssel aus Stroh^{IH4,166,13} (aram. gūnā)
- ğuwwa, *ğiwwa*, vor Genitiv auch *ğuwwāt*, *ğiwwāt*, *z*ğuwwēt^{MH2,277,-16} drinnen, innen,
 innerhalb; nach drinnen; Innere (kann mit suff. Personalpr. verbunden werden:
ğuwwāha oder *ğuwwātha* in ihrem Inneren, *ğuwwā* oder *ğuwwāto* in seinem Inneren)
 (*z*aram. gawā^{MH2,277,25})
- ğīr Kalk, Gips (aram. gīr, akkad. kīru, sum. gir)
- z*ħabr / *ħbār* Bischof (aram. ħabrā)^{MH2,292,-19}
- z*ħabara, *ħabra* Überwurf der Frauen in vorwiegend muh. Städten (bessere Art, schwarz
 und seiden)^{LB5,312,-34;LB2,34,-16} (*z*aram. ħ^əbīrā^{MH2,292,-13})
- z*ħbis / *ħubasa* Mönch (aram. ħ^əbīšā)^{MH2,293,13}
- ħabale / *ħabāyil*, -āt Abhang, Böschung, Gefälle zwischen zwei Terrassenfeldern;
*z*Ackerstück^{LB5,10,4}, *z*längliche Ackerterrasse^{LB5,300,31}, *z*Terrasse^{GD1,208,-8},
*z*Feldterrasse^{SK2,91,3} (*z*aram. ħablā^{MH2,293,1})
- ħağğ Wallfahrtszeremonie, Wallfahrt, Ziel der Wallfahrt (*z*aram. ħaggā, hebr.
 אג^{MH2,293,18})
- ħağal (Koll.), n.u. -e / (tēr, dīk), *z*ħğāl^{MH1,248,-31} Arabisches Sandhuhn (eine
 Wüstenhuhnart, Ammoperdix heyi), *z*Steinhuhn (Caccabis chukar)^{GD4,221,3;GD11,174,-18},
*z*Rebhuhn^{LB5,239,-5}, *z*Schraubenmutter^{GD4,221,3} (*z*aram. ħaglā^{MH2,293,-15})
- z*ħarbūq / *ħarābīq* taktvoll^{MH1,329,-6}, *z*klug; kluge Person (aram. ħarbūqtā)^{MH2,295,4}
- ħardōn, *z*ħardūn^{GD1,398,8}, *z*ħirdōn^{SH,189,III,-17} / *ħarādīn* Hardun (eine große Agamenechse,
 Stellagama stellio), *z*libysche Eidechse^{LB5,83,-9}, *z*Dornechse (Stellio vulgaris)^{GD1,398,8},
*z*großer Gecko^{SH,189,III,-17} (aram. ħardānā)
- z*ħarkūš / *ħarākīš* Störer, einer, der sich in alles einmischt^{MH2,295,-7}; *z*ħarākīš auch:
 Siebensachen^{LB5,276,23} (*z*aram. ħarkūšā^{MH2,295,-5})
- z*ħazāz chronischer Hautausschlag (aram. ħazāzīta)^{MH2,296,25}
- ħazaq / *yihziq* (I) festziehen, fest anziehen, festzurren, zuziehen, straffziehen,
 festschnüren, festbinden (etw), *z*spannen (einen Bogen)^{LB5,281,10} (aram. ħ^əzaq)

Ḥzērān, *ḥzīrān*, *Ḥazīrān*^{LB5,167,-11} Juni (aram. ḥ³zīrān)

ḥuṣn, *ḥiṣn* / *ḥuṣūn*, *ḥiṣūn* Festung (aram. ḥeṣnā)^{LB5,111,19;JE5,190,4;MH2,297,23}

ḥaff / *yḥiff* (MG,I) schleifen, schmirgeln, schrubben (etw), *ḥreiben* (reinigen mit Sand),
fächeln^{GK,15,15}, *ḥreiben* (mit Werkzeug)^{LB5,241,-9}, *ḥabreiben*^{LB5,6,13}, *ḥverdorren*^{GD7,50,13}
(*ḥaram*. ḥap^{MH2,297,-8})

ḥaltīt Frost (aram. ḥeltītā)^{MH2,299,17}

ḥalazōn, *ḥalazūn*^{LB5,263,36;SH,190,III,1}, *ḥōlazān*^{GD1,399,Fn1;GD6,78,17;GD13,74,13} (Koll.), n.u. -e / -āt
Schnecken (aram. ḥ³lāzōnā, griech. ἑλικών)

ḥalfa Pfriemengras, Halfagras (Stipa tenacissima)^{LB3,275,9}, (*ḥEragrostis*
cynosuroides^{GD1,350,Fn1}), *ḥSchneide* (Cladium mariscus)^{LB5,263,-36} (*ḥaram*. ḥalpā, akkad.
ḥilēpu^{MH2,299,-21})

ḥālūl, *ḥalūl* / *ḥawālīl* grobes Sieb^{LB5,276,13}, *ḥgrobes Getreidesieb*^{JS,203,Anm1} (*ḥaram*.
ḥll^{MH2,291,-6})

ḥammāra / *ḥamāmīr* starke Holzsäule in der Mitte des Hauses, die die
Dachkonstruktion stützt (aram. ḥ³mūrtā)^{MH2,300,7}

ḥānūt, *ḥanūt*^{MH2,292,1} / *ḥawānīt* Laden, Kaufladen, *ḥWeinkneipe*^{GD4,387,-10}, *ḥSpeicher*^{LB5,281,-15};
ḥBegräbnisplatz^{SK1,84,-17;94,-7} (aram. ḥānūtā)

ḥannaṭ / *yḥanniṭ* (II) einbalsamieren (jn), ausstopfen (ein Tier, kann auch scherzhaft
über einen Menschen gesagt werden) (*ḥaram*. ḥ³naṭ^{MH2,301,-14})

ḥhāḡ ein altes Kinderspiel, bei dem Stäbchen geworfen und eingesammelt werden
(aram.)^{MH2,291,19}

ḥawwar / *yḥawwir* (MI,II) weiß werden; einen Grauschleier haben/bekommen, nicht
völlig klar sein (z. B. von Glas oder Lack gesagt); *ḥbleichen*^{GD5,146,-10;MH2,303,7} (letzeres
von aram. ḥawwar)

ḥiwwar, *ḥuwwar*, *ḥuwar*, *ḥūwar*, *ḥawar*, *ḥawr*^{LB3,135,15;LB5,169,2;GD7,4,-9} weiße Kreideerde,
ḥKalksteinmasse, mehliges, gelblich-weißer Kalkstein^{LB3,135,15;LB5,169,2},
ḥKreidekalkgrus^{GD7,23,-2}, *ḥKreidekalkgries*^{KJ,22,19}, *ḥSenonstein*^{GD7,115,-5} (aram. ḥūwārā)

ḥawara, *ḥawarwar*, *ḥawarwīr*^{LB5,239,39;GD1,230,3} Raureif, Reif, *ḥdünnes Eis*^{GD1,230,-13} (aram.
ḥ³warwārā)

ḥawāra, *ḥuwāra* hellfarbige Erde^{GD2,26,15}, *ḥKalkerde*^{GD4,151,-13}, *ḥKalkstaub*^{GD4,365,4} (aram.
ḥewārā)

ḥēl Stärke, Kraft; *ḥGestalt*^{LB5,135,8}, *ḥMacht*^{LB5,181,-33} (aram. ḥaylā)

xabiṣa Pudding aus dem Saft der eingedickten Johannisbrodbaumschoten; *ḥKompott*,
Traubengekochtes mit Stärke^{LB5,178,-33}, *ḥTraubenkuchen*^{LB5,304,33}; *ḥBrei*, schlammiger
Boden^{LB5,65,-10}, *ḥMatsch*^{LB5,201,-28}, *ḥSchlamm*^{LB5,259,31}; *ḥMischmasch*^{LB5,206,-42;SH,220,III,-11} (*ḥaram*.
ḥ³bīṣa^{MH2,310,7})

xarrūb (Koll.), n.u. -e / -āt, (*qarn*) Johannisbrodbaum (Ceratonia siliqua),

Johannisbrodbaumschote (aram. ḥarrūbā, akkad. xarrūb/pu, sum. harub)

xardal (Koll.), n.u. -e, *ḥxirdēle*^{LB3,175,-17;LB5,274,-31;SH,119,III,-7} / -āt Acker-Senf (Sinapis arvensis),

- z* Weißer Senf (Sinapis alba) ^{GD1,369,-10}, *z* Senfsamen ^{MP3,204,-32} (*z* aram. ḥard^olā ^{MH2,312,-22})
xurtūm, *xartūm* / *xarātūm* Schlauch, Feuerwehrschauch; Rüssel (*z* aram. ḥartūmā ^{MH2,314,-24})
xass (Koll.), n.u. -e / -āt Lattich (Salatpflanze, Lactuca scariola/serriola), Römersalat, *z* Kopfsalat ^{ML,117,32} (*z* aram. ܠܬܝܚܐ, akkad. ḥassū ^{WA,919,-2})
xuṣṣ / *xṣāṣ*, *z* *xṣūṣ* ^{IH3,75,15} Hütte (meist aus Holz oder sonstigen organischen Materialien), Baracke, *z* Rohrhütte, Strohütte ^{GK,19,6}, *z* kleine Hütte aus Steinen und Erde ^{GD2,56,2}, *z* Hütte für Schweine ^{ML,117,5}, *z* Holzgestell ^{GD5,38,-15}, *z* kleines hufeisenförmig gebautes Mäuerchen ^{GD1,532,3}, *z* dreiseitiger Schutzwall des Jägers ^{GD6,320,-15} (*z* aram. ḥūṣā ^{MH2,318,26})
xall Essig (aram. ḥallā, akkad. xallu, sum. xal)
xamr, *xamra* / *xmūr* Trinkalkohol, alkoholische Getränke, *z* Rebensaft ^{LB5,239,-7}, *z* Wein ^{MH1,369,10} (*z* aram. ḥamrā ^{MH2,320,18})
xamīre / *xamāyir* Hefe, *z* Sauerteig ^{LB5,252,39;GD4,48,-12}, *z* gesäuertes Brot ^{GD6,68,6}, (Ernte-)Vorrat; Euphemismus für: Geld; das Wort kann auch zur Umschreibung von etwas Schönerem oder einer schönen Person benutzt werden, z. B. in der Wendung *il-bluze ḡāybe xamirtak* die Bluse steht dir (*z* aram. ḥ^amīrā ^{MH2,320,-8})
xanzīr, *z* *xinzīr* ^{SH,197,1,14}, f. -e / *xanāzīr* Schwein, Wildschwein (auch Schimpfwort); *z* *xanzīre* auch: rundes Querholz der Ölpresse, das verhindert, dass der Pressbalken in die Höhe geht ^{GD4,217,2}, *z* Pl. auch: wilde Triebe um den Baum ^{LB5,305,-24} (gemeinsemitisch, äthiop. xānzir, hebr. ܚܢܝܪ, aram. ḥ^azīrā, ugar. xnzr, akkad. xuzīru)
xannūṣ, *z* *xannūṣ* ^{LB5,269,-28} / *xanānīṣ* Ferkel, *z* Schweinchen ^{LB5,269,-28}, *z* Kosename für Kinder ^{LB5,181,7} (aram. ḥannūṣā)
xun^ufse, *z* *xanfase* ^{GD13,72,-16} / *xanāfis* Mistkäfer, Aaskäfer, großer, schwarzer Käfer; Marienkäfer, Käfer, *z* Küchenschabe ^{LB5,184,29}, *z* Skarabäus ^{MH1,294,7}, *z* Heiliger Pillendreher (Scarabaeus sacer) ^{GD13,72,-16} (aram. ḥippūstā)
xōx (Koll.), n.u. -a / -āt Pfirsich; Pfirsichbaum (Prunus persica); Pflaume; Pflaumenbaum (Prunus domestica) (aram. ḥōḥā)
z *xūṣ* Palmblätter (aram. ḥūṣā) ^{MH2,326,24}
dabbūr, *z* *dabr* (B) ^{LB5,160,-20}, *z* *dabra* ^{SK2,103,13} / *dabābīr* Hornisse, Wespe (*z* der Sg. kann auch den Kollektiv bezeichnen) ^{SK2,103,13} (aram. debbūrā)
z *dabbūra* / -āt Kreuzspitze (an einem Ende spitz, am anderen breit) ^{GD7,6,12}, *z* schwerer Metallhammer mit zwei spitzen Enden oder einem spitzen und einem quaderförmigen Ende ^{IH4,43,18}, *z* großer Steinhammer (Name des ṣāqūf in Amman) ^{TC6,16,11} (*z* aram. tabbūrā ^{MH2,335,-20})
dibq / *dbūqa* Leim, Klebstoff, klebriger Belag; Leimfalle für Vögel (*z* aram. debqā ^{MH2,333,-23})
z *dādā* Bruder (Kindersprache) ^{MH2,328,-20} (*z* pers. dādā ^{MH2,328,-17}, aram. dādā)
darb, *z* gesprochen *ḍarb* ^{LB5,228,-4;355,-24} (f., lt. Bauer auch m.) / *drūb*, *z* *drūbe* ^{LB5,228,-3} Weg, Fußweg, Pfad; *z* gestickte Linie; Linie einer Tätowierung ^{TB,436,-5} (*z* aram. darbā ^{MH2,338,24}),

- z* griech. δέρβη ^{KV,296,-9})
- darağ* / *yudruğ* (I) schreiten, vorwärtsschreiten; treiben (im Wasser); *z* unsicher/
schwankend laufen (von kleinen Kindern) ^{MH2,339,-15}; *z* kollern ^{LB5,177,-17}, *z* rollen (über
ṣala) ^{TC2,172,8}; Trend/Mode werden; *z* wieder erkennen (jn, etw) ^{SHS2,108,-11} (*z* aram.
d^orag ^{MH2,339,-12})
- z* *durdār* eine Flockenblumenart (*Centaurea pallescens*) ^{LB5,77,23} (*z* aram. dard^orā ^{MH2,339,-9})
- z* *darfil* / *darāfil* Delfin ^{LB5,74,9;MH2,341,17} (aram. delpinā, lat. delphinus, griech. δελφίς)
- durraq*, *z* *durrāqin* ^{MP3,206,-12;MH2,337,-20} (Koll.), n.u. -a, *z* *durrāqne* ^{MP3,206,-12} / -āt Pflaume;
Pflaumenbaum (*Prunus domestica*); Pfirsich, Nektarine; Pfirsichbaum (*Prunus*
persica) (*z* aram. dōraqinā ^{MH2,337,-21}; griech. δωράκινον)
- z* *daššan* / *ydaššin* (II) weihen ^{LB5,357,-42}, *z* einweihen (etw) ^{LB5,90,4}, *z* starten,
herausbringen ^{MH1,193,-11}, *z* zum ersten Mal tragen (ein Kleidungsstück) ^{ṽB,444,4}, *z* eröffnen
(einen Laden) ^{MH2,347,9} (*z* aram. daššen, pers. dāšan ^{MH2,347,8})
- z* *dafūr*, *dāfūr*, *dēfūr*, n.u. -a Frühfrüchte (der Feige), Frühfeigen ^{GD1,379,-11;419,5;IB,99,1;MH2,330,-11},
z Vorfeigen ^{ML,119,25}, *z* Varietät des Feigenbaums, die zweimal im Jahr Frucht
trägt ^{IB2,99,Fn69}; *z* clevere/fixe Person ^{MH2,330,-11} (*z* aram. דופור, griech. δίφορος ^{IB2,99,Fn69})
- z* *dafrān*, *difrān* Wacholder (*Juniperus*) (aram. daṣrānā) ^{MH2,348,-21}
- z* *difl*, *difla*, *dafla*, *difle* (Koll.) Oleander (*Nerium*
oleander) ^{LB5,223,-7;GD1,260,7;GD1,386,8;ML,119,41;SH,192,1,9;SHS3,70,-3}, *z* Lorbeer ^{MH2,348,-16} (*z* aram.
dafnā ^{MH2,348,-13}, griech. δάφνη)
- daqqar* / *ydaqqir* (II) sich sträuben, sich hartnäckig widersetzen, widerspenstig sein,
stemmen (etw; gegen *fī*), *z* stur/eigensinnig sein ^{ṽB,451,4}, *z* hapern, stecken
bleiben ^{LB5,149,29}, *z* beim Aufsagen steckenbleiben ^{LB5,287,14}, *z* anstoßen ^{GD2,17,1}, *z* auf ein
Hindernis stoßen ^{MP2,243,2}, *z* geschlagen werden; berühren ^{MH2,349,2} (*z* aram. d^oqar ^{MH2,349,4})
- z* *daqra* Schlag (aram. d^oqārā) ^{MH2,349,5}
- z* *dikke*, *tikke*, *dukke* / *dikak*, -āt Hosenband, Hosenschnur (für arabische
Hosen) ^{LB5,160,-8;MH2,350,-9}, *z* Schnur zum Binden der Pumphosen ^{LB5,264,30;GD5,221,3},
z Schnürband ^{GD5,318,-7} (*z* aram. tektā, pers. take ^{MH2,350,-9})
- dukkān*, *dikkān*, *z* *tukkān* ^{MH2,350,23} (auch Koll.; mask. oder fem.), n.u. auch -e,
z *tukkāne* ^{LB5,186,-19} / *dakākīn*, *z* *takākīn* ^{MH2,350,24} Laden, Kaufladen, *z* Kramladen ^{LB5,182,7}
(aram. dukkānā, akkad. dukkannu, sum. daggan)
- dilb*, *z* *dulb* ^{SH,192,1,-6}, *z* *dilbe* ^{ML,119,47} Orientalische Platane (*Platanus orientalis*) *z* (aram.
dūlbā) ^{MH2,351,-10}; *z* Zweig, Sproß (eines Baumes) ^{ṽB,453,-1}, *z* Gabelranke des
Weinstocks ^{GD4,295,-13}
- z* *dalbaš* / *ydalbiš* (Q,I) zahlreiche Kleidungsstücke übereinander anziehen (jm) ^{ṽB,454,6},
z mehrere Dinge mischen ^{ṽB,454,6} (zur aram. Wurzel LBŠ)
- z* *dalšōna* eine traditionelle Gesangsform im großsyrischen Raum, in der im Refrain das
Wort *dalšōna* wiederholt vorkommt ^{ṽB,455,-3} (aram.)
- dalaf* / *yidlif* (I) tropfen, Leck sein, lecken, *z* rinnen, tröpfeln, rieseln (durchs

- Dach) ^{LB5,245,-18;304,-35} , ^ztriefen (vom Dach) ^{LB5,305,-11} (^zaram. d³la³ ^{MH2,352,4})
- dul³fīn, ^zdul³fīn ^{SH,189,II,-3} / dalā³fīn, ^z-āt ^{MH1,104,16} Delfin (aram. delpinā, lat. delphinus, griech. δελφίς)
- iz-zar³ dallil drückt beim Getreideanbau aus, dass die Saat spärlich ist und die einzelnen Ähren weit auseinander stehen ^{TC2,172,11} (aram. dallilā)
- dālye / ^z-āt ^{MH2,331,16}, dawāli (Wein-)Rebe, Rebstock, Weinstock (Vitis vinifera); Pl. auch: Krampfadern (^zaram. dalitā ^{MH2,331,17})
- midmāk, ^zmudmāk ^{MH1,82,6} / madāmik Mauerreihe, Lage einer Mauer, ^zSchicht, Steinlage beim Hausbau ^{LB5,257,19} (^zbibl.-aram. נִדְבָךְ, akkad. nadbaku ^{WA,817,6})
- ^zdinh, denūh (Lib) Epiphanien ^{GD1,648,-7;MH2,354,12} (aram. denhā)
- tdandal / yitdandal (Q,II) Passiv zu (I), baumeln (^zaram. eṭdandal ^{MH2,354,-7})
- dēr / ³adyira, ^zdyūr ^{ML,119,30}, dyūra, dūr Kloster, Konvent; große Kirche (aram. dayrā)
- yōm id-dīn Jüngstes Gericht (hebr. יוֹם הַדִּין, aram. dīnā)
- madīne, mdīne, ^zmidinī ^{LB5,285,40} / mudn, midn Stadt, Gerichtssitz (aram. m³dintā)
- dīnār / danānūr Dinar (aram. dēnārā, lat. denarius, griech. δηνάριος)
- miḍrā, miḍrāy, miḍrāye / maḍārī, miḍrāyāt Heugabel, Wurf gabel, Würfelgabel, Getreidegabel (aus Holz) (^zaram. maḍaryā ^{MH2,786,-1})
- daqn, ^zdaqan ^{GD2,318,11} (^zauch fem.) ^{GK,24,28} / ḍqān, ḍqūn Kinn; Bart, Kinnbart (^zaram. daqnā ^{MH2,350,2})
- rabb / ³arbāb, ^zrbāb ^{MH2,374,20} Herr, ^zBesitzer ^{MH2,374,-22}, Gott (^zaram. rabbā ^{MH2,374,25})
- ^zrbūbiyye Herrlichkeit, Erhabenheit ^{MH2,375,21}; ^zGeschwulst in der Achselhöhle oder Leiste (diese Bedeutung von aram. rabūbitā) ^{MH2,375,26}
- ³rabbān, ³rubbān Kapitän (eines Schiffes); ^zHausbesitzer, Arbeitgeber ^{MH2,374,-5} (^zaram. rabbānā ^{MH2,274,-13})
- ^zrabaṣ / yurbuṣ (I) andrücken (Erde an Setzlinge), anpressen ^{LB5,15,2;19,11}, ^zpressen (Feigen) ^{LB5,234,41}, ^zunter Wasser pressen (etw) ^{1B,487,-3} (^zaram. r³baṣ ^{MH2,374,-1})
- rabbāṣ / yrabbīṣ (II) Frühling werden; ^zden Frühling zubringen ^{GD1,511,1}; dick/beleibt werden; ^zetwas ein viertes Mal tun ^{GD2,207,-12}; quadrieren (eine Zahl oder einen mathematischen Ausdruck); ^zsich hinlegen, schlafen (aram. r³baṣ) ^{MH2,375,12;648,19}
- rattal / yrattil (II) singend rezitieren (religiöse Texte, vgl. ĞWD), religiöse Lieder/Kirchenlieder singen (^zaram. r³taṣ ^{MH2,377,10})
- ^zratan / yirtin (I) murmeln, flüstern (aram. r³taṣ) ^{MH2,376,1} (vgl. RṬN)
- ^zraḥa, rḥā, rḥa Handmühle ^{LB3,104,6;LB5,148,-12;GD3,222,5;1B,499,3}, ^zSchleifstein ^{1H4,64,-13} (aram. raḥyā)
- ^zirdabb / -āt (ägypt.) ein Hohlmaß für Getreide (etwa 5½ Scheffel, 1 Scheffel etwa 36⅓ l) ^{GK,26,34} (^zkopt., griech. ἄρτάβη, aram. art³bā ^{KV,653,-5;MH2,23,-7})
- ^zrašam / yiršim (I) den Kornhaufen mit dem hölzernen Siegel zeichnen ^{LB5,372,-12}, ^zmit Salböl einsalben (relig.) ^{MH2,379,13} (aram. r³šam)
- ^zrašm hölzernes Siegel für Kornhaufen ^{LB5,276,42;GD1,581,15;GD3,134,-2}, ^zhölzerner Stempel ^{GD4,135,6} (aram. r³šamā)

z *rašme* Kopfgeschirr des Pferdes^{LB5,179,-4}, *z* Kopfband des Pferdegessirrs^{GD2,108,11}, *z* Kette um die Schnauze des Lasttieres^{GD2,111,12}, *z* Schnurhalter oder Nasenschnur für Kühe^{IH4,97,-13}, *z* Riemen um das Maul des Lasttieres^{RM,268,11}, *z* Zeichen oder Stempel des Kornhaufens^{LB5,372,-26}, *z* Stempel auf dem *mār ilyās*-Brot^{LB5,289,2} (aram. *rašmā*)

rašš / *yrušš* (MG,I) zerdrücken, zerquetschen, quetschen (etw), *z* anpressen^{LB5,19,10}, *z* feststampfen^{LB5,111,13}, *z* Oliven einlegen^{LB5,223,-1}, *z* kopulieren (mit jm)^{MP2,244,8} (*z* aram. *raš*^{MH2,379,-22})

riḏi, *raḏa* / *yirḏa* (TI,I) wollen, zufrieden sein, einverstanden sein (mit jm, etw *min*), *z* zufrieden sein (mit jm *ʕala*, mit etw *b-*), Wohlgefallen haben/finden (an jm *ʕala*, an etw *b-*)^{LB5,367,-33;379,2}, akzeptieren, annehmen, bewilligen, zustimmen, genehmigen (jn, etw *b-*, *fī*), *z* sich zufrieden geben^{ML,134,-40}, eingehen (auf etw *b-*), einwilligen (in etw *fī*, *b-*), *z* gewähren^{LB5,136,26}, *z* es sich gefallen lassen^{SK1,37,9}, *z* sich bescheiden^{LB5,53,-29} (*z* kanaan., vgl. jüd.-pal. aram. *רצי* < hebr. *רצה*^{WA,665,4})

raṭl, *z* *ruṭl*^{LB5,136,-21;247,16} / *rṭāl*, Zählplural *tirṭāl* Gewichtseinheit: heute 3 kg, *z* 2,56 kg^{LB3,309,-4}, *z* 2,88 kg^{LB4,256,-5}, *z* 12 *ōqīyye*^{VB,513,10} (aram. *riṭlā*, griech. λίτρον)

z *rafš*, *rafaš* / *-āt*, *rfūš(a)* dreieckiger Spaten mit Zugseil^{LB5,281,34;IH4,33,-17}, *z* Grabscheit, dreieckiger Spaten^{GD2,122,-5}, *z* Wurfschaukel^{LB5,370,-38}, *z* Worfelschaukel^{RM,268,35} (*z* aram. *rapšā*, akkad. *rapšu*^{ES,10,1})

rummān (Koll.), n.u. *-e* / (*ḥabbe*, *z* *kūz*^{MH2,382,9}); (*šāğara*) Granatapfel; Granatapfelbaum (Punica granatum); figurativ auch: Brüste der Frau (aram. *rummānā*)

marham / *marāhim* Salbe, *z* Balsam^{LB5,40,-8}, *z* Pomade^{SHS3,3,8} (*z* aram. *mālagmā*^{MH2,792,22}, *z* türk. merhem, griech. μάλαγμα^{KV,304,3})

z *zabar* / ?? (I) stutzen, beschneiden (aram. *zʾbar*, *zʾmar*)^{IB1,12,4;Fn19}

z *zābūra* sichelartiges Messer^{GD2,349,-7}, *z* messerartige Handsichel^{GD6,151,-3}, *z* ungezähnte Weinbergsichel^{GD3,24,12}, *z* Schnitthaken^{IB1,12,5}, *z* Trinkrohr am Krug^{GD4,252,6} (*z* aram. ^{IB1,12,5})

zbūn, *z* *zibūn*^{SH,200,1,8} / *zabāyin* Kunde, Klient; *z* Freund, Anhänger^{VB,546,-8}; Pl. auch: Kundschaft (aram. *zābūnā*)

z ^H *zuğāš* Glas^{JE5,638,-13} (aram. *zgūgītā*)

zarab / *yuzrub* (I) *z* einpferchen^{LB5,87,-8}, *z* einsperren (Vieh, Hühner)^{LB5,89,18}; *z* lecken, undicht sein^{SH,209,II,7}, *z* rinnen (ein Gefäß)^{LB5,245,-19}, *z* hervorquellen, heraussprudeln^{MH1,157,31}, mit *ʕaraq* als Objekt: schwitzen (*z* aram. *zʾrab*^{MH2,394,17;-20})

zribe, *z* *zarībe*^{LB5,229,42} / *zarāyib* (Vieh-)Pferch, Umfriedung, *z* Schafhürde^{SHS3,93,-4} (aram. *zʾribā*)

mizrāb, *z* *muzrāb*^{AGK1,292,6;LE1,116} / *mazārib* Wasserabfluss(-rohr/-kanal/-rinne) vom Dach, Dachrinne, *z* Wasserabflussröhre^{SK1,60,1;2}, *z* Rinne^{LB5,245,-20}, *z* Mühlschuh (welcher das aus dem Mühltrichter fallende Getreide dem Mühlauge zuführen soll)^{GD3,241,16} (aram. *marzibā*)

z *zarad*, *zird*, *zard* (Koll.), n.u. *-e* Kettenglieder^{LB5,140,14;IH4,99,-15}, *z* Ringlein eines Kettchens^{LB5,245,-24}, *z* Ringe eines Panzerhemdes, Panzerhemd^{GK,28,-3}, *z* eiserner

- Ring^{RM,267,17} *z* Kette^{GK,28,-1;MH2,394,-9}, *z* Glasring beim Spinnapparat^{GD5,64,8}, *z* kleine Kette des Kopfschmucks^{LB5,172,-1}, *z* Schnur mit Ring^{GD5,142,15}, *z* Wirbel, Wirbelknochen^{LB5,365,-43}
(aram. *zardā*)
- zarzūr*, *z* *zurzur*^{VB,550,-5} (auch Koll.) / *zarāzīr* Star (Sturnus vulgaris) (*z* aram. *zarzūrā*^{MH2,395,-19})
- z* *zarnīx* Arsenik^{LB5,24,-42}, *z* Arsen^{VB,553,6}, *z* Auripigment^{MH2,396,-14} (aram. *zarnīkā*, griech. ἀρσενικόν)
- z* *zaṭam* / *yuzṭum* (I) auffüllen^{LB5,26,-16}, *z* vollfüllen^{ML,143,-11}; *z* verschließen, verstöpseln^{MH2,397,-4}, *z* abdichten, stopfen, verstopfen (etw); Geschlechtsverkehr haben (mit einer Frau)^{VB,553,-8;-7} (*z* aram. *sṯam*^{MH2,398,1})
- z* *zaṣab* / *yizṣab* (I) ausstoßen (jn)^{LB5,38,34}, *z* verstoßen, von sich stoßen^{LB5,341,25}, *z* verjagen^{LB5,333,-19}, *z* fortjagen (jn)^{LB5,115,-27}, *z* forttreiben^{LB5,115,-7}, *z* vertreiben^{LB5,342,16}; *z* stark fließen, ausfließen (von einer Flüssigkeit gesagt)^{VB,553,-5} (aram. *zṯaf*)
- zaṣtar*, *z* *zaṣṭar*^{VB,554,9} Kräuter- und Gewürzmischung, bestehend aus Oregano bzw. Majoran, Dost (Majorana syriaca = Origanum syriacum = Origanum maru), Thymian, Dill, Kalaminthe, gerösteten Sesamsamen, geröstetem und zermahlenem Getreide, Salz, meist auch Sumach und evtl. weiteren Kräutern, die gerne zusammen mit Brot und Olivenöl gegessen wird; genereller Name für alle Kräuter aus den Gattungen Origanum, Calamintha, Thymus, Satureja (alle aus der Familie der Lippenblütler, Unterfamilie Nepotoideae; akkad. *sataru*, *saturu* „Bohnenkraut“, aram. *ṣātrā*, lat. *satureia*); im engeren Sinne versteht man darunter Majorana syriaca, den Hauptbestandteil der Kräutermischung
- zaṣrūr*, *zaṣrūr iḥmar* (Koll.), n.u. -a / -āt Weißdorn (Crataegus aronia), Azaroldorn (Crataegus azarolus), das Wort bezeichnet sowohl den Strauch als auch seine Früchte; *z* Mispel^{SH,191,III,-20} (*z* aram. *zaṣrūrā*^{MH2,398,-3})
- zaṣaq* / *yizṣaq* (I) einen arttypischen Laut von sich geben; schreien; krähen; krächzen; piepsen; zischen; rufen (nach jm *ṣala*); hupen, Alarmsignal geben (*z* B. Krankenwagen); einen ritualisierten zweistufigen Schrei ausstoßen vor formelhaften Sätzen im Wechselgesang von Frauen bei einer Hochzeit oder einer Feier anlässlich einer Prüfung (zum Abschluss dieser Zeremonie kommt dann der *zaḡrūte* Freudentriller), *z* anschreien^{LB5,20,7}, *z* ausrufen, ausschreien^{LB5,36,4;-20}, *z* zurufen^{LB5,382,8}, *z* johlen^{LB5,167,19}, *z* kreischen, schreiend rufen^{LB5,182,-18}, *z* schmettern (mit einer Trompete *fī*)^{LB5,262,-43} (aram. *zṯaq*)
- z* *zaṣṣaq* / *yzaṣṣiq* (II) kreischen, brüllen^{MH1,32,3}, *z* davonstieben (von Vieh gesagt, das von *zaṣqūq* gestochen wurde) (aram. *zṯaq*)^{MH2,399,-8}
- z* *zaṣqūq* (Koll.), n.u. -a ein stechendes Insekt, das im Herbst das Vieh plagt (aram. *zṯaq*)^{MH2,399,-15}
- zaḡlūl* (Koll.), n.u. -e / *zaḡālīl* Taubenjunges; jeder junge Vogel; *z* ein Mädchen, das erwachsen wird^{MP3,210,-29}, *z* Zapfen, Haken^{LB3,123,17;LB5,167,3}, *z* Jochhaken, zwischen welche der Hals der Zugtiere kommt^{GD2,93,-7;TC2,169,35}, *z* Bezeichnung der Granatenblüte^{GD1,651,-5}

- (_zaram. zūḡalā^{MH2,400,12})
- zift* (Koll.), n.u. -e Pech, Erdpech, Teer, Teerbelag, Asphalt; _z Straße^{JE5,637,11};
_z Schuhwichse^{SH,222,II,-11}; _z Oliventrester^{GD4,17,-7}, _z ausgepresste Oliventreber^{GD4,221,14};
_z schlecht^{MP2,245,5}, _z furchtbar, schrecklich, scheußlich^{JE5,637,11}, auch Schimpfwort, _z B.
zayy iz-zift beschissen (aram. zeṗtā)
- zifr* nach sich zersetzendem Eiweiß riechend, stinkend; fettig, ranzig; schmutzig,
 unanständig (in der Rede, mit Ausdrücken), unflätig, _z unrein^{SK2,91,12}, _z schwarz
 (Hautfarbe)^{ṢB,560,-7} (aram. z^ṗar)
- zāqūt*, *zaqqūt* / -āt, *zaqāqūt* Stachel am Ochsenstecken zum Antreiben der
 Tiere^{GD2,116,-13;IH4,17,1;ṢB,563,-9} (aram. zāqūtā)
- zaqar* / *yizqur* (I) meckern, quengeln, kritisieren, anmeckern, _z schelten, tadeln^{MH2,402,8}
 (jn) (_zaram. s^ṗar^{MH2,402,10})
- zīqq* / *zqūq* kleiner bis mittelgroßer Schlauch aus Ziegenfell^{LB5,259,-20;GD6,294,2} (_zaram.
 zīqqā^{SF,171,-8})
- zuqqa*, *ziqqa*, *zaqqa*, *zqāq* / -āt, *zqāq*, *zuqaq*, *zaqāyiq* Gasse, *zqāq* / -āt auch:
 Hausflur^{LB5,114,-30}, *zqāq* / *zaqāyiq* auch: sehr schmale Feldterrasse^{GD2,23,17} (_zaram.
 ṣ^ṗqāqā^{AB,440,25}, _zakkad. suqāqu^{WA,962,-14})
- zalaṭ* (Koll.), n.u. -a / -āt glatter, runder Flussstein (die Steine werden gesammelt, um
 sie zum Brotbacken zu benutzen, vgl. RḌF); _z Kies^{ṢB,551,4} (_zaram. salṭā^{MH2,403,-15}); *zalaṭ*
 auch: eine Kupfermünze = 30 Para = ¾ Piaster^{GK,29,-6} (_zLetzteres über türk. aus russ.
 золото oder poln. złoto^{KV,311,15})
- zallūṣa*, *zālṣa* / -āt (Lib, Syr) ein Keramikkrug (aram. zalūṣā, zālāṣā)^{IB2,93,7;MH2,403,-2}
- zalaṭ* (Koll.), n.u. -e / -āt kleine Muscheln^{LB5,211,-39;SH,565,-3}, _z Löffel (aram.
 z^ṗlapṭā)^{LB5,195,-21;MH2,404,23}
- mazmūr* / *mazāmīr* _zPsalm^{LB5,235,-18} (_zaram. < hebr. מזמור^{WA,964,-6})
- zmammīr* / *mzammrīn* Musiker, Sänger (aram. z^ṗmar)^{MH2,795,1}
- zmurrud*, _z *zumurrud*^{LB5,278,19} (Koll.) Smaragd (aram. zmaragdā, griech. σμαράγδος)
- zamm* / *yzimm* (MG,I) aufheben, tragen, zusammennehmen, mitnehmen (jn, etw);
_z auffassen (Näherei)^{LB5,26,-34}, _z einkräuseln^{LB5,87,12}, _z in Falten ziehen, kräuseln^{LB5,107,-42},
_z zusammenschnüren^{LB5,382,-17}, _z zuschnüren^{LB5,383,24}, _z zusammenziehen (in Falten oder
 mittels einer Schnur)^{LB5,383,2}, _z abnähen (ein Kleidungsstück)^{ṢB,567,-9} (_zaram.
 zam^{MH2,405,-18})
- zmām*, *zemām* Trense^{LB5,305,20}, _z doppeltes Lenkseil des Zugtieres^{GD2,108,-2}, _z ein Strick, ein
 Pferdehalter oder ein doppeltes Lenkseil des Pfluges^{IH4,100,1}, _z Zaum^{MH2,405,-1};
_z Nasenring (Petra)^{GD5,342,-7} (_zaram. z^ṗmāmā^{MH2,406,1})
- zaman*, *zamān* / -āt, *zmān* Zeit, _z Epoche^{LB5,96,-38}, *zamān* nach Zeitangaben: ungefähr, ca.,
 etwa (aram. zman, zmān, pers. zamān, _zakkad. simānu in assyr. Aussprache
 zimānu^{WA,964,3})
- zambīl*, *zanbīl*, *zabbīl* / *zanābīl* Korb (groß, flach, aus Palmblättern)^{LB5,180,-38;GK,28,27;MH2,410,12},

- z kleiner Sack aus Palmfasern zur Lagerung von Getreide, Reis, Rosinen oder getrockneten Feigen^{IH4,75,-7} (aram. *zanbîlâ*, z pers. *zanbîl*^{MH2,410,17})
- zinnār*, *zunnār*, *z zunnāra* (Aleppo)^{GD1,271,6} / *zanānūr* breiter Stoff- oder Ledergürtel, z Gürtel (tuchen oder seiden)^{LB5,144,-15}, z Ledergürtel mit vorderer Tasche^{GD5,234,-5}, z Mönchsgürtel^{GD1,271,6}, z Gürtel als Teil des Tiergeschirrs^{IH4,100,-15}, z Gürtel^{JE5,639,3}; mittlere Region, Taille (z. B. eines Berges, eines Fasses, auch eines Menschen), beim Baum die Region wo die Äste an den Stamm ansetzen; Reißverschluss der Hose; z dickes Holz in dem oben die Bootsverschalung endet^{GD6,353,13} (aram. *zunārā*, griech. *ζωνάριον*)
- z zūfa*, *zōfa* Ysop (*Hyssopus officinalis*)^{LB5,371,-35;GD1,544,5;SH,191,III,4} (aram. *zōpā*, griech. *ύσσωπος*)
- z zūm*, *zōm* / *azwām*, *zwām* Saft^{LB5,250,23}, z durch das Treten von Trauben entstehender Saft^{GD4,365,16}, z Sirup^{SH,218,I,28}, z Wasser, das man auf die zu waschende Wäsche gießt^{GK,30,-16}; z Reiben^{GD5,147,2;16}; z eine Ladung Wäsche^{MH2,415,14} (aram. *zūmā*, griech. *ζωμός*)
- zēbaq* (Koll.) Quecksilber; etwas Glänzendes, Glitzerndes (z. B. Silberschmuck) (aram. *zīwag*, altpers. *žīva*, *gīva*)
- zāh* / *yzīh* (MI,I) wegziehen, wegschieben, beiseite schieben, beiseite wischen, verschieben (etw), aufziehen (Vorhang), verdrängen, entfernen, wegnehmen (etw; von etw *fan*), z zuschieben (jm *la*; etw)^{LB5,383,13}, z rücken^{LB5,247,-42}, z wegrücken^{LB5,356,34}, z verrücken^{LB5,337,-16}, z stoßen (von sich *fan*)^{LB5,292,1}, z auf die Seite gehen^{LB5,273,-42}, schlagen (jn), überziehen (jm einen Schlag), schubsen (jn), z eins auswischen (jm)^{LB5,39,24} (z aram. *zāh*^{MH2,391,3})
- z zīyāh*, *ziyyāh* Prozession^{SH,214,III,18;MH2,415,-20} (aram. *zūyāhā*)
- zīz* / *zyāz*, *z zīzān*^{LB5,168,10} Grille, Zikade, z Käfer^{LB5,168,10;SH,189,I,-19} (aram. *zīzā*); z große Meerzwiebel (*Urginea*)^{SH,192,II,-6}
- z stī laḥīma!* komm zurück zum Fressen! (Ruf des Hirten an eine Ziege, die sich von der Herde entfernt hat, während er einen Stein nach ihr wirft) (aram.)^{MH2,430,12}
- sāḥir*, f. -e / *suḥḥār*, *suḥara*, *z saḥara*^{JE5,464,-4;TC1,96,-17;MH1,313,3}, -in, f. -āt z faszinierend^{MH1,129,6}; Zauberer, Hexer, Magier, Beschwörer, z Geisterbanner^{LB5,127,-35}, z Zauberkünstler^{MH1,75,-14}, z Tausendkünstler^{LB5,298,-1} (z über das Aram. aus akkad. *sāḥiru*^{WA,687,15})
- sarḡ* / *srūḡ*, *srūḡe* (Pferde-/Esel-/Maultier-)Sattel, Reitsattel; Teil der Hose vom Schritt zum Bund (aram. *sargā*)
- srāḡ*, ^H*srāḡ* / -āt, *srīḡe*, z *surḡ*^{TC4,27,7;146,-1}, z *suruḡ*^{LB5,302,-39}, z *sarāḡīn*^{MH2,433,-25} kleine Petroleum- oder Öllampe (oft aus Ton), z irdene Schnäuzchenlampe^{LB3,44,5}, z Lampe (irden, Art Nachtlcht)^{LB5,187,-43}; z angezündeter Docht^{MP3,212,-1} (z aram. *šrāḡā*, pers. *čerāḡ*^{SF,95,16})
- z sarīde* Strohkorb (aram. *saridā*)^{IB2,93,-15}
- saraṭān*, *z saraṭān*^{MP2,248,-3;JE5,473,5}, *salaṭān* (volksetymologisch zur Wurzel *SLṬ* gestellt) / -āt Krebs (Krankheit); z Krabbe, Krebs^{GD1,530,-13;GD13,74,17}, z Languste, Hummer^{MP3,213,4} (z aram.

- sarṭānā*^{MH2,436,-23} (siehe auch *SRṬṬN*)
*z**siṛto* Serto (westsyrische Schrift) (aram. *serṭā*)^{MH2,436,15}
saṭl, *z**saṭl*^{IH4,170,4} / *sṭūl*, *z**sṭūle*, *sṭūle*^{IH4,170,4}, *z**sṭāl*^{VB,608,-8} Eimer, *z* Eimer zum Tragen^{LB5,84,-24},
z Schöpfeimer^{LB5,264,-2}, *z* metallener Schöpfeimer^{GD3,310,-9}; *z* dumme Person^{JE5,474,11} (aram.
sīṭlā, lat. *situla*, griech. *σίτλα*)
siṣr / (*a*)*sṣār* Preis, *z* Kurs des Geldes^{LB5,185,-42} (aram. *šaṣrā*)
*z**sāṣūr* / *sawāṣūr* Zicklein^{VB,610,-1}, *z* junger, geschlechtsreifer Ziegenbock^{MH2,420,-24}; *z* Chefarzt
in der arabischen Blütezeit; Kirchendiener (aram. *sāṣūrā*)^{MH2,420,-11}
*z**saffūd* / *safāfid* Schüreisen beim Schmied (Galiläa)^{GD4,24,14;IH4,150,-8}; *z* Instrument um Brot
aus dem *ṭābūn* herauszuziehen (eiserner Stab mit kurzem Haken; Tiberias)^{GD4,83,-13;140,-9};
z eiserner Zapfen, eiserner Stab (Aleppo)^{GD5,46,-13;-9} (*z* aram. *sappūdā*^{SE,90,-8})
*z**sifr* / *asfār* Buch (besonders der Heiligen Schrift)^{LB5,68,36} (aram. *sifrā*)
safarḡal, *sfarḡal* (Koll.), n. u. -e / -āt Quitten; Quittenbaum (*Cydonia oblonga*) (aram.
espargālā, akkad. *supurgillu*)
*z**safsata* Sophisterei, hohles Geschwätz (aram. *sōfistūta*, griech. *σοφιστεία*)^{MH2,442,-8}
*z**sifl* Krug (kleiner als *ḡarra*, breitbauchig)^{GD4,236,-14;251,-4;GD7,240,7;Abb117}, *z* große Schale (aram.
ܢܠܨܢ)^{IB2,94,1;SF,67,-5}
safīne, *z**sṣīne*^{LB5,232,-20} / *sufun*, *z**sufn*^{GD6,355,7} Schiff, großes Boot; *z* Bruststück, Brustfleisch
(eines Geflügels)^{VB,615,-1}; *z* Gedichtsammlung^{LB5,124,-30}, *z* Poesiealbum^{LB5,232,-20}, *z* Schreibheft
(Pl. *safāyin*)^{LB5,265,-24} (aram. *səpīntā*)
safa / *yiṣfa*, *z**yiṣfi*^{MH2,443,-14} (TI,I) aufnehmen, aufheben, schöpfen (etw), *z* mit der Hand
aufnehmen (etw)^{VB,616,8}, *z* aufnehmen mit Schaufel und wegtragen^{LB5,28,-25}; *z* einfüllen
(etw)^{SK2,118,17} (*z* aram. *səpā*^{MH2,443,-12})
sqāle / -āt, *saqāyil* oder *z**sqāle* / *ṣaqāyil*^{LB5,132,-37} Leiter, Gerüst, Baugerüst, Hängegerüst,
Podest, *z* Gestell^{GD4,4,9}, *z* Tragegestell^{IH4,43,-12}, *z* Stangen im Hühnerstall zum Sitzen der
Hühner^{GD7,127,8}, *z* Deckbrett auf dem Segelboot, auf das die gefangenen Fische gelegt
werden können^{GD6,353,1} (aram. *sqālā*, griech. *σκάλα*, lat. *scala*)
*z**maskab*, *maskabe*, *miskab*, *miskabe*, *maškabe*, *miškabe* / *masākib*, *mašākib* Beet^{LB5,44,15},
z Gemüsebeet^{GD1,555,11;GD2,235,-10;238,-5}, *z* Gemüsesaatbeet^{GD2,187,-4}, *z* Anzuchtbeet für
Gemüse^{MH2,797,-13} (aram. *miškabtā*)
sakkar / *ysakkir* (II) schließen, verschließen, versperren, abschließen, zumachen,
zudrehen, zuklappen (etw); ausmachen, ausschalten (etw), *z* auflegen
(Telefon)^{MP2,246,6}; einschließen, einsperren (jn *sala*) (*z* aram. *səkar*^{MH2,447,3}); mit Bestnote
bestehen (eine Prüfung); kristallisieren (von Honig oder Marmelade gesagt)
sukkara, *z**sukkāra*^{TC6,58,-10} / *sakākīr*, -āt Türschloss, Türriegel, *z* Schrankschloss^{LB5,261,11}
(*z* aram. *sūkārā*^{MH2,447,6}, *z* akkad. *sikkūru*^{WA,683,32})
skāfi, *z**skāfe*^{SH,217,III,27}, *z**skāf*^{GD5,195,7} / -yye, *z**asākife*^{ML,125,-29} Schuhflicker,
z Schuhmacher^{LB3,71,1}, *z* Schuster^{GD5,137,5} (aram. *uškāpā*, *z* akkad. *aškāpu*, sum.
ašgab^{ES,4,16})

- z*skuffe / -āt Fensterbrett^{MH1,369,5}; *z*Türsturz; Ablage über der Tür; kleine Höhlung auf dem Brotbackofen, in die man legt, was zum Anfeuern benötigt wird (akkad. askuppātu, aram. eskūptā)^{MH2,40,15}
- sikke* / *sikak*, *skak* Pflug mit zwei Zugtieren (= *faddān*; vgl. auch *fard*); (eiserne) Pflugschar, Pfluggestell; *z*Kloben^{LB5,175,-14}; *z*eiserner Pflock^{GD6,28,13}; Schienen, *z*Bahn^{LB5,106,-37}, *z*Weg^{LB5,355,-24}, *z*Straße^{LB5,292,42} (aram. sektā, akkad. sikkatu)
- z*sikkīn (Koll.)^{LB5,204,-38;ML,139,-18}, n.u. -e / *sakākīn* Messer, *z*nicht schließbares Messer, Tischmesser^{LB5,204,-38} (aram. sakkīnā)
- sultān* / *salāṭīn*, *z*sultān / ṣalāṭīn^{LB5,295,28} Herrscher, Sultan (aram. šultānā)
- salq*, *silq* (Koll.) / (*waraq*) Mangold, *z*Spinat^{JS,335,5}, *z*Runkelrübe^{LB5,249,9} (Beta vulgaris) (*z*aram. selqā^{MH2,454,24}, *z*griech. σίκελος^{KV,298,15})
- salaq* (auch Koll.), *slāqi*, *z*salāq^{GD6,320,3}, *z*salāqi, *selūqi*^{GD6,319,-4}, *z*f. salaqa^{SK2,85,7;24} / *salaqāt*, *slāq*, *z*sulqān^{VB,626,9} Jagdhund, *z*Windhund^{LB5,365,5} (*z*aram. s'leq^{MH2,450,-6})
- sall*, *salle* / -āt, *slāl* Korb, *z*Zweigkorb^{GD3,194,12}, *z*Weidenkorb^{SH,195,III,18}, *z*Spankorb aus geschlitztem Rohr mit 2 Griffen oder einem Bogenhenkel^{LB5,281,6;GD7,Abb114a}; Basketball (Spiel oder Korb) (aram. sall'tā)
- z*salwa Beiname der Wachtel^{LB3,197,12}, *z*Wachtel (*Coturnix communis*)^{GD1,168,-10}, *z*Ralle (*Rallus aquaticus*)^{LB5,238,9;GD11,174,10}, *z*Lib: Gefleckter Kranich (Porzana maruetta)^{GD11,174,-10;GD12,60,11}, *z*Wiesenralle (*Crex pratensis*)^{GD11,174,-9} (*z*aram. salwa^{MH2,455,7})
- smīd*, *z*smīde^{MH1,298,-21}, *z*samīd, *samīde*^{VB,629,10} (auch F mit d, vgl. SMD) / *z*samāyīd^{GK,34,1} feiner Weizengrieß; *z*mittlerer Ring der Mahlfläche des Mühlsteins (hat die Aufgabe das Korn zu Grieß zu schroten)^{GD3,252,-2} (aram. s'mīdā, akkad. samīdu, griech. σεμίδαλις)
- sammūr* / *z*samāmīr^{VB,630,2;MH2,459,22} schwarzer Hund; *z*Zobel (aram. samūrā, pers. samūr)^{MH2,459,22}
- musmār*, *mismār*, *z*masmar^{ML,129,-38} / *masāmīr* Nagel, *z*Stift^{LB5,290,23}; Hühnerauge, Hornschwiele; *z*Binder (Stein quer durch die Dicke der Mauer)^{LB5,288,4;TC6,31,5} (vgl. auch MSMR) (*z*aram. מַסְמַר, akkad. samrūtu^{WA,571,-9})
- z*smīt, *šmīt* grimmig kalt; grimmige Kälte (aram. z'māytā)^{MH2,460,-25}
- simmāq*, *summāq* Sumach, Gerberbaum, Färberbaum (*Rhus coriaria*; ein Strauch und der aus ihm gewonnene rote, säuerliche Gewürz- und Farbstoff) (*z*aram. summāqā^{MH2,455,-18})
- z*sāmūk / *sawāmīk* Gerät, mit dem der Bäcker das Brot in den Ofen schiebt und aus ihm holt (langer Holzstab, am Ende flächig verbreitert), Bäckerkelle; T-förmige Holzstütze des Dachs im Holzhaus (aram. sāmūkā)^{MH2,422,1}
- sandūq* (gelegentlich auch hocharabisch mit š), *z*šandūqa^{LB5,173,-14;265,-7}, *z*sandūqa^{SHS3,50,10}, *z*šundūq^{H,501,-12} / *sanādiq* Kiste, Schachtel, Box, Kasten, *z*Truhe^{LB5,307,29}, *z*Schrein^{LB5,265,-7}, *z*Holzrahmen^{GD5,64,13}; Sparkonto; (Laden-)Kasse (*z*aram. šandūqā, griech. σανδόκος^{MH2,463,-1})

- z sannūr / sanānūr* Wildkatze ^{MH2,466,-12} (aram. sannūrā)
- snūnu* (Koll.), n.u. *snēnwe / -āt, snūnūwāt, (ʿaṣṣūr)* alle Arten von Schwalben und Seglern (Gattungen *Hirundo*, *Apus*, *Chelidon*, *Delichon*, *Riparia*, *Ptyonoprogne*); *z snēnwe* auch: Hirtentäschel (*Capsella bursa-pastoris*) ^{LB5,158,-20} (aram. sⁿnūniyatā, akkad. sinuntu)
- z sās / -āt* (Zimmer-)Decke (aram. sasā) ^{MH2,420,10}
- sūs, z šūš* ^{AGK2,205,-3} (Koll.), *z n.u. -e* ^{GK,34,-23} Süßholz (*Glycyrrhiza glabra*), Lakritze; Getränk aus Süßholz (aram. šūšā, akkad. sūsu, šūšu); Karies; Würmer, Maden, *z Larven* ^{GD4,296,16}, *z Käferchen in Linsen und dergl.* ^{LB5,168,15}, *z Kornwurm, Getreidemotte (Sitotroga cerealella)* ^{GD3,188,-1;189,12}, *z Holzwurm, Wurmstich* ^{GK,34,-23}, *z Milbe* ^{LB5,205,-33} (aram. sāsā)
- z sōsa / ysōsi* (Q,I) zwitschern (vom Vogel gesagt) (aram. šōši) ^{MH2,470,-6}
- syāḡ / -āt* Zaun, Einfriedung, Einzäunung, Umzäunung, *z Stacheldraht* ^{MH1,30,19}, *z Dornengestrüpp auf einer Mauer, das das Übersteigen verhindern soll, Feigenkaktushecke* ^{GD2,55,6}, *z Hecke* ^{LB5,151,24}, *z Hecke aus Dorn* ^{GK,35,14}, *z Dornenhecke* ^{JS,84,17} (z aram. seyāḡā ^{MH2,473,9})
- z siḥ / syāḥ* große Zisterne in Höhlenform ^{GD1,526,-13}, *z Wasserspeicher* ^{VB,646,6}, *z Zisterne für Regenwasser* ^{MH2,675,9} (z aram. šihā ^{MH2,475,11})
- sēf / syūf* Schwert, Säbel; *z Webeschwert* ^{GD5,110,9}, *z Eisenstab* ^{GD4,206,14}; Pflugsohle, *z Scharholz des Pfluges* ^{GD2,82,16}, *z Lenkholz des Saatpfluges* ^{GD2,91,-10}, *z Querholz des Dreschschlittens* ^{RM,267,3}, *z Pflock (der Olivenmühle)* ^{GD4,206,7} (aram. saypā, griech. ξίφος, *z ägypt. sēfet* ^{WA,716,19})
- z sīma* Rahe, Segelstange ^{GD6,352,10;353,-14} (aram.)
- šabat, z šibt* ^{MH2,488,1} Dill (*Anethum graveolens*) (z aram. š^obettā ^{MH2,488,4})
- z šabbūt / šabābūt* Barsch ^{LB5,41,-17} (aram. šabbūtā)
- Šbāt* Februar; *z der vierte Monat bei den Beduinen und Fellachen* ^{LB5,209,11} (z aram. š^obāt ^{MH2,487,21}, *z akkad. šabātu* ^{ES,12,-8})
- šbīn, f. -e / šabāyin, z ašābīn* ^{SHS3,73,5} Pate, Trauzeuge, Taufpate, *z Brautführer* ^{LB5,65,-38}, *z Festordner der Hochzeit* ^{LB5,111,8} (aram. šawšbīnā, akkad. šusapinnu)
- šatl* (Koll.) n.u. *šatle / -āt, (a)štāl* Setzling (aram. š^otal)
- z šaḥḥar / šaḥḥir* (II) rußen ^{LB5,249,-36}, *z schwärzen (jn, etw)* ^{LB5,269,13;GD7,201,-14}, *z schwarz machen (jn)* ^{GK,36,21}, *z unglücklich machen (das Leben)* ^{VB,661,5}, *z entehren, in Schande bringen, entjungfern (eine Frau)* ^{MP3,215,34} (vgl. ŠḤBR und ŠḤWR) (aram. šaḥḥar)
- z šḥār* Rußigsein ^{EB,91}, *z Schwärze (des Kessels)* ^{LB5,269,12}, *z Ruß* ^{SHS3,89,10} (z aram. šaḥrā ^{MH2,491,-23})
- z šaḥḥār, šuḥḥār* Ruß ^{LB5,249,20;GD4,9,2} (aram. šuḥḥārā)
- z mišḥara, mašḥara / mašāḥir* Kohlenmeiler ^{LB5,177,-40;202,-6} (aram. mušḥārā)
- šurš, širš / šrūš* Wurzel (einer Pflanze), *z Zahnwurzel* ^{LB5,370,-24;371,-9}, *z Ader, Blutgefäß; z Sehne* ^{LB5,272,19;MH1,306,-24}, *z Nerv* ^{LB5,217,-32}, *z Rasse, Abstammung* ^{VB,670,-5}, *z Kleid (alt, fransig, schleißig)* ^{LB5,174,-12;LB2,37,18} (aram. šeršā) (siehe auch ŠLŠ)

- šaraqraq* (auch Koll.) / (*ṭēr*) Blauracke (*Coracias garrulus*), _z Bienenfresser (*Merops apiaster*)^{LB5,60,37;GD1,164,3} (aram. *šraqraqā*)
- _z*šargal* / *yšargil* (Q.I) gleiten lassen^{IB2,91,2}, _z zu Fall bringen, ein Bein stellen, ein Hindernis aufstellen (aram. *šargel*)^{MH2,493,-14}
- _z*šarnaqa*, *širnaqa*, *šarnīqa* / *šarāniq* Kokon^{LB5,177,-31;GD5,38,7;MH2,496,-19}, _z Kokon der Seidenraupe^{GD13,74,4}, _z Puppe des Schmetterlings^{LB5,236,-38}, _z Schote (aram. *šūrnāqā*)^{MH2,496,-19}
- _z*muštāḥ*, *mištāḥ* / *mašāṭiḥ* ein schlecht gebackener Brotkuchen^{GD3,102,15;Fn3}, _z nach Form und Inhalt schlecht ausgefallenes Brot^{GD4,84,-6}; _z Dehnbrot^{GD4,113,-4}; _z Dörrplatz für Früchte und Tomaten = *mištāḥ* (siehe unter *STḤ*)^{IH4,85,-10} (aram. *maštāḥā*); _z Holzpalette (neuhebr. *חַטְמָה*)^{MH2,799,-16}
- šāṭir* / *-in*, *šuttār* fleißig, geschickt, tüchtig, schlau, gescheit, fähig, wacker, nicht auf den Kopf gefallen, _z anstellig^{LB5,21,34}; _z Tausendkünstler^{LB5,298,-2}, _z kluger Mensch (aram. *šāṭūrā*)^{MH2,483,12}
- šaṭaf* / *yušṭuf* (I) waschen, spülen, abspülen, ausschwenken, ausspülen, _z schwenken^{LB5,269,-5}, aufwaschen, mit Wasser reinigen (etw), mit Wasser aufziehen, aufwischen (Fußboden, Haus); _z winden, herumlegen (etw)^{GD9,71,17} (_zaram. *šāṭaf*)^{IB1,12,2})
- šaṣaṭ* / *yišṣaṭ* (I) anbrennen, verbrennen (Brot oder ein Gericht), _z brennen (vom Schmerz)^{LB5,66,18}, _z beißen (von scharfer Speise)^{LB5,48,-11}, _z versengen (etw)^{LB5,339,-12}, _z ondulieren^{MH2,498,-9}, _z eilen, schnell gehen/fahren (aram. *šāṣaṭ*)^{MH2,498,-17}
- šaṣnūne*, *šaṣnīne* / *šaṣānīn*, _z *saṣānīn*^{VB,612,7} Palmzweig, Palmwedel (auch aus Palmblättern geflochten), _z Olivenzweig, Ölweig^{GD1,433,11} (_zaram. *ūšaṣnā*, hebr. *הושיעה נא*)^{WA,721,-20})
- _z*šāḡūr* / *šawāḡūr* kleiner Wasserfall^{LB5,354,-13;VB,685,6} (aram. *šāḡūrā*)
- _z*šaqaṭ* / *yišqif* (I) brechen, abbrechen, abreißen^{MH2,500,19} (aram. *šāqaṭ*)
- šaḡfe*, _z *šiqfe*^{SH,219,I,28} / *-āt*, *šuqaṭ* Stück, Scherbe, Fragment, _z Kuchenstück^{MH1,309,6}, _z abgerissenes Stück Brot^{GD4,65,-8}, _z Brocken^{LB5,66,-30}, _z Lappen^{GD2,107,3}, _z Parzelle^{AGK1,298,-4}, schöne Frau oder schöner Mann (Gegenteil *quṭme*), _z Klassefrau, Prachtweib^{MP2,247,-10;3,216,-5} (aram. *šeḡfā*)
- šqāf*, *šqīf*, *šqīfe* / *šuqfān*, *šaḡāyif* kleine Höhle, Höhlung, Hohlraum, Grotte (aram. *šāqīpā*)
- šāqūf* / *šawāqīf* großer Vorschlaghammer (zum Steinebrechen), _z Maurerhammer^{TC6,28,14}, _z Zurichthammer mit Schneiden^{LB5,288,26}, _z Schlagbeil^{GD7,6,-7} (aram. *šāqūpā*)
- šaḡal* / *yišqil*, *yušqul* (I) schultern, über die Schulter werfen, auf den Rücken nehmen, lupfen, lüpfen, hochziehen (etw), _z mit dem *šāqūl* überprüfen ob eine Wand gerade ist^{MH2,500,-9} (aram. *šāḡal*)
- _z*šāqūl*, *šāqūle* / *šawāqīl* Bleilot^{LB5,62,-31}, _z Senklot^{TC6,28,12}, _z Wasserwaage (aram. *šāqūlā*)^{MH2,483,-17}
- škāra* / *šakāyir*, _z *-āt*^{IH7,77,12} Anbau, Aussaat, zukünftiger Ernteertrag; _z kleines Grundstück, bisweilen auch für Vorbeter und Pflüger angepflanzt^{LB5,143,-15}, _z „Geschenkland“, dessen Ertrag für Wächter, Arbeiter oder Geistliche

- ist^{LB5,187,-27;GD2,36,10}, ^zkleines Ackerstück, dessen Ertrag der *ṭāhye* zusteht^{TC2,165,12},
^zLohnland^{GD2,59,13}, ^zGetreide- oder Reissack (bis ca. 25 kg)^{VB,577,3;691,5} (^zaram.
eškārā^{IB1,11,-9}, ^zakkad. *iškāra*, sum. *ešgar*^{ES,6,14})
- šalbūt* (Koll.), n.u. -a / *šālābūt* Baum mit Dornen, Früchte ungenießbar, vermutlich eine
 Eichen- oder Kastanienart (pers. *šāh balūt* Kastanie, aram. *šāhballūt* Eiche)
- ^z*axu šalliti* = *axu š-šilin* siehe *šLN*^{MH2,505,-18}, ^zeine kluge Person; eine gerissene Person
 (aram. *šallitā*)^{MH2,506,-22}
- šalah*, *šiliḥ* / *yišlah* (I) ausziehen, ablegen, ^zabschaben^{GD5,187,12} (etw); sich ausziehen
 (aram. *š^olah*)
- šalaf* / *yišlif* (I) in eine peinliche Situation bringen (jn), blamieren, bloßstellen,
 beschämen (jn); ^zentführen (jn)^{VB,694,-10}; ^znachlässig ausführen (etw)^{TC6,28,5},
^zziehen^{MH2,504,17} (aram. *š^olaf*)
- ^z*šilf*, *šilfe*, *šalfe* Eisenstab^{GD2,24,-9}, ^zEisenstange an der Drähte hängen als
 Vogelscheuche^{MH2,504,-24}, ^zSpeer, gebogenes Schwert^{VB,694,-7}; ^zrechteckiges unkultiviertes
 Grundstück, ungepflügt und bedeckt mit Gras^{IH7,84,-5} (^zaram. *šelpā*^{MH2,504,-18},
^zkanaan.^{IH7,84,-5})
- ^z*šalaf* ausgetrocknet (aram. *š^olap*)^{MH2,504,10}
- ^z*šelif*, *šlif* / *šalāyif* großer Sack aus Ziegenhaar oder Sackleinwand für Lasttiere (aram.
šaliḥā)^{GD2,110,-6;IH4,78,12;MH2,506,-11}
- ^z*šalfūḥ* / *šalāfih* junger Knabe oder junges Mädchen (aram. *šalfūhā*)^{MH2,504,-15}
- ^z*šalhab* / *yšalhib* (Q,I) flackern^{LB5,113,1}, ^zaufflammen^{MH2,505,-4}; ^z(im Gesicht) rot werden,
 erröten^{VB,695,-7;IB,90,-1}, ^zheiß werden; sehr scharf sein (aram. *šalheb*)^{MH2,505,-13}
- šammās* / -e, *šamāmse*, -in Diakon; ^zKantor^{JE5,514,11}, ^zEvangelist^{LB5,105,26},
^zMönchsgrasmücke (Lib) (*Sylvia atricapilla*)^{GD11,168,-17} (aram. *šammāšā*)
- šamaṭ* / *yušmuṭ* (I) schlagen (jn; mit etw), herunterhauen (eine Ohrfeige; jm); werfen,
 kicken (etw), bewerfen (jn; mit etw dir. Obj. oder b-); ganz/restlos aufessen/leeressen
 (etw); ^zwegnehmen, stehlen (etw)^{MH2,508,10}; ficken (eine Frau) (^zaram. *š^amaṭ*^{MH2,508,13})
- ^z*šmāta* / *šamāyiṭ* hinten offener Schuh (aram. *š^amīt*, *ašmet*)^{MH2,507,24}
- šammūṭi* oder *burtqān šammūṭi* eine Orangensorte (^zaram. *šammūṭā*^{MH2,508,-1}) (vgl. oben
šamūṭi)
- šana* / *yišni* (TI,I) verlassen, im Stich lassen, ^znicht mehr begehren^{LB5,45,-34} (dir. Obj. eine
 Mutter oder ein Muttertier ihr Kind oder ihre Kinder); wegbringen, entfernen (jn;
 von etw *mīn*) (aram. *š^anā*)
- šōb* / ^z-āt^{LB5,387,23} heiß; Hitze (aram. *šawbā*)
- ^z*šōlah* / *yšōliḥ* (Q,I) werfen (aram. *š^olah*)^{MH1,337,-25;MH2,503,24}
- ših* (Koll.), n.u. -a Wermut, ^zEberwurz^{GD1,83,-4} (*Artemisia herba-alba/arborescens*),
^zBeifuß (*Artemisia judaica*)^{GD4,12,-4}, ^zEhrenpreis^{GD5,3,11} (^zaram. *šihā*^{MH2,516,-6})
- šītān*, *šētān*, ^H*šaytān* / *šayātīn*, *šawātīn* Teufel, Satan (salopp auch für lebhaft kleine
 Kinder benutzt), ^zSchlingel^{LB5,260,-7} (^zaram. *sāṭānā*, hebr. *יטש*^{MH2,518,-2})

- šabr Geduld, ^zAusdauer^{LB5,32,-25}, ^zLangmut^{LB5,188,-43}, ^zNachsicht^{MH1,339,-17} (^zvielleicht aus aram. sabrā^{KV,292,-5})
- ^zašhāh, šhāh / -āt Kapitel der Bibel^{LB5,170,13;MH1,60,7} (^zaram. š^hhāh^{MH2,44,13})
- šaršūr / šarāšir Käfer, Zikade, Grille, Kakerlake (^zaram. šešrā^{MH2,526,3}); Volkswagen Käfer
- maštabe, mištabe, maštabe, mištabe / mašātib Boden des Wohnraums,
^zStubenboden^{LB5,293,-13}, Empore/Plattform des Bauernhauses^{vgl. SK1,50,Anm7;TC6,52,-4;59,10},
^zEstrade^{LB5,104,-9}; nicht gefliester Fußboden oder nicht gefliester Teil des Fußbodens;
kleiner steinerner Holzspeicher; ^zSitz des Verkäufers^{LB5,277,-16;ML,129,-23}; ^zTretplatz der
Traubenhonigkelter^{GD4,356,6} (^zjüd.-aram. מסטוביתא, מסטובא^{SF,21,-9})
- ^zsātūr, šatūr, šātūra, sātūr, saštura, sātūra, šatūra / šawātīr, sawātīr
Hackmesser^{GD6,76,10;IH4,117,-16;JS,84,-16;MH1,63,-31;MH2,420,17}, ^zHackbeil^{JE5,497,-25;MH1,190,-22},
^zsichelartiges Beil^{JS,84,-16} (aram. sātūrā)
- šalib / šulbān, ^zšulub^{VB,733,5} Kreuz; ^zKreuzfest^{GK,40,35} (aram. šalibā)
- ^zšalabūt Kruzeifix^{LB5,184,18} (aram. šlibūtā)
- šalla / yšalli (TI,II) beten (für šala), ^zbeten (zu la)^{LB5,57,26}, segnen (jn šala), ^zbenedeien
(jn šala)^{LB5,51,34}, ^zanbeten (jn, etw la)^{LB5,14,4}, ^zGottesdienst halten (Protestanten)^{LB5,141,28};
Allāhumma šalli šala n-nabi sagen; sich auf und ab beugen, nicken, wippen; rösten,
brennen (jn, etw) (^zaram. ܣܠܝ, akkad. šullû, sullû^{WA,790,11})
- ^zšamde Hochzeitspodium^{JE5,494,-5}; ^zviereckige Vertiefung in der Seifensiederei^{GD4,Abb79}
(^zaram. šemdā^{MH2,530,24})
- ^zšmāde Geldputz der Frauen an der Haube^{LB3,51,-11}, ^zGeldschmuck (an der Stirn)^{LB5,128,-38},
^zFrauenkappe mit Silbermünzen^{GD5,329,5} (^zaram. šemdā^{MH2,529,-3})
- šunnāra, šinnāra, sunnāra, sinnāra, ^zsunnēra^{MH1,135,-17}, sinnār, sunnār / šanānīr, sanānīr, -āt
Stricknadel, Häkelnadel, Angelhaken, ^zAngelrute^{MH1,135,-11}, ^zAngel (zum
Fischfang)^{LB5,16,28}, ^zHaken^{MH1,168,15}, ^zeiserner Haken^{GD3,141,-13;GD5,42,-7}, s-förmiger Haken,
^zMetallhaken für das Weben wollener Winterkleidung^{IH4,131,1}, Holzstange mit einem
offenen Zylinder vorne (zum Ernten von šabr); ^zHäkeln^{MH1,85,15} (türk. sinara, aram.
šenārtā)
- šanam / šnām, ^Hašnām Götzenbild, Götze, Idol, (ältere, nichtislamische) Statue,
^zAbgott^{LB5,3,-9} (aram. šalmā)
- ^zšōb Platz, Seite^{LB5,232,28}, ^zRichtung^{LB5,245,14} (^zaram. šawbā^{MH2,534,-23})
- šāf / -āt 3 Kilo (= ratl), ^zzwei rotl^{GD6,22,15}, ^z7½ kg^{JS,205,-8}, ^zein Hohlmaß: ca. 12–15 l, 2
šāf = 1 tabbe^{LB5,200,-3}, ^zca. 15 l^{GD1,416,10;583,-8}, ^zein zylindrisches Gefäß aus Kupfer oder
Holz, außen mit Blechen und daraus abgeleitet ein Hohlmaß von 12–16 l^{IH4,88,4}
(aram. šāfā)
- tabl (auch Koll.), n.u. -e / t̄būl, ^zt̄būle^{MH2,545,-5} VS zu (I); (große) Trommel (^zaram.
ܬܒܠܐ^{SF,284,-12}, ^zlat. tabula^{KV,314,-1}, ^zakkad. tāpalu, tābalu^{WA,853,18})
- tabliyye / tabālī, -āt Beistelltischchen, , runder kleiner Tisch von dem man am Boden
sitzend essen kann (vgl. skamle, skimble, tarabēza), ^zhölzerne Präsentierplatte^{LB5,234,2},

- z*Tablett^{AGK1,305,-1}, *z*Tafel mit niedrigen Füßen zum Plattschlagen des Brotteigs^{GD4,90,16},
*z*Tafel zum Krempeln von Baumwolle^{GD5,33,-1} (aram. ṭabliṭā, lat. tabula)
- z*tāḡin / *tawāḡin* im Backblech geschmortes Eintopfgericht aus Hammelfleisch, Kusa, Tomaten, Kartoffeln, Zwiebeln^{LB5,401,38}; *z*verziertes Bratgefäß aus Ton bestehend aus Teller und Deckel^{MH2,539,25}; *z*Waschzuber^{IH4,175,-14} (aram. ṭegnā, griech. τήγανον)
- z*tarbūn / *ṭarābin* Baumkrone^{MH1,343,25}, *z*Spross, Trieb, oberer Teil einer frischen und zarten Pflanze^{MH2,548,-19}, *z*weicher Teil des Blattes^{IB2,90,3} (aram. *z*tarpā mit Diminutiv-Endung^{IB2,90,3}, *z*aram. tarbūnā^{MH2,548,-16})
- ṭurrāḥa*, *z*tarrāḥa^{LB5,173,-16} / *ṭarāriḥ*, -āt, *z*ṭarāḥi^{IH4,135,-15} Matratze, *z*kleine Matratze^{LB5,201,-33},
*z*Polster^{GD6,21,-6}, *z*Sitzpolster^{GD7,178,4}, *z*Kissen als dünne Matratze zum Draufsitzen^{LB5,173,-16}, *z*gepolsterter Sitz mit vier Beinen^{IH4,135,-15}, *z*Unterlage^{LB5,323,-17},
*z*Brotkelle des Bäckers^{MH2,547,-8} (*z*aram. ṭalliḥā^{MH2,547,15})
- ṭaraš* / *yutruš* (I) bespritzen, besprühen, benetzen, nass machen, tünchen, übertünchen, weißen, nass einpinseln, streichen (jn, etw); schlagen (jn; mit etw), *z*werfen (etw; nach jm)^{SK1,45,9;50,7}, *z*schließen (eine Tür)^{MH2,550,-1} (*z*aram. ṭʾraš^{MH2,550,-21}); *z*taub machen (jn)^{JE5,597,-4}
- ṭartaš* / *yṭartiš* (Q,I) bespritzen, besprühen, benetzen, nass machen, *z*klecksen^{LB5,174,-19},
*z*verspritzen^{LB5,340,-43}, *z*beschmieren^{SH,200,I,-20} (etw), *z*verschütten, unabsichtlich verspritzen (Wasser)^{MH2,551,-17}, *z*spritzen (meist unabsichtlich)^{LB5,284,-39} (Iterativbildung zu *ṭaraš*, *z*aram. ṭarteš^{MH2,551,-15})
- miṭraq*, *muṭraq*, *z*maṭraq^{LB5,249,-24}, *z*miṭrāq^{MH2,801,-21} / *maṭāriq*, *maṭāriq* Rute, Gerte, dünner Stock, Stecken, grüner Zweig, *z*Ladestock (einer Flinte)^{LB5,186,-14;SK2,115,2} (*z*aram. maṭrʾqā^{MH2,801,-19})
- z*tarmūz, *ṭarmūs* / *ṭarāmiz* Laib Gerstenbrot oder Sorghumhirsebrot oder einer Mischung von beidem^{GD2,253,5;258,-4;GD4,62,-12;86,-13}, *z*religiös bedeutsames Brot, das in heißer Asche gebacken wird (aram. ṭarmūsā)^{MH2,553,8}
- ṭuftāf* (Koll.), n.u. -e / -āt, *z*ṭafāṭiṭ^{MH2,555,-20} Mäuerchen, Mauerabsatz, *z*niedriges Mäuerchen um die Ecken eines Flachdachs, erhöhter Bereich eines Flachdachs^{JE5,603,-29}, *z*Fensterbank (aram.)^{MH2,555,-20}
- ṭalsam* / *ṭalāsīm* Talisman, Glücksbringer, magischer Gegenstand, Amulett; Pl. auch unverständliche Zaubersprüche, Beschwörung (aram. ṭallismā, griech. τέλεσμοι)
- z*ṭlēḡḥa / -āt Schraubenmutter^{LB5,265,42;GD4,217,-3;GD7,31,-3;SH,212,I,-21} (aram.)
- z*ṭulmiyye / *ṭalāmi* oder *ṭulme* / *ṭulam* Art Brot (klein und dick, meist Klosterbrot)^{LB5,67,8},
*z*Dickbrot^{GD4,114,1}, *z*runde, grob gebackene Laibe von grobem Mehl, vom griechischen und Franziskanerkloster an Arme verteilt^{GD4,137,-17} (aram. ṭulmā)^{GD4,114,13}
- z*ṭalmūse kleines rundes Brot (aram.)^{IB2,90,-11}
- ṭili*, *ṭali*, *z*ṭala^{ṬB,787,-8}, *z*ṭāli (B)^{GD6,181,3} / *ṭilyān* Schafjunges, Lamm, einjähriges Schaf (aram. ṭalyā)
- ṭamar* / *yutmur* (I) vergraben, *z*verscharren^{LB5,338,39}, *z*mit Erde zudecken^{LB5,378,36},

- ^zzuwerfen ^{LB5,384,38}, ^zzuschütten ^{LB5,383,30} (etw) (^zaram. [†]³mar ^{MH2,559,16})
maṭmūra, ^z*maṭmara*, ^{miṭmara} ^{IH5,113,9}, ^z*maṭmāra* ^{MH2,802,2} / ^{-āt}, ^{maṭāmīr}, ^z*maṭāmīr* ^{IH5,113,9} in
 der Erde ausgehobene Grube; ^zGetreidesilo ^{LB5,136,5}, ^zGrube als Getreidebehälter ^{LB5,143,32},
^zGetreidegrube ^{GD7,235,15}, ^zunterirdischer Vorratsraum außerhalb des Hauses besonders
 für Getreide ^{LB5,172,-38} (aram. *maṭmūrā*)
ṭamm / *yṭumm* (MG,I) (meist mit Erde) bedecken, abdecken, zudecken, begraben,
 zuschütten, zuwerfen, ganz füllen (jn, etw), ^zeingraben in die Erde und zudecken
 (etw) ^{LB5,86,-43} (^zaram. *ṭam* ^{MH2,558,14})
ṭahme, ^z*ṭuhme* ^{MH2,562,5} / ^{-āt} jemand oder etwas Unerwartetes und Hochwillkommenes,
^zetwas Wundervolles/Begehrtes (aram. *ṭuhmā*) ^{MH2,562,5}
^z*ṭūba* + suff. Pronomen, z. B. *ṭūbāk* sei gesegnet (aram. *ṭūbā*) ^{MH2,564,-15}
^z*ṭūbāwi* gesegnet, selig (aram. *ṭūbānā*) ^{MH2,563,-16}
 (*ḡabal*) *ṭ-Ṭūr* Name einiger Berge in Palästina (Ölberg, Garizim, Tabor), ^zSinai ^{LB5,276,-9}
 (aram. *ṭūrā*)
ṭās (Koll.) n.u. ^{-e}, ^z*ṭāše* ^{MP2,249,-8} / ^{-āt} oder *tōs*, ^z*ṭūs* ^{MH2,566,7} / *ṭwās* Topf, Becher, ^zgrößerer
 Trinkbecher ^{LB5,306,3}, ^zSchale ^{LB5,230,31;GD4,214,8}, ^zkleine tönerner Schüssel ^{GD7,Abb106e},
^zKasserolle ^{MH1,56,-26;293,18}, Behälter (aus Metall), ^zmetallene Schale ^{LB5,254,9}, ^zirdener
 Teller ^{LB5,299,-5}, ^zkleine Speiseschüssel ^{GD7,216,-8}, ^zZinkeimer mit hölzernem Boden
 (Ṭülkarm) ^{LB5,299,-3}, ^zMilchtopf ^{MH2,566,7}, ^zKrug für Sauermilch, oben weit, mit
 Henkeln ^{LB5,183,-3}, ^zmittelgroßer Krug für Milch- und Milchprodukte ^{GD7,241,2}, ^zkleiner
 zweihenkeliger Krug mit weiter Mündung ^{GD6,293,Fn1}, ^zversilberte rote Kupferschüssel
 ohne Henkel ^{MP2,249,-8}, ^zHelm; Radkappe ^{JE5,599,8}; dummer Mensch; ^zbreites Blatt der
 Pflugschar ^{LB5,230,31} (aram. *ṭassā*, türk. *tas*, pers. *tās*)
ṭāwūs, ^z*ṭāṭūs* ^{SH,190,II,14} / *ṭawāwis* Pfau; ^zeitler Mann ^{†B,794,5} (aram. *ṭawsā*, griech. *ταῶς*)
ṭūfān, *ṭufān*, *ṭawafān* ^{SH,208,I,-2}, ^z*ṭifōn* (sic!) ^{MH1,347,16} Taifun, Überschwemmung, Sintflut,
^zRegenguss, Flut ^{JE5,603,-33} (aram. *ṭūfānā*, griech. *τυφών*)
ṭīz, *ṭīz* (m. oder f.) / *ṭyāz*, ^z*ṭyāz* ^{MP2,240,20} Arsch, Hintern, Gesäß, Arschbacke, Arschloch
 (aram. *ṭīzā*)
ṣibb, *ṣubb* / *ṣāb* Brusttasche, Busenbausch, der Raum zwischen Oberkörper und Hemd
 bzw. Kleid, in den man etwas hineinstecken kann, ^zBrusttasche (durch Gürtel und
 Hemd gebildet) ^{LB5,68,12}, ^zGewandbausch, Busentasche ^{LB5,136,-43}, ^zBusen (als
 Körperregion) ^{JE5,33,7}, ^zSchoß ^{GD4,145,-2}, Jacke mit Einstecktasche(n); ^zHamen
 (beutelförmiges Fischfangnetz) ^{GD6,345,-9} (^zaram. *ṣubbā* ^{MH2,570,-13})
ṣibbiyye, ^z*ṣubbiyye* ^{MH2,571,-17} / *ṣābābi*, ^z*-āt* ^{†B,805,-8} Stock zum Abschlagen der Oliven vom
 Baum (^zaram. *ṣābā* ^{MH2,571,-14})
ṣatiq / *ṣutq*, ^z*ṣutuq* ^{LB1,144,-3}, ^z*ṣutaq* ^{MP3,246,8;SHS3,26,10}, ^z*ṣutaqa* ^{ML,113,25} alt (im Gegensatz zu neu),
 antik, altertümlich, ^zaltmodisch ^{LB5,13,10} (aram. *ṣatiqā*, lat. *antiquus*)
^z*ṣaddān* Periode ^{GD1,516,-3} (^zaram. *ṣeddānā* ^{MH2,572,-11})
ṣarrab / *yṣarrib* (II) ins Arabische übersetzen (etw); ^zaussondern ^{LB5,37,-15},

- z klassifizieren^{LB5,174,39}, z sortieren^{LB5,280,-33}, z arrangieren, organisieren, in ein System bringen (etw)^{JE5,18,-4} (z letztere Bedeutung vielleicht von aram. ʿrab^{MH2,573,-13})
- z^H ʿarrāb Pate, Taufzeuge^{ʿB,821,-1} (aram. ʿarrābā)
- ʿarabōn, ʿarabūn, ʿarbūn, z ʿurbūn^{ML,113,5} / ʿarābīn Anzahlung, z Angeld nach der vollzogenen Verlobung^{LB3,88,-15;LB5,16,31}, z Handgeld^{LB5,148,-28;ML,113,5}, z Haftgeld^{LB5,146,-28}, z Pfand, Kaution, Garantie^{JE5,17,-13} (hebr. und pal.-aram. ערבוּן) (vgl. *raʿbūn* unter RʿBN))
- z ʿarrād / -āt ein Stock, der zum Olivenerntn benutzt wird (aram. ʿrādā)^{MH2,572,-2}
- z ʿarrāde / -āt Katapult (aram. ʿrādā)^{MH2,573,13}
- ʿirzān, z ʿarzān^{LB5,350,-1}, ʿirzāl / ʿarāzīn, ʿarāzīl Laubhütte auf dem Dach des Bauernhauses (spezielle Form der *ʿilliyē*); Baumhaus; Wachhütte auf Stelzen im Feld; z Holzgestell für Bettzeug im Beduinenzelt^{GD6,20,-1;44,-16}, z einfaches Bettgestell im Beduinenzelt^{TC6,81,13}, z einfaches Bettgestell eines Hirten in einer Höhle^{TC6,5,-1;Anm10} (z aram. ʿarzelā^{IB1,11,-6})
- z ʿaraš / yuʿruš (I) beißen, heftig beißen (aram. ʿraš)^{MH1,38,-24;MH2,575,5}
- ʿarš, z ʿars^{ML,113,25} / -āt Zuhälter, Hurer, Hurenbock, z liederlicher Mensch^{ML,113,25}, z Kuppler^{GK,46,-10}, z Lüstling^{LB5,197,-22}, Lump (als Schimpfname gerne in der Zusammensetzung ʿarš qawwād); auch anerkennend benutzt: *inte ʿarš* du bist clever, cool, ausgebufft, ein toller Typ, ein Schelm (z aram. ʿāršā^{MH2,575,13})
- ʿārḏa / -āt, z ʿawāriḏ^{LB5,192,-19} Latte oder Pfosten des Fußballtores (der Dialekt unterscheidet im Unterschied zum Hocharabischen nicht zwischen Latte und Pfosten), z Leiste^{LB5,192,-19}, z Querbalken zur Verschalung^{LB5,237,-37}, z langer Balken^{GD7,30,6}, z Brett, das die Winkelhölzer des Packsattels unten verbindet^{GD2,111,4}, z Strich^{MH1,89,-12} (z aram. ʿrādā^{MH2,569,7})
- ʿarqal / yʿarqil (Q,I) abhalten (jn; von etw *min*), behindern, stören, unterbrechen (jn; bei etw *fī*); ein Bein stellen, den Fuß stellen (jm) (z aram. ʿarqel^{MH2,575,-12})
- z ʿarram / yʿarrim (II) häufen^{LB5,150,31}, z aufhäufen, stapeln^{MH2,585,-14}, z gehäuft voll machen (etw)^{LB5,200,-2;ʿB,827,-5}, z stolz sein^{ʿB,827,-6} (aram. ʿarrem)
- z ʿazaqa / -āt Schraubenmutter^{JE5,26,32;MH2,577,1}, z Ring (aram. ʿazaqtā)^{IB2,92,2}
- ʿass / yʿiss (MG,I) anfassen, berühren (etw), z prüfen, untersuchen^{MH2,577,8}, z abchecken (etw *fī*)^{ʿB,831,10} (z aram. ʿas^{MH2,577,10})
- ʿašbe / -āt, ʿašāyib Binde, Wundverband, z Komresse^{LB5,178,-29}, z Bandage^{MH2,106,-18}, z Armbinde^{LB5,24,20}, z Stirnband, Stirnbinde, Stirntuch^{LB5,290,-11}, z Kopfbinde^{GD5,325,13}, z Augenbinde^{MH1,40,8}, Pl. auch: Verbandszeug (z aram. ʿāšābā^{MH2,578,8})
- ^H ʿiṣābe, z ʿiṣābe^{GK,47,-8} / -āt Schar, Trupp, Bande, Horde, Gang; z Wundverband^{LB5,328,4;369,-1}, z Binde, Verband^{GK,47,-8} (z aram. ʿāšābā^{MH2,578,8})
- Tall ʿāšūr Name des zweithöchsten Bergs (1.016 m) der West Bank in der Nähe von Ramallah beim Dorf *il-Mizṛʿa iṣ-šarqiyya*; von ihm aus sieht man im Westen das Mittelmeer und im Osten über den Jordangraben nach Amman; auf ihm befindet sich eine israelische Militärstation (z aram. ʿāšūrā^{MH2,569,-5})

- ṣaṣṣ* / *yṣuṣṣ* (MG,I) drücken, bedrängen, eindringen, unter Druck setzen, anpressen, pressen, *z* stemmen^{LB5,288,-1}, *z* herabdrücken^{LB5,153,33} (auf *ṣala*), *z* einquetschen (etw *ṣala*)^{JES,21,2}, überreden (jn *ṣala*); würgen (jn *ṣala*) (*z* aram. *ṣaṣ*^{MH2,577,-1})
- z* *ṣāqir*, *ṣqir* Stoppeln^{JS,85,-10}, *z* Pflanzenwurzeln, die nach der Ernte auf dem Feld zurückbleiben (aram. *ṣeqārā*)^{MH2,581,21}
- z* *ṣāqir qarḥa* Mehrjähriger Bertram (*Anacyclus pyrethrum*)^{MH2,570,1} (aram. *ṣeqqār qarḥā*)
- ṣakkūb*, *z* *ṣakkūm* (Damaskus)^{GD1,340,-15} *Gundelia* (*Gundelia tournefortii*), eine Distelpflanze, die aufwändig von Stacheln gesäubert als Gemüse gegessen wird (vgl. *קטב*) (*z* aram. *ṣakkūbā*^{MH2,582,3})
- ṣilliyye*, *ṣilye*, *z* *ṣulliyye*^{ṬB,857,-2}, *z* *ṣaliyye*^{ML,112,8} / *ṣalāli* Obergeschoss, Obergemach, Oberstock, Dachgeschoss, Söller, einzelner Raum auf dem Dach des Bauernhauses (der im Sommer als Schlafplatz der Familie oder als Gesellschaftsraum/Herberge genutzt wird); *z* früher: Bezeichnung für ein Haus mit Gewölbedach im Unterschied zum Haus mit Flachdach^{TC6,57,13} (aram. *ṣelāyṭā*)
- ṣāmūd*, *z* *ṣamūd*, *ṣimūd*^{LB5,252,-33} / *ṣimdān*, *ṣumdān*, ^H*aṣmide*, *z* *ṣamāwīd*, *ṣawāmūd*^{LB5,177,-6;252,-33} Säule, Stange, Zeltstange, Stock, Mast, *z* Kolumne^{LB5,177,-6}, *z* Zaunpfahl^{ML,112,-45}, *z* Rubrik, Spalte^{LB5,247,35}, *z* Achse (des Autos)^{LB5,181,-17}; *z* Achse der Töpferscheibe^{LB5,302,-21}, *z* Achse des Mühlrads^{GD3,246,-8}, *z* senkrechte Welle der Wassermühle^{GD3,246,5}, *z* Antriebswelle^{GD3,242,-7} (aram. *ṣamūdā*)
- ṣummād*, *z* ^H*ṣimāde*^{JES,34,16} Taufe (aram. *ṣṣmādā*)
- z* *maṣmūdiyye* Taufe^{LB5,298,41} (*z* aram. *ṣṣmad*^{MH2,803,7})
- z* *ṣimiṣ* / *yīṣmaṣ* (I) eine Augenkrankheit bekommen^{ṬB,860,9} (aram. *ṣṣmaṣ*)
- ṣammaṣ* / *yṣammaṣ* (II) eine Augenentzündung haben/bekommen, *z* die Augen zukneifen wegen eines Fremdkörpers im Auge (aram. *ṣammeṣ*)^{MH2,582,-5}
- z* *ṣaṣṣara* Pfingsten; Rinderbiesfliege (*Hypoderma bovis*)^{GD1,391,Fn1} (*z* aram. *ṣṣārātā*^{MH2,584,-12}, bibl.-hebr. *עצרה*)
- ṣankabūt*, *ṣankabōt*, *z* *ṣanqabūt*^{GD1,397,-11;Fn5} (auch Koll.), n.u. auch *-e* / *-āt*, *ṣanākib* Spinne, *z* Erdspinne, Hausspinne^{GD1,397,Fn5} (*z* aram. ^{AJ,217,-1ff})
- z* *ṣōrame* / *-āt* (Gal.) Haufen (aram. *ṣarmā*)^{MH1,162,-18;255,-7;MH2,585,-20}
- z* *mṣōhre* / *-āt* eine die fortwährend zetert und schreit (aram. *ṣāhrūtā*)^{MH2,803,17}
- ḡarḡar* / *yḡarḡir* (Q,I) tränen, tränengefüllt sein; *z* gurgeln; kitzeln (jn)^{JES,143,37} (*z* aram. *ṣarṣar*^{MH2,590,9})
- ḡaṣim* / *ḡuṣama* unerfahren, ungeübt, unwissend, unkundig, nicht vertraut, *z* dumm, ungeschickt^{ML,135,37}; *z* roh, unbehauen (Stein)^{GK,52,19}; *z* Neuling^{LB5,218,18}, *z* Dilettant (aram. *ṣṣam*)^{MH2,590,-2}
- z* *tḡandar* / *yitḡandar* (Q,II) sich kokett verhalten, kokettieren^{ṬB,906,4} (*z* aram. *eṭḡandar*^{MH2,592,3})
- fatfat* / *yfatfit* (Q,I) (in sehr kleine Stücke) zerkrümeln/zerbröckeln/zerkleinern, zerbröseln, abbröckeln (etw) (aram. *patpet*)

- zfatfüt*^{MH2,598,-6}, *fatfüte* / *fatāfit* Brösel, Brosame, Brocken, Krümel, *z*Krume^{LB5,184,3} (aram.)
- fağğ*, n.u. -e unreif, *z* halbreif^{LB5,109,31}, *z* roh^{MH1,86,7}; *z* Jungfrüchte, Stadium der Jungfrucht^{GD1,379,14;380,-11}, *z* Jungfeigen^{GD5,223,5}, *z* Frühfeigen^{ML,120,11}, *z* abgefallene Früchte^{GK,53,-2} (*z*aram. paggā^{MH2,600,15})
- fiğl*, *z*Nablus *fizl*^{LB5,244,34} (Koll.), n.u. -e / -āt Rettich, Radieschen (*Raphanus sativus*) (aram. puğlā, akkad. puglu)
- faxx* / *fxāx*, *zfxūx*^{ML,120,2} oder *faxxa* / -āt Falle (meist ist eine metallene Bügelfalle gemeint, die feminine Form kann auch für eine kleinere Ausführung stehen), *z* Schlinge^{LB5,260,-11}, *z* Fuchseisen^{LB5,119,30}, *z* Vogelfalle^{ML,120,2}, *z* Hinterhalt^{MH1,14,-27} (*z*aram. paḥḥā, akkad. paḥu^{WA,265,-25})
- faddān* / *fadādīn* Ochsenengespann (Paar), ein Paar Zugochsen, *z* Pflug mit den dazu nötigen Zugtieren^{GD2,38,-7}; *z* Stück Land, das ein Bauer mit einem Paar Ochsen an einem Tag umpflügen kann^{LB3,124,16}, *z* das von einem Paar Ochsen während eines Jahres bestellbare Ackerland^{LB5,200,-11} (aram. paddānā, *z*lat. feudum^{MH2,602,-24})
- furge*, *firge* / *furağ*, -āt Erlösung, Erleichterung, Entlastung, Freiheit von Kummer und Sorge; ein Mensch, der in schlechtes Ansehen und ins Gerede gekommen ist, Gespött; etwas Ungewöhnliches, das die Leute begierig sind, anzuschauen, Spektakel, Sehenswürdigkeit, Erscheinung, Schau, *z*ergötzliches Schaustück^{LB5,255,-23}, *z*Schauspiel^{GD8,96,-13}; Blick, Anblick, Einblick, *z*Augenweide^{LB5,31,-7}; *z*Zuschauen^{GK,54,-28} (*z*aram. p³rag^{MH2,604,-10})
- zfarğil* (Aleppo) spezieller Ochsenstecken in der Gegend von Aleppo^{GD2,116,-5} (aram. prāgēlā, griech. φραγγέλιον, lat. flagellum)
- zfarūḥ*, *farūḥ* Spreu, die auf der Tenne im Wind fliegt (aram. pārūḥūṭā)^{IB2,98,-9}
- farat* / *yufṛat* (I) (eine Naht) auftrennen (an einem Kleidungsstück, *z*. B. *farat* il-banṭalōn); *z* abhaspeln (Garn)^{LB5,4,23}; zupfen (eine Pflanze), *z* Oliven pflücken^{LB5,224,6}; ein vorzeitiges Ende finden (ein Spiel, eine Veranstaltung durch ein unangenehmes Ereignis); sterben; sich auflösen (vor Weinen/Lachen *min*), sich krümmen (vor Lachen *min*), bitterlich weinen, übermäßig weinen/lachen; *z* gerinnen (beim Kochen)^{LB5,132,15}; *z* Geld in kleinere Einheiten wechseln^{JE5,123,32;MH2,606,-6} (aram. p³rat)
- zfarṛāṭa* ein handförmiges Instrument, mit dem man die Olivenzweige beim Ernten durchkämmt (aram. p³rat)^{MH2,804,1}
- zmiṣrāt* / *mafāriṭ* ein Stock, der zum Olivenpflücken verwendet wird (aram. p³rat)^{MH2,803,-4}
- zfarraṣ* il-ḥuḏūr la musāṣadit il-faḡir die Anwesenden haben zusammengelegt, um dem Armen zu helfen^{ṬB,929,-2} (*z*aram. p³raṣ^{MH2,607,14})
- zfarūṣ*, *fārūṣa*, *farūṣa*, *farrūṣa* / *fawāriṣ* Beil, kleines Beil, Axt^{LB3,71,-15;LB5,48,14;GD2,123,-7;GD4,2,2;HS,237,5;MH1,161,24} (*z*aram. p³raṣ^{MH2,593,-4})
- firṣōn*, *farṣōn* / *farāṣīn*, *zfarāṣne*^{MH1,254,-27} Pharao, *z* Tyrann^{GK,55,21}; ironische Bezeichnung für einen unbeliebten Mann in der Familie, der sich als Oberhaupt aufspielt (aram.

- piršōn)
- furfahanne*, *zfarfaḥin*^{LB3,175,-15}, *zfarfaḥina*^{MH2,608,23}, *zfarfaḥine*^{LB5,233,25;GD1,341,3}, *farfaḥēna* (= *baqle*) Portulak (*Portulaca oleracea*) (*z* aram. *parpʿḥinā*^{MH2,608,-24})
- zfarfūta* / *farāfiṭ* Ausfällungen, kleine Teilchen^{ṽB,930,-2} (aram. *parpūṭā*)
- faram* / *yufṛum* (I) hacken, zerhacken, in Stücke schneiden, zerstückeln, klein schneiden, zerschneiden, einritzen (etw) (*z* aram. *pʿram*^{MH2,609,10})
- furn* / *frūne*, *frān* Ofen, Backofen, *z* Backofen des Berufsbäckers^{GD4,127,3}, *z* europäischer Herd^{LB5,154,19}, *z* ein *ṭābūn* mit Boden^{GD4,78,8}; Bäckerei (aram. *pūrṇā*, griech. *φούρνος*, lat. *furnus*)
- zfirnās*, *farnās* / *farānīs* Häuptling^{GK,55,34}, *z* Anführer, Oberhaupt^{MH2,610,-7} (*z* aram. *parnāsā*^{MH2,611,2})
- farw* (Koll.), n.u. -e, *zfarā*, *firā*, *fara*^{GD5,246,-18;-12;-10} / -āt, *fra*, *zfiṛa*^{GD1,224,3} glattes Fell, Pelz (nicht gekräuselt), Wolljacke aus Schaffell des Bauern (*z* aram. *pʿrūtā*, akkad. *pāru*, sum. ^{MH2,612,24})
- fustqiyye*, *fusqiyye*, *zfusʿdqiyye*^{ṽB,936,-8} / -āt, *fasātiq*, *fasāqi* Grabkuppel, Grabmal, Familiengrab, Erbbegräbnis, *z* Grabhöhle^{SK1,28,4}, *z* Kolumbarium (aram. *pastūqā*, pers. *bastūqe*)^{MH2,615,-11}
- fisfis*, *zfisʿfse*^{MH2,616,-23} / *fasāfis* jeder sehr kleine Vogel; Fitis (*Phylloscopus trochilus*); Zilpzalp (*Phylloscopus collybita*); Streifenprinie (*Prinia gracilis*); *z* Zaunkönig^{LB5,372,35}, *z* Grasmücke^{GD11,168,-19}; kleine Murre; *z* kleines Steinchen^{MH2,616,-23}; orthodoxer Jude mit Schläfenlocken (aram. *pespʿsā*, griech. *ψήφωσις*, *ψῆφος*, *ψηφίς*; vgl. SF 59–61)
- zfasqal* / *yfasqil* (Q,I) sprengen (Felsen)^{LB5,284,14}, *z* auseinanderbringen (Menschen)^{ṽB,937,8} (*z* aram. *pʿsaq*^{MH2,617,7})
- zfašr*, *fašar*, *fšār*, ^H*fušār* Aufschneiderei^{LB5,29,-31;SK1,16,4}, *z* Flunkerei^{LB5,114,-34}, *z* Großsprecherei^{LB5,143,22}, *z* Prahlerei^{LB5,233,-19;SK1,16,4}, *z* Selbstgefälligkeit^{MH1,355,-17} (*z* aram. *pʿšārā*^{MH2,617,-13})
- (ṽīd) *il-fišḥ* Pessach, Passah(-fest); Ostern (Osterfest) (*z* aram. *pešḥā*^{MH2,618,20})
- fašaṣ* / *yifšaṣ* (I) seinen Hintern in die Luft strecken (beim Bücken), den Hintern entgegenstrecken (jm *la*); *z* merkwürdig laufen (aram. *pʿšaṣ*)^{MH2,618,-22}
- zfiṭr*, *faṭir* (Koll.), n.u. -e ungesäuert (Brot, Teig)^{LB5,319,-38;GD4,48,5}; *z* ungesäuertes Brot^{MH2,618,-4}, *z* Dünnbrot (ungesäuert)^{LB5,66,-1}, *z* Mazzen (ungesäuerte Brote der Juden zum Passahfest)^{LB5,202,29}, *z* *kmāḡ*-Teig mit Öl oder Kochbutter bestrichen und zu Blättern verarbeitet^{GD4,137,-7} (*z* aram. *paṭirā*^{MH2,618,-1})
- zfaḡam* / *yifḡam* (I) unzerkleinert, möglichst vollständig in den Mund schieben und mampfen (Tomate, Apfel)^{ṽB,949,-5}, *z* mit großem Appetit unzerkleinert essen (Obst, Gemüse) (aram. *pʿḡam*)^{MH2,619,22}
- zfaqse* / -āt kleine, runde Schale aus Ton oder Porzellan zum Servieren von Suppen (griech. *φακός*, aram. *paqsā*)^{IH4,179,3}

- faqqūs*, *zfaqqūs*^{GD2,209,-9;283,-14} (Koll.), n.u. -e / -āt Posthorngurke, Schlangengurke, Gurkenmelone, Armenische Gurke (*Cucumis flexuosus* = *Cucumis melo* subsp. *melo* var. *flexuosus*, *Cucumis chate*) (z.aram. pīqqēs, griech. ποκίζω^{Wiktionary})
- fuqš*, *zfaqqūš*^{IB,951,-6}, *zfuqqēš*^{MH1,223,-32} (mehr F, S benutzt lieber *fītr*) (Koll.) / *fqūš*, (*rās*, *ħabbe*, *qurš*) Pilze; *zfaqqūš* auch: Koloquinte (aram. paqqūšā)^{MH2,619,-6}
- zākūra*, *fākūra*, *fagūra* / *fawākīr* Vorreiber am Fenster^{LB5,348,-21}, z. eine Art Haken am Fenster, der das Fenster offen oder geschlossen hält, damit es nicht zuschlägt^{HS,235,Fn31;237,9}, z. Fensterschließer (aram. pākūrā)^{IB2,96,1}
- filit*, *falat* / *yiflat*, *zīflit*^{MP3,230,35} (I) entkommen, entrinnen, entschlüpfen, entwischen, z. entfahren (jm *min*)^{LB5,93,32}, z. durchgehen^{LB5,81,2}, z. los werden^{LB5,196,13}, losgehen (auf jn *fala*); z. freilassen, gehen lassen, loslassen (jn, etw)^{LB5,196,41;MP3,230,35}, z. locker sein^{SH,210,1,8}, abgehen, sich lösen; einen schlechten Lebenswandel annehmen/führen (z.aram. p³laṭ^{MH2,621,-6})
- fīūs* (Koll.), n.u. *fīūs*, *zīūs*^{SK2,93,9} / -āt Währungseinheit, z. Heller^{LB5,153,7}, z. Scherflein^{LB5,256,-18} (heute nur auf palästinensischen Briefmarken präsent, 1000 Fils = 6 Schekel); Koll. auch: Geld (aram. pulsā, griech. φόλλις, lat. follis)
- fīlfil*, *zīfalfal*^{SH,213,1,-3} (Koll.) n.u. (*qīrn*, *zīrn*, *ħabbe*) oder *fīl'fle* / (*qīrn*, *zīrn*, *ħabbe*) Paprika, Peperoni, Chili, Pfeffer (z. *Capsicum annum*)^{DD,186,17} (aram. pelplā, pers. pilpil, altind. pippali)
- fall* (Koll.), n.u. -e / āt z. VS zu (I)^{SK2,93,9}; grobes Sackleinen, Kanevas, Packleinwand; z. Plane, die bei der Ernte unter den Olivenbäumen oder beim Worfeln unter dem Getreide ausgebreitet wird^{IH,68,13}; z. Zwischensatz aus Sackleinwand zwischen dem Oberleder und dem Lederfutter des Schuhs^{GD5,196,2;291,3}; Fußabstreifer (z.aram. p³lā^{MH2,620,15})
- full*, *fill* (Koll.), n.u. -e Arabischer Jasmin (*Jasminum sambac*), Jasmin-Strauch (z.aram. pellā^{MH2,620,7})
- flān*, *flāni*, ^H*fulān*, ^H*fulāni* N.N., XY, Soundso, der und der, Dingsda, z. irgendeiner^{LB5,164,-7} (z.aram. p³lān^{MH2,621,23})
- falla* / *yfalli* (TI,II) durchstöbern, durchsuchen (etw); nach Läusen/Flöhen absuchen (den Kopf), lausen (jn, etw) (z.aram. p³lā^{MH2,625,-18})
- zīfalyūn*, f. -e / *falāyīn* Patenkind^{LB5,227,-6} (frz. filleul, z.aram. pelyūnā, griech. φαιλόνιον^{MH2,626,-18})
- fānūs*, *zīfānūs*^{IH4,154,-3}, *zīfānūz*^{ML,120,33} / *fawānīs* Laterne, z. Glaslaterne^{LB5,189,-38}, z. mit einer Petroleumlampe versehene große Laterne^{GD1,627,-16}, z. Glaskugel des Leuchters^{GD7,231,-15} (aram. pānūs, griech. φανός)
- fās* / *fūs* oder *zīfāse* / -āt^{MH2,594,6} doppelseitige schmale Hacke, z. Doppelhacke, deren hinteres Ende kurz ist und parallel zum Stiel verläuft und deren vorderes Ende lang und quer zum Stiel eine schmale Spitze hat^{GD2,121,-8;Abb43}; z. schmale, nach vorn sich verbreiternde Hacke^{GD2,121,13}, z. Spitzhacke^{LB5,283,-41}, z. Pickel^{LB5,231,38}, z. Doppelpicke^{GD7,6,-5},

- ^zKreuzpicke ^{GD7,Abb2}, ^zBeil ^{GD2,123,-12;GD7,30,-5}, ^zAxt ^{LE1,151} (^zgriech. oder aram.? ^{SF,86,4})
- ^z*fēḡam*, *fēḡan* Raute (Ruta graveolens) ^{LB5,239,-25;MH1,289,-28} (vgl. BYČM) (^zaram. *pegānā*, griech. *πήγανον* ^{MH2,632,-16})
- qabb* / *yqibb*, ^z*yqubb* ^{LB5,292,-35} (MG,I) fortgehen, weggehen, weitergehen; abhauen, abschlagen (etw. z. B. einen Kopf), ^zabwerfen (den Deckel eines Topfs) ^{SK1,30,6}; ^zaufreißen (Geklebtes) ^{LB5,29,13}, ^zzu Berge stehen (Haare) ^{MH2,646,1}, ^zsich sträuben (Haare) ^{LB5,292,-35}, ^zsich heben ^{SK2,87,12} (^zaram. *qab* ^{MH2,646,7})
- qabbāṣ* / *yqabbīṣ* (II) bedecken, abdecken, zudecken (etw); in Rage versetzen, außer sich vor Wut machen (jn *maṣ*); abhauen; ^zeine Mütze aufziehen (jm) ^{MH2,468,-24}; ^zpflanzen (aram. *qʾbaṣ*) ^{MH2,648,12}
- ^z*qubbaṣa* / *-āt* Filzmütze (in den *ṭarbūš* eingeschoben) ^{LB5,212,-16}, ^zZipfelmütze ^{LB5,376,-20}, ^zHerrenmütze ^{ṬB,974,3}, ^zKapuze (aram. *qubbāṣā*) ^{MH2,648,26;649,3}
- qaddūm* (Koll.), n.u. *-e* / *-āt* oder *qadādīm* Dechsel, Querbeil, Queraxt, ^zTischlerbeil ^{LB5,48,8}, ^zHackbeil ^{LB5,146,32} (^zaram. *קדדומ* ^{SF,84,-9})
- qirbe* / *qirab*, ^z*qurab* ^{JE5,432,10}, *qrab*, ^z*qerāb* ^{GD6,271,5} Wasserschlauch, Butterschlauch, ^zÖlschlauch ^{LB3,76,15}, ^zmittelgroßer Schlauch aus Ziegenfell für Wasser ^{LB5,259,-22}, ^zgroßer Lederschlauch (nicht verarbeitet) ^{MP3,232,-16}; Wärmflasche; Dudelsack (^zaram. *garbā* ^{MH2,651,-19})
- ^z*qurbān* / *qarābīn* Opfergabe ^{LB5,224,-36}, ^zAbendmahl ^{GD4,134,-9}, ^zheilige Kommunion ^{MH1,167,18}, ^zEucharistie ^{MH1,119,13}, ^zSakrament ^{MH1,290,-19}, ^zetwas, das Gott dargebracht wird und den Darbringer näher zur Gottheit bringt ^{TC4,174,-5} (aram. *qurbānā*)
- ^z(*arḏ*) *qertaḥa* Stück Land mit nur dünner Erdschicht ^{GD2,15,-9;366,2} (bei IH7,87,Fn19 *qartāḥa* < aram. *qareḥtā*)
- ^z*qarād*, *qarrād* (Koll.), n.u. *-e* Zecken ^{LB5,372,40;EB,190;MH1,338,1} (^zaram. *qardā* ^{MH2,650,18})
- qirš* / *qrūš* ^zoder *girš* / *grūš* ^{MH2,286,8} ^zoder *girš* / *grūš* ^{GD3,166,4;ṬB,890,-2} Groschen, Piaster (Münze), 1/100 Dinar; Erlös (dt. Groschen, türk. kuruş, neuhebr. שורג); *qirš* auch: Hai ^{MH1,302,28} (aram. *keršā*, griech. *καρχαρίας*)
- ^z*qrēš* fettfreie Milch, fettfreier Quark (aram. *qrišā*) ^{MH2,658,16}
- quršaṣanne*, ^z*quršeṣanne* ^{GD1,340,7}, ^z*quršeṣanne* ^{GD8,51,5}, ^z*quršṣanne* ^{GD2,312,5;LB3,175,-17;LB5,77,19;SH,119,II,14}, ^z*qiršṣanne* ^{GD1,407,-10}, ^z*quršanne* ^{MH2,653,-6} Mannstreu (*Eryngium creticum*) (^zaram. *qaršʾānā* ^{MH2,653,-5})
- qīrāt*, ^z*qirāt*, *qrāt* ^{JE5,432,8;MH1,54,-25} / *qarārīt*, ^z*-āt* ^{MH1,54,-25} Karat; Fingerbreite, Zoll (Längenmaß); relative Maß- oder Längeneinheit: 24 *qīrāt* = 100% = das Ganze, ^zder 24te Teil eines Dinars oder einer anderen Sache ^{GK,59,13} (aram. *qeraṭā*, griech. *κεράτιον*)
- qartūs* / *qarātīs* Kegel, ^zkegelförmige Tüte aus dickem Papier ^{IH4,180,-14}, ^zGeldrolle ^{LB5,128,-40} (aram. *qartīsā*, griech. *χάρτης*)
- ^z*qirtās* / *qarātīs* Schreibpapier ^{ṬB,992,9}, ^zPapier ^{MH2,653,-3} (aram. *qartīsā*, griech. *χάρτης*)
- qarṭalle*, *qirṭalle*, *qurṭalle*, ^z*qarṭal*, *qarṭūl* ^{MH2,654,23} / *-āt*, *qarātill*, ^z*qarātīl* ^{LB5,180,40},

- ^z*qarāṭīl*^{IH4,81,-16} Korb mit Henkel(n), ^ztiefer kleiner Zweigkorb^{GD3,194,14;Abb35},
^zWeidenkorb, Korb aus Olivzweigengeflecht^{IB2,95,-13}, ^zMarktkorb (flach)^{LB5,200,32}, ^zKorb
 aus Reiser^{GK,59,16}, ^zKorb zum Olivensammeln^{MH2,654,23} (aram. qarṭaltā, griech.
 κάρταλλος)
- ^z*qurṭum* Felddistel^{GD1,407,Fn2}; ^zSaflor (Carthamus tinctorius)^{GD2,300,7} (^zaram. qurṭamā,
 griech. κάρθαμος^{MH2,655,12})
- ^z*qarqūr*, *qarqūra* kleines Boot; kleine Ziege^{MH2,655,-1}, ^zLamm^{GD6,181,3;SH,190,1,24}, ^zKosewort für
 Kinder^{FB,995,-7} (^zaram. qarqūrā, griech. κέρκουρος^{MH2,656,2})
- qurmiyye*, ^z*qarmiyye*^{GD1,84,15} / -āt, *qarāmi* Teil des Baumstammes der unter der Erde ist/
 aus der Erde herauskommt, Basis des Stammes, Wurzelklotz, Stamm, Baumstumpf,
 Baumstrunk, ^zStammholz, Wurzelholz^{GD1,229,13}, abgesägtes oder abgeschlagenes Stück
 Holz vom Stamm oder einem dicken Ast eines Baumes, Holzklötz, Holzblock,
 Hackklotz; ^zgedrungene alte Frau^{MP3,233,7}; ^zKontrollabschnitt (z. B. eines
 Schecks)^{JE5,436,22} (aram. qurmā, griech. κορμός) (siehe auch QRMAL und QRMY)
- qarmid*, ^z*karmid*^{SHS3,149,2} (Koll.), n.u. -e / -āt Dachziegel (aram. qarmidā, griech.
 κεραμίδιον)
- qurne*, ^z*qirne*^{AGK2,210,8} / *quran*, *iqran*, *qran*, ^z*qarāni*^{JE5,436,36} Ecke, Winkel; Zierkissen,
 Paradekissen, Sofakissen (^zaram. qarnā^{MH2,657,22})
- qizḥa*, ^z*qazḥa*^{LB5,269,20}, ^z*quzḥa*^{GK,59,-30}, ^z*quzzēḥa*^{GD2,291,2}, ^z*qezḥ*^{GD2,314,6} Schwarzkümmel
 (Nigella sativa); Name einer Paste, die aus Schwarzkümmel und Sesam gemacht wird
 (gilt als sehr gesund); eine Süßigkeit aus *qizḥa*-Paste mit Mandeln belegt (aram.
 qišḥā, hebr. צִשָּׁה)
- qazāz*, *qzāz* (Koll.), n.u. -e / (lōḥ, šaqfe, taqm), -āt, *qazāyiz* Glas; Scheibe; Geschirr;
qazāze auch: Flasche, Glasscherbe (^zaram. qāqūzā^{MH2,659,1})
- ^z*qazz*, *qazze* Seidenraupe^{GD1,653,16;GD5,36,-10}, ^z*qazz* auch: Rohseide^{GK,59,-33}, ^z*qazze* oder *gazze*
 auch: feines, durchsichtiges Schleierzeug^{LB2,35,-25} (aram. qāzzā, mittelpers. kač)
- ^z*qazmūt* / *qazāmīt* kleiner Keramikkrug mit Henkeln (aram. qazmūtā)^{IH4,181,8}
- qsāra*, ^z*qšāra*^{LB5,337,-41;GD7,25,12;159,-5;TC6,23,-9} ^zVS zu (I)^{MH2,663,20}, Putz, Verputz, Bewurf;
^zEstrichfußboden^{GD7,159,-5}; Handwerk des Verputzers (^zaram. qešrā^{MH2,663,21})
- ^z*qassis*, *qissis* / *qsūs*, *qusus*, *qasāswe*, *qasāwse*, *qasāwis* protestantischer Pfarrer^{LB5,229,13},
^zGeistlicher^{JE5,425,-34;MH1,216,-15}, ^zPastor^{LB5,227,-8}, ^zPl. auch: Priesterschaft^{LB5,234,-35}, ^zvertikaler
 Stein oder Holzstück auf der Spitze eines Häckselschobers^{TC6,72,-5}; ^zMönchsgasmücke
 (Lib) (Sylvia atricapilla)^{GD11,168,-16} (^zaram. qaššišā^{MH2,661,21})
- qast*, ^z*qašt*^{SHS3,81,8}, ^z*qist*^{JE5,425,-32}, ^z*qišt*^{MH1,294,-15} / *qsāt*, ^z*aqsāt*^{MH1,294,-15}, ^z*qsūt*^{LB5,233,-12},
^z*qišāt*^{SHS3,81,8} Rate, Teilzahlung; ^zVersicherungsprämie^{LB5,233,-12}; Gebühr (^zaram. qeštā,
 griech. ξέστης^{MH2,660,9})
- ^z*qaštal*, *qaštal* / *qasāṭīl*, *qašāṭīl* Eimer^{LB5,84,-23}; ^zKamin^{MH1,63,4}, ^zRohr, Röhre^{MH1,256,-22} (^zaram.
 qasṭēl^{Wiktionary}, ^zosm.-türk. qaštal, ital. castello^{MH2,660,-11}, ^zlat. castellum, griech.
 κάστέλλον^{KV,620,-2})

qašal _z nichtsnutzig, charakterlos; Nichtsnutz^{LB5,219,28}; Misserfolg, Fehlschlag, Flop, Enttäuschung; wird in Redewendungen gern verwendet, um einen kompletten Misserfolg auszudrücken, z. B. *lā lqīt bandōra wala qašal* ich war völlig erfolglos bei meiner Suche nach Tomaten; *ana lqīt bandōra willa lqīt qašal?* hab ich etwa Tomaten gefunden? (mitnichten!) (_zaram. kešlā^{MH2,662,8})

z qaššāb / *-in* Fleischer, Schlächter^{LB5,113,-32}, *z Metzger*^{LB5,204,-3} (_zaram. qaššābā^{MH2,663,12})

qašr / *qšūr* Schloss, Burg, Palast; Bezeichnung für einen aus Steinen aufgeschichteten, meist zweistöckigen, kleinen Turm auf den Feldern, der den Bauern während der Saison als Schlafstätte und Lagerraum dient und andernorts meist *sqife* genannt wird, *z* Feldhütterturm^{LB5,109,-10}, *z* Wachturm^{LB5,351,3}, *z* Landgut^{LB5,188,3}; *z* Tierkreiszeichen^{TC1,98,-9}; *z* Palankine (= Kamelsänfte für Frauen)^{GD6,152,-12} (aram. qašrā, lat. castrum, griech. κάστρον)

z qutrib, *qaṭrib*, *qaṭribe* / *qaṭārib* hölzerner Pflock/Haken im Zugholz des Pfluges zur Befestigung des Jochs^{GD2,83,-11;-10;IH4,25,-5;RM,265,36} (aram. qaṭribā)

qaṭrān, *qitrān*, *quṭrān* Teer (_zaram. ʕeṭrānā^{MH2,665,16})

z qattūs, f. *-e* / *qaṭāṭis*, f. *-āt* Katze^{ʕB,1017,6} (_zaus *qatt* + aram. Diminutivsuffix *-ūsā*^{MH2,667,17}); *z qattūse* auch: Milchkrug mit Henkeln^{LB5,183,-4;ʕB,1017,6}, *z* Tongefäß, aus dem man Milch trinkt^{MH2,667,21}

quṭṭ, *qitt* Rotz; *z* Pl. *-āt*, *quṭaṭ*, *qṭāṭ*: Kater, f. *-a* Katze^{LB5,171,21;GK,60,13;MP3,233,35;SHS2,128,5} (letzteres aram. qaṭṭā, griech. κάττα, lat. cattus, proto-germ. *kattuz)

z qāṭūle, *qāṭūla*, *qaṭūla* kleine Sichel^{LB3,71,-15}, *z* ungezähnte Weinbergsichel^{GD3,24,13}; *z* eine Art Korb (aram. qātōlā, griech. κοτόλη)^{MH2,642,22}

z quṭlib, *qaṭlab* Westlicher Erdbeerbaum (Arbutus unedo)^{GD1,257,9;MH2,666,19} (_zaram. qāṭel abūy^{MH2,666,21})

qaṭam / *yuṭum* (I) einreißen, durchreißen, abreißen, durchschneiden, zerschneiden, abbrechen, oben abschneiden, stutzen (etw), *z* verstümmeln (jn)^{LB5,341,34} (_zaram. q³ṭam^{MH2,666,-10})

quṭṭēn, *qaṭqaṭōn* (Koll.), n.u. *-e* / *quṭṭēnāt* oder (*ḥabbe*) getrocknete Feigen, Dörrfeigen (_zaram. qaṭṭinā^{MH2,667,-19}, althebr. קיטני)

z qafīr / *qufrān*, *qawāfir* großer Strohkorb; großer, konischer Korb aus Bast^{LB3,174,3;LB5,180,42;IH4,86,4}, *z* Reiskorb^{SK1,25,8}, *z* Bienenkorb^{LB5,60,38} (aram. kāpārtā, äthiop. kāfār)

z qafiz ein Hohlmaß (mittelpers. kabīz, aram. q³pīzā, griech. καπιθή)^{MH2,669,19}

qafaš / *yiqfiš* (I) fangen, ergreifen (jn), erwischen (etw) (_zaram. q³pas^{MH2,668,20})

qafaš / *qfās*, *z* (S *hiqfās*)^{SHS3,136,6} Käfig, *z* Vogelbauer, Vogelkäfig^{SHS3,136,6}, *z* Hühnerkorb, Hühnerstall^{MH1,79,-24}; *z* Laufstall^{JE5,417,-24} (aram. qaṣṣā, lat. capsus, griech. κάψος)

quffe / *qfaf*, *z qufaf*, *qfāf*^{LB5,180,43}, *z -āt*^{ʕB,1023,2} große Wanne oder Eimer mit zwei Henkeln aus Kautschuk, Bottich, Zuber; Korb, *z* tiefer Korb^{GD3,194,9;GD7,Abb114a}, *z* Korb aus Leder zum Transport von Erde^{MH2,667,-12}, *z* Kiepe^{LB5,173,31}, *z* Binsenkorb^{SH,195,III,17}, *z* Korb, in dem

- ausgepresste Oliven in der Olivenmühle aufgefangen werden ^{IH,71,-12;FB,1023,3} (ital. coffa, lat. cophinus, griech. κόφινος, vielleicht auch gemeinsemitisch, vgl. aram. quppā, akkad. quppu)
- qafī, qifī, z qufī* ^{IH4,138,-14}, *z qifīe* ^{ML,133,-7} / *qfūl, qfūle* Vorhängeschloss, *z Vorlegeschloss* ^{ML,133,-7}, *z Schloss* ^{MH1,42,6}, *z Holz- oder Metallschloss für Türen* ^{IH4,138,-14}; *z qifī, qifīe* auch: Karawane ^{GD6,155,-13;GK,60,-2;ML,133,-6} (aram. qūplā)
- z qulh (?) / qulh* weicher Zweig (aram. qulhā) ^{IB2,98,13}
- z qallit, qallit* nichtarabisches Brot ^{MH1,45,-28}, *z Militärzwieback* (aram., griech. βουκελλᾶτον) ^{MH2,672,16}
- qalaṣ / yiqṣaṣ* (I) ausreißen, herausreißen, *z aufreißen* ^{LB5,29,12}, herausziehen, herausnehmen, herauslösen, ausziehen, entwurzeln, *z wegreißen* ^{LB5,356,32}, *z abreißen* ^{JE5,419,7} (etw), ziehen; ziehen lassen (Zahn), *z ausstechen* (Augen) ^{LB5,38,15}, *z stürzen* ^{MH1,244,11}, *z ausmerzen, ausrotten* ^{MH1,118,14}, *z vertreiben* (aram. q³laṣ) ^{MH2,670,8}
- z qalfōn* Harz (türk. kalafon, ital. colofonia, aram. qalāfūniyā, griech. κολοφωνία) ^{MH2,670,-22}
- qulle / z qlāl* ^{IH4,182,13}, *z qulal* ^{MH2,669,-20} Mörser; *z kleine Keramikschale zum Servieren* ^{IH4,182,13}, *z Wasserkrug* ^{MH2,669,-20} (*z* aram. qull³tā, akkad. qulliu, griech. κόλλαθον ^{Wiktionary})
- z qalendās, qalendas, qalandas* Kalenden, 1. Januar ^{GD1,275,-5;648,-3;MH2,671,18} (engl. calends, *z* aram. qalandas ^{MH2,671,24}, lat. calendae)
- qamīṣ / qumṣān, qimṣān* Hemd (aram. qamiṣtā, griech. καμίσιον, lat. camisia; das Wort taucht bereits im Koran auf, nach KV,311,-2 ist es wahrscheinlich keltischen Ursprungs, nach WA,467,-25 gallisch < germanisch, vgl. althochdeutsch kemidi)
- z qummuṣ / qamāmṣe* Oberpriester (aram. qūmīs, griech. κόμης, lat. comes) ^{MH2,672,-6}
- qammaṣ / yqammiṣ* (II) eine *qamṣa* anlegen (um sich oder um das Kleid); wickeln (ein Kind), *z die Füße umwickeln* (einem Säugling) ^{LB5,61,1}, *z hüllen* (mit großer Binde oder Windeln) ^{LB5,161,28}, *z den Kopf fest umwickeln* ^{MH2,674,24} (*z* aram. q³maṣ ^{MH2,674,-15})
- qamṣa / -āt* dünner, langer Gürtel aus Stoff der Frauen, der mehrfach umgeschlagen wird; *z Wickelbinde* ^{LB5,362,8}, *z Kopftuch*, das im Nacken zusammengebunden wird ^{TC5,185,Anm4}, elastisches, enganliegendes Kopftuch bzw. Haube unter dem eigentlichen Kopftuch, ist vorne an der Stirn sichtbar (= *warbe, qunṣa*) (*z* aram. q³māṣā ^{MH2,674,-14})
- qandil / qanādīl* (Öl-, Petroleum-)Lampe, *z Kirchenlampe* ^{LB5,187,41} (aram. qandilā, lat. candela, griech. κἀνδῆλα)
- z qanṭara, qunṭara, qinṭara / qanāṭir* kleine Säule aus aufeinandergeschichteten Steinen, die als Grenzmarkierung dienen kann, kleiner Pfeiler aus übereinandergelagerten Steinen ^{GD2,49,4;57,9;IH3,72,6}, *z Steinhäufchen* ^{LB5,288,32}, *z Steinpfeiler* ^{GD7,131,-12;132,11}, *z aufeinandergestapelte Steine*, die im Spiel getroffen werden müssen ^{FB,1038,2}, *z Pl.* auch: Steinhäufchen auf einer Passhöhe in Sicht eines Heiligtums ^{LB5,288,32} (vgl. Q³QR), *z Arkade* ^{LB5,24,6}, *z Brückenbogen* ^{LB5,67,-42}, *z Brücke zwischen Häusern* ^{MH2,679,19},

- ^zBrücke ^{FB,1037,-2}, ^zWölbung ^{LB5,368,9}, ^zGewölbe ^{MH1,356,19}, ^zgemauerter Bogen eines Bauernhauses zur Stützung des Dachs ^{LB5,64,18;TC6,56,-11} (^zaram. q³tärtā ^{MH2,679,19} oder griech. καμπτήρ)
- ^zqan³taryōn Kornblume ^{MH1,80,17} (Cyanus segetum); ^zTausendgüldenkraut (Centaureum erythraea) (aram. qen³turyōn, lat. centaurium, griech. κενταύρειον) ^{MH2,679,-12}
- qun³fud, qun³fid, ^zqun³fuz ^{GD13,68,-4}, ^zqun³fid ^{GD13,69,4} [d] / qanā³fid, ^zqun³fud / qanā³fid ^{LB5,162,36} Igel; ^zStachelschwein ^{GD13,68,-4} (aram. qupp³dā)
- ^z^Huqnūm / aqānīm ein Teil der heiligen Dreieinigkeit ^{MH1,344,6}, ^zHypostase, Substanz (aram. q³nūmā) ^{MH2,50,-5}
- qunn, qinn / qunan, qnān kleines Häuschen aus Lehm/kleine Tonschale für Küken, ^zHühnerstall ^{LB5,161,21;MH1,79,-23} (aram. qennā; akkad. qinnu)
- qānūn / qawānīn Gesetz, ^zgesetzliche Förmlichkeit ^{LB5,115,28}, ^zSatzung ^{LB5,252,8}, ^zStatut ^{LB5,286,-23}, ^zNorm ^{LB5,220,-18}, ^zVerfassung ^{LB5,331,14}, ^zKanon ^{MH1,53,-13} (aram. qānūnā, griech. κανών); Kanun (ein zitterähnliches Saiteninstrument; griech. κανών)
- qannīne, qinniyye / qanānī, qinniyyāt Flasche, Glasflasche, ^zFläschchen ^{MH1,45,-1}, ^zWasserkaraffe ^{ML,133,26}, ^zGlasflasche der Wasserpfeife ^{GD8,95,-9} (^zgriech. χαννίον, aram. qanīntā ^{SF,75,14})
- ^zqāq / qīqān, -āt Kolkrabe, Dohle, Rabe, Krähe ^{LB5,177,-22;77,43;FB,971,4}; ^zPelikan (aram. qāqā) ^{MH2,642,-6}
- ^zqūne, iqūne / iqwān, quwan Ikone ^{MH1,172,-23}, ^zHeiligenbild (umgehängt als eine Art Amulett) ^{LB5,151,-12}, ^zMedaille ^{GK,62,-21}, ^zMadaillon mit Bild eines christlichen Heiligen ^{JE5,435,-3} (^zaram. iqūnā ^{MH2,681,-7}, griech. εἰκών)
- kabāb, ^zkbāb ^{LB3,176,Fn3} Gericht aus gegrilltem Fleisch oder Hackfleisch am Spieß; ^zfein gehacktes Fleisch ^{GD4,33,16} (aram. kabābā, ^zakkad. kabābu ^{ES,12,6})
- ^zkabbāra, kubbāra / kabābīr, -āt Kalkofen ^{LB5,168,-10;FB,1052,-3}, ^zkleiner Kalkofen ^{TC6,19,-4} (^zaram. k³bārā ^{MH2,694,-11})
- kibrīt, ^zkabrīt ^{GK,63,8;MH2,695,-1} (Koll.), n.u. -e / -āt, kabārīt, (šūd) Streichholz, Zündholz, ^zZündschachtel ^{LB5,380,-39}, ^zStreichholzschachtel ^{IH4,156,12}, ^zSchwefel ^{LB5,269,42;GD4,21,8} (aram. kebrītā)
- kābūs / kabābīs, ^zkawābīs ^{JE5,269,4} Albtraum (aram. kābōšā, vgl. lat. incubus); ^zBedrückung ^{JE5,269,4}
- sane kabīse, ^zsant kabīs ^{LB5,254,36} Schaltjahr (^zaram. k³bištā ^{MH2,698,24})
- ^zkabš / kbūš gebündelte Tabakblätter die zum Trocknen im Schatten aufgehängt werden (aram. k³baš) ^{MH2,697,7}
- katte / -āt Gefälle, Abhang; ^zeine Traglast von Getreidebündeln, die von Frauen auf dem Kopf zur Tenne gebracht wird ^{TC2,174,21}, ^zGetreidegarbe für den Transport zur Tenne (aram. kātā) ^{MH2,699,9}
- kittān (F k) Leinen (als Gewebestoff), ^zLeinwand ^{LB5,192,-23}, Flachs, Flachsfasern, Gewebe aus Pflanzenfasern, Gemeiner Lein (Linum usitatissimum) (^zaram. kettānā ^{MH2,698,-8},

- z*akkad. kitû, sum. gada^{ES,10,-5})
- karab* / *yukrub* (I) festziehen, festzurren, zuziehen, anziehen (etw dir. Obj. oder *fala*); umpflügen (ein Feld) und nicht aussäen, um es für eine begrenzte Zeit brach liegen zu lassen, *z*vorpflügen^{GD2,207,3}, *z*nach dem Regen das erste Mal pflügen^{EB,1062,5}, *z*eggen^{SK2,81,1} (aram. k³rab)
- krāb*, *z*kerāb^{GD2,133,16;134,12;JS,77,14} gepflühtes Feld, auf dem nicht ausgesät wurde (weil es für eine begrenzte Zeit brach liegen soll), *z*Land, das im letzten Jahre mit Sommerfrucht bestanden war, oder aber Land, das nach dem letzten Frühlingsregen umgepflügt als Sommerungsfeld unbebaut liegen blieb^{JS,77,14}; *z*erstes Brachpflügen^{LB5,65,5}, *z*Vorpflügen^{LB5,230,-37;GD1,404,4;GD2,133,16}, *z*zweites Pflügen^{GD4,312,-8} (*z*aram. k³rābā^{MH2,700,-11})
- z*kurrāt, krāt^{LB5,189,-17} wilder Lauch^{LB5,189,-17}, *z*Lauch^{GK,63,38,MH2,701,17}, *z*Porree (Allium porrum)^{LB5,233,14;GD1,334,-6}, *z*Knoblauch^{EB,534} (aram. karrātā, akkad. karašu, sum. garaš)
- kardal*, ġardal / karādil, ġarādil Kanister, *z*großer zylindrischer Behälter aus Kunststoff zur Speicherung von Wasser^{IH4,183,11}; großes geschlossenes Gefäß aus Plastik mit zwei Henkeln um Oliven, Käse oder Wasser aufzubewahren; Eimer; geflochtener Korb (türk. gerdel, lat. caldarium, aram. qardālā)
- kurr*, f. -a / *kurar*, krār (F k) Maultier- oder Eselsfüllen (wohl über das Türkische aus pers. korre; *z*aram. kūrā, griech. κόρος^{MH2,700,-24})
- z*karaz / *yikriz*, *yukruz* (I) predigen (orthodox, katholisch)^{LB5,234,15;MH2,708,-20} (aram. k³raz, griech. κηρίσσειν)
- z*karze / -āt Predigt (orthodox, katholisch)^{LB5,234,19} (aram. kārüzūtā)
- z*kārüz Prediger (orthodox, katholisch)^{LB5,234,17} (aram. kārüzā)
- z*karrāz, kurrāz, karāz, krāz / *kirzān*, *karārīz* langer Tonkrug mit zwei Henkeln^{MH2,701,-14}, *z*Trinkkrug, den man mit aufs Feld nimmt, mit kugelförmiger, großer Bauchung, ohne Griffe und Trinkröhre^{KJ,36,6}, *z*Reisekrug^{GD4,Abb77;GD7,239,-5;Abb118;IH4,183,19} (aram. karāzā, griech. κρωσσός)
- z*kurrās, kurrāsa / -āt, karārīs Heft^{LB5,151,31}, *z*Übungsheft^{JE5,285,-30}, *z*Notizheft^{MH1,232,4}, *z*Broschüre^{MH1,47,21;246,30} (*z*aram. kūrāsā^{MH2,702,8})
- kirsanne*, *kursanne* (Koll.) Knotenwicke, Futterwicke, Erve (Vicia ervilia; eine Pflanze, deren getrocknete gleichnamige Samen als Viehfutter dienen) (*z*aram. karšinnā, kūšnā oder karsannā, sanskr. kṛṣṇa^{Wiktionary})
- kursi*, *kirsi* (m. oder f.), stat. constr. z. B. *kir³sto*, *z*kirsīto^{SK2,113,3} oder *kirsī* / *karāsi* Stuhl (aram. kurs³yā, *z*akkad. kussū^{ES,9,4})
- z*karšōne / *karāšīn* Schaf- oder Ziegenbein; ein Gericht daraus (aram. k³rāšā^{MH2,710,-13})
- z*kirki, *kurki* / *karāki* Kranich (Grus communis/cinereus/ grus)^{LB5,182,15;SH,189,II,-12;GD11,174,-7;MH2,714,1}, *z*Lib: Fischreiher (Ardea cinerea)^{GD11,173,17} (vgl. auch QRQ) (*z*aram. kūr³yā^{MH2,714,4}, *z*akkad. kurkū, sum. kur-gi^{ES,11,11})
- z*kurkiyye kleiner Krug (aram. karkā)^{IB2,95,13}
- z*karkabāš ein steiniges Stück Land mit nur dünner Erdschicht^{GD2,15,-8;TC2,165,14} (vgl. KRKMŠ;

- nach IH7,87,5 *qarqabāš* < aram. qarqefā + bīšā)
- z karkadann* Nashorn^{LB5,216,36;MH1,285,-25} (*z* aram. kark^aḏānā, mittelpers. karg, sanskr. khaḍga^{Wiktionary})
- z kurkum* Kurkuma (Curcuma longa)^{LB5,163,-32}; *z Krokus* (Crocus hyemalis)^{GD2,302,2};
- z Safran*^{MH2,713,8;TB,1068,10} (aram. kurk^amā, mittelpers. kurkum, sanskr. kuṅkuma)
- kuzbara, kizbara, z quzbara*^{DD,220,-2}, selten *kusbara* [z] Koriander (Coriandrum sativum) (*z* aram. kusbara, kūsbartā, akkad. kisibirru, wahrscheinlich verwandt mit sanskr. kustumbarī, vielleicht ursprünglich drawid.^{Wiktionary})
- z kasbara / kasābir* Korb (aram.)^{MH2,718,-12}
- kašš / ykišš* (MG,I) sich ekeln (vor jm, etw *min*), schaudern (vor etw *min*), widerwärtig finden (etw *min*); blecken (Zähne dir. Obj. oder *ʕan*); zu Berge stehen (von Haaren gesagt); eingehen (von Stoff gesagt, der zu heiß gewaschen wurde), *z* schrumpfen^{MH1,304,-20}; plötzlich auffahren, plötzlich laut werden, plötzlich anschreien (aber alles im Guten, nicht böse gemeint) (jn *fī*); durch wedeln verscheuchen/verjagen/wegjagen (Fliegen, Hühner, Hunde), *z* aufscheuchen^{LB5,29,35}, *z* scheuchen^{LB5,257,2}, *z* abwehren (Fliegen)^{LB5,8,-15} (*z* aram. akeš^{MH2,721,4})
- z kaškūl, kaškūle / kašākīl* Bettlerbecken^{LB5,58,27;GK,64,6}, *z* Tonschüssel mittlerer Größe^{LB3,74,10}, *z* mittelgroße, hölzerne Schüssel für Essen^{LB5,267,-16}, *z* Schale von Derwischen, Hirten und Bettlern (osm.-türk. keşkūl, pers. kaškūl)^{MH2,722,17}; *z kaškūl* auch: Notizheft^{TB,1076,9}, *z* Gebetsbuch, Brevier (aram. kaškūl)^{MH2,722,17}
- kašk* (Koll.), n.u. -e / -āt Kuchen, Biskuit, Keks, süßes Gebäck aus Mehl mit Dattelmus im Innern, *z* Kringel (aus gesäuertem Brotteig)^{GD4,115,13}, *z* Ringe aus Brotteig für Kinder, Brotkuchen in deren Teig Öl und Zucker gemengt ist^{GD4,85,-11}, *z* Brezel^{MP3,236,31} (*z* aram. kaškā, altägypt. kšk^{WA,423,20})
- kafr / kfār* *z* Weiler^{LB5,357,-16}; häufiger Bestandteil von Ortsnamen (aram. kafrā)
- kufr, kifr* häufiger, voranstehender Bestandteil von Ortsnamen (aram. kafrā); *z* Atheismus^{LB5,25,23}, *z* Gottlosigkeit^{LB5,141,41}, *z* Unglaube^{LB5,320,1}, *z* Blasphemie^{JES,284,35;MH1,39,-25}, *z* Ketzerei^{MH1,164,-14}
- killāb, kullāb, z kallāb*^{LB5,16,40} / -āt, *kalālīb* Haken, *z* großer Haken (an einer Kette), Fleischerhaken^{LB5,146,-6}, *z* eiserner Haken^{ML,126,-20}, *z* Widerhaken^{LB5,362,21}, *z* Schmiedezange^{MH2,725,8} (aram. kalbtā)
- ^H*kils, z kals*^{AJB1,110,14} (F k) Kalk, *z* Kalzium^{AJB1,110,14}, *z* Dungklöße aus Kleinviehmist^{GD4,19,-10} (aram. kelšā, lat. calx, griech. χάλιξ, *z* engl. calcium^{AJB1,110,14})
- klīl, Hklīl, z kalīl*^{GD7,123,-8}, *z klīle*^{RM,267,31} / *akālīl* (F k) Krone (aus Pflanzen, im Gegensatz zu tāḡ), Blumenkrone; *z* Kranz^{LB5,182,37}, *z* Girlande^{LB5,138,26}, *z* Kummel/Kumt des Pflugtieres^{LB5,184,-13;TC2,176,25}; (christliche) Trauung (aram. klīlā)
- kamar / yukmur, z yikmir*^{MP3,237,6} (I) (fest) zudecken, bedecken, einhüllen, umhüllen, abdecken (jn, etw); gären (von Oliven gesagt), *z* mürbe werden^{GD4,243,18;244,-6}; *z* traurig sein/werden (aram. akmar)^{MH2,731,-19}

- z*kammūs / kamāmīs eine Brotsorte (aram. kāmīsā)^{MH2,732,9}
- kammūn (Koll.), n.u. -e Kreuzkümmel, Pfefferkümmel (Cuminum cyminum), Kümmelsamen (aram. kammōnā, akkad. kamūnu, vgl. auch griech. κύμινον)
- knīse, ^Hkanīse / kanāyīs Kirche (aram. k^anīštā, griech. ἐκκλησίᾳ)
- z*kinf / knūf, knūfe, kanāyīf gewebter Sack aus farbiger Wolle mit zwei runden Griffen zur Lagerung von Lebensmitteln (aram. kenpā)^{IH4,82,-5}
- kānūn / kawānīn Feuerbecken aus Lehm oder Metall, offenes Kohlenbecken (auch zum Heizen benutzt), Grill, *z*tragbarer Herd^{GD1,436,14}, *z*Heizherd^{GD4,4,-12}; *z*der dritte Monat bei den Beduinen und Fellachen^{LB5,209,10} (aram. kānūnā, akkad. kanūnu)
- z*kahnūt, kahanūt priesterliches Amt^{LB5,234,-37}, *z*Priestertum^{LB5,234,-34;MH1,266,20}, *z*Klerus^{SH,198,II,1} (aram. kāhnūtā)
- z*kāhin / kahane Priester (alttestamentarisch)^{LB5,234,-40}, *z*Pl. auch: Priesterschaft^{LB5,234,-35} (aram. kāhen, hebr. כֹהֵן, *z*pers. kohon^{MH2,693,8})
- kūb / kwāb (F k) Tasse, *z*Trinkglas für Wasser oder Tee^{IH4,183,1}; Kubikmeter (*z*aram. kūbā^{IH4,183,1}, *z*griech. κύπια, lat. cuppa^{MH2,739,2})
- z*kūra / kuwar Bezirk, Distrikt (aram. kūrā, griech. χώρα)^{MH2,741,-16}
- z*^Hkuwāra, kwāra, kwār / kawāyīr, kawāwir Bienenkorb^{LB5,60,39}, *z*Getreidekasten^{LB5,136,2}, *z*Kornbehälter^{GK,65,25}, *z*Mehlschrein^{GD4,81,-6}, *z*Vorratskasten^{GD7,145,5;TC6,57,2}, *z*Aschekasten (Lib)^{GD7,123,-7}, *z*Krug aus Ton^{VB,1070,8} (aram. kawārā, pers. kawār (vgl. QWR)
- kūz / kizān, *z*kwāz^{IH4,185,1}, *z*-āt^{LB5,372,6} kleiner Wasserkrug, *z*Krug mit einem Henkel und Gießschnabel^{LB5,183,-7}, *z*zweihenkliger Krug für Trinkwasser auf dem Felde^{GD7,239,-10}; Frucht des Feigenkaktus; *z*Pinienzapfen^{LB5,372,6}, *z*Kornähre^{MH1,80,11}; *z*einzelne Feige^{SH,226,15} (aram. kūzā, pers. kūz)
- kās, kāse / -āt (F nicht durchgängig mit č) Glas (Trinkgefäß), Kelch; tiefer Teller; Pokal; *z*Schale des Limonadenverkäufers^{LB5,254,10}, *z*metallene Schale^{SHS3,94,5}; *z*Zimbel oder Becken (Metallschlagzeug)^{LB5,376,36}, *z*Pauke^{TC4,201,3}, *z*Schröpfkopf^{GD5,265,5} (*z*aram. kāsā, akkad. kāsū^{WA,443,30})
- kīs / kyās Sack, Tüte, Beutel, *z*Geldbeutel^{LB5,128,43}, *z*Börse^{LB5,181,22}; Zyste (aram. kīsā)
- kēl, kēle, *z*kīle^{AGK1,319,-4} / kiyāl, -āt, *z*akyāl^{LB5,200,-9} Schöpfgefäß, Becher, *z*Maßbecher^{GD3,150,4}, *z*Trinkbecher^{LB5,306,2}, *z*Blechkanne^{GD4,142,5}, *z*Blechgefäß^{GD4,221,11}, Kaffeekochtopf; *z*ein Hohlmaß: 36 l^{LB3,309,-2;LB4,256,-4;LB5,200,-9}; *z*90 kg^{GD2,149,-15;-13} (*z*aram. kaylā^{SE,204,6})
- z*labxa / -āt Kataplasma^{LB5,171,11}, *z*Kompresse^{LB5,178,-28}, *z*Wickel^{LB5,362,7}, *z*Umschlag (med.)^{LB5,314,-13}, *z*Pflaster (aram. l^abaḳ)^{MH2,758,-7}; *z*Beschreibung für einen einfältigen Menschen^{VB,1105,6}
- z*labāš / -āt, labābīš Gepäck^{LB5,131,15}, *z*Zusammengepacktes^{VB,1106,8}, *z*Pl. auch: Habseligkeiten, Siebensachen^{LB5,146,29;276,23} (aram. l^abāšā)
- z*lattūn, lattōn, attūn, tūn / latātīn, atātīn Ofen für die Kalkbrennerei, Kalkofen^{LB3,80,-6;LB5,168,-12;-11;GD1,372,-1;GD7,22,-9;VB,64,14;TC6,19,-5}, *z*Töpferofen^{GD7,200,-8} (aram. atūnā, akkad. utūnu, sum. udunu)

- lġām* / -āt Zaum, Zaumzeug, *z* Zügel^{ML,127,-7;JE5,300,12}, *z* metallenes Gebiss der Kandare im engeren Sinne, Geschirr mit Gebiss und Zügel im weiteren Sinne^{GD2,108,1;IH4,107,-21};
z eisernes Band oder eiserner Ring, der die Flügel des mabischen Pfluges mit der Pflugschar verbindet^{GD2,74,10;85,10;Abb20}, *z* Maulkorb^{GD6,291,3} (aram. *lġāmā*, pers. *legām*)
- z* *liġne* / *liġan*, *iġlan*, *z* -āt, *lġān*^{IH6,80,-15} Saatstreifen^{LB5,249,31;GD2,171,10}, *z* rechteckiges Stück Land 10-15 x 40-50 m^{IH6,80,-15}, *z* der fünfte bis achte Teil einer *miṣnā*^{TC2,167,26} (*z* aram. *lignā*, akkad. *ligittu*^{IB1,11,-10})
- z* *laḡḡūne* Armeelager (aram. *legyūnā*, griech. *λεγεών*, lat. *legio*)^{MH2,760,19}
- lazz* / *ylizz* (MG,I) zur Seite rutschen und sich dünn machen um Platz zu schaffen, rücken (für *jn la*); abdrängen, wegdrängen, bedrängen, *z* drängen^{GK,66,-10}, *z* zusammenträngen^{LB5,382,24} (*jn*, etw *ṣala*); *z* dringen (auf etw *ṣala*)^{LB5,79,9}, *z* zureden (*jm ṣala*)^{LB5,380,-3}, *z* Geschlechtsverkehr haben (mit einer Frau)^{ṬB,1115,-8} (*z* aram. *laz*^{MH2,760,-18})
- lišṣ*, *z* *luṣṣ*^{SH,216,II,-14} / *lṣūṣ* Dieb, Räuber (*z* aram. *leṣṭā*^{MH2,761,6}, griech. *ληστής*)
- lataṣ* / *yulṭuṣ* (I) viel essen, fressen (etw); herunterhauen (*jm*; etw), ohrfeigen (*jn*), schlagen, stoßen, anrühren (*jn*; mit etw); klauen, stehlen (etw); unabsichtlich zusammenstoßen (etw mit etw *b*-) (*z* aram. *lṭaṣ*^{MH2,761,-8})
- lift* (Koll.), *z* n.u. -e^{JE5,298,-18} / (*habbe*) Weiße Rübe, Herbstrübe, Speiserübe (*Brassica rapa*) (*z* aram. *laftā*^{MH2,762,-25})
- liqṣi*, *z* *laqṣi*^{GD1,165,-9}, *z* *laqṣi*^{JS,80,6}, *z* *laqqiṣ*^{GD2,176,9} / *laqāṣa* nachkommend, später kommend, später reif werdend, spätragend, rückständig, spätgeboren, letztgeboren; Spätregen, *z* Spätsaat^{GD1,165,-9;262,9} (aram. *lṣiqṣāyā*)
- laqaṭ* / *yulqṭ* (I) aufnehmen, empfangen, erhalten, greifen, fassen, *z* verstehen^{MH1,252,-26}, begreifen, *z* fangen^{LB5,107,-23}, *z* auflesen^{LB5,28,22}, *z* lesen^{GD3,39,2}, erhalten, bekommen (etw); *z* anziehen (ein Dolch Nadeln)^{SK2,89,4}; *z* hochziehen (Fäden am Webstuhl)^{GD5,99,-1}; *z* säumen, mit Saumstichen nähen^{LB5,252,-25} (*z* aram. *lṣqaṭ*^{MH2,762,-18})
- lūbya*, *lūbye*, *z* *lūbi*^{MH2,763,-16} (Koll.) / *qirn* grüne Bohnen, Buschbohnen, *z* Schnittbohnen^{ML,128,16}, *z* arabische Bohne^{GD2,209,7} (*Phaseolus vulgaris*; dünner als *fāṣūlya*), *z* (*Vigna sinensis*)^{GD1,546,-15} (*z* aram. *lūbyā*, griech. *λοβός*^{KV,303,-7})
- lōz* (Koll.), n.u. -e / -āt Mandeln; Mandelbaum (*Amygdalis communis*); *z* Tonsillen^{JE5,300,-37}; *z* *lōze* auch: Lederflicken^{GD5,291,6}; *z* goldener Schmuckanhänger in Mandelform^{ṬB,1143,-5} (*z* aram. *lōzā*, mittelpers. *lawzēnag*^{MH2,765,-5})
- z* *lāṣ* / *ylūṣ* (MI,I) kneten (aram. *lāṣ*)^{MH2,756,16}
- lūf* Aronstab, Zehrwurz (*Arum palaestinum*/hygrophilum/dioscoridis) (*z* aram. *lūfā*^{MH2,766,-14})
- z* *liturḡiya* Liturgie^{LB5,195,19} (aram. *liturgiyā*, griech. *λειτουργία*)
- maḡānan*, ^H*maḡḡānan*, *z* *bil-maḡḡān*^{MH2,782,13} umsonst, gratis, frei, kostenlos, unentgeltlich (Adv.) (*z* aram. *magān*^{MH2,782,15})
- z* *maḡūs* (Koll.), n.u. *maḡūsi* / -yye Magier^{LB5,198,32;MH1,204,-1;MH2,784,6} (aram. *magūšāya*, pers. *magūš*, griech. *μάγος*)

maddar / *ymaddir* (II) verdorben sein/werden, faul sein/werden, ungenießbar sein (von Eiern gesagt) (z aram. mḏar^{MH2,785,-15})

z *murḡān*, *marḡān* (Koll.) Koralle^{LB5,180,33;MH1,79,-2} (aram. margānītā, griech. μαργαρίτης)
z *merḡūne*, *marḡūne* / -āt, *marāḡīn* größerer Strohkorb^{GD7,236,-6}, z Strohkorb mit Deckel und zwei Griffen^{IH4,188,-14}, z Strohkorb mit Deckel (Jordanien)^{GD7,237,11}; z Hostie^{MH2,788,-26}
(z aram. margānītā, griech. μαργαρίτης^{IH4,188,-14})

marr, z *murr* / *mūra*^{IH4,37,5} z Schaufel^{GD1,556,6}, z Grabscheit, Spaten^{LB5,281,35;GD2,122,-6;-4;IH4,37,5} (lat. marra, griech. μάρρον, aram. marrā, akkad. marru, sum. mar)

z *mīrzabbe* Herrschaftsbereich eines *marzabān*, Distrikt (pers. marzabân)^{MH2,789,-14};
z Vorschlaghammer (in dieser Bedeutung auch: *irzabbe*) (aram. arzaptā)^{MH2,789,-14}

z *maras* (Koll.), n.u. -e / *mrās* Kordel^{LB5,180,-28}, z Leine^{LB5,192,-26}, z Seil^{LB5,272,-26},
z Strick^{LB5,293,39;RM,267,25} (z aram. maršā^{MH2,790,3})

z *marša* / *marāši* Seil von 5 m Länge, das zum Landvermessen und -teilen benutzt wurde;
Seil eines Schöpfheimers^{IH4,90,-7} (aram. maršā)

marat / *yumrut* (I) abreißen, herunterreißen, abrupfen, pflücken, z entblättern,
abstreifen^{LB5,93,7}, z auszupfen^{MH1,259,27} (etw) (z aram. mʾraṭ^{MH2,790,-11})

z *marṭūt* / *marāṭīt* Mantel, Umhang (aram. marṭūtā)^{MH2,790,-3}

z *Murquš* Markus (der Evangelist)^{MH1,291,-18} (aram. Marqōs, griech. Μάρκος)

z *marmūt* / *marāmīt* Dress, Kleidung (aram. mʾrāmūtā)^{MH2,792,3}

z *murīne*, *marine*, *murēna* / -āt, *marāyin* Dachlatte (doppeltbreit, 8x4 cm)^{LB5,189,-27},
z Balken, Sparren^{JE5,376,9}, z ein 3–4 m langes und 10 cm breites Stück Holz als Träger
oder für Gerüste^{IH4,45,-12} (vielleicht aram. mōrānītā)

mārōnī, *mārūnī*, *marōnī* / -yye, *mawārne* maronitisch; Maronit (aram. mārōn)

missās, *massās*, z *mussās*^{FB,805,-4}, z *minsās*^{LB5,222,-12;TC2,170,5}, z *munsās*^{MH2,815,27}, z *msās*^{GD2,116,13} / -āt,
z *manāsīs*^{IH4,29,-17} langer Stock zum Abschlagen von Früchten; Ochsenstachel,
Ochsenstecken; z Stiel des Ochsenstachels^{LB5,222,-11}; z langer Stock mit Eisenspitze zum
Schlachten von Vieh^{MH2,507,12} (aram. massāsā)

maskīn, *miskīn* / -īn, *masākīn* arm, bedauernswert, elend, ärmlich, armselig, erbärmlich,
jämmerlich, unglücklich, z aussätzig^{ML,111,7}; Armer, Elender, Bedauernswerter, armer
Tropf, Wicht, armer Kerl (im mitleidigen Ausruf (yā) *maskīn!* „der Arme!, du Armer!
“ wird es stets ohne Artikel benutzt), z Aussätziger^{LB5,36,22} (aram. meskēnā, akkad.
muškēnu)

muṭrān / *maṭārne* Bischof; z Erzbischof^{JE5,382,-32} (aram. miṭrān, griech. μητροπολίτης)

z *maṣas* / *yimṣas*, *yimṣas* (I) quetschen, zerquetschen^{MH1,317,14}, z verdrehen^{MH1,372,-28} (z aram.
mʾṣas^{MH2,802,-17})

mīḡnaṭīs, *maḡnaṭīs*, *maḡnāṭīs*, z *maḡtanīs*^{MH1,205,9} Magnet (aram. maḡnaṭīs, griech.
μαγνήτης)

z *makkās* / -īn Preisverderber^{LB5,234,34}, z Geizhals; Steuereintreiber (aram. maksā)^{MH2,804,-18}

makkūk, z *makkōk*^{IB1,113,3} / z *mukuk*^{GD5,53,-14}, z *makākīk*^{MP2,260,-10} Weberschiffchen;

- ^zWebstuhl^{IB1,13,3}; ^zNähmaschine mit Fußpedal^{MP2,260,-10}; ^zauf Tuch aufgezeichnetes Muster für Verzierung^{GD5,171,-10} (pers. makōk); ^zeine Art Messbecher (aram. makkūkā)^{MH2,807,19}
- ^zmallāḥ Raureif^{LB5,239,38}; ^zReif (Lib)^{GD1,230,10}; ^zSalzholer^{GD4,50,5}; ^zSteuermann^{LB5,289,-39} (letzteres von ^zaram. mallāḥā, akkad. mallāxu, sum. malah^{ES,4,-16})
- ^zmalfān Lehrer; Ehrentitel (aram. malpānā)^{MH2,808,-15}
- ^ztmalqas / yitmalqas (Q,II) spotten, sich lustig machen (über jn *śala*) (aram. mqalles, griech. καλός)^{MH2,243,8}
- ^zmalakūt Reich, Herrschaft^{LB5,156,-21;242,3} (^zaram. malkūtā^{MH2,809,15})
- ^zmalūt maślaqa Löffelvoll (nur Inhalt)^{LB5,195,-18;345,-39;GK,70,-18} (aram. malyūtā)
- ^zmaṅḡalik, maṅḡanik, maṅḡanīq / maṅḡānīq, -āt Katapult, Wurfmaschine^{EB,293,10}, Aufzug (zum Heben), Kran^{LB5,31,35;182,14}; ^zFlaschenzug^{LB5,113,20;SHS3,21,9} (^zaram. mangānīqā, griech. μαγγανικά^{MH2,813,1})
- mindil, mandil, mandile / manādil (Stück) Tuch, ^zbedrucktes Gewebe aus dem Kopftücher gefertigt werden^{MP2,261,13}; Kopftuch, ^zKopftuch (farbig, durchsichtig, auch als Schleier)^{LB5,180,22}; ^zSchleier^{LB5,260,9}; ^zTaschentuch^{ML,130,7;MH2,814,9} (türk. mendil, frz. mantille, aram. mandilā, lat. mantellum, griech. μαντιλιού)
- mār Herr (als Anrede eines Heiligen), Sankt (aram. mār)
- ^zmērūn, mīrūn Salböl, heiliges Öl der Taufe^{LB5,251,2}; ^zÖlsalbung bei der Taufe der Griechen^{GK,71,-9} (aram. mīrōn, griech. μύρον)
- mīl / myāl Meile; ^zSonde^{LB5,279,-14}; ^zSchminkstäbchen^{LB5,262,-18}; ^zSchminkstift^{GD5,346,-8} (aram. milā, lat. milia, griech. μίλιον)
- mīna (m.), ^zmina^{AGK1,324,8} / mawānī, ^zmiyan^{LB5,146,-37} Hafen, Ankerplatz (aram. l³mīnā, griech. λιμήν); ^zEmail^{LB5,91,-40}; ^zSchmelz (der Zähne)^{LB5,262,20}; ^zZifferblatt^{LB5,376,22} (türk. mine, pers. minā)
- nabbūt, nabbūt / nabābūt langer Stock, ^zPrügel^{LB5,235,-27}; ^zbesonders schwerer Stock^{GD2,57,15}; ^zKeule^{LB5,173,11}; ^zKnüttel^{GK,71,-3} (aram. abūtā)
- ^znibrās / nabārīs eine Art Lampe (aram. nebraštā, nūbrāšā)^{MH2,835,-18}
- nabi / anḡya, ^hanbiya Prophet (bibl.-hebr., bibl.-aram. נביא)
- nataš / yintiš, yuntuš (I) ausreißen, herausreißen, herausziehen, abreißen, ^zabbeißen^{MH2,836,8}; ^zentreißen, hochreißen, an sich ziehen, schnappen, wegschnappen, rasch ergreifen, schnell mitnehmen, ^zwegraffen^{LB5,356,30} (etw), ^zzupfen (am Ohr oder Haar)^{LB5,380,-16} (^zaram. n³taš^{MH2,836,11})
- nataš / yintaš (I) ziehen, wegziehen, ^zwegreißen^{LB5,356,34}; ^zwegraffen^{LB5,356,29}; ^zentreißen^{LB5,94,-26}; ^zlosreißen^{LB5,196,-40} (jn, etw); schleppen, unter großem Kraftaufwand tragen (jn, etw); ^zhusten, stottern (von einem Motor gesagt)^{JE5,400,1} (^zaram. n³taš^{MH2,836,-24})
- nitfe, ^znitfe^{AGK1,327,9} / -āt, natātif kleines Stück, ^zKrümel^{MH1,86,14}, bisschen, ein wenig; Weilchen (^zaram. n³taḡ^{MH2,836,-13})

- mnağḡid*, ^H*munağḡid* / -*in* Polsterer, ^zSteppdecken- und Matratzenmacher, Wollschläger ^{LB5,289,7}, ^zWollkrempler ^{LB5,368,-23} (aram. *nagged*)
- maṅḡal*, *minḡil*, *miṅḡal* / *manāḡil* Sichel, ^zSichelmesser ^{GD2,Abb44;GD3,Abb1B}, ^zHippe ^{LB5,158,-36}, ^zSchaber ^{GD5,187,13}; Pl. auch: Stickereien auf Kleidern der Bäuerinnen um Ramallah; ^zRand des Beckens der Olivenmühle ^{GD4,205,17} (^zaram. *mang³lā* > *magg³lā*, akkad. *ningallu*, sum. *níḡ-gal* ^{ES,9,-10;WA,555,28})
- ^z*nāsūt*, *nasūt* menschliche Natur (insbesondere von Christus) (aram. *nāšūtā*) ^{MH2,832,17}
- našb*, *našab*, ^zn.u. -*e* / -*āt* ^{MH2,840,-1} VS zu (I); ^zAkkusativ ^{LB5,11,16}; ^zErhebung (Berg) ^{LB5,99,18}; ^zSetzling (aram. *n³šab*) ^{GD1,649,-18;MH2,840,-2}; ^zHolzgriff ^{GD3,22,15}; etwas Aufgestelltes, ^zStatue ^{MH1,319,21}, ^zaufrechter Stein in einem Heiligtum, der die Himmelsrichtungen markiert ^{TC4,26,7}; ^zübereinandergeschichtete Steine, die etwas markieren (Pl. hierzu *nawāšib*) ^{TC4,75,-3;Anm4}
- našbe* / -*āt* Regal; ^zZarge ^{GD3,241,5}; ^zDachstuhl ^{LB5,71,14;TC6,88,8;102,-11}; ^zSteckling ^{GD4,311,11}, ^zSetzling (Lib) ^{GD1,649,21} (letzte Bedeutung aus aram. *nešb³ṭā*)
- našrāni*, ^z*nušrāni* ^{LB5,70,-27;MP3,243,1;MH1,63,-24} / *našāra* Christ (^zaram. *nāšrāyā*) ^{MH2,841,9}
- naṭar* / *yunṭur* (I) bewachen (etw), Wache halten, hüten, beobachten, ^zanschauen ^{ML,132,14} (jn, etw), ^zausschauen ^{ML,132,14}; ^zwarten ^{LB5,353,-26;ML,132,14} (aram. *n³ṭar*) (zur Bedeutung „regnen“ siehe MṬR)
- nāṭūr*, *naṭūr* / *nawāṭūr*, *nawāṭūr*, ^z*naṭṭāra* ^{GD2,59,14} Wächter, Hüter, Feldhüter, Flurhüter, Flurwächter (aram. *nāṭūrā*)
- nāṣūra* / *nawāṣūr* Mühlrad, Wasserrad, Bewässerungsrad, Schöpfgrad, Schöpfwerk (aram. *naṣōratā*)
- ^z*naṣwaš* / *ynaṣwiš* (Q,I) quieken ^{LB5,237,-30}, ^zwimmern, heulen ^{LB5,364,-17}, ^zwinseln ^{LB5,365,30} (^zaram. *ṣawweš*) ^{MH2,842,-11})
- nafad* / *yinfid* [*d*] (I) weggehen; entkommen, entrinnen, flüchten (vor *min*); kommen, ankommen, herbeikommen, (gehen oder kommen und) ansichtig werden, gewahr werden (einer Sache *ṣala*); zu sehen sein, erscheinen, sichtbar sein/werden, ^zherauskommen (Nagel) ^{LB5,153,-11}; ^zdurchkommen, Erfolg haben ^{GK,74,2} (vgl. NFD) (^zaram. *paḡ*) ^{MH2,843,7})
- naṭṭ*, *niṭṭ* Erdöl, Rohöl (^zaram. *naṭṭā*, mittelpers. *naft*, griech. *νάφθα*) ^{MH2,843,22}, ^zakkad. *naṭṭu* ^{ES,10,-1})
- naṭal* (Koll.), n.u. -*e* / -*āt* Fallobst, ^zFallfrucht ^{GD4,159,13}, ^zunreife und vorzeitig abgefallene Früchte ^{LB5,321,-26}; auch als Bezeichnung für Menschen verwendet, die nichts taugen, die nichts zustande bringen (vgl. aram. *n³fal*)
- naqaz* / *yunqaz* oder ^z*niqiz* / *yinqaz* ^{LB5,102,40} (I) zusammenschrecken, zusammenzucken, ^zzucken ^{LB5,378,18}, erschrecken, zurückschrecken, scheuen (vor *min*); springen, hüpfen (^zvielleicht aram. *n³qaz*) ^{MH2,844,4})
- ^z*nāqūs*, *naqūs* / *nawāqīs* Glocke ^{MH1,35,22}, ^zKirchenglocke ^{MH2,834,20}, ^zTurmglöcke (im Mund des Muslim) ^{LB5,308,-26} (aram. *nāqūšā*)

- naqniq* (Koll.) / *naqāniq*, *z* *maqāniq* ^{LB5,370,-26;MH2,844,-9}, *z* *laqāniq* ^{MH2,844,9} (*qitʿa, iʿbaʿ*)
 Würstchen, Hotdog, *z* Bratwurst ^{LB5,65,25} (neuhebr. קניניק < aram. nūqniqā < griech. λουκανικά < lat. lucanica)
- nims* / *nmūs*, *nmūse* Wiesel, *z* Frettchen, Marder ^{JE5,405,-35}, *z* Iltis ^{EB,619};
z Ichneumon ^{LB5,162,21;SH,190,I,14} (*z* aram. nemsā ^{MH2,845,4})
- nāmūs*, *z* *namūs* ^{MP2,262,18} (Koll.), n.u. -e / -āt Stechmücken, *z* Moskito (Anopheles) ^{LB5,210,26}
 (*z* vielleicht kopt. ^{KV,655,2}); *z* *nāmūs* auch: mosaisches Gesetz; Lehrsatz ^{LB5,134,23;191,-15}
 (letzte Bedeutung aus griech. νόμος, vgl. aram. nāmūsā, türk. namus)
- z* *nawwāt* / -in Segler, Seemann (aram. nawṭā, griech. ναύτης) ^{MH2,846,16}
- z* *nāwūs*, *nawūs* / *nawāwis* Gruft ^{MH2,835,21} (aram. nawšā, nawsā, griech. νῶός)
- nōl* / *nwāl* Webstuhl (aram. nawlā)
- z* *nyāḥa* Ruhe ^{GK,75,-29} (aram. nʾyāḥā)
- nūr* / *nyār*, *z* *nūrān* ^{LB5,167,1} Joch, *z* Webjoch, Webvorrichtung, die den Zettel auf- und niederhebt ^{LB5,355,37;GD5,40,-14}, *z* Querholz der Dreschtafel, an dem die Seile angebunden werden ^{GD3,79,-6}, *z* Querholz der Wurfabel ^{GD3,117,7}, *z* oberes Brett des Töpfergestells ^{GD7,200,2}; *z* ein Streifen Land, der mit zwei Baumreihen bepflanzt ist, ein Streifen Land von der Breite eines Jochs ^{IH7,83,-10} (*z* aram. nūrā, akkad. nūru ^{ES,9,-4})
- Nisān* April (aram. nisān, *z* akkad. nisannu, sum. nisag ^{ES,12,-3})
- z* *hubbāl*, *hibbāl*, *hibāl* Dampf (als Dunst) ^{LB5,71,-9;GD1,218,10;GK,75,27} (*z* aram. hablā ^{MH2,855,16})
- z* *hadas* / *yihdis*, *yuhdus* (I) viel denken (an b-) ^{LB5,74,33}, *z* eifrig denken (an b-) ^{GK,76,16}, *z* nachsinnen (aram. hʾdas) ^{IB1,12,1}
- z* *harṭūq*, *harṭūqi*, *harṭiq* / *harātqa* ketzerisch; Ketzer ^{LB5,173,5;MH2,857,21} (aram. hereṭiqā, griech. αἱρετικός)
- z* *hallūk* (Galiläa) jene (aram. hālūk) ^{MH2,858,-11}
- hindbe*, *z* *hindebe*, *hindibe* ^{GD1,340,-9;GD2,211,-14}, *z* *hindabba* ^{MH1,89,15}, *z* *hindibba* ^{MH2,860,-15} Löwenzahn (Leontodon laciniatus); *z* Wegwarte, Zichorie (Cichorium intybus) ^{LB5,356,43;GD1,340,-9;370,5}, *z* Endivie (Cichorium endivia) ^{GD2,211,-14} (aram. hendʾbā, griech. ἔντυβον)
- warwār*, *z* *warwar* ^{LB5,60,37;GD1,164,3;SH,189,I,-20} / -āt, *z* *warāwir* ^{MH2,867,-24} Bienenfresser (Merops apiaster) (*z* aram. warwārā ^{MH2,867,-23})
- wazz* (Koll.), n.u. -e / -āt Gans (*z* aram. wazzā ^{SF,117,12}); Denunziation, Verrat, *z* Aufhetzung, Aufreizung ^{LB5,27,-16;29,14}, *z* Aufstachelung ^{LB5,30,12}, *z* Hetze ^{LB5,156,11}
- ōqiyye*, *wqiyye*, *uqiyye* / *awāq*, *z* *uwāq* ^{LB5,136,-22}, *z* *wāq* ^{GK,79,1}, *z* *awāqi* ^{IH6,74,-10} Unze, Gewichtseinheit: heute 250 g, *z* 213 g ^{LB3,309,-5}, *z* 240 g ^{LB4,256,-6} (aram. ūnqiyā, lat. uncia, griech. ουγγιᾶ)
- z* *yābūt* spatenartige eiserne Spitze am Ochsenstecken ^{RM,266,15}, *z* Schaufel am Ochsenstecken ^{GD2,116,-15} (aram.)
- z* *yabrūḥ*, *bayrūḥ* die menschenähnliche Wurzel der Alraune ^{GD1,252,1}, *z* Mandragora ^{SH,191,III,-24} (aram. yabrūḥā)
- z* *yāqūt* / *yawāqit* Rubin ^{GK,79,29} (aram. yaqūntā, griech. ὀάκινθος)

Armenisch

bazawank, *z* *bazāwank*^{ṽB,147,11}, *z* *bazawanġ*^{MP2,235,11}, *z* *bizawnik*^{MH2,144,-24} / -āt gerissener und schelmischer Spitzbube, durchtriebener Kerl, einer, der sich mit Witz immer zu helfen weiß, fixer und gewiefter Mann, Teufelskerl; Schurke, abscheulicher Mensch, *z* vulgäre Person^{MP2,235,11}, Zuhälter, Kuppler (türk. pezevenk, armen. bozawag) *baṅġar* (Koll.) Rote Rübe, Rote Bete (*Beta vulgaris*) (türk. pancar, armen. banjar)

Äthiopisch

burhān, *burhān* / *barāhīn* Beweis, Nachweis, Beleg (äthiop. bərhān)
baġl (auch Koll.), n.u. oder f. -e / *bġāl* Maultier (Kreuzungsprodukt einer Pferdestute und eines Eselhengstes) (aram. baġlā, äthiop. baql)
tābūt / *tawābīt* Sarg, *z* Kiste^{ML,140,-34} (aram. tēbūtā, äthiop. tabot, altägypt. ḏbʿt, dbt, kopt. taibe)
Ġhannam, *z* *Ġhannam*^{JE5,253,34} *z* (fem.)^{GD1,476,-6;JE,253,34} Hölle (Name, kann also nicht mit dem Artikel verbunden werden und ist auch ohne Artikel determiniert) (äthiop. gähännām, hebr. גיהנום)
hizb / *hizāb* (politische) Partei, *z* Anhang^{LB5,17,19} (äthiop. ḥəzb)
xubz (Koll.), n.u. -e / -āt Brot (äthiop. ḥəbəst)
xanzīr, *z* *xinzīr*^{SH,197,1,14}, f. -e / *xanāzīr* Schwein, Wildschwein (auch Schimpfwort); *z* *xanzīre* auch: rundes Querholz der Ölpresse, das verhindert, dass der Pressbalken in die Höhe geht^{GD4,217,2}, *z* Pl. auch: wilde Triebe um den Baum^{LB5,305,-24} (gemeinsemitisch, äthiop. xānzir, hebr. חזיר, aram. ḥʿzīrā, ugar. xnzr, akkad. xuzīru)
miṣḥaf, *muṣḥaf*, *z* *maṣḥaf*^{MP3,218,-21} / *maṣāḥif* Koran, Koranexemplar, Koranauszug; *z* Buch^{MP3,218,-21}, *z* Bibel; Schreibheft^{AGK2,206,-8} (äthiop. maṣḥaf)
z *tāġūt* / *tawāġīt* falscher Gott, Götze, Verführer^{MH2,541,17} (*z* äthiop. ṭaʿot, hebr. טעות^{Wiktionary})
z *qafīr* / *qufrān*, *qawāfīr* großer Strohkorb; großer, konischer Korb aus Bast^{LB3,174,3;LB5,180,42;IH4,86,4}, *z* Reiskorb^{SK1,25,8}, *z* Bienenkorb^{LB5,60,38} (aram. kāpārtā, äthiop. kāfār)
māyde, *z* *mēde*^{LB5,73,-29;GD7,214,-15;-11;SK1,61,4}, *z* *māʾide*^{LB5,301,-36} / *mawāyid* gedeckter Tisch, *z* Esstisch^{IH4,141,12}, *z* Tisch^{LB5,301,-39}, *z* mittleres Bodenbrett des Segelboots^{GD6,353,16} (*z* äthiop. māʾd^{SF,83,-8})

Aztekisch

šuklāṭa, *šukalāṭa*, *šōkālāṭa*, *šōkōlāṭa*, *šōkalāṭa*, *z* *šukulāṭa*^{JE5,528,-23}, *z* *šukaḷāṭa*, *šokolāṭa*^{MP2,247,-5}, *z* *šukalāṭa*^{SHS3,102,9} (Koll.) (F k) Schokolade (Stück *ḥabbe*, Tafel *lōḥi*) (türk. çikolata, ital. cioccolata, aztek. xocólatl)
z *tamāṭīm* (ägypt.-arab.) Tomaten^{MH2,558,24} (*z* osm.-türk. tomata^{MH2,558,-21}, aztek. tomatl)
z *kakāw*, *kākāw* Kakao^{MH1,67,-16;ṽB,1084,9} (span. cacao, aztek. cacahuatl)

Dänisch

ligo, *z* *lēgo*^{MH2,768,-14} (Koll.) / (*qīṭfa*) Legosteine (dän. Markenname)

Deutsch

altizāxim, *z* *altizāxin*, *altizāxir*^{MH2,56,-12} Schrott, Plunder, Krempel (dt. alte Sachen via jidd.
אלטע זאכן)

insūlin, *z* *ansūlin*^{MH2,70,25} Insulin (frz. insuline, dt. Insulin)

ūhu Klebstoff, Klebestift (dt. Markenname)

z *brobst* Propst (dt.; bei Protestanten benutzt)^{MH2,136,-12}

brābēllo, *z* *barābillo*^{SB,131,5} Parabellum-Pistole (dt. Parabellum)

burğ, *birğ* / *brüğ*, *brāğ* Turm, turmartiges Gebäude, Hochhaus, *z* Spitzturm^{MH1,256,-27}; Burg;
Tierkreiszeichen, Sternzeichen, *z* Horoskop^{MH1,168,-15}; Antennenmast; *z* Pflugbaum (in
Nablus; vgl. BRK)^{IH4,9,9}, *z* hinterer, gebogener oder geknieter Teil des Grindels/
Pflugbaums^{TC2,169,21}; *z* Sitz des einzelnen Kornes in einer Körnerreihe^{JS,85,-13} (griech.
πύργος, altsächsisch bur(u)g, dt. Burg, mittelpers. burg, lat. burgus, aram. būrgā)

brōtustant, *z* *brūtistant*^{LB5,235,33}, *z* *brutiştant*^{MH1,269,3;MH2,136,-3}, *brōstant* (Koll.), n.u. -i / -yyīn
Anglikaner; *z* Protestant^{LB5,235,33} (engl., dt.) (siehe auch BSTR)

z *Bāzil* Basel (dt.)^{MH2,97,22}

başbaş / *ybaşbiş* (Q) spähen (z. B. mit einem Auge durch ein Loch *mīn*; nach jm *ʕala*, *fī*),
spickeln (süddt.), heimlich schauen (nach jm *ʕala*, *fī*), einen Blick erhaschen,
hinterherschauen (jm *ʕala*, *fī*); *z* schwänzeln^{LB5,268,-16}

bāgir / *bawāgir* Bagger (neuhebr. באגר, dt. Bagger)

z *tabēt* Wandteppich^{MH1,331,27}, *z* Tapete^{MH2,216,2} (dt. Tapete)

z *tirmāl* Tramal (Arzneimittelname des Tramadol, ein opiathaltiges Schmerzmittel; dt.
Markenname)^{MH2,229,8}

talaḫōn, *ḫ* *ūlifōn*, *z* *talifōn*, *talifun*^{JE5,548,26}, *z* *tallifōn*^{LB5,19,-42;299,-12} / -āt Telefon (türk. telefon,
frz. téléphone, engl. telephone, dt. Telefon)

z (*kalb*) *dubirmān* Dobermann^{MH2,357,14} (engl. Doberman, dt. Dobermann)

dibl, *z* *dibil* / *diblāt*^{MH2,363,13} Dübel (dt. via neuhebr. דיבל)

draysik erstklassig, fantastisch, hervorragend, nagelneu (vielleicht dt. dreißig; ein
junger Taxifahrer aus *iz-Zāwya* kannte das Wort von seinem Großvater und älteren
Fahrgästen, die es benutzen wie *brinğī*)

dikt / -āt Holzplatte, *z* Sperrholz^{MH2,351,6} (hebr. דיקט < dt. dicht)

z *rotvaylar* Rottweiler (dt. Hunderasse)^{MH2,385,21}

z *rōzmari*, *rōzmarīn* Rosmarin^{MH1,288,-7;MH2,386,12} (engl. rosemary, dt. Rosmarin)

z *rāyx* Reich (dt.)^{MH2,374,14}

z *zhāymūr*, *zahāymūr*, *alzḫāymūr* Alzheimer (dt.)^{MH2,56,-3}

z *sbirtus* Spiritus^{SH,218,III,-17} (dt. Spiritus?)

- skamle*, *z skimle*^{LB5,256,41}, *z skamla*^{MH1,321,23} / -*āt* Beistelltischchen, *z Hocker*^{MH1,321,23},
z Schemel^{LB5,256,41}, *z Fußbank*^{LB5,120,-31} (vgl. lat. scamnum, spätlat. Diminutiv scamillus
und scamellum, türk. iskemle, dt. Schemel; vgl. *skimble*, *ṭabliyye*, *ṭarabēza*)
- z sikūrīt* Sicherheitsglas^{MH2,480,-12} (dt. Markenname Sekurit)
- šbaxtil*, *z šbāxtil*, *šbixtil*^{MH2,487,9} Spachtel; *z Spachteln*^{MH2,487,16} (dt. via jidd., hebr. שפכטל)
- šibr* (*il-mayye*) / *z šbūra*^{MH2,488,15} Wasserzähler; *z Absperrventil*, Absperrschieber (dt.
Schieber über jidd., hebr. שיבר)^{MH2,488,14}
- z šabrīs*, *šabrīs* Grobputz, der mit einem Gerät aufgespritzt wird (dt., über jidd., hebr.
שפריץ)^{MH2,488,19}
- šablōne* / -*āt* Schablone (dt. via jidd., hebr. שבלונה)
- štrūdīl* @-Zeichen (dt. Strudel via jidd., hebr. שטרודל)
- z šrub* Schrubbhobel^{GD7,31,-11} (dt.?)
- z ašīṣit iks/rintgin* Röntgenstrahlen^{SHS3,87,-7;MH1,276,9} (dt. Röntgen, engl. X-ray)
- švung* Schwung (dt. via jidd., neuhebr. שוונג)
- šaltar* Schalter (dt. via jidd., hebr. שאלטר)
- z šlixt*, *šlixta* oberste dünne Verputzschicht an der Wand (dt. schlichten, neuhebr.
שליכט)^{MH2,503,-21}
- šnitsil*, *šnitsil*, *z šnitsil*^{MH2,512,18} paniertes Schnitzel (dt. via engl. oder hebr. שניצל)
- z šnillar* Name zweier Stadtviertel in Jerusalem und Nazareth nach dem dt.
Schulgründer Schneller^{MH2,512,-9}
- z vuzvuz* Spitzname für die jiddisch sprechenden Juden (dt. was)^{MH2,614,-1}
- fuks* / -*āt* (F k) Volkswagen (dt.); vgl. FLKS
- z volš vāgin* Volkswagen (dt.)^{MH2,637,17}
- fluks*, *fuluks* / -*āt* (F k) Campingbus von Volkswagen (dt. Volks-); vgl. FKS
- *fuluks fāgin* Volkswagen (dt. Volkswagen)
- fōrm* / -*āt* Form (für Kuchen und Gebäck; vermutlich dt.)
- z fūga* / -*āt*, *fuwag* Abstandshalter für Fugen beim Plätteln (hebr. פוגה, dt. Fuge)^{MH2,630,18}
- fēdūs*, *fādūs*, *fadūs*, *z faydōs*^{MP3,231,-29} Schulferien; *z Freizeit* (nach Arbeit)^{LB5,117,-41}, *z Fest(zeit)*
nach der Arbeit^{LB5,109,25}, *z Feierabendruf auf dem Bau*^{TC6,30,16} (*z* türk. paydos, griech.
πίθος oder φάγετος oder dt. (Gewehr) bei Fuß!^{PP,307,1}) (vgl. FWDS)
- fīšir*, *z višir*^{MH2,639,1} Scheibenwischer (hebr. וישר, dt. Wischer)
- qirš* / *qrūš* *z* oder *girš* / *grūš*^{MH2,286,8} *z* oder *gīrš* / *grūs*^{GD3,166,4;B,890,-2} Groschen, Piaster
(Münze), 1/100 Dinar; Erlös (dt. Groschen, türk. kuruş, neuhebr. גרוש); *z qirš* auch:
Hai^{MH1,302,28} (aram. keršā, griech. κάρχαράς)
- kattaš* / *ykattiš* (II) kitschig/verkitscht sein/werden (engl. kitsch, dt. Kitsch)
- z katakismus* Katechismus^{SH,197,III,11} (dt.)
- z kurumb*, *krunb*, *krumb*, *karnab* Kohl, Kohlrabi (Brassica oleracea var.
gongylodes)^{LB5,177,36;SH,191,I,-18;JS,335,10;MH2,714,-12} (vgl. hocharab. *kurumb*, griech. χράμβη,

- pers. karamb, dt. Grundbirne, mundartl. Grumbeere, Grumper)
_z*kant* / -*āt* Kante^{MH2,690,-9}, _z*Saum*^{MH2,733,-10} (_zhebr. קנט, dt. Kante^{MH2,690,-9}; _ztürk. kinet^{MH2,733,-1})
labēllo Lippenpflegestift (dt. Labello)
mār̄k / -*āt* Mark (dt. Währung)
_z(*xašab*) *mahgōni* Mahagoni^{MH1,205,17} (dt., hebr. מהגוני)
_z*mōzar*, *mōzir* / *mawāzir* Mauser-Gewehr (dt.)^{MH2,820,19;-19}
_z*mūsīqār*, *musiqār* / -*yye* Musiker^{JE5,377,-33;MH1,223,-24} (dt. Musiker?; _ztürk.-pers.^{MH2,822,-24})
nīrōsta rostfreier Stahl (dt. Nirosta via hebr. נירוסטה)
_z*yaxt* / -*āt*, *yxūte* Jacht (dt. Jacht, engl. yacht)^{AJB1,224,-7}

Dravidisch

- bētiṅṅān*, *bitiṅṅān*, _z*bēdiṅṅān*^{LB3,144,-6}, _z*bāḍiṅṅān*, *bēḍiṅṅān*^{GD2,279,8}, _z*bātiṅṅān*^{GK,3,31} (Koll.), n.u.
 -e / -*āt* Aubergine, Eierfrucht; Eierpflanze (Solanum melongena; pers. bâdenṅān, _zsansk. vātiṁgāṇa < drawid.^{WA,201,15})
kuzbara, *kizbara*, _z*quzbara*^{DD,220,-2}, selten *kusbara* [z] Koriander (Coriandrum sativum)
 (_zaram. kusbara, kūsbarā, akkad. kisibirru, wahrscheinlich verwandt mit sanskr. kustumbarī, vielleicht ursprünglich drawid.^{Wiktionary})
_z*kāfūr*, *kafūr* Kampfer^{LB5,169,-39;MH1,52,-13}, _zEukalyptus^{MH1,119,12} (_zpers. kâpūr, sanskr. kapūra, drawid. karppūram^{WA,427,35})

Englisch

- _z*obbira* Oper^{MH1,240,22} (engl. opera)
_z*abārthāyd* Apartheid^{MH1,18,15} (engl. apartheid)
_z*oberēter* Filmvorführer (engl. operator)^{AJB1,174,-12}
_z*absent* abwesend (engl. absent)^{AJB1,94,4}
_z*iṭānōl*, *ṣiṭānōl* Äthanol (engl. ethanol)^{MH2,12,-1}
_z*iṭīlīn* Äthylen (engl. ethylene)^{MH2,12,-13}
_z*aḡinda* / -*āt* Agenda^{MH1,10,-21;AJB1,96,3}, _zTagebuch^{MH1,98,14} (engl. agenda)
_z*advintist* Adventist^{MH2,17,3} (engl.)
_z*advāns* Fortschritt (engl. advance)^{AJB1,95,-5}
_z*adlaḡ* / *y?adliḡ* (Q,I) ideologisieren (engl. ideologize)^{MH2,82,9}
_z*artist*, *artīst* Künstler^{LB5,185,14}, _zweiblicher Artist^{AJB2,99,12} (frz. artiste, engl. artist)
arḍišōk, _z*arḍ iṣ-šōk*^{GD2,288,5}, _z*arḍišōki*^{LB5,24,-18;MP3,191,6}, _z*artišōki*^{MH2,25,-19} (Koll.), n.u. *arḍišōke*,
_z*arḍišauke*^{GD2,288,4}, _z*arḍišōkiyye*^{MP3,191,6} / -*āt* (das Wort ist eine neuere Entlehnung, deshalb auch F ḍ, k) Artischocke (Cynara scolymus; engl. artichoke, ital. articiocco; beides angeblich aus dem Arabischen *xaršūf*)
_z*oraṅḡ* Orange (Farbe; engl.)^{AJB1,174,-9}

- z arōma* Aroma (engl. Aroma) ^{AJB1,99,9}
- azme*, *z izme* ^{SHS3,53,7}, *z azame* ^{MH1,85,3} / *-āt*, *z azamāt* ^{LB5,183,40} Krise, *z* toter Punkt ^{MH1,90,-12}; Stau;
Asthma (in dieser Bedeutung auch ohne Imala *azma* und *asma* aus engl. asthma)
- z is im is* SMS (engl.) ^{MH2,29,15}
- asbārīn*, *asbīrīn*, *sbīrīn*, *z asbīrīn* ^{MH2,30,2} / (*habbe*) Aspirin (engl. aspirin, frz. aspirine)
- z asbro*, *asbīro* Aspirin (engl. Handelsname Aspro) ^{AJB1,99,-8;MH2,30,21}
- z istikāne* / *-āt* kleines Teeglas (engl. east tea can oder pers. dūstakāni) ^{MH2,32,17}
- z asitōn* Nagellackentferner (engl. acetone) ^{AJB1,95,4}
- z asistant*, *asistan* Assistent (engl. assistant) ^{AJB1,99,-5}
- z asfalt*, *isfilt* Asphalt (türk. asfalt, frz. asphalte, ital. asfalto, engl. asphalt, griech. ασφάλτος) ^{AJB1,99,13;MH2,37,11}
- z eskort* Eskorte; Begleiter (engl. escort) ^{AJB1,134,-1}
- z esē* Essay (engl.) ^{AJB1,135,5}
- z ašer* Platzanweiser (engl. usher) ^{AJB1,219,8}
- ašanş* Essenz (engl. essence)
- aṭlas*, *aṭlaş* [*s*] / *aṭālis* Atlas (geographische Karten); *z* Atlasstoff, Satin ^{LB5,25,31;GD5,162,-13}
(*z* aram. aṭlas, griech. Ατλας, türk. atlas ^{MH2,45,17}, engl. atlas)
- z aftırşev* Rasierwasser ^{MH1,10,10} (engl. aftershave)
- z ovirdraft* Überziehung ^{MH1,243,-8} (engl. overdraft)
- z ovirōl*, *ovarōl* / *-āt* Overall (engl. overall) ^{AJB1,175,10;MH1,243,-15;MH2,78,-13}; *z* Generalüberholung
(engl. overhaul) ^{AJB1,175,13} (vgl. ?WVRHWL)
- z ofis* Büro (engl. office) ^{AJB1,173,-1}
- *z ofis bōy* Bürobote (engl. office boy) ^{AJB1,174,2}
- z ofsit* Offsetdruck (engl.) ^{MH2,78,7}
- z ofşāyd*, *ofsāyd* Abseits (Fußball) (engl. offside) ^{AJB1,174,5;MH1,238,9}
- z off* Urlaub (engl. off) ^{AJB1,173,-5;MH2,77,-4}
- z igrōl* Frühlingsrolle (engl. egg roll) ^{MH2,12,-8}
- z igizberiment* Experiment (engl.) ^{AJB1,136,14}
- z egzit* Ausgang (im Kino) (engl. exit) ^{AJB1,136,9}
- z egzōst*, *igzost*, *ugzozt* / *-āt* Auspuff (engl. exhaust) ^{AJB1,136,7;MH1,122,24}
- z ignišen* Zündung (engl. ignition) ^{AJB1,153,-5}
- z akting* Stellvertreter, Ersatzmann, Springer (engl. acting)
- z ikrīlik* Acryl (Stoff); Acrylstift (engl. acrylic, frz. acrylique) ^{MH2,51,-18}
- ukzust* / *-āt* Auspuff (engl. exhaust)
- akkas* / *y?akkis* (II) aus dem Leben streichen (jn *ʕala*) (engl. ex)
- aks* / *-āt* (F k) Achse (Auto; frz. axe, engl. axis)
- z iks* / *-āt* X (engl.) ^{MH2,52,5}; *z* ein Hüpfspiel von Kindern ähnlich dem deutschen „Himmel und Hölle“ ^{ʕB,90,3}

- z* *ekspert, ekisbert* Experte (engl. expert) ^{AJB1,136,16}
- z* *iksbriss, eksibrēs* Express ^{AJB1,136,-5}, *z* *express*, eilig ^{MH2,52,-12}, *z* *schnell* (für Züge und Post verwendet) ^{SB,90,6} (engl. express)
- z* *ikstra, ekistra* zusätzlich ^{SB,90,7}, *z* *extra* ^{SHS3,16,-7;AJB1,137,1} (engl. extra)
- z* *ekstērnal* extern (engl. external) ^{AJB1,136,-3}
- z* *aksident* Verkehrsunfall (engl. accident) ^{AJB1,94,-6}
- z* *eksrē, eksrēz* Röntgenstrahlen (engl. X-ray) ^{AJB1,224,-12}
- z* *ikskyūz, eksikyūz* Entschuldigung (schriftliche Mitteilung an die Schule wegen Abwesenheit) (engl. excuse) ^{AJB1,135,-2}
- z* *aksilirētir* Gaspedal (engl. accelerator) ^{AJB1,94,-12}
- z* *aksent* Akzent (beim Sprechen) ^{AJB1,94,-9} (engl. accent)
- uksigīn, z* *uksuģīn* ^{SB,90,8}, *z* *oksiģīn, oksigīn, uksiģīn* ^{AJB1,175,-4;AJB2,100,11} Sauerstoff (engl. oxygen, frz. oxygène)
- z* *uksīd* Oxid ^{LB5,225,-10} (engl. oxide, frz. oxyde)
- akšin* etwas Aufregendes (engl. action)
- z* *axađ akšin* er ergriff Maßnahmen (engl. he took action) ^{AJB1,95,10}
- z* *akumulātur* Akkumulator ^{LB5,11,15} (engl. accumulator)
- z* *alģibra* Algebra (engl. algebra aus arab. *al-ğabr*) ^{AJB1,97,3}
- z* *alārm / -āt* Alarm ^{MH1,12,1;MH2,55,-14} (engl. alarm)
- z* *olz, olzmobil* Oldsmobile (amerik. Automarke; engl.) ^{AJB1,174,10}
- z* *ilivētor / -āt* Aufzug (engl. elevator) ^{MH2,61,9}
- z* *aliktrod / -āt* Elektrode (engl. electrode, frz. électrode, griech. ηλεκτρόδιο) ^{MH2,57,-18}
- z* *alkuks* Heftpflaster (engl. Markenname Alcox) ^{AJB1,96,-5}
- z* *olombi* olympisch (engl. Olympic, griech. ολυμπιακός) ^{MH1,238,-1;MH2,79,-18}
- z* *imbiryaliyye, imbiryāliyye* Imperialismus ^{MH1,174,-6} (engl. imperialism)
- z* *ambūš / anābīš* Hinterhalt (engl. ambush) ^{MH2,62,-3}
- z* *ambliḡayar* Verstärker ^{MH1,15,16} (engl. amplifier)
- ambulans, ambalans, z* *ambyulans* ^{AJB1,97,13}, *z* *ambulanš, imbalanš, balanš* ^{MH2,63,4} / *-āt* Krankenwagen (engl. ambulance)
- z* *ambūle / -āt* Ampulle (engl. und frz. ampoule) ^{MH2,63,13}
- z* *embī* Militärpolizei (engl. M.P. = Military Police) ^{AJB1,170,7}
- z* *imitēšen* Imitat (engl. imitation) ^{AJB1,153,-3}
- z* *amrak / y?amrik* (Q,I) amerikanisch/Amerikaner werden ^{SB,96,12}, *z* *amerikanisieren* ^{MH2,63,-1} (engl. americanize)
- Amrika, Amrikya, Amērka, Amērika* (diese Formen F k), *Amričča* Amerika (engl. America, ital. America)
- z* *amirāl, amirāl, admirāl, admiral, admīrāl* Admiral ^{MH1,7,-32;LB5,10,22;AJB2,99,-1;AJB1,95,14;MH1,18,17} (Rückläufer aus *amīr al-baḡr* über frz. amiral oder engl. admiral)

- z* *imaļšen* Emulsion (engl.) ^{AJB1,134,5}
- z* *imm ē* M.A. (Master of Arts; engl.) ^{MH2,61,20}
- z* *intrubulūģya* Anthropologie (engl. anthropology) ^{MH2,67,23}
- z* *Intirbōl* Interpol (engl.) ^{MH2,65,-8}
- z* *interfūrens* Interferenz (engl. interference) ^{AJB1,155,-4}
- z* *intervyu, intērvyu* Interview (engl.) ^{AJB1,156,6}
- z* *intirkūm / -āt* Gegensprechanlage, Türöffner (engl. intercom) ^{MH2,66,7}
- z* *intirnitt, nitt* Internet (engl.) ^{MH2,66,16}
- z* *antarnaš* International (engl. Name einer amerikanischen LKW-Marke) ^{AJB1,155,-1}
- z* *antifrīz* Frostschutzmittel (engl. antifreeze) ^{AJB1,98,10}
- antam / y?antim* (Q,I) eine Beziehung/Freundschaft eingehen (mit jm *fī*) (engl. intimate, frz. intime)
- antēn, antēna, z* *antinna* ^{TB,99,3}, *z* *antēl* ^{MH2,67,21} / *-āt* Antenne (türk. anten, ital. antenna, frz. antenne, engl. antenna)
- z* *eņģinūr* Ingenieur (engl. engineer) ^{AJB1,134,14}
- z* *eņģinūring* Ingenieurwesen (engl. engineering) ^{AJB1,134,-12}
- andarwēr / -āt* Unterwäsche (engl. underwear)
- z* *indigo* Indigo (engl.) ^{AJB1,154,-3}
- z* *indeks* Register (engl. index) ^{AJB1,154,-8}
- z* *indikēter* Blinker (engl. indicator) ^{AJB1,154,-5}
- z* *enerģi, inērģi* Energie (engl. energy) ^{AJB1,134,10}
- z* *anzīm, inzīm / -āt* Enzym ^{AJB1,134,-5;MH1,117,-23} (engl. enzyme)
- z* *instant kofi* Pulverkaffee (engl. instant coffee) ^{AJB1,155,13}
- z* *insayklupīdya, insiklupīdya / -āt* Enzyklopädie (engl. encyclopedia) ^{AJB1,134,7}
- inš / -āt* Inch (engl. Maßeinheit)
- z* *inšūrans* Versicherung (engl. insurance) ^{AJB1,155,-10}
- z* *ant, ant / -āt* Tante (engl. aunt) ^{MH2,70,-6}
- (*yā*) *ānṭi* (meist folgt der Vorname der Angesprochenen; kann aber auch allein stehen und determiniert werden: *il-ānṭi*) freundliche Anrede einer Frau durch ein Kind oder einen deutlich jüngeren Menschen (engl. auntie)
- z* *infekšen* Infektion (engl. infection) ^{AJB1,155,8}
- angar / y?angir* (Q,I) sauer/ärgerlich/verärgert/zornig/wütend werden (engl. angry)
- z* *anglikāni* anglikanisch; Anglikaner ^{MH1,16,11} (engl. anglican)
- z* *angōra* Angorawolle, Angorakatze (engl. angora) ^{AJB1,98,1}
- z* *inkrimēt* Gehaltszulage (engl. increment) ^{AJB1,154,12}
- z* *inkyubēter* Inkubator (engl. incubator) ^{AJB1,154,-11}
- z* *anōd / -āt* Anode (engl. anode) ^{AJB1,98,7}
- z* *anīmya* Anämie (engl. anemia) ^{AJB1,97,-3}

- z* *anayun* Anion (engl. anion) ^{AJB1,98,4}
- awwat* / *yʔawwit* (MI,II) hinauswerfen, rauswerfen (jn), ins Seitenaus spielen (Ball), ins Seitenaus gehen, das Ziel verfehlen (engl. out)
- awt*, *z* *āwt*, *awtšāyd* ^{AJB1,175,5,6} Seitenaus (beim Fußballspiel) (engl. out, outside)
- z* *ūtisti* / *-yye* autistisch; Autist (engl. autistic) ^{MH2,74,19}
- z* *ōrg* Orgel ^{MH1,241,-6} (engl. organ)
- z* *ōrgan* Orgel (engl. organ) ^{AJB1,174,-7}
- z* *ōrganist* Organist (engl.) ^{AJB1,174,-3}
- z* *ōrintāl* Oriental (eine Tabakart; engl.) ^{MH2,76,-21}
- z* *ōzōn* Ozon (engl.) ^{AJB1,175,-1}
- z* *āš* As im Kartenspiel ^{SHS3,48,12} (engl. ace)
- z* *ōver* vorbei (Fußballspiel) (engl. over) ^{AJB1,175,8}
- z* *ōvertāym* Überstunden (engl. overtime) ^{AJB1,175,-8}
- z* *ōvirlōd* Überlast (engl. overload) ^{MH2,78,21}
- z* *ōvirhōl*, *ōvrōl* / *-āt* Generalüberholung (engl. overhaul) ^{AJB1,175,13;MH2,78,-24}; *z* Overall (engl. overall) ^{AJB1,175,10}; (vgl. *ʔVRWL*)
- z* *ōfis* Microsoft Office (engl.) ^{MH2,78,15}
- z* *ōkē*, *ōke*, *okē*, *okke*, F auch *očē* O.K. (engl.) ^{AJB1,174,7;MH2,79,23}
- ōlwēz* Damenbinde, Monatsbinde (engl. Markenname always)
- z* *ōm* Ohm (engl.) ^{AJB1,174,6}
- z* *ōmnibus* / *onibusāt* Kleinbus ^{MH2,79,-8} (engl. und frz. omnibus)
- z* *āwns* / *-āt* Unze (engl. ounce) ^{AJB1,175,3}
- z* *ūnša* / *-āt* Unze (engl. ounce) ^{MH2,80,-7}
- z* *ōnlāyn* online (engl.) ^{MH2,80,10}
- z* *āy kyū* Intelligenzquotient ^{MH1,181,14} (engl. IQ)
- z* *āy lāynir* Eyeliner (engl.) ^{MH2,83,-4}
- z* *īter* Äther (engl. ether) ^{AJB1,135,10} (vgl. *atir* unter *ʔTR*)
- z* (*marad il-*)*ēdz* Aids ^{MH1,11,24;JES,115,11} (engl. AIDS)
- z* *aydentiti kārđ*, *dentiti kārđ* Ausweis (engl. identity card) ^{AJB1,153,-10}
- ēr* / *z* *ʔyūr*, *ʔyūra* ^{ʔB,106,6} Penis (mittelpers. êr?, griech. εὔρος?); *z* Luft (engl. air) ^{AJB1,96,12}
- z* *ērbaşş* Airbus (engl.) ^{MH2,82,-3}
- z* *ērl* Graf (engl. earl) ^{AJB1,133,2}
- z* *ērmēl* Luftpost (engl. air mail) ^{AJB1,96,-13}
- z* *ēryal* Radio-Antenne (engl. aerial) ^{AJB1,96,1}
- z* *īzi tšēr* Sessel (engl. easychair) ^{AJB1,133,5}
- z* *āys krīm*, *ayskrīm* Eis ^{MH1,172,-27;AJB1,153,-12} (engl. ice cream)
- z* *ēsī* Wechselstrom (engl. a.c. = alternating current) ^{AJB1,94,11}
- z* *āyşado* Lidschatten (engl. eyeshadow) ^{AJB1,137,4}

- z* *imēl* / -āt E-Mail (engl.)^{MH2,84,-1}
- z* *bobb* Popmusik (engl.)^{MH2,184,-12}
- z* *bobbkörn* Popcorn (engl.)^{MH2,184,-6}
- bibsi*, *bibsi-kōla* Pepsi Cola (engl.)
- z* *baḥl gaṇṇ* Kaugummi (engl. bubble gum)^{AJB1,108,14}
- z* *bābūn* / *bawābīn* Pavian (engl. baboon)^{MH2,89,-2}
- bobi*, *z* *bōbi*^{ṡB,199,-9;MH2,185,25} / *z* *bobiyyāt*^{AJB1,106,1} kleiner Hund, häufiger Name kleiner Hunde,
z Hund^{AJB1,106,1} (engl. puppy)
- z* *batt* / *batts*, -āt Schläger (Tischtennis u. Ä.) (engl. bat)^{AJB1,104,11}
- z* *Bātman* Batman (engl.)^{MH2,90,-8}
- batwan* / *ybatwīn* (Q,I) mit dem Auto verkehrswidrig abwechselnd rechts und links überholen (engl. between)
- z* *bitūn* / -āt Schuh mit Schlangenmuster (engl. python shoes)^{MH2,207,8}
- z* *bāṭrūm* Badezimmer, Toilette (engl. bathroom)^{AJB1,104,14}
- bīḡāma*, *baḡāma* / -āt Schlafanzug (ital. pigiama, engl. pyjamas, pajamas, hindi pāy-jāma, pers. pāy-ḡāmeḥ)
- z* *badrōm*, *badrōn*, *bodrūm* / -āt Untergeschoss, Erdgeschoss (türk. bodrum, griech. πέντρον)^{MH2,115,-22}; *z* Schlafzimmer (engl. bedroom)^{ṡB,125,1}
- badi* hautenge Oberbekleidung (engl. body)
- z* *ḥodi* (*s-sayyāra*) Karosserie^{MH1,41,-16;MH2,186,-14} (engl. car body)
- z* *buḍīn* Pudding^{SH,215,I,16} (türk. puding, engl. pudding)
- z* *brubuganda*, *brobaganda* Propaganda (engl.)^{AJB1,183,14;MH2,136,-19}
- z* *pārti* / -yyāt Party (engl.)^{AJB1,177,6}
- z* *britšiz* Reithosen (engl. breeches)^{AJB1,107,-2}
- z* *bruḡiktor*, *proḡekter* Projektor (engl. projector)^{MH1,263,20;AJB1,183,12}
- z* *bridž*, *bridḡ* Bridge (Kartenspiel) (engl.)^{AJB1,108,3;MH2,122,-24}
- z* *brizm* Prisma (engl. prism)^{AJB1,183,4}
- z* *prezent* anwesend (engl. present)^{AJB1,182,-9}
- z* *brust* Broasted Chicken (engl.)^{MH2,138,1}
- z* *bristōl* Bristol-Papier (engl.)^{MH2,124,-24}
- barašōt*, *barašūt* / -āt Name eines alten automatischen Gewehrs mit Magazin (erlaubt ca. 30 Schüsse pro Minute); Fallschirm (engl. und frz. parachute)
- z* *brušūr* / -āt Broschüre (engl. brochure)^{MH2,138,-20}
- z* *baraḡrāf* / -āt Paragraph (engl.)^{AJB1,176,-7}
- z* *braḡmātiyye* Pragmatismus^{MH2,128,-15} (engl. pragmatic, frz. pragmatique)
- z* *perfyūm* Parfüm (engl. perfume)^{AJB1,178,-12}
- z* *brigadīr* / -iyye Brigadier (engl.)^{AJB1,108,4}
- z* *baruḡrāf*, *baruḡrāf* / -āt Barograf, Luftdruckschreiber (engl. barograph)^{AJB1,103,13}

- z* *bargamōn* Pergamon-Weiß (eine Farbe für den Sanitärbereich; engl.)^{MH2,121,-20}
- brēk*, *z* *brēkk*^{MP2,235,5}, selten *brikk* (F k) / -*āt* Bremse (Auto) (engl. brake); *handbrēk* siehe HND; *futbrēk* siehe FTBRK; *z* Pause (engl. break)^{AJB1,107,-8}
- z* *barrakiyye* / -*āt* Hütte, baufälliges Gebäude^{AJB1,103,-4} (ital. baracca, engl. barracks) (vgl. *baraks* unter BRKS)
- z* *prāktis* Praxis (Erfahrung) (engl. practice)^{AJB1,182,12}
- z* *prāktikal* praktisch; Praktisches (engl. practical)^{AJB1,182,9}
- baraks* (F k; kein Hilfsvokal zwischen k und s) / -*āt* Schuppen, oft aus Wellblech, kann als Stall genutzt werden, Wohncontainer, *z* Hütte^{MH1,302,18}, *z* Militärbaracken^{AJB1,103,-5}, *z* Kaserne^{MH1,30,-9} (engl. barracks) (vgl. *barrakiyye* unter BRK)
- z* *bārkinson* Parkinson-Krankheit (engl.)^{MH2,94,-23}
- z* *barkōd* Barcode (engl.)^{MH2,94,-18}
- z* *baralellugrām* / -*āt* Parallelogramm (engl.)^{AJB1,176,-2}
- z* *birim* Dauerwelle (engl. perm)^{MH2,210,6}
- z* *birmit* Erlaubnis, Fahrerlaubnis (engl. permit)^{MH2,131,-6}
- z* *barman* / -*iyye* Barmann^{MH1,31,7} (engl. barman)
- barmūda* (Koll.) Bermudas, Bermudashorts (engl.)
- z* *barumīter*, *barumetr*, *bāromitir* / -*āt* Barometer (ital. barometro, frz. baromètre, engl. barometer)^{AJB1,103,-12;MH1,30,-13;MH2,96,21}
- z* *brintir* / -*āt* Drucker (engl. printer)^{MH2,133,23}
- z* *brāndi*, *brandi* Weinbrand, Brandy (engl. brandy)^{AJB1,107,14;MH1,45,17}
- z* *brunz*, *bronzā* Erz^{LB5,103,-1}, *z* Bronze (das Metall oder die Farbe)^{AJB1,108,11;MH2,134,4} (engl. bronze)
- z* *brins* / -*āt* Prinz^{LB5,234,-31;TB,144,1} (engl. prince)
- z* *barniš* Polieren (einer Holzoberfläche; engl. burnish)^{MH2,134,-10}
- brinn*, *z* *brinngan*^{AJB1,108,1}, *z* *bringin*^{MH2,132,-7} / -*āt* Bren-Maschinengewehr (engl. Bren oder Bren Gun)
- z* *baranōya* Paranoia^{MH1,247,26} (engl.)
- (*yā*) *brō* Bruder (in der Anrede; moderne Jugendsprache; engl. brother)
- brōtustant*, *z* *brūtistant*^{LB5,235,33}, *z* *brutiṣṭanṭ*^{MH1,269,3;MH2,136,-3}, *brōstant* (Koll.), n.u. -*i* / -*yyīn* Anglikaner; *z* Protestant^{LB5,235,33} (engl., dt.) (siehe auch BSTR)
- z* *brōton* / -*āt* Proton (engl.)^{AJB1,183,-12}
- brūtīn* Eiweiß; Getränk mit Eiweißpulver (engl. protein)
- z* *brōd žamp* (S) Weitsprung (engl. broad jump)^{AJB1,108,7}
- z* *brūgrām* Vortragsfolge^{LB5,349,-14} (engl. program)
- brōfissōr*, *z* *brofissōr*, *brofosōr*^{MH2,138,-12} / -*iyye* Professor (frz. professeur, engl. professor)
- z* *barēd* Parade (engl.)^{AJB1,176,-12}
- z* *brāyvet* Privatfahrzeug (engl. privat)^{AJB1,183,6}

- z brēkdawn* Nervenzusammenbruch (engl. breakdown) ^{AJB1,107,-5}
- z bāzūka, bazūka, bazzūka* / -āt Bazooka ^{ṡB,112,5;MH1,32,8}, *z Panzerfaust* ^{AJB1,104,-10};
z Kaugummi ^{MH2,97,-12} (engl. bazooka)
- z bazil* Puzzle (engl.) ^{MH2,97,17}
- z niqāš/ġadal bizanṭi* sinnlose Diskussion (engl. Byzantine discussion) ^{MH2,211,12}
- z bastar / ybastir* (Q,I) pasteurisieren ^{MH2,145,-16} (frz. Pasteur, engl. pasteurize)
- z basafḷōra, misafḷōra* Passionsblume (Passiflora), Passionsfrucht (engl.) ^{MH2,98,-24}
- z bāskitbōl* Basketball (engl.) ^{MH2,98,-2}
- biskōrs* Tragschicht/Deckenunterbau im Straßen- und Wegebau (engl. base course)
- z bāswōrd* Passwort (engl.) ^{MH2,99,9}
- z baṣṣ / -āt* Autobus, Omnibus ^{LB5,39,-16;MP3,195,19;SHS3,71,3} (engl. bus; vgl. BWṣ)
- z boṣṣ / -āt* Boss (engl. boss) ^{AJB1,106,-5} (vgl. BWS)
- z bāṣkitbōl* Basketball (engl.) ^{AJB1,104,8}
- z baḍi / baḍiz, baḍiyyāt* Karosserie (engl. body) ^{AJB1,106,5}
- z buṭuġāz, buṭaġāz* Gas für einen Gasofen auch Bezeichnung für den Gasofen selbst (engl. Markenname Butugas) ^{AJB1,109,6}
- z biftēk, buftēk, biftik* Beefsteak ^{LB5,43,-5;MH2,159,-20}, *z geklopfte, gesalzene und gewürzte Scheibe Fleisch* ^{ṡB,173,7} (frz. bifteck, engl. beefsteak)
- baff, z buff, bāf* ^{MH2,196,20} / -āt Erhöhung des Haares unter dem Kopftuch der Frauen (meist mit einem Ḥummuṣ-Becher), um das Haar voluminöser erscheinen zu lassen; Haarrolle; wilde, abstehende Frisur (engl. puff)
- bafle* (Koll.) / (ḥabbe) Neapolitaner-Waffelschnitte (engl. waffle)
- z bāgrāwnd, bakigrāwnd* Hintergrund, Herkunft (engl. background) ^{AJB1,101,-6}
- bikab* (F k) / -āt Pick-up, kleiner Lieferwagen mit Pritsche;
z Grammophon ^{AJB1,179,13;MH2,213,-11} (engl.)
- z baktīrya / -āt* Bakterie, Bakterien ^{LB5,40,42;AJB1,102,4;MH1,28,13} (engl. bacteria, griech. βακτήρια)
- z buks* ^{MP2,236,11;JES,89,38}, *bukse, z buksiyye* (Qalqīlya) ^{MH2,163,12} / -āt, *z bukas* ^{IH4,66,-18}, *z bkūse* ^{JES,89,38} (F k) Box, Kiste, Gemüsebox, Obstbox (engl. box)
- buksar, z buksir* ^{MH2,197,7} / -āt Boxershorts (Herrenunterbekleidung) (engl. boxer)
- z bakk, bāk* / -āt Verteidiger im Fußball (engl. back) ^{AJB1,101,14;161,9}
- bukle, z bikle* ^{SH,206,III,-8} / *bukal* (F k) Haarspange, Haarschnalle; *z Lockenwickler* ^{MH1,87,23},
z Blumenstrauß ^{MH1,44,9}; *z Haken und Öse* ^{SH,206,III,-8} (engl. buckle, *z osm.-türk. buqla*, ital. boccolo ^{MH2,164,3})
- (sayyāra) *bikam* Lieferwagen mit offener Ladefläche, Pick-Up (engl. pickup)
- z bukkimbōdar* Backpulver (engl. baking powder) ^{MH2,164,10}
- biknik* (F k) / *bakānik* Picknick (engl. picnic)
- z bakhand* Rückhand (engl. backhand) ^{AJB1,101,-1}

- bukē* / *-hāt* (F k) Blumengebinde (engl. bouquet, frz. bouquet)
- zbalb* Lampe (engl. bulb) ^{AJB1,108,9}
- zbulibif*, *balabif* Corned Beef (engl. bully beef) ^{AJB1,108,-4}
- zbluġinz*, *ġinz* Blue Jeans (engl.) ^{AJB1,105,-9}
- zbuldug* Bulldogge (engl. bulldog) ^{MH2,167,-4}
- zbuldōzir*, *buldēzar*, *buldūzar* / *-āt* Bulldozer ^{MP2,236,16;MH1,48,-23;MH2,198,7} (engl.)
- zblāzma* Plasma ^{MH2,164,-7} (engl. plasma)
- blāstar* (Koll.) / *(laffe)* Klebestreifen, Tesafilm, Paketklebeband, *zPflaster* ^{AJB1,180,11} (engl. plaster)
- blāstik* Plastik; aus Plastik (engl. plastic)
- zblastiki* Plastik-, aus Plastik ^{MH1,48,-20} (engl. plastic)
- z balsam* Balsam ^{LB5,40,-8} (türk. balsam, engl. balsam, ital. balsamo, aram. balsamōn, griech. βάλσαμον)
- buliš*, *zbuliš* ^{MH2,198,16} Puder, Gesichtspuder; *zPolieren* ^{MH2,198,16} (engl. polish)
- zpoliš* Politur (engl. polish) ^{AJB1,181,-9}
- blašar*, *zblašur* ^{MH2,165,16} Rouge (engl. blusher)
- balaf* / *yiblif* (I) über den Tisch ziehen, verarschen, betrügen, austricksen, bluffen (jn *šala*), *z*durch Reden verwirren ^{LB5,343,38} (engl. bluff)
- balf*, *zbalfe* ^{MH1,41,24} / *-āt* *z*VS zu (I) ^{VB,186,7}; Ventil (lat., ital. valva, engl. valve); eine sehr dicke Person; *z*Bluff ^{LB5,63,29}, *z*Trickserei ^{JE5,72,4} (engl. bluff)
- zblagg*, *blāg* / *-āt* Zündkerze (engl. plug) ^{AJB1,180,-7;MH2,164,-11}
- zblakʔawt* Verdunklung der Wohnungen vor einem Fliegerangriff (engl. blackout) ^{AJB1,105,14}
- blukk* (F k) (Koll.), n.u. *-a* / *-āt* Backstein, Ziegelstein, *z*Block ^{MH1,40,16}, *z*Häuserblock ^{MH2,173,14}, *z*Blockung ^{MH2,173,17} (frz. bloc, ital. blocco, türk. blok; engl. block)
- bill* (Koll.) Kamel; *z*Rechnung (engl. bill) ^{AJB1,105,4}
- balanti* / *-yyāt* Elfmeter (engl. penalty)
- zbalanš* / *-āt* Auswuchten (eines Autoreifens); Gleichgewicht (engl. balance) ^{MH2,166,-23} (siehe auch ?MBLNS)
- zblānk* Leerstelle(n) (engl. blank) ^{AJB1,105,-11}
- zbiłhārsya* Bilharziose ^{MH2,171,-14} (engl. bilharzia)
- zbulōvar* / *-āt* kurzer Mantel mit Kapuze (engl. pullover) ^{MH2,172,-7}
- ballōn*, *ballōne*, *zballōn* ^{AJB2,96,-12}, *zballūn* ^{LB5,40,-10}, *zballūne*, *balūn* ^{MH1,49,23;24}, *zbalōn* ^{VB,114,-2}, *zbalōn* ^{MP3,228,3;MH1,29,25} / *balālīn*, *-āt* Ballon, Luftballon, Airbag, *z*Luftschiff ^{LB5,197,3}, *z*Blase ^{JE5,73,-21} (türk. balon, frz. ballon, ital. pallone, engl. balloon)
- zblēt* / *-āt* Schild, Scheibe, Platte ^{VB,189,2}, *z*Druckplatte ^{MH2,173,-1} (engl. plate)
- zblāyar* Zange (engl. pliers) ^{MH2,166,-16}

- z*bliz bitte (engl. please)^{AJB1,180,-11}
- z*blēzar / -āt Blazer^{MH1,39,-22} (engl.)
- z*bulyastir Polyester (engl.)^{MH2,199,21}
- bilyōn* / *balāyīn* Milliarde (engl. billion)
- z*bambū, *banbū* Bambus (türk. bambu, engl. bamboo)^{MH2,105,-19}
- z*baṃber Stoßstange (engl. bumper)^{AJB1,109,1}
- ḥaṃḥarḥ*, *z*bambirs^{MH2,105,-24}, *z*bambaz^{RH,158,36} (Koll.), n.u. (*waḥade*) Einwegwindeln (engl. Marke Pampers)
- z*bānti Damenhöschen (engl. panty)^{MH2,106,21}
- z*bantumāyn Stummfilm (engl. pantomime)^{AJB1,176,11}
- bind*, *z*band^{LB5,41,6}, *z*bānd^{AJB1,102,-8}, *z*bānda^{MP3,196,38} / *bnūd* Knopf; *z*Band^{LB5,41,6}, *z*Schnürsenkel^{MH2,175,-2} (türk. bant, pers. bandan); *z*Paragraph^{LB5,226,-5}; *z*Schicht im Felsgestein^{LB5,257,21}; *z*Musikkapelle^{LB5,211,-21}, *z*Band^{AJB1,102,-8} (engl. band, ital. banda); *z*eine Art Schuh^{GD5,291,Fn1}
- z*bāndiğ / -āt Verband^{AJB1,102,-3} (engl. bandage)
- z*bindil Strafstoß, Elfmeter (im Fußball)^{MH1,251,-25} (engl. penalty)
- bandāna* / -āt Bandana (ein Tuch, das als Kopftuch getragen am Hinterkopf zusammengebunden wird; engl. bandana, hindi bandhana)
- z*banir / -āt Banner (engl.)^{MH2,106,-13}
- z*bins / -āt Penny (engl. pence)^{MH1,251,-4;MH2,180,3}
- z*bansalīn Penizillin^{VB,191,-7;AJB1,178,7} (engl. penicillin)
- banšar* / *z*banāšir^{MH1,136,-1} Reifenpanne, Platten (engl. puncture)
- z*bing bong Ping Pong (engl.)^{AJB1,179,-2;MH2,215,9}
- z*bingo Bingo (Glücksspiel)^{MH1,37,-4;MH2,215,13} (engl.)
- bank* (F auch mit č) / -āt, *bnūk*, *bnūka* (Sitz-)Bank im Freien; Bank (Geldinstitut) (türk. bank, engl. bank, frz. banc)
- z*banika Panik (neuhebr. פניקה, engl. panic)^{MH2,107,9}
- z*bunkir / *banākir* Bunker^{MH1,48,-2} (engl.)
- z*bankiryās / -āt Pankreas (engl. pancreas)^{AJB1,176,9;MH1,246,-31}
- z*bankale / *banākil* die Zwei im Binokelspiel; Pl. auch: Binokel^{VB,193,4;MH2,175,9} (engl. pinochle)
- z*bankēr Bankier^{SHS3,12,5} (engl. banker)
- z*bankēk Pfannekuchen^{MH1,51,-33} (engl. pancake)
- banēl* (Koll.) Lamperie, Wandschale, Scheuerleiste (engl. panel, neuhebr. פנל)
- z*pinn / -āt Brosche (engl. pin)^{AJB1,179,-5}
- z*pinōkl, *pinākl* Binokel (engl. pinochle)^{AJB1,180,2} (siehe auch BNKL)
- bōt*, *būt*, *z*bōt^{VB,199,-8;JE5,87,-9;MH1,310,-29} / *bwāt*, *z*būwāt^{LB5,289,-2}, *z*bwāt^{VB,199,-8;MH2,195,23} Sportschuh, sportlicher Schuh, *z*Kinderstiefel, Damenstiefel^{LB5,289,-2}, *z*hoher Schuh^{VB,199,-8} (engl.

boot)

z *būtāsyum* Pottasche (engl. potassium) ^{AJB1,182,5}

z *bāḡ*, *bādḡ* / -*āt* Namensschild, Ansteckausweis, Rangabzeichen (engl. badge) ^{AJB1,102,6;MH2,92,26}

bār / -*āt* Bar, Kneipe (engl. bar)

• *z* *bārmān*, *bārman* / -*yye* Barman (engl. barman) ^{AJB1,103,11;MH2,93,3}

bawar Kraft (engl. power)

z *bōrd* / -*āt* Computertastatur (engl. board) ^{MH2,189,20}; *z* Kuratorium (engl. board of trustees) ^{MH2,189,24}

z *bōraks* Borax (Rückläufer über engl. borax aus arab./pers. bawraq) ^{AJB1,106,-8} (siehe auch BWRQ)

z *bōz*, *bōza* / -*āt* Pose (engl.) ^{AJB1,181,-3;MH2,192,-16}

z *bōs* Boss, Chef ^{AGK1,336,4} (engl. boss) (vgl. BŞŞ)

z *bās*, *bāş* Bass (engl. bass, ital. basso) ^{MH2,98,19}

bōstar / -*āt* Poster (engl.)

z *bōstkard* Postkarte ^{MH1,262,-2} (engl. postcard)

bāş, *bāz* / -*āt* Bus, Omnibus (engl. bus); Pass (im Fußball; engl. pass); *z* Reisepass ^{LB5,227,-43}, *z* Passierschein ^{AJB1,177,12} (engl. pass); zur Bedeutung „Bass“ siehe *bās* unter BWS

z *bōkar*, *bōkir* Poker ^{ṭB,204,4;MH2,197,2} (engl. poker)

z *būkamvīlya* Bougainvillea ^{MH2,197,22} (engl.)

z *būl* Volltreffer! (neuhebr. בול, engl. bullseye, bull) ^{MH2,197,-11}

bōl Harn, Urin; *z* Ball (nur im Kontext von Fußball oder Basketball benutzt; engl. ball) ^{AJB1,102,-12}

Bōlanda Polen (engl. Poland)

z (*luṣbit*) *il-bōling* Bowling ^{MH1,44,19} (engl.)

bōlis, *z* *būlis*, *būliš*, *buliş*, *bōliš* *būlišiyye*, *bōlišiyye* ^{LB5,232,-6;-5;-2;JE5,89,-25;MH2,199,4} / *z* *bawālse* ^{JE5,89,-24}, *z* *bawālşa* ^{MH2,199,6} *bōlišiyye* Polizei; Polizist, *z* Schutzmann ^{LB5,268,31} (türk. polis, ital. polizia, engl. police)

z *bōm* Album (engl. album) ^{RH,158,2}

z *bāwnd* / -*āt* Pfund (engl. pound) ^{AJB1,182,7}

z *bōnaş* Bonus (engl. bonus) ^{AJB1,106,-12}

z *bōni* / -*yyāt* Pony (Pferd und Haarschnitt) (engl.) ^{AJB1,181,-5;MH2,201,13}

bāybāy, *baybāy* auf Wiedersehen! (engl. bye bye!)

(*yaḷla*) *bāy* auf Wiedersehen! (engl. bye!)

z *bwik* / *bwikkāt* Buick (amerikanische Automarke) (engl.) ^{AJB1,108,-10}

bōylar / -*āt* Boiler, Heißwasserbereiter (engl. boiler)

bēbi, *z* *bēbe* ^{AJB2,101,14;AJB1,100,9}, f. *bēbiyye* / *z* *bēbiyyāt* ^{JE5,83,-30}, *z* *bibbayāt* ^{MH1,324,-3} Baby (engl. baby, frz. bébé)

- z* *bāyḅ*, *bāyḅ* Tabakpfeife ^{AJB1,180,6}, *z* Schlauch der Wasserpfeife ^{MH2,108,6} (engl. pipe)
- z* *bērlī* eine Tabaksorte (engl. Burley tobacco) ^{MH2,209,-9}
- bērmī* / *barāmī* Genehmigung; Lizenz (engl. permit)
- z* *pērmenent* Dauerwelle (engl. permanent) ^{AJB1,178,-10}
- z* *bērnar* / *-āt* Brenner, Wassererhitzer (engl. burner) ^{MH2,210,19}
- z* *bīra draft* Fassbier ^{MH1,105,-11} (engl. draft beer)
- z* *bēs* Gesichtscreme unter dem Make-up (engl. base) ^{MH2,211,21}
- bīs* Abschiedsgruß von Jugendlichen (engl. peace)
- z* *bēsḅōl*, *bēzḅōl* Baseball (engl. baseball) ^{AJB1,103,-1}
- z* *bēsment* Untergeschoss eines Hauses, der als Wasch- oder Lagerraum genutzt wird = *taswiye* (engl. basement) ^{AJB1,104,4}
- bēgala*, *z* *bēgale* ^{MH2,207,-23} (Koll.) Salzbrezelchen (hebr. בייגלע, jidd. בייגעלע beygele, vgl. engl. bagel)
- z* *bīk* / *byāk* kleine Doppelpicke ^{GD7,6,11;5;IH4,42,18;MH2,212,-6} (frz. pic, engl. pick)
- z* *bēken*, *bēkon* Schinken (engl. bacon) ^{AJB1,102,2}
- z* *pāylot* Pilot (engl.) ^{AJB1,179,-7}
- z* *pēnting* Gemälde (engl. painting) ^{AJB1,176,6}
- z* *pianist* Pianist (engl.) ^{AJB1,179,6}
- tibb* (Koll.) / (*laffe*) Isolierband, Klebeband (engl. tape)
- z* *tibb* / *-āt* Trinkgeld (engl. tip) ^{MH2,251,9}
- tabarwēr* Tupperware (engl.)
- z* *tablet* Tablette (engl. tablet) ^{AJB1,206,-12}
- z* *titanos* Tetanus ^{MH1,334,18} (engl.)
- tatū* Tattoo (engl.)
- turbid* [t], *z* *torbido* ^{AJB1,212,-3}, *z* *ṭurbid* ^{AJB1,212,-3;MH1,340,-21} / *z* *-āt* ^{MH2,248,-12} Torpedo (engl. torpedo)
- z* *trabizyum* Trapez (engl. trapezium) ^{AJB1,215,8}
- z* *trut* Trab (engl. trot) ^{AJB1,216,2}
- z* *traxōma* Trachom ^{MH2,223,-17} (engl. trachoma)
- tiras*, *taras*, *z* *tirasso*, *tirassa* / *-āt* ^{MH2,251,-16} Terrasse (türk. teras, engl. terrace, ital. terrazza, frz. terrasse)
- trass* / *-āt* Bühnengerüst aus Metall, an dem die Bühnenbeleuchtung aufgehängt wird (engl. truss)
- z* *trafik* / *trafkāt* Verkehrspolizei ^{MP3,197,34}, *z* Verkehrspolizist; Polizist, der Briefe austrägt ^{MH2,223,-8}; *z* Verkehr ^{AJB1,213,-2} (engl. traffic)
- trāk* / *-āt* Musikstück; Rennstrecke (Pferderennen) ^{AJB1,213,-10} (engl. track)
- taraktar*, *traktar*, *taraktōr*, *traktōr*, *z* *traktor* ^{MH2,224,11}, *z* *traktur* ^{MP2,237,9}, *z* *taraktor* ^{MH1,341,25} / *-āt* Traktor (engl. tractor)
- trakk*, *z* *ṭrakk* ^{AJB1,216,4} / *-āt* (F k) Lastwagen (engl. truck)

- trulle*, *z trulli*, *trulli* ^{FB,225,-8} / *trullāt* (LKW-, Traktor-)Anhänger (engl. trolley)
- z troli*, *trulli* / *trulliyāt* Servierwagen (engl. trolley) ^{AJB1,215,-2}
- z trilyār* Trilliarde (engl.) ^{MH2,228,-1}
- z trilyōn* / *-āt* Trillion (engl.) ^{MH2,229,4}
- tirm* (Ackerbau-)Saison, Jahreszeit (engl. term)
- z trām*, *trāmwāy*, *tramwāy* / *-āt* Tram, Straßenbahn ^{FB,225,-7;MH2,224,-5} (engl. tram, tramway)
- trimb* / *-āt* Trampen, Fahren per Anhalter (neuhebr. טרמפ, engl. tramp)
- z turmus*, *tirmūs*, *tirmūs* Thermoskanne ^{FB,226,2;AJB1,210,-5} (engl. thermos, frz. thermos)
- z tirmustāt* / *-āt* Thermostat ^{MH2,230,-22} (engl.)
- z tirmōmitr*, *tirmomitir* / *-āt* Thermometer ^{MH2,230,17} (engl.)
- z trānzit* Transit (engl.) ^{AJB1,214,-3} (vgl. TRNZYT und TRNSYT)
- z tranzistur*, *tranzisṭur* / *-āt* Transistor ^{MP2,237,11}, *z* Transistorradio ^{AJB1,214,-6;MH2,225,3} (engl. transistor)
- z tranzmiter* Transmitter (engl.) ^{AJB1,215,2}
- z trānsfer* Versetzung in eine andere Stadt oder einen anderen District (engl. transfer) ^{AJB1,214,-12}
- z transfōrmer* Transformator (engl. transformer) ^{AJB1,214,-9}
- transškōt*, *z trinškōt* / *-āt* ^{MH2,231,22} (F k) Frauenmantel aus Kunstfaser, der bis über die Knie reicht, *z* Regenmantel ^{MH2,231,22} (engl. trenchcoat)
- z trāwma* Trauma ^{MH2,225,11} (engl., griech. τραύμα)
- trāy* Trizeps (engl. triceps)
- z trāysikel* Dreirad (engl. tricycle) ^{AJB1,215,-12}
- z trēler* Wohnwagen (engl. trailer) ^{AJB1,214,3}
- z trē* Tablett (engl. tray) ^{AJB1,215,11}
- z trēsing* Durchpausen (engl. tracing) ^{AJB1,213,13}
- trēlla* / *-āt* Lastwagen mit offener Ladefläche, Anhänger, Lastwagen mit Anhänger (engl. trailer)
- trēn* / *-āt* Zug, Eisenbahn, *z* Straßenbahn ^{LB5,292,43} (frz. train, engl. train)
- z trēner* Pferdetrainer (engl.) ^{AJB1,214,12}
- trēning*, *tring* / *-āt* Trainingsanzug (engl. training)
- z triyo* Trio (Musiker; engl.) ^{AJB1,215,-7}
- tist* / *-āt* praktische Fahrprüfung, *z* Test (eines Fahrzeugs) ^{JE5,566,-15}, *z* Test (Schule) ^{AJB1,210,12} (engl. test)
- z tistar*, *tistir*, *tistari* / *tistarāt*, *tistariyye* Prüfer; Stromtester (engl.) ^{MH2,233,-23}
- z tšibb* / *-āt* Chip (engl.) ^{MH2,235,25}
- z tšārġar*, *tšārġir* Ladegerät ^{MH1,60,33;MH2,233,-1} (engl. charger)
- z tšāša* Cha-Cha-Cha (engl. cha-cha) ^{AJB1,114,-11}
- z tšāmpyun* Champion (engl.) ^{AJB1,115,4}

- z* *tšök, tšokk* Choke (Starterzug beim Auto) ^{JE5,584,-9;AJB1,117,7;MH2,235,19} (engl. choke)
- z* *tšita, šita / -āt* Gepard ^{MH1,61,-7;MH2,235,-15} (engl. cheetah, hindi *citā*, sanskr. *citra*)
- z* *tšedar* Cheddar-Käse (engl.) ^{MH2,235,-8}
- z* *tšerman / -iyye* Vorsitzender (engl. chairman) ^{AJB1,114,-6}
- z* *tšenman / -iyye* Vermessungsgehilfe (engl. chainman) ^{AJB1,114,-9}
- z* *tākt* Gewandtheit, Geschicklichkeit (engl. tact) ^{AJB1,206,-7}
- z* *tiket / -āt* Ticket (engl.) ^{AJB1,211,9}
- taksi, z* *taksiyye* ^{TB,231,-5} / *taksiyyāt, takāsi* Taxi (türk. *taksi*, frz. *taxi*, engl. *taxi*)
- z* *tāks* Steuer (engl. tax) ^{AJB1,207,-6}
- z* *tuksido / tuksidōhāt* Hochzeitsanzug (engl. tuxedo) ^{MH2,249,22}
- z* *mtaknak* in Farbe (von einem Film gesagt) (engl. technicolor) ^{AJB1,208,-4}
- z* *teknikaḷar* Technicolor, Farbfilm (engl.) ^{AJB1,208,-7}
- z* *teknikal* technisch (engl. technical) ^{AJB1,208,-10}
- z* *tiknōlōḡya* Technologie ^{JE5,566,-30} (engl. technology)
- z* *tilir / -āt* Bankangestellter (engl. teller) ^{MH2,239,1}
- z* *talliskōb, tiliskōb, taliskōb* Teleskop ^{LB5,299,-7;TB,232,9;AJB1,209,-14;MH2,239,5} (türk. *teleskop*, engl. *telescope*)
- z* *telivižen, talavižen* Fernsehen (engl. television) ^{AJB1,209,-8}
- z* *tilifaks / -āt* Telefax ^{MH2,239,-16} (engl.)
- talafōn, H* *tilifōn, z* *talifōn, talifun* ^{JE5,548,26}, *z* *tallifōn* ^{LB5,19,-42;299,-12} / *-āt* Telefon (türk. *telefon*, frz. *téléphone*, engl. *telephone*, dt. *Telefon*)
- z* *talafōn operēter* Telefonist (engl. telephone operator) ^{AJB1,209,11}
- z* *tiliks / -āt* Telex ^{MH2,240,23} (engl.)
- z* *tampin, tampun / tampinz* Tampon ^{JE5,551,-29} (engl. tampon)
- z* *tumhukk* Tomahawk (indianische Streitaxt oder amerikanischer Marschflugkörper) ^{MH2,243,-24} (engl. aus dem Algonkin)
- tandar, z* *ṭandar* ^{MH2,561,-17} / *-āt, tanādir* Kleinlastwagen mit offener Ladefläche, Pick-Up (hebr. טנדר, engl. *tender*)
- z* *tender* Ausschreibung (engl. tender) ^{AJB1,209,-2}
- tinis, z* *tanis* ^{AJB1,210,3} Tennis (engl. tennis)
- tanšan / ytanšin* (Q,I) angespannt/nervös sein (engl. tension)
- z* *tenišūz* Tennisschuhe (engl. tennis shoes) ^{AJB1,210,4}
- z* *tāngo* Tango (engl., span.) ^{AJB1,207,8}
- tank / -āt* Tank, Behälter, *z* Zisterne ^{MH2,245,1}, *z* Tanklastwagen; gepanzertes Militärfahrzeug ^{AJB1,207,3} (türk. *tank*, engl. *tank*)
- z* *tonik* ein Erfrischungsgetränk für Heranwachsende (engl. tonic) ^{AJB1,212,-11}
- z* *tankir / tanākir* Tanker (engl.) ^{MH2,245,17}
- z* *twitir* Twitter (engl.) ^{MH2,250,-17}

- z* *tawar* Tower (Flughafen; engl.) ^{AJB1,213,11}
- z* *tūrbid*, *tūrbid* Torpedo ^{VB,240,-5} (engl. torpedo)
- z* *tūrist* Tourist (engl.) ^{AJB1,213,6}
- *z* *tūrist klāš* Touristenklasse (im Flugzeug; engl. tourist class) ^{AJB1,213,9}
- z* *tōst*, *tost*, *tošt* / -*āt* Toast (engl.) ^{AJB1,212,4;MH2,566,22}
- z* *twist* Twist (Tanz; engl.) ^{AJB1,217,7}
- z* *tōstir* Toaster ^{JE5,579,-19} (engl. toaster)
- tōfi*, *tōfi*, *z* *tuft* ^{AJB1,212,9} (auch Koll.) / (*ħabbe*) Bonbon, etwas Süßes, Süßigkeit (neuhebr. טופי; engl. toffee)
- z* *tūl* / *twāl* Schweißstab aus Kupfer (engl. tool) ^{MH2,249,-7}
- z* *tūn* ^{SH,190,III,21;GD13,76,15}, *tūna* Thunfisch (siehe auch TNN, ṬNN und ṬWN) (türk. tuna, engl. tuna)
- z* *tōn*, *tōn* Ton ^{MH2,250,9} (engl. tone)
- z* *tēb* Tonband ^{VB,241,9;AJB1,207,9} (engl. tape)
- *z* *tēb rikōrder* Tonbandgerät, Kassettenrecorder (engl. tape recorder) ^{AJB1,207,12}
- z* *tīb* Klebeband (engl. tape) ^{MH2,251,6}
- z* *taybraytar* Schreibmaschine ^{LB5,265,-22} (engl. typewriter)
- z* *tēbel tenis* Tischtennis (engl. table tennis) ^{AJB1,206,-9}
- z* *tībī* TB, Tuberkulose (engl.) ^{AJB1,208,5}
- z* *tāyar* / *tāyrāt* Reifen (engl. tire) ^{MH2,218,-20}
- z* *tērm* Schulsemester, Unisemester (engl. term) ^{AJB1,210,8;MH2,251,-6}
- tērmus* / *z* -*āt* ^{MH2,230,16} Thermoskanne (engl. thermos), *z* Thermostat (engl. thermostat) ^{MH2,230,16}
- z* *tīset* Teeservice (engl. tea set) ^{AJB1,208,-13}
- z* *tīšu* Papiertuch (engl. tissue) ^{MH2,252,6}
- z* *tīšērt*, *tīširt* T-Shirt (engl.) ^{AJB1,216,-10;MH2,252,1}
- z* *tīk* Teakholz ^{VB,242,10} (engl. teak, portug. teca)
- z* *tīkōzi* Teehaube (engl. tea cozy) ^{AJB1,208,8}
- z* *tāykwāndu* Taekwondo ^{MH2,218,-15} (engl., korean.)
- z* *tīm* / -*āt* Team (engl.) ^{AJB1,208,11}
- z* *tyūb* / -*āt* Schlauch (eines Reifens) ^{JE5,588,28;AJB1,216,-9} (engl. tube)
- z* *tyūbles(s)*, *tyūblis* schlauchloser Reifen (engl. tubeless) ^{AJB1,216,-7;MH2,253,8}
- z* *tyūlip* Tulpe (engl. tulip) ^{AJB1,216,-4}
- z* *tīsiz* Magisterarbeit, Dissertation (engl. thesis) ^{AJB1,210,-2}
- z* *tīma* / -*āt* Thema ^{MH1,335,8} (engl. theme)
- z* *sōšalģiyye* eine sozial engagierte Frau (engl. social) ^{MH2,471,8}
- ģibb*, *ģibb* / -*āt* Jeep, Geländewagen, SUV (engl. jeep)
- z* *ģitt* Düsenflugzeug ^{VB,254,-1;AJB1,157,12} (engl. jet)

- ğarze*, *zğurze* ^{MH1,40,-19}, *ğurzāy(e)*, *ğirzāy(e)*, *zğarsāy* ^{MH1,186,4}, *zğarzāy* ^{MH1,328,26}, *zğērze* ^{MP3,199,32},
zğērzi ^{VB,266,6}, *zğarse*, *ğarsiyye* ^{JE5,259,28}, *zğērse* ^{LB5,165,27}, *zğirsāye* ^{MH2,263,-24} / *ğarāzi*,
zğarāsi ^{JE5,259,28;MH1,270,22}, *z-āt* ^{LB5,165,28}, *zğarzayāt*, *ğurzayāt* ^{MH1,40,-19} Strickjacke, gestrickter
 Pullover, *zSweater* ^{MH1,328,26} (frz. jersey, engl. jersey)
ğarikan, *ğarkan*, *zğarakan* ^{AJB1,157,8}, *zğirikān* ^{MH2,264,-27}, *zğarkal* / *ğarākin*, *ğarākil* ^{RH1,157,34}, *-āt*
 Benzinkanister aus Stahlblech mit drei Tragegriffen (engl. jerrycan)
zğarank / *-āt* Metall- oder Plastikgefäß bzw. -behälter zum Transport von Flüssigkeiten,
 Kanister ^{VB,268,-6} (engl. jerrycan; vgl. ĞRKN)
zğagwar Jaguar (engl. Automarke) ^{AJB1,156,-1}
zğakūzi / *ğakūzāt*, *ğawākiz* Whirlpool, Jacuzzi ^{MH1,185,16;MH2,255,-20} (engl.)
ğakk (F k) / *-āt* Wagenheber, *zSpriß* (eiserne Stütze beim Hausbau) ^{MH2,268,14}; *zBube* im
 Kartenspiel ^{AJB1,156,-5} (vgl. *ğak* unter ĞWK) (beides engl. jack)
zğoki / *-yye* Jockey (engl.) ^{AJB1,157,-13}
ğalğal / *yğalğil* (Q,I) mit Gel einschmieren (Haare; engl. gelatine)
zğeli, *ğili* Gelee, Wackelpudding (engl. jelly) ^{AJB1,157,7;MH1,185,-1}
zğili, *ğill* Haargel (engl.) ^{MH2,283,-17}
zğilēt Gillette (engl. Markenname für Rasierklingen) ^{AJB1,145,11}
zğambo Jumbo-Jet ^{VB,287,-5} (engl. jumbo)
zğambar / *-āt* lange Weste für Frauen mit Taschen ^{VB,287,-7} (engl. jumper)
zğambo Jumbo (Flugzeugtyp oder großes Sandwich) (engl.) ^{MH2,271,-3}
zğometri Geometrie (engl. geometry) ^{AJB1,144,-2}
ğimm Fitness-Studio, *zSport* ^{MH2,271,12} (engl. gym)
zğantilmān, *ğintilmān* / *-iyye* Gentleman (engl.) ^{AJB1,144,-4;MH1,149,3}
ğinği blond (engl. ginger)
zğinğer, *ğinğeri* / *-iyye* rothaarig, rothaariger (engl. ginger) ^{AJB1,145,-13}
 • *zğinğer ēl* Ginger Ale (engl.) ^{AJB1,145,-10}
zğinğō rothaarig; Rothaariger (engl. ginger) ^{AJB1,145,-12}
zğank Alteisen, Schrott (engl. junk) ^{AJB1,158,8}
zğinn Gin (engl.) ^{AJB1,145,12}
ğinē, *ğnēh*, *zğnē* ^{MH2,276,17}, *zğinē* ^{LB5,230,-5} / *-āt*, *zğinihāt* ^{AJB1,148,-11}, *zğnihāt* ^{MH2,276,18} Guinee, Pfund
 (Währungseinheit) (engl. guinea)
Ğinēva Genf (engl.)
zğūt Jute ^{MH2,278,13} (engl. jute, sanskr. jūṭa)
zğūdo Judo ^{MH2,279,-17} (engl., jap.)
zğūri Jury (engl.) ^{AJB1,158,10;MH2,280,-24}
zğāz Jazz (engl.) ^{AJB1,157,1}
zğūs aus dem Westen importierter Saft (engl. juice) ^{AJB1,157,-3}
ğawwāfa, *zğawāfa* ^{JE5,259,-22}, *zğawāfa* ^{HS,235,FN31} (auch Koll.) / (*ħabbe* für die Frucht oder

- šāğara für den Baum), -āt Guave; Guavenbaum (türk., engl. guava)
- z_{ğāk} Winde (Autozubehör)^{LB5,181,-6}, z_{Wagenheber}; Bube im Kartenspiel^{AJB1,156,-5} (vgl. *ğakk* unter ĞKK) (engl. jack)
- z_{ğūkboks} Jukebox (engl.)^{AJB1,158,1}
- z_{ğōkar} / *ğawākīr*, -iyye Joker im Kartenspiel^{ṽB,300,1}; z_{Witzbold}^{AJB1,157,-6} (engl. joker)
- ğīb̄b, z_{ğīp̄}^{MP2,239,3}, z_{ğīb̄}^{RH,156,34;MH2,282,-14}, z_{ğēb̄}^{AJB1,157,5} / -āt, z_{ğyābe}^{MH2,282,-14} Jeep (sowohl militärisch als auch zivil) (engl. jeep; siehe auch ĞBB)
- z_{ğīn}, *ğīne* / -āt Gen^{JE5,263,-17} (engl. gene)
- z_{ğīnz} Jeans, Jeansstoff (engl.)^{MH2,283,-5} (siehe auch BLĞYNZ)
- z_{ğīns}, *ğīns* Jeans, Jeansstoff (engl.)^{MH2,283,-5}
- z_{ḥasan ṣabī} Mädchen mit bubenhaftem Gebaren, unweiblich^{LB5,325,-12} (Lehnübersetzung zu engl. tomboy)
- z_{ḥamām saksōn} eine Taubenart (engl. saxon)^{MH2,421,15}
- z_{xarizma} Charisma^{MH1,60,-32} (engl.)
- xōraş, xōruş, z_{xōrus}^{JE5,209,16;MH1,63,25;30} Chor (in der Kirche) (vgl. KWRŞ) (engl. chorus, lat. chorus, griech. χορός)
- z_(kalb) *dubirmān* Doberman^{MH2,357,14} (engl. Doberman, dt. Dobermann)
- z_{dipozit} Anzahlung (engl. deposit)^{AJB1,127,-1}
- dabbal* / *yḍabbil* (II) auf die Schulter klopfen, den Rücken tätscheln (jm *ṣala*); verdoppeln (etw; in dieser Bedeutung aus engl. double); vgl. DBDB, DWBL
- z_{dubīl}, *dabīl* doppelt, Doppel-^{AJB1,131,8;MH2,334,14} (engl. double, frz. double)
- z_{dable} / -āt Pasch (beim Würfeln)^{ṽB,431,11} (engl. double)
- z_{diblōm}, *diblōma*, *dublōma* / -āt Diplom (frz. diplôme, türk. diploma, ital. diploma, engl. diploma)^{AJB1,130,8;AJB2,100,5;MH2,334,-16}
- z_{ditşer} Grabenbagger (engl. ditcher)^{AJB1,130,-6}
- z_{ditenşen} Nachsitzen (Schule) (engl. detention)^{AJB1,128,-5}
- z_{dudğ}, *duğğ* Dodge (amerikanische Automarke; engl.)^{AJB1,130,-4}
- z_{dādi} Daddy (engl.)^{AJB1,126,2}
- z_{dārts} Darts-Spiel (engl.)^{AJB1,126,-13}
- darfat* / *ydarfit* (Q,I) driften, absichtlich und kontrolliert schleudern (mit einem Fahrzeug *fī*) (engl. drift)
- z_{drikk} / -āt zentrale Zeltstange; Telefonmast (engl. Firmenname Drake)^{MH2,343,6}
- drill* / -āt Bohrer; z_{Drill}, *Drillen*^{MH2,343,19} (engl. drill)
- z_{dārling} Darling (engl.)^{AJB1,126,12}
- z_{dramm} / -āt Trommel, Schlagzeug^{MH1,107,31;MH2,337,-14} (engl. drum)
- drāma* Drama, Tragödie, aufregendes und trauriges Geschehen (engl. drama oder türk. drama < ital. dramma, griech. δράμα)
- z_{drink} Drink, alkoholischer Trunk (engl.)^{AJB1,132,9}

- ^z*drō* Unentschieden (Fußball) (engl. draw) ^{AJB1,131,-1}
^z*drāy klīn* Chemische Reinigung (engl. dry clean) ^{MH2,338,18}
^z*drāyer* Haartrockner (engl. dryer) ^{AJB1,132,3}
drayšaft, drāyšaft / -āt Antriebswelle (Auto) (engl. drive shaft)
^z*drāyv* Autofahrt (engl. drive) ^{AJB1,132,12}
^z*dizāyn* Design (engl.) ^{AJB1,128,8}
^z*distinkšen* Schulauszeichnung (engl. distinction) ^{AJB1,130,-12}
disk / -āt (F k) Bandscheibenschaden; ^zDiskette ^{MH1,101,29}; ^zDiskus (engl. disc) ^{AJB1,130,11}
^z*desk / dsūk* Schulbank oder Schreibtisch (engl. desk) ^{AJB1,128,10}
^z*daske / -āt, dsūke* Hobelbank ^{LB5,158,-8}, ^zWerkbank ^{LB5,360,-3}, ^zKlopfklotz ^{SK2,85,12} (engl. desk)
^z*diskāwnt* Nachlass, Rabatt (engl. discount) ^{AJB1,130,13}
dasma / ydasmis (Q,I) entlassen, relegieren (jn) (engl. dismiss)
^z*desimīter* Dezimeter (engl. decimeter) ^{AJB1,127,5}
dīšš / -āt Satellitenschüssel (engl. dish)
^z*diftīrya, diftērya* Diphtherie ^{JE5,104,21;MH2,348,23} (engl. diphtheria, griech. διφθερία)
^z*difrost* Frostschutzmittel (engl. defrost) ^{AJB1,127,13}
^z*diger* Grabgerät, Grabmaschine, Bagger (engl. digger) ^{AJB1,129,-4}
^z*diktēšen* Diktat (engl. dictation) ^{AJB1,129,13}
^z*dekurēšen* Dekoration (engl. decoration) ^{AJB1,127,10}
^z*dikšīnari* englisches Wörterbuch (engl. dictionary) ^{AJB1,129,-10}
^z*dekk* Schiffsdeck (engl. deck)
^z*dilta* Delta ^{MH1,93,-7;229,-24} (engl. delta)
^z*damdam / ydamdim* (Q,I) in den Bart brummen ^{LB5,41,-13}, ^zvor sich hin
murmeln ^{LB5,211,34;JE5,98,13}, ^zleise singen, summen ^{JE5,98,13}; ^zabblenden (dies aus arab. *dimm*
< engl. dim) ^{AJB1,129,-1}
^z*dumdum* Dumdumgeschoss ^{FB,459,6} (engl. dum dum)
^z*dimagōgiyye* Demagogie ^{MH2,367,-4} (engl. demagoguery)
^z*dimm* Abblenden (engl. dim) ^{AJB1,129,-2}
^z*dāns myūzik* Tanzmusik (engl. dance music) ^{AJB1,126,9}
^z*deniš* (engl. Danish)
^z*dīnašūr / danāšīr, -āt* Dinosaurier ^{MH2,369,14} (engl. dinosaur)
^z*dank* Dunk, Dunking (Wurftechnik im Basketball) (engl. dunk) ^{MH2,332,15}
dōbal / ydōbil (Q,I) verdoppeln, zweimal tun (etw), ^zzweifach auftreten ^{HS,234,13} (vgl. DBL;
engl. double)
dūlār, z dular ^{MH1,104,15}, ^z*dōlār, đalar* ^{AJB1,130,-2} / *-āt* Dollar (engl.)
dōnke Esel (engl. donkey)
^z*dī ġē* DJ (engl.) ^{MH2,262,22}
^z*dēt* Date (engl.) ^{AJB1,126,-11}

- z dayit, dyitta, diēt* Diät ^{MH1,98,-30;MH2,363,20;LB5,75,-31} (türk. diyet, ital. dieta, engl. diet, griech. δῖαιτα)
- z deyodorant* Deodorant ^{MH1,94,-17} (engl.)
- z dīdītī, dīdītī* DDT (engl.) ^{AJB1,126,-4}
- dayrikt* ehrlich, aufrichtig, loyal (engl. direct)
- z dayari* kleines Tagebuch (engl. diary) ^{AJB1,129,12}
- dīzil* Dieselbenzin, Dieselöl, *z* Dieselmotor, ein mit Diesel betriebener Lastwagen ^{AJB1,129,-7} (engl. diesel)
- z dīsi* Gleichstrom (engl. Abkürzung D.C. für direct current) ^{AJB1,126,-7}
- z diafragma* Diaphragma (Verhütungskappe für Frauen, die in die Scheide eingeführt wird) (engl. diaphragm, frz. diaphragme, griech. διάφραγμα) ^{MH2,361,-6}
- z dayagrām / -āt* Diagramm (engl. diagram) ^{AJB1,129,6}
- z dyūk* Herzog (engl. duke) ^{AJB1,132,-9} (vgl. DWK und DWQ)
- z dīl* Deal (engl.) ^{MH2,367,-26}
- z dayalōg / -āt* Dialog (engl. dialogue, griech. διάλογος) ^{MH2,362,-11}
- dēlit* Auslöschen, Löschen; vergiss (es/ihn/sie)! (engl. delete)
- dīn / dyān* Religion; Bewandtnis (mittelpers. dēn); *z* Dekan (engl. dean) ^{AJB1,127,1}
- z dīnamo mītīr, dinamomitīr* palästinensischer TÜV ^{VB,473,-3;MH2,369,-19} (engl. dynamometer)
- z dākīrit flāš* Flashspeicher (engl.) ^{MH2,371,12}
- z rābir / rābariyye* Rapper (engl.) ^{MH2,371,-15}
- z rābīs* ^{VB,487,-6;AJB1,190,-7} / *rawābīs* Schrott, Plunder, Krempel, gebrauchter Gegenstand; Flohmarkt (engl. rubbish)
- z rubuṭ* Roboter ^{VB,488,-7} (engl. robot)
- z ribon* Farbband (für die Schreibmaschine) (engl. ribbon) ^{AJB1,189,-12}
- z ripīt* Repeat (Funktion an einem Musikabspielgerät; engl.) ^{AJB1,188,-12}
- z reḡīster* Register (engl.) ^{AJB1,188,3}
- rudātar, z radiēter, radiatēr* ^{LB5,181,-13} / *-āt* Kühler (Auto; engl. radiator) (siehe auch RDYTR)
- radār, rādār / -āt* Radar (engl. radar)
- z redkross* Rotes Kreuz (engl. red cross) ^{AJB1,187,12}
- z radikālī* radikal (pol.) ^{LB5,237,-13;MH1,273,-3} (engl. radical)
- z redīngōt, ridīnkōt* Redingote ^{AJB1,187,-14;MH2,377,12}, *z* Gehrock ^{SHS3,8,7} (frz., engl. redingote)
- z radyātor / -āt* Kühler (Auto) (engl. radiator) ^{MH2,372,-15} (siehe auch RDTR)
- rōdētar, radyētir, radyētar / -āt* Heizkörper (engl. radiator)
- z rādīyus* Radius ^{MH2,273,6} (engl. radius)
- z rīzērv, rīzērvā* Reserverad ^{MH2,390,22}, *z* Reserve (engl.) ^{AJB1,189,7}
- rassat / yrassit* (II) einen Neustart machen (des Computers; engl. restart, reset)
- z resitēšēn* Rezitation (engl. recitation) ^{AJB1,186,-3}
- z rīsīver* Telefonhörer (engl. receiver) ^{AJB1,186,-10}

- z* *rāšen* Ration (engl.)^{AJB1,186,5}
z *rafari* / -yye Schiedsrichter (engl. referee)^{AJB1,187,-10}
z *rifrešments* Erfrischungsgetränke (engl. refreshments)^{AJB1,188,1}
z *rivērs, rivers, riwers* Rückwärtsgang (engl. revers)^{AJB1,189,9}
z *rifāyneri* Raffinerie (engl. refinery)^{AJB1,187,-4}
z *rāfya* Bast (engl. raffia)^{AJB1,185,-4}
z *ragbi* Rugby (engl.)^{AJB1,190,-5}
rakt, rakit, z *rikīt*^{MH1,273,-10}, *z* *rakātta*^{MH1,333,-30} / -āt (F k) Tennisschläger (engl. racket, ital. racchetta)
z *roket* Rakete (engl. rocket)^{AJB1,190,8}
z *rekord* Schallplatte (engl. record)^{AJB1,187,5}
z *rakše* / -āt Rikscha (engl. rickshaw)^{MH2,381,-7}
z *rikomendēšen* Empfehlungsschreiben (engl. recommendation)^{AJB1,187,2}
z *rokanrol* Rock 'n' Roll (Tanz; engl.)^{AJB1,190,4}
ruki (F k) (Koll.) Plateauschuhe (engl. rookie)
z *rolz rōyz, roz z rāyz* Rolls Royce (engl.)^{AJB1,190,13}
z *roll* Brötchen (für Sandwiches; engl. roll)^{AJB1,190,11}
z *rulle* / -āt Papierrolle^{MH2,387,-2} (engl. roll)
z *rumḃa* Rumba (engl.)^{AJB1,191,3}
z *rumatizem* Rheumatismus (engl. rheumatism)^{AJB1,189,15}
z *raḃḃ* Rum (engl.)^{AJB1,191,1}
rimōt, rīmōt, z *rumōt*^{MH2,501,-7} / -āt Fernbedienung (engl. remote control)
z *ring* / -āt Kolbenring, Boxring (engl. ring)^{AJB1,189,-1}
z *ranwe* Landebahn (engl. runway)^{AJB1,191,4}
z *rihērsal* Probe (engl. rehearsal)^{AJB1,188,9}
rāb Rap (engl.)
z *rōbōt* / -āt Roboter (engl. robot)^{MH2,384,-7}
rawtar / -āt (Funk-)Sender, WLAN-Router (engl. router)
z *rōdar* / *yrōdir* (Q,I) verführerisch anschauen (eine Frau *šala*)^{šB,538,-7} (engl. radar)
z *rōzmari, rōzmarīn* Rosmarin^{MH1,288,-7; MH2,386,12} (engl. rosemary, dt. Rosmarin)
z *rōsto* Roastbeef^{LB5,246,18}, *z* Beefsteak^{LB5,43,-5}, *z* Braten nach europäischer Art^{LB5,65,17} (türk. rosto, ital. arrosto, engl. roast)
rūf / -āt Dachrestaurant mit offener Terrasse (engl. roof)
z *rōl* / *rullāt* Lockenwickler (engl. hair roller)^{MH2,387,-7}
z *rūler* Lineal (engl. ruler)^{AJB1,190,-3}
z *rūmansī* romantisch; Romantiker^{MH2,389,16} (engl. romance)
z *rāwnd* Runde (Getränke; Boxen) (engl. round)^{AJB1,190,13}
z *rāwnderz* ein baseballähnliches Spiel, von Kindern gespielt (engl. rounders)^{AJB1,190,-10}

- z rēdyas* Radius (engl.) ^{AJB1,185,-8}
- z rēs* Wettrennen (engl. race) ^{AJB1,188,13}
- z rīses, risess* Schulpause (engl. recess) ^{AJB1,186,-7}
- z rīsērtš, rīsērš* Forschung (engl. research) ^{AJB1,189,2}
- rīsivar / -āt* Satellitenfernsehempfänger (engl. receiver)
- z rēšo* Verhältnis (engl. ratio) ^{AJB1,186,2}
- z rīl* Filmspule (engl. reel) ^{AJB1,187,-12}
- z rīli rēs* Staffellauf (engl. relay race) ^{AJB1,188,13}
- rēnġ, ring* Range Rover (engl. Automarke)
- z rēnkōt* Regenmantel (engl. raincoat) ^{AJB1,185,-2}
- z reyōn* Viskose (engl. rayon) ^{AJB1,186,9}
- z zipper* Reißverschluss (engl. zipper) ^{AJB1,226,1}
- z zigzāg* Zickzack (engl. zigzag) ^{AJB1,225,-3}
- z zink* Zink ^{VB,574,-7} (engl. zinc)
- z zū* Zoo (engl.) ^{AJB1,226,9}
- z zōn* Zone (engl.) ^{AJB1,226,4}
- z zībra* Zebra (engl.) ^{AJB1,225,10}
- z zīro, zēro* Null; Markenname eines Mehls (Rückläufer aus engl. zero, frz. zéro < arab. ^{*šifr} ^{AJB1,225,14})
- z sbādrīn / -āt* Sportschuhe (engl. spadrine) ^{MH2,423,-4}
- sbēr, sbīr* Ersatz, Ersatzteil, Reserverad (ausführlich *ŷaġal sbēr*), Reserve, Überzähliges, etw das man übrig hat; auch adjektivisch: Ersatz-, Reserve-, übrig (engl. spare)
- z subermān* Superman (engl.) ^{AJB1,205,5}
- z sbrē* Spray (engl.) ^{AJB1,201,7;MH2,426,25}
- z sbešal* spezial (engl. special) ^{AJB1,200,8}
- z sbōr, sbōrt, sbōrt, sbōrt* Sport ^{LB5,283,-32;MH2,427,22} (frz. sport, engl. sport)
- z sbīd* Geschwindigkeit (meist Abspielgeschwindigkeit eines Musikgeräts, selten für das Auto) (engl. speed) ^{AJB1,200,11}
- z sbīdomīter, sbīdomitir* Tacho (engl. speedometer) ^{AJB1,200,-13;MH1,315,4}
- z stopwotš* Stoppuhr (engl. stop watch) ^{AJB1,203,-9}
- z sett* Set (engl.) ^{AJB1,194,-11}
- z striptiz* Striptease (engl.) ^{AJB1,204,5}
- strāblis* trägerloses Hemd, trägerlose Bluse (engl. strapless)
- z stritš* Stretch (engl.) ^{MH2,429,20}
- z stretšer* Tragbahre (engl. stretcher) ^{AJB1,203,-2}
- z istratiġiyye / -āt* Strategie ^{MH1,322,13} (engl. strategy)
- z striknīn* Strychnin (engl. strychnine) ^{AJB1,204,9}
- z starlini / -yye* Sterling-, in Sterling; Sterling (engl.) ^{AJB1,203,6;MH1,320,10}

string / -āt Leggings (engl. string)

zstrēt direkt, pur (engl. straight) ^{AJB1,203,-5}

zstizen, silizen, silisen Bürger (engl. citizen) ^{AJB1,118,-11}

zstiff steif, hart; Härte (engl. stiff) ^{AJB1,203,14}

zständ Gestell (engl. stand) ^{AJB1,201,14}

stāndar, zstandar, stāndard ^{AJB1,201,-12} Standard; *z* als Adj.: Beschreibung eines Automotors, der nicht getunt wurde ^{AJB1,201,-12} (engl. standard)

zstānstil rostfreier Stahl (engl. stainless steel) ^{MH2,429,7}

zstensil, stānsil / -āt Schablone, Abzügemachen (engl. stencil) ^{AJB1,202,-8;MH2,428,-1}

zstinn / -āt Sten Gun (ein britisches Maschinengewehr im Zweiten Weltkrieg; engl.) ^{SB,592,9;AJB1,202,-5}

zstenōgrafer Stenograf (engl. stenographer) ^{AJB1,203,1}

zstōb! stop! (engl.) ^{AJB1,203,-11}

stiring / -āt Lenkrad, Steuerung (engl. steering)

zstīryo, stēryo Stereo-; Stereo (engl.) ^{AJB1,203,3}

zstēšen, stēšen wagon Kombi, Caravan (engl. station wagon) ^{AJB1,202,4}

zstifādōr Stauer (Hafenarbeiter, der Kisten ab- und auflädt) (engl. stevedore, portug. estivador) ^{MH2,33,18}

zstēk Steak (engl.) ^{AJB1,202,8}

zstīm Dampf (engl. steam) nur in den Redewendungen

zstīm hīt Zentralheizung (engl. steam heat) ^{AJB1,202,-13}

zsirap Sirup (engl. syrup) ^{AJB1,206,11}

sardīn (Koll.), n.u. -e / -āt Sardine, *z*Sardelle ^{LB5,251,-19}, *z*Alburnus sellal (ein Fisch aus dem See Genezareth) ^{LB5,112,-23;GD6,351,-10}, *z*Thunfisch ^{MH1,345,-28}, *z*Dosenfisch ^{MH2,435,-12} (frz. sardine, ital. sardina, engl. sardine)

sērvīs Handysignal, Empfang (engl. service)

zservēyer Landvermesser (engl. surveyor) ^{AJB1,205,13}

zsiring ^{AJB1,206,9}, *sringē* / -āt Spritze (med.; engl. syringe)

zsoři, sōři sorry (engl.) ^{AJB1,199,-9}

zsister Schwester (engl.) ^{AJB1,197,-2}

sistīm Lautsprechersystem (engl. system)

zštadi Arbeitszimmer; Unterricht an einer englischsprachigen Schule (engl. study) ^{AJB1,204,12}

• *zštadi hōl* Unterrichtssaal (engl. study hall) ^{AJB1,204,-10}

zštart, štārt Startpunkt eines Rennens (engl. start) ^{AJB1,201,-7}

zštārter Anlasser (engl. starter) ^{AJB1,201,-5}

zstaff nērs Oberschwester (engl. staff nurse) ^{AJB1,201,11}

zsaflas / ysafliš (Q,I) Syphilis haben, an Syphilis erkranken ^{LB5,295,-5;AJB1,206,6} (engl. syphilis)

- z*siflis Syphilis ^{JE5,477,-10;TB,615,-8} (engl. syphilis)
- z*sigār / -āt Zigarre ^{LB5,376,27;MH1,64,11} (engl. cigar)
- z*soket / -āt Buchse, Steckdose (engl. socket) ^{AJB1,199,4}
- z*skitš / -āt Sketch ^{MH1,307,-10} (engl.)
- z*sukkarin Sacharin (engl. saccharine) ^{AJB1,191,8}
- z*sikrāb Schrott; auch fig. für einen nichtsnutzigen Menschen (engl. scrap) ^{MH2,447,9}
- z*sikrabōr / -āt Krankmeldung ^{MP2,246,8} (engl. sick report)
- z*sekriteri Sekretärin in einem ausländischen Unternehmen (engl. secretary) ^{AJB1,193,12}
- z*skārf / *z*sakārif Halstuch ^{MH2,445,2}, *z*kleines Kopftuch (engl. scarf) ^{AJB1,192,-12}
- z*seks apil, seks abbil Sex Appeal (engl.) ^{AJB1,194,-7}
- z*saksafōn, saksofōn / -āt Saxofon ^{AJB1,192,-14;MH2,448,-7} (türk. saksafon, engl. saxophone)
- sakšin*, *z*sikšin ^{MH2,479,15} / *sakāšin* (F auch mit *k* gesprochen) Unterkapitel (engl. section)
- z*sikk krankheitsbedingtes Fernbleiben von der Arbeit (engl. sick leave) ^{AJB1,197,3}
- z*sikliv krankheitsbedingtes Fernbleiben von der Arbeit (engl. sick leave) ^{AJB1,197,2}
- z*sekend klāš zweiter Klasse (engl. second class) ^{AJB1,193,3}
- z*sekend hānd aus zweiter Hand (engl. second hand) ^{AJB1,193,6}
- z*skōb, sinamaskōb Cinemascope (engl.) ^{AJB1,118,3}
- skūtār*, *z*skōtār / -āt ^{MH2,449,-24} (F *k*) / -āt Tretroller, *z*Kinderroller mit vier Rädern ^{MH2,449,-24}
(engl. scooter)
- z*skwaš Squash (Ballspiel aus der Tennis-Familie) ^{MH1,317,16} (engl.)
- z*skāwı Pfadfinder (engl. scout) ^{AJB1,192,-5}
- sikwēge* Abzieher (engl. squeegee)
- z*ski Ski ^{MH2,449,-13} (engl.)
- z*skēts (Pl.) Rollschuhe (engl. skates) ^{AJB1,198,6}
- z*slip disk, slipdisk Bandscheibenvorfall (engl. slipped disc) ^{AJB1,198,-5}
- z*silabaş Lehrplan (engl. syllabus) ^{AJB1,205,-1}
- sular*, *salar*, *z*sōlar, sōral ^{RH,157,34} Dieselbenzin, Dieselöl (*z*engl. solar oil ^{AJB1,199,13})
- z*salari Sellerie (frz. céleri, engl. celery) ^{MH2,421,-18}
- z*silf Anlasser ^{JE5,479,3;AJB1,193,-4} (engl. self-starter)
- z*silfi Selfie (engl.) ^{MH2,454,10}
- z*silvistir Sylvester ^{MH2,454,4} (engl. sylvester)
- z*selfiš egoistisch (engl. selfish) ^{AJB1,193,-2}
- z*silufēn Zellophan (engl. cellophane) ^{AJB1,113,-3}
- z*silikon Silizium (engl. silicon) ^{AJB1,197,13}
- z*salluloid, sululōyd Zelluloid, synthetischer Kautschuk ^{LB5,373,-25;AJB1,113,-1} (engl. celluloid, frz. celluloid)
- z*slāmi Salami ^{MH2,451,-14} (engl. salami, ital. salame)
- slō* langsam; *z*langsamer Tanz ^{MH2,455,3} (engl. slow)

- z silōtib* Klebeband (engl. sellotape) ^{MH2,455,-24}
- z silwo* Silberreiniger (ursprünglich engl. Markenname Silvo) ^{AJB1,197,14}
- z slāyd* Dia (engl. slide) ^{AJB1,198,-10}
- *z slāyd rūl* Rechenschieber (engl. slide rule) ^{AJB1,198,-8}
- z slāys* Stück, Scheibe (engl. slice) ^{AJB1,198,13}
- z slāyser* Eierschneider (engl. slicer) ^{AJB1,198,-13}
- z salyūt* Salut (engl. salute) ^{AJB1,191,-11}
- z sāmpel* Muster (engl. sample) ^{AJB1,191,-7}
- z sam̃ba, sām̃ba* Samba (Tanz; engl.) ^{AJB1,191,-8;MH2,421,-7}
- z simistir / -āt* Semester ^{MH2,456,-2} (engl. semester)
- z simfuni, sinfuni* Symphonie (engl. symphonie) ^{AJB1,206,3}
- z simafōr, samafūr* Semaphor (engl. semaphore) ^{AJB1,194,1}
- z semikōlon* Semikolon (engl. semicolon) ^{AJB1,194,3}
- smint* Zement (engl. cement)
- z simo!* Ruf, der den Hund hetzt (vom engl. see him off) ^{LB5,382,6}
- z smōkin, smōking* Smoking, Abendgarderobe (engl.) ^{AJB1,198,-3;MH2,459,-16}
- z smōl* klein (Kleidergröße) (engl. small) ^{MH2,459,-13}
- z snabirz, şnaberz / snab'rzāt* Stoßdämpfer ^{JE5,483,40;AJB1,198,-1} (vgl. SNBRŞ, ŞNBRŞ; engl. snubbers)
- snabarş, z snōbars* ^{AJB1,198,-1} / *-āt, z şnabirsāt* ^{AJB1,198,-1} Stoßdämpfer (vgl. SNBRZ, ŞNBRŞ; engl. snubbers)
- z sint / -āt* Cent ^{VB,636,6} (engl.)
- santar / ysantir* (Q,I) anspielen (vom Mittelkreis beim Fußball) (engl. center)
- z senter, sintir* Zentrum ^{MH2,328,-24}, *z Mittelkreis* (Fußball) ^{AJB1,114,11} (engl. center)
- z santral, santrāl* Zentrale, Telefonzentrale, Vermittlungsamt ^{JE5,471,-11;AJB2,101,15} (engl. central, frz. central)
- z sintirlokk* Zentralverriegelung (engl. center lock) ^{MH2,422,19}
- z santaklōz, santa klōz* Weihnachtsmann (engl. Santa Claus) ^{AJB1,192,7;MH1,63,-9}
- z sinatōr* Senator ^{MH1,298,-18} (engl.)
- z sanatōryum* Sanatorium (engl.) ^{AJB1,191,-3}
- z sandrēlla, sindrēlla* Aschenputtel; Damenbinde (Markenname, der verallgemeinert wurde) ^{MH2,422,-16;-3;-2} (engl. Cinderella)
- z sindrum* Syndrom ^{MH2,463,21} (engl. syndrome)
- sandwiş, sandwişş, z sandwiş* ^{MP2,246,-19}, *z sāndwiş* ^{AJB1,149,-4;MH1,292,-18;MH2,423,4}, *z sandwiş* ^{LB5,258,32}, *z sandawitş, sandawitş* ^{AJB1,192,3}, *z sandwiğ* ^{VB,636,10}, *z sandwiğ* ^{MH2,423,7} (Koll.), n.u. *sandwişe / -āt* Sandwich, *z* Schinkenbrötchen ^{LB5,258,32} (engl. sandwich)
- z sinirāma* Cinerama (engl.) ^{AJB1,118,10}
- z sināryo* Szenario ^{MH1,294,28} (engl. scenario)

sinsikriti sanskritisch, nur in den Wendungen *biḥki sinsikriti* er redet sinnloses und unverständliches Zeug, *biktib sinsikriti* er schreibt unleserliches oder unverständliches Zeug (engl. sanskrit)

sanfür, f. -a / *sanāfir* Schlumpf; Student im ersten oder zweiten Semester, der sich noch nicht richtig auskennt (frei nach engl. smurf)

zsinfōniyye, simfōniyye / -āt Sinfonie^{MH1,329,16;MH2,458,12} (ital. sinfonia, engl. symphony)

zsingel einreihig (vom Jackett gesagt) (engl. single)^{AJB1,197,-10}

zsubir super (als Antwort auf die Frage nach dem Befinden) (engl.)^{MH2,468,13}

sūbar, sūbar markit, zsubirmarkit^{MH1,326,-27}, *zsubirmärkit* / -āt^{MH2,468,-23} Supermarkt (engl. supermarket)

sūbarglu, zsubirglu^{MH2,468,21} Sekundenkleber (engl. superglue)

zsubirmān Supermann (engl.)^{MH2,468,-17}

zsāt / -āt Satellit (engl. satellite)^{MH2,418,24}

switš / -āt Zündschloss, *zUmschalter*^{LB5,181,-8;AJB1,205,-7} (engl. switch)

• *zswitšbōrd* Telefonzentrale, Schaltbrett (engl. switchboard)^{AJB1,205,-3;MH2,472,12}

zsōda Natron^{LB5,216,-43}, *zSoda*, Natriumcarbonat, Sodawasser^{AJB1,199,6} (türk. soda, engl. soda, ital. soda)

zsōdyum Natrium (engl. sodium)^{AJB1,199,10}

zswis roll, swis rōl ein weicher Schweizer Kuchen (engl. swiss roll)^{AJB1,205,-9}

zsōsiğ Würstchen (engl. sausage)^{MH2,470,16}

zsōftwēr Software (engl.)^{MH2,471,22}

zswing Swing (Tanz; engl.)^{AJB1,205,-10}

zsōya Soja (engl. soya)^{AJB1,199,-4}

zsēr Sir (engl.); Schwester (frz. soeur)^{AJB1,197,-4;-1}

zsirub Sirup (engl. syrup)^{MH2,477,11}

zsērf Waschpulver (ursprünglich engl. Markenname Surf)^{MH2,476,-20}

zsērvar / -āt Server (engl.)^{MH2,476,-15}

zsiryal / -āt Seriennummer (engl. serial number)^{MH2,480,22}

zsīšo Wippen; Wippe (engl. seesaw)^{AJB1,193,-6}

sayyaf / *ysayyif* (MI,II) speichern (auf einer *flāše fi, řala*; engl. save); *z* mit einem Topfkratzer (*sife*) reinigen^{MH2,478,-11}

zsēf Safe (engl.)^{AJB1,191,11}

zsēl Sale (engl.)^{AJB1,191,13}

sīlindar, zsilindir^{JE5,479,16} / -āt Zylinder (des Automotors); *z*Schließzylinder^{MH2,454,-7} (engl. cylinder)

sīlikōn Silikon (engl. silicone)

zsim / -āt SIM-Karte (engl.)^{MH2,479,-23}

zsīnāt Senat (engl. senate)^{MH2,479,-13}

- z*sināryo / *sināryuhāt* Drehbuch (engl., ital. scenario)^{MH2,480,1}
sinama, *sīnima*, *sīnma*, *z**sīlama*^{MH2,480,11}, *z**sinima*, *sinama*, *sulama*^{AJB1,117,-2} / -*āt*,
*z**sinamayāt*^{SHS3,50,4;AJB1,117,-1} Kino (türk. sinema, frz. cinéma, engl. cinema)
*z*sīnyer Senior (engl.)^{AJB1,194,6}
 • *z*sīnyer ofiser rangältester Offizier (engl. senior officer)^{AJB1,194,7}
*z*šips, šibs, tšips, tšibs / špūs Pommes frites, Chips (neuhebr. צ'פ'ס, engl. chips)^{RH,157,42;AJB1,116,-5;MH2,235,-20}
šatar / *šatars* Jalousie (engl. shutter)
šurṭ / -*āt* kurze Hose; Kurzschluss (engl. shorts, short); *z*Schlitz (im Stoff)^{LB5,261,4} (siehe auch ŠWRT)
*z*šrimbs, šrimb Garnelen^{MH1,304,-23;MH2,496,13} (engl. shrimps)
*z*šuran Stenografie (engl. shorthand)^{AJB1,196,9}
*z*šaṭerz Rolladen (engl. shutters)^{AJB1,196,-2}
*z*ašīṯit iks/rintgin Röntgenstrahlen^{SHS3,87,-7;MH1,276,9} (dt. Röntgen, engl. X-ray)
 • *z*ašīṯit lēzir Laserstrahlen^{MH1,193,5} (engl. laser)
šift / -*āt* Schicht (engl. shift)
*z*šivrulē Chevrolet (amerik. Automarke; engl.)^{AJB1,116,-9}
*z*šiff / -*āt* Küchenchef^{MH1,61,-6} (engl., frz. chef)
*z*šekk, tšek Check (engl.)^{AJB1,115,13}
*z*šokk Schock^{MH2,515,-10} (engl. shock)
*z*šekmēt Schachmatt (engl. checkmate)^{AJB1,115,-8}
šilin, *z*šillin^{AGK1,337,6}, *z*šilim^{ṽB,695,6} / šlūn, *z*-*āt*, šlūne^{LB5,258,12}, *z*šilimāt, šlūme^{ṽB,695,6} Schilling (= 5 *qrūš* = 5 Groschen), *z*ein Zwanzigstel der Hauptwährungseinheit^{ṽB,695,6} (engl. shilling)
šimḃānzi, *z*šamḃaṇzi^{MH1,63,6}, *z*šambanzi, sambanzi, šāmbanzi / *qrūd šambanzi*^{MH2,508,2}
 Schimpanse (engl. chimpanzee)
šambo, šāmbu, šāmḃo, šānbo, šānbu, *z*šambū^{AJB1,194,-2}, *z*šambō^{MH1,302,16} Shampoo (engl. shampoo)
*z*šampēn flāyt ein Erster Klasse Flug, bei dem Champagner serviert wird (engl. champagne)^{AJB1,114,-2}
šnitsil, šnitsil, *z*šnūzil^{MH2,512,18} paniertes Schnitzel (dt. via engl. oder hebr. שניצל)
šans, šans, šāns Glück, Dusel (türk. şans, engl. chance, frz. chance)
*z*šāt / *y*šūt (MI,I) schießen (einen Ball beim Fußball)^{AJB1,195,-3} (engl. shoot)
*z*šūt Schuss (beim Fußball)^{AJB1,195,-4} (engl. shoot)
*z*šawar / -*āt* Dusche (engl. shower)^{AJB1,196,-7;MH2,514,5}
*z*šört, šort, šorṭ kurze Hose^{MP2,248,17;MH2,514,-15}; *z*Kurzschluss^{AJB1,196,5} (engl. shorts, short circuit) (siehe auch *šurṭ* unter ŠRT)
 • *z*šört kaṭṭ Abkürzung (engl. short cut)^{AJB1,196,7}

- *z* *šōrt šāytid* kurzsichtig (engl. short sighted) ^{AJB1,196,-12}
- *z* *šōrt wēv* Kurzwelle (engl. short wave) ^{AJB1,196,-9}
- z* *šōrthand* Kurzschrift ^{LB5,185,-14}, *z* Stenografie ^{AJB1,196,9} (engl. shorthand)
- z* *šūz* Fußball- oder Tennisschuhe (engl. shoes) ^{AJB1,195,-11}
- z* *šōzan* / *šawāzin* Schrotflinte (engl. shotgun) ^{MH2,513,-16}
- z* *šūšāyn* Schuhputzen, mit diesem Ruf boten Schuhputzer ihre Dienste britischen Soldaten an (engl. shoeshine) ^{AJB1,195,-8}
- šāt* / *yšūt* (MI,I) kicken, treten, *z* wegschleudern ^{VB,707,-5} (jn, etw) (engl. shoot)
- šōta* / *-āt* Schuss (im Fußball) (engl. shot)
- z* *šūvaniyye* Chauvinismus ^{MH1,61,2} (engl. chauvinism)
- z* *šīt* Chintz ^{MH2,516,24} (engl. sheet, pers. čīt, hindi chīnt)
- z* *šita* Cheetah (Name des Affen aus den Tarzan-Filmen; engl.) ^{AJB1,116,5;7}; siehe auch TŠYTY
- šayyak* (F k) / *yšayyik* (MI,II) checken (etw *šala*) (engl. check); schick machen (sich *hālo*) (frz. chic); umzäunen (ein Stück Land), einen Zaun machen (um etw *hawālēn*); einchecken (für einen Flug *fi*), ein Flugticket kaufen (für einen Flug *šala*)
- z* *šēk hanz* Befehl an einen Hund, die Pfote zu geben (engl. shake hands) ^{AJB1,194,-4}
- z* *šablimentari* ein ergänzendes Lesebuch (engl. supplementary) ^{AJB1,205,7}
- z* *šabmatrik* ein Studienzertifikat für jemanden, der genau eine seiner Abschlussprüfungen nicht bestanden hat (engl. sub-matric) ^{AJB1,204,-7}
- šābūn*, *šabūn*, *z* *šabōn* ^{MH1,302,-16} (Koll.), n.u. *-e*, *falqit/fardit šābūn* / *-āt*, *z* *šawābīn* ^{LB5,272,-38}
Seife (vgl. auch *šwBN*; griech. σάπων, lat. sapo, evtl. aus dem Galatisch-Keltischen; die indo-europäische Wurzel wurde engl. zu soap)
- z* *šabōrter* Sportfan (engl. supporter) ^{AJB1,205,11}
- z* *šošeğ* Rohwurst (im Gegensatz zu Brühwurst) (engl. sausage) ^{AJB1,192,11} (vgl. *swsğ*)
- z* *šōbb!* stopp! (engl. stop) ^{MH2,429,-15}
- z* *šafamōr* Student im zweiten Jahr (engl. sophomore) ^{AJB1,199,-12}
- šnabarš*, *z* *šnaḇerz* ^{AJB1,198,-1} / *-āt* Federung im Fahrzeug/Fahrrad, Stoßdämpfer (engl. snubbers) (siehe auch *SNBRZ* und *SNBRŞ*)
- z* *šānbīm* Sunbeam (eine engl. Automarke) ^{AJB1,205,1}
- šanti*, *šānti*, *šanṭi*, *šānti*, *z* *šanti* ^{LB5,373,-6}, *z* *šanṭi* ^{JE5,471,-10; AJB1,114,3} (*-mitr*) / *-mitrāt* oder unverändert (beispielsweise *xamse šānti*) Zentimeter (türk. santimetre, frz. centimètre, engl. centimetre) (siehe auch *SNTM*)
- z* *šāğwiš* / *-āt* ein Sandwich aus *šāğ*-Brot (Verballhornung von engl. sandwich) ^{MH2,523,23}
- šōš* Soße (engl. sauce)
- z* *šōlo* Solo ^{MH2,535,-9} (engl. solo)
- z* *šōnāta*, *sunāta* Sonate; Sonett ^{MH2,535,5} (engl., ital. sonata)
- šōya* Soja, Soja-Sauce (türk., engl. soya)
- z* *šayder* Cidre, Apfelmost (engl. cider) ^{AJB1,117,-7}

- ^z*šāynus*, *šāynis* Nasennebenhöhle (engl. sinus) ^{AJB1,197,-7}
^z*ḍab'l* doppelt, Doppel- (engl. double) ^{AJB1,131,8}
^z*ḍabilyusī* WC (engl.) ^{AJB1,222,-3}
^z*ḍamm* dumm (engl. dumb) ^{AJB1,132,-6}
^z*ḍayalōg*, *ḍayalōž* Dialog (engl. dialogue) ^{AJB1,129,9}
^z*ṭarazān*, *ṭarazān* / *-āt* Tarzan (engl.) ^{AJB1,207,-9;MH2,550,8}
^z*ṭrampet* Trompete (engl. trumpet) ^{AJB1,216,9}
^z*ṭramwāy* Straßenbahn (engl., frz. tramway) ^{AJB1,214,14}
^{ṭarṇīb} / *-āt*, *ṭarāṇīb* Trumpf im gleichnamigen Kartenspiel (^zengl. trump ^{MH2,553,24})
^z*ṭrayamf* Triumph (engl. Sportwagenmarke) ^{AJB1,215,-3}
^z*ṭuqtuq* / *ṭaqāṭiq* Tuk Tuk, Töffttöff (engl. tuktuk) ^{MH2,556,1}
^z*ṭomi*, *ṭomi gan*, *tumi* / *ṭomigannāt* Thompson-Maschinenpistole (engl. Tommy Gun) ^{AJB1,212,11}
ṭunn / *ṭnān* (gezählt auch *xamse ṭunn* fünf Tonnen) Tonne (Gewichtseinheit, 1000 Kilo) (engl. ton); ^zThunfisch ^{VB,236,3} (siehe hierzu auch TNN, TWN und ṬWN)
^z*ṭūbāwī*, *ṭūbānī* utopisch (engl. utopian) ^{MH2,563,-6}
^z*ṭāyp* Typ (engl. type) ^{AJB1,217,11}
^z*ṭayprāyter* Schreibmaschine (engl. typewriter) ^{AJB1,217,-14}
^z*ṭāypist* Schreibkraft (engl. typist) ^{AJB1,217,-8}
^z*ṭāyping* Schreibmaschineschreiben (engl. typing) ^{AJB1,217,-10}
^z*ṭāyd* Waschmittel (ursprünglich engl. Markenname Tide) ^{AJB1,211,14}
^z*ṭāyīr*, *ṭayar* / *-āt*, *ṭawāyīr* Reifen, Pneu ^{MP2,251,5}, ^zAutoreifen ^{AJB1,217,-4} (engl. tire)
^z*ṭarabsāt* Arabsat (TV-Satellit) (engl.) ^{MH2,574,-18}
ğarbal / *yğarbil* (Q,I) sieben (etw); ^zentstellen, verstümmeln ^{MH1,147,26} (Letzteres aus engl. garble)
^z*futbrēk* Fußbremse ^{LB5,181,-14} (engl. footbrake)
futbul, *futbōl*, *fuṭbul*, *fuṭbōl*, *faṭbōl*, *zfuṭbāl* ^{LB5,120,-33} / *zfaṭābil*, *faṭābīl* ^{AJB1,141,6} Fußball (Ball oder Spiel) (engl. football)
^z*fitt* fit (engl. fit) ^{AJB1,139,11}
^z*futuğrāf* Foto (engl. photograph) ^{AJB1,178,-2}
^z*fadarāli*, *fidirāli* föderal (engl. federal) ^{AJB1,137,-9;MH1,74,-18}
furd / *-āt* achtsitziges Service-Taxi (engl. Ford)
farraz / *yfarriz* (II) einfrieren (etw; engl. freeze); frieren; (mehrfach) ritzen, einschneiden, kerben (etw); gegliedert/strukturiert sein/werden; ^zeinen weiten Sprung machen ^{SK1,53,2}
frēzar, *frīzar*, *frēza*, *zfrīza* ^{MH1,143,-18} Tiefkühltruhe (engl. freezer)
^z*frīlans* Freiberufler ^{MH1,143,-27} (engl. freelance)
farsamōn, *z**farsimōn*, *afarsimōn* ^{MH2,689,-4} Kakibaum; Früchte des Kakibaums (Kaki oder

- Sharonfrucht; = *kākā*) (engl. persimmon, ursprünglich aus einer Indianersprache)
- friš* frisch (engl. fresh)
- zfrešman* / -*yye* Erstsemesterstudent (engl. freshman)^{AJB1,142,-6}
- zfirfir* / *farāfir* Revolver^{LB5,244,-36;SK1,15,3} (engl. revolver; vgl. WRWR)
- farfaš* / *yfarfiš* (Q,I) frisch werden, erfrischt sein, heiter sein/werden, *z* wieder aufleben^{MH1,253,11}, sich leicht fühlen, Spaß haben (engl. fresh)
- farram* / *yfarrim* (II) *z* zerstückeln^{LB5,375,17}; Kapital ansammeln durch das Töten von Monstern im Computerspiel Dota (engl. farming)
- farmat* / *yfarmit* (Q,I) formatieren, komplett neu konfigurieren/einrichten (einen Computer oder eine Festplatte) (engl. format)
- zfront* / -*āt* Vorderseite eines Autos^{MH1,144,-15} (engl. front)
- farnaš* / *yfarniš* (Q,I) intensiv auf den Mund küssen (jn; einander *bašd*) (engl. french kiss)
- zfarniš*, *varniš* Firnis, Lack^{LB5,112,-39;AJB1,220,3} (engl. varnish)
- zfarⁱnhäyt* Fahrenheit^{MH1,126,-30} (engl.)
- varhal* / *yvarhil* (Q,I) eine Generalüberholung benötigen (Auto, scherzhaft auch vom Menschen, der krank oder sonstwie fertig auf den Reifen ist; engl. overhaul)
- zfrūt salad* Fruchtsalat (engl. fruit salad)^{AJB1,142,-1}
- zfrī* nicht von Arbeit in Anspruch genommen; freie Zeit, Freistunde (engl. free)^{AJB1,142,13}
- zfrīzer* / -*āt* Gefrierschrank (engl. freezer)^{AJB1,142,-9}
- zfrīkik*, *frikik*, *frikīt* Freistoß (Fußball; engl. free kick)^{AJB1,142,-12}
- zfrēm* / -*āt* Rahmen, Brillengestell (engl. frame)^{AJB1,142,10}
- zfiziks* Physik (engl. physics)^{AJB1,179,3}
- zvazilīn*, *vazalīn* Vaseline; Haartonikum (engl.)^{AJB1,220,5;MH2,635,-2}
- fasbak* / *yfasbik* (Q,I) Facebook benutzen, in Facebook eingeloggt sein (engl. facebook)
- zfāstfud* Fast Food (engl.)^{MH2,594,-23}
- zvasalīn* Vaseline^{MH1,356,14} (engl.)
- fāšīyye*, *zāšīstīyye*^{VB,968,-7} Faschismus (engl. fascism, ital. fascismo)
- fašš* / *fšūš* Furz, Blähung; *z* Lärm, Krawall^{MH1,146,29} (Letzteres aus engl. fuss)
- zfifti* *fifti* so lala, mittelmäßig, passabel (engl. fifty fifty)^{AJB1,138,6}
- fafi*, *fāfi* (gesprochen *fāfi*) / -*yye* sich wie eine Frau verhaltend, tuntig; Tunte (engl. fluffy)
- zfaks*, *fāks* / -*āt* Fax^{JE5,119,-37} (engl.)
- zfiks* *brāys* Festpreis (engl. fixed price)^{AJB1,139,14}
- zvīks* Vicks (engl. Markenname für Hustentropfen und Nasenspray)^{AJB1,220,-1}
- zfokstrot*, *foksitrot* Foxtrott (engl. foxtrot)^{AJB1,142,5}
- zvakyum klīner* Staubsauger (engl. vacuum cleaner)^{AJB1,219,-8}
- zflīt* Insektizid (ursprünglich engl. Markenname)^{AJB1,140,2}

- z flāt* Plattfuß^{MP3,230,-30}; *z Wohnung*^{AJB1,139,-4} (engl. flat)
- z vult, volṭ* Volt (engl.)^{AJB1,221,-9;MH2,637,24}
- filtrar, z filtir*^{MH2,621,-1} / *falātir* Filter (auch der Zigarette) (engl. filter)
- filar* Botox (für die Falten; Botox für die Lippen heißt *bōtuks*) (engl. filler)
- z florisant* fluoreszierend^{MH1,138,14} (engl. fluorescent)
- z flāsk / -āt* Flakon (engl. flask)^{MH2,620,-24}
- flāš* Lichtblitz, Blitz (bei der Kamera; engl. flash)
- flāše / -āt* USB-Stick (engl. flash)
- flašar, flišar, z flāšer*^{JE5,135,7} / *-āt* Blinker, Blinklicht, Fahrtrichtungsanzeiger, Warnblinker (engl. flasher)
- z vālš* Walzer^{MH1,361,-29} (engl. waltz, frz. valse)
- z valv* Ventil (engl. valve)^{AJB1,219,-4}
- z folklōr* Folklore, Volkskunde (engl.)^{AJB1,140,-9;MH2,624,22}
- fallal / yfallil* (MG,II) volltanken (ein Fahrzeug), vollmachen (etw); *z* verschwenden (etw)^{ṡB,953,-4}; satt werden/sein (engl. full)
- z full* voll (engl. full)^{AJB1,143,5}
- film / aflām, z flūme*^{JE5,133,-24;AJB1,138,-6}, *z -āt*^{AJB1,138,-6} Film (engl. film, frz. film)
- z flimzi* Pauspapier, Durchschreibpapier (engl. flimzy paper)^{AJB1,139,-1}
- z flū* Grippe (engl. flu)^{MH2,71,22;624,-14}
- z flūt, flūtt / -āt* Flöte (engl. flute, frz. flûte)^{AJB1,140,-11;MH2,624,-9}
- z flōr* Tanzfläche (engl. floor)^{AJB1,140,5}
- z flōršō* Darbietung, Show (engl. floor show)^{AJB1,140,8}
- z flōš* Flush beim Poker (engl.)^{MH2,625,6}
- z vuli, vulibōl, bulibōl* Volleyball (engl.)^{AJB1,221,-12}
- flēvur* Geschmack, Aroma (engl. flavour)
- z volyūm* Volumen (engl. volume)^{AJB1,221,-6}
- fannaš / yfanniš* (II) fertig machen, zu Ende bringen, zum Abschluss bringen (etw), die letzten Arbeiten durchführen (an etw); feuern, kündigen, entlassen (jn); *z* sehr schnell laufen^{ṡB,960,9} (engl. finish)
- finiš* Fertigstellung, Abschlussarbeiten, *z* Finish im Pferderennen^{AJB1,139,2} (engl. finish)
- z fanṭaz / yfanṭiz* (Q,I) fantasieren^{MH1,128,18} (engl. fantasy)
- z fonogrāf, funuḡrāf* Phonograph^{SHS3,75,4;AJB1,178,-6} (engl. phonograph, frz. phonographe)
- vinkir / z vanākir*^{MH2,639,13} Blinker, Fahrtrichtungsanzeiger (engl. winker via hebr. וינקר)
- z finīr, fannīr* Sperrholz^{MP2,255,17}, *z* Furnier (engl. veneer)^{AJB1,220,13;MH2,629,8}
- z vinišen, vinišen blānyd* Jalousie (engl. venetian blind)^{AJB1,220,-13}
- z fōbya / -āt* Phobie^{MH1,254,-14;MH2,630,1} (engl. phobia, griech. φοβία)
- z fōrd, furd / -āt* Ford (engl.)^{AJB1,141,12}
- z fōrmal* formell (engl. formal)^{AJB1,141,-8}

- z*förman / -āt, -iyye Vorarbeiter^{JE5,135,-22;AJB1,141,14} (engl. foreman)
- z*förmäyka Resopal (engl. formica)^{MH2,630,-5}
- z*förmyula Formel (engl. formula)^{AJB1,141,-6}
- z*förward, furward Stürmer (Fußball) (engl. forward)^{AJB1,141,-5}
- fāz Phase (Strom; engl.)
- z*fōkaş Fokus, Brennpunkt (engl. focus)^{AJB1,140,-10}
- z*fōl Full House (im Poker; engl. full)^{MH2,631,-14}
- fawl, *z*fāwl^{AJB1,141,-3} / -āt Foul (im Wettkampf oder Spiel) (engl.)
- z*fōlyo Folio (Papierformat; engl.)^{MH2,631,-7}
- z*fibirglās, fibarglās Fiberglas^{MH1,132,-29;MH2,632,21} (engl. fiberglass)
- fāyt Kampf (engl. fight)
- z*vīto Veto (engl.)^{AJB1,220,-7}
- fīdyo, vīdyo, bīdo / *z*vīdyuhāt^{MH1,358,23} Video (engl.)
- z*fēr gerecht; Gerechtigkeit (engl. fair)^{MH2,632,-12}
- z*fayarplēs, fayarⁱblās offener Kamin (engl. fireplace)^{AJB1,139,6;MH2,598,1}
- vayrus, *z*vīrus^{MH2,638,14}, *z*fīrus, fayrus^{MP2,255,-18} / -āt Virus (engl., frz.)
- z*fīz Gebühren (engl. fees)^{AJB1,137,-7}
- fyūz / -āt Steckdose; elektrische Schmelzsicherung (engl. fuse)
- fīza, vīza / fīyaz, vīyaz *z*-āt^{MP2,255,-17;AJB1,221,6} Visum (engl., frz., ital. visa)
- il-fēs, *z*fēsbukk^{MH2,633,-21} Facebook (engl.)
- z*vēkensi freie Stelle, Vakanz (engl. vacancy)^{AJB1,219,-12}
- z*fāyl / -āt Akte, Datei^{MP3,229,10;AJB1,138,9}, *z*Ordner^{MH2,598,9}, *z*Karteikarte^{JE5,130,-17} (engl. file)
- z*vēl westlicher Schleier (engl. veil)^{AJB1,220,10}
- z*fīld Gebiet (engl. field)
- z*fīlde Schulsporttag (engl. field day)^{AJB1,138,2}
- z*fīlo Blätterteig (engl. filo, griech. φύλλο)^{MH2,634,-13}
- z*vayulīn Violine (engl. violin)^{AJB1,221,4}
- z*fāyn Papiertaschentuch (ursprünglich engl. Markenname)^{MH2,598,18}
- fāynal Endspiel, *z*Abschlussprüfung^{MH1,120,-5;133,-12} (engl. final)
- z*fyuwel ōyl Heizöl (engl. fuel oil)^{AJB1,143,4}
- z*gobtīr / -āt, gabātīr Hubschrauber (engl. helicopter)^{RH,158,1}
- z*gabardīn Gabardine (engl.)^{AJB1,143,12}
- gītār, gītār gītāra, gītāra Gitarre (engl. guitar) (siehe auch QTR)
- z*qītār, qītāra, gītār, gītāra / qayātīr, -āt Gitarre^{LB5,138,30;MP2,259,4} (engl. guitar, griech. κιθάρα) (siehe auch GTR)
- z*gudbāy auf Wiedersehen (engl. goodbye)^{AJB1,146,-8}
- grib, grīb Grippe (türk. grip, engl. gripe, frz. grippe)
- z*gard Wache (militärisch) (engl. guard)^{AJB1,148,11}

- garaföt, karaföt, gräbfrüt, grēbfrüt, zgrebifrüt*^{AJB1,147,-12}, *grēfüt, zgrifüt*^{MH1,154,27}, *krēfüt* (Koll.),
n.u. -e oder *garafüte, grēfüte, krēfüte, garafutte* / -āt oder (*ħabbe*) Grapefruit,
Pampelmuse; Grapefruitbaum (engl. grapefruit)
- zgrafika, grafiks* Grafik, grafische Kunst^{MH1,154,-31;MH2,285,19} (ital. grafica, engl. graphics)
- zgrill* Grillen, Grill (Gerät)^{MH1,155,-7;MH2,286,-12} (engl.)
- zgrammar* Grammatik einer nichtarabischen Sprache (engl. grammar)^{AJB1,147,8}
- zqirmiz, qurmuz* Karmin^{LB5,170,-39}, *zPurpur*^{SH,215,1,29} (vgl. türk. kırmızı, pers. qirmiz, sanskr. kṛmija, engl. crimson)
- zgramafōn* / -āt Phonograf^{SHS3,75,5}, *zGrammophon*, Plattenspieler (engl. gramophone)^{AJB1,147,12}
- zqurniyye* / -āt Hornhaut (des Auges) (engl. cornea)^{AJB1,122,7}
- zgaranti* Bürgschaft, Garantie^{LB5,69,32;122,1;AJB1,148,9} (engl. guarantee)
- zgrūp, grupp* / -āt Gruppe (engl. group)^{AJB1,148,6}
- zgrōs, krōz* / *grōssāt, krōzāt* Gros, 12 Dutzend (engl. gross)^{AJB1,148,4}
- zgrōseri* / -yyāt Lebensmittelgeschäft (engl. grocery)^{AJB1,148,1}
- zīgzōst* Auspuff^{JE5,216,-24} (engl. exhaust)
- zgist hāws* / *gistāt hāws* Gästehaus (engl. guest house)^{MH2,286,-8}
- qasṭara* VS zu (I), Herzkatheteruntersuchung (*zengl. catheterization*^{MH2,660,18})
- zgulf* Golf (Sport; engl.)^{AJB1,146,12}
- zglāvzāt* Handschuhe (vor allem im medizinischen Bereich) (engl. gloves)^{MH2,287,23}
- zgalvan* / *ygalvin* (Q,I) galvanisieren (etw) (engl. galvanize)^{MH2,287,-17}
- qalam flōmāstar* / *zflūmāstir*^{MH2,625,-22} / *ful'wmāstar* Farbstift, Filzstift (engl. flo-master)
- galan, zgalōn*^{ṭB,286,-4}, *zgalōn*^{MH2,288,3}, *zgalīn*^{AGK1,336,7}, *zgalon, ḡalon*^{AJB1,143,-13} / -āt, glān,
zglāne^{MH2,287,-5} Gallone; Kanister (engl. gallon)
- zqalendās, qalendas, qalandas* Kalenden, 1. Januar^{GD1,275,-5;648,-3;MH2,671,18} (engl. calends,
zaram. qalandas^{MH2,671,24}, lat. calendae)
- zglōb, glob, globb* / *globbāt, glubbāt* Lampenglocke, Lampenschirm (engl. globe, frz. globe)^{AJB1,145,-9;LB5,187,-41;MH2,288,4}
- zglōkōz* Glucose^{MH2,288,9} (engl.)
- zqumbāya* Harfe^{LB5,149,34} (engl. nach dem amerikanischen Folksong Kumbaya, der oft mit der Harfe gespielt wird)
- zgundīya* Gundelia (Gundelia tournefortii)^{MH2,290,14} (engl.)
- zquṣul* / *qanāṣil* Konsul^{LB5,179,40} (engl. consul, ital. console)
- zgonōrya* Gonorrhö (engl. gonorrhea)^{AJB1,146,-10}
- zqalam qūbiyye* Kopierstift^{ṭB,1040,10} (engl. copy)
- zgōz* Gaze (Rückläufer < engl. gauze < frz. gaze < arab. ḡazze)^{AJB1,144,8}
- gōl* (selten auch *gōn*) / -āt, *gwāl* Tor, Torgehäuse, Treffer (im Fußball; engl. goal)
- gōlar, zgōlkipēr*^{AJB1,146,8} Torwart, Tormann (engl. goaler, goalkeeper)

- z* (luʃbit) *gōlf* Golf^{MH1,152,-3;MH2,289,-8} (engl.)
- z* *qōlōn*, *qulōn* Dickdarm^{MH2,681,-19} (engl. colon, griech. κόλον)
- z* *gāwn* akademischer Talar (engl. gown)^{AJB1,147,4}
- z* *gēto*, *gīto* / *gētohāt*, *gītohāt* Getto^{MH1,150,11;MH2,290,-14} (engl. ghetto)
- gāyḏ*, *z* *gāyḏ*^{AJB1,148,14} / *-āt* Führer, Leiter (engl. guide)
- gīr* / *z* *gyāra*^{MH2,291,8} Gangschaltung, Gang (engl. gear)
- z* *gīrboks* Getriebe (engl. gear box)^{AJB1,144,-9}
- z* *gīzer* Durchlauferhitzer (engl. geyser)^{AJB1,145,8}
- z* *gēgawatt* Gigawatt^{MH2,290,-5} (engl.)
- gēm* / *gyūm* Spiel (engl. game)
- čabtar*, *čabtir* / *čabātir* Kapitel (engl. chapter, manche Städte sprechen š)
- z* *kabtil leter* Großbuchstabe (engl. capital letter)^{AJB1,112,4}
- kabtīn* / *kabātin*, *z* *kabtiniyye*^{AJB1,112,9} (F k) Kapitän (Flugzeug, Schiff, Fußballmannschaft etc.), Anführer (engl. captain)
- kabsōle*, *z* *kabsūle*^{MH1,54,18}, *z* *kabsōne*^{MH2,696,-3} / *-āt* Kapsel (Medikament), *z* Raumkapsel^{MH2,697,3}
(*z* türk. kapsül^{MH2,696,-6}, engl. capsule, frz. capsule, ital. capsula)
- kābīl* / *kawābīl* (F k) Kabel; Starthilfekabel (engl. cable, hebr. כבל)
- kabōy* (F k) (Koll.) / (*banṭalōn*, *ğakēt*, *qamiş*) Jeans (engl. cowboy)
- z* *kabīn*, *kabīn* Kabine (frz. cabine, engl. cabin)^{AJB1,109,11;-11}
- z* *kabīnet* Kabinett (Kollegium der Minister)^{MH2,684,-13} (engl.)
- z* *kotiğ* / *-āt* kleines Landhaus^{MH1,80,-11} (engl. cottage)
- kattaš* / *ykatīš* (II) kitschig/verkitscht sein/werden (engl. kitsch, dt. Kitsch)
- katsāb* (F k) Ketchup (engl.)
- z* *kutkut*, *xīṭān kutkut* Putzwolle^{LB5,236,-18}, *z* Werg^{LB5,360,-7}, *z* Gewindedichtfaden (engl. catgut)^{MH2,699,19}
- kitkāt* Name einer Schokoladenmarke (engl. Kit Kat)
- z* *katalōg*, *katalōğ* / *-āt* Katalog (Verzeichnis) (engl. catalogue), Modekatalog (frz. catalogue)^{AJB1,113,-14}
- kihl*, *kuhl*, *kihle*, *kuhle* Kajal (Augenschminke, auch Antimon, Stibium, Kollyrium, Kohl, Khol, engl. kohl genannt); Schwarzpulver; Fugenmörtel, *z* Verputz^{GD7,24,8}
- z* *kadilak*, *kadalak* / *kadilakkāt* Cadillac (amerikanische Automarke) (engl.)^{AJB1,109,-9}
- z* *karburētar*, *karbētr* / *-āt* Vergaser (Autoteil) (engl. carburetor, frz. carburateur)^{AJB1,112,-3;MH1,54,-14;MH2,704,8;LB5,181,-7}
- z* *kortizōn* Kortison (engl. cortisone)^{AJB1,122,-5}
- kartōn*, *z* *kartūn*^{AJB1,113,2} *z* künstlerische Zeichnung, Cartoon^{AJB1,113,2}, Zeichentrickfilm (engl. cartoon)
- z* *kredit*, *kridit* Kredit (engl. credit)^{AJB1,123,-2;MH1,84,9}
- kurdrōy*, *z* *kōdrōy*^{MH2,741,-1} (F k) Cord (engl. corduroy)

- z* *krīsmas* Weihnachten (engl. christmas) ^{AJB1,117,13}
- z* *krāš* Unfall (nur Eisenbahn oder Flugzeug) (engl. crash) ^{AJB1,123,-5}
- z* *krōšē* Häkeln ^{MH1,85,16} (engl., frz. crochet)
- z* *karavān* / -āt Wohnwagen ^{MH1,54,-22}, *z* Wohnmobil ^{MH2,686,-19}; *z* Karawane (engl. caravan) ^{AJB1,112,-9}
- z* *kriket* Cricket (engl.) ^{AJB1,124,2}
- z* *karikatūr*, *karikatūra*, *karikatēr* / -āt Karikatur ^{AJB2,101,5;MH1,55,-31;MH2,687,-19} (engl. caricature, frz. caricature)
- z* *krāmp* Krampf (engl. cramp) ^{AJB1,123,-11}
- karamēlla*, *z* *krāmēl* ^{MH1,54,-26}, *z* *karamil* ^{MH2,702,-7} (Koll.) Karamelle (türk. karamel, ital. caramallo, frz. caramel, engl. caramel)
- krank* / -āt Kurbelwelle, *z* Kurbel ^{LB5,185,32;AJB1,123,-8} (engl. crank)
- z* *karnēšen* Nelke (engl. carnation) ^{AJB1,112,-1}
- z* *krūd ōyl* Rohöl (engl. crude oil) ^{AJB1,124,10}
- krōz* / -āt Stange (Zigaretten), Kasten (Wasser, Cola etc.), *z* Gros, 12 Dutzend ^{AJB1,148,4} (vgl. GRWS) (türk. grossa, engl. gross, ital. grossa)
- z* *kari* Curry-Eintopf (engl. curry) ^{AJB1,125,1}
- z* *karyar* eine Haustaubenart, die vor allem in Gaza gezüchtet wird (engl. carrier) ^{MH2,687,-23}
- z* *krāyzyler*, *krāysler* Chrysler (amerik. Automarke; engl.) ^{AJB1,117,-12}
- z* *krīza* Wutanfall, Koller ^{JES,283,34} (engl. crisis, frz. crise)
- z* *kazarīna*, *kazurīna* Kasuarine (Casuarina) ^{MH2,718,5} (engl. casuarina)
- kaza* / *yikzi* (F k) hinausgehen, weggehen, verschwinden (engl. exit)
- kasit*, *z* *kasitt*, *kasitta* ^{MH2,688,-4}, *kāsēt*, *z* *kasēt* ^{MH1,56,-25} (F k) / -āt, *z* *kasētāt* ^{MH1,56,-25} Kassette (Musik, Video) (türk. kaset, engl. cassette, frz. cassette, ital. cassetta)
- z* *kostyūm* / -āt weibliche Schuluniform (engl. costume) ^{AJB1,122,-2}
- z* *kašt* Anona (eine Nutzpflanzenart) ^{JS,337,-8} (vielleicht aus engl. custard apple)
- kašīr* / -iyye Kassierer (engl. cashier) (siehe auch KŠY)
- z* *kašmīr* / *kašāmīr* feine Wolle; Frauengürtel aus feiner Wolle ^{GD5,318,-11;-6;Fn5}, *z* Stoff aus Kaschmirwolle ^{AJB1,113,12} (frz. cachemire, engl. cashmere, türk. kaşmir)
- kāšu* (F k) Cashewnüsse (engl. cashew)
- z* *kaššē*, *kašē* / -hāt Kasse, Bezahlschalter ^{MH1,81,30;MH2,689,12} (engl. cashier) (siehe auch *kašīr* unter KŠR)
- z* *kaṭrāyt* Aluminiumfolie (engl. Markenname Cut-Rite) ^{AJB1,125,-10}
- z* *kaṭṭ* Anschneiden, Spin (engl. cut)
- z* *kaṭawt* Ventil (Automotor) (engl. cutout) ^{AJB1,125,11}
- kafītērya*, *kafītūrya* / -āt Cafeteria (engl. cafeteria)
- z* *kavyār* Kaviar (engl. und frz. caviar) ^{AJB1,113,-6}
- z* *kafiyīn*, *kafayīn*, *kafaʔīn* Koffein (engl. oder frz. caffeine) ^{MH1,51,25;91;-30;AJB1,110,4}

- kuktēl* / -āt Cocktail, Mixgetränk mit Früchten (engl. cocktail)
- z kākī* kakifarben; kakifarbene Kleidung (engl. khaki)^{AJB1,158,-6;MH2,690,7}; *z* Exkrement
(neuhebr. קקאי)^{MH2,690,23}
- z klōb*, *klub*, *klāḇ* / *klāḇḇāt* Klub^{LB5,176,6;SHS3,51,3;AJB1,119,11} (engl. club)
- klībs* (Koll.), n.u. -e / -āt Büroklammer (engl. clips)
- z kalībso* Calypso (Tanz) (engl. calypso)^{AJB1,110,-9}
- klātš* (F k), *glātš*, *z klātš* / -āt^{AJB1,119,13} Kupplung (engl. clutch)
- z kulār* Kragen (engl. collar)^{MH2,746,23}
- z klārḵ* Schreiber (engl. clerk)^{AJB1,118,-3}
- z kalori*, *kaluriyye*, *kalōrya* / *kaluriyyāt*, *klōrāt* Kalorie, Kilokalorie (engl. calorie)^{AJB1,110,-12;MH1,52,27}
- h kīls*, *z kals*^{AJB1,110,14} (F k) Kalk, *z* Kalzium^{AJB1,110,14}; *z* Dungklöße aus Kleinviehmist^{GD4,19,-10}
(aram. kelšā, lat. calx, griech. χάλιξ, *z* engl. calcium^{AJB1,110,14})
- z kolistrōl* Cholesterin (engl. cholesterol)^{MH2,747,-5}
- z klasiki*, *klāsiki* klassisch^{MH1,65,-31,-28} (engl. classic)
- z kālsyōm* Kalzium^{MH1,52,28} (engl. calcium)
- z klāš* Klasse (engl. class)
- *fērst klāš*, *fīrs klāš* Erste Klasse (engl. first class)^{AJB1,139,8}
- z kalkulas*, *kalkalas* Infinitesimalrechnung (engl. calculus)^{AJB1,110,-13}
- z kalkolētar* Taschenrechner^{MH1,51,-19} (engl. calculator)
- z koloni*, *kuluniyye* / *kuluniyyāt* Kolonie (engl. colony, ital. colonia)^{AJB1,120,10}
- z kolinos* Zahncreme (ursprünglich engl. Markenname kolynos)^{AJB1,160,9}
- z klinik* Arztpraxis (engl. clinic)^{AJB1,119,2} (siehe auch KLYNYK)
- z kolunyaliyye* Kolonialismus (engl. colonialism)^{MH2,747,22}
- z klōrīn* Chlorreiniger (engl. chlorine)^{AJB1,116,-1}
- z klīk* / -āt Clique (engl. oder frz. clique)^{AJB1,119,9}
- z klīneks*, *klīniks*, *klīneks* Kleenex, Papiertuch (engl. Markenname)^{AJB1,159,-1;MH2,730,-24}
- z klīniki* klinisch (engl. clinical) (siehe auch KLNK)
- z kamb* / -āt, *knūbe* Camp, Militärlager^{MP2,258,-15} (engl. camp)
- z kāmbed* Klappbett (engl. camp bed)^{AJB1,111,5}
- kumbrēse*, *z kumbrēsa*^{MH2,748,-20}, *kunubrēse* (F k) / -āt Presslufthammer (engl. compressor,
hebr. קומפרסור)
- z kompakt* Behältnis für Geldbörse, Gesichtspuder und Lippenstift (engl. compact)^{AJB1,120,-2}
- z kumbani* Firma (engl. company)^{AJB1,121,5}
- z kumbānyon* Glossar für den elementaren Englischunterricht (engl. companion)^{AJB1,121,1}
- kumbyūtar*, *kimbyūtar*, *z kambyūtar*^{JES,272,1} / -āt (F k) Computer (engl.)
- z kombayna* / -āt Mähmaschine, Mähdrescher^{MH1,277,4} (engl. combine)
- z kamar*, *kamr* / *kamrāt* Gürtel (gewebt, farbig)^{LB5,144,-17}, *z* eine weit verbreitete Form des

- gewebten Gürtels^{GD5,235,8}, ^z farbiger Gürtel der Männer^{GK,64,-9}, ^z breiter Ledergürtel mit zahlreichen Einstecktaschen^{MH2,731,16}; ^z Saum^{MH1,164,21}; ^z Bogen über einer bogenförmig erbauten Mauer^{TC6,39,6;100,-5} (türk. kemer, mittelpers. kamar, aus pers. kamarband entwickelte sich über engl. cummerbund der deutsche „Kummerbund“)
- kamara, kamira* / -āt Kamera (engl. camera)
- ^z *kemistri* Chemie (engl. chemistry)^{AJB1,116,8}
- ^z *kamšaft* Nockenwelle (des Autos) (engl. camshaft)^{AJB1,111,10}
- ^z *kamm* / -āt Militärcamp (engl. camp)^{MH2,730,-21}
- ^z *kumuntern* Komintern, Kommunistische Internationale (engl.)^{MH2,749,13}
- ^z *kumandār, kumundār, qūmāndār* Kommandant^{LB5,178,4;TB,1045,5;TB,1092,9} (engl. commander)
- ^z *kumāndo* Kommando (milit.)^{MH2,748,16} (engl.)
- ^z *kamankar / kamākīr* Kommandowagen, Einsatzleitwagen (engl. command car)^{RH,156,29}
- ^z *kimōno / kimōnāt* Kimono (engl., jap. kimono)^{AJB1,159,11}
- ^z *kaṃa* Komma (engl. comma)^{AJB1,120,-11}
- ^z *kamīlya, kamēlya* Kamelie^{SHS3,11,2}, ^z Kamelie (Strauch) (engl. camelia)^{AJB1,110,-6}
- ^z *kuntrōl* / -iyye Fahrkarten-Kontrolleur, Schaffner^{JE5,283,2} (engl. control)
- ^z *kuntak* Kurzschluss (engl. contact)^{JE3,145,20;AJB1,121,-6}
- ^z *kantōn* / -āt Kanton, Bezirk (engl., frz. canton)^{MH2,734,4}
- ^z *kantīn* / -āt, *kanātīn* Kantine^{LB5,169,-5;MP2,258,-13} (^z engl. canteen^{AJB1,111,-1})
- ^z *kuntēnar* Container; Name eines Checkpoints bei Bethlehem (engl.)^{MH2,750,12}
- ^z *kinder, kindergārden* Kindergarten (engl. kindergarden)^{AJB1,159,14}
- kandaše* Klimaanlage (engl. air condition)
- mkandaš* klimatisiert (engl. air-conditioned)
- kundišn, z ērkundišin* / -āt^{MH2,83,11} Klimaanlage (engl. air condition)
- ^z *kundaktir, kundaktur* Schaffner der Eisenbahn^{LB5,253,-8}; ^z Dirigent^{JE5,283,1} (engl. conductor)
- kundum* (F k) / *kanādīm* Kondom (engl. condom)
- ^z *kandōm* / -āt Kondom^{MH1,74,-30} (engl. condom)
- ^z *kānsēr* Krebs (Krankheit) (engl. cancer)^{AJB1,111,-4}
- kansal* (F k) / *ykansil* (Q,I) absagen, stornieren, canceln (etw) (engl. cancel)
- ^z *kunsilir* Concealer (Schminkstift; engl.)^{MH2,750,-21}
- ^z *kaṅgar / kanāḡir* Känguru (engl. kangaroo)^{AJB1,158,-13;MH1,188,-20}
- ^z *konfidirāliyye* Konföderation (engl. confederal)^{MH2,735,29}
- ^z *konfliks, kōrnifliks* Cornflakes, Zerealien, Frühstücksflocken^{MH1,58,-23;80,12} (engl. corn flakes)
- ^z *king* König im Kartenspiel (engl. king)^{AJB1,159,-9}
- ^z *il-kungris* der Kongress (das amerikanische Parlament; engl.)^{MH1,75,-22}
- ^z *kangarū* Känguru (engl. kangaroo)^{AJB1,158,-13}
- kunkrīt* Beton (engl. concrete)

- zkanāl* Kanal (engl. canal) ^{AJB1,111,12}
- zkāb / -āt* Umhang ^{MH1,54,8;B,1049,6} (engl. cape)
- zkōbra* Kobra (engl. cobra) ^{AJB1,119,7}
- zkawbōy, kaybōy* Cowboy (engl.) ^{AJB1,123,13}
- kōt* (F k) / *-āt* Mantel; Kindersitz im Auto; Kindertragegestell bzw. -tuch (engl. coat)
- kōtağ* (F k) Maisonettewohnung, Haus mit Innentreppe; Hüttenkäse (hebr. 'קוטג', engl. cottage)
- zkāwtš* Couch (engl.) ^{AJB1,123,4}
- zkōta* Quote ^{MH1,273,30}, *z* US-Einwanderungsquote für Palästinenser und Jordanier ^{AJB1,185,7} (engl. quota)
- zkawwad / ykawwid* (MI,II) kodieren (engl. code) ^{MH2,740,-23}
- zkōd* Codenummer, Code ^{MH1,67,-9;MH2,740,-16} (engl. code)
- zkār* Auto (nur scherzhaft benutzt bei der Imitation von in die USA ausgewanderten Palästinensern) (engl. car) ^{AJB1,112,11}
- zkwayar* Kirchenchor (engl. choir) ^{AJB1,117,6}
- zkwärtz* Quarz (engl., frz. quartz) ^{MH2,738,1}
- zkōrs, kūr* / *-āt* Kurs, Vorlesung (engl. course) ^{AJB1,123,8;MH2,742,5}
- kōraş, zkōrus* ^{MH1,63,-30} (F k) Chor (vgl. XWRŞ) (engl. chorus, lat. chorus, griech. χορός)
- zkörn flawar* Stärkemehl (engl. corn flour) ^{AJB1,122,-11}
- kōrnar, kōrin, zkōrnel* ^{AJB1,122,12} (F k) / *kōrnarāt* Eckball (im Fußball) (engl. corner)
- zkörnflawar* Maisstärke (engl. cornflour) ^{MH2,742,-24}
- kāz* (F k) Petroleum, Kerosin; Benzin; *z* Erdöl ^{LB5,97,-36}, *z* Paraffinöl ^{JES,278,12} (türk. gaz, *z* engl. gas ^{AJB1,144,6}, *z* engl. kerosene ^{MH2,687,-8})
- kwizz / -āt* kleine schriftliche Prüfung (an Schulen und Universitäten), *z* Quiz ^{AJB1,185,4} (engl. quiz)
- kōzmatiks* (F k) Kosmetik (engl. cosmetics) (siehe auch KSMTKY)
- kāš* (kein Plural gebräuchlich) Kasse (im Supermarkt, Restaurant); bar (engl. cash)
- kōfişubb / -āt* Café (engl. coffee shop)
- kūkū, zkūku* ^{MH1,86,-25} (F k) Kuckuck (engl. cuckoo)
- zkōkakōla*, sehr selten auch *kōk* Coca Cola (engl.) ^{AJB1,119,-6}
- zkōyl, kowil* Spule (Autoelektrik) (engl. coil) ^{AJB1,120,5}
- zkōlt* Colt ^{AGK1,314,-6} (engl. colt)
- zkōma / -āt* Koma (engl. coma) ^{AJB1,120,13}
- zkāne / -āt* Metallrahmen im Stahlbetonbau (engl. cane) ^{MH2,690,-1}
- zkāwnter* Ladentheke, Schalter, Tresen (engl. counter) ^{AJB1,123,5;MH2,693,22}
- zkwayar* Chor (engl. choir) ^{MH2,738,-6}
- zkwēkerz* (Pl.) Quäker (engl. quakers) ^{AJB1,184,-7}
- zkwin / -āt* Dame im Kartenspiel (engl. queen) ^{AJB1,184,-2}

- z* *kī* Schlüssel (etwa für ein Mathematik-Lehrbuch; engl. key) ^{AJB1,158,-9}
- kīburd*, *z* *kībōrd* ^{MH2,751,-11} (F k) / -*āt* Tastatur; Klaviatur; Synthesizer, Keyboard, Hammondorgel (engl. keyboard)
- z* *kērfyu* Ausgangssperre (engl. curfew) ^{AJB1,124,-6}
- z* *kīrōzīn* Kerosin (engl. kerosene) ^{MH2,752,17}
- kēs* (F k) Spielstand beim Kartenspiel; *z* *bar* (engl. cash) ^{AJB1,113,7} (vgl. zu Letzterem *kāš* unter *KWŠ* und *kēs* unter *KYŠ*)
- z* *kēš* *bar* (engl. cash) ^{AJB1,113,7} (vgl. *kāš* unter *KWŠ* und *kēs* unter *KYS*)
- z* *kayāk* Kajaksport (engl., frz. kayak) ^{MH2,751,-22}
- z* *kēk* (Koll.), n.u. -*a* / -*āt* Kuchen (engl. cake) ^{MH2,752,-1}
- čīk* / -*āt* Scheck (engl. cheque; vgl. ŠKK)
- z* *kēks* (Koll.), n.u. -*e* Kuchen ^{MP3,237,-26} (engl. cakes)
- kēka* / -*āt* Kuchen, Torte (engl. cake)
- z* *kīlosāykel* Kilohertz (engl. kilocycle) ^{AJB1,158,-1}
- z* *kīlowatt* / *kīlowāt*, -*āt* Kilowatt (engl.) ^{AJB1,159,9;MH1,189,-7}
- kīwi* Schuhcreme (ursprünglich engl. Markenname); *z* Kiwi (Frucht und Vogel) ^{MH1,190,-29;MH2,754,-8} (engl.)
- z* *lipstik* Lippenstift (engl. lipstick) ^{AJB1,163,6}
- lābṭub*, *lābtub*, stat. constr. *lābṭubb-* / *lābṭubbāt* Laptop (engl. laptop)
- laban ab* Buttermilch (*ab* ist ursprünglich ein Markenname, wohl angelehnt an engl. up)
- litr* / -*āt* Liter (griech. λίτρα, türk. litre, frz. litre, engl. liter)
- z* *litmus pēper* Lackmuspapier (engl. litmus paper) ^{AJB1,163,-11}
- z* *lodğ* Freimaurerloge (engl. lodge) ^{AJB1,163,-6}
- z* *ledğer* Hauptbuch (Buchhaltung) (engl. ledger) ^{AJB1,161,6}
- z* *lārğ* L (Kleidergröße) (engl. large) ^{MH2,755,-26}
- z* *lord* / -*āt* Lord; abfällige Bezeichnung für jemanden, der über seine Verhältnisse lebt (engl.) ^{AJB1,164,3}
- z* *lori* / *loriyyāt* Lastwagen (engl. lorry) ^{AJB1,164,8} (vgl. auch LWR)
- z* *lizōl* Lysol (engl. Markenname für ein Desinfektionsmittel) ^{AJB1,164,14}
- z* *list* Liste (engl. list) ^{AJB1,163,9}
- z* *loğariđem*, *loğariřem*, *logariđem* Logarithmus (engl. logarithm) ^{AJB1,163,-4}
- z* *lift* / -*āt* Lift ^{JE5,298,-17}; *z* Fahrt mit dem Auto ^{AJB1,162,11} (engl. lift)
- z* *left rayt*, *lefrāy* links rechts (militärischer Befehl) (engl. left right) ^{AJB1,161,13}
- z* *lāva* / -*āt* Lava (engl., ital. lava) ^{MH2,756,-23}
- lavērs* Rückwärtsgang (engl. revers)
- z* *laksativ* Abführmittel (engl. laxative) ^{AJB1,160,-3}
- z* *lekšer*, *lektšer* Vorlesung (engl. lecture) ^{AJB1,161,3}
- z* *lukāmya* Leukämie ^{MH1,197,5} (engl. leukemia)

- z dhān lāka/lakka* Lack^{MH1,192,5} (engl. lacquer)
- z limitid, liyamtaḍ* Firma mit beschränkter Haftung (engl. limited)^{AJB1,162,-8}
- z limuzīn / -āt* Limousine (engl., frz.)^{AJB1,162,-4}
- z lāndröver, landröver* Landrover, Jeep (engl.)^{AJB1,160,-9}
- z lenz / -āt* Linse, Objektiv, Brillenglas (engl. lens)^{AJB1,161,-9}
- lanš / z-āt*^{MP2,259,-13} Schnellboot, *z* Motorboot^{MP2,259,-13;AJB1,160,-5}, *z* großes Fischerboot^{MH2,757,-18}
(engl. launch)
- z linš* Lynchjustiz^{MH2,771,-19} (engl. lynch)
- z linkon* Lincoln (amerik. Automarke; engl.)^{AJB1,162,-2}
- z lāb* Labor (engl. Kurzform von laboratory)^{AJB1,160,11}
- z lōbi* Vorraum, Foyer^{MH1,200,-6}, *z* Lobby, Interessengruppe^{MH2,763,-24} (engl. lobby)
- lōğ / lwāğ, z-āt*^{MP2,259,-9} festliche Dekoration; Erhöhung, erhöhtes Podest, auf dem Braut und Bräutigam während der Hochzeitsfeier sitzen, *z* Galerie, Balkon, Loge^{MP2,259,-9}
(türk. loca, engl. lodge, frz. loge, ital. loggia)
- z lāwdspiker, lāwdisbiker* Lautsprecher (engl. loudspeaker)^{AJB1,164,10}
- z lūri / -yyāt* LKW^{MH1,344,-16} (engl. lorry)
- z lās* Spitze (engl. lace)^{MH2,755,-13}
- z lōgo* Logo (engl.)^{MH2,965,-21}
- z lāwnğ / -āt* Lounge (engl.)^{AJB1,164,13}
- z lēbel, lēbil* Etikett, Textiletikett (engl. label)^{AJB1,160,14;MH1,191,-28}
- mlayyat* mit elektrischem Licht versehen (engl. light)
- z lāyter* Feuerzeug (engl. lighter)^{AJB1,162,-12}
- z lityum* Lithium (engl.)^{AJB1,163,-12}
- z lēzir, lēzar* Laser^{JE5,436,-32;MH2,769,16} (engl. laser)
- z liyazōn ofiser* Verbindungsoffizier (engl. liaison officer)^{AJB1,161,-5}
- z likra* Lycra, Elastan (frz., engl.)^{MH2,770,10}
- z liv* Urlaub (engl. leave)^{AJB1,160,-1}
- z layfsēver* Rettungsschwimmer (engl. lifesaver)^{AJB1,162,9}
- z layfgārd* Rettungsschwimmer (engl. lifeguard)^{AJB1,162,7}
- layyag / ylayyig* (MI,II) zeitverzögert sein (der Ausdruck wird bei Computerspielen benutzt; engl. lag)
- z lāyn* Auslinie (engl. line)^{AJB1,162,-1}
- z lāynzman / -iyye* Linienrichter (engl. linesman)^{AJB1,163,3}
- mitr / mtār, amtār, mtūra*, Zählplural auch *timtār* Meter; Maßband (engl. meter, griech. μέτρον)
- z matrik, metrik, matrikulēšen* Einschreibung (engl. matriculation)^{AJB1,166,-3}
- z motosāyk, motosik, motosikil, motosiklēt, motosikl, mutursāykil, mutusāykil, mutusikel, mutusikel, motorsikil, moto(r) saykil / -āt*

- Motorrad^{LB5,210,33;MP2,260,-6;3;241,-25;AJB1,170,1;MH1,221,20;MH2,819,1} (engl. motorcycle, frz. motocycle, motocyclette)
- ^z*māts̄*, *matš* / -āt Spiel (engl. match)^{AJB1,166,-8}
- ^z*matšo*, *mātšo* Macho^{MH1,204,-29;MH2,772,17} (engl., span.)
- ^z*motiv* / -āt Motiv^{MH1,221,4} (engl. motif)
- ^z*metalik* metallic (engl.)^{MH2,824,1}
- ^z*māts* Mathematik (engl. maths)^{AJB1,166,-5}
- ^z^H*miṭān* Methan (engl. methane)^{AJB1,168,7}
- ^z*modern*, *modērn*, *mudērn* (unflektiert) modern^{MP2,260,-5;3,241,-21;AJB1,169,7}, ^zup to date^{AJB2,100,-9} (engl. modern, frz. moderne)
- ^z*medisin* Medizin (Studienfach) (engl. medicine)^{AJB1,167,12}
- ^z*model* / *modilāt* Model (engl.)^{AJB1,169,4}
- martine* / *marātīn* Flinte, Gewehr (< engl. Martini Henry rifle, Karl-May-Lesern als „Henrystutzen“ bekannt)
- ^H*mārāṭūn* Marathon (engl. marathon)
- ^z*mārġīn* Rand (eines Buches) (engl. margin)^{AJB1,165,-5}
- ^z*marš*, *mārš* / -āt Marsch (musik.)^{LB5,200,42;MH1,207,-2} (engl. march)
- ^z*māršal* / -yye Marschall; Sheriff (engl. marshal)^{AJB1,166,3}
- ^z*māršal lō* Kriegsrecht (engl. martial law)^{AJB1,166,8}
- ^z*maršabān* Marzipan^{MH2,790,-16} (engl. marzipan, ital. marzapane)
- murfīn*, *mōrfīn* Morphinum (engl., frz. morphine)
- ^z*margarīn*, *marġarīn*, *margarīna* Margarine^{MP3,239,31;AJB1,165,-7;AJB1,165,-7;MH1,208,9} (engl. margarine, ital. margarina)
- ^z*il-mārksiyye* der Marxismus^{JE5,330,32} (engl. Marxism)
- ^z*marīn* Marinesoldat (engl. marine)^{AJB1,165,-3}
- ^z*mazūt*, *mazūt* Masut (engl. Mazut, russ. Мазут)^{MH2,775,6}
- ^z*māzoxiyye* Masochismus^{MH1,209,27} (engl. masochism)
- ^z*mister* Mister (engl.)^{AJB1,170,10}
- masiġ* / *masiġāt* SMS (engl. message)
- ^z*misiz* Frau (engl. missis)^{AJB1,170,12}
- miss*, stat. constr. *missit-* / -āt Lehrerin, Erzieherin, Anrede für Lehrerinnen/Erzieherinnen; ^zFräulein^{AJB1,169,2} (engl. miss)
- ^z*mess*, *mēs* / -āt Offiziersmesse (engl. mess)^{AJB1,167,-2}
- ^z*māsk* Maske (engl. mask)^{AJB1,166,11}
- maskara*, *maskāra*, *miskāra* (F k) Wimperntusche (engl. mascara, frz. mascara, ital. mascara, hebr. מסקרה)
- ^z*masinġer* Bürobote (engl. messenger)^{AJB1,168,1}
- mašrum*, ^z*mašrūm*^{MH2,799,-21} (Koll.) Pilze (engl. mushroom)

- z*mašin gann / -āt Maschinengewehr (engl. machine gun) ^{AJB1,164,-7}
- z*muştārda, muştārda, muştārda, maştard, mustārda Senf
(verarbeitet) ^{MP3,240,-26;AJB2,94,-15;AJB1,170,-9}, *z*Mostrich ^{LB5,274,-30} (ital. mostarda, engl. mustard)
- mat* matt, nicht glänzend (wird nur von Farbe – *lōn* – gesagt, deshalb keine fem. Form)
(engl. matte)
- z*magazīn Zeitschrift (engl. magazine) ^{AJB1,164,-4}
- magg(a)* / -āt (Kaffee-)Becher, (Kaffee-)Pott (engl. mug)
- z*migg MiG-Jagdflugzeug (engl. mig) ^{AJB1,168,-8}
- z*makābri makaber ^{MH1,204,26} (engl. macabre)
- z*mikro, māykro Mikro- ^{MH2,805,-15} (engl. micro)
- z*mikrowēv / -āt Mikrowelle ^{MH1,214,-23;MH2,828,-17} (engl. microwave)
- z*miksir Mixer (engl.) ^{MH2,828,-1}
- z*maksimum maximal; Maximum (engl. maximum) ^{AJB1,167,6;MH1,210,-23}
- maksi* knöchellanges Kleid (engl. maxi; wird volksetymologisch zur Wurzel *ksy* gestellt)
- z*makk / -āt Mack (amerikanischer LKW; engl.) ^{AJB1,164,-8}
- z*mikimāws, mikimaws, mikimāwas Zeichentrickfilm, Comic, Cartoon (engl. Mickey Mouse) ^{AJB1,168,11;MH1,56,10;MH2,829,5}
- z*milodrāma Melodram ^{MH1,212,-5} (engl.)
- z*milkšēk Milchshake (engl. milkshake) ^{AJB1,168,-6}
- z*millimitr / -āt Millimeter ^{MH1,215,-19} (engl.)
- z*milišya / -āt Miliz ^{MH1,215,28} (engl. militia)
- malyōnēr*, *z*milyunēr ^{AJB1,168,-3} / -iyye Millionär (engl., frz. millionaire)
- z*mamūt Mammot (engl. mammoth) ^{MH2,778,3}
- z*memurandum Memorandum (engl.) ^{AJB1,167,-13}
- z*monopoli Monopoly (engl.) ^{AJB1,169,-12}
- z*manṭōl Menthol (engl.) ^{AJB1,167,-12}
- z*maniḡer / -iyye Manager (engl.) ^{AJB1,165,14}
- manga*, *z*mango, māngo ^{MH2,778,-9} / -āt oder (*ḡabbe*) Mango (engl. mango, portug. manga, tamil. māṅkāy)
- mankar* / *y*mankir (Q,I) lackieren (jm *la*; die Nägel; engl. manicure)
- z*monolōg, munulōg, munulōḡ Monolog ^{LB5,209,29}, *z*Couplet (von nur einem Sänger vorgetragen) (engl. monologue) ^{AJB1,169,10}
- z*minimum minimal (engl. minimum) ^{AJB1,168,-1}
- munhul*, *z*manhal ^{AJB1,165,-11} / *manāhil* Kanalschacht (engl. manhole)
- z*menyu Speisekarte (engl. menu) ^{AJB1,167,-8}
- z*mōbayl / -āt Mobiltelefon, Handy ^{MH1,218,11} (engl. mobile)
- z*māt matt (engl. matte) ^{MH2,772,2}
- z*mōtōrkid Autokolonne eines prominenten Politikers (engl. motorcade) ^{MH2,818,5}

- zmörtar, mörtir* / -āt Granatwerfer (engl. mortar) ^{AJB1,169,-4;MH2,818,-8}
- maws, mawse* / *muwas*, -āt Computermouse (engl. mouse)
- mökēt* Teppichboden (frz. moquette, engl. moquette)
- zmöl* Einkaufszentrum (engl. mall) ^{MH2,822,-13}
- (*yā*) *mān* Mann (in der Anrede; moderne Jugendsprache; engl. man)
- zmētren* / -āt Oberschwester, Krankenhausleiterin (engl. matron) ^{AJB1,167,1}
- zmëğar* / -iyye Major (engl.) ^{AJB1,165,2;MH2,824,5}
- zmidī* Midi- (engl.) ^{MH2,825,-23}
- zmidyum* medium (engl.) ^{MH2,825,-15}
- zmerkeri* Quecksilber; amerikanische Automarke (engl. mercury) ^{AJB1,167,-6}
- zmëkab* Make-up (engl.) ^{MH2,828,1}
- zmāykroskōp, mikroskōb* / -āt Mikroskop (engl. microscope) ^{AJB1,168,-11;MH1,214,-25}
- zmaykrofōn, maykrofon* / -āt Mikrofon ^{MP2,261,8;JE5,340,-1} (engl. microphone)
- zmunī markit* kleiner Supermarkt (engl.) ^{MH2,830,-2}
- zmayunëz, mayünëz* Mayonnaise (engl., frz.) ^{AJB1,167,8;MH2,780,11}
- znett* Netz (Tennis, Tischtennis, Pferderennen); netto (engl. net) ^{AJB1,171,-4}
- znörs, nërs, nars, narse, nārse* / -āt Krankenschwester ^{LB5,182,29;MP2,261,18;JE5,396,-5;MH1,233,-27} (engl. nurse)
- znarwiğī* / -yye, -yyin norwegisch; Norweger ^{JE5,397,4;MH1,231,29} (engl. Norwegian)
- zneskafë, neskafe, niskafë* Nescafé, löslicher Kaffee (engl.) ^{AJB1,171,-7;MH1,68,4}
- naftalin* (Koll.), n.u. -e / -āt Mottenkugeln (türk. naftalin, engl. naphthalene)
- znovel* Roman (engl. novel) ^{AJB1,173,12}
- znegativ* negativ (Resultat eines Tests); Negativ (Film) (engl. negative) ^{AJB1,171,8}
- naggār* / *ynaggir* (II) lockig machen (Haare; mit Lockenwickler, Föhn, Gel, Haarschaum b-) (vgl. GRGR) (engl. negro)
- znikutin* Nikotin (engl. oder frz. nicotine) ^{AJB1,172,-7;MH2,851,-1}
- znikil, nigil, nikle* / -āt Nickel (Geldstück); vernickelte Stoßstange ^{SHS3,27,-4;AJB1,172,-11} (engl. nickel)
- znokawt, nok?awt* K. o. (engl. knockout) ^{AJB1,160,5}
- znumōnya* Lungenentzündung (engl. pneumonia) ^{AJB1,181,1}
- znōt, nōta* (auch Koll.) / -āt Note (musik.) ^{JE5,408,-35} (türk. nota, ital. nota); *znōt* auch: Notiz (engl. note) ^{AJB1,173,6} (vgl. *nōt* unter NWT)
- znōtbuk* Notizbuch (engl. notebook) ^{AJB1,173,9}
- mnōtir* im Leerlauf fahrend (engl. neutral)
- znōras* ^{MH2,847,17}, *znüris* ^{LB5,210,38;GD11,175,-16}, *h nawras* / *znawāris* ^{MH2,847,18} Möwe (Gattung Larus) (engl., lat. larus)
- znōrmal* normal (engl.) ^{AJB1,173,3}
- znūga* Nugat (engl. oder frz. nougat) ^{AJB1,173,11}

- nayyiti* gute Nacht! (engl. night)
- z nāytklaḅḅ* Nightclub (engl. night club) ^{AJB1,172,-6}
- z nēto* NATO (engl.) ^{AJB1,171,5}
- nērd* / *-āt* einer der ständig gute Noten schreibt, einer der viel Zeit mit Lernen verbringt; tüchtig, schlau, intelligent, fleißig (engl. nerd)
- z nērvāṣ* wütend (engl. nervous) ^{AJB1,171,-14} (vgl. NRFZ)
- *z nērvāṣ brēkdawn* Nervenzusammenbruch (engl. nervous breakdown) ^{AJB1,171,-10}
- nīyāgāra*, *nīyāgra*, *z nyagāra* ^{AJB1,172,13}, *z nayagāra* ^{MH2,849,16} / *-āt* Toilettenwasserspülkasten (ursprünglich engl. Markenname Niagara)
- z nāylun* Nylon; luxuriös ^{MP2,261,10;AJB1,173,-9} (engl. nylon)
- nīyun*, *nuyun*, *nīyun* / *-āt* Neonröhre (engl. neon)
- z nyūtral* neutral (el. Ladung); Leerlauf (engl. neutral) ^{AJB1,172,5}
- z nyūtron* Neutron (engl.) ^{AJB1,172,9}
- z nyūyīr* Neujahr (engl. new year) ^{AJB1,172,11}
- z hīḅbi* Hippie ^{MH1,166,12} (engl.)
- z hīḅbihurē!* hiphhiphurra! (engl. hip hip hooray) ^{AJB1,151,-6}
- z hudd* Motorhaube (engl. hood) ^{AJB1,152,3}
- z hidrūḡin*, *hidruḡin*, *hāydrūḡin* Wasserstoff ^{LB5,355,16;AJB1,152,-2} (frz. hydrogène, engl. hydrogen)
- z hedlāyṭ* Autoscheinwerfer (engl. headlight) ^{AJB1,150,-5}
- z hīrbis*, *hīrbiz* Herpes (engl.) ^{MH2,856,-14}
- z hormunāt* (nur Pl.) Hormone (engl. hormones) ^{AJB1,152,5}
- z hering* Hering (engl. herring) ^{AJB1,151,10}
- z histīrya*, *histērya*, *hastīrya* Hysterie ^{LB5,162,-25;JE5,155,10;SHS3,41,-3} (engl. hysteria)
- z hiktār* / *-āt* Hektar (engl., frz. hectare) ^{MH2,858,20}
- hakkar* / *yhakkir* (II) hacken (jn, einen Computer) (engl. hacker)
- z hākīr* / *hākrīn*, *hawākīr* Hacker (Computer) ^{MH1,158,3;MH2,853,22} (engl. hacker)
- z hoki* Hockey (engl.) ^{AJB1,151,-3}
- z hult!* halt! (engl. halt) ^{AJB1,149,-8}
- z helikubter*, *halikobtar*, *helyakubter* / *-āt* Hubschrauber (engl. helicopter) ^{AJB1,151,2;MH1,163,-9;MH2,859,1}
- z helmet* Helm (engl. helmet) ^{AJB1,151,6}
- halw*, *halu*, *alu*, *z alō* ^{MH2,59,9}, *z halō* ^{AJB1,149,11}, *z ʕalu* ^{ʕB,94,1}, *z ʕalō* ^{MH2,59,14} hallo (engl. hallo, frz. allô)
- halwas* / *yhalwis* (Q,I) halluzinieren, Halluzinationen haben, einer Sinnestäuschung unterliegen (engl. hallucinate)
- halwase* / *-āt* VS zu (I), Halluzination, Sinnestäuschung (engl. hallucination)
- hambūrgar* / *-āt* Hamburger (engl.)
- z himstīr* / *-āt* Hamster (engl.) ^{MH2,860,4}

- hand, handbrēk, ^zhāndbrēk, handibrēk*^{AJB1,149,-1}, *^zhānd 'brēk*^{MH2,854,21}, *handbrikk / -āt*
 Handbremse (engl. hand brake)
^z*hānd* Hand (Poker) (engl.)^{MH2,854,16}
^z*hānd, hand, hānd raṃi, hand rēmi* Rommé (engl. hand rummy)^{AJB1,150,3}
^z*handbōl, hanbōl* Handball (engl.)^{AJB1,149,-2}
^z*hāndz, hanz* Handspiel (Fußball; engl. hands)^{AJB1,150,5}
^z*hanzaḅ!* Hände hoch! (im Kinderspiel) (engl. hands up)^{AJB1,150,9}
^z*hangar / hanāgīr* Hangar (engl.)^{AJB1,150,11} (siehe auch HNĠR)
^z*hāf taym* Halbzeit (engl. halftime)^{MH2,853,16}
<sup>hūvar, ^zhōvar^{MH1,354,-2} / *^z-āt*^{MH2,862,-8} (nur städtisch) Staubsauger (engl. Markenname Hoover)
^z*hōkus fōkus* Hokusfokus (engl. hocus focus, lat. hoc est corpus meum)^{MH2,862,-2}
^z*hōl* Halle; Eingang (engl. hall)^{AJB1,149,7}
^z*hāle / -āt* Glorienschein^{LB5,140,25}, ^zHeiligenschein^{MH1,158,-18}, ^zMondhof^{LB5,209,23} (engl. halo, griech. ἅλως)
^z*hōlōkōst* Holocaust (engl.)^{MH2,863,10}
^z*hām* Schinken (engl. ham)^{AJB1,149,-5}
^z*hūmir* eine Taubenart, die vor allem in Gaza gehalten wird (engl. homer)^{MH2,863,14}
^z*hāy ḡaṃb* Hochsprung (engl. high jump)^{AJB1,151,-13}
^z*hē fīver* Heuschnupfen (engl. hay fever)^{AJB1,150,-11}
^z*hāyḡīn* Hygiene (engl.)^{AJB1,153,3}
^z*hāyfin / -āt* Bindestrich (engl. hyphen)^{AJB1,153,7}
hāyfāy, hayfāy Hi-Fi (engl.)
^z*hēla hubb* Hula-Hoop (engl.)^{AJB1,152,9}
^z*hīlyum, hīlyūm* Helium (engl.)^{AJB1,151,5;MH2,865,-22}
^z*watsʔabb* WhatsApp (engl.)^{MH2,866,-18}
warše / -āt, wuraš Baustelle, Werkstatt, Fabrik, Manufaktur, Steinbruch (Ort an dem körperlich gearbeitet wird), ^zWerkplatz^{LB5,360,-2}; ^zWorkshop (engl.)^{AJB1,224,9}
^z*warniš* Firnis^{LB5,112,-39}, ^zLack^{LB5,186,-27} (engl. varnish)
^z*wirwir, warwar / warāwir* Revolver^{LB5,244,-37;SK1,15,3;MH2,867,-25} (engl. revolver; vgl. FRFR)
^z*wiski* Whisky^{SHS3,31,4;AJB1,223,5} (engl.)
^z*wošing mašin* Waschmaschine (engl. washing machine)^{AJB1,222,11}
^z*wāterbrūf* wasserdicht (engl. waterproof)^{AJB1,222,-13}
^z*watt* Watt (engl.)^{AJB1,222,-5}
wāks Haarwachs (engl. wax)
^z*wiliz* Willy's (ein britischer Pick-up und Jeep; engl.)^{AJB1,223,11}
^z*wulf, kalb wulf* Wolfshund (engl. wolf dog)^{AJB1,224,1}
^z*windšild* Windschutzscheibe (engl. windshield)^{AJB1,223,-13}</sup>

- winš* / -*āt* Kranwagen, Abschleppwagen, *z* Winde^{MP2,263,-10;AJB1,223,13}, *z* Kran^{LB5,182,14} (engl. winch)
- z* *wing* / -*āt* Flügelstürmer (engl. wing)^{AJB1,223,9}
- z* *wanwē* Einbahnstraße (engl. one-way)^{AJB1,174,12}
- z* *wāyberz* (nur Pl.) Scheibenwischer (engl. wipers)^{AJB1,223,-6}
- z* *wēter* / -*īyye* Bedienung, Kellner (engl. waiter)^{AJB1,222,4}
- wayyarlis*, *z* *wayarles*^{AJB1,223,-3} WLAN; *z* drahtlose Telegrafie^{AJB1,223,-3} (engl. wireless)
- z* *wērhawš* Warenhaus (engl. warehouse)^{AJB1,222,7}
- z* *wāyt pēper* britisches Weißbuch von 1939 (engl. white paper)^{AJB1,223,7}
- z* *wēferz* (nur Pl.) dünne, knusprige Kekse (engl. wafers)^{AJB1,222,2}
- z* *wayḡabilyu* Y.W.C.A. = Young Women's Christian Association (engl.)^{AJB1,225,5}
- z* *wikend* Wochenende (engl. weekend)^{AJB1,222,-1}
- z* *wāyliz* drahtlos^{MH1,369,31} (engl. wireless)
- z* *wayemsi?ē* Y.M.C.A. = Young Men's Christian Association (engl.)^{AJB1,224,-4}
- z* *utiliti* billig, zweitklassig, nicht gut (engl. utility)^{AJB1,219,10}
- z* *yaxt* / -*āt*, *yxūte* Jacht (dt. Jacht, engl. yacht)^{AJB1,224,-7}
- z* *yard*, *yārd*, *yārda* / -*āt* Yard (engl.)^{AJB1,224,-5;MH2,870,11}
- z* *yunifōrm*, *yuniform* Uniform (engl.)^{AJB1,218,-12}
- z* *yōga* Yoga^{MH2,876,24} (engl., sanskr. yōga)
- z* *yōyo*, *yūyu* Jo-Jo (engl.)^{AJB1,225,1}

Finnisch

sāwna / -*āt* Sauna (finn. sauna)

Französisch

- abağōr*, *z* *abāğōr*^{MH2,1,-5}, *abağōra*, *abağūr*, *abağūra*, *z* *qabağūr*^{ML,5,10;132,-31} / -*āt* Rollladen, Fensterladen, Jalousie, Rouleau; Lampenschirm, Lampenglocke (türk. abajur, frz. abat-jour)
- z* *ablakāğ*, *ablakāš* ein glattes Holz, das sich aus mehreren dünnen Schichten zusammensetzt^{ŷB,60,5}, *z* Furnier^{MH2,6,1} (frz. placage)
- z* *ablik* Applikation (auf Stoff; frz. appliquer (?)) oder türk. iplik^{MH2,7,24}
- z* *abunē* Dauerkarte (frz. abonné)^{AJB2,99,7}
- z* *atašē* Attaché (frz.)^{AJB2,100,15}
- itikēt*, *itīkēt* Etikette, Manieren (frz. étiquette)
- ōtēl*, *utēl* / -*āt* Hotel, *z* Gasthaus^{LB5,122,-32} (türk. otel, frz. hôtel)
- z* *ağūr* Hohlsaum^{LB5,159,-3} (frz. ajouré)
- z* *ağanš* brandneu (frz. agence)^{MH2,14,1}
- z* *adress*, *adrēs* / -*āt* Adresse, Anschrift^{LB5,10,27;20,8} (türk. adres, frz. adresse)

- z odokolōn* Kölnischwasser (frz. eau de cologne) ^{AJB2,98,17}
- z arabisk, ʔarabisk* Arabeske (frz. arabesque, ital. arabesco) ^{MH2,21,1;574,-23}
- z artist, artist* Künstler ^{LB5,185,14}, *z weiblicher Artist* ^{AJB2,99,12} (frz. artiste, engl. artist)
- z oriġināl* Original (frz. original) ^{AJB2,101,16}
- z arduwāz* Schiefer ^{LB5,257,-36} (frz. ardoise)
- z ordēvr* Vorspeise (frz. hors d'oeuvre) ^{AJB2,99,-13}
- z aristōqrāṭi, aristuqrāṭi* Aristokrat ^{MH1,21,2;AJB2,100,-3} (frz. aristocrate)
- z arsināl* Arsenal (frz., ital., Rückläufer aus *dār iṣ-ṣināʕa*) ^{MH2,24,-2}
- z aršif / -āt, arāšif* Archiv ^{MH1,20,-13} (frz. archives)
- asbārīn, asbirīn, sbirīn, z asbirīn* ^{MH2,30,2} / (*ħabbe*) Aspirin (engl. aspirin, frz. aspirine)
- z isbist, asbest* Asbest ^{MH1,22,-24;AJB2,98,-4} (hebr. אסבסט, frz. asbeste)
- z asfalt, isfilt* Asphalt (türk. asfalt, frz. asphalte, ital. asfalto, engl. asphalt, griech. ασφάλτος) ^{AJB1,99,13;MH2,37,11}
- z asid* Säure (frz. acide) ^{AJB2,100,9}
- z iššik!* Ausruf der Bewunderung, wenn jemand besonders gut angezogen ist ^{ʕB,85,8;MH2,520,12} (frz. chic)
- z aṣfalt* Erdpech ^{LB5,97,-35} (griech. ασφάλτος, frz. asphalte, türk. asfalt)
- aṣanṣēl, z aṣanṣil* ^{MH2,42,15}, *aṣanṣēr, z asensēr* ^{JE5,59,38} / *-āt* Fahrstuhl, Lift (türk. asansör, frz. ascenseur)
- z avanṣ, awanṣ* Zündung (Frühzündung?) ^{AJB2,99,2}, *z Gaspedal* ^{AJB1,94,-10}; *z Vorgabe, Handikap* ^{AJB1,95,-4} (frz. avance)
- z iḩē, aḩē* Effet (frz.) ^{AJB2,101,10}
- z agzima* Ekzem ^{AJB1,133,12} (frz. eczéma)
- z akrubāt* Akrobat (frz. acrobate) ^{AJB2,99,11}
- z ikrilik* Acryl (Stoff); Acrylstift (engl. acrylic, frz. acrylique) ^{MH2,51,-18}
- aks / -āt* (F k) Achse (Auto; frz. axe, engl. axis)
- z akṣiḩa* Unfall (frz. accident) ^{AJB2,99,6}
- uksigīn, z uksuġin* ^{ʕB,90,8}, *z oksigīn, oksigīn, uksigīn* ^{AJB1,175,-4;AJB2,100,11} Sauerstoff (engl. oxygen, frz. oxygène)
- z uksid* Oxid ^{LB5,225,-10} (engl. oxide, frz. oxyde)
- z iksiswārāt* Accessoires (frz.) ^{MH2,52,18}
- z akōrdyōn, ukōrdyōn, ukkōrdyōn / -āt* Akkordeon ^{ʕB,90,16;MH2,55,11} (türk. akordeon, frz. accordéon)
- z alibi* Alibi ^{MH1,12,24} (frz. alibi)
- z albōm, albūm / -āt* Album ^{ʕB,90,16;MP2,234,6;AJB1,96} (türk. albüm, frz. album)
- z alagarsōn* Bubikopf (frz. à la garconne) ^{AJB2,98,-17}
- z aliktrōd / -āt* Elektrode (engl. electrode, frz. électrode, griech. ηλεκτρόδιο) ^{MH2,57,-18}
- alaminyum, z alumīnyum, alamīnyum, alumīnyo* ^{MP3,191,-14}, *z alamīnyo* ^{MH1,14,18} Aluminium (frz.

aluminium, ital. alluminio)

zambēr Ampere^{MH1,15,8} (frz. ampère)

zambūle / *-āt* Ampulle (engl. und frz. ampoule)^{MH2,63,13}

zambēr Ampere (frz. ampère)^{MH2,63,-25}

zamirāl, *amirāl*, *admirāl*, *admiral*, *admirāl* Admiral^{MH1,7,-32;LB5,10,22;AJB2,99,-1;AJB1,95,14;MH1,18,17}

(Rückläufer aus *amir al-baḥr* über frz. amiral oder engl. admiral)

zumlēt Omelett (frz. omelette)^{AJB2,99,-16}

zintirkōt Rinderrückenstück in Scheiben (frz. entrecôte)^{MH2,65,-1}

zantre / *antrihāt* Möbel des Gästezimmers oder des Eingangsbereichs (frz. entrée)^{MH2,66,22}

antam / *yʔantim* (Q,I) eine Beziehung/Freundschaft eingehen (mit jm *fi*) (engl. intimate, frz. intime)

antēn, *antēna*, *zantinna*^{ṬB,99,3}, *zantēl*^{MH2,67,21} / *-āt* Antenne (türk. anten, ital. antenna, frz. antenne, engl. antenna)

insūlin, *zansūlin*^{MH2,70,25} Insulin (frz. insuline, dt. Insulin)

zangağ / *yʔangiğ* (Q,I) verpflichten (jn); am Arm nehmen (jn)^{MP3,192,6}, *zArm* in Arm gehen^{AJB2,100,-5} (frz. engager)

zangažē Arm in Arm (frz. engagé)^{AJB2,100,-6}

zobirēt / *-āt* Operette (ital. operetta, frz. opérette)^{MH2,73,-20}

ōtōmātiki, *zutūmātiki*^{MH2,12,3}, *zotomatik*^{LB5,39,-17;MP2,232,-2}, *zutumatik*^{AJB2,101,16}, *zotomatiki*, *otomātī*^{MH2,74,-9} automatisch (frz. automatique; siehe auch TWMTYK)

zōrvwār au revoir (frz.)^{MH2,76,10}

zōkasyōn, *ōkazyōn*, *ukazyōn* Ausverkauf von im Preis zurückgesetzten Waren^{LB5,38,-15;ṬB,104,6;AJB1,191,-12}, *zSonderangebot*^{MH2,78,-1} (frz. occasion)

zōkalibtos, *akalibtūs* Eukalyptus^{MH1,119,12;MH2,51,23} (frz. eucalyptus, griech. ευκάλυπτος)

zōmnibus / *onibusāt* Kleinbus^{MH2,79,-8} (engl. und frz. omnibus)

ōnša / *-āt* Goldkette mit Anhänger (groß, quadratisch, golden, beschriftet oder verziert) (vgl. türk. ons, frz. once)

zawaṇṭa Humbug^{LB5,161,40}, *zSchlich*^{LB5,260,37}, *zSchwindel*^{JE5,63,-20}, *zTrick*^{LB5,305,-28}, *zÜbervorteilung*^{LB5,312,26} (vgl. ṫWNṬ; türk. avanta, frz. avantage)

išār̄b, *išarb*, *išarb*, *išār*, *zīšār*^{MH2,43,10} / *z-āt*^{MH2,43,-15} Kopftuch, Umhängetuch (frz. écharpe)

zublīn Popeline (frz.)^{MH2,180,8}

bibbī, *bibbē* Pipi (nur von Kindern und jüngeren Frauen benutzt) (frz. pipi)

babyōne, *zabyūn*^{MH2,90,-22}, *zḥabḥiyōn*^{AJB2,98,14} / *-āt* Haarschleife, *zFliege*, *Querbinder*^{AJB2,98,14;MH2,90,-22} (frz. papillon)

zbatrōn Muster, Vorlage für Kleidungsstücke (frz. patron)^{MH2,90,14}

zbatīsta, *badīsta*, *batista*, *badista* Batist^{ṬB,110,3;MH2,91,7} (türk. patiska, frz. batiste)

zpatē Pastete (frz. pâté)^{AJB2,99,-16}

zbotīn Schuhe (ein Paar)^{LB2,33,35} (frz. bottines)

- z* *bidakîr* Pediküre, Fußpflege (frz. *pedicure*)^{MH2,115,4}
- z* *bedâl* Pedal^{LB5,228,25;MP2,234,-7} (frz. *pédale*)
- baddâle* / *-ât* (Fahrrad-)Pedal, Tretkurbel (ital. *pedale*, frz. *pédale*); Vorwahl;
z Telefonvermittlungsammt^{JE5,69,14}
- z* *bidê* Bidet (frz.)^{MH1,37,26}
- z* *bire* Kappe, Schottenmütze (frz. *béret*)^{AJB2,98,10}
- barbatôz* Strampelanzug, Strampelhöschen (frz. *barboteuse*)
- z* *pratîk* Praxis (Erfahrung, Übung) (frz. *pratique*)^{AJB1,182,14}
- z* *baratîfuʔîd* Paratyphus (frz. *paratyphoïde*)^{AJB2,99,-8}
- z* *brotokôl* / *-ât* Protokoll (frz. *protocole*)^{AJB2,100,15;MH1,269,4}
- z* *portmantô* Kleiderbügel (frz. *portemanteau*)^{AJB2,98,-7}
- burğuwāzi*, *būrğūwāzi*, *z* *burğwāzi*^{MH1,44,10} / *-yye* reich, vermögend, bourgeois; Bourgeois;
 Pl. auch Bourgeoisie (frz. *bourgeois*)
- z* *burğwā* Bourgeois (frz.)^{AJB2,100,-4}
- z* *bardôn!* Pardon! (mögliche und humorvolle Antwort: *bardônak*
maşak)^{LB5,227,8;MP3,193,-12;MH2,94,18}, *z* mit Verlaub^{LB5,335,2} (frz. *pardon*)
- brîz* / *abârîz* (*kahraba*, *talafôn*) Steckdose; *z* Stecker^{JE5,88,25} (frz. *prise*); *z* reines Gold^{VB,57,1}
 (griech. ὀψυζον)
- z* *barazît* Funkstörungen, Interferenz (frz. *parasites*)^{AJB2,100,12;AJB1,155,-2}
- z* *burslân*, *borsilên*, *borsilân* Porzellan^{LB5,232,-42;MH1,261,-28;MH2,189,-20} (türk. porselen, frz.
 porcelaine, ital. porcellana)
- baraşôt*, *baraşût* / *-ât* Name eines alten automatischen Gewehrs mit Magazin (erlaubt ca.
 30 Schüsse pro Minute); Fallschirm (engl. und frz. *parachute*)
- z* *broş* / *-ât* Brosche (frz. *broche*)^{MH2,138,17} (siehe auch BRWŠ)
- z* *burşamân* Pergament (türk. parşömen, frz. *parchemin*, griech. περιγραμνή)^{MH2,126,25}
- z* *brağmâtîyye* Pragmatismus^{MH2,128,-15} (engl. *pragmatic*, frz. *pragmatique*)
- barfân* (Koll.) Parfüm (frz. *parfum*)
- z* *brivê* Mittelschulabschluss (frz. *brevet*)^{AJB2,100,6}
- z* *brufîl*, *profil* Profil (seitliche Ansicht des Gesichts) (frz. *profil*)^{MH1,267,32;AJB2,101,4}
- z* *barkê*, *barkêt* Parkett (türk. parke, ital. *parquet*, frz. *parquet*)^{MH2,130,-2}
- barlamân*, *barlaṃân* / *-ât* Parlament, Abgeordnetenhaus (frz. *parlement*)
- z* *birlôn* durchsichtiger Frauenunterrock^{VB,142,9} (frz. *perlon*)
- barmîl* / *barāmîl* Fass, Tonne (ital. *barile*, frz. *bar(r)il*, altspan. *barril*, *z* vielleicht
 ursprünglich kelt.^{KV,312,2})
- z* *permanā* Dauervelle (frz. *permanent*)^{AJB2,98,-16}
- z* *barumîter*, *barumetr*, *bāromitir* / *-ât* Barometer (ital. *barometro*, frz. *baromètre*, engl.
barometer)^{AJB1,103,-12;MH1,30,-13;MH2,96,21}
- z* *brôş* / *-ât* Brosche^{LB5,66,-21;VB,145,-8;AJB2,98,-14} (türk. broş, frz. *broche*) (siehe auch BRŠŠ)

- brōfissōr*, *z brofisōr*, *profosōr*^{MH2,138,-12} / -iyye Professor (frz. professeur, engl. professor)
- z barōk* Barock^{MH2,95,-5} (frz. baroque)
- z bārōn*, *barōn* / -āt Baron^{LB5,41,-22;AJB1,103,-8}, *z Freiherr*^{LB5,117,23} (türk. baron, frz. baron)
- z burē*, *birē*, *birēh*, *burēh* Püree, Kartoffelpüree (frz. purée)^{AJB2,99,-13;MH1,209,21;270,-4;MH2,211,6}
- z bazilt* Basalt^{MH1,31,11} (türk. bazalt, frz. basalte)
- basabōr*, *basabōrt*, *basbōr*, *basbōrt*, *z başbōr*^{AJB1,177,-12}, *z başbōrt*^{MH1,249,9}, *z bazbōrt*^{VB,147,-3},
z başşaburt^{AJB1,177,-11}, *z bazaburt*^{LB5,227,43}, *z bazabōrt*^{MH2,98,-13}, *z bazabort*, *bażabort*^{JE5,83,13},
z bażżaburt^{AJB2,96,16} / *z -āt*^{MH1,249,9} Pass, Reisepass (türk. pasaport, frz. passeport, ital. passaporto)
- z bustiğ* / -āt Zopf oder Haarverlängerung aus Fremddhaar^{VB,151,9;MH2,146,-7} (frz. postiche)
- z bastar* / *ybastir* (Q,I) pasteurisieren^{MH2,145,-16} (frz. Pasteur, engl. pasteurize)
- bastōn*, *z bistōn*^{LB5,177,-28}, *z bistün*^{LB5,181,-10}, *z biston*^{JE5,86,-32} / *basātin* Kolben; *z* verzierter Gehstock, den bedeutende Personen benutzen^{MH2,146,22} (türk. piston, baston, ital. bastone, frz. piston)
- z z bastil*, *pastile* Pastille (frz. pastille)^{LB5,227,-9;AJB2,99,-5}
- baskalēt*, *busuklēt*, *busiklēt*, *bisiklēt*, *bisklēt* / -āt Fahrrad (türk. bisiklet, frz. bicyclette, ital. bicicletta)
- z bişāmīl* Béchamelsauce (frz.)^{MH2,148,21}
- z başō* Abitur in französischen Schulen (frz. bachot)^{AJB2,100,7}
- z batabuff* dicke Person (frz. patapouf)^{AJB2,101,-11}
- z baṭiṣṭa* Batist^{LB5,42,7} (frz. batiste)
- z baṭanāğ* VS zu (I), Durchdrehen der Reifen (türk. patinaj, frz. patinage, ital. pattinaggio)^{MH2,155,-23}
- bāṭōn*, *baṭōn*, *z butōn*^{MP2,235,-1} Beton (frz. béton)
- z biftēk*, *buftēk*, *biftik* Beefsteak^{LB5,43,-5;MH2,159,-20}, *z* geklopfte, gesalzene und gewürzte Scheibe Fleisch^{VB,173,7} (frz. bifteck, engl. beefsteak)
- z bifē*, *bufē*, *būfē* / -hāt, -yāt Schenktisch, Büfett^{LB5,256,-33;MH1,48,28}, *z* Imbissbude^{JE5,89,5},
z Kantine, Mensa; Geschirrschrank^{VB,173,8}, *z* Kommode^{JE5,89,5}, *z* Esszimmerschrank^{AJB2,99,-15}
(türk. büfe, frz. buffet)
- bagāğ* Kofferraum (türk. bagaj, frz. bagages)
- z baqlūle* / *baqālīl*, -āt Milchkrug mit Henkeln^{LB5,183,-5}, *z* fußloser Krug für Wasser und Milch^{GD7,163,11;IH4,164,19}, *z* Tongefäß mit zwei Henkeln und weitem Ausguss^{VB,177,10} (griech. βαγκάλιον, lat. baucalis, ital. boccale, frz. bocal, türk. bukal)
- z bagēt* Baguette (frz.)^{MH2,92,16}
- bakēt*, *bukēt*, *bākēt*, *z bakkēt*^{AJB2,101,-11} (F k) / -āt Paket, Schachtel,
z Verpackungssack^{MH2,103,-18} (türk. paket, ital. paccetto, frz. paquet)
- buks* / -āt Faustschlag, Boxen (*z* türk. boks, frz. boxe^{MH2,163,-19})
- z buksēr* / *buksariyye* Boxer (türk. boksör, frz. boxeur)^{AJB2,101,9;MH1,44,24;MH2,163,-11}

- bikini*, *z bikkini* / *bikkināt*^{FB,179,-4;MH1,37,-25;MH2,214,3} Bikini (frz.)
- bukē* / *-hāt* (F k) Blumengebinde (engl. bouquet, frz. bouquet)
- z blātin*, *blatīn*, *balātīn*, *blaīn* Platin^{LB5,232,4;AJB2,98,-15;MH1,258,16;MH2,164,22} (frz. platine)
- z blāto* / *blātuhāt* Bühne; Tafel; Saal; Kanzel (frz. plateau)^{MH2,164,17}
- z blāğ* / *-āt* Strand^{FB,181,-5} (frz. plage)
- z Balğika* Belgien (türk. Belçika, frz. Belgique, span. Bélgica)^{MH1,35,3;MH2,167,-19}
- z bliš* Plüsch^{LB5,232,-29} (frz. pluche)
- bālto*, *z bālṭu*^{MH1,67,-32}, *z balṭo*^{MH1,274,31}, *z bālto*^{AJB2,93,-14} / *bālṭōhāt*, *z bālṭōwāt*^{FB,114,-5},
z bālṭōyāt^{MP3,192,-6}, *z bālṭuyyāt*^{MH1,67,-31}, *z balāṭi*^{MH2,104,-18} Überzieher, langer Mantel (türk. palto, ital. paltò, frz. paletot)
- blukk* (F k) (Koll.), n.u. *-a* / *-āt* Backstein, Ziegelstein, *z Block*^{MH1,40,16},
z Häuserblock^{MH2,173,14}, *z Blockung*^{MH2,173,17} (frz. bloc, ital. blocco, türk. blok; engl. block)
- blūze*, *z blūza*^{MH1,187,-1;MH2,172,12}, *z blūz*^{FB,188,7;AJB2,98,13}, *z blūse*^{LB5,63,-43;MH2,172,12} / *balāyiz*, *-āt*
 geschlossenes Bekleidungsstück für den Oberkörper von Männern und Frauen, z. B. Pullover, *z Bluse*^{LB5,63,-43}, *z Frauenjackett*^{ML,116,4} (ital. blusa, frz. blouse)
- ballōn*, *ballōne*, *z ballōn*^{AJB2,96,-12}, *z ballūn*^{LB5,40,-10}, *z ballūne*, *balūn*^{MH1,49,23;24}, *z bālōn*^{FB,114,-2},
z balōn^{MP3,228,3;MH1,29,25} / *balālīn*, *-āt* Ballon, Luftballon, Airbag, *z Luftschiff*^{LB5,197,3},
z Blase^{JE5,73,-21} (türk. balon, frz. ballon, ital. pallone, engl. balloon)
- z balē* Ballett (türk. bale, frz. ballet, ital. balletto)^{AJB2,99,13;MH2,105,22}
- z bulib* / *-āt* Polyp (Schleimhautgeschwulst) (frz. polype, griech. πολύπους)^{MH2,198,-20}
- z bilēt*, *bulēt*, *bilyēt*, *bulit*, *būlit*, *būlēt*, *bilyett*, *bulēt* / *-āt* Fahrkarte,
 Ticket^{LB5,106,-25;FB,189,4;206,10;MP2,236,-19;JE5,89,-28;SH,220,III,14;MH2,198,-2} (türk. bilet, ital. biglietto, frz. billet)
- z bunbōn* Konfekt (frz. bonbon)^{AJB2,99,-14}
- z bonžūr* Guten Tag (frz. bonjour)^{AJB2,100,-13}
- z bandāğ* / *-āt* Verband^{MP3,196,-39} (frz. bandage)
- banzīn*, *binzīn*, *bānzīn*, *banzīm*, *balzīm* Benzin; Gaspedal (frz. benzine, *z neuhebr.* בנזין^{RH,157,32})
- z banse* / *-āt* Abnäher^{FB,191,-9} (türk. pense, frz. pince)
- z bonswār* Guten Abend (frz. bonsoir)^{AJB2,100,-13}
- z bansyōn*, *binsyōn* / *-āt* Pensionat^{LB5,228,-39}, *z Pension* (kleines Hotel)^{FB,191,-4;MH1,41,-29} (frz. pension)
- z banṭūf*^{MH2,175,-26}, *banṭūfe*, *z banṭūfle*^{AJB2,98,12}, *z banṭūfīl*^{MH2,175,22} / *-āt* (Paar) Hausschuhe, Pantoffel (frz. pantoufle) (vgl. auch MNṬFL)
- baṇṭālōn*, *baṭālōn*, *z baṇṭālūn*^{ML,114,-10} / *balāṭīn*, *banāṭīl*, *-āt* (lange, europäisch geschnittene) Hose, *z Beinkleid*^{ML,114,-10}, *z Unterhose*^{MH1,246,-14} (türk. pantolon, frz. pantalon, ital. pantalonì)
- bank* (F auch mit ĉ) / *-āt*, *bnūk*, *bnūka* (Sitz-)Bank im Freien; Bank (Geldinstitut) (türk.

bank, engl. bank, frz. banc)

bankēt / *-āt*^{MH2,182,-7} Bürgersteig; *z*Bankett, Festessen^{mQ1} (frz. banquette; banquet)

*z**binwār* Morgenkleid der Frauen^{LB2,33,33} (frz. peignoir)

*z**bōbaryye* / *-āt* Stall für Arbeitstiere (frz. bouverie)^{IH5,105,-4}

*z**bōblīn* Popeline^{MP2,236,-1} (frz. popeline)

*z**būtās*, *butās* Pottasche^{MP3,193,19} (frz. potasse)

bōtik, *butik* Kleiderladen, *z*Boutique^{MH1,44,11}, *z*Laden^{†B,199,-5}, *z*kleiner Laden^{MH2,186,5} (frz. boutique)

būḡiyye, *bōḡiyye* / *-āt*, *bawāḡi* Zündkerze (frz. bougie)

būdra, *bōdra*, *z**būdra*^{HS,231,-7} Puder; Schminke (türk. pudra, frz. poudre)

*z**bōr* Hafen (frz. port)^{AJB2,101,-10}

*z**būriyye* / *-āt* Kommode (frz. bureau)^{MH2,191,4}

*z**būša* / *-āt* Inch, Zoll (frz. pouce)^{MH1,176,-31;MH2,195,9}

būfē / *z**būfihāt*^{MH2,196,-24} Büffet, Geschirrschrank im Wohnzimmer; Büffet, auf einem großen Tisch zur Selbstbedienung angerichtete Speisen (frz. buffet)

bāqa / *-āt* (Blumen-)Strauß (frz. bouquet)

*z**Bāl* Basel (frz. Bâle)^{MH2,97,-23}

*z**bwāl*, *fwāl* Kunstseide^{†B,63,8;205,-5}, *z*leichter Stoff für Kopftücher^{MH2,629,-19} (frz. voile)

bēbi, *z**bēbe*^{AJB2,101,14;AJB1,100,9}, f. *bēbiyye* / *z**bēbiyyāt*^{JE5,83,-30}, *z**bibbayāt*^{MH1,324,-3} Baby (engl. baby, frz. bébé)

*z**bībi* Pipi (frz.)^{MH2,203,8}

*z**bībe* / *biyab* Rohr eines Füllfederhalters; Zigarettensmundstück (aram. bībā, ital. pipa, frz. pipe)^{MH2,202,-12}

bēḡ beige (frz. beige)

bīḡo / *bīḡōhāt* Auto der Marke Peugeot (frz.)

*z**bīre*, *bīrē*, *bīriyye* Polizeimütze mit Schild^{†B,210,8}, *z*Barett, Baskenmütze^{MH1,36,11}, *z*militärische Kopfbedeckung^{MH2,211,9} (frz. béret)

*z**bīro*, *bīrō* / *bīrōhāt* Kommode, Frisierkommode, Toilettentisch^{LB5,178,33;†B,209,-3;MH2,210,24} (frz. bureau)

^H*bīrōqrāṭiyye* Bürokratie (frz. bureaucratie)

*z**bīst* Tanzfläche (frz. piste)^{AJB1,140,6}

*z**bīk* / *byāk* kleine Doppelpicke^{GD7,6,11;5;IH4,42,18;MH2,212,-6} (frz. pic, engl. pick)

*z**bīle* / *biyal* Kugelschreiber (frz. bille)^{MH2,214,14}

byāno, *biyāno*, stat. constr. *b(i)yānīt* / *b(i)yānāt*, *z**byānōhāt*^{†B,207,-6}, *z**byānōwāt*, *byānōyāt*^{JE5,91,-14} Piano, Klavier (türk. piyano, ital. piano, frz. piano)

tāblo, *z**tablō* / *tabluhāt*^{AJB2,101,5;MH2,216,15}, *tābluhāt* Armaturen Brett; *z*Gemälde^{AJB2,101,5}, *z*Tafel^{MH2,216,15} (frz. tableau)

*z**tārt* Torte (frz. tarte)^{MH2,218,1}

- tiras, taras, z tirasso, tirassa* / -āt^{MH2,251,-16} Terrasse (türk. teras, engl. terrace, ital. terrazza, frz. terrasse)
- z tirgāl* Tergal (synthetische Textilfaser aus Polyester) (frz.)^{MH2,227,3}
- z triko, trikō* Trikot (frz. tricot)^{LB5,305,-5;SHS3,122,4}
- z turkwāz, tirkwāz* Türkis (Schmuckstein) (frz. turquoise)^{MH2,228,24;633,17}
- z turmus, tirmūs, tirmūs* Thermoskanne^{VB,226,2;AJB1,210,-5} (engl. thermos, frz. thermos)
- z tranzīt* Transit (Durchgang von Menschen oder Waren durch ein Land ohne Zoll)^{VB,226,5;AJB1,214,-1}, *z* Warentransport; Transporter (Fahrzeug zum Transportieren von Waren)^{MH2,231,11} (frz. transit) (vgl. TRNZT und TRNSYT)
- z trwakār* dreiviertellang (frz. trois-quarts)^{AJB2,98,-12}
- z triko / trikāt* Trikot (Sporthemd); Textilerzeugnis im allgemeinen (frz. tricot)^{MH2,232,-8}
- trēn* / -āt Zug, Eisenbahn, *z* Straßenbahn^{LB5,292,43} (frz. train, engl. train)
- z tifuʔid* Typhus (frz. typhoide)^{AJB2,99,-9}
- taktik, z taktika*^{MH1,329,-4} (F k) Taktik (frz. tactique, türk. taktik, neuhebr. טקטיקה)
- taksi, z taksiyye*^{VB,231,-5} / *taksiyyāt, takāsi* Taxi (türk. taksi, frz. taxi, engl. taxi)
- z teknik* Technik^{VB,232,1} (frz. technique)
- z talligrāf, taligrāf, tiligrāf* / -āt Telegramm, Depesche^{LB5,74,-28;299,-22;MH2,239,-24},
z Telegrafie^{AJB1,209,2}, *z* Telegraf^{LB5,299,-19} (frz. télégraphie, griech. τῆλε γράφειν)
- ^H*tilifrik* (F k) Seilbahn (in Jericho zum Kloster der Versuchung; türk. teleferik; frz. téléphérique)
- z tilfāz*^{MH2,239,-2}, *tilfizyōn, talfizyōn, z talafizyōn*^{MP2,237,18}, *z tilivizyōn*^{AJB2,99,17} / -āt Fernsehen, Television, TV (türk. televizyon, frz. télévision)
- talafōn, ^Htilifōn, z talifōn, talifun*^{JE5,548,26}, *z tallifōn*^{LB5,19,-42;299,-12} / -āt Telefon (türk. telefon, frz. téléphone, engl. telephone, dt. Telefon)
- tulle, z tull*^{VB,232,5} / -āt Gardine (= leichter, oft einfarbig weißer, durchsichtiger Vorhang), Tüllgardine (frz. tulle) (siehe auch TWL)
- z tunil* Tunnel^{LB5,308,39} (frz. tunnel)
- z tenālya* Zwickzange der Schuster^{LB5,385,-11} (frz. tenaille)
- z tül* Tüll^{LB5,307,-10} (türk. tül, frz. tulle) (siehe auch TLL)
- twālēt, twalēt* Toilette; *z* Sichzurechtmachen, Geräte, die man dazu benötigt^{MP3,198,-37},
z Kleidung, Putz^{LB5,302,12}, Kommode, Geschirrschrank (frz. toilette)
- z tip* Typ (frz. type)^{AJB1,217,13}
- z tayir (tayēr?)* / -āt weites Kleid oder Kostüm für schwangere Frauen, Umstandskleid^{VB,242,-1} (frz. tailleur)
- ʃawantaği* auch *ʔawantaği* einer der sich auffallend und unangemessen verhält, kindischer Mensch, schwieriger Mensch, Lügner, Betrüger, Hochstapler, Gauner, Trickser, Heuchler, einer, der auf seinen eigenen Vorteil aus ist (türk. avantacı, frz. avantage)

- z*žipōn Petticoat (frz. jupon) ^{AJB2,98,14}
- gadōn* / -āt Lenkrad, Lenker (frz. guidon)
- z*žertyēr Strumpfband (frz. jarretière) ^{AJB2,98,15}
- žarze*, *z*žurze ^{MH1,40,-19}, *žurzāy(e)*, *žirzāy(e)*, *z*žarsāy ^{MH1,186,4}, *z*žarzāy ^{MH1,328,26}, *z*žērze ^{MP3,199,32},
*z*žērzi ^{TB,266,6}, *z*žarse, *žarsiyye* ^{JE5,259,28}, *z*žērse ^{LB5,165,27}, *z*žirsāye ^{MH2,263,-24} / *žarāzi*,
*z*žarāsi ^{JE5,259,28;MH1,270,22}, *z* -āt ^{LB5,165,28}, *z*žarzayāt, *žurzayāt* ^{MH1,40,-19} Strickjacke, gestrickter
Pullover, *z* Sweater ^{MH1,328,26} (frz. jersey, engl. jersey)
- z*žargōn Jargon (frz.) ^{MH2,262,-6}
- žakēt*, *žākēt*, *žukēt*, *z*žākēta ^{SHS3,87,13}, *z*žakkēt, *žakkēta* ^{AJB2,94,-9}, *z*žakketta ^{MP3,199,2} (F k oder k)
z (fem.) ^{JE5,254,26} / -āt Jacke, Jackett, Sakko (türk. ceket, ital. giacchetta, frz. jaquette)
- z*žalatin Gelatine (frz. gélatine) ^{MH2,268,-22}
- z*žaltin Guillotine (frz.) ^{MH2,268,-4}
- z*žambōn, *žanbōn* Schinken ^{LB5,258,31;AJB1,149,-5;MH2,256,9} (türk. jambon, frz. jambon)
- z*žandirma Gendarmerie ^{LB5,130,33} (türk. jandarma, frz. gendarme, ital. gendarme)
- z*ženerāl, *žinirāl* / -āt General (frz. général) ^{AJB2,99,-2;MH1,148,-32}
- z*žant ^{TB,293,8;MH2,275,21}, *žant* / -āt Felge (frz. jante)
- z*žanți nett (frz. gentil) ^{AJB2,100,-9}
- z*žunfēs, *žunfās*, *žinfās* Kanevas ^{LB5,169,-19}, *z* Jute ^{JE5,266,12}, *z* Sackleinwand ^{GD3,188,5},
z Packleinwand ^{LB5,226,18}, *z* grober Baumwollstoff für Säcke ^{LB5,291,29} (frz. canevas)
- žornāl*, *z*žurnāl ^{LB5,296,-25} / -āt Zeitung, *z* Tagebuch ^{LB5,296,-25} (ital. giornale, frz. journal)
- žāt* / -āt Schüssel, Napf, *z* Speiseplatte/-schüssel (oval) ^{LB5,232,12;267,-20}, *z* Metallplatte zum
Servieren von Speisen ^{IH4,165,-8} (frz. jatte)
- z*žib Rock (frz. jupe) ^{MH2,282,-9}
- z*hoze (*hōze?*, *hūze?*) / -āt Gamaschen ^{GD3,28,-11;321,-13}, *z* Überschuhe aus Leder, die während
der Ernte zum Schutz vor Dornen getragen werden ^{IH4,53,2} (altfrz. huese)
- (*xub'z*) *bagēt* Weismehlbrötchen für Sandwich (frz. baguette)
- xartūš*, *xartūše*, *xartūš*, *xartūše* *z*xartōš ^{IH4,114,14} / *xarātīš*, *xarātīš* *z* Kartusche, Patrone;
Jagdgewehr ^{IH4,114,14}, Flinte (türk. kartaş, frz. cartouche)
- z*dibruyāğ Kupplung (des Autos) ^{LB5,181,-11} (frz. débrayage)
- z*dubil, *dabil* doppelt, Doppel- ^{AJB1,131,8;MH2,334,14} (engl. double, frz. double)
- dablağ* / *ydabliğ* (Q,I) synchronisieren (einen Film) (frz. doublage)
- z*diblōm, *diblōma*, *dublōma* / -āt Diplom (frz. diplôme, türk. diploma, ital. diploma, engl.
diploma) ^{AJB1,130,8;AJB2,100,5;MH2,334,-16}
- z*dipō Warenhaus (frz. dépôt) ^{AJB2,98,-8}
- z*dabbūya militärisches Waffenlager und Hauptquartier in osmanischer Zeit (osm.-türk.
debūy, frz. dépôt) ^{MH2,336,7}
- z*diriksyōn Lenkrad (frz. direction) ^{AJB2,98,-1;AJB1,202,-9}
- z*dranāğ / -āt Drainage (frz.) ^{MH2,338,8}

- z* *diryēr* Hintern, Gesäß ^{MP3,206,-9;AJB2,101,1} (frz. *derrière*)
- z* *disko* Disco ^{MH1,100,31} (frz. *discothèque*)
- dušš* / *-āt* Dusche; Duschbrause (vgl. DWŠ; türk. *duş*, frz. *douche*)
- daktōr*, *duktōr*, *diktōr*, *z* *duktur* ^{VB,452,-7;AGK1,287,-7} f. *-a* / *dakātre* (F *k* oder *č*, Sg. auch *daštōr*)
Doktor, Arzt, Dr., Dozent (türk. *doktor*, frz. *docteur*)
- duktōrā* Promotion, Doktorat, Dokortitel (frz. *doctorat*)
- z* *diktatōr*, *diktātōr* / *-iyye* Diktator ^{LB5,76,-31;VB,452,-9;MH1,98,20} (türk. *diktatör*, frz. *dictateur*)
- z* *dilikāt* delikat, wählerisch, originell (frz. *délicate*) ^{AJB2,100,-2}
- z* *damağāne*, *damalğāne* ein zum Schutz mit Stroh umgebener Glasballon zur
Aufbewahrung von Wein oder Olivenöl ^{VB,459,3} (ital. *damigiana*, frz. *dame-jeanne*) ^{vgl.}
hierzu KV,313/14 und MH2,352/53
- z* *dantil*, *dantēl*, *dantēla*, *tandēla*, *dantella*, *dantēlla* Spitze (als
Besatz) ^{LB5,283,40;MP3,207,-31;MH1,191,-9;MH2,331,-3} (frz. *dentelle*)
- z* *dūbl* doppelt, Doppel- (frz. *double*) ^{AJB1,131,8}
- z* *dōz* Dosis ^{AJB1,131,2} (frz. *dose*)
- dōsiyye*, *z* *dōsyē* ^{LB5,200,7}, *z* *dusiyye* ^{MH1,104,-3} / *-āt* geheftetes Manuskript, Mappe, Aktenmappe,
Schnellhefter, Akte, *z* *Dossier* ^{MH1,104,-3} (türk. *dosya*, frz. *dossier*)
- dūš* Dusche, Duschbrause (vgl. DŠŠ; türk. *duş*, frz. *douche*)
- z* *dūq* / *duwaqa* Herzog (frz. *duc*) ^{MH2,359,8} (vgl. DWK und DYK)
- z* *dūk* / *-āt* Herzog ^{LB5,156,7} (frz. *duc*) (vgl. DWQ und DYK)
- dāma*, *z* *ḏāma* ^{GK,41,16;MP3,220,2;JE5,110,-3;MH2,536,-16}, *z* *ḏāmma* ^{MH1,61,34}, *z* *dāmma* ^{AJB2,93,-16}, *z* *damma* ^{MP3,220,2},
z *dām* ^{AJB2,101,10;MH2,331,-16} / *-āt* *z* *Dame* ^{MP3,220,2}; *z* *Damespiel* ^{JE5,110,-3}, *z* *Damebrett* ^{LB5,71,-32},
z *Dame* (beim Damespiel) ^{GK,41,16}, *z* *Dame* beim Kartenspiel ^{AJB2,101,10}; *z* *Lib*: Ringeltaube
(*Columba palumbus*), Holztaube (*Columba oenas*) ^{GD11,174,7;8;GD12,60,9} (türk. *dama*, ital.
dama, frz. *dame*)
- z* *dāma* kariert ^{LB5,170,-43} (türk. *damalı*, frz. *damiers*)
- dāye* / *-āt* Hebamme (pers. *dāye*, vgl. altfrz. *daie*)
- z* *dyāblo*, *dyāflo* Teufel (frz. *diable*, ital. *diavolo*) ^{MH2,362,5}
- z* *diafragma* Diaphragma (Verhütungskappe für Frauen, die in die Scheide eingeführt
wird) (engl. *diaphragm*, frz. *diaphragme*, griech. *διάφραγμα*) ^{MH2,361,-6}
- z* *dikōr* / *-āt* Bühnenbild, Szenerie ^{JE5,104,31}, *z* *Dekoration* ^{MH1,96,18} (frz. *décor*)
- z* *dināmo*, *dinamo*, *dinamo* Dynamo ^{LB5,82,4;MP3,208,-27;AJB2,98,-1} (türk. *dinamo*, frz. *dynamo*,
griech. *δύναμις*)
- ḏable*, *ḏible* (oft auch F mit *d*) / *-āt*, *ḏibal* Ehering, *z* Verlobungsring ^{JE5,104,7}, *z* Ring ohne
Stein ^{LB5,245,-40} (frz. *doublé*)
- z* *raburtāğ* / *-āt* Reportage (frz.) ^{MH2,375,-6}
- z* *rabōr* / *-āt* Bericht ^{LB5,52,-36;MP3,270,-10}, *z* ärztliches Attest ^{AJB2,93,-11} (türk. *rapor*, frz. *rapport*)
- z* *rutūš*, *ritūš* kleine Arbeiten, die noch zu machen sind, damit ein Werk fertig ist (Bau,

- Bild u. Ä.) ^{ṽB,491,10}, ^zRetusche ^{AJB2,93,-8;MH2,376,19} (türk. rötuş, frz. retouche)
- ^{riğim, ruğim, zreğim} ^{AJB2,100,17} / -āt Diät; ^zRegime ^{AJB2,100,17} (frz. régime)
- ^zredingōt, ^{ridinkōt} Redingote ^{AJB1,187,-14;MH2,377,12}, ^zGehrock ^{SHS3,8,7} (frz., engl. redingote)
- ^{rādyo, zredyo} ^{MP2,244,7} (m. oder f.) / ^{rādyāt, zrādyōhāt} ^{MP2,244,7}, ^zrādyuwāt ^{MH1,273,-1} Radio, Rundfunk (frz. radio)
- ^zrişturān Restaurant ^{MP3,209,-36} (frz. restaurant)
- ^zriklām Reklame (frz. réclame) ^{AJB2,101,-11}
- ^zrulēt, ^{rülēta} Roulette (frz. roulette) ^{AJB2,99,13;MH2,388,4}
- ^zrumbil / -āt Kugellager ^{JE5,458,5} (frz. roulement à billes)
- ^zrandewu Stelldichein ^{LB5,288,-35} (frz. rendezvous)
- ^{rōb / -āt, rwāb} Robe; Kleid, Kostüm; Bademantel, ^zleichter Morgenmantel ^{SH,223,II,-4} (frz. robe)
- ^{rūtīn, rutīn} Routine (frz. routine)
- ^zmustarāh / -āt Abort, Abtritt, Klosett, Bedürfnisanstalt ^{LB5,5,-15;43,11;175,-4}, ^zWC ^{SH,222,II,-17} (^zLehnübertragung aus frz. lieu d'aisance ^{KV,322,10})
- ^zrōdāğ Einfahren (eines Autos) ^{JE5,456,27} (frz. rodage)
- ^zirtiwāzi artesisch ^{MH1,22,2;MH2,21,-11} (türk. artezyen, frz. artésien)
- ^{rūš, rūğ, rūž, rōğ} Rouge, ^zSchminke ^{ṽB,534,-9}, ^zLippenstift ^{MH2,385,-8} (frz. rouge)
- ^zrwā, ^{riyya, rē} König im Kartenspiel (frz. roi, ital. re) ^{AJB2,101,11;MH1,190,11;MH2,389,-9}
- ^zzafīr Saphir ^{MH2,401,-23} (frz. saphir, lat. sappirus, griech. σάπφειρος, hebr. ספיר, sanskr. sanī-prījām)
- ^zzīro, ^{zēro} Null; Markenname eines Mehls (Rückläufer aus engl. zero, frz. zéro < arab. *šifr) ^{AJB1,225,14}
- ^zsubāb, ^{subbābe} / -āt Ventil (am Auto) ^{LB5,181,-8;JE5,484,19} (frz. soupape)
- ^zsbīs Hospiz ^{LB5,160,-4} (frz. hospice)
- ^zsabuṭāğ Sabotage (frz.) ^{AJB2,100,18}
- ^zsbōr, ^{sbōrt, sbōrt, šbōrt} Sport ^{LB5,283,-32;MH2,427,22} (frz. sport, engl. sport)
- ^{stād} Stadion (frz. stade)
- ^{stāra / satāyir, z-āt} ^{TC4,29,-16} Vorhang, ^zDecke, Überzug, Bezug ^{TC4,29,-16}, ^zSichtschutz, Balustrade ^{TC6,68,-9;104,-14} (frz. store)
- ^zsatīra, ^{sātīra} Satire ^{MH2,418,-3} (frz. satire, ital. satira)
- ^{strās} Strass (frz. stras)
- ^zsatinē Satin ^{LB5,251,-16} (frz. satiné)
- ^zistēti ästhetisch ^{MH1,9,8} (frz. esthétique)
- ^{sityāne, zsintyāne} ^{MH2,462,3} / -āt Büstenhalter (frz. soutien-gorge)
- ^zsādi Sadist ^{MH1,291,9} (frz. Sade)
- ^zsādiyye Sadismus ^{JE5,462,-25} (frz. Sade)
- ^zsertiṭikā Grundschulabschluss in französischen Schulen (frz. certificat) ^{AJB2,100,6}

- sardin* (Koll.), n.u. -e / -āt *Sardine*, *Sardelle*^{LB5,251,-19}, *Alburnus sellal* (ein Fisch aus dem See Genezareth)^{LB5,112,-23;GD6,351,-10}, *Thunfisch*^{MH1,345,-28}, *Dosenfisch*^{MH2,435,-12} (frz. *sardine*, ital. *sardina*, engl. *sardine*)
- (*taksi*) *sarvīs*, *sarwīs*^{AJB2,99,5}, *sirvīs*^{MH1,51,4;300,25} / *taksiyyāt sarvīs* Sammeltaxi (frz. *service*)
- sirk* / -āt *Zirkus* (frz. *cirque*) (vgl. SYRKW)
- sirī* *Serie* (frz. *série*)^{AJB2,101,11}
- siryāliyye* *Surrealismus* (frz. *surréalisme*)^{MH2,439,14}
- siṣwār*, *siṣwār* / -āt, *saṣwār* *Föhn* (frz. *séchoir*)
- sivīl*, *siwīl* *zivil*^{LB5,377,24;AJB2,100,17} (türk. *sivil*, frz. *civil*)
- suvinūr*, *sivinūr* *Souvenir*^{JE5,486,17;AJB2,101,-10;MH2,444,13} (frz. *souvenir*)
- sik'rtēr*, *sikritēr*, f. -a / -iyye, f. -āt *Sekretär(in)* (frz. *secrétaire*)
- sulitēr* *Solitär*, einzeln gefasster Edelstein (frz. *solitaire*)^{AJB2,98,-15}
- salari* *Sellerie* (frz. *céleri*, engl. *celery*)^{MH2,421,-18}
- salluloīd*, *sululōyd* *Zelluloid*, synthetischer Kautschuk^{LB5,373,-25;AJB1,113,-1} (engl. *celluloid*, frz. *celluloīd*)
- slandar*, *slandra* (Lib) *Glätter* (Doppelwalze, die Seidenstoff plättet)^{GD5,40,-11;146,15} (frz. *calandre*)
- sima* *Zement*^{AGK2,205,-2} (frz. *ciment*)
- santral*, *santrāl* *Zentrale*, Telefonzentrale, Vermittlungsamt^{JE5,471,-11;AJB2,101,15} (engl. *central*, frz. *central*)
- santigrād* *Celsius* (frz. *centigrade*)^{AJB2,100,9}
- is-Swēd* *Schweden*^{JE5,486,-12} (frz. *Suède*)
- swarē* *Abendvorstellung*, *Abendveranstaltung*; *Abendkleidung* (frz. *soirée*)^{AJB2,99,15;MH2,467,-8}
- sōgar* / *ysōgir* oder *sōkar* / *ysōkir* (F *k* oder *č*) (Q,I) *eine Zigarette rauchen*; *einschreiben* (Post)^{LB5,88,-10}; *Leben versichern*^{LB5,340,2} (erste Bedeutung: türk. *sigara*, frz. *cigare*; zweite Bedeutung: türk. *sigorta*, ital. *sicurtà*)
- sāk* *Sack* (frz. *sac*)^{AJB2,98,-14}
- sētān*, *sitān*, *satān* *Satin* (türk. *saten*, frz. *satin*)
- sēr* *Sir* (engl.); *Schwester* (frz. *soeur*)^{AJB1,197,-4;1}
- sifōn* / -āt *Kloschüssel* (frz. *siphon*)
- sinama*, *sīnima*, *sīnma*, *sīlama*^{MH2,480,11}, *sinima*, *sinama*, *sulama*^{AJB1,117,-2} / -āt, *sinamayāt*^{SHS3,50,4;AJB1,117,-1} *Kino* (türk. *sinema*, frz. *cinéma*, engl. *cinema*)
- šapirōn* *Anstandsdame* (frz. *chaperon*)^{AJB2,100,-6}
- šabō* / -yāt *Hut* (frz. *chapeau*)
- šarlatān* *Scharlatan* (frz. *charlatan*)^{AJB2,101,-9}
- šarlistun*, *čarlistun* (Koll.) *Schlaghosen* (frz. *charleston*)
- šizlong* *Liege* (frz. *chaise longue*)^{AJB2,98,-7}

- z* *şazlôn, saġlôn, saġlône, şaġlôn, şaġlône* / -*ât* Couch, Sofa (türk. şezlong, ital. cislunga, frz. chaise longue) ^{MH2,497,15}
- şası, z* *şasse, şaşı / şassât* ^{MH1,60,-9;MH2,482,8} Chassis, Fahrgestell (frz. châssis)
- şifre, z* *şifra* ^{MH1,67,-14;JE5,524,21;MH2,519,-21} / -*ât* Code, Chiffre, Verschlüsselung (arabischer Rückläufer aus *şifr* über frz. chiffre)
- z* *şiff* / -*ât* Küchenchef ^{MH1,61,-6} (engl., frz. chef)
- şakk, şikk, şekk, şikk* (auch F mit k) / -*ât* Scheck (frz. chèque)
- şalē / şalēhât* Chalet, Ferienwohnung aus Holz (frz. chalet)
- z* *şāmbır ēr* Gummischlauch (innerer, weicher im Gummireifen) ^{LB5,144,39} (frz. chambre air)
- şambanya, şumbānya, şumḃānya, şambānya, şamḃānya, z* *şānbānya* ^{MH2,507,-10} (Koll.)
Champagner, Sekt (türk. şampanya, ital. sciampagna, frz. champagne)
- z* *şambyōn* Champion (frz. champion) ^{AJB2,101,9}
- z* *şamandafēr* Eisenbahn (frz. chemin de fer) ^{AJB1,214,8}
- z* *şandilīr* Kronleuchter ^{MP3,217,-23} (frz. chandelier)
- şanş, şans, şāns* Glück, Dusel (türk. şans, engl. chance, frz. chance)
- z* *şanyūl / şānāyīl* Haarknoten; Brautschleier; Kopfschmuck der Frau (frz. chignon) ^{MH2,512,-2}
- z* *şinyōn* Haarknoten (frz. chignon) ^{AJB2,98,-16}
- şūfēr, şōfēr, z* *şūfēr* ^{JE5,527,-3}, *z* *şuffēr* ^{LB5,106,-31;SHS3,7,13} / -*iyye* Fahrer, Taxifahrer (frz. chauffeur)
- z* *şifōn, şifōn* Chiffon (frz.) ^{MH2,519,-10}
- şayyak* (F k) / *yşayyik* (MI,II) checken (etw *şala*) (engl. check); schick machen (sich *hālo*) (frz. chic); umzäunen (ein Stück Land), einen Zaun machen (um etw *hawālēn*); einchecken (für einen Flug *fī*), ein Flugticket kaufen (für einen Flug *şala*)
- şik* schick (frz. chic)
- z* *şubāb, şubbāb* Auspuff ^{LB5,35,-30}, *z* Ventil ^{LB5,327,32;AJB2,99,3} (frz. soupape)
- z* *āxir şarxa* ultramodern ^{MH1,347,-4} (Lehnübertragung zu frz. dernier cri)
- şālōn, şalōn, z* *salōn* ^{MH1,33,17} / -*ât* Salon, Wohnzimmer, Gästezimmer, Empfangszimmer, Saal, Friseursalon (türk. salon, frz. salon)
- şanti, şānti, şanṭi, şānti, z* *santi* ^{LB5,373,-6}, *z* *sanṭi* ^{JE5,471,-10;AJB1,114,3} (-*mit'r*) / -*mitrāt* oder unverändert (beispielsweise *xamse şānti*) Zentimeter (türk. santimetre, frz. centimètre, engl. centimetre) (siehe auch SNTM)
- ḃanş* (langsamer) Tanz (türk. dans, frz. danse; kein modernes sondern ein im Aussterben begriffenes Lehnwort)
- z* *ḃōṭa* Mitgift der Frau (modern) ^{LB5,207,43} (frz. dot)
- z* *ṭartār* Tartarsauce (frz. sauce tartare) ^{MH2,551,16}
- z* *ṭramwāy* Straßenbahn (engl., frz. tramway) ^{AJB1,214,14}
- z* *ṭrübādōr, ṭrübādōr* Troubadour ^{MH2,553,-23} (frz.)
- ṭumbīl, ṭrumbīl, trumbīl, uṭumbīl, ḃṭumbīl, utumbīl, ḃṭumbīl, z* *ḃṭumubīl* ^{SHS3,6,-4}, *uṭrumbīl*,

- zuttumbil*^{AGK1,337,-6} / -*āt* Auto, Automobil (frz. automobile)
ṭambōn, auch *ṭabbōn*, *zṭambo*, *ṭanbōn*^{MH2,559,3} / -*āt*, *zṭambūhāt*^{MH2,559,4} Kofferraum;
*z*Stoßstange^{JE5,595,-35;MH2,559,1} (türk. tampon, frz. tampon, hebr. טמפון)
zṭintēla Häkeln^{LB5,146,-14} (frz. dentelle)
ṭant, *zṭānt*^{AJB2,100,-10}, *zṭant*^{MH1,25,-6} / -*āt* Tante; Tunte; negative Bezeichnung für einen, der ein wohlbehütetes Leben führt und nie mit den Problemen des Lebens konfrontiert wurde (frz. tante)
ṭōn / *aṭnān* (gezählt auch *xamse ṭōn* fünf Tonnen) Tonne (frz. tonne) (siehe auch ṭNN; im Sinne von „Ton“ siehe TWN)
zṭawaṇṭa Schlich^{LB5,260,38}, *z*Trick^{LB5,305,-28}, *z*Übervorteilung^{LB5,312,26} (vgl. ṭWNT; frz. avantage, türk. avanta)
ḡrām, *zḡrām*^{JE5,148,28;HS,235;FN31;AJB1,147,6;MH2,285,-26} / -*āt* Gramm (türk. gram, frz. gramme, griech. γραμμά)
ḡāz Gas, Erdgas; *z*Petroleum^{ML,121,-17}; Gasherd (frz. gaz)
fabrak (F k) / *yfabrik* (Q,I) erfinden, fälschen, fingieren (eine Information) (frz. fabriquer)
zfotoženik fotogen (frz. photogénique)^{AJB2,101,4}
zfutēl, *futēy*, *futē* Lehnstuhl^{LB5,191,-20}, *z*Sessel^{AJB1,133,6} (frz. fauteuil)
zṭamīn, *vitamīn* / -*āt* Vitamin^{MP2,255,-19;AJB1,221,12} (frz. vitamine)
zfrīḡidēr / -*āt* Kühlschrank (frz. frigidaire)^{MH2,612,-2}
zfrēr / -*iyye* Bruder (Mitglied eines religiösen Ordens, vor allem die Mitglieder des de La Salle Ordens) (frz.)^{MH2,613,-25}
zfrīz (Lib) Vorsprung entlang des Hauses, auf dem im Sommer Krüge stehen können^{GD7,126,-3} (frz. frise)
zfrēz Erdbeere^{LB5,97,32} (frz. fraise)
fārḡōn / *farāqīn*, *z*fagōn, *fāḡōn* / *fawāḡīn*^{LB5,351,24;36;SHS3,138,-11}, *z*vagōn / -*āt*^{AJB2,98,-2;MH2,636,-2}
Waggon, Eisenbahnwagen, Container; *z*Kutsche^{MH2,636,-2} (frz. wagon)
zfrēm Bremse (des Autos)^{LB5,181,-14} (frz. frein)
(*farmale*) / *farāmīl* (Sg. heute ungebräuchlich) Bremsen (ägypt.-arab., frz. frein)
zfrank / -*āt* Frank^{LB5,116,16}, *z*Franken^{JE5,135,-18} (altfrz. franc)
*z*ṡa l-*frēnka*, *ṡala frānka* europäisch, nach fränkischer Art (frz. à la franca)^{SK1,62,2;SK2,79,14}
zvarīz Krampfadern (frz. varice)^{AJB2,99,-6}
*z*kart *fisīt* Visitenkarte^{LB5,345,20} (frz. visite)
zfusfāt, *fusfāt* Phosphat (frz. phosphate)^{AJB2,100,11;MH2,616,20}
*z*fiskōz, *fiskōza* Viskose (frz. viscose, ital. viscosa)^{MH2,617,11}
fusfōr, *fusfōr* Phosphor (türk. fosfor, frz. phosphore)
zfaṣōn aus Eisen gefertigte Türen und Fenster (frz. façon)^{MH2,595,16}
*z*vālṣ Walzer^{MH1,361,-29} (engl. waltz, frz. valse)

- film* / *aflām*, *zflūme*^{JE5,133,-24;AJB1,138,-6}, *z-āt*^{AJB1,138,-6} Film (engl. film, frz. film)
- zflūt*, *flūt* / *-āt* Flöte (engl. flute, frz. flûte)^{AJB1,140,-11;MH2,624,-9}
- zvalē* Bube im Kartenspiel (frz. valet)^{AJB2,101,11}
- zfalyūn*, f. *-e* / *falāyīn* Patenkind^{LB5,227,-6} (frz. filleul, *z* aram. pelyūnā, griech. φαίλόνιον^{MH2,626,-18})
- zfonogrāf*, *funogrāf* Phonograph^{SHS3,75,4;AJB1,178,-6} (engl. phonograph, frz. phonographe)
- zfūtē* / *fūtēhāt* Sessel (frz. fauteuil)^{MH2,630,12} (vgl. auch FWṬY)
- zvāz* Vase^{MP3,231,13} (frz. vase)
- zfūṭye*, *fotöy* Sessel^{LB5,275,6} (frz. fauteuil) (vgl. auch FWṬY)
- zvwāl* Voile^{MH1,359,-3} (frz.)
- vayrus*, *zvirus*^{MH2,638,14}, *zfirus*, *fayrus*^{MP2,255,-18} / *-āt* Virus (engl., frz.)
- fīza*, *vīza* / *fīyaz*, *vīyaz* *z-āt*^{MP2,255,-17;AJB1,221,6} Visum (engl., frz., ital. visa)
- fīš*, *fīše* / *fīyaš*, *fīyāš*, *-āt* Stecker; Stromkabel, Kabel; Überweisungsformular^{ṬB,968,10} (frz. fiche)
- zfīše*, *fīši* Kopftuch^{LB5,180,22}, *z* feineres großes Kopftuch^{GD5,325,9}, *z* Spitzenkopftuch^{LB5,283,-41} (frz. fichu)
- filē*, *zfilē*^{MH1,133,33} Filet (frz.)
- gato*, *zgatō*, *gattō*, *gatto*^{MP3,200,16;MH1,51,29;148,6;MH2,284,13} (europäischer) Kuchen (frz. gâteau)
- grib*, *gribb* Grippe (türk. grip, engl. grippe, frz. grippe)
- zgarsōn*, *garšōn* / *-āt*, *-iyye* Kellner^{LB5,172,-37;MH2,285,-8} (türk. garson, frz. garçon)
- qāzōz*, *qazōz*, n.u. *-e* / *-āt* Getränk mit Kohlensäure (frz. gazeuse)
- zglōb*, *glob*, *globb* / *globbāt*, *glubbāt* Lampenglocke, Lampenschirm (engl. globe, frz. globe)^{AJB1,145,-9;LB5,187,-41;MH2,288,4}
- zqanāl* / *-āt* Kanal, TV-Kanal^{MH1,53,12;MH2,676,5} (frz. canal)
- zgōz* Gaze (Rückläufer < engl. gauze < frz. gaze < arab. *gazze*)^{AJB1,144,8}
- zgwāš* Gouache (frz.)^{MH2,288,-6}
- kabbūt*, *kabbūd* / *kabābūt*, *kabābūd* Mantel, *z* Überzieher^{MH1,243,-12}, *z* Wintermantel^{LB5,199,-1}, *z* Militärumhang^{MP3,234,-6}; Kondom; *z* Verdeck des Autos^{LB5,329,-39} (türk. kaput, ital. cappotto, frz. capote)
- zkabarē* / *-hāt* Nachtclub, Kabarett (frz. cabaret)^{AJB2,99,12;MH1,51,7}
- kabsōle*, *zkabsūle*^{MH1,54,18}, *zkabsōne*^{MH2,696,-3} / *-āt* Kapsel (Medikament), *z* Raumkapsel^{MH2,697,3} (*z* türk. kapsül^{MH2,696,-6}, engl. capsule, frz. capsule, ital. capsula)
- zkabbūši* Kapuzinermönch (frz. capuchon)^{MH2,698,5,11}
- zkobošōn* Kapuze (frz. capuchon)^{MH2,698,2}
- zkubōn*, *kabōn* / *-āt* Coupon^{AJB2,101,14;MH2,684,-20} (frz.)
- zkabīn*, *kabīn* Kabine (frz. cabine, engl. cabin)^{AJB1,109,11;-11}
- kābinē* (gesprochen *kabiné*), *kabbīne* / *kābinihāt*, *kabbīnāt* Kiosschüssel (frz. cabinet)
- zkatalōg*, *katalōg* / *-āt* Katalog (Verzeichnis) (engl. catalogue), Modekatalog (frz.

- catalogue) ^{AJB1,113,-14}
- ^zkittō Kuchen ^{JE5,279,15} (frz. gâteau)
- ^zkādir / kawādir Kader ^{MH1,51,18} (frz. cadre)
- ^zkrib Krepp (Gewebe); Crêpe (Pfannkuchen) (beides frz. crêpe) ^{MH2,716,15}
- ^zkarburētar, karbētr / -āt Vergaser (Autoteil) (engl. carburetor, frz. carburateur) ^{AJB1,112,-3;MH1,54,-14;MH2,704,8;LB5,181,-7}
- ^zkarbūn, karbōn Kohlenstoff ^{LB5,177,-37;MH1,54,-19} (frz. carbone)
- karbōne, karbōnāt, karbunāt Carbonat (zum Backen oder Kochen verwendet) (frz. carbonate)
- kart (auch Koll.) / -āt, krūt, ^zkrüte ^{MP2,257,18} Karte, Postkarte, Visitenkarte, Spielkarte, Ticket, Guthaben auf der Handkarte (frz. carte)
- ^zkart (vizit) Visitenkarte ^{MP3,235,37;AJB2,100,-7} (frz. carte de visite)
- kartan / ykartin (F k) (Q,I) in eine Pappschachtel legen (etw) (frz. carton); unter Quarantäne stellen (ein Tier; vgl. KRNTN) (ital. quarantena)
- kartōn, ^zkartūn ^{LB5,170,-24} (F k) (Koll.), n.u. -e / karātūn Karton (Material), Karton (Schachtel), Pappschachtel, ^zPappe, Pappendeckel ^{LB5,226,-25} (türk. karton, frz. carton)
- karāğ, ^zgarāğ ^{SHS3,7,10;25,-6} / -āt Werkstatt; Parkplatz (größere Fläche, auf der Fahrzeuge geparkt werden können); Abfahrtsstelle der Taxis oder Busse; Garage, Stellplatz, ^zRemise ^{LB5,243,-19} (frz. garage)
- kirdāne, ^zkardāne ^{IH4,26,-9}, ^zkurdān ^{LB5,147,42}, ^zkirdān / karādīn ^{MH2,707,16}, -āt breite Halskette aus Silber (türk. gerdan, pers. gardan), ^zHalsband mit einem größeren, viereckigen Goldschmuck (frz. cordon) ^{LB5,147,42}, ^zWinkelholz vor dem Kummet ^{LB5,184,-10}, ^zKummet des Zugtieres ^{GID2,106,15} (türk. gerdan; vgl. kaddāne, kiddāne unter KDN); ^zkirdān auch: Name des Tons der fünften Saite der Laute (pers. gardāneyā) ^{MH2,707,-16}
- ^zkurdōn Zahnstocher (frz. cure-dent) ^{AJB1,212,-7}
- kriz, kriza Schüttelfrost, ^zKrise ^{LB5,183,40}, ^zNervenkrisis ^{MP2,257,-16} (türk. kriz, frz. crise)
- ^zkurse Korsett (frz. corset) ^{AJB2,98,12}
- ^zkristāl Kristall (frz. cristal) ^{AJB2,98,-4;MH2,716,-14}
- ^zkuršāy / -āt Häkelnadel ^{LB5,146,-12} (frz. crochet)
- ^zkrošē Häkeln ^{MH1,85,16} (engl., frz. crochet)
- ^zkarikatūr, karikatūra, karikatēr / -āt Karikatur ^{AJB2,101,5;MH1,55,-31;MH2,687,-19} (engl. caricature, frz. caricature)
- karamēlla, ^zkrāmēl ^{MH1,54,-26}, ^zkaramil ^{MH2,702,-7} (Koll.) Karamelle (türk. karamel, ital. caramello, frz. caramel, engl. caramel)
- ^zkarnavāl, karnaval / -āt Karneval (frz. carnaval) ^{AJB2,99,16;MH1,55,-25;MH2,715,6}
- ^zkurnēš / -āt Corniche, Uferstraße ^{MH1,80,18} (frz.)
- ^zkarō kariert ^{LB5,170,-43} (türk. karo, frz. carreau)
- ^zkrawat, kravāta, krawatta, karafatta, krafatta, karafatta, krāfe, grāfe, gravatt, gravāt,

- grafatta, gravatta, garavatta, garafatta, kārfitta* / -āt
 Krawatte^{LB5,182,-31;MP2,257,-14;AGK2,210,-9;MP3,200,-16;AJB2,94,-11;MH1,83,-28;MH2,285,1;TB,1067,-7}, *z* Schlips^{LB5,260,-2},
z Selbstbinder^{LB5,274,6} (frz. cravate; ital. cravatta)
z krōšē Häkelei (frz. crochet)^{MH2,716,7}
z krōm Chrom (frz. chrome)^{AJB2,100,10}
z krīza Wutanfall, Koller^{JE5,283,34} (engl. crisis, frz. crise)
krēm (Koll.) / -āt Creme; *z* Glasur^{JE5,283,24}; *z* beige^{SHS3,18,-10} (frz. crème)
kazōz, kāzōz, z kazōz^{AJB2,93,-15}, *gazōz* (Koll.; auch bäuerlich mit *k*), n.u. -e / -āt Cola,
 Limonade, Sprudel, *z* kohensäurehaltiges Wasser^{MH2,284,21}, *z* Brausepulver, Art
 Selterswasser^{LB5,65,-41} (türk. gazoz, ital. gazzosa, hebr. מְרַא, frz. gazeuse)
kasit, z kasitt, *kasitta*^{MH2,688,-4}, *kāsēt, z* kasēt^{MH1,56,-25} (F *k*) / -āt, *z* kasēttāt^{MH1,56,-25} Kassette
 (Musik, Video) (türk. kaset, engl. cassette, frz. cassette, ital. cassetta)
z kasrōlla, *kasrōle* / -āt Kasserolle (ital. casseruola, frz. casserole)^{AJB2,95,14;MH1,56,-26}
z iksiswār / -āt Zubehör, Accessoires^{MH1,3,-5} (frz. accessoires)
z kaskēt / -āt Kappe^{LB5,170,17}, *z* Mütze^{LB5,212,-19} (frz. casquette)
z kašmūr / kašāmūr feine Wolle; Frauengürtel aus feiner Wolle^{GD5,318,-11;-6;Fn5}, *z* Stoff aus
 Kaschmirwolle^{AJB1,113,12} (frz. cachemire, engl. cashmere, türk. kaşmir)
z kafē Café (frz. café)^{AJB2,99,-11}
z kavyār Kaviar (engl. und frz. caviar)^{AJB1,113,-6}
z kaḫyīn, *kafayīn, kafaʔīn* Koffein (engl. oder frz. caffeine)^{MH1,51,25;91;-30;AJB1,110,4}
kukayīn Kokain (frz. cocaïne)
z klarinett Klarinette (frz. clarinette)^{AJB2,99,14}
kalsūn, kalsōn, z kalšōn^{MH1,190,-25} / *kalāsīn, -āt, z* kalāšīn^{MH2,727,-25} (auch F mit *k*) Unterhose,
z Schlüpfer^{MH1,190,-25}, *z* Unterhosen der Männer europäischer Art^{LB5,323,-31}; *z* Hose^{AJB2,94,9}
 (ital. calzonì, frz. caleçon)
z klišē, *klišē* / *klēšihāt* Klischee (frz. cliché)^{AJB2,101,6;MH1,66,9}
z kulunēl / -āt Oberst (frz. colonel)^{AJB2,99,-1;MH1,69,-24}
kalōt, z kilōt^{MH2,728,25} / -āt (F auch mit *k*) lange Socken, Kniestrümpfe; lange Unterhose;
 kurze Unterhose, *z* Schlüpfer^{MH1,190,-25}, *z* Hose^{MH2,728,27} (türk. külot, frz. culotte)
klōr (F *k*) Chlor; Chlorreiniger (Natriumhypochlorid; der Standard- und Allesreiniger im
 palästinensischen Haushalt; türk. klor, frz. chlore)
z klōš unten weit geschnittenes Kleid (frz. cloche)^{MH2,728,-1}
z kalōš, *galōš, kālōš, gālōš, kālūš* / *kawālīš* Gummischuhe^{LB5,144,41}, *z* Überschuhe^{GD5,355,-5},
z Slipper^{MH2,690,-19}, *z* Galoschen^{SHS3,8,6} (türk. galoş, frz. galoche)
z kalōnya, *mayyit kalōnya* Rasierwasser^{MH1,10,10}, *z* Kölnischwasser^{MH1,69,-31} (frz. eau de
 Cologne)
z klīk / -āt Clique (engl. oder frz. clique)^{AJB1,119,9}
z complīmā Kompliment (frz. compliment)^{AJB2,100,-8}

- z* *kumalāka*, *kamlaka* Schellack ^{LB5,256,27} (türk. gomalaka, frz. gomme-laque)
- z* *komōd*, *kumōd*, *kamōd*, *kammōd*, *komodīna*, *kumudīna* / -*āt*
 Kommode ^{GD7,235,-13;AJB2,98,-6;MH1,49,5;62,26;27;MH2,749,19} (frz. commode, ital. comodino)
- z* *kamyūn*, *kamyōn* / -*āt* Lastkraftwagen ^{LB5,189,43;MH2,733,3} (türk. kamyon, frz. camion)
- kanabāy*, *kanabāye*, *z* *kanaba* ^{MH1,21,12}, *z* *kanabe* ^{LB5,169,-24;AJB2,93,-13}, *z* *kanabē* ^{MP3,237,13} / -*āt* (S und F
k) Sofa, Couch, *z* Lehnstuhl ^{JE5,273,-39} (türk. kanepe, frz. canapé)
- z* *kantōn* / -*āt* Kanton, Bezirk (engl., frz. canton) ^{MH2,734,4}
- kanār*, *kanāri*, *z* *kinār* ^{GD11,170,3} (Koll.) / -*āt*, *kanānīr* Kanarienvogel (Serinus canaria),
z Girlitz (Serinus syriacus) ^{GD11,170,4;GD12,59,-11} (frz. canari)
- kanze* / -*āt* Wollpullover, *z* Bluse ^{LB5,63,-43}, *z* Jumper (Kleidungsstück) ^{MH1,187,-1} (*z* frz.
casaque ^{Wiktionary})
- z* *konsēr*, *konserito* Konzert ^{LB5,179,-18} (frz. concert, ital. concerto)
- z* *konfitūr* Konfitüre (frz. confiture) ^{MH2,750,-7}
- kunyāk* (F *k*) Cognac, Weinbrand, *z* Brandy ^{MH1,45,17} (frz. cognac)
- kawtšūk*, *kawšūk*, *kawwšūk*, *kawwtšūk* *z* *kawtšūk* ^{LB5,144,37;171,-15}, *z* *kawatšūk* ^{MH2,737,-23},
z *kawšūk* ^{FB,880,2} Kautschuk; Reifen; aus Kautschuk (türk. kauçuk, frz. caoutchouc)
- z* *kūr* Spielfeld (frz. cour) ^{MH2,740,-1}
- z* *kwārtz* Quarz (engl., frz. quartz) ^{MH2,738,1}
- kōrēdōr*, *kōrīdōr*, *z* *korīdōr*, *karadōr* ^{AJB2,98,10} / -*āt* Flur, Korridor (frz. corridor)
- kwafēra* / -*āt* Friseur, Kosmetikerin (frz. coiffeur)
- z* *kwaffēr*, f. -a Barbier ^{MH1,30,22}, *z* Friseur ^{MH1,68,29;158,19;MH2,738,-12} (frz. coiffeur)
- z* *koksīnēl* Homosexueller; Marienkäfer (frz. coccinelle) ^{MH2,745,-5}
- kūku* (F *k*) Haarknoten, Dutt; *z* Pferdeschwanz; Verrückter ^{MH2,746,11} (hebr. קוקו, *z* frz.
queue ^{MH2,746,13})
- kōlas* / *ykōlis* (Q,I) insgeheim machen/ausführen (frz. coulisse)
- z* *kawālīs* (Pl., Sg. nicht gebräuchlich) Kulissen (frz. coulisse) ^{MP2,258,16;JE5,277,-30;MH2,747,1}
- kōlōnya* (F *k*) Rasierwasser (frz. Eau de Cologne)
- kōmisyōn*, *kumisyōn* (F *k*) / -*āt* Pfand, Kaution, Anzahlung, Schmiergeld, Abfindung,
z Kommission ^{SH,198,III,6}, *z* Honorar ^{MH1,289,22} (türk. komisyon, frz. commission)
- z* *kōnt* / -*āt* Graf ^{LB5,141,-20} (türk. kont, frz. comte)
- z* *kīdōn* Lenker, Lenkrad ^{JE5,279,-20} (frz. guidon)
- z* *kayāk* Kajaksport (engl., frz. kayak) ^{MH2,751,-22}
- z* *kyōsk*, *kyosk* / -*āt* Kiosk ^{MH2,754,19;MH1,190,16} (neuhebr. קיוסק, frz. kiosque)
- z* *libirālī* liberal ^{MH2,759,1} (ital. liberale, frz. libéral)
- litr* / -*āt* Liter (griech. λίτρον, türk. litre, frz. litre, engl. liter)
- lastik* / *lasātik* Gummī, Gummizug, Gummiband; *z* Schuh mit Gummizug ^{LB5,266,-27},
z Zugstiefel ^{LB5,379,-22}, *z* Gummistiefel ^{MH2,760,-6}, *z* europäischer Schuh ^{GD5,360,5} (türk. lastik, frz.
élastique)

- z* *lişanş*, *lişānş* B. A. (frz. licence) ^{AJB2,100,8;MH1,27,-28}
- z* *likēr*, *likir*, *likar* Likör (frz. liqueur) ^{AJB2,99,-13;MH2,763,11}
- z* *limuzīn* / -āt Limousine (engl., frz.) ^{AJB1,162,-4}
- lanžirī*, *z* *langari* ^{MH2,757,-24} Damenunterwäsche, Dessous (frz. lingerie)
- z* *lōtus*, *lōtus* Lotus (türk. lotus, frz. lotus, lat. lotus, griech. λωτός) ^{MH2,763,-4}
- lōğ* / *lwāğ*, *z* -āt ^{MP2,259,-9} festliche Dekoration; Erhöhung, erhöhtes Podest, auf dem Braut und Bräutigam während der Hochzeitsfeier sitzen, *z* Galerie, Balkon, Loge ^{MP2,259,-9} (türk. loca, engl. lodge, frz. loge, ital. loggia)
- z* *liyazōn* Liaison (frz.) ^{AJB2,100,18}
- z* *likra* Lycra, Elastan (frz., engl.) ^{MH2,770,10}
- mitrilyūz*, *z* *mitrilyōz* ^{AJB2,100,2}, *z* *mitralyōz* ^{LB5,200,-29} Maschinengewehr (frz. mitrailleuse)
- z* *mitro* Metro (frz.) ^{MH2,781,27}
- z* *motosāyk*, *motosik*, *motosikil*, *motosiklēt*, *motosikl*, *mutursāykil*, *mutusāykil*, *mutusikel*, *mutusikel*, *motorsikil*, *moto(r) saykil* / -āt
Motorrad ^{LB5,210,33;MP2,260,-6;3;241,-25;AJB1,170,1;MH1,221,20;MH2,819,1} (engl. motorcycle, frz. motocycle, motocyclette)
- z* *matmazēl*, *madmuzēl* / -āt Fräulein (frz. mademoiselle) ^{AJB2,100,-10;MH2,786,-19}
- z* *matinē* Nachmittagsvorstellung (frz. matinée) ^{AJB2,99,15}
- z* *modern*, *modērn*, *mudērn* (unflektiert) modern ^{MP2,260,-5;3,241,-21;AJB1,169,7}, *z* up to date ^{AJB2,100,-9} (engl. modern, frz. moderne)
- mādām*, *z* *madām* / -āt ^{LB5,116,-41;MH2,785,17} Ehefrau, Frau des Hauses, Dame, ältere verheiratete Frau (im Gegensatz zu einer *ānise*) (frz. madame)
- z* *mīrsī* (S) danke (frz. merci) ^{MH2,826,13}
- z* *maršāl* / -āt Marschall (türk. mareşal, frz. maréchal) ^{AJB2,99,-1;MH1,209,1;MH2,790,-23}
- z* *zahrit il-marğarēt* Margerite ^{MH1,88,-12} (frz. marguerite)
- murfin*, *mōrfin* Morphinum (engl., frz. morphine)
- z* *markiz* Marquis (frz.) ^{MH2,791,11}
- z* *mazōt* Dieselöl (frz. mazout) ^{AJB2,99,4}
- z* *masāğ* / -āt Massage ^{JE5,332,-35} (frz. massage)
- z* *muskatēr* / *muskatariyye* Musketier (frz. mousquetaire) ^{MH2,821,13}
- maskara*, *maskāra*, *miskāra* (F k) Wimperntusche (engl. mascara, frz. mascara, ital. mascara, hebr. מסקרה)
- z* *muslīn* Musselin ^{LB5,211,-6} (frz. mousseline, ital. mussolina)
- māsōn*, *māsūn*, *masōn*, *masūn*, *maşōn* (Koll.), n.u. *i* / -yye freimaurerisch; Freimaurer (türk. mason, frz. maçon)
- z* *masēr* Anrede für Nonnen (frz. ma sœur) ^{MH2,755,-6}
- z* *mīsyē*, *mīsyō* Herr (frz. monsieur) ^{AJB2,100,10;MH2,799,1}
- māṭōr*, *maṭōr*, *z* *matōr*, *motōr* ^{JE5,356,24}, *z* *mutōr* ^{AJB2,99,2}, *z* *motēr* ^{LB5,210,32} / -āt Motor; Motorrad;

- Generator (türk. motor, frz. moteur, ital. motore)
_z*migrēn*, *migrēna* Migräne^{LB5,205,-38;MH1,215,5} (türk. migren, frz. migraine, hebr. מיגרנה)
_z*mokēt* Laminatboden (frz. moquette)^{MH2,822,-20}
_z*makramē* Makramee (arabischer Rückläufer aus *migramā* über frz., span. oder ital.)^{MH2,805,20}
makrüb, *mikrōb*, *makrōb* (Koll.), n.u. -e / -āt Mikroben (frz. microbe)
_z*miksāğ* Tonmischung (frz. mixage)^{MH2,806,-18}
mikyāğ, _z*makyāğ*^{AJB1,165,7} Make-up (frz. maquillage)
_z*mallīm*, *mallīn* / *malālīm*, *malālīn* die kleinste Geldeinheit in Mandatspalästina, 1/1000
Lēra^{MP3,241,6;MH2,810,18} (frz. milliēme)
_z*milyār*, *milyārd* / -āt Milliarde (türk. milyar, frz. milliard)^{LB5,205,-15;MH2,809,-12}
_z*milyārdēr* / -iyye Milliardär (frz. milliardaire)^{MH2,809,-7}
malyōn, _z*malyūn*^{LB5,205,-14} / *malāyīn* Million (türk. milyon, frz. million)
malyōnēr, _z*milyunēr*^{AJB1,168,-3} / -iyye Millionär (engl., frz. millionaire)
_z*mamēr* Anrede einer Nonne (frz. ma mère)^{MH2,778,14}
_z*mānto*, *mānto* / *māntōhāt*, *māntōhāt* Mantel (türk. manto, frz. manteau)^{MH2,779,7}
_z*mānğa* Essenszeit für Arbeiter^{LB5,104,-18} (_zosm.-türk. *mānğa*^{MH2,778,-17}, ital. mangiare, frz. manger)
mindil, *mandil*, *mandile* / *manādīl* (Stück) Tuch, _zbedrucktes Gewebe aus dem Kopftücher gefertigt werden^{MP2,261,13}; Kopftuch, _zKopftuch (farbig, durchsichtig, auch als Schleier)^{LB5,180,22}, _zSchleier^{LB5,260,9}; _zTaschentuch^{ML,130,7;MH2,814,9} (türk. mendil, frz. mantille, aram. mandilā, lat. mantellum, griech. μαντιλιού)
_z*mondyal* Fußball-Weltmeisterschaft (frz. mondial)^{MH2,823,-18}
_z*mundēn* eine Haustaubenrasse, die vor allem in Gaza gehalten wird (frz. mondain)^{MH2,823,-11}
_z*manšett*, *munšēt* / -āt Manschetten^{LB5,199,-6}, _zStulpen; Schlagzeile, Überschrift^{MH2,778,-2} (frz. manchette)
miniṭfle, *manṭūfle*, *manṭufle*, _z*mantufle*^{MH2,175,-25}, _z*mantuflī*, *mantūfle*^{MH2,812,1} / -āt geschlossene Hausschuhe, _zSlipper^{MH1,309,28} (frz. pantoufle) (vgl. BNṬF)
manākīr, _z*manakīr*, *manikīr*^{AJB2,98,17}, _z*mankīr*^{MH2,811,1} Nagellack, _zManiküre^{JE5,324,17;AJB2,98,17} (= *nqūf*; frz. manucure)
_z*manikān* Mannequin (frz. mannequin)^{AJB2,98,-13}
mōdēl, *mūdēl*, *mudēl* / -āt Modell, Muster, Sorte, Typ (türk. model, frz. modèle)
mōkēt Teppichboden (frz. moquette, engl. moquette)
mēš, _z*mūš*^{MH2,827,-19} hell gefärbte Haarsträhnen (frz. mèche)
_z*mūni* kurz, klein, mini; Mini (kurzer Rock)^{MH2,830,-18;-8} (frz.)
_z*mayunēz*, *mayūnēz* Mayonnaise (engl., frz.)^{AJB1,167,8;MH2,780,11}
_z*mayyō* / *mayyōhāt* Badeanzug, Badehose^{JE5,341,-16}, _zBikini^{MH1,37,-25} (frz. maillot)

- z* *montāġ* Filmschnitt (frz. montage) ^{MH2,823,21}
- z* *nītruġin* Stickstoff (frz. nitrogène) ^{AJB2,100,12}
- z* *naturēl* natürlich (frz. naturel) ^{AJB2,101,5}
- narfaz*, *narvaz* / *ynarfiz*, *ynarviz* (Q,I) nervös/aggressiv/wütend werden/sein, *z* verärgert, irritiert sein ^{JES,396,-2}; *z* zur Verzweiflung bringen, auf die Palme bringen ^{MH1,121,5}, *z* ärgern ^{MH1,184,10}, *z* erzürnen, verärgern (jn) ^{MH1,16,3}; *z* nervös/wütend machen (jn) ^{MH2,838,-9} (frz. nerveuse)
- z* *normāl* normal (frz. normal) ^{AJB1,173,3}
- z* *nuvute*, *nōvotye*, *nuvutē*, *novotēh* Neuheiten, ausgefallene Artikel, feine Frauenkleider ^{MP3,244,-30;AJB2,98,16;MH1,232,-7}, *z* kleiner Kleiderladen ^{MH2,848,11} (frz. nouveauté)
- z* *nuvuriš* Neureicher (frz. nouveaux riches) ^{AJB2,100,-3}
- z* *nikutīn* Nikotin (engl. oder frz. nicotine) ^{AJB1,172,-7;MH2,851,-1}
- z* *numerō* Show im Nachtclub (frz. numéro) ^{AJB2,99,16}
- z* *nōt* (Koll.) Note (mus.) ^{LB5,220,-5} (türk. not, frz. note) (vgl. *nōt* unter NWT)
- z* *nūga* Nugat (engl. oder frz. nougat) ^{AJB1,173,11}
- manyak*, *manyūk* / *manāyik* schwul, *z* pervers ^{JES,326,9}; Schwuler, *z* Perverser ^{JES,326,9} (Schimpfwort; wobei *manyūk* eher den passiven, *manyak* eher den aktiven Part bezeichnet) (*manyak* ist wohl ein Lehnwort, vgl. türk. manyak, frz. maniaque, griech. μανιακός)
- z* *nikūtīn* Nikotin ^{LB5,220,16} (frz. nicotine)
- z* *hidruġin*, *hidruġin*, *hāydruġin* Wasserstoff ^{LB5,355,16;AJB1,152,-2} (frz. hydrogène, engl. hydrogen)
- z* *hiktār* / *-āt* Hektar (engl., frz. hectare) ^{MH2,858,20}
- halw*, *halu*, *alw*, *alu*, *z* *alō* ^{MH2,59,9}, *z* *halō* ^{AJB1,149,11}, *z* *ṣalu* ^{ṽB,94,1}, *z* *ṣalō* ^{MH2,59,14} hallo (engl. hallo, frz. allô)
- z* *himiglubīn* Hämoglobin ^{MH2,865,-16} (frz. hémoglobine)
- hanābe*, *z* *hunābe* ^{ML,124,-46}, *z* *hnābe* ^{TC4,225,-4}, *z* *hinnābe* ^{GD4,46,8;GD7,216,-9}, *z* *hennūbe* ^{GD7,Abb106a} / *-āt*, *hanāyib* kleine Schüssel für Essen, *z* Holzschüssel, Holzteller ^{LB5,160,36}, *z* kleine Holzschüssel, Essschüssel ^{GD4,46,8;Abb5;Abb11}, *z* hölzerne Schüssel zum Servieren von Speisen ^{IH4,193,-18} (ahd., frz. hanap, vgl. das deutsche „Napf“)
- z* *hanš* Hüfte (frz. hanche) ^{MH2,854,-25}
- z* *wūl* leichter Stoff für Kopftücher (frz. voile) ^{MH2,629,-18}
- z* *yōd*, *yūd* Jod ^{LB5,167,13} (frz. iode)

Griechisch

- abrašītye* / *-āt* Kirchensprengel, Kirchspiel, Diözese, Bistum, *z* Filiale eines Geistlichen ^{LB5,111,-6} (griech. επαρχία)
- z* *abukrifa* Apokryphen (griech. ἀπόκρυφα) ^{MH2,9,16}
- z* *ābnūs*, *abnūz* Ebenholz ^{LB5,82,22;MH2,7,-20} (griech. ἔβενος, mittelpers. abnūs, aram. abnūsā)

- zAbōllo* Apollo (griech. Απόλλων) ^{MH2,9,-15}
- zātūr* Äther (Flüssigkeit) ^{LB5,25,26} (griech. αἰθήρ)
- zāğğūr* eine gerippte Abart der Posthorngurke ^{GD2,209,-8} (vgl. ἰῆρ; griech. ἀγγούριον)
- zaxtabūt, axtabōt* Oktopus, Krake, Tintenfisch ^{ṽB,71,4;MH1,236,24} (griech. ὀκτώπους)
- zarxabil* Archipel (griech. ἀρχιπέλαγος) ^{MH2,23,-17}
- z^Haristuqrātīyye, aristōqrātīyye* Aristokratie ^{ṽB,76,19} (griech. ἀριστοκρατία)
- zarāsyā* Kirschen ^{MH1,62,8} (griech. κεράσια)
- zaršamandrīt, šamandrīt* Archimandrit ^{ṽB,700,8;MH2,25,9} (griech. ἀρχιμανδρίτης)
- zurgun, irgun, urğul / arāğin* Harmonium ^{LB5,149,-41}, *zOrgel* ^{LB5,225,12;AJB1,174,-6;MH2,26,7},
zBordunschalmei ^{GD6,226,-1}, *zFlöte* ^{MH1,256,-20} (griech. ὄργανον)
- zarkōn* Dorfvorsteher (aram. arkōnā, griech. ἄρχων) ^{MH2,26,-19}
- zIrimya* Jeremia (aram. Irimyā, griech. Ἰερεμίας) ^{MH2,26,-3}
- zarnāʔōt, arnaʔōt* (Koll.) Pöbel, Gesindel, n.u. -i nutzloser Mensch, Taugenichts, Chaot
(osm.-türk. arnawud, griech. Ἀρβανίτες) ^{MH1,355,30;MH2,27,14}
- zistīrlāb, istīrlāb / -āt* Astrolab (aram. astrolābōn, griech. ἀστρολάβος) ^{MH2,35,15}
- zistūqs, istūqs / -āt* Element (aram. estūqsā, griech. στοιχεῖον) ^{MH2,35,-18}
- zustūl / asātīl* oder *uštūl / ašātīl* Flotte ^{LB5,114,27;MH2,37,4} (griech. στόλος)
- zasfalt, isfīl* Asphalt (türk. asfalt, frz. asphalte, ital. asfalto, engl. asphalt, griech. ασφάλτος) ^{AJB1,99,13;MH2,37,11}
- asfīn, isfīn, sfīn, zsfīn* ^{GD7,6,-14}, *zyasfīl* ^{LB5,172,18}, *zyasfīn* ^{IH4,47,5} / *asāfīn, zyasāfīl* ^{LB5,172,19},
zyasāfīn ^{IH4,47,5} Keil; Mobben (aram. esfīnā, griech. σφῆν)
- z^Husquf / ^Hasāqīfe, asāqfe* Bischof ^{LB5,61,22;MH1,38,-32} (aram. episkōpā, griech. ἐπίσκοπος)
- zasīmōn / -āt* Telefonmarke, metallene Wertmarke (neuhebr. ימון, griech. ἄσημον) ^{MH1,332,-14;MH2,42,-5}
- zasfalt* Erdpech ^{LB5,97,-35} (griech. ἀσφαλτος, frz. asphalte, türk. asfalt)
- aṭlas, aṭlaṣ [s] / aṭālis* Atlas (geographische Karten); *zAtlasstoff, Satin* ^{LB5,25,31;GD5,162,-13}
(zaram. aṭlas, griech. Ἀτλας, türk. atlas ^{MH2,45,17}, engl. atlas)
- zafxāristya, ūxāristya* Eucharistie (griech. εὐχαριστία) ^{MH2,46,-4}
- zafsanṭīn* Wermut ^{MH1,371,33} (zaram. aṣsention, griech. ἀψίνθιον) ^{MH2,48,22}
- zafandi, affandi / -yye* Herr (als Titel von Beamten, wird dem Namen nachgestellt) ^{LB5,154,-17;GD3,8,9}, *zAristokrat* ^{MP2,233,-2} (türk. efendi, griech. αφέντης)
- afyōn, zafyūn* ^{LB5,224,-33;MH1,240-26}, *fyōn* Opium (griech. ὄπιον)
- zīqlīd / aqālīd* Schlüssel (griech. κλείδα, aram. q³līdā) ^{MH2,50,-24}
- ^Hīqlīm / aqālīm* Gegend, Region, Distrikt; *zKlima* ^{LB5,175,-35} (aram. q³līmā, griech. κλίμα)
- zakadēmiyya, akadīmya / -āt* Akademie (griech. ἀκαδημία) ^{LB5,11,4;MH2,51,13}
- zīksīr* Elixir (griech. ξήριον) ^{MH2,53,-3}
- zaksīr, iksīr* Elixier ^{LB5,91,38} (türk. iksir, griech. ξήριον)
- zaliktrōd / -āt* Elektrode (engl. electrode, frz. électrode, griech. ηλεκτρόδιο) ^{MH2,57,-18}

- z* *iliktrōn* / -*āt* Elektron ^{VB,93,6} (griech. ηλεκτρόνιο)
- z* *olombi* olympisch (engl. Olympic, griech. ολυμπιακός) ^{MH1,238,-1;MH2,79,-18}
- almāz*, *z* *alṡmāz* ^{MH2,58,19} [*s*], *z* *almās* ^{ML,112,22} (Koll.), n.u. -*a* / -*āt* Diamant, Brillant (türk. elmas, pers. almās(t), griech. ἀδάμας)
- llyās* Elias (aram., griech.)
- z* *aligōrya* Allegorie (ital. und lat. allegoria, griech. ἀλληγορία) ^{MH2,60,-1}
- z* *ambātya* / -*āt* Badewanne ^{MH1,31,-23}; *z* Badezimmerschränkchen ^{MH2,62,4} (hebr. מִי־בַמִּבְרִית, griech. ἔμβασις)
- z* *bil-anğari* ^{VB,99,8}, *z* *bil-angari* ^{MH2,68,3} *z* deutlich, klar, im Klartext ^{VB,99,8}, *z* gewaltsam ^{MH2,68,14} (*z* osm.-türk. āngariyya, griech. ἀγγαρεία ^{MH2,68,7;12})
- inğil*, *z* *in-nğil* ^{MH2,69,-11} / *anāğil* Evangelium (griech. εὐαγγέλιον)
- z* *anikdōtta* / -*āt* Anekdote (griech. ἀνέκδοτο) ^{MH2,71,-13}
- z* *ūdēssa* Odyssee (griech. Οδύσσεια) ^{MH2,75,-24}
- z* *ōkalibtos*, *akalibtūs* Eukalyptus ^{MH1,119,12;MH2,51,23} (frz. eucalyptus, griech. ευκάλυπτος)
- ēr* / *z* *ʔyūr*, *ʔyūra* ^{VB,106,6} Penis (mittelpers. ēr?, griech. εὔρος?); *z* Luft (engl. air) ^{AJB1,96,12}
- iqōna*, *z* *iqūn*, *iqūne* (S q) ^{JE5,237,-19} / -*āt* Ikone (griech. εἰκων)
- z* *bābīr*, *barbīr* Papyrusstaude (Cyperus papyrus) ^{LB5,226,-17;GD5,22,-6}, *z* Papyrus ^{GD7,124,8} (griech. πάπυρος)
- z* *badrōm*, *badrōn*, *bodrūm* / -*āt* Untergeschoss, Erdgeschoss (türk. bodrum, griech. πέτριον) ^{MH2,115,-22}; *z* Schlafzimmer (engl. bedroom) ^{VB,125,1}
- barbar* (Koll.), n.u. *barbari* / -*iyye*, *barābra* Berber, *z* Barbar ^{MH1,30,13} (*z* aram. barb^arāyā, griech. βάρβαρος ^{MH2,118,12})
- z* *barbaṭ* / *barābiṭ* Leier (mittelpers. barbut, griech. βάρβιτος) ^{MH2,118,-18}
- z* *brutōn* Proton (aus griech. πρῶτον über eine europäische Sprache) ^{MH2,137,23}
- z* *brutīn* / -*āt* Protein (aus griech. πρῶτειος über eine europäische Sprache) ^{MH2,137,-21}
- z* *baritōn* Bauchfell ^{LB5,42,13} (türk. periton, griech. περιτόναιο)
- burğ*, *birğ* / *brüğ*, *brāğ* Turm, turmartiges Gebäude, Hochhaus, *z* Spitzturm ^{MH1,256,-27}; Burg; Tierkreiszeichen, Sternzeichen, *z* Horoskop ^{MH1,168,-15}; Antennenmast; *z* Pflugbaum (in Nablus; vgl. BRK) ^{IH4,9,9}, *z* hinterer, gebogener oder geknieter Teil des Grindels/ Pflugbaums ^{TC2,169,21}; *z* Sitz des einzelnen Kornes in einer Körnerreihe ^{JS,85,-13} (griech. πύργος, altsächsisch bur(u)g, dt. Burg, mittelpers. burg, lat. burgus, aram. būrgā)
- barid* Post (*z* aram. baridā ^{MH2,140,-22}, griech. βέρηδος, lat. veredus)
- bārūd*, *barūd* (Koll.), n.u. -*e* / *bawārīd*, *z* -*āt* ^{MH2,95,12} Gewehr, Flinte; Schwarzpulver, Schießpulver (türk. barut, pers. bārūt, griech. πυρίτης)
- z* *bardyoṭ* Periodent (griech. περιόδευτες über aram.) ^{MH2,123,-9}
- z* *barqōn* / *barāqīn* Maultier ^{GK,4,-11}, *z* Lasttier ^{MH2,123,-2} (aram. bardūnā, lat. burdo, griech. βούρδων)
- brīz* / *abārīz* (kahraba, talafōn) Steckdose; *z* Stecker ^{JE5,88,25} (frz. prise); *z* reines Gold ^{VB,57,1}

(griech. ὄβρυζον)

zburšamān Pergament (türk. parşömen, frz. parchemin, griech. περιγαμνή) ^{MH2,126,25}

zbirfir / *barāfir* Purpurgewand der Könige (griech. πορφύρα, lat. purpura) ^{MH2,129,14}

barqūq (Koll.), n.u. -a / -āt Pflaume; Pflaumenbaum (*Prunus domestica*); Pfirsich; Pfirsichbaum (*Prunus persica*) (aram. barqūqyā, lat. praecoqua, griech. προκόκκιον)

zbaramōn Fastenzeit vor einigen christlichen Festen bis zur Sichtung des ersten Sterns am Vorabend (griech. παραμονή) ^{MH2,117,13}

burnuṣ [s], *zburnuṣ* ^{GD2,306,-3} / -āt, *zbarānis* ^{MP3,194,-27}, *zbarānis* ^{LB5,69,35} Überwurf aus Wolle mit Kapuze für Frauen und Kinder im Winter, Kapuzenumhang, Kapuzenmantel, *z*Staubmantel ^{LB5,286,-10}, *Burnus*, *z*Bademantel ^{MH2,134,21}, *z*Mantel; Spelze ^{GD2,306,-3}, *z*Hülle des Weizenkörnchens ^{TC2,172,39}, *z*feine Haut, in der Kinder zur Welt kommen können ^{GD8,9,17} (schon alt im Arabischen < lat. birrus, griech. βίρρος)

brōstāta, *zbrostāta*, *brustāt* ^{MH2,138,8} Prostata *z*(aus griech. προστάτης über eine europäische Sprache) ^{MH2,138,8}

zbazilikom Basilikum ^{MH2,98,8} (mittellat. basilicum, griech. βασιλικός)

bāzēlla, *bazēlla*, *bizzēlye*, *zbāzēlyā* ^{GD2,272,12}, *zbazēlyā* ^{DD,35,-3}, *zbizēlyā* ^{MP3,194,-20}, *zbazilla* ^{SH,192,I,-20}, *z*bisilla, *basilla*, *basēlla* ^{FB,153,11}, *zbāzalla* ^{ML,115,48} (f.; Koll.) / (*habbe*) Erbsen, *z*Zuckererbse ^{LB5,378,25} (*Pisum sativum*; türk. bezelye, ital. pisello, griech. μπιζέλιο)

zbaṭrax Laich ^{LB5,187,21}, *z*Fischrogen ^{SK1,56,2} (*z*griech. τάρχιον mit kopt. Artikel p- ^{KV,654,-5})

zbaṭrašin, *baṭrašīl* / -āt Epitrachelion (liturgischer Schal) (griech. πετραχήλιον) ^{MH2,153,-14}

z^Hbaṭriq / *baṭāriq* Pinguin ^{MH1,251,-14}, *z*Patriarch ^{MH2,154,16} (aram. paṭriq, griech. πατρίκιος)

baṭrak / *baṭärke* (Kirchen-)Patriarch (aram. paṭriyarkā, griech. πατριάρχης)

^Hbiṭāqa / -āt Karte, rechteckiges Stück aus Karton oder Plastik, das seinem Besitzer als Legitimation dient (Versicherung, Bank, Behörde, Ausweis) (aram. peṭqā, griech. πιττάκιον)

baqdūnis, *zbaqdōnis* ^{AGK2,202,3;MH1,247,-10} / (*ḏumme*) Petersilie (Petroselinum; griech. μακεδωνις)

zbaqs Buchsbaum (*Buxus longifolia*) ^{GD1,260,-5} (lat. buxus, griech. πύξος)

zbaqsamāt, *baq'smāt*, *buqsamāt*, *buq'smāt*, *qusmāt*, *quzmāt*, *biqumāt*, *biqsmāt*, *bišmāt* Zwieback, Militärzwieback ^{GD4,136,-8;GK,6,29;FB,176,10;MP2,256,12;MH1,45,-27;MH2,161,19}, *z*eine Art Kuchen der am Totenfest von den Angehörigen verteilt wird ^{TC4,191,-13} (türk. peksimet, pers. buqsumāt, griech. παξιμάδι)

zbaqlūle / *baqālīl*, -āt Milchkrug mit Henkeln ^{LB5,183,-5}, *z*fußloser Krug für Wasser und Milch ^{GD7,163,11;IH4,164,19}, *z*Tongefäß mit zwei Henkeln und weitem Ausguss ^{FB,177,10} (griech. βανκάλιον, lat. baucalis, ital. boccale, frz. bocal, türk. bukal)

zbaktīrya / -āt Bakterie, Bakterien ^{LB5,40,42;AJB1,102,4;MH1,28,13} (engl. bacteria, griech. βακτήρια)

balad (meist f.) Stadt, Dorf / *blād* Region, Gegend, *z*Inland ^{LB5,163,-16} / *buldān* Länder (lat.

- palatium, griech. παλάτιον)
- bēlasān*, *balasān*, *z bēlisān*^{LB3,207,Fa5}, *z bēlisān*^{GD2,275,-7} Holunder (*Sambucus*); *z* wildwachsende Möhre mit gelbweißer Rübe^{GD2,275,-7}; *z* Balsam (aram. *balsamōn*, griech. βάλασμον)^{MH2,214,19}
- Blīs* Luzifer, Teufel (Eigenname, kann nicht mit dem Artikel versehen werden; vgl. aber den nächsten Eintrag) (griech. διάβολος)
- z balsam* Balsam^{LB5,40,-8} (türk. *balsam*, engl. *balsam*, ital. *balsamo*, aram. *balsamōn*, griech. βάλασμον)
- balāt* (auch *balāt*) (Koll.), n.u. *-a* / *-āt* Platte, Steinplatte, Fliese, *z* Pflasterstein^{LB5,229,-14}, *z* Pflaster^{MH1,250,26}, *z* Steinpflaster^{LB5,229,-15} (mlat. *platta*, griech. πλάτα, πλατεῖα); *z* Hof (eines Fürsten)^{LB5,159,-38}, *z* Palast (eines Königs)^{LB5,226,34} (lat. *palatium*, griech. παλάτιον); *z* Marbel^{LB5,200,12}
- baḷgam* (Husten-)Schleim, Auswurf, *z* Lymphe^{TC1,34,15}, *z* Phlegma (= Schleim)^{LB5,231,20} (griech. φλέγμα)
- z bulīb* / *-āt* Polyp (Schleimhautgeschwulst) (frz. *polype*, griech. πολύπους)^{MH2,198,-20}
- bunduq* (Koll.), n.u. *bundqa* / *-āt*, (*habbe*) Haselnüsse, Pistazien; Haselnussbaum, Pistazienbaum (griech. ποντικόν)
- bannūr*, *z ballūr*, *billūr*^{LB,182,-8} (Koll.), n.u. *z bannōra*^{LB5,187,-40}, *z bannūra*^{LB5,386,-8} / *-āt*, *banānūr* Murmel; *z* Bergkristall^{LB5,52,43}, *z* Kristall^{LB5,183,41}, *z* Lampenzylinder^{LB5,187,-40;386,-8}, *z* zylindrische Keramik- oder Zinnlampe^{IH4,147,-13}; *banānūr* auch: Murnelspiel; *z* hölzerne oder eiserne Stifte, die den Verschluss des Türriegels bewirken, Schließstifte^{GD7,52,-3;TC6,58,Ann5} (aram. *berūlā*, *bʿlūrā*, akkad. *burallu*, pers. *ballūr*, mittelpers. *bēlūr*, griech. βήρυλλος); *z bannūr* auch: Feuerstelle (aram. *bayt nūrā*)^{IB2,92,-12}
- z bēta* Beta (griech. βήτα)^{MH2,205,-20}
- bēṭari*, *biṭār*, *z bēṭār*^{LB5,301,24} / *bayāṭre*, *bēṭariyye* Hufschmied, Tierarzt (ausführlicher auch: *duktōr/ṭabīb bēṭari*) (aram. *payṭārā* < griech. ἰππίατρος)
- z traḡīdyā*, *traḡīdyā*, *traḡēdyā* / *traḡīdiyyāt* Tragödie^{MH1,341,-11;MH2,223,23} (ital. *tragedia*, griech. τραγωδία)
- z turs*, *tirs* / *trūs* Schild (Waffe)^{LB5,258,1}, *z tirs* auch: bogenförmige Mauer eines Bauernhauses (im Bau befindlich)^{TC6,38,-2;106,4} (griech. θυρεός)
- z mītrās* / *matārīs* Schanze^{LB5,254,-13}, *z* Barrikade^{LB5,328,15}, *z* Bollwerk^{TC6,95,-10}, *z* Wall^{LB5,352,-32} (aram. *trēsā*, griech. θύρεός)
- ṣaklo tīralallī* er ist unausgeglichen, wankelmütig, launisch, schwach im Kopf, beschränkt^{VB,225,-9}, *z* er ist verrückt^{MP2,252,-8} (griech. τρελλος)
- turmus*, *turmus*, *z turmuz*^{MP2,237,10} (Koll.) / *-āt* Lupine (*Lupinus albus*); Kerne derselben (griech. θέρμος)
- z trāwma* Trauma^{MH2,225,11} (engl., griech. τραύμα)
- tiryāq* Theriak, Gegengift, Gegenmittel, *z* Lebenselixir^{LE1,91}, *z* Medizin^{MH1,212,11}, es kann

- damit auch ein Essen oder Getränk bezeichnet werden, von dem man herausstreichen möchte, dass es besonders gut ist, z. B. *waḷla haš-šāyāt tiryāq* wahrhaftig dieser Tee ist lecker (pers. teryāk, griech. θηριακόν)
- z talṭamīs, ṭalṭamīs* völlig dumm/einfältig; Einfältiger, Dummkopf (aram. ṭalismaṭā, griech. τελέσματ^a)^{MH2,239,14}
- z talligrāf, taligrāf, tiligrāf / -āt* Telegramm, Depesche^{LB5,74,-28;299,-22;MH2,239,-24},
z Telegrafie^{AJB1,209,2}, *z* Telegraf^{LB5,299,-19} (frz. télégraphie, griech. τῆλε γράφειν)
- z tamalli* immer^{LB5,162,-4;SH,203,1,-19}, *z* fortwährend^{SHS3,22,9}, *z* ständig^{SHS3,111,5} (türk. temelli, griech. θεμέλιον)
- ğibs, ġabṣ* (meist ohne Hilfsvokal gesprochen) Gips, *z* etwas Dickes und Hartes^{GD1,236,-1}
 (türk. cips; griech. γύψος)
- ğabsin, z ġabsin*^{LB5,138,21;MH2,258,-23}, *z ġaḫṣin*^{LB5,138,21;MH2,258,-10} Gips (aram. gipsin, griech. γύψος)
- z ġaṭliq / ġaṭāliq* Oberhaupt einer christlichen Glaubensrichtung (griech. καθολικὸς)^{MH2,253,-11}
- ḡuḡrāfya, ġaḡrāfya* Geographie, Erdkunde (ital. geografia, griech. γεωγραφία)
- z iḡ-Ġuḷḡle* Golgatha^{MH1,52,30;152,-2} (aram. gāgultā, griech. Γολγοθά)
- ḡumruk, z gumruk*^{LB5,377,38}, *z kumruk*^{ML,127,32;SH,200,1,7}, *z qumruk*^{SH,202,1,-21} (F k) / *ḡamārik, z gamārik*^{LB5,377,39} Zoll, Zollamt, Zollgebühr; Pl. auch: Zollamt^{MH1,88,8} (türk. gümrük, griech. χουμέρχι, lat. commercium)
- ḡins / ḡnās* Art, Gattung, Sorte, Marke, Geschlecht, Sex, *z* Charakter^{MP3,199,-5},
z Rasse^{LB5,238,-38}, *z* Qualität^{LB5,236,40}, *z* Eigenschaft^{MH1,271,-4} (aram. gensā, lat. genus, griech. γένος) (zur Bedeutung „Jeans“ siehe ĠYNS)
- z ḡūne* Bai^{LB5,40,40}, *z* Bucht^{LB5,68,-32} (griech. γωνία)
- ḥalazōn, z ḥalazūn*^{LB5,263,36;SH,190,III,1}, *z ḥōlazān*^{GD1,399,Fn1;GD6,78,17;GD13,74,13} (Koll.), n.u. -e / -āt
 Schnecken (aram. ḥ³lāzōnā, griech. ἑλικών)
- ḥalayōn, ḥlayyūn, ḥlayyōn, z ḥalyūn, ḥlēyān, ḥlēyōn*^{GD1,82,1;341,17;GD2,281,17;LB3,175,17}, *z aḥlēyān*^{DD,206,4}
 Spargel (wild: *Asparagus acutifolius*, kultiviert: *officinalis*) (vgl. HLYN; griech. ἔλαιον)
- z ḥankalīz, ḥanklīz [s], z ḥankalīs*^{ṮB,358,-1;MH2,302,-16} / -āt Aal^{LB5,1,4;GD6,78,17;ṮB,358,-2;1027,-7} (*z* griech. ἔγχελυς^{MH2,302,-13})
- z Xristo* Christus^{MH2,313,15} (griech. Χριστός)
- xariṭa, xārṭa / xarāyīṭ, -āt* kleiner Sack, Beutel; Karte, Landkarte (griech. χάρτης)
- z xalqīne, xalqīn / xalāqīn, -āt* (Lib) Kupferkessel, Kupferbecken^{GD4,355,15;GD5,56,13;IH4,167,-7}
 (griech. χαλκεῖον)
- xūri / xawārne, xuwara, z xawara*^{MH2,325,17} Pfarrer, Priester, Pater, *z* Vikar^{JES,210,1},
z griechischer Pfarrer^{LB5,229,11}, *z* katholischer Priester^{ML,117,-7}, *z* Mönch^{AGK1,285,6},
z Mönchsgrasmücke (Lib) (*Sylvia atricapilla*)^{GD11,168,-17} (griech. χούρι)
- xōraṣ, xōruṣ, z xōrus*^{JES,209,16;MH1,63,25;30} Chor (in der Kirche) (vgl. KWRṢ) (engl. chorus, lat. chorus, griech. χορός)
- xēṭ / xiṭān, z xēṭān*^{IH4,128,9}, *z xyūṭ* für die Bedeutung Faser^{LB5,107,-1} (auch Koll.) Faden,

- Bindfaden, Schnur, Garn, Faser (*z* *xīṭān*, *xēṭān* aus osm.-türk. *qaiṭān*, griech. γαῖτανόν, lat. *gaitanum* ^{KV,306,-3;Anm4})
- diblūmāsi* / -yye diplomatisch; Diplomat (griech. διπλωμάτης)
- darb*, *z* gesprochen *darb* ^{LB5,228,-4;355,-24} (f., lt. Bauer auch m.) / *drūb*, *z* *drūbe* ^{LB5,228,-3} Weg, Fußweg, Pfad; *z* gestickte Linie; Linie einer Tätowierung ^{IB,436,-5} (*z* aram. *darbā* ^{MH2,338,24}, *z* griech. δέρβη ^{KV,296,-9})
- darābzīn*, *z* *darabzīn* ^{LB5,128,13}, *z* *darabzīn* ^{SH,195,II,-11} / *z* -āt ^{MH2,337,12} Geländer, *z* Balustrade ^{MH1,29,32}, *z* Gestell (für den Zuchtstier) ^{AGK1,286,-3} (pers. *darbazīn*, griech. τροπέζιον)
- z* *darfil* / *darāfil* Delfin ^{LB5,74,9;MH2,341,17} (aram. *delpīnā*, lat. *delphinus*, griech. δελφίς)
- durrāq*, *z* *durrāqin* ^{MP3,206,-12;MH2,337,-20} (Koll.), n.u. -a, *z* *durrāqne* ^{MP3,206,-12} / -āt Pflaume; Pflaumenbaum (*Prunus domestica*); Pfirsich, Nektarine; Pfirsichbaum (*Prunus persica*) (*z* aram. *dōraqīnā* ^{MH2,337,-21}; griech. δωράκινον)
- drāma* Drama, Tragödie, aufregendes und trauriges Geschehen (engl. drama oder türk. drama < ital. *dramma*, griech. δράμα)
- dīrham*, *z* *dīrhim* ^{MH1,55,-21} / *darāhim* Drachme; Pl. auch: Geld; *z* Gewichtseinheit (= 3,2 g) ^{LB3,309,-6;GD4,384,13} (griech. δραχμή *z* < phön./hebr. דרַחַמָּה ^{WA,820,-34})
- daftar* / *dafātīr* Heft, Buch für Eintragungen, Register, Anschreibbuch (pers. *daftar*, griech. διωθέρα)
- z* *diftūrya*, *diftērya* Diphtherie ^{JE5,104,21;MH2,348,23} (engl. diphtheria, griech. διωθερία)
- z* *dafūr*, *dāfūr*, *dēfūr*, n.u. -a Frühfrüchte (der Feige), Frühfeigen ^{GD1,379,-11;419,5;IB,99,1;MH2,330,-11}, *z* Vorfeigen ^{ML,119,25}, *z* Varietät des Feigenbaums, die zweimal im Jahr Frucht trägt ^{IB2,99,Fn69}, *z* clevere/fixe Person ^{MH2,330,-11} (*z* aram. *ḏafūr*, griech. δίφορος ^{IB2,99,Fn69})
- z* *difl*, *difla*, *dafla*, *difle* (Koll.) Oleander (*Nerium oleander*) ^{LB5,223,-7;GD1,260,7;GD1,386,8;ML,119,41;SH,192,1,9;SHS3,70,-3}; *z* Lorbeer ^{MH2,348,-16} (*z* aram. *dafnā* ^{MH2,348,-13}, griech. δάφνη)
- dīqrān*, *duqrān*, *daqrān* / *daqārīn* Spaten; Heugabel (aus Metall), *z* Wendegabel ^{GD3,93,-6}, *z* Worfelgabel ^{MH2,349,12}, *z* zweizinkige Gabel ^{LB5,121,10} (griech. δίκρανος)
- dallas* / *ydallis* (II) betrügen, übers Ohr hauen (jn *ʕala*) (griech. δόλος, lat. *dolus*)
- dulfin*, *z* *dilfin* ^{SH,189,II,-3} / *dalāfin*, *z* -āt ^{MH1,104,16} Delfin (aram. *delpīnā*, lat. *delphinus*, griech. δελφίς)
- z* *dayit*, *dyitta*, *diēt* Diät ^{MH1,98,-30;MH2,363,20;LB5,75,-31} (türk. *diyet*, ital. *dieta*, engl. *diet*, griech. δίαιτα)
- dayyūs* [t] Hahnrei; *z* Kuppler ^{SK2,125,14}, *z* Verleumder ^{TC7,257,15} (*z* griech. ιδιώτης, das *t* erklärt sich aus dem Aramäischen ^{KV,624,13;298,7})
- z* *diafragma* Diaphragma (Verhütungskappe für Frauen, die in die Scheide eingeführt wird) (engl. *diaphragm*, frz. *diaphragme*, griech. διάφραγμα) ^{MH2,361,-6}
- z* *dika* Dame (im Kartenspiel, oft mit dem Spielkartenwert zehn) ^{MH2,366,9} (griech. δέκα)
- z* *dayalōg* / -āt Dialog (engl. *dialogue*, griech. διάλογος) ^{MH2,362,-11}
- dīmūqrāṭiyye* / -āt Demokratie (ital. *democrazia*, griech. δημοκρατία)

dīnār / *danānīr* Dinar (aram. *dēnārā*, lat. *denarius*, griech. *δηνάριος*)

*z**dīnāmo*, *dīnāmo*, *dīnāmo* Dynamo ^{LB5,82,4;MP3,208,-27;AJB2,98,-1} (türk. *dinamo*, frz. *dynamo*, griech. *δύναμις*)

*z**dīnāmīt* Dynamit ^{LB5,82,3} (türk. *dinamit*, griech. *δύναμις*)

*z**irdabb* / *-āt* (ägypt.) ein Hohlmaß für Getreide (etwa 5½ Scheffel, 1 Scheffel etwa 36⅓ l) ^{GK,26,34} (*z* kopt., griech. *ἀρτάβη*, aram. *artʿbā* ^{KV,653,-5;MH2,23,-7})

ruzz (Koll.) / *-āt* (*habbe*) Reis (*Oryza sativa*; lat. *oriza*, griech. *ὀρυζα*, sanskr. *vrihī*)

raṭl, *z**ruṭl* ^{LB5,136,-21;247,16} / *rṭāl*, Zählplural *tirtāl* Gewichtseinheit: heute 3 kg, *z*2,56 kg ^{LB3,309,-4}, *z*2,88 kg ^{LB4,256,-5}, *z*12 *ōqīyye* ^{FB,513,10} (aram. *riṭlā*, griech. *λίτρο*)

marham / *marāhim* Salbe, *z*Balsam ^{LB5,40,-8}, *z*Pomade ^{SHS3,3,8} (*z*aram. *mālagmā* ^{MH2,792,22}, *z* türk. *merhem*, griech. *μάλαγμα* ^{KV,304,3})

*z**zarbūl*, *z**zarbūn* / *zarābūl* Stiefel (rot, mit eisenbeschlagenem Absatz) ^{LB3,229,Fn49;LB5,289,-3}, *z*roter Schuh ^{GD5,195,8}, *z*ein hoher Schuh, der früher aus Kautschuk gefertigt wurde ^{MH2,395,15} (griech. *σέρβουλον*)

*z**arnīx* Arsenik ^{LB5,24,-42}, *z*Arsen ^{FB,553,6}, *z*Auripigment ^{MH2,396,-14} (aram. *zarnīkā*, griech. *αρσενικόν*)

*z**afīr* Saphir ^{MH2,401,-23} (frz. *saphir*, lat. *sappirus*, griech. *σάπφειρος*, hebr. *ספיר*, sanskr. *sanī-prījām*)

*z**zufīr*, *z**afīr* edler, gestreifter, glänzender Baumwollstoff für Frauenkleidung ^{FB,560,-1}, *z*eine Art dünner Baumwollstoff (griech. *ζέφυρος*) ^{MH2,401,15}

zmurrud, *z*^H*zumurrud* ^{LB5,278,19} (Koll.) Smaragd (aram. *zmaragdā*, griech. *σμαράγδος*)

zmīl, *azmīl*, *z**yazmīl* ^{LB5,203,-24}, *z**yasmīl* ^{LB5,288,-2} / *azāmīl* Meißel mit flacher Klinge, Flachmeißel, *z*Meißel der Steinhauer ^{LB5,203,-24;TC6,17,e}, *z*breiter oder spitzer Stahlmeißel ^{GD7,Abb4}, *z*Keil ^{GD7,Abb2}, *z*Stemmeisen ^{LB5,288,-2} (griech. *σμίλη*, *ζμίλη*, mittelhebr. *מטל*)

zinnār, *zunnār*, *z**zunnāra* (Aleppo) ^{GD1,271,6} / *zanānīr* breiter Stoff- oder Ledergürtel, *z*Gürtel (tuchen oder seiden) ^{LB5,144,-15}, *z*Ledergürtel mit vorderer Tasche ^{GD5,234,-5}, *z*Mönchsgürtel ^{GD1,271,6}, *z*Gürtel als Teil des Tiergeschirrs ^{IH4,100,-15}, *z*Gürtel ^{JE5,639,3}, mittlere Region, Taille (z. B. eines Berges, eines Fasses, auch eines Menschen), beim Baum die Region wo die Äste an den Stamm ansetzen; Reißverschluss der Hose; *z*dickes Holz in dem oben die Bootsverschalung endet ^{GD6,353,13} (aram. *zunārā*, griech. *ζωνάριον*)

*z**zintār*, *zintāriyye*, *zanṭariyye* Dysenterie ^{LB5,82,-36;JE5,633,-28;SH,202,I,-11;TC1,47,21} (griech. *δυσεντερία*)

zōḡ, ^H*zawḡ* / *zīgān* Ehemann; *z*Paar ^{JE5,635,32} (griech. *ζεύγος*)

*z**ūfa*, *zōfa* Ysop (*Hyssopus officinalis*) ^{LB5,371,-35;GD1,544,5;SH,191,III,4} (aram. *zōpā*, griech. *ύσσωπος*)

*z**ūm*, *zōm* / *azwām*, *zwām* Saft ^{LB5,250,23}, *z*durch das Treten von Trauben entstehender Saft ^{GD4,365,16}, *z*Sirup ^{SH,218,I,28}, *z*Wasser, das man auf die zu waschende Wäsche gießt ^{GK,30,-16}, *z*Reiben ^{GD5,147,2;16}, *z*eine Ladung Wäsche ^{MH2,415,14} (aram. *zūmā*, griech.

ζωμός)

- zīr* / *zyār*, *zyāra* großer Tonkrug (zur Aufbewahrung von Wasser, Öl oder Korn, größer als *qahf*), Wasservorratskrug (z. griech. σιρός^{MH2,416,14}, vgl. kopt. sir, pers. âžīr)
zēzafūn, *zēzāfōn*^{GD4,155,1}, *zēzafōn*^{LB5,91,5;226,-10}, *zšēzafūn*, *zērafūn*^{MH2,416,-16} Ölweide,
 Paradiesbaum (*Elaeagnus angustifolia*) (pers. zīzofūn, griech. ζιζυφον)
stīxāra Sticharion (Priestergewand der Orthodoxen) (griech. στιχάριον)
^H*siğill* / *-āt* Verzeichnis, Register, *z* Akte^{LB5,11,21}, *z* Matrikel^{LB5,201,-31}, *z* Archiv^{JE5,478,29},
z Aufzeichnung^{MH1,278,26} (lat. sigillum, griech. σιγίλλον)
siğn / *sğūn* Gefängnis, Kerker (griech. σίγνον, lat. signum)
sarris, *saris*, *z* *sirrīs*^{ZGK,12,Fn23} (Koll.), n.u. *-e* / *-āt* Mastixterebinte (Pistacia lentiscus);
z Zichorie (*Intybus agrestis*) (griech. σέρις)^{MH2,438,-18}
z *sargūs* Geißbrasse (*Diplodus sargus*) (griech. σαργός)^{MH2,435,9}
ṣṭabl, *ṣṭabl* / *-āt* Stall für große Tiere (lat. stabulum, griech. στάβλος)
saṭl, *z* *ṣaṭl*^{IH4,170,4} / *ṣṭūl*, *z* *ṣṭūle*, *ṣṭūle*^{IH4,170,4}, *z* *ṣṭāl*^{VB,608,-8} Eimer, *z* Eimer zum Tragen^{LB5,84,-24},
z Schöpfeimer^{LB5,264,-2}, *z* metallener Schöpfeimer^{GD3,310,-9}, *z* dumme Person^{JE5,474,11} (aram. sīṭlā, lat. situla, griech. σίτλα)
saṣdān, *siṣdān* / *saṣādān* Affe, Meerkatze (Affenart) (*z* Lehnübertragung zu türk. maymun < griech. μαϊμού^{MH2,440,25})
z *safsāṭa* Sophisterei, hohles Geschwätz (aram. sōfistūta, griech. σοφιστεία)^{MH2,442,-8}
sfing, *z* *sfanğ*^{VB,82,7} (Koll.), n.u. *-e* / *-āt* Schwamm, Schaumgummi, Schaumgummipolster (osm.-türk. usfunc, pers. esfanğ, griech. σφουγγάρι, σπόγγος)
sigāra, *sigāra* / *-āt*, *sagāyir*, *z* *sawāgīr*^{LB5,376,24}, *z* *sawākīr*^{JE5,477,-7} oder *sikāra* / *sakāyir* (F k oder ĉ) Zigarette (*z* türk. sigara < griech. τσιγάρα < span. cigarro^{WA,689,-2}); siehe auch SWGR
sqāle / *-āt*, *saqāyil* oder *z* *sqāle* / *ṣaqāyil*^{LB5,132,-37} Leiter, Gerüst, Baugerüst, Hängegerüst, Podest, *z* Gestell^{GD4,4,9}, *z* Tragegestell^{IH4,43,-12}, *z* Stangen im Hühnerstall zum Sitzen der Hühner^{GD7,127,8}, *z* Deckbrett auf dem Segelboot, auf das die gefangenen Fische gelegt werden können^{GD6,353,1} (aram. sqālā, griech. σκάλα, lat. scala)
sāko (F k), *z* *sāqo*^{VB,644,4}, *z* *sāku* / *sākāt*^{MH2,421,20}, *z* *sāko* / *ṣākāt*, meine Jacke *ṣākti*^{LB5,167,19}
 Mantel, *z* Jackett, Sakko^{GD5,227,-2}, *z* Joppe^{LB5,167,19} (türk. sako, ital. sacco, lat. saccum, griech. σάκκος, *z* < kanaan., vgl. hebr. פש oder ital. sago < lat. sagum < kelt. o. indogerm.? ^{WA,678,17})
salq, *silq* (Koll.) / (*warāq*) Mangold, *z* Spinat^{JS,335,5}, *z* Runkelrübe^{LB5,249,9} (*Beta vulgaris*) (*z* aram. selqā^{MH2,454,24}, *z* griech. σίκελος^{KV,298,15})
smīd, *z* *smīde*^{MH1,298,-21}, *z* *samīd*, *samīde*^{VB,629,10} (auch F mit *d*, vgl. SMD) / *z* *samāyīd*^{GK,34,1}
 feiner Weizengrieß; *z* mittlerer Ring der Mahlfläche des Mühlsteins (hat die Aufgabe das Korn zu Grieß zu schroten)^{GD3,252,-2} (aram. s^omīdā, akkad. samidu, griech. σემίδαλις)

z sammūn^{MH2,459,-5}, *z xubⁱz sāmūni*^{MH2,460,1}, *xubⁱz sammūni* Vollkornbrot in Form einer Halbkugel (Ø ca.15 cm), *z* Brot aus Mehl und Butter^{MH2,459,-5}, *z* Dickbrot von 15 cm Durchmesser^{GD4,132,-3}; *z* Brot, dessen weicher Brotteig zu 3 cm dicken Laiben von 25 cm Durchmesser geformt wird^{GD4,133,9}; *z* dicker runder europäischer Brotlaib^{GD4,137,12} (türk. somun, griech. ψωμῖν)

z samandar, samandal Salamander (griech. σαλαμάνδρα)^{MH1,291,-6;MH2,459,1}

sandūq (gelegentlich auch hocharabisch mit š), *z šandūqa*^{LB5,173,-14;265,-7}, *z sandūqa*^{SHS3,50,10}, *z šundūq*^{JE5,501,-12} / *sanādīq* Kiste, Schachtel, Box, Kasten, *z* Truhe^{LB5,307,29}, *z* Schrein^{LB5,265,-7}, *z* Holzrahmen^{GD5,64,13}; Sparkonto; (Laden-)Kasse (*z* aram. šandūqā, griech. σανδόκος^{MH2,463,-1})

sansafīl, santafīl *z* Großer Bocksbart (Tragopogon dubius); Ziegenbart (Lehnübertragung zu griech. τραγοπύγων)^{MH2,464,-4}; das Wort wird in Ausrufen der Bewunderung oder negativen Verwunderung verwendet, z. B. *yīlzan sansafīlo* oder *yīlzan sansafīlo sansafīl* + beispielsweise *mā asrafo* „wie verflucht schnell er doch ist“

z sanhadrīn jüdische Ratsversammlung zur Zeit Jesu (griech. συνέδριον)^{MH2,466,-20}

z sinōdos, sunōdos Synode^{MH1,329,18;MH2,472,1} (griech. σύνοδος)

sēr VS zu (I), *z* Verkehr^{MP2,246,-11}; Pl. *syūr, syūra* Gürtel, Gurt, *z* Riemen^{LB5,245,28}, *z* Gebetsriemen^{SK2,101,3}, *z* Fessel^{GD6,319,13}, *z* Lederriem(ch)en^{LB5,191,27}, *z* Streifen^{GD4,183,-6}, *z* Streifen des Riemensiebs^{LB5,292,-3} (griech. σείρά)

sēf / syūf Schwert, Säbel; *z* Webeschwert^{GD5,110,9}, *z* Eisenstab^{GD4,206,14}; Pflugsohle, *z* Scharholz des Pfluges^{GD2,82,16}, *z* Lenkholz des Saatpfluges^{GD2,91,-10}, *z* Querholz des Dreschschlittens^{RM,267,3}; *z* Pflöck (der Olivenmühle)^{GD4,206,7} (aram. saypā, griech. ξίφος, *z* ägypt. sēfet^{WA,716,19})

šurta Polizei (griech. χόρτη, lat. cohors)

z šartūniyye Ordination, Priesterweihe (griech. χειροτόνος)^{MH2,495,-24}

z šintyān, šintān / šanātīn langes Beinkleid der Bäuerinnen^{LB5,48,-39}, *z* weite Frauenunterhosen^{MH2,511,1}, *z* Unterhosen^{GD4,364,-3;GD5,222,-13} (türk. çintıyan, *z* griech. σινδών, ägypt. šntj^{WA,752,13})

z šābūra, šabūra Ballast (ital. zavorra, lat. saburra, griech. σαβούρα)^{MH2,521,-7}

šābūn, šabūn, z šabōn^{MH1,302,-16} (Koll.), n.u. -e, *falqit/fardit šābūn / -āt, z šawābīn*^{LB5,272,-38}

Seife (vgl. auch šwbn; griech. σάπων, lat. sapo, evtl. aus dem Galatisch-Keltischen; die indo-europäische Wurzel wurde engl. zu soap)

maštarīn, mašārīn / -āt, z mašārīn^{LB5,172,43} Maurerkelle, *z* kleine Kelle^{LB5,172,43;IH4,38,7} (griech. μυστήριον)

uštūra / ašātīr [s] Sage, Legende, Fabel, Mythe, *z* Pl. auch: Mythologie^{MH1,224,25} (lat. historia, griech. ιστορία)

šandal, z šandaḷ^{AJB1,191,-1} / *šanādīl* Sandale (hinten mit Gurt geschlossen); beleidigende Bezeichnung für einen Menschen, den man nicht mag (pers. sandal, lat. sandalium, griech. σανδάλιον)

z *šanṭūr*, *sanṭūr*, *sanṭōr* / *šanāṭīr*, *sanāṭīr* metallbesaitetes Musikinstrument, ähnlich dem *qānūn*^{MP2,249,14;MH2,465,-22}, *z* Psalterium, Hackbrett^{MP3,214,39} (türk. santur, pers. santūr, griech. ψαλτήριον)

z *tāḡīn* / *ṭawāḡīn* im Backblech geschmortes Eintopfgericht aus Hammelfleisch, Kusa, Tomaten, Kartoffeln, Zwiebeln^{LB5,401,38}; *z* verziertes Bratgefäß aus Ton bestehend aus Teller und Deckel^{MH2,539,25}; *z* Waschkübel^{IH4,175,-14} (aram. ṭegnā, griech. πήγανον)
ṭarabēza, *z* *tarabēza*^{VB,222,-9;MP3,220,35;MH2,223,18} / *-āt*, *z* *tarābīz*^{MH2,223,20} Beistelltischchen (lat. trapezium, griech. τραπέζιον; vgl. *skamle*, *skimble*, *ṭabliyye*)

z *Tarāblis* Tripoli^{MH1,344,13} (griech. Τρίπολης)

z *ṭraxōn* Estragon^{MH2,549,16} (griech. δρακόντιον)

z *ṭars* / *ṭurūs* Blatt, Papier^{ML,141,39} (*z* vermutlich kopt. oder griech. θυρίς^{KV,656,10;324,-7;SF,249,-14})

z *ṭrūs* eine Tafel, auf der Weizen gedroschen wird (griech. θυρεός)^{MH2,553,-3}

z *tārma* Holzhaus, Hütte (pers. tāram, griech. τέραμνα)^{MH2,540,3}

z *ṭrūbārīyye* / *-āt* kurze Hymne im christl. Gottesdienst (griech. τροπάριον)^{MH2,553,-10}

z *ṭuḡme* / *ṭuḡam* Junta (griech. τάγμα)^{MH2,555,24}

ṭaqs, *z* *taqs*^{MH1,287,14} Wetter, Witterung; Pl. *ṭuqūs* Ritus, Ritual, *z* Zeremonie^{LB5,374,15}
(*z* griech. τάξις^{KV,299,8})

ṭaqm, *z* *ṭaqme*^{GD5,203,-13}, *z* *ṭiqm*^{AGK1,305,-6} / *ṭqūm*, *ṭqūme*, *z* *aṭqum*^{VB,784,8} elegante und aufeinander abgestimmte Kleidung, Kostüm, Anzug, Uniform; Set; Garnitur; Service (Geschirr), Gedeck; *z* Serie^{LB5,274,-9}; aufeinander abgestimmte und zueinander passende Hauseinrichtung; künstliches Gebiss (auch: *ṭaqm snān*) (türk. takım, griech. τάγμα)

ṭalsam / *ṭalāsīm* Talisman, Glücksbringer, magischer Gegenstand, Amulett; Pl. auch unverständliche Zaubersprüche, Beschörung (aram. ṭallismā, griech. τέλεσμα)

ṭāwūs, *z* *ṭāʾūs*^{SH,190,II,14} / *ṭawāwis* Pfau; *z* eitler Mann^{VB,794,5} (aram. ṭawsā, griech. ταώς)

ṭūfān, *ṭufān*, *z* *ṭawafān*^{SH,208,1,-2}, *z* *ṭifōn* (sic!)^{MH1,347,16} Taifun, Überschwemmung, Sintflut, *z* Regenguss, Flut^{JE5,603,-33} (aram. ṭūfānā, griech. τυφών)

ṭāwle / *-āt*, *ṭawāyil* Tisch; Futtertrog (türk. tavla, ital. tavola, lat. tabula, griech. τάβλα)

z *ṭaḡḡūr*, *ṭaḡūr* eine gerippte Abart der Posthorngurke^{LB5,233,-42;GD2,209,-8;283,-13} (vgl. ṭḡr; griech. ἄγγούριον)

z *il-ṭaša s-sirri* (das heilige) Abendmahl (griech. orth.)^{LB5,2,24}, *z* das letzte Abendmahl^{MH1,326,-13}

ṭakrūt, f. *-e* / *ṭakārīt* (auch F mit *k*) fixer, gewiefter, durchtriebener, gerissener Mann (meist negativ, kann aber auch anerkennend benutzt werden); Zuhälter,

z Lüstling^{LB5,197,-21}, *z* Kuppler, Bube^{ML,111,-4}, *z* Kanaille^{LB5,169,-34}, *z* gemeiner Kerl^{LB5,172,-14},

z Lump^{GK,48,-26}, *z* auch im Spaß: Gauner, Strick^{GK,48,-26} (griech. κεράτας)

ṭambar [n], *ṭanbar*, *z* *ambar*, *anbar*^{GD3,305,-8} (Koll.), n.u. *-a* / *z* *ṭanābir*^{LB5,257,11}, *z* *anābir*^{ML,102,12}

z Amber, Ambra^{LB5,13,15}; *z* Bernstein^{MH1,14,30}; *z* eine Süßigkeit aus geschmolzenem Zucker, die wie eine rote Strähne aussieht und Ambra enthält^{GD4,150,-9} (türk. ambar, mittelpers. ambar); *z* Behälter für Vorräte^{LB5,46,-29}, *z* Scheune^{LB5,257,11}, *z* Speicher^{LB5,281,-14},

- ^zMagazin ^{SHS3,58,-2}, ^zKornkasten ^{LB5,180,-17}, ^zGetreidebehälter ^{GD7,167,12}, ^zLageraum oder -kasten für Getreide ^{IH5,112,18}, ^zMehlkasten ^{GD4,81,-5}, ^zSchiffsladeraum ^{LB5,257,-7} (pers. ambâr, griech. ἐμπόριον); ^zSüße Akazie (Acacia farnesiana) ^{GD1,382,-4;LB5,9,32}
- ^zġarġarina Gangrän, Wundbrand, Gasbrand ^{JE5,143,-39} (griech. γάγγραινα)
- ġrām, ^zgrām ^{JE5,148,28;HS,235,FN31;AJB1,147,6;MH2,285,-26} / -āt Gramm (türk. gram, frz. gramme, griech. γραμμά)
- ^zfarġil (Aleppo) spezieller Ochsenstecken in der Gegend von Aleppo ^{GD2,116,-5} (aram. prāgēlā, griech. φραγγέλιον, lat. flagellum)
- fardōs, ^zfardūs, firdōs ^{LB5,226,-13}, ^zfardōse / farādīs ^{MH1,247,11} Paradies (griech. παράδεισος; avestisch pairi-daêza)
- ^zfarrisi / -yīn, -yyīn Pharisiäer (griech. φαρισαίος, hebr. פרושי) ^{LB5,231,11;MH2,614,4}
- furn / frūne, frān Ofen, Backofen, ^zBackofen des Berufsbäckers ^{GD4,127,3}, ^zeuropäischer Herd ^{LB5,154,19}, ^zein ṭābūn mit Boden ^{GD4,78,8}; Bäckerei (aram. pūrṇā, griech. φούρνος, lat. furnus)
- fustuq (auch: fuzduq), ^zfusduq ^{JE5,137,-28}, ^zfustuq ṣabid ^{LB5,97,-37} (Koll.), ^zn.u. fusdqa ^{SH,191,II,11} Erdnüsse; Pistazien (Pistacia vera; pers. peste < mittelpers. pistag, davon kommt auch über Griech. und Lat. das deutsche „Pistazie“)
- ^zfustāt / fasātīt improvisiertes Zelt, Überdachung (griech. φοισάτον) ^{MH2,616,11}
- fustān, ^zfusṭān ^{JE5,137,-33}, ^zfisṭān ^{SHS3,50,-8}, ^zfustān ^{GD5,314,11;GK,55,-33;JE5,137,-33}, ^zfistān ^{AGK1,315,5}, ^zfustyān ^{JE5,137,-33}, ^zfistyān ^{MH2,615,24} / fasāṭīn, ^zfasātīn, faṣāṭīn ^{JE5,137,-32} Frauenkleid, kurzer Mantel, ^zfarbiges Obergewand ^{GD5,314,11}, ^zRock (Damen) ^{SHS3,87,12} (^zosm.-türk. fustan, griech. φουστάνι ^{MH2,615,25}, ital. fustagno, lat. fustaneum)
- fisfis, ^zfisfse ^{MH2,616,-23} / fasāfis jeder sehr kleine Vogel; Fitis (Phylloscopus trochilus); Zilpzalp (Phylloscopus collybita); Streifenprinie (Prinia gracilis); ^zZaunkönig ^{LB5,372,35}, ^zGrasmücke ^{GD11,168,-19}; kleine Murre; ^zkleines Steinchen ^{MH2,616,-23}, orthodoxer Jude mit Schläfenlocken (aram. pesp̄sā, griech. ψήφωσις, ψήφος, ψηφίς; vgl. SF 59–61)
- fāṣūlya, fāṣūlye, faṣūlya, faṣūlye / (ḥabbe) grüne Bohnen, Stangenbohnen, ^zSchnittbohnen ^{ML,120,-25}, ^zeuropäische Bohne ^{GD2,209,7} (Phaseolus) (griech. φάσηλος, lat. phaseolus, osm.-türk. fasulya, modern türk. fasulye, vulgo fasūlye; dicker als lūbya)
- ^zfaqse / -āt kleine, runde Schale aus Ton oder Porzellan zum Servieren von Suppen (griech. φακός, aram. paqṣā) ^{IH4,179,3}
- faqqūs, ^zfaqqūs ^{GD2,209,-9;283,-14} (Koll.), n.u. -e / -āt Posthorngurke, Schlangengurke, Gurkenmelone, Armenische Gurke (Cucumis flexuosus = Cucumis melo subsp. melo var. flexuosus, Cucumis chate) (^zaram. piqqēs, griech. ποκίζω ^{Wiktionary})
- fālīḡ auch: Steifheit, Lähmung, ^zpartielle Lähmung ^{JE5,120,2}, ^zLähmung durch Schlaganfall ^{GK,56,37}, ^zGicht ^{LB5,137,-8} (^zgriech. πλῆγ- ^{KV,300,1})
- flūs (Koll.), n.u. fils, ^zfals ^{GK,56,-32} / -āt Währungseinheit, ^zHeller ^{LB5,153,7}, ^zScherflein ^{LB5,256,-18} (heute nur auf palästinensischen Briefmarken präsent, 1000 Fils = 6 Schekel); Koll.

- auch: Geld (aram. pulsā, griech. φύλλις, lat. follis)
- falsafe* _z VS zu (I) ^{MH2,623,25}, Philosophie, Spekulation, Fantasie, _z Weltweisheit ^{LB5,359,-33}
(griech. φιλοσοφία)
- ^H*faylasūf, fēlasūf, z falyasūf* ^{VB,955,-8} / *falāsfe* _z Philosoph, Denker ^{LB5,231,16;74,34},
_z Weltweiser ^{LB5,359,-34} (griech. φιλόσοφος)
- z flūka, flōka, felōke, fallūka / falāyik* Barke, Boot ^{LB5,41,-28;64,-43;SK2,79,5;89,2;ML,120,-11}, _z kleines Boot ^{MH2,625,12}, _z Schaluppe ^{LB5,254,38} (auch ins Deutsche als „Feluke“ gekommen; vgl. ital. feluca, griech. ἐφόλκιον, zur Etym. vgl. AB,622,8 sowie KV,300,6 und 325,-13)
- fallin, z fillin* ^{ML,120,-1} (Koll.), n.u. -e / -āt, *z falālin* ^{MH1,321,-30} Styropor; Kork, Korkpfropfen, _z Kronkorken ^{MH1,86,1}, _z Stopfen, Stöpsel ^{MH1,321,-30} (griech. φέλλινος)
- z falyūn, f. -e / falāyīn* Patenkind ^{LB5,227,-6} (frz. filleul, _z aram. pelyūnā, griech. φαλόνιον ^{MH2,626,-18})
- funduq / fanādiq* Hotel, Herberge, _z Gasthaus ^{LB5,122,-32} (griech. πανδοκεῖον)
- z fanār / -āt* Leuchtturm ^{MP2,255,15}, _z Laterne (griech. φανάριον) ^{MH2,626,-12} (siehe auch FNYR)
- fānūs, z fanūs* ^{IH4,154,-3}, *z fānūz* ^{ML,120,33} / *fawānīs* Laterne, _z Glaslaterne ^{LB5,189,-38}, _z mit einer Petroleumlampe versehene große Laterne ^{GD1,627,-16}, _z Glaskugel des Leuchters ^{GD7,231,-15}
(aram. pānūs, griech. φανός)
- z fanṭaziyye* Possenspiel, scherzhafter Aufzug ^{LB5,233,35}, _z Fantasie ^{MH1,128,21}, _z Luxus ^{VB,960,-10},
_z Zerstreuung, Zeitvertreib (ital. fantasia, griech. φαντασία) ^{MH2,628,15}
- ^H*z finīqi / -yye, -yyīn* phönizisch; Phönizier ^{MH1,254,-12} (griech. φοίνικες)
- z finyār, fanār / fanāyīr, fanānīr, -āt* Lampion ^{LB5,189,-37}, _z Laterne aus Papier ^{GK,56,14}, _z kleine Glaslampe ^{IH4,154,-12}, _z Glaslaterne ^{MH2,628,-4} (griech. φανάριον)
- z fōbya / -āt* Phobie ^{MH1,254,-14;MH2,630,1} (engl. phobia, griech. φοβία)
- fās / fūs* oder *z fāse / -āt* ^{MH2,594,6} doppelseitige schmale Hacke, _z Doppelhacke, deren hinteres Ende kurz ist und parallel zum Stiel verläuft und deren vorderes Ende lang und quer zum Stiel eine schmale Spitze hat ^{GD2,121,-8;Abb43}, _z schmale, nach vorn sich verbreiternde Hacke ^{GD2,121,13}, _z Spitzhacke ^{LB5,283,-41}, _z Pickel ^{LB5,231,38}, _z Doppelpicke ^{GD7,6,-5}, _z Kreuzpicke ^{GD7,Abb2}, _z Beil ^{GD2,123,-12;GD7,30,-5}, _z Axt ^{LE1,151} (_z griech. oder aram.? ^{SF,86,4})
- z feḡam, feḡan* Raute (Ruta graveolens) ^{LB5,239,-25;MH1,289,-28} (vgl. ВУЃМ) (_z aram. pegānā, griech. πήγανον ^{MH2,632,-16})
- fēdūs, fādūs, fadūs, z faydōs* ^{MP3,231,-29} Schulferien; _z Freizeit (nach Arbeit) ^{LB5,117,-41}, _z Fest(zeit) nach der Arbeit ^{LB5,109,25}, _z Feierabendruf auf dem Bau ^{TC6,30,16} (_z türk. paydos, griech. πῖθος oder φύγετος oder dt. (Gewehr) bei Fuß! ^{PP,307,1}) (vgl. FWDS)
- ^H*z fīzya* Physik ^{JE5,134,-5} (griech. φυσική)
- z filo* Blätterteig (engl. filo, griech. φύλλο) ^{MH2,634,-13}
- z qubṭ, qibṭ* (Koll.), n.u. -i / qbāt koptisch; Kopte ^{LB5,180,32;JE5,434,-6;VB,973,-3} (kopt. gubtiōs, griech. αἰγύπτιος)
- z qīṭār, qīṭāra, giṭār, giṭāra / qayāṭīr, -āt* Gitarre ^{LB5,138,30;MP2,259,4} (engl. guitar, griech. κithāra) (siehe auch GTR)

- *z qitār buz^uq, buz^uq* Topflaute^{LB5,190,23}, *z Bouzouki* (griech. μπουζούκι)^{MH2,144,1}
- z qādūs, qadūs / qawādīs* Bienenkorb als Tonröhre^{LB5,60,39}, *z Tonröhre*^{LB5,302,-36},
z Kanalröhre^{LB5,169,-25}, *z Röhre*^{TC6,61,-1}, *z Schöpfkasten des Schöpfwerks*^{LB5,265,8},
z Krug^{GD1,356,15}, *z Tonkrug*^{GD2,227,6}, *z Eimer, Kessel, Wasserbehälter*^{MH2,639,-4}, *z Mühltrichter,*
Mühlrumpf^{GD3,241,13}, *z Wasserpfeife aus Ton*^{SH,213,III,18}; *z längliche Melone*^{MH2,640,23},
z getrocknete Feigen^{VB,983,-4}, *z Weizenhaufen auf der Tenne*^{MH2,640,-22} (griech. κάδος)
- qārib / qawārib* Boot, *z offenes Boot (ohne Dach)*^{MH2,641,7}, *z Ruderboot*^{SH,216,III,7},
z Fähre^{MH1,132,6} (griech. κάραβος, lat. carabus)
- z qarībūs, qurbūs, qarībūs / qarābis* Sattelknopf vorn^{LB5,251,-4;ML,134,27;VB,987,10}, *z Vorderspitze des*
Reitsattels^{GD2,110,5}, *z oberer Teil des Sattels*^{MH2,651,-6} (*z pers. qarpūs*^{MH2,651,-4}; griech.
 κρηπίς)
- qirš / qruš* *z oder girš / grūš*^{MH2,286,8} *z oder girš / grūš*^{GD3,166,4;VB,890,-2} Groschen, Piaster
 (Münze), 1/100 Dinar; Erlös (dt. Groschen, türk. kuruş, neuhebr. שרלג); *z qirš* auch:
 Hai^{MH1,302,28} (aram. keršā, griech. καρχαρίας)
- qirāt, z qirāt, qrāt*^{JE5,432,8;MH1,54,-25} / *qarārīt, z -āt*^{MH1,54,-25} Karat; Fingerbreite, Zoll
 (Längenmaß); relative Maß- oder Längeneinheit: 24 *qirāt* = 100% = das Ganze,
z der 24te Teil eines Dinars oder einer anderen Sache^{GK,59,13} (aram. qeraṭā, griech.
 κεράτιον)
- qartūs / qarātīs* Kegel, *z kegelförmige Tüte aus dickem Papier*^{IH4,180,-14}, *z Geldrolle*^{LB5,128,-40}
 (aram. qartīsā, griech. χάρτης)
- z qirtās / qarātīs* Schreibpapier^{VB,992,9}, *z Papier*^{MH2,653,-3} (aram. qartīsā, griech. χάρτης)
- qarṭalle, qirṭalle, qurṭalle, z qarṭal, qarṭūl*^{MH2,654,23} / *-āt, qarātill, z qarātīl*^{LB5,180,40},
z qarātīl^{IH4,81,-16} Korb mit Henkel(n), *z tiefer kleiner Zweigkorb*^{GD3,194,14;Abb35},
z Weidenkorb, Korb aus Olivzweigengeflecht^{IB2,95,-13}, *z Marktkorb (flach)*^{LB5,200,32}, *z Korb*
aus Reiser^{GK,59,16}, *z Korb zum Olivensammeln*^{MH2,654,23} (aram. qarṭaltā, griech.
 κάρταλλος)
- z qurṭum* Felddistel^{GD1,407,Fn2}, *z Saflor (Carthamus tinctorius)*^{GD2,300,7} (*z aram. qurṭamā,*
 griech. κάρθαμος^{MH2,655,12})
- z qarqūr, qarqūra* kleines Boot; kleine Ziege^{MH2,655,-1}, *z Lamm*^{GD6,181,3;SH,190,1,24}, *z Kosewort für*
Kinder^{VB,995,-7} (*z aram. qarqūrā, griech. κέρκουρος*^{MH2,656,2})
- qurmiyye, z qarmiyye*^{GD1,84,15} / *-āt, qarāmi* Teil des Baumstammes der unter der Erde ist/
 aus der Erde herauskommt, Basis des Stammes, Wurzelklotz, Stamm, Baumstumpf,
 Baumstrunk, *z Stammholz, Wurzelholz*^{GD1,229,13}, *abgesägtes oder abgeschlagenes Stück*
Holz vom Stamm oder einem dicken Ast eines Baumes, Holzklötz, Holzblock,
Hackklötz; z gedrungene alte Frau^{MP3,233,7}; *z Kontrollabschnitt (z. B. eines*
Schecks)^{JE5,436,22} (aram. qurmā, griech. κορμός) (siehe auch QRMAL und QRMY)
- qarmīd, z karmīd*^{SHS3,149,2} (Koll.), n.u. -e / -āt Dachziegel (aram. qarmīdā, griech.
 κεραμίδιον)
- qarnabīt, z qannabīt*^{MH1,57,-32}, *z qanabīt*^{SK2,125,1;SH,191,1,18;MH1,57,-32} (Koll.), n.u. -a / (rās, zahra)

- Blumenkohl (*Brassica oleracea* var. *botrytis*), *z* Brokkoli^{MH1,47,20} (*Brassica oleracea* var. *italica*) (griech. κράμβδιον) (vgl. QNBṬ)
- qrunful*, *z qrinful*^{LB5,217,-38} (Koll.), n.u. -e *z* (S auch *hirunfule*)^{AGK1,328,-2} Nelken (*Dianthus*); *z* Weißer Wau (*Reseda alba*)^{DD,16,9} (türk. karanfil, griech. καρύοφυλλον, altind. katukaphalam)
- z qreḏis* Garnele^{LB5,122,22} (*z* türk. karides, griech. γαρίδα^{MH2,658,10})
- qazdir [š]* (Koll.) / (*laffe*) Aluminiumfolie, *z* Zinn^{LB5,376,-33} (*z* griech. κασσίτερος, vielleicht ursprünglich kelt.^{KV,312,1}, *z* sanskr. kastīra^{MH2,663,-18})
- qast*, *z qasṭ*^{SHS3,81,8}, *z qisṭ*^{JE5,425,-32}, *z qisṭ*^{MH1,294,-15} / *qsāt*, *z aqsāt*^{MH1,294,-15}, *z qsūt*^{LB5,233,-12}, *z qisāt*^{SHS3,81,8} Rate, Teilzahlung; *z* Versicherungsprämie^{LB5,233,-12}; Gebühr (*z* aram. qeṣṭā, griech. Ξέστης^{MH2,660,9})
- z qasṭal*, *qasṭal* / *qasātīl*, *qasātīl* Eimer^{LB5,84,-23}, *z* Kamin^{MH1,63,4}, *z* Rohr, Röhre^{MH1,256,-22} (*z* aram. qasṭēl^{Wiktionary}, *z* osm.-türk. qasṭal, ital. castello^{MH2,660,-11}, *z* lat. castellum, griech. κάστελλον^{KV,620,-2})
- qasr* / *qsūr* Schloss, Burg, Palast; Bezeichnung für einen aus Steinen aufgeschichteten, meist zweistöckigen, kleinen Turm auf den Feldern, der den Bauern während der Saison als Schlafstätte und Lagerraum dient und andernorts meist *sqife* genannt wird, *z* Feldhütterturm^{LB5,109,-10}, *z* Wachturm^{LB5,351,3}, *z* Landgut^{LB5,188,3}, *z* Tierkreiszeichen^{TC1,98,-9}, *z* Palankine (= Kamelsänfte für Frauen)^{GD6,152,-12} (aram. qasrā, lat. castrum, griech. κάστρον)
- z qasriyye* Schüsselchen^{LB5,267,-14}, *z* großes Tongefäß, großer Tonteller^{MH2,663,-8}, *z* Tonschüssel für *maftūl*^{ṬB,1011,7}, *z* ein von unten an eine Öffnung der Wiege heranreichendes, unten schmales, oben breiteres Gerät zum Auffangen des Urins^{GD7,181,-8}, *z* Nachttopf^{MP3,233,22} (griech. γαστρίον)
- z qatrab* / *qaṭārib* eine Dämonenart^{TC1,12,17} (*z* griech. λυκάνθρωπος oder κυνάνθρωπος^{KV,300,-4})
- qutt*, *qitt* Rotz; *z* Pl. -āt, *quṭaṭ*, *qtāt*: Kater, f. -a Katze^{LB5,171,21; GK,60,13; MP3,233,35; SHS2,128,5} (letzteres aram. qaṭṭā, griech. κάττα, lat. cattus, proto-germ. *kattuz)
- z qātūle*, *qāṭūla*, *qaṭūla* kleine Sichel^{LB3,71,-15}, *z* ungezähnte Weinbergsichel^{GD3,24,13}, *z* eine Art Korb (aram. qātōlā, griech. κοτόλη)^{MH2,642,22}
- z qafiz* ein Hohlmaß (mittelpers. kabīz, aram. qāṭīzā, griech. καπιθή)^{MH2,669,19}
- qafaš* / *qfāš*, *z* (S *hiqfāš*)^{SHS3,136,6} Käfig, *z* Vogelbauer, Vogelkäfig^{SHS3,136,6}, *z* Hühnerkorb, Hühnerstall^{MH1,79,-24}, *z* Laufstall^{JE5,417,-24} (aram. qaṭṣā, lat. capsus, griech. κάφος)
- quffe* / *qfaf*, *z qufaf*, *qfāf*^{LB5,180,43}, *z -āt*^{ṬB,1023,2} große Wanne oder Eimer mit zwei Henkeln aus Kautschuk, Bottich, Zuber; Korb, *z* tiefer Korb^{GD3,194,9; GD7,Abb114a}, *z* Korb aus Leder zum Transport von Erde^{MH2,667,-12}, *z* Kiepe^{LB5,173,31}, *z* Binsenkorb^{SH,195,III,17}, *z* Korb, in dem ausgepresste Oliven in der Olivenmühle aufgefangen werden^{IH,71,-12; ṬB,1023,3} (ital. coffa, lat. cophinus, griech. κόφινος, vielleicht auch gemeinsemitisch, vgl. aram. quppā, akkad. quppu)

qālib / *qawālib* Tafel (plattenförmiges Stück); *z* ungebrannter Ziegelstein aus Feinhäcksel und Lehm^{GD3,134,2}, *z* Luftziegel^{GD7,18,-13}, *z* Lehmziegel^{GD7,131,15}, Form (zum Abguss), Backform, Gussform, Modellform, Matrice, *z* Schablone^{LB5,252,-2}, *z* Holzstempel^{GD5,72,-1}, *z* Modell^{LB5,208,40}, *z* Leisten, Schuhleisten^{LB5,192,-14}, *z* Mühlschuh^{GD3,243,6}, Körper, Gestalt; *z* Stab im Webstuhl, der als Webeschwert dient^{GD5,130,12}, *z* Spule^{GD5,174,14} (griech. καλοπόδιον)

qallūse, *qullēse* / *qalālis*, -āt Priestermütze (klass. qalansuwatun, griech. κάλλος)

z *qallīt*, *qallīt* nichtarabisches Brot^{MH1,45,-28}, *z* Militärzwieback (aram., griech. βουκελλᾶτον)^{MH2,672,16}

z *qalfōn* Harz (türk. kalafon, ital. colofonia, aram. qalāfūniyā, griech. κολοφωνία)^{MH2,670,-22}

z *qulqās*, *qalqās*, *qilqās* Colocasia (Pflanzengattung), Erdknolle, Kolokasie (Colocasia antiquorum esculenta)^{LB5,70,-13;177,-15;GD2,278,10;DD,210,10;MH2,671,1} (griech. κολοκάσιον)

qulle / *z* *qlāl*^{IH4,182,13}, *z* *qulal*^{MH2,669,-20} Mörser; *z* kleine Keramikschale zum Servieren^{IH4,182,13}, *z* Wasserkrug^{MH2,669,-20} (*z* aram. qull'tā, akkad. qulliu, griech. κόλλαθον^{Wiktionary})

qalam / *qlām* Schreibstift, *z* Griffel^{LB5,142,-24}, *z* arabisches Schreibrohr^{LB5,108,-27}; *z* dünnes Rohr^{VB,1030,5}; *z* Stil^{LB5,290,29}; *z* stielloser Schlagmeißel^{GD3,22,10}; *z* Edelreis (aufgepfropftes Teil beim Okulieren)^{VB,1029,-5}; *z* Hauptrebe, die nach dem Schnitt im Februar gebliebene Rebe des Vorjahrs^{GD4,295,8}; *z* Spule^{GD5,143,9}; *z* schmale schmiedeeiserne Platte des Kammachers zum Glätten der Spalten des Kamms^{GD5,139,11} (griech. κάλαμος, lat. calamus)

qāmūs, *qamūs* / *qawāmīs* Wörterbuch, Fremdwörterbuch, *z* Thesaurus^{MH1,335,-17} (*z* griech. ὡκεανός^{KV,620,10})

qamīs / *qumṣān*, *qimṣān* Hemd (aram. qamištā, griech. καμῖσιον, lat. camisia; das Wort taucht bereits im Koran auf, nach KV,311,-2 ist es wahrscheinlich keltischen Ursprungs, nach WA,467,-25 gallisch < germanisch, vgl. althochdeutsch kemidi)

z *qummuṣ* / *qamāmṣe* Oberpriester (aram. qūmīs, griech. κόμης, lat. comes)^{MH2,672,-6}

z *gāma* Gamma (griech. Buchstabe)^{MH2,284,-10}

qinnab, *z* *qinnib*^{GD5,21,12}, *z* *qannab*^{GD5,129,14} Hanf (Cannabis sativa); Flachs (Linum pubescens) (griech. κάνναβης) (siehe auch *qunbuṣ* unter QNBZ)

qunbāz, *qumbāz* / *qanābiz* langes, vorne offenes Männergewand, das mit einem Gürtel (šdād) zusammengehalten und einem Jackett darüber getragen wird (typisches Bekleidungsstück des palästinensischen Bauern) (*z* span. gambax^{KV,616,8}, *z* griech. κάνδυς^{AB,683,-5}, *z* pers. IB1,13,7)

z *qunbuṣ*, *qumbuṣ*^{GD2,299,-4}, *z* *qumbus*^{GD3,145,16} Hanf (Cannabis sativa), *z* Vogelfutter, Hanfsamen^{LB5,345,25} (griech. κάνναβις) (siehe auch *qinnab* unter QNB)

z *qundāq* christliche, liturgische Hymne (griech. κοντάκιον)^{MH2,676,-25}

qandīl / *qanādīl* (Öl-, Petroleum-)Lampe, *z* Kirchenlampe^{LB5,187,41} (aram. qandilā, lat. candela, griech. κάνδηλα)

- z qandalajt / -iyye* Kirchendiener^{LB5,173,-29}, *z Küster*^{LB5,186,6}, *z Mesner*^{LB5,204,39} (griech. κανδηλάπτης)
- z qan̄tara, qun̄tara, qin̄tara / qan̄ātir* kleine Säule aus aufeinandergeschichteten Steinen, die als Grenzmarkierung dienen kann, kleiner Pfeiler aus übereinandergelagerten Steinen^{GD2,49,4;57,9;IH3,72,6}, *z Steinhäufchen*^{LB5,288,32}, *z Steinpfeiler*^{GD7,131,-12;132,11}, *z aufeinandergestapelte Steine, die im Spiel getroffen werden müssen*^{FB,1038,2}, *z Pl. auch: Steinhäufchen auf einer Passhöhe in Sicht eines Heiligtums*^{LB5,288,32} (vgl. Q̄QR), *z Arkade*^{LB5,24,6}, *z Brückenbogen*^{LB5,67,-42}, *z Brücke zwischen Häusern*^{MH2,679,19}, *z Brücke*^{FB,1037,-2}, *z Wölbung*^{LB5,368,9}, *z Gewölbe*^{MH1,356,19}, *z gemauerter Bogen eines Bauernhauses zur Stützung des Dachs*^{LB5,64,18;TC6,56,-11} (*z aram. q̄tārtā*^{MH2,679,19} oder griech. καμπτήρ)
- z qan̄taryōn* Kornblume^{MH1,80,17} (Cyanus segetum); *z Tausendgüldenkraut (Centaurium erythraea)* (aram. qen̄turyōn, lat. centaurium, griech. κενταύρειον)^{MH2,679,-12}
- qānūn / qawānīn* Gesetz, *z gesetzliche Förmlichkeit*^{LB5,115,28}, *z Satzung*^{LB5,252,8}, *z Statut*^{LB5,286,-23}, *z Norm*^{LB5,220,-18}, *z Verfassung*^{LB5,331,14}, *z Kanon*^{MH1,53,-13} (aram. qānūnā, griech. κανών); Kanun (ein zitterähnliches Saiteninstrument; griech. κανών)
- qannīne, qinnīyye / qan̄āni, qinnīyyāt* Flasche, Glasflasche, *z Fläschchen*^{MH1,45,-1}, *z Wasserkaraffe*^{ML,133,26}, *z Glasflasche der Wasserpfeife*^{GD8,95,-9} (*z griech. χαννίον, aram. qanīntā*^{SF,75,14})
- z qūti / qawāti* Schmuckkästchen aus Blech oder Holz^{MH2,681,14} (türk. kutu, griech. κουτί)
- z qōlōn, qulōn* Dickdarm^{MH2,681,-19} (engl. colon, griech. κόλον)
- z qūne, iqūne / iqwān, quwan* Ikone^{MH1,172,-23}, *z Heiligenbild (umgehängt als eine Art Amulett)*^{LB5,151,-12}, *z Medaille*^{GK,62,-21}, *z Madailon mit Bild eines christlichen Heiligen*^{JE5,435,-3} (*z aram. iqūnā*^{MH2,681,-7}, griech. εἰκών)
- kubbāye, z kubbāy*^{SH,221,I,-3} / -āt, *kabābi* (auch F meist mit k, nur selten mit č) Trinkglas, Tasse, *z Becher*^{SH,221,I,-3}, *z kleine Schüssel*^{SB,1055,-7} (*z türk. kupa*^{MH2,695,22}, ital. coppa, *z lat. cuppa*, griech. κούπα^{MH2,695,16})
- ^H*katidrāʔiyye, knise katidrāʔiyye / -āt* Kathedrale (griech. καθέδρα)
- z kartīs* Busticket, Karte (neuhebr. כרטיס, griech. χάρτης)^{MH2,705,12}
- kurr*, f. -a / *kurar, krār* (F k) Maultier- oder Eselsfüllen (wohl über das Türkische aus pers. korre; *z aram. kūrā*, griech. κόρος^{MH2,700,-24})
- z karaz / yikriz, yukruz* (I) predigen (orthodox, katholisch)^{LB5,234,15;MH2,708,-20} (aram. k̄raz, griech. κηρίσσειν)
- karaz* (Koll.), n.u. -e / -āt, (*ħabbe, šağara*) Kirsche; Kirschbaum (Prunus cerasus); *z Tannenzapfen*^{SH,192,I,-11} (lat. cerasus, griech. κέρασος)
- z karrāz, kurrāz, karāz, krāz / kirzān, karārīz* langer Tonkrug mit zwei Henkeln^{MH2,701,-14}, *z Trinkkrug, den man mit aufs Feld nimmt, mit kugelförmiger, großer Bauchung, ohne Griffe und Trinkröhre*^{KJ,36,6}, *z Reisekrug*^{GD4,Abb77;GD7,239,-5;Abb118;IH4,183,19} (aram. karāzā, griech. κρωσσός)

- z* *karra*s / *ykarra*s (II) einweihen, weihen (etw)^{LB5,90,4;357,-43}, *z* widmen^{MH1,92,22} (griech. χρῖσμα)
- z* *karake* / *karāki* (Lib) Kupferkessel^{GD4,368,6;IH4,183,-6} (*z* griech. κύρκος^{IH4,183,-6})
- z* *kurumb*, *krumb*, *krumb*, *karnab* Kohl, Kohlrabi (Brassica oleracea var. gongylodes)^{LB5,177,36;SH,191,I,-18;JS,335,10;MH2,714,-12} (vgl. hocharab. *kurumb*, griech. χράμβη, pers. karamb, dt. Grundbirne, mundartl. Grumbeere, Grumper)
- z* *kastana* (Koll.) Kastanien^{LB5,170,-1}, *z* Kastanienbaum^{MH2,719,21} (türk. kestane, ital. castagna, lat. castanea, griech. καστανεία)
- kuss* / *ksās*, *z* *ksūs*^{TB,1071,6} (F k) Fotze, *z* Scheide, Vulva^{LB5,255,-2} (griech. κυσός, κύσθος)
- kusa*, *kūsa* (Koll.), n.u. *kusāy*, *kūsāy*, *kusāye*, *kūsāye* / *-āt* Zucchini (*z* Cucurbita pepo var. ovifera; griech. κολοκύθι^{GD1,518,Fn5;DD,148,9})
- z* *kilār* Keller^{GD7,47,14} (türk. kiler, lat. cellarium, griech. κελλάριον)
- ^H*kils*, *z* *kals*^{AJB1,110,14} (F k) Kalk, *z* Kalzium^{AJB1,110,14}, *z* Dungklöße aus Kleinviehmist^{GD4,19,-10} (aram. kelšā, lat. calx, griech. χάλιξ, *z* engl. calcium^{AJB1,110,14})
- z* *klifti* / *kliftāt* Dieb, Betrüger^{MH2,727,-15} (griech. κλέφτης)
- z* *klīrus* Geistlichkeit (griech.-orth.)^{LB5,127,-21}, *z* Klerus^{LB5,175,-42}, *z* Hierarchie^{LB5,156,-40} (griech. κλήρος)
- kammūn* (Koll.), n.u. *-e* Kreuzkümmel, Pfefferkümmel (Cuminum cyminum), Kümmelsamen (aram. kammōnā, akkad. kamūnu, vgl. auch griech. κύμινον)
- kundara* (F k), *z* *qundara*^{TB,1036,9}, *z* *kundrāy*^{LB5,266,-38;MP3,237,-38}, *z* *kundra*^{MP3,237,-39;SH,217,III,21}, stat. constr. *-it* / *kanādīr* (geschlossener) Schuh, Paar Schuhe (türk. kundura, *z* mittelgriech. κουτούρα^{KV,303,10})
- knise*, ^H*kanise* / *kanāyis* Kirche (aram. k^anīštā, griech. ἐκκλησία)
- kūb* / *kwāb* (F k) Tasse, *z* Trinkglas für Wasser oder Tee^{IH4,183,1}; Kubikmeter (*z* aram. kūbā^{IH4,183,1}, *z* griech. κύπα, lat. cuppa^{MH2,739,2})
- z* *kūra* / *kuwar* Bezirk, Distrikt (aram. kūrā, griech. χώρα)^{MH2,741,-16}
- kōra*s, *z* *kōrus*^{MH1,63,-30} (F k) Chor (vgl. xwrš) (engl. chorus, lat. chorus, griech. χορός)
- kōm* *z* (F k)^{GD3,108,Fn6}, *kōme* / *kwām*, *-āt*, *z* *kuwam*^{MH1,162,-18} Haufen; Bündel (Haare); große Menge (*z* griech. κόμη^{KV,303,-11})
- kīmya* (F k) Chemie (griech. χημεία)
- litr* / *-āt* Liter (griech. λίτρα, türk. litre, frz. litre, engl. liter)
- z* *lağšūne* Armeelager (aram. legyūnā, griech. λεγεών, lat. legio)^{MH2,760,19}
- z* *laxana*, *lexane* Weißkohl^{GD2,209,6;237,-6}, *z* Muskraut (Corchorus olitorius)^{GD2,287,4} (griech. λάχανον)
- mlūxiyye* Muskraut, Gemüsejudenpappel, langkapselige Jute (Corchorus olitorius; ein Malvengewächs, das als Gemüse verwendet wird; sieht in gekochtem Zustand dem Spinat sehr ähnlich); dickflüssige Suppe aus dem gleichnamigen Gemüse (griech. μολόχη, μαλάχη)
- lišš*, *z* *lušš*^{SH,216,II,-14} / *lšūš* Dieb, Räuber (*z* aram. lešā^{MH2,761,6}, griech. ληστής)

- luġm* / *lġām*, *z*^H*luġūm*^{LB5,206,1} Mine, Landmine (türk. laġım, nach AB griech. λαγουμι)
lagan, *laqan*, (auch *laḡan* oder *lakan*), *z*^S auch *laʔen*^{MP3,238,-30}, *z*^L*lakkān* (dial. in Gaza?)^{GK,67,-4} / *lġūn*, *lġūne*, *lġūn*, *lġūne*, *lkūn*, *lkūne*, *z*^L*lġān*^{MH1,345,20} Bottich, Waschschüssel, Waschgefäß, Zuber, *z* flaches verzinnertes Kupferbecken^{GD3,194,-2;GD4,Abb24} (pers. *lagan*, griech. λεκάνη)
lamḡa, *lāmḡa*, *z*^L*lām̄ba*^{MP2,254,5;MH2,757,12}, *z*^L*lām̄ba*^{MH1,48,-27} / *-āt* Lampe, Stehlampe, Hängelampe, Glühlampe, *z* Petroleumlampe^{MP3,237,25}, Glühbirne, (türk. *lamba*, ital. *lampada*, *lampa*, griech. λαμπάδα)
lūbya, *lūbye*, *z*^L*lūbi*^{MH2,763,-16} (Koll.) / *qirn* grüne Bohnen, Buschbohnen, *z* Schnittbohnen^{ML,128,16}, *z* arabische Bohne^{GD2,209,7} (*Phaseolus vulgaris*; dünner als *fāšūlya*), *z* (*Vigna sinensis*)^{GD1,546,-15} (*z* aram. *lūbyā*, griech. λοβός^{KV,303,-7})
z^L*lōtus*, *lōtus* Lotus (türk. *lotus*, frz. *lotus*, lat. *lotus*, griech. λωτός)^{MH2,763,-4}
z^L*liturġiya* Liturgie^{LB5,195,19} (aram. *liturgiā*, griech. λειτουργία)
mitr / *mtār*, *amtār*, *mtūra*, Zählplural auch *tīmār* Meter; Maßband (engl. meter, griech. μέτρον)
z^L*maġūs* (Koll.), n.u. *maġūsi* / *-yye* Magier^{LB5,198,32;MH1,204,-1;MH2,784,6} (aram. *magūšāya*, pers. *magūš*, griech. μάγος)
z^L*mudd*, *midd*, *madd* / *mdād* ein Hohlmaß: 18 l^{LB3,309,-2;LB4,256,-3;LB5,200,-6}, *z* 15 kg^{GD2,182,16;JS,80,Anm1}, *z*^{1/2} *midd* = 1 šāf in Jerusalem^{GD1,583,Fn3}, *z* 1 *midd* = 8 šāf = 100 l bzw. 120–128 l in Jerusalem^{GD10,36,15}, *z* ein zylindrischer Holzbehälter und von ihm abgeleitet eine Gewichtseinheit von 12 oder 15 kg^{IH4,90,5;6,72,-15} (lat. *modius*, griech. μόδιος)
z^L*murġān*, *marġān* (Koll.) Koralle^{LB5,180,33;MH1,79,-2} (aram. *margānītā*, griech. μαργαρίτης)
z^L*merġūne*, *marġūne* / *-āt*, *marāḡīn* größerer Strohkorb^{GD7,236,-6}, *z* Strohkorb mit Deckel und zwei Griffen^{IH4,188,-14}, *z* Strohkorb mit Deckel (Jordanien)^{GD7,237,11}; *z* Hostie^{MH2,788,-26} (*z* aram. *margānītā*, griech. μαργαρίτης^{IH4,188,-14})
marr, *z*^L*murr* / *mūra*^{IH4,37,5} *z* Schaufel^{GD1,556,6}, *z* Grabscheit, Spaten^{LB5,281,35;GD2,122,-6,-4;IH4,37,5} (lat. *marra*, griech. μάρρον, aram. *marrā*, akkad. *marru*, sum. *mar*)
māris / *mawāris* ebenes und schmales Stück Land, Feld, Acker, Ackerstreifen, Parzelle, *z* Streifen einer *mišnā*^{LB5,230,-27}, *z* Pflügestück^{GK,69,38} (*z* griech. μέρος^{KV,303,-6})
z^L*mersīn* Myrte (*Myrtus communis*)^{GD1,260,4} (griech. μυρσίνη)
z^L*Murquš* Markus (der Evangelist)^{MH1,291,-18} (aram. *Marqōs*, griech. Μάρκος)
z^L*marmar* Marmor^{LB5,200,35}, *z* Alabaster^{MH1,11,-4} (griech. μάρμαρος)
mastik, *z*^L*māstik*^{MH2,775,15} (F k) Kaugummi (hebr. קיטמם, griech. μαστίχα)
mistaka, *z*^L*mistka*^{LB5,201,42}, *z*^L*miṣṭka*^{MP3,240,-33}, *z*^L*mustaka*^{MH1,62,33}, *z*^L*mastika*, *maṣṭaka*, *muṣṭaka*^{GD1,542,5} Mastix (Harz der *Pistacia lentiscus*), *z* Kaugummi^{MH1,62,33} (griech. μαστίχα) (siehe auch *miske* unter MSK)
miṣṭaqra Mastixterebinthe (*Pistacia lentiscus*) (griech. μαστίχη)
maṭara / *-āt* Feldflasche, Trinkflasche aus Metall oder Plastik zum Mitnehmen von Getränken; *z* Gefäß für den Transport von Wasser vom Brunnen zum Haus, auch für

die Ölaufbewahrung benutzt ^{IH4,189,-4} (z türk. matara ^{MH2,801,26}, z griech. μετρήτης ^{SF,209,-16})
muṭrān / *maṭārne* Bischof; z Erzbischof ^{JE5,382,-32} (aram. miṭrān, griech. μητροπολίτης)
mignāṭis, *maḡnaṭis*, *maḡnāṭis*, z *maḡtanis* ^{MH1,205,9} Magnet (aram. maḡnaṭis, griech.

μαγνήτης)

z *mallisi* honigsüß (von Obst gesagt) (griech. μέλισσα) ^{MH2,810,1}

z *tmalqas* / *yitmalqas* (Q,II) spotten, sich lustig machen (über jn *ṣala*) (aram. mḡalles, griech. καλός) ^{MH2,243,8}

z *mintā* Minze (ital. menta, griech. μίνθη) ^{MH2,811,-11}

z *maḡalik*, *maḡanik*, *maḡaniq* / *maḡāniq*, -āt Katapult, Wurfmaschine ^{ṭB,293,10}, Aufzug (zum Heben), Kran ^{LB5,31,35;182,14}, z Flaschenzug ^{LB5,113,20;SHS3,21,9} (z aram. mangāniqā, griech. μαγγανικά ^{MH2,813,1})

mindil, *mandil*, *mandile* / *manādil* (Stück) Tuch, z bedrucktes Gewebe aus dem Kopftücher gefertigt werden ^{MP2,261,13}; Kopftuch, z Kopftuch (farbig, durchsichtig, auch als Schleier) ^{LB5,180,22}, z Schleier ^{LB5,260,9}; z Taschentuch ^{ML,130,7;MH2,814,9} (türk. mendil, frz. mantille, aram. mandilā, lat. mantellum, griech. μαντιλιού)

mūsīqa (f.) Musik (griech. μουσική)

z *mērūn*, *mīrūn* Salböl, heiliges Öl der Taufe ^{LB5,251,2}, z Ölsalbung bei der Taufe der Griechen ^{GK,71,-9} (aram. mīrōn, griech. μύρον)

mīl / *myāl* Meile; z Sonde ^{LB5,279,-14}; z Schminkstäbchen ^{LB5,262,-18}, z Schminkstift ^{GD5,346,-8} (aram. mīlā, lat. milia, griech. μίλιον)

mīna (m.), z *mīna* ^{AGK1,324,8} / *mawānī*, z *miyan* ^{LB5,146,-37} Hafen, Ankerplatz (aram. l³mīnā, griech. λιμήν); z Email ^{LB5,91,-40}; z Schmelz (der Zähne) ^{LB5,262,20}; z Zifferblatt ^{LB5,376,22} (türk. mine, pers. mīnâ)

Nāblis, z *Nāblus* ^{LB5,212,-4} Nablus (Stadt in der nördlichen West Bank; griech. Νεάπολις)

nuxl, z *naxl* ^{GD7,6,-14}, z *muxl* ^{LB5,65,-19} / *nxūl*, z *nxūle* ^{LB5,65,-28} z Hebel ^{LB5,151,15}, Stemmeisen, Brecheisen, Brechstange, lange Eisenstange, mit der man Steine bricht oder Löcher in sie hineinstößt (griech. μόχλος)

^H *narḡis*, z *nurḡus* ^{MH1,225,14} Narzisse (Narcissus tazetta); z Hyazinthe (Hyacinthus orientalis) (Lib) ^{GD1,360,-5}; vgl. RNḡS (mittelpers. nargis, griech. νάρκισσος)

z *naṣṭōriyye* Nestorianismus (griech. Νεστόριος) ^{MH2,839,23}

z *naṭrūn* Natron (griech. νίτρον) ^{MH2,842,10}

nāḡūra, z *nafūra* ^{MH1,142,26}, *nōfara* / *nawāfir*, *nawāfir* Springbrunnen, Fontäne; z Wirbel, Strudel ^{MH2,833,-5} (z griech. ἀναφορά ^{KV,620,12})

naḡṭ, *nifṭ* Erdöl, Rohöl (z aram. naṭīā, mittelpers. naft, griech. νάφθα ^{MH2,843,22}, z akkad. naṭṭu ^{ES,10,-1})

z *nuqrus* Gicht ^{SH,205,III,13} (griech. νέκρωσις)

z *nuql* geröstete und gesalzene Trockenfrüchte ^{LB5,118,-12;214,-32}, z Naschereien ^{GD1,438,15}, z Dessert, Nachtsch ^{MP3,243,-18} (griech. νόγαλα)

naqniq (Koll.) / *naqāniq*, z *maqāniq* ^{LB5,370,-26;MH2,844,-9}, z *laqāniq* ^{MH2,844,9} (*qifṣa*, *iṣbaṣ*)

- Würstchen, Hotdog, *z* Bratwurst^{LB5,65,25} (neuhebr. קֶנֶדֶס < aram. nūqnīqā < griech. λουκανικά < lat. lucanica)
- nāmūs*, *z* *namūs*^{MP2,262,18} (Koll.), n.u. -e / -āt Stechmücken, *z* Moskito (Anopheles)^{LB5,210,26}
(*z* vielleicht kopt. ^{KV,655,2}); *z* *nāmūs* auch: mosaisches Gesetz; Lehrsatz^{LB5,134,23;191,-15}
(letzte Bedeutung aus griech. νόμος, vgl. aram. nāmūsā, türk. namus)
- z* *nawwāt* / -īn Segler, Seemann (aram. nawṭā, griech. ναύτης)^{MH2,846,16}
- z* *manāra* / -āt, *manāyir* Leuchtturm^{LB5,193,34}; *z* Kirchturm^{MH1,215,-12} (*z* griech. μιλιάριον^{KV,626,-11})
- z* *nāwūs*, *nawūs* / *nawāwis* Gruft^{MH2,835,21} (aram. nawšā, nawsā, griech. νῶός)
- manyak*, *manyūk* / *manāyik* schwul, *z* pervers^{JE5,326,9}; Schwuler, *z* Perverser^{JE5,326,9}
(Schimpfwort; wobei *manyūk* eher den passiven, *manyak* eher den aktiven Part bezeichnet) (*manyak* ist wohl ein Lehnwort, vgl. türk. manyak, frz. maniaque, griech. μανιακός)
- z* *nīmūnya* Lungenentzündung^{LB5,197,21} (griech. πνευμονία)
- z* *hartaqa* Häresie^{SH,206,II,-2}, *z* Ketzerei^{MH1,164,-14} (griech. αἰρετικός)
- z* *harṭūq*, *harṭūqi*, *harṭiq* / *harāṭqa* ketzerisch; Ketzer^{LB5,173,5;MH2,857,21} (aram. hereṭīqā, griech. αἰρετικός)
- z* *hlēyūn*, *halayūn*, *halyūn*, *halayōn* Spargel (Asparagus acutifolius)^{LB5,281,19;GD2,289,13;MH1,23,24}
(vgl. ἩΛΥΝ; griech. ἔλειον)
- hindbe*, *z* *hindebe*, *hindibe*^{GD1,340,-9;GD2,211,-14}, *z* *hindabba*^{MH1,89,15}, *z* *hindibba*^{MH2,860,-15} Löwenzahn
(Leontodon laciniatus); *z* Wegwarte, Zichorie (Cichorium intybus)^{LB5,356,43;GD1,340,-9;370,5},
z Endivie (Cichorium endivia)^{GD2,211,-14} (aram. hendʿbā, griech. ἔντυβον)
- z* *hāle* / -āt Glorienschein^{LB5,140,25}, *z* Heiligenschein^{MH1,158,-18}, *z* Mondhof^{LB5,209,23} (engl. halo, griech. ἅλως)
- ōqīyye*, *wqīyye*, *uqīyye* / *awāq*, *z* *uwāq*^{LB5,136,-22}, *z* *wāq*^{GK,79,1}, *z* *awāqi*^{IH6,74,-10} Unze,
Gewichtseinheit: heute 250 g, *z* 213 g^{LB3,309,-5}, *z* 240 g^{LB4,256,-6} (aram. ūnqīyā, lat. uncia, griech. ουγγιᾶ)
- yargūl*, *z* *arḡōl*^{LB5,254,29}, *z* *arḡūl*^{GD6,226,-1;TC4,201,6}, *z* *urḡūl*^{MH2,26,20} / *yarāḡil*, *z* *arāḡil*^{MH2,26,21} Sackpfeife,
Dudelsack, *z* Bordunschalm (ein Rohr mit und eines ohne Löcher, letzteres meist mit Verlängerung)^{LB5,254,29}, *z* Doppelflöte^{MP2,264,7} (griech. ὄργانون)
- z* *yāqūt* / *yawāqīt* Rubin^{GK,79,29} (aram. yaqūntā, griech. ὀάκινθος)
- yānsūn*, *z* *yansūn*^{MH1,16,27} Anis (Pimpinella cretica), *z* Bibernelle (Pimpinella anisum)^{LB5,60,24}
(griech. ἄνισον)
- z* (*blād*) *il-yūnān* Griechenland (griech. Ἰωνία)^{LB5,142,-28;MH2,877,-2}

Guarani

- anānās*, *z* *ananās*^{MH2,65,13}, *z* *annanās*^{MH1,256,29}, *anānis*, *z* *anas*^{LB5,13,-11} (Koll.) / (*habbe*) Ananas
(türk. ananas, aus dem Guarani)

Hebräisch

atmur / -āt Elektrodurchlauferhitzer, Boiler (ursprünglich ein israelischer Markenname, wurde auch im hebräischen zum Gerätenamen, neuhebr. אטמור)

*z*il-ʿAḡāna die Hagana ^{AGK1,261,-1} (zionistische paramilitärische Untergrundorganisation während des britischen Mandats; hebr. ההגנה)

artik, *z*ārtik ^{MH1,172,-27} / *arātik*, *z*(*habbe*) ^{MH2,22,20} (F k) Eis am Stiel, *z* Eiscreme ^{MH1,172,-27} (neuhebr. ארטיק, ursprünglich Markenname)

argāz, *z*arkāz / *arāgīz*, *arākīz* ^{MH2,22,-3} Kiste, Kasten (hebr. ארגז)

*z*arnōna / -āt Grundsteuer (hebr. ארנונה) ^{MH2,27,18}

azʿakā, *izʿakā* (F k) / -āt Sirene; Schreier (hebr. אזעקה)

*z*isbist, *asbest* Asbest ^{MH1,22,-24;AJB2,98,-4} (hebr. אסבסט, frz. asbeste)

Isrāʾīl Israel (hebr. ישראל)

*z*asimōn / -āt Telefonmarke, metallene Wertmarke (neuhebr. אסימון, griech. ὄσημον) ^{MH1,332,-14;MH2,42,-5}

*z*Išīʿya, Ašīʿya Jesaja (aram., hebr.) ^{MH2,43,-5}

*z*iškāh Agentur (neuhebr. לשכה) ^{RH,157,-2}

akamōl Schmerzmittel (ursprünglich neuhebr. Markenname אקמול des Schmerzmittels Paracetamol)

*z*ulām / -āt (Gal.) Halle ^{MH1,158,-24} (neuhebr. אולם)

*z*ambātya / -āt Badewanne ^{MH1,31,-23}; *z*Badezimmerschränkchen ^{MH2,62,4} (hebr. אמבטיה, griech. ξμπασας)

umme / *umam* große Menschenmenge, Menschen(ansammlung); Volk, Nation, Gemeinschaft; *z*Nationalität ^{LB5,216,43} (bibl.-hebr., aram. אמה)

āmīn, *z*amīn ^{EB,208} Amen (nach Anrufung Gottes gebraucht und als Aufforderung zur Annahme des Gebetes bzw. des Wunsches verstanden: höre mein Gebet und beantworte es positiv) (*z*aram. āmīn, hebr. אמן ^{MH2,64,-9})

Ayyūb Hiob (bibl.-hebr. איוב)

*z*batišōn / -āt kleine Bohrmaschine (neuhebr. פטיש) ^{MH2,91,16}

*z*baraš / ?? (I) eine Kehrtwende (U-turn) machen (neuhebr. פרסה) ^{RH,159,46}

*z*barraš / *ybarriš* (II) eine Kehrtwende (U-turn) machen (neuhebr. פרסה) ^{RH,159,46}

*z*bārsa U-turn, Kehrtwende um 180 Grad (neuhebr. פרסה) ^{MH2,94,21}

*z*bargaš (Koll.), n.u. -e Sandfliegen ^{LB5,251,-43;GK,5,1}, *z*Mücken, Gnitzen ^{GD1,397,2;5;GD13,75,2;3} (*z*vgl. bibl.-hebr. פרעש, ugarit. prḡt ^{WA,175,-19})

*z*birgula / -āt Pergola (neuhebr. פרגולה, ital. pergola) ^{MH2,121,-11}

*z*pazman / *ypazmin* (Q,I) eine Hymne singen ^{MP3,197,14} (hebr. פזמון)

*z*bazyat / *ybazyit* (Q,I) beschämen, in Schande bringen (jn) ^{MP3,194,-17} (hebr. בזיון)

*z*bisēdīr o.k. (neuhebr. בכסדר) ^{MH2,148,1}

bāgīr / *bawāgīr* Bagger (neuhebr. באגר, dt. Bagger)

- z* *bagrūt* (B) Reifeprüfung (neuhebr. בגרות) ^{RH,159,25}
- z* *bkāk* (Galiläa) / -*āt* Stau ^{MH1,75,-29}; *z* Kronkorken ^{MH1,86,2} (neuhebr. פקק)
- bilifun*, *bilifūn*, *bilifōn* / -*āt* Handy, Mobiltelefon (neuhebr. פלאפון, ursprünglich Name einer israelischen Telefongesellschaft)
- balagān* Lärm, Radau, Krach, Drama, Durcheinander, Chaos (hebr. בלגן)
- ḥaṇḥa* Erdnussflips, Erdnusslocken (neuhebr. במכה)
- bandūq*, *z* *baddūq* ^{HB,59,-4;MH2,179,5} / *banādīq*, *z* *badādīq* ^{HB,59,-3;MH2,179,5} uneheliches Kind, Bastard, Schlitzohr, Schurke (kann auch in positivem/aner kennendem Sinne verwendet werden); *z* Stein, der im Kalkofen nicht zu Kalk geworden ist, verglast ^{LB5,288,1} (*z* hebr. בודקי ^{SH2}; *z* mittelpers. bandak ^{AB,63,-6})
- banzīn*, *binzīn*, *bānzīn*, *banzīm*, *balzīm* Benzin; Gaspedal (frz. benzine, *z* neuhebr. בניזין ^{RH,157,32})
- z* *binsya* Pension (Ruhestand, Ruhestandsgehalt) (neuhebr. פנסיה) ^{MH2,180,22}
- z* *banika* Panik (neuhebr. פניקה, engl. panic) ^{MH2,107,9}
- banēl* (Koll.) Lamperie, Wandsockel, Scheuerleiste (engl. panel, neuhebr. פנל)
- z* *būl!* Volltreffer! (neuhebr. בול, engl. bullseye, bull) ^{MH2,197,-11}
- bīra* (Koll.) Bier (ital. birra, neuhebr. בירה)
- bēgala*, *z* *bēgale* ^{MH2,207,-23} (Koll.) Salzbrezelchen (hebr. בייגלה, jidd. beygele, vgl. engl. bagel)
- z* *taḥbōšet* / *taḥbušāt* Wundverband (neuhebr. תחבושת) ^{MH2,221,-4}
- z* *tarbantīn*, *tirimintīna*, *tarābantīn* Terpentin ^{MH1,346,32;MH2,230,1} (türk. terebentin, timentin, ital. trementina, neuhebr. טרפנטין)
- tris* / -*āt* Lamellenfenster (Fenster ohne Glas, dafür Lamellen aus undurchsichtigem Hartplastik, dessen Lamellen gruppenweise aufgeklappt werden können) (hebr. תריס)
- z* *trakturōn* Quad, ATV (neuhebr. טרקטורון) ^{MH2,224,16}
- trimb* / -*āt* Trampen, Fahren per Anhalter (neuhebr. טרמפ, engl. tramp)
- z* *tarinta* Autowrack, sehr altes und heruntergekommenes Auto (neuhebr. טרנטה, jidd. trenta, ukrain. drantye) ^{MH2,230,-10}
- z* *trīs* / -*āt* Fensterladen, Rolladen, Jalousie (neuhebr. תריס) ^{MH2,232,-15}
- z* *tšiktšāk* zackzack, flott, schnell (neuhebr., jidd. טשיק-טשאק) ^{MH2,235,11}
- tiftāf* Tropfbewässerungssystem aus einem Schlauch mit Löchern (hebr. טפטף)
- (*laffūt*) *tīflun* Teflonband (zum Abdichten) (neuhebr. טפלון)
- taktik*, *z* *taktika* ^{MH1,329,-4} (F k) Taktik (frz. tactique, türk. taktik, neuhebr. טקטיקה)
- z* *talid* / -*āt* jüdischer Gebetsschal (hebr. טלית) ^{MH2,238,-10}
- z* *talš* / *tlūš* oder *tlūš* / -*āt* Gehaltsformular, Gehaltszettel (neuhebr. תלוש) ^{RH,157,-10;MH2,240,-4}
- z* *talmūd* Talmud ^{TB,233,-3} (hebr. תלמוד)
- tandar*, *z* *ṭandar* ^{MH2,561,-17} / -*āt*, *tanādīr* Kleinlastwagen mit offener Ladefläche, Pick-Up

(hebr. טנדר, engl. tender)

tūʔōrya theoretische Führerscheinprüfung (hebr. תיאוריה)

tōfi, *tōfi*, *z* *tufi* ^{AJB1,212,9} (auch Koll.) / (*ħabbe*) Bonbon, etwas Süßes, Süßigkeit (neuhebr. טופי; engl. toffee)

z *tūʔōrya* theoretische Fahrprüfung (neuhebr. תיאוריה) ^{MH2,253,1}

ğarğir (Koll.), n.u. -e / -āt (auch ägypt. *gargir* ausgesprochen) Rucola, Rauke; vom Baum gefallene Oliven, *z* vorzeitig abgefallene Oliven ^{LB5,223,-2}, *z* reife oder überreife abgefallene Oliven ^{FB,581,-2}, *z* Fallfrucht ^{GD4,159,13}, *z* geschrumpelte Oliven ^{IB2,96,-3}; *z* Brunnenkresse (Nasturtium officinale) ^{LB5,182,-5;GD2,289,-3} (*z* mittelhebr. גרגרים, akkad. gīngirū, gīrgirū ^{ES,11,7;IB,96,-3})

z *migrāš* / -āt, *magārīš* Fußballplatz; Grundstück (neuhebr. מגרש) ^{RH,157,38}

ğift / *z* *ğfūt* ^{IH4,113,14}, *z* *ğfūte* ^{LB5,77,-29} Oliventrester, Oliventreber (= getrocknete Rückstände beim Olivenpressen, die als Heizmaterial verwendet werden) (*z* aram. גיפתה, mittelhebr. גפת ^{IB2,98,3}); *z* Doppelflinte ^{LB5,77,-29}, *z* doppelläufiges Gewehr ^{LB5,136,-34}, *z* Jagdflinte ^{AGK1,277,2} (zweite Bedeutung aus türk. çift, pers. ġoft)

Ğhannam, *z* *Ğahannam* ^{JE5,253,34} *z* (fem.) ^{GD1,476,-6;JE,253,34} Hölle (Name, kann also nicht mit dem Artikel verbunden werden und ist auch ohne Artikel determiniert) (äthiop. gāhännām, hebr. גיהנום)

ħağğ Wallfahrtszeremonie, Wallfahrt, Ziel der Wallfahrt (*z* aram. ħaggā, hebr. חג ^{MH2,293,18})

ħāxām, *xāxām* / -āt (gesprochen *ħāxām* / -āt) jüdischer Geistlicher, Rabbiner (hebr. חכם) (vgl. xxm)

ħurš, *ħirš*, *ħarš* / *ħrūš*, (*a*)*ħrāš* (niedriger) Wald, Wäldchen, Gehölz (*z* vielleicht kanaän., vgl. hebr. חרשא ^{WA,389,33})

z *maħzīk* Schlüsselanhänger (neuhebr. מחזיק) ^{MH2,784,20}

maħsūm, *z* *maħsōm* ^{RH,157,37;MH1,31,2} / *maħāsīm*, -āt (selten wie hebräisch mit x gesprochen *maxsōm*) (Militär-/Polizei-)Kontrolle, Sperre, Absperrung, Schranke, Checkpoint, *z* Barriere ^{MH1,31,2} (neuhebr. מחסום, arab. Entsprechung *ħağğiz*)

maħfēr / -āt Bagger (hebr. מחפר)

z *ħamīt* / *ħamāyīt* Ziegenhaut als Behälter für Joghurt ^{IH4,166,-9} (bibl.-hebr. חמט)

ħamamōt / -āt oder *z* *ħamamā* / *ħamamōt* ^{MH2,300,20} Gewächshaus (neuhebr. חממה)

z *ħannaf* / *yħannif* (II) kompliziert machen (etw) ^{FB,358,2}; *z* schmeicheln (jm *la*) (hebr. חננף) ^{MP3,203,-25}

ħōfiš, *xōfiš* Ruhetag, Feiertag, Ferien (hebr. חופש)

z *Ĥawwa* Eva (althebr. חוה) ^{MH1,119,-34;MH2,302,-11}

xubušīt, *z* *hibušīt* ^{MH2,304,1} Volkswagen Käfer (neuhebr. חיפושית)

xitm, *z* *xatm* ^{ML,117,45} / *xtām*, *xtūme* Stempel, Siegel, Siegelabdruck, *z* Petschaft ^{LB5,228,-6}, *z* Stempelbrettchen (mit dem Getreidehaufen markiert werden) ^{GD3,166,-1} (*z* phön. u.

- hebr. חתם < altägypt. ḥtm^{WA,901,-34})
- z*xarrīš Metalkabel; Topfkratzer (neuhebr. חריץ)^{MH2,315,-10}
- xaršina* (Koll., kein n.u.) Wandfliesen, *z* Keramik^{MH2,313,-1} (hebr. חרסינה)
- maxšūr* / *maxāšūr* Sprechfunkgerät (hebr. מכשיר)
- xantariš*, *z* *hantariš*^{MH2,300,-1;321,18} Nichtsnutz, Tunichtgut (scherzhaft unter Freunden als Anrede benutzt *yā xantariš*); minderwertige Sache; Bezeichnung für filterlose Zigaretten minderwertigster Qualität (hebr. חנטריש, pers. xanda-rīš)
- xanzīr*, *z* *xinzīr*^{SH,197,1,14}, f. -e / *xanāzīr* Schwein, Wildschwein (auch Schimpfwort); *z* *xanzīre* auch: rundes Querholz der Ölpresse, das verhindert, dass der Pressbalken in die Höhe geht^{GD4,217,2}; *z* Pl. auch: wilde Triebe um den Baum^{LB5,305,-24} (gemeinsemitisch, äthiop. xānzir, hebr. חזיר, aram. ḥ³zīrā, ugar. xnzr, akkad. xuzīru)
- maxōn* / -āt Bordell (hebr. מכון)
- dabbas* / *ydabbis* (II) mit Stecknadeln zusammenstecken (etw); zusammentackern (Papier), *z* zusammenkleben, heften (etw)^{RH,155,18}, einschlafen, vorübergehend gefühllos werden (von einem Körperteil gesagt); *z* steif machen (die Kälte Gliedmaßen)^{FB,430,3}; *z* Traubenhonig keltern^{GD4,382,-9}; *z* wie Honig an seinem Platz kleben, länger als gewünscht bleiben^{MP3,206,16}; *z* über den Tisch ziehen, in den Schlamassel bringen (jn)^{FB,430,2}; *z* drucken (etw)^{RH,155,43} *z* (letzteres von neuhebr. מדפסת)^{RH,155,-50}
- z* *madbēsīt* Drucker (neuhebr. מדפסת)^{RH,155,43}
- dībl*, *z* *dībil* / *dīblāt*^{MH2,363,13} Dübel (dt. via neuhebr. דיבל)
- dīrham*, *z* *dīrhim*^{MH1,55,-21} / *darāhim* Drachme; Pl. auch: Geld; *z* Gewichtseinheit (= 3,2 g)^{LB3,309,-6;GD4,384,13} (griech. δραχμή < phön./hebr. דרכמן^{WA,820,-34})
- dikt* / -āt Holzplatte, *z* Sperrholz^{MH2,351,6} (hebr. דיקט < dt. dicht)
- z* *damdamōn*, *damdamūn*, *damdamiyye* überreife Trauben^{LB5,304,21;GD4,294,11;14;295,-4}, *z* Traube mit geschrumpften Beeren^{GD4,295,-5}, *z* Herlinge^{GD1,378,-15} (althebr. דמדמניות, דמדמון)
- Dānyāl* Daniel (hebr. דניאל)
- Dāhūd*, *Dāwūd* David (hebr. דוד)
- z* *dōḥ*, *dōx* Strafzettel (neuhebr. דו"ח)^{RH,156,-1}
- z* *dūd šēmīš* Solarheizung (neuhebr. דוד שמש)^{RH,158,-24;MH1,311,-7;MH2,357,23}
- z* *dēše* Gras, Rasen (neuhebr. דשא)^{MH2,365,-6}
- yōm id-dīn* Jüngstes Gericht (hebr. דין, aram. dīnā)
- z* *rābi* Rabbi (hebr. רבי)^{MH2,371,-7}
- z* *ritšraš* Reißverschluss (neuhebr. ריצ'רץ)^{MH2,390,13}
- Rāḥīl* Rachel (bibl.-hebr. רחל)
- riḏī*, *raḏa* / *yirḏa* (TI,I) wollen, zufrieden sein, einverstanden sein (mit jm, etw *min*), *z* zufrieden sein (mit jm *fala*, mit etw *b-*), Wohlgefallen haben/finden (an jm *fala*, an etw *b-*)^{LB5,367,-33;379,2}, akzeptieren, annehmen, bewilligen, zustimmen, genehmigen (jn, etw *b-*, *fī*), *z* sich zufrieden geben^{ML,134,-40}, eingehen (auf etw *b-*), einwilligen (in etw *fī*,

- b-*), *z*gewähren^{LB5,136,26}, *z*es sich gefallen lassen^{SK1,37,9}, *z*sich bescheiden^{LB5,53,-29}
*(z*kanaan., vgl. jüd.-pal. aram. רצי < hebr. רצה^{WA,665,4})
- z*rakēbih (B) Zug (neuhebr. רכבת)^{RH,158,12}
- ramzōr*, *ramzōn*, *ramzōl* / -āt Ampel (neuhebr. רמזור)
- rēšit* (auch Koll.) Fliegengitter, Netz (eines Fußballtores) (hebr. רשת)
- mazgān*, *mizgān* / -āt, *mazāgīn* Klimaanlage (neuhebr. מזגן)
- z*zafīr Saphir^{MH2,401,-23} (frz. saphir, lat. sappirus, griech. σάπφειρος, hebr. ספיר, sanskr. saní-príjám)
- mazmūr* / *mazāmīr* *z*Psalm^{LB5,235,-18} (*z*aram. < hebr. מזמור^{WA,964,-6})
- zmīl*, *azmīl*, *z*yasmīl^{LB5,203,-24}, *z*yasmīl^{LB5,288,-2} / *azāmīl* Meißel mit flacher Klinge, Flachmeißel, *z*Meißel der Steinhauer^{LB5,203,-24;TC6,17,e}, *z*breiter oder spitzer Stahlmeißel^{GD7,Abb4}, *z*Keil^{GD7,Abb2}, *z*Stemmeisen^{LB5,288,-2} (griech. σμίλη, ζμίλη, mittelhebr. אַזמל)
- z*maznōn / -āt Restaurant mit Büfett; länglicher Tisch (neuhebr. מזנון)^{MH2,795,24}
- z*zōnak / *yzōnik* (Q,I) hechten (vom Torwart beim Fußball gesagt) (neuhebr. זנק)^{MH2,415,20}
- zēt šēmin* Speiseöl (hebr. שמן)
- z*istadyōn / *istadyuhāt* Stadion^{MH1,317,-25} (neuhebr. אצטדיון)
- z*bsēder o.k., gut (neuhebr. בסדר)^{RH,159,-37}
- sadaqa*, *z*sadaqa^{MP3,218,-17;MH1,13,-29} / -āt Almosen, Wohltätigkeit, *z*Spende^{LB5,282,23} (bibl.-hebr. צדקה)
- z*safārdi / *safārde* Sepharde (hebr. ספרדים)^{AGK2,205,13}, *z*Pl. auch *sfaradīm* (hebr. ספרדים)^{MH2,440,-2}
- z*siknāḡ (Koll.), n.u. *siknāḡi* / -yye, *sakānḡe* aschkenasische Juden (hebr. אשכנזי)^{AGK2,205,15;MH2,449,8} (siehe auch šKNZ)
- sāko* (F k), *z*sāqo^{TB,644,4}, *z*sāku / *sākāt*^{MH2,421,20}, *z*sāko / *šākāt*, meine Jacke *šakti*^{LB5,167,19}
Mantel, *z*Jackett, Sakko^{GD5,227,-2}, *z*Joppe^{LB5,167,19} (türk. sako, ital. sacco, lat. saccum, griech. σάκκος, *z* < kanaan., vgl. hebr. שק oder ital. sago < lat. sagum < kelt. o. indogerm.? ^{WA,678,17})
- z*sēgīr Abriegelung (neuhebr. סגר)^{MH2,475,1}
- šbaxtil*, *z*šbāxtīl, *šbixtil*^{MH2,487,9} Spachtel; *z*Spachteln^{MH2,487,16} (dt. via jidd., hebr. שפכטל)
- šibr* (il-mayye) / *z*šbūra^{MH2,488,15} Wasserzähler; *z*Absperrventil, Absperrschieber (dt. Schieber über jidd., hebr. שיבר)^{MH2,488,14}
- z*šabrīš, *šabrīs* Grobputz, der mit einem Gerät aufgespritzt wird (dt., über jidd., hebr. שפריץ)^{MH2,488,19}
- z*šips, *šibs*, *tšips*, *tšibs* / *špūs* Pommes frites, Chips (neuhebr. צ'יפס, engl. chips)^{RH,157,42;AJB1,116,-5;MH2,235,-20}
- šablōne* / -āt Schablone (dt. via jidd., hebr. שבלונה)
- štrūdīl* @-Zeichen (dt. Strudel via jidd., hebr. שטרודל)

- z*šāxūr Schwarzbrod (neuhebr. שחור)^{RH,158,14}
- z*šaršūr / šarāšūr flexible Rohrverbindung (neuhebr. שרשר)^{MH2,494,-3}
- z*muštāḥ, mištāḥ / mašāṭīḥ ein schlecht gebackener Brotkuchen^{GD3,102,15;Fn3,}; *z*nach Form und Inhalt schlecht ausgefallenes Brot^{GD4,84,-6}; *z*Dehnbrot^{GD4,113,-4}; *z*Dörrplatz für Früchte und Tomaten = *mištāḥ* (siehe unter SṬḤ)^{IH4,85,-10} (aram. mašṭāḥā); *z*Holzpalette (neuhebr. משטח)^{MH2,799,-16}
- z*šāsar Tor (neuhebr. שער)^{RH,156,19}
- šaṯnūne, šaṯnine / šaṯānin, *z*saṯānin^{VB,612,7} Palmzweig, Palmwedel (auch aus Palmblättern geflochten), *z*Olivenzweig, Ölweig^{GD1,433,11} (*z*aram. ūšaṯnā, hebr. הושיעה נא^{WA,721,-20})
- švung Schwung (dt. via jidd., neuhebr. שוונג)
- šakšūka (F k), *z*šakšūke^{JES,512,18} ein Gericht aus in Öl gebratenen Tomaten und je nach Region weiteren Zutaten (Ei, Zwiebeln, Paprika, kleine Fleischstücken), das mit Brot gegessen wird (tunesisch-arab., vielleicht durch tunesische Juden über hebr. שקשוקה ins Palästinensische)
- šiknāzi (F k) *z*aschkenasisch; Aschkenase^{MH2,449,11}; geizig, knausrig, knickrig, schofel, popelig (hebr. אשכנזי) (siehe auch SKNĜ)
- šaltar Schalter (dt. via jidd., hebr. שאלטר)
- z*šlixt, šlixta oberste dünne Verputzschicht an der Wand (dt. schlichten, neuhebr. שלִיכט)^{MH2,503,-21}
- z*šālāt Fernbedienung (neuhebr. שלט)^{MH2,501,-15}
- mišmār ḡvūl israelisches Militär in den besetzten Gebieten (hebr. משמר (ה)גבול)
- z*Šamṣōn Simeon (Sohn Jakobs)^{MH2,508,-17} (bibl.-hebr. שמעון)
- šamēnit, šumēnit, šimēnit, šamēne Sauerrahm, Schmant (hebr. שמנת)
- šnitsil, šnitsil, *z*šnūzil^{MH2,512,18} paniertes Schnitzel (dt. via engl. oder hebr. שניצל)
- šāyīš (Stein-, Marmor-, Tisch-)Platte, Küchenarbeitsfläche aus Stein, *z*Marmor; Alabaster^{MH2,486,-4} (hebr. שיש)
- z*šūfil / šawāfil, šūflāt Schaufel (neuhebr. שופל)^{MH2,515,1}
- šōko (Koll.) / (kāse, qannīne) Schokoladengetränk (hebr. שוקו)
- šīṭān, šēṭān, ^Hšayṭān / šayāṭīn, šawāṭīn Teufel, Satan (salopp auch für lebhafte kleine Kinder benutzt), *z*Schlingel^{LB5,260,-7} (*z*aram. sāṭānā, hebr. שטן^{MH2,518,-2})
- šēkil (F k, ganz selten č; schriftsprachlich mit q) / šēklāt, šawākil, šēkil (Plural *xamīs* šawākil/šēklāt oder *xamse šēkil*) Schekel (israelische Währung, die auch in den palästinensischen Gebieten gesetzliches Zahlungsmittel ist; neuhebr. שקל)
- (zēt) šēmīn Speiseöl (hebr. שמן)
- Šīn Bēt Name des israelischen Inlandsgeheimdienstes, insbesondere zuständig für Verhör und Folter von Palästinensern (hebr. Kürzel שב)
- šabāba (unflektierbar) toll, wundervoll, großartig, cool; freundlich (hebr. סבבה)
- z*šdōm Sodom (bibl.-hebr. סדום)^{MH2,525,-21}

ṣārār, *zserār*^{GD2,17,9} (Koll.), n.u. -a / -āt Kieselstein, Steinchen (*z*kanaanäisch/hebr.^{SH1,41ff.})

zṣandal / *yṣandil* (Q,I) eine Radkralle anlegen (hebr. סנדל)^{MH2,531,8}

zṣahyūn Zion^{MH1,374,28} (*z*hebr. ציון^{MH2,533,23})

ṣōm *z*Koll., n.u. -e^{GD4,19,2} Fasten; *z*Eselmist^{LB5,104,-40}, *z*Mist von Einhufern^{LB5,207,11}, *z*Pferde- und Eseldung^{GD2,140,4} (bibl.-hebr. צום)

trōbīd eine Art Limonade im Aluminiumbeutel (neuhebr. טרופית)

zṭāgūt / *ṭawāgīt* falscher Gott, Götze, Verführer^{MH2,541,17} (*z*äthiop. ṭa'ot, hebr. טעות^{Wiktionary})

zṭaftūf Tröpfchenbewässerung (hebr. טפטוף)^{MH2,555,-16}

ṭambōn, auch *ṭabbōn*, *zṭambo*, *ṭanbōn*^{MH2,559,3} / -āt, *zṭambūhāt*^{MH2,559,4} Kofferraum;

*z*Stoßstange^{JE5,595,-35;MH2,559,1} (türk. tampon, frz. tampon, hebr. טמבון)

zṭōfis Formular (neuhebr. טופס)^{MH2,567,24}

zṭēbaʿ, *tēbaʿ* Vertreter einer Behörde, die Beduinen drangsaliert (neuhebr. טבע)^{RH,158,20}

zṣatsōr Stoppschild (neuhebr. עצור)^{MH2,571,-4}

(*ḡannit*)^H *ṣadan* (Eigennamen ohne Artikel) Eden, Paradies (bibl.-hebr. עדן, akkad. edinnu, sum. edin)

ṣarabōn, *ṣarabūn*, *ṣarbūn*, *zṣurbūn*^{ML,113,5} / *ṣarābīn* Anzahlung, *z*Angeld nach der vollzogenen Verlobung^{LB3,88,-15;LB5,16,31}, *z*Handgeld^{LB5,148,-28;ML,113,5}, *z*Haftgeld^{LB5,146,-28}, *z*Pfand, Kaution, Garantie^{JE5,17,-13} (hebr. und pal.-aram. ערבוּן) (vgl. *raṣbūn* unter RṢBN))

ṣuzrāyīn, *zṣizrāʾīn*^{GD3,102,17}, *zṣuzrayyīn*^{MH1,292,-7;6;MH2,567,18}, *zṣuzrēn*^{VB,830,1} [ʾ] Azrael, der Todesengel (Eigennamen) (bibl.-hebr. עזריאל)

ṣōgōt, *ṣagōt* (Koll.) / (*ḥabbe*) Gebäck aus glasiertem süßem Hefeteig mit Mohn- oder Nussfüllung (hebr. עוגות)

zṣamūra Gomorra (bibl.-hebr. עמורה)^{MH2,585,16}

ṣimlāq / *ṣamālqa*, *zṣamālīq*^{MH1,150,15} riesenhaft, sehr groß, gigantisch; Riese, Hüne, Gigant, *z*Amalekiter^{MP3,226,-33}; *z*Supermacht^{JE5,30,-28} (hebr. עמלק)

zṣanšara Pfingsten; Rinderbiesfliege (*Hypoderma bovis*)^{GD1,391,Fn1} (*z*aram. ʿṣārātā^{MH2,584,-12}, bibl.-hebr. עצרה)

ṣūzi, *ūzi* Uzi (= kurzer Maschinengewehrtyp, der von den israelischen Siedlern benutzt wird) (hebr. עוזי); *zṣūzi* auch: Amulett^{LB2,35,2;38,19}

ṣōgā / -ōt süße Stücke oder Kuchen vom Bäcker (hebr. עוגה)

mafragā Akkuschrauber (hebr. מברגה)

zḥfarrisī / -yīn, -yyīn Pharisiäer (griech. φαρισσαίος, hebr. פרושי)^{LB5,231,11;MH2,614,4}

frūti Limonade im Aluminiumbeutel (neuhebr. פרותי)

zṣfrayar Trotteln, Einfaltspinsel (neuhebr. פראייר)^{MH2,603,-6}

vinkir / *zvanākīr*^{MH2,639,13} Blinker, Fahrtrichtungsanzeiger (engl. winker via hebr. וינקר)

zṣfūga / -āt, *fuwag* Abstandshalter für Fugen beim Plätteln (hebr. פוגה, dt. Fuge)^{MH2,630,18}

fīšīr, *zvišīr*^{MH2,639,1} Scheibenwischer (hebr. וישר, dt. Wischer)

fēn wo (selten statt *wēn*); Föhn (jidd. via neuhebr. פֿון)

qirš / *qrūš* _z oder *gīrš* / *grūš*^{MH2,286,8} _z oder *gīrš* / *grūš*^{GD3,166,4;TB,890,-2} Groschen, Piaster (Münze), 1/100 Dinar; Erlös (dt. Groschen, türk. kuruş, neuhebr. גרוש); _z *qirš* auch: Hai^{MH1,302,28} (aram. keršā, griech. ἀρχαργάριος)

grānit (Koll.), n.u. -e / (*šaqfe*) Granit (ital. granito, türk. granit, hebr. גרניט)

qizħa, _z *qazħa*^{LB5,269,20}, _z *quzħa*^{GK,59,-30}, _z *quzzēħa*^{GD2,291,2}, _z *qezħ*^{GD2,314,6} Schwarzkümmel (*Nigella sativa*); Name einer Paste, die aus Schwarzkümmel und Sesam gemacht wird (gilt als sehr gesund); eine Süßigkeit aus *qizħa*-Paste mit Mandeln belegt (aram. qišhā, hebr. קצח)

_z *agzaʿ* (B) rassistischer (Elativ; neuhebr. גזען)^{RH,159,50}

quṭṭēn, *qatqatōn* (Koll.), n.u. -e / *quṭṭēnāt* oder (*ħabbe*) getrocknete Feigen, Dörrfeigen (_z aram. qatṭinā^{MH2,667,-19}, althebr. קיטנים)

_z *govāyna* R-Gespräch (neuhebr. גובינא)^{MH2,289,11}

glida Eiscreme (neuhebr. גלידה)

qālūš, *qalūš*, *qālūše*, *qalūše* / *qawālīš*, _z -āt^{SB,1027,-5} Sichel, _z Hippe^{LB5,158,-36}, _z stumpfe Reißsichel^{LB5,275,-35;GD3,Abb1B}, _z kleine, ungezähnte Sichel^{JS,189,-6} (vielleicht bibl.-hebr. קלשון; _z türk. kılıç^{MH2,643,-16})

_z *gūmi* Gummi (neuhebr. גומי, jidd.)^{MH2,290,1}

_z *gayyar* / *ygayyir* (MI,II) zum Judaismus konvertieren^{MP3,200,-14} (hebr. גייר)

kābil / *kawābil* (F k) Kabel; Starthilfekabel (engl. cable, hebr. כבל)

katān minderjährig, noch ohne Ausweispapiere (neuhebr. קטן)

_z *kartīs* / *karātīs* Ticket (neuhebr. כרטיס)^{RH,157,-30}

_z *kartīs* Busticket, Karte (neuhebr. כרטיס, griech. χάρτης)^{MH2,705,12}

_z *karkas* / *ykarkis* (Q,I) schauspielern um sich seiner gerechten Strafe zu entziehen (von einem Fußballspieler gesagt) (neuhebr. קרקס)^{MH2,712,-14}

_z *kārōbīn*, *kārōbīm*, *šārōbīn*, *šārōbīm* Cherubim (hebr. כרובים)^{MH2,687,15}

kazōz, *kāzōz*, _z *kazōz*^{AJB2,93,-15}, *gazōz* (Koll.; auch bäuerlich mit k), n.u. -e / -āt Cola, Limonade, Sprudel, _z kohlenensäurehaltiges Wasser^{MH2,284,21}, _z Brausepulver, Art Selterswasser^{LB5,65,-41} (türk. gazoz, ital. gazzosa, hebr. גזוז, frz. gazeuse)

_z *kusmatika* Kosmetik^{MH1,80,-24} (neuhebr. קוסמטיקה) (siehe auch KWZMTKS)

_z *kāki* kakifarben; kakifarbene Kleidung (engl. khaki)^{AJB1,158,-6;MH2,690,7}; _z Exkrement (neuhebr. קאקי)^{MH2,690,23}

_z *kalkal* Styropor (neuhebr. קלקר)^{MH2,727,-7}

kumbrēse, _z *kumbrēsa*^{MH2,748,-20}, *kunubrēse* (F k) / -āt Presslufthammer (engl. compressor, hebr. קומפרסור)

_z *kant* / -āt Kante^{MH2,690,-9}, _z Saum^{MH2,733,-10} (_z hebr. קאנט, dt. Kante^{MH2,690,-9}; _z türk. kinet^{MH2,733,-1})

- z*knās fein (neuhebr. קנס) ^{RH,156,19}
- z*kanyōn / -āt Einkaufszentrum (neuhebr. קניון) ^{MH2,692,-6}
- z*kāhīn / kahane Priester (alttestamentarisch) ^{LB5,234,-40}, *z* Pl. auch: Priesterschaft ^{LB5,234,-35}
(aram. kāhen, hebr. כהן, *z* pers. kohon ^{MH2,693,8})
- kōtağ (F k) Maisonettewohnung, Haus mit Innentreppe; Hüttenkäse (hebr. קוטג', engl. cottage)
- kūšī (F k) rabenschwarz (Hautfarbe eines Menschen); Schwarzer; Schokokuss
(„Mohrenkopf“) (hebr. כושי)
- kūku (F k) Haarknoten, Dutt; *z* Pferdeschwanz; Verrückter ^{MH2,746,11} (hebr. קוקו, *z* frz. queue ^{MH2,746,13})
- z*kibūts / -āt Kibbuz (hebr. קיבוץ) ^{MH2,751,-17}
- z*kyōsk, kyosk / -āt Kiosk ^{MH2,754,19;MH1,190,16} (neuhebr. קיוסק, frz. kiosque)
- laqqas̄ / ylaqqiš (II) zurückstellen, verschieben, für später aufheben (etw) (*z* kanaän., vgl. hebr. לקש ^{WA,530,11})
- lūṭī / -yye schwul, homosexuell; Schwuler, Homosexueller, einer der Analverkehr (mit Mann oder Frau) betreibt, *z* Päderast ^{LB5,226,26} (hebr. לוט)
- z*līga Liga ^{MH1,194,-17} (*z* neuhebr. ליגה, ital. lega ^{MH2,768,23})
- Likūd Likud-Partei (neuhebr. ליכוד)
- mazlēk, *z*mazlēg ^{MH2,794,-6} / -āt, *z*mazālīg ^{MH2,794,-5} Gabelstapler (hebr. מזלג)
- mastik, *z*māstik ^{MH2,775,15} (F k) Kaugummi (hebr. מסטיק, griech. μαστίχα)
- maskara, maskāra, miskāra (F k) Wimperntusche (engl. mascara, frz. mascara, ital. mascara, hebr. מסקרה)
- mīšāṭāḥ / mašāṭāḥ (Transport-)Palette (hebr. משטח)
- z*maṣṣ (Koll.), n.u. -a / -āt Matzen (hebr. מצה) ^{MH2,800,-23}
- z*maṭṣēn / -īm Ladegerät (neuhebr. מטען) ^{MH2,801,-17}
- z*mafrika, mafrikā Elektroschrauber (neuhebr. מברגה) ^{MH2,780,16;804,8}
- z*migrēn, migrēna Migräne ^{LB5,205,-38;MH1,215,5} (türk. migren, frz. migraine, hebr. מיגרנה)
- magvēr Verstärker (hebr. מגבר)
- malak, malāk / malāyke Engel; *z*malak auch: Geist eines Erschlagenen ^{TC1,11,-13} (bibl.-hebr. מלאך)
- z*munīt / -āt Taxi (neuhebr. מוניית) ^{MH2,816,-11}
- manōf / -āt Kran, Kranwagen, Ladekran, Mobilkran, Autokran (neuhebr. מנוף)
- z*(xaṣab) mahgōni Mahagoni ^{MH1,205,17} (dt., hebr. מהגוני)
- z*Mūsād Mossad (neuhebr. המוסד) ^{MH2,820,-9}
- nabi / anḥya, ^Hanbiya Prophet (bibl.-hebr., bibl.-aram. נביא)
- nğāṣ (Koll.), n.u. -a / -āt Birne; Birnbaum (Pyrus communis) (hebr. אגס, akkad. angasū)
- z*nudnik aufdringlicher Mensch (hebr., jidd. נודניק) ^{MH2,847,8}
- z*narkomān / -īyye Drogensüchtiger (neuhebr. נרקומן) ^{MH2,839,2}

- naqniq* (Koll.) / *naqāniq*, *zmaqāniq* ^{LB5,370,-26;MH2,844,-9}, *zlaqāniq* ^{MH2,844,9} (*qīṭṣa, iṣbaṣ*)
 Würstchen, Hotdog, *zBratwurst* ^{LB5,65,25} (neuhebr. נקניק < aram. nūqnīqā < griech. λουκανικά < lat. lucanica)
- naktarīna* Nektarine (neuhebr. נקטרינה)
- namrūd* / *namārīd* furchtlos, couragiert, rebellisch, aufrührerisch (bibl.-hebr. Name נמרוד)
- Nūḥ* Noah (bibl. hebr. נח)
- z nībil* / *nīblāt*, *nawābil* Nippel (kurzes Stück Rohr mit Gewinde zum Verbinden von Rohren) ^{MH2,849,21} (neuhebr. ניפל)
- nūrōsta* rostfreier Stahl (dt. Nirosta via hebr. נירוסטה)
- zhammaṣ* / *yhammiṣ* (II) den jüdischen Segensspruch vor dem Essen von Brot aussprechen ^{MP3,244,-6} (hebr. המוציא)
- zhōšafna* hosianna (hebr. הושיעה נא) ^{MH2,862,-18}
- mhēr!* schnell!, geschwind! (vgl. HA *hayyir* und hebr. מהר)
- z yahwa* Zeugen Jehovas (hebr. יהוה) ^{MH2,874,-1}
- yōfi* gut (hebr. יופי)

Hindi

- bīḡāma*, *baḡāma* / *-āt* Schlafanzug (ital. pigiama, engl. pyjamas, pajamas, hindi pāy-jāma, pers. pāy-ḡāmeḥ)
- bandāna* / *-āt* Bandana (ein Tuch, das als Kopftuch getragen am Hinterkopf zusammengebunden wird; engl. bandana, hindi bandhana)
- z tṣīta*, *ṣīta* / *-āt* Gepard ^{MH1,61,-7;MH2,235,-15} (engl. cheetah, hindi cītā, sanskr. citra)
- ṣāy* (Koll., mask.) *z* (fem., stat. constr. *ṣayt*) ^{LB5,299,12;13} / *-āt* Tee, Schwarztee (*z* türk. çay, Hindi cāya, chin. chá ^{WA,720,4})
- z ṣīt* Chintz ^{MH2,516,24} (engl. sheet, pers. čīt, hindi chīnt)

Italienisch

- z abukātu*, *abukāto*, *avukādo*, *avukāto*, *abukādu* / *abukātiyye* Advokat, Rechtsanwalt ^{LB5,10,37;240,28;MH2,8,-6} (türk. avukat, ital. avvocato, lat. advocatus)
- z arabisk*, *ṣarabisk* Arabeske (frz. arabesque, ital. arabesco) ^{MH2,21,1;574,-23}
- z arsināl* Arsenal (frz., ital., Rückläufer aus *dār iṣ-ṣināfa*) ^{MH2,24,-2}
- arḏišōk*, *z arḏ iṣ-šōk* ^{GD2,288,5}, *z arḏišōki* ^{LB5,24,-18;MP3,191,6}, *z artišōki* ^{MH2,25,-19} (Koll.), n.u. *arḏišōke*, *z arḏišauke* ^{GD2,288,4}, *z arḏišōkiyye* ^{MP3,191,6} / *-āt* (das Wort ist eine neuere Entlehnung, deshalb auch F ḏ, k) Artischocke (Cynara scolymus; engl. artichoke, ital. articiocco; beides angeblich aus dem Arabischen *xaršūf*)
- z Irlanda* Irland ^{MH1,183,-22} (ital. Irlanda)
- z istabēna!* abgemacht! (ital. esta bene) ^{MH2,30,-2}

- astika* / -āt (F k) Queue (Billard) (*z* ital. stecca über osm.-türk. istaka^{MH2,33,-5})
- z istika* / -āt Radiergummi^{MH1,289,30} (ital. stecca)
- z Asūğ* Schweden (türk. İsveç, ital. Svezia)^{MH1,328,28;MH2,42,20}
- z asfalt, isfilt* Asphalt (türk. asfalt, frz. asphalte, ital. asfalto, engl. asphalt, griech. ασφάλτος)^{AJB1,99,13;MH2,37,11}
- z aşş, qaşş* / -āt As im Kartenspiel (ital. asso)^{AJB2,95,-3;MH2,28,-23}
- z ališta, ališta* wunderbar, großartig, fertig, vorbereitet, eingerichtet (ital. allestire)^{MH2,57,9}
- Almānya, Alamānya* Deutschland (türk. Almanya, ital. Alemagna)
- alaminyum, z aluminyum, alaminyum, aluminyo*^{MP3,191,-14}, *z alaminyo*^{MH1,14,18} Aluminium (frz. aluminium, ital. alluminio)
- z aligōrya* Allegorie (ital. und lat. allegoria, griech. ἀλληγορία)^{MH2,60,-1}
- Amrika, Amrikyā, Amērka, Amērika* (diese Formen F k), *Amričča* Amerika (engl. America, ital. America)
- antika, z šantika*^{MH2,67,12} / *z -āt*^{LB5,13,6;21,-7} (F k; unflektierbar) antik, sehr alt; *z* nicht gut^{AJB2,96,-13}, bei Menschen: konservativ, von vorgestern; *z* Altertumsstück, Antiquität^{LB5,13,6;21,-7} (ital. antica)
- antēn, antēna, z antinna*^{VB,99,3}, *z antēl*^{MH2,67,21} / -āt Antenne (türk. anten, ital. antenna, frz. antenne, engl. antenna)
- z unšūfa, anšūğa, anšūqa* Anchovis^{MH2,70,-13;VB,100,-8} (ital. acciuga)
- z Ingiltra, Inglatērra* England^{HS,235, FN31;MH1,116,18;MH2,69,3} (*z* türk. İngiltere, ital. Inghilterra, span. Inglaterra^{MH2,68,-2})
- inklīz, inglīz, z inklēz*^{SK2,132,6} (Koll.; F k oder g), n.u. -i / Pl. = Koll. Engländer; England (türk. ingiliz, ital. inglese; vgl. NKLZ)
- z ōbara, ōbira* / -āt Oper^{LB5,224,26;MH2,73,24} (türk. opera, ital. opera)
- z obirēt* / -āt Operette (ital. operetta, frz. opérette)^{MH2,73,-20}
- z ōtōstrād* Autobahn^{VB,103,5} (ital. autostrada)
- z ōrkistra* Orchester (ital. orchestra)^{MH2,76,15}
- Ōrōbhā, z Ūrubba*^{LB5,105,20}, *z Uroppa, Urōbba*^{AJB2,96,2} Europa (*z* ital. Europa^{AJB2,96,2})
- z una* in *šala ūna, šala duwwe, šala trē* zum Ersten, zum Zweiten und zum Dritten (ital. alla una, alla due, alla tre)^{MH2,80,18}
- z aydolōğya, idulōğya* Ideologie^{MH1,172,-10;MH2,82,-16} (ital. ideologia)
- İtālya* Italien (ital. Italia)
- bābūr, bābōr, z babōr*^{MP3,193,11}, *z babūr*^{MH2,88,22}, *babbōr, z babbūr*^{AGK1,270,-3}, *z wabūr*^{LB5,71,-3}, *z wābūr*^{ML,142,37}, *z wabōr*^{LB5,173,28;GD3,252,1} / *bawābīr* (motorgetriebenes) Schiff, Dampfer; Dampfmaschine; *z* Dampf^{MP3,193,12}; (motorgetriebene) Mühle; (Petroleum-/Benzin-)Kocher, Primuskocher; Dampflokomotive, *z* Eisenbahn^{LB5,90,-33}, *z* Zug^{LB5,379,10}, alles, was von einer Dampfmaschine angetrieben wird (türk. vapor, ital. vapore)
- z babarātsi, babaratsi* Paparazzo (ital.)^{MH2,87,21}

- babrōne* / -āt Fläschchen (für Babys) (ital. biberon, türk. biberon)
- babbaḡā*, *babbaḡa*, *z babḡa*, *babaḡān*^{MP3,193,3}, *z babbaḡān*^{MH2,109,16}, *z babbaḡāl*^{SH,189,II,-19} (auch Koll.) / *babbaḡāt*, *z babbaḡawāt*^{MH2,109,15}, *z babḡa* / *babḡawāt*^{LB5,226,-31} (jeder) Papagei, Halsbandsittich (*Psittacula krameri*) (*z pers. bapḡa*, aram. bab^oḡā, osm.-türk. papaḡan, ital. pappagallo^{MH2,109,14})
- batrīna*, *z fītrīna*^{MP2,254,19}, *z fatrīna*^{MH2,636,-11}, *z vitrīna*^{AGK1,344,3;AJB2,95,13}, *z vatrīna*^{MH1,303,-2} / -āt Schaufenster, Glaskasten, Vitrine (ital. vetrina)
- bitrōl*, *z batrūl*^{LB5,228,-6} Rohöl, Erdöl, *z Petroleum*^{LB5,228,-6} (*z ital. petroleo*^{MH2,109,-4})
- z baṭrōn*, *baṭrōne*, *batrōne* / -āt Zuhälter^{JE5,81,18} (türk. patrona, ital. padrone)
- z batint* / -āt Geistesblitz, kreative Problemlösung (türk. patenta, ital. patente)^{MH2,90,-2}
- biḡāma*, *baḡāma* / -āt Schlafanzug (ital. pigiama, engl. pyjamas, pajamas, hindi pāy-jāma, pers. pāy-ḡāmeḥ)
- z bādri* / -yye Padre (Anrede eines Priesters; ital.)^{MH2,92,-19}
- baddāle* / -āt (Fahrrad-)Pedal, Tretkurbel (ital. pedale, frz. pédale); Vorwahl; *z Telefonvermittlungsam*^{JE5,69,14}
- z barbōne* / -āt Babyfläschchen (ital. biberon)^{MH2,109,9}
- z bratika* Praxis (Erfahrung, Übung) (ital. pratica)^{AJB1,182,14}
- burtaqān*, *burdaqān*, *z burdeqān*^{GD1,561,-10}, *z burdaqān*^{MH1,226,6} (Koll.), n.u. -e / -āt Orange, Apfelsine; *z Bitterorange*, *Pomeranze*^{DD,25,13}; *Orangenbaum* (türk. portakal, ital. portogallo)
- z bartīta* Spiel oder Satz im Spiel (ital. partita)^{AJB2,95,-3}
- z bārḡe* / *bawāriḡ* Kriegsschiff (ital. barca)^{MH2,94,1}
- z burslān*, *borsilēn*, *borsilān* Porzellan^{LB5,232,-42;MH1,261,-28;MH2,189,-20} (türk. porselen, frz. porcelaine, ital. porcellana)
- z birgula* / -āt Pergola (neuhebr. פרגולה, ital. pergola)^{MH2,121,-11}
- barūka*, *barūke*, *z bērūka*^{YB,210,6} (F auch mit k), *z barōqa*^{JE5,77,-3} / *bawārik*, -āt Perücke (*z osm.-türk. perūqa*^{MH2,96,12}, ital. parrucca)
- z barrakiyye* / -āt Hütte, auffälliges Gebäude^{AJB1,103,-4} (ital. baracca, engl. barracks) (vgl. *baraks* unter BRKS)
- z Bruksil* Brüssel (türk. Brüksel, ital. Bruxelles)^{MH2,139,-19}
- z burkān* / *barākīn* feuerspeiender Berg^{LB5,111,-34}, *z Vulkan*^{LB5,350,-21} (türk. volkan, ital. vulcano, lat. vulcanus)
- z barkē*, *barkēt* Parkett (türk. parke, ital. parquet, frz. parquet)^{MH2,130,-2}
- z birlant*, *birlint* Brillant^{LB5,66,-43}, *z Diamant*^{MH2,131,-25} (türk. pirlanta, ital. brillante)
- z brīmo* ausgezeichnet^{LB5,34,8}, *z erstklassig*^{AJB2,96,12}; *z erste Klasse*^{LB5,103,2} (ital. primo)
- barmīl* / *barāmīl* Fass, Tonne (ital. barile, frz. bar(r)il, altspan. barril, *z vielleicht* ursprünglich kelt.^{KV,312,2})
- z barumīter*, *barumetr*, *bāromitir* / -āt Barometer (ital. barometro, frz. baromètre, engl.

- barometer) ^{AJB1,103,-12;MH1,30,-13;MH2,96,21}
- baranda*, *z waranda* ^{JE5,615,38}, *z varanda* ^{MH1,29,9} / *-āt* Veranda, Balkon, überdachter Anbau, Vorbau, Wintergarten (türk. veranda, ital. und portug. veranda, span. baranda)
- burnēṭa* / *barānīṭ* (europäischer) Hut (mit Krempe); *z Käppchen* ohne Krempe ^{MH1,308,19} (ital. berretta)
- brāw* (*ṣalēk*)!, *z brē ṣalēk* ^{MH2,117,7}, *brāvo*, *brāwo* bravo! (türk. bravo, ital. bravo)
- brōva*, *z brōfa* ^{JE5,88,30}, *z brōba* / *-āt* ^{LB5,234,-19} Probe (Musik, Theater); *z Anprobe* ^{JE5,411,-26}; *z Versuch* ^{MH2,139,-21}, Test, kleine Prüfung (ital. prova)
- z brōkli* Brokkoli (ital. broccoli) ^{MH2,139,-5}
- z brūmya* Pflaumen ^{JE5,88,36} (ital. prugna)
- Brīṭānya*, *z Brīṭānya il-ṣuḍma* ^{LB5,143,9} Großbritannien (ital. Bretagna)
- z brīmo* feiner Tabak (ital. primo) ^{MH2,142,4}
- bāzēlla*, *bazēlla*, *bizzēlye*, *z bāzēlyā* ^{GD2,272,12}, *z bazēlyā* ^{DD,35,-3}, *z bizēlyā* ^{MP3,194,-20}, *z bazilla* ^{SH,192,I,-20}, *z bisilla*, *basilla*, *basēlla* ^{ṬB,153,11}, *z bāzalla* ^{ML,115,48} (f.; Koll.) / (*ḥabbe*) Erbsen, *z Zuckerbse* ^{LB5,378,25} (*Pisum sativum*; türk. bezelye, ital. pisello, griech. μπιζέλια)
- basabōr*, *basabōrt*, *basbōr*, *basbōrt*, *z baṣbōr* ^{AJB1,177,-12}, *z baṣbōrt* ^{MH1,249,9}, *z bazbōrt* ^{ṬB,147,-3}, *z baṣṣaburt* ^{AJB1,177,-11}, *z bazaburt* ^{LB5,227,43}, *z bazabōrt* ^{MH2,98,-13}, *z bazabort*, *bazabort* ^{JE5,83,13}, *z bazṣaburt* ^{AJB2,96,16} / *z -āt* ^{MH1,249,9} Pass, Reisepass (türk. pasaport, frz. passeport, ital. passaporto)
- z bustrēne* Geldgeschenk an Kinder bei den Christen an Weihnachten oder Silvester (ital. strenna) ^{MH2,145,-8}
- bastōn*, *z bistōn* ^{LB5,177,-28}, *z bistūn* ^{LB5,181,-10}, *z biston* ^{JE5,86,-32} / *basātin* Kolben; *z verzierter* Gehstock, den bedeutende Personen benutzen ^{MH2,146,22} (türk. piston, baston, ital. bastone, frz. piston)
- bastōni* (Koll.) Pik, pikfarben (Spielkarte), n.u. (*ḥabbe*) oder *bastōniyye* / *-āt* Spielkarte der Farbe Pik (ital. bastoni)
- z bāsta* Pasta (türk. pasta, ital. pasta) ^{MH2,98,-7}
- z basso* Bass ^{LB5,42,1} (ital. basso)
- baskalēt*, *busuklēt*, *busiklēt*, *bisiklēt*, *bisklēt* / *-āt* Fahrrad (türk. bisiklet, frz. bicyclette, ital. bicicletta)
- baskōt*, *z baskūt* ^{LB5,61,26} (Koll.), n.u. *-e* / *-āt* Biskuit, Keks, Zwieback, Kuchen (ital. biscotto)
- z baṣta* Pasta ^{MH1,249,18} (ital.)
- baṭṭāriyye*, *z baṭṭariyye* ^{MP2,235,-3;AJB2,95,-16}, *z baṭṭariyye* ^{MH1,31,-4} / *-āt* Batterie; Mischbatterie (türk. batarya, ital. batteria)
- baṭāṭa* (Koll.) / (*ḥabbe*, *rās*) Kartoffel (*Solanum tuberosum*; ital. patata)
- z baṭṭūṭa* Takt (musik.; ital. battuta) ^{AJB2,94,-2}
- z baṭanāḡ* VS zu (I), Durchdrehen der Reifen (türk. patinaj, frz. patinage, ital. pattinaggio) ^{MH2,155,-23}
- z buqq* Mundvoll (Wasser) ^{LB5,211,14}, *z Maul* ^{MH2,159,-13} (ital. bocca)

- z* **baqlüle** / **baqālīl**, -āt Milchkrug mit Henkeln ^{LB5,183,-5}, *z* fußloser Krug für Wasser und Milch ^{GD7,163,11;IH4,164,19}, *z* Tongefäß mit zwei Henkeln und weitem Ausguss ^{GB,177,10} (griech. βαυκάλιον, lat. baucalis, ital. boccale, frz. bocal, türk. bukal)
- bakēt*, *bukēt*, *bākēt*, *z* **bakkēt** ^{AJB2,101,-11} (F k) / -āt Paket, Schachtel, *z* Verpackungssack ^{MH2,103,-18} (türk. paket, ital. paccetto, frz. paquet)
- bukle*, *z* **bikle** ^{SH,206,III,-8} / *bukal* (F k) Haarspange, Haarschnalle; *z* Lockenwickler ^{MH1,87,23}, *z* Blumenstrauß ^{MH1,44,9}, *z* Haken und Öse ^{SH,206,III,-8} (engl. buckle, *z* osm.-türk. buqla, ital. boccolo ^{MH2,164,3})
- z* **bāko** Geldbündel; Tafel Schokolade (ital. pacco) ^{MH2,103,9}
- z* **balīge** / **balāyīğ** Koffer, Tasche (ital. valigia, lat. valisia, mittelpers. bālīš) ^{MH2,174,5}
- z* **balsam** Balsam ^{LB5,40,-8} (türk. balsam, engl. balsam, ital. balsamo, aram. balsamōn, griech. βάλασμον)
- bālto*, *z* **bālṭu** ^{MH1,67,-32}, *z* **balto** ^{MH1,274,31}, *z* **bālto** ^{AJB2,93,-14} / *bālṭohāt*, *z* **bālṭowāt** ^{GB,114,-5}, *z* **bālṭōyāt** ^{MP3,192,-6}, *z* **bālṭuyyāt** ^{MH1,67,-31}, *z* **balātī** ^{MH2,104,-18} Überzieher, langer Mantel (türk. palto, ital. paltò, frz. paletot)
- balf*, *z* **balfe** ^{MH1,41,24} / -āt VS zu (I) ^{GB,186,7}; Ventil (lat., ital. valva, engl. valve); eine sehr dicke Person; *z* Bluff ^{LB5,63,29}, *z* Trickserie ^{JE5,72,4} (engl. bluff)
- blukk* (F k) (Koll.), n.u. -a / -āt Backstein, Ziegelstein, *z* Block ^{MH1,40,16}, *z* Häuserblock ^{MH2,173,14}, *z* Blockung ^{MH2,173,17} (frz. bloc, ital. blocco, türk. blok; engl. block)
- balkōne*, *z* **balkōn** ^{LB5,40,-23;MH1,29,8} / *balākin*, -āt (F k) Balkon, *z* Veranda ^{LB5,327,-31} (türk. balkon, ital. balcone)
- z* **bāllo** Tanzball, Ball ^{LB5,40,-20} (ital. ballo)
- z* **bīlōt** Lotse ^{LB5,196,-22} (türk. pilot, ital. pilota)
- blūze*, *z* **blūza** ^{MH1,187,-1;MH2,172,12}, *z* **blüz** ^{GB,188,7;AJB2,98,13}, *z* **blūse** ^{LB5,63,-43;MH2,172,12} / *balāyiz*, -āt geschlossenes Bekleidungsstück für den Oberkörper von Männern und Frauen, z. B. Pullover, *z* Bluse ^{LB5,63,-43}, *z* Frauenjackett ^{ML,116,4} (ital. blusa, frz. blouse)
- ballōn*, *ballōne*, *z* **ballōn** ^{AJB2,96,-12}, *z* **ballūn** ^{LB5,40,-10}, *z* **ballūne**, *balūn* ^{MH1,49,23;24}, *z* **bālōn** ^{GB,114,-2}, *z* **balōn** ^{MP3,228,3;MH1,29,25} / *balālīn*, -āt Ballon, Luftballon, Airbag, *z* Luftschiff ^{LB5,197,3}, *z* Blase ^{JE5,73,-21} (türk. balon, frz. ballon, ital. pallone, engl. balloon)
- z* **balē** Ballett (türk. bale, frz. ballet, ital. balletto) ^{AJB2,99,13;MH2,105,22}
- z* **bīlēt**, *bulēt*, *bilyēt*, *bulīt*, *būlīt*, *būlēt*, *bilyett*, *bulēt* / -āt Fahrkarte, Ticket ^{LB5,106,-25;GB,189,4;206,10;MP2,236,-19;JE5,89,-28;SH,220,III,14;MH2,198,-2} (türk. bilet, ital. biglietto, frz. billet)
- z* **bilyātšo**, *bilyāršo* Clown (türk. palyaço, ital. pagliaccio) ^{MH2,173,-23}
- bilyārdo*, *z* **bilyārd** ^{LB5,60,-17}, *z* **bilyār** ^{GB,188,-1} Billard, *z* Billardtisch ^{MP3,196,20} (ital. biliardo)
- z* **bumba**, **ḥumḥa** / -āt Bombe, Granate ^{LB5,64,39;141,-7;AJB2,95,-15} (türk. bomba, ital. bomba); *z* Pumpe (türk. pompa, ital. pompa) ^{MH2,200,8}
- z* **bantomīma** Pantomime ^{MH2,106,13} (ital. pantomima)

- bind*, *band*^{LB5,41,6}, *bānd*^{AJB1,102,-8}, *bānda*^{MP3,196,38} / *bnūd* Knopf; *band*^{LB5,41,6},
*z*Schnürsenkel^{MH2,175,-2} (türk. bant, pers. bandan); *z*Paragraph^{LB5,226,-5}, *z*Schicht im
Felsgestein^{LB5,257,21}, *z*Musikkapelle^{LB5,211,-21}, *z*Band^{AJB1,102,-8} (engl. band, ital. banda);
*z*eine Art Schuh^{GD5,291,Fn1}
- bandūra*, *bandōra*, *z**banādūra*^{GD2,237,-5}, *z**banādūra*^{GD2,279,-10} auch emphatisch *bandōra* (meist
S) / (*ħabbe*), *z*(*zīrr*)^{LB5,302,30} Tomate; Tomatenpflanze (*Lycopersicum esculentum*; ital.
pomodoro)
- bandōl*, *z**bindōl*^{FB,191,6} / *-āt*, *z**banādīl*^{MH1,251,-19} Pendel (ital. pendolo)
- bundēra*, *z**bündēra*^{SH,195,II,-6}, *z**bandīra*^{MH2,179,-21} / *-āt*, *banādīr* Banner, *z*Flagge^{MH2,179,-21},
*z*Fahne^{LB5,106,37} (türk. bandıra, ital. bandiera)
- z**banş* / *bnūş* Schmerbauch^{LB5,262,29}, *z*Dickbauch^{MH2,181,4}, *z*Wanst^{LB5,353,32} (ital. panza)
- bunţ* / *bnūţ* Punkt im Kartenspiel; Schriftgröße oder Schriftart; *z*Mole^{LB5,208,-15} (türk.
punto, ital. punto)
- banţalōn*, *baţalōn*, *z**banţalūn*^{ML,114,-10} / *balāţīn*, *banāţīl*, *-āt* (lange, europäisch
geschnittene) Hose, *z*Beinkleid^{ML,114,-10}, *z*Unterhose^{MH1,246,-14} (türk. pantolon, frz.
pantalon, ital. pantalon)
- z**banika* Panik^{MH1,246,-22} (ital. panico)
- bānyo*, *bānyum*, *z**bānyo*^{AJB2,95,14} / *bānyōhāt*, *z**bānyuhāt*^{MH1,31,-23} Badewanne,
*z*Badezimmer^{MH2,107,-24} (türk. banyo, ital. bagno)
- z**būrşa* / *-āt* Börse^{LB5,64,-28;MH2,189,-7} (türk. borsa, ital. borsa)
- z**bās*, *bāş* Bass (engl. bass, ital. basso)^{MH2,98,19}
- bōşta*, *bōşta*, *z**buşta*^{ML,116,38}, *z**bōsta*^{SH,214,I,-9} Post, Postamt; in alter Zeit auch: Sammeltaxi,
*z*geschlossener Wagen^{LB5,351,23}, *z*Autobus, Omnibus^{LB5,39,-16} (türk. posta, ital. posta)
- būşale*, *z**būşla*^{LB5,178,-42} / *-āt*, *bawāşīl* Kompass, *z*Magnetnadel^{LB5,198,37} (türk. pusula, ital.
bussola)
- bāle* / *-āt* Strohballen, *z*Ballen (Ware; etwa 40 Ellen Stoff)^{LB5,40,-16;FB,206,5} (pers. bâle, *z*türk.
balya, ital. balla)^{MH2,104,17})
- z**būl*, *bōl*, n.u. *-e* / *bwāl* Briefmarke^{MP3,197,1} (türk. pul, ital. bollo)
- bōlis*, *z**būlis*, *būliš*, *buliş*, *bōliš* *būlišiyye*, *bōlišiyye*^{LB5,232,-6,-5,-2;JE5,89,-25;MH2,199,4} / *z**bawālse*^{JE5,89,-24},
*z**bawālşa*^{MH2,199,6} *bōlišiyye* Polizei; Polizist, *z*Schutzmann^{LB5,268,31} (türk. polis, ital.
polizia, engl. police)
- z**būliša*, *būliša*, *bulişa* / *bawālīş*, *-āt* Police (Urkunde)^{FB,206,-5;JE5,89,-19;AJB2,95,6;MH2,199,-19} (*z*türk.
polisa)^{MH2,199,-13}, ital. polizza)
- bōmal*, *bōmali* (Koll.), n.u. *-e*, *-iyye* / *-āt*, *-iyyāt* (*ħabbe*) Zitrusfrucht, gelb, sieht aus wie
eine sehr große Grapefruit (Größe eines Handballs), in Deutschland auch Pomelo
genannt (ital. pomelo)
- z**bībe* / *biyab* Rohr eines Füllfederhalters; Zigarettenmundstück (aram. bībā, ital. pipa,
frz. pipe)^{MH2,202,-12}
- bīdza* (assim. aus *bitza*), *z**bītsa*^{FB,208,9;MH1,257,14} / *-āt* Pizza (ital. pizza)

- z* *bērǧ* Herberge (ital. albergo) ^{AGK2,201,-4;28,10}
- bīra* (Koll.) Bier (ital. birra, neuhebr. בירה)
- bīlya* / -*āt* weißer Spielball im Billard, *z* Billardkugel ^{AJB2,95,-5;MH2,215,1} (türk. bilya, ital. bilia)
- z* *bēnsa* / -*āt* kleines Brecheisen für Stein beim Brunnenbau ^{IH4,42,-3} (ital. pinza)
- z* *byānko* eine Art Lotterie (osm.-türk. piyanqo, ital. bianco) ^{MH2,202,25}
- byāno*, *biyāno*, stat. constr. *b(i)yānit-* / *b(i)yānāt*, *z* *byānōhāt* ^{VB,207,-6}, *z* *byānōwāt*,
byānōyāt ^{JE5,91,-14} Piano, Klavier (türk. piyano, ital. piano, frz. piano)
- z* *tubuǧrāfyā*, *ṭubuǧrāfyā* Topografie ^{MH2,247,16} (türk. topografya, ital. topografia)
- z* *tarbantīn*, *tirimintīna*, *tarābantīn* Terpentin ^{MH1,346,32;MH2,230,1} (türk. terebentin, timentin,
ital. trementina, neuhebr. טרפנטין)
- z* *turbīn*, *ṭurbīn*, *turbīna* / -*āt* Turbine ^{MH2,248,-6;549,-16} (türk. türbin, ital. turbina)
- z* *traǧīdyā*, *traǧīdyā*, *traǧēdyā* / *traǧīdiyyāt* Tragödie ^{MH1,341,-11;MH2,223,23} (ital. tragedia, griech.
τραγῳδία)
- tiras*, *taras*, *z* *tirasso*, *tirassa* / -*āt* ^{MH2,251,-16} Terrasse (türk. teras, engl. terrace, ital. terrazza,
frz. terrasse)
- trumba*, *ṭrumḃa*, *ṭrumḃa*, *ṭrumba*, *z* *ṭlumba* ^{LB5,236,17} / -*āt* Pumpe (ital. tromba, türk. tulumba,
ägypt.-arab. ṭulumba und ṭurumba)
- z* *trumbīṭa*, *ṭrumbēṭa*, *trumbēt* / -*āt* Trompete ^{VB,225,-4;MH2,554,12}, *z* Tumult,
Aufuhr ^{MH1,345,-29;MH2,554,20} (ital. trombetta)
- z* *trēz*, *trēs* Spielkarte mit dem Kartenwert drei (ital. tris) ^{MH2,232,-15}
- z* *tande* / -*āt* Sonnendach, Sonnenblende (türk. tente, ital. tenda) ^{MH2,244,16}
- tinda* / -*āt* Ladenmarkise (ital. tenda)
- z* *tanda* / -*āt* Verdeck des Autos ^{LB5,329,-40;VB,237,-1} (ital. tenda)
- tībōgrāfyā* Typografie (ital. tipografia)
- z* *tiyātro*, *tyātro* / -*āt*, *tiyātrōhāt* Bühne, Theater ^{LB5,68,-1;300,-19;VB,241,8;MH2,251,1} (türk. tiyatro, ital.
teatro)
- z* *tērso* drittklassig (ital. terzo) ^{AJB2,96,13}
- z* *īstimarǧī* Zollschätzer (ital. simare, estimare) ^{MH2,32,-12}
- ǧibbe*, *ǧubbe*, *ǧabbe* / *ǧbab*, *ǧibab*, *ǧubab*, -*āt* langes Männerobergewand (vorne offen, mit
weiten Ärmeln), *z* Oberrock der Städter ^{LB5,222,-41}, *z* Wollmantel ^{GD5,358,-12}, langer
Damenmantel (= *ǧilbāb*); *z* einfache Frauenjacke ohne Stickerei (il-Karak) ^{GD5,321,-10},
z Mantel des Geistlichen (Muh., Christ, Jude; meist schwarz und lang) ^{LB5,199,-2}; *z* Talar,
Kaftan ^{ML,122,15} (vgl. ital. giubba, türk. cübbe; das Wort ist im Arabischen aber schon
sehr alt belegt, vgl. dazu EWL)
- ǧuǧrāfyā*, *ǧaǧrāfyā* Geographie, Erdkunde (ital. geografia, griech. γεωγραφία)
- ǧakēt*, *ǧākēt*, *ǧukēt*, *z* *ǧākēta* ^{SHS3,87,13}, *z* *ǧakkēt*, *ǧakkēta* ^{AJB2,94,-9}, *z* *ǧakketta* ^{MP3,199,2} (F k oder k)
z (fem.) ^{JE5,254,26} / -*āt* Jacke, Jackett, Sakko (türk. ceket, ital. giacchetta, frz. jaquette)
- z* *ǧlobb* / *ǧlubbāt* groß, massig, stattlich (z. B. *zalame ǧlobb*, *mara ǧlobbe*); groß,

- massiger, stattlicher Mensch (ital. scialuppa) ^{MH2,270,-2}
- ^H *žumān* (Koll.), n.u. -e Perlen ^{MH2,271,17} (osm.-türk., ital. gomena)
- žandirma* Gendarmerie ^{LB5,130,33} (türk. jandarma, frz. gendarme, ital. gendarme)
- žindöl, žandöl / žanādil* Gondel (ital. gondola) ^{MH2,274,1}
- žornāl, žurnāl* ^{LB5,296,-25} / -āt Zeitung, *ž* Tagebuch ^{LB5,296,-25} (ital. giornale, frz. journal)
- žōnale* / -āt Rock (ital. gonnella) ^{MH2,281,-9}
- žayyar / yğayyir* (MI,II) girieren, indossieren, Vollmacht ausstellen (für einen Scheck, d.h. zum Einlösen des Schecks ermächtigten) (ital. giro)
- žīro* Überschreibung eines Wechsels auf eine andere Person vor seiner Einlösung (ital. giro) ^{MH2,283,9}
- žyolōžya, žiyolōžya* Geologie (ital. geologia) ^{AJB2,96,-17;MH1,149,16}
- žebito* Debit ^{LB5,73,-39} (ital. debito)
- žiblōm, žiblōma, dublōma* / -āt Diplom (frz. diplôme, türk. diploma, ital. diploma, engl. diploma) ^{AJB1,130,8;AJB2,100,5;MH2,334,-16}
- žiblumāsiyye* Diplomatie (ital. diplomazia) ^{AJB2,96,14}
- žepōzto, dipōzito* Depositum, Anzahlung ^{LB5,74,-22;AJB2,95,7;AJB1,128,2} (ital. deposito)
- drāma* Drama, Tragödie, aufregendes und trauriges Geschehen (engl. drama oder türk. drama < ital. dramma, griech. δράμα)
- dazzīne, žazzīne* ^{VB,442,-8} / -āt, *ž* *dazāzīn* ^{MH2,343,-13} Dutzend (türk. düzine, ital. dozzina)
- ždamažāne, damalžāne* ein zum Schutz mit Stroh umgebener Glasballon zur Aufbewahrung von Wein oder Olivenöl ^{VB,459,3} (ital. damigiana, frz. dame-jeanne) ^{vgl. hierzu KV,313/14 und MH2,352/53}
- žid-Dinimark* Dänemark ^{MH1,94,30} (türk. danimarka, ital. danimarca)
- ždū* Spielkarte Zwei (ital. duo); Zwei auf dem Würfel (pers. do) ^{MH2,356,6}
- ždōta, dōtta* Mitgift ^{MP3,208,3;AJB2,96,-15} (ital. dote)
- ždōmino, domino* Domino (ital. domino) ^{AJB2,95,-4;MH2,361,15}
- dāma, ždāma* ^{GK,41,16;MP3,220,2;JE5,110,-3;MH2,536,-16}, *ždāmma* ^{MH1,61,34}, *ždāmma* ^{AJB2,93,-16}, *ždamma* ^{MP3,220,2}, *ždām* ^{AJB2,101,10;MH2,331,-16} / -āt *ž* Dame ^{MP3,220,2}; *ž* Damespiel ^{JE5,110,-3}, *ž* Damebrett ^{LB5,71,-32}, *ž* Dame (beim Damespiel) ^{GK,41,16}, *ž* Dame beim Kartenspiel ^{AJB2,101,10}; *ž* Lib: Ringeltaube (Columba palumbus), Holztaube (Columba oenas) ^{GD11,174,7;8;GD12,60,9} (türk. dama, ital. dama, frz. dame)
- ždyāblo, dyāflo* Teufel (frz. diable, ital. diavolo) ^{MH2,362,5}
- ždayit, dyitta, diēt* Diät ^{MH1,98,-30;MH2,363,20;LB5,75,-31} (türk. diyet, ital. dieta, engl. diet, griech. δίαιτα)
- žimūqrātiyye* / -āt Demokratie (ital. democrazia, griech. δημοκρατία)
- dīnāri* (Koll.) Karo, karofarben (Spielkarte), n.u. (*habbe*) oder *dīnāriyye* / -āt Spielkarte der Farbe Karo, *ž* Schellen (im Kartenspiel) ^{SHS3,48,-7} (ital. denari)
- žrubabēkya* Altkleider ^{MP3,208,23} (ital. roba vecchia)

- z rivyēra* / -āt touristischer Strand (ital. riviera) ^{MH2,390,21}
- rakt, rakit, z rikit* ^{MH1,273,-10}, *z rakātta* ^{MH1,333,-30} / -āt (F k) Tennisschläger (engl. racket, ital. racchetta)
- z rundella* / -āt Scheibe ^{JE5,458,12}, *z Unterlegscheibe* ^{MH2,389,24} (*z türk. rondela*, ital. rondella ^{MH2,389,-20})
- Rūsya, z Rūsiyya* ^{LB5,249,-34} Russland (ital. Russia)
- z rōsto* Roastbeef ^{LB5,246,18}, *z Beefsteak* ^{LB5,43,-5}, *z Braten nach europäischer Art* ^{LB5,65,17} (*türk. rosto*, ital. arrosto, engl. roast)
- rōšitta, rōšetta, z rušetta* ^{MP2,244,-13;MH1,264,-18}, *z rošitta* ^{MH2,387,-12}, *z rušetta, rušēta* ^{JE5,458,-22} / -āt Rezept (für Medikamente); Spickzettel (*türk. reçete*, ital. ricetta)
- z rwā, riyya, rē* König im Kartenspiel (frz. roi, ital. re) ^{AJB2,101,11;MH1,190,11;MH2,389,-9}
- z ^Hriyāl, ryāl* / -āt Taler ^{LB5,297,29;GD5,340,7}, *z Dollar* ^{MH2,390,2} (ital., span. real)
- z īnko, z zīnku* ^{MH1,374,27}, *z zīngo* ^{MP2,245,16;AJB2,95,15}, *z zingo* ^{LB5,359,34;MH1,374,27} Wellblech, *z Zink* ^{LB5,376,-37}, *z Zinkplatten für den Schuppenbau* ^{AJB2,95,15} (ital. zinco)
- z sbāti* kreuzfarben, Kreuz (im Kartenspiel) ^{ṽB,79,15}, *z Eichel (im Kartenspiel)* ^{SHS3,48,-10} (ital. spade)
- z sbiratizma* Spiritismus ^{MH2,428,17} (ital. spiritismo)
- sbīṭār, z sbītār* ^{LB5,182,25;MP3,212,12}, *z sabīṭār* ^{ML,136,-41}, *z šbīṭār* ^{AJB2,95,-11}, *z isbīṭār* ^{MH2,30,-12} / -āt Krankenhaus, Hospital (*z osm.-türk. ispityalya* ^{MH2,30,-7}, ital. ospedale)
- z sbagitti* Spaghetti (ital.) ^{MH2,423,-10}
- Šbānya, z Šbānya* ^{MH1,314,5} Spanien (ital. Spagna)
- z (i)sbanyōli, iṣbanyōli* spanisch; Spanier ^{LB5,281,2;JE5,476,4;MH1,314,7} (ital. spagnolo)
- z sbīrto* Spiritus, Alkohol ^{LB5,283,31;MH2,428,-22} (*türk. ispiro*, ital. spirito)
- z satīra, sātīra* Satire ^{MH2,418,-3} (frz. satire, ital. satira)
- z stēka* Billardqueue (ital. stecca) ^{AJB2,95,-5}
- z stāmba* Tintenfass (ital. stampa) ^{MH2,428,-6}
- stūdyo, stōdyo* / *stūdyōhāt, stōdyōhāt* Einzimmerappartement; Studio (Foto-, Radio-, Aufnahmestudio) (ital. studio)
- z sadiyye* / -āt Totenbahre (*türk. sedye*, ital. sedia) ^{MH2,433,6}
- sardin* (Koll.), n.u. -e / -āt Sardine, *z Sardelle* ^{LB5,251,-19}, *z Alburnus sellal* (ein Fisch aus dem See Genezareth) ^{LB5,112,-23;GD6,351,-10}, *z Thunfisch* ^{MH1,345,-28}, *z Dosenfisch* ^{MH2,435,-12} (frz. sardine, ital. sardina, engl. sardine)
- z sarsis, sarsīsu, sarsīso, sursīsu, salšīsu, salsīsu, salsīso, salsīsyo* Wurst, Würstchen, Brühwurst, Salamiwurst, Hotdog ^{LB5,370,-27;GK,33,30;SH,217,1,14;AJB1,192,13;MH1,293,25} (ital. salsiccia)
- z squbayti* (Lib) kleiner Reiserbesen (ital. scopa) ^{GD5,58,2}
- z sigurta, sikurta, sukurta, sukūrta, sikūrta, sikōrta, sikōrto, sōkarta* Versicherung, Sicherheit ^{LB5,340,4;7;ṽB,644,7;MP3,212,-36;SHS3,56,6}, *z Lebensversicherung* ^{LB5,190,-7} (*türk. sigorta*, ital. sicurtà)

- skarbine*, *zskarbina*^{LB5,147,14}, *sakarbine* / -āt Schuh, Paar Schuhe; Stöckelschuhe;
z Halbschuhe der Frauen mit Döldchen oder Schleife^{LB5,147,14} (ital. scarpine)
- zskārto* eine Art minderwertiger Tabak (ital. scarto)^{MH2,444,-9}
- zsakristya*, *sakristiyye* Sakristei^{LB5,250,-10;AJB2,96,11} (ital. sacrestia)
- zsakristāni* Mesner^{LB5,204,39}, *z* Sakristan^{AJB2,96,11} (ital. sagrestano)
- zskārsa* schnell; direkt^{AGK1,344,2}; *z* für sich allein^{MH2,38,-12}; *z* Mietauto^{SHS3,7,7}, *z* privates Taxi (im Gegensatz zum Sammeltaxi)^{MH2,38,-12} (*z*osm.-türk. isqarso^{MH2,38,-8}, ital. scarso)
- zskarlatīna* Scharlach^{AGK2,205,16} (ital. scarlattina)
- sāko* (F k), *z*sāqo^{VB,644,4}, *z*sāku / sākāt^{MH2,421,20}, *z*sāko / sākāt, meine Jacke *sākti*^{LB5,167,19}
 Mantel, *z*Jackett, Sakko^{GD5,227,-2}, *z*Joppe^{LB5,167,19} (türk. sako, ital. sacco, lat. saccum, griech. σάκκος, *z* < kanaan., vgl. hebr. פש oder ital. sago < lat. sagum < kelt. o. indogerm.? ^{WA,678,17})
- z*sikōndo zweitklassig (ital. secondo)^{AJB2,96,13}
- salata*, *sarata*, *z*salāṭa^{LB5,250,-7;SHS3,90,-2}, *z*ṣalata, ṣalāṭa^{VB,734,-4;MH2,453,-22} / -āt (angemachter)
 Salat; Chaos, Durcheinander (türk. salata, ital. insalata)
- z*sulfāto Chinin^{LB5,70,27} (ital. solfato)
- maš is-salāme* auf Wiedersehen!, fahre/gehe wohl! (normalerweise sagt dies der zurückbleibende, aber heute hört man das gelegentlich auch vom Weggehenden);
 Antwort: *Aḷla ysallmak* möge dich Gott gesund erhalten; *z*Salami (ital. salame)^{AJB2,94,17}
- z*slāmi Salami^{MH2,451,-14} (engl. salami, ital. salame)
- z*salamōn Stinkstrauch (Anagyris foetida)^{LB3,207,Fn1}; *z*Mimose^{SH,191,III,-17}; *z*Lachs^{VB,627,-6}
 (letzteres von ital. salmone)
- z*santwāri, sintwāri / -yye Souvenir^{MH1,313,-15}, *z*Souvenirladen^{MH2,461,-7} (ital. santuari)
- z*sinfōniyye, simfōniyye / -āt Sinfonie^{MH1,329,16;MH2,458,12} (ital. sinfonia, engl. symphony)
- z*sankari, sangari, samkari / -yye, sanākre, samākre Blechschmied^{LB5,62,36},
*z*Klempner^{LB5,175,40;AGK1,297,2}, *z*Reparateur von Haushaltsgeräten^{VB,633,9}, *z*Produzent von
 Haushaltsgeräten^{MH2,458,23}, einer, der eine Autokarosserie ausbessert (ital. zingari)
- z*sanyōra, sinyōra, sanyūra hübsches Mädchen (türk. senyora, ital. signora)^{MH2,467,4}
- z*sōda Natron^{LB5,216,-43}, *z*Soda, Natriumcarbonat, Sodawasser^{AJB1,199,6} (türk. soda, engl. soda, ital. soda)
- sōgar* / *ysōgir* oder *sōkar* / *ysōkir* (F k oder č) (Q,I) eine Zigarette rauchen; *z*einschreiben
 (Post)^{LB5,88,-10}; *z*Leben versichern^{LB5,340,2} (erste Bedeutung: türk. sigara, frz. cigare;
 zweite Bedeutung: türk. sigorta, ital. sicurtà)
- z*sōlo Solo (ital. solo)^{AJB2,94,-2}
- z*Swīsa, Swīsara Schweiz^{LB5,269,-19} (türk. İsviçre, ital. Svizzera)
- z*sīrko Zirkus^{MP3,213,7} (ital., span. circo) (vgl. *sirk* unter SRK)
- z*sikōlōgya Psychologie^{MH2,480,-8} (türk. psikoloji, ital. psicologia)
- z*sīnāryo / *sināryuhāt* Drehbuch (engl., ital. scenario)^{MH2,480,1}

- z* *şazlōn*, *sağlōn*, *sağlōne*, *şaglōn*, *şaglōne* / -*āt* Couch, Sofa (türk. şezlong, ital. cislunga, frz. chaise longue) ^{MH2,497,15}
- şuklāta*, *şukalāta*, *şōkālāta*, *şōkōlāta*, *şōkalāta*, *z* *şukulāta* ^{JE5,528,-23}, *z* *şukaḷāta*, *şokolāta* ^{MP2,247,-5}, *z* *şukalāta* ^{SHS3,102,9} (Koll.) (F k) Schokolade (Stück *ḥabbe*, Tafel *lōḥ*) (türk. çikolata, ital. cioccolata, aztek. xocólatl)
- şambanya*, *şumbānya*, *şumḥānya*, *şambānya*, *şamḥānya*, *z* *şanbānya* ^{MH2,507,-10} (Koll.)
Champagner, Sekt (türk. şampanya, ital. sciampagna, frz. champagne)
- şamēnto*, *şamēntu*, *şimēnto*, *şumēnto*, *şümēnto*, *şümēntu*, *şamēmto*, *z* *şmēnto* ^{MH1,58,9}, *z* *şmēmto* ^{MH2,42,4} Zement (türk. çimento, ital. cemento)
- z* *şābūra*, *şabūra* Ballast (ital. zavorra, lat. saburra, griech. σαβούρα) ^{MH2,521,-7}
- z* *şubbāt* / -*āt* Schlappen, Slipper ^{MP3,218,19}, *z* Halbschuhe ^{LB2,37,-20}, *z* alter Schuh ^{AJB2,94,-8} (ital. ciabatta)
- şalşa*, *z* *şālşa* ^{LB5,308,35;MH1,293,17} Soße, *z* Tunke ^{LB5,308,35}, *z* gekochte Tomatensoße ^{AJB1,192,10}, *z* Salsa (Tanz) ^{MH2,524,25} (ital., span. salsa)
- z* *şulfādo* Chinin ^{SHS3,2,-3} (ital. sulfato)
- z* *şāla* / -*āt* Saal ^{SHS3,89,-8} (ital. sala)
- şōfa*, *z* *şōfa* ^{AJB1,199,11} / -*āt* Sofa (türk. sofa, ital. sofa)
- şāle* / -*āt* Saal, Raum, Salon (ital. sala)
- z* *şōnāta*, *sunāta* Sonate; Sonett ^{MH2,535,5} (engl., ital. sonata)
- z* *şāye* ein Oberbekleidungsstück aus feinem weißen Baumwollstoff ^{GD5,227,-10;302,3}, *z* besticktes Kleidungsstück aus grobem Tuch, typisch für Jericho ^{MH2,525,1}, *z* weißer Kittel ^{LB2,36,14}, *z* Mantel ^{SK2,65,3} (türk. saya, ital. saio, *z* ursprünglich kelt. sagum ^{KV,312,1})
- z* *tabbe* / -*āt* ein Hohlmaß: etwa 24 l = 2 *şāḥ* ^{LB5,200,-3}, *z* Stöpsel, Pfropfen (türk. tapa, ital. tappo) ^{MH2,543,-14}, *z* noch nicht aufgedeckte Karte im Pokerspiel ^{TB,763,-4}
- z* *tartīr* Tartrat (Salz der Weinsäure) (türk. tartar, ital. tartaro) ^{MH2,552,24}
- z* *tumbula* Tombola, Verlosung (ital. tombola) ^{AJB2,95,-4}
- tāwle* / -*āt*, *tawāyil* Tisch; Futtertrog (türk. tavla, ital. tavola, lat. tabula, griech. τάβλα)
- z* *şala ūno*, *şala duwwe*, *şala trē* zum Ersten, zum Zweiten, zum Dritten (bei der Auktion) (ital. uno, duo, tre) ^{AJB2,95,10}
- gōrēlla*, *z* *ğurēlla*, *ğurilla* ^{AJB1,147,1}, *z* *ğurilla* ^{MH2,289,2} (f.) / -*āt* Gorilla (auch figurativ für einen Menschen) (ital. gorilla)
- z* *fabrika* ^{LB5,106,4;MH2,593,2}, *z* *fābrika* ^{MP2,254,12;SHS3,16,-5;AJB2,95,-16} / *fabārik* Fabrik (ital. fabbrica)
- z* *fitta* Feta-Käse (ital. fetta) ^{MH2,632,-24}
- fātūra*, *fatūra* / *fawātīr* Rechnung, Faktura, Beleg, Quittung, *z* Warenverzeichnis nebst Berechnung ^{LB5,353,42} (türk. fatura; ital. fattura)
- z* *furtēka*, *furtāke* / *farātīk* Gabel ^{LB5,121,5;ML,121,22} (türk. firkete, ital. forchetta)
- z* *farmine* / *farātīn* Sturm; heftiger Streit zwischen Freunden oder Verwandten aufgrund von Verleumdungen (türk. fırtına, ital. fortunale) ^{MH2,604,9}

- z*frutto Desert (ital. frutto)^{MH2,612,9}
- farfūr / farāfūr* flatterhaft, unstet (in Beziehungen zum anderen Geschlecht);
 flatterhafter Mensch, *z*schöner (galanter, koketter) Jüngling^{GK,55,25};
*z*Seidenschmetterling^{GD13,74,6}; fem. *farfūra* auch: hübsches Mädchen; Penis eines
 Kindes, Pimmel (*z*ital. farfalla^{MH2,608,-13})
- z*furgēta / *farāgīt* Fregatte^{LB5,117,5} (ital. fregata)
- z*fīrqāta, *furqāta*, *furqēta* / -āt Fregatte^{VB,931,-3;MH2,609,1} (ital. fregata)
- z*farmasōn Freimaurer^{SHS3,23,8} (ital. franmassone; vgl. FRMŠWN)
- farmašiyye* / -āt Apotheke (ital. farmacia)
- z*farmaṣoni / -yye Freimaurer^{LB5,117,28} (ital. franmassone)
- Faransa*, *z*Fransa^{JE5,135,-15}, *z*Frānsa^{LB5,116,20;AGK1,315,4;MH1,143,4} Frankreich (*z*türk. Fransa, ital.
 Francia^{MH2,611,22})
- z*frōto Nachttisch^{LB5,214,-34} (ital. frutto)
- farāwla*, *z*farāwle^{MH2,603,-22} (Koll.) / (*ħabbe*) Erdbeere (*z*ägypt.-arab.^{MH2,603,-12}, ital. fragola,
 lat. frāgula)
- z*vizita, *vizita* Besuch^{MP3,231,15}, *z*Visite; Gebühr^{AJB2,95,-10} (ital. visita)
- z*visba / -āt Vespa (ital.)^{MH2,638,-8}
- fustān*, *z*fuṣtān^{JE5,137,-33}, *z*fistān^{SHS3,50,-8}, *z*fustān^{GD5,314,11;GK,55,-33;JE5,137,-33}, *z*fistān^{AGK1,315,5},
*z*fustyān^{JE5,137,-33}, *z*fistyān^{MH2,615,24} / *fasāṭin*, *z*fasātīn, *faṣāṭīn*^{JE5,137,-32} Frauenkleid, kurzer
 Mantel, *z*farbiges Obergewand^{GD5,314,11}, *z*Rock (Damen)^{SHS3,87,12} (*z*osm.-türk. fustan,
 griech. φοустάινι^{MH2,615,25}, ital. fustagno, lat. fustaneum)
- z*fiskōz, *fiskōza* Viskose (frz. viscose, ital. viscosa)^{MH2,617,11}
- fāšiyye*, *z*fāšistiyye^{VB,968,-7} Faschismus (engl. fascism, ital. fascismo)
- z*fālšo vergeblich, falsch^{AJB2,96,-14} (türk. falso, ital. falso)
- z*flūka, *flōka*, *felōke*, *fallūka* / *falāyik* Barke, Boot^{LB5,41,-28;64,-43;SK2,79,5;89,2;ML,120,-11}, *z*kleines
 Boot^{MH2,625,12}, *z*Schaluppe^{LB5,254,38} (auch ins Deutsche als „Feluke“ gekommen; vgl. ital.
 feluca, griech. ἐφόκτιον, zur Etym. vgl. AB,622,8 sowie KV,300,6 und 325,-13)
- z*vello Brautschleier^{MP3,231,-23} (ital. velo)
- falwaz* / *yfalwiz* (Q,I) an Grippe erkranken (ital. influenza)
- famīle*, *famīlye*, *famīlya* / -āt Familie (türk. familya, ital. famiglia)
- z*fantaziyye, *fantaziyya* fantastischer Aufzug^{LB5,31,38}, *z*Belustigung mit Musik und
 Tanz^{LB5,50,-4}, *z*Scherz^{GD1,576,9} (ital. fantasia; vgl. FNTZ)
- z*fantaziyye Possensspiel, scherzhafter Aufzug^{LB5,233,35}, *z*Fantasie^{MH1,128,21}, *z*Luxus^{VB,960,-10},
*z*Zerstreuung, Zeitvertreib (ital. fantasia, griech. φαντασία)^{MH2,628,15}
- fānēlla*, *fūnēlla*, *z*fānilla, *fanēlla*, *fanilla*^{LB5,113,11;305,-5}, *z*falilla^{MH2,625,-2}, *falēna*, *z*falēnna^{MH2,626,8}
 (f.; Koll.) / -āt Unterhemd, T-Shirt; längärmeliges Bekleidungsstück für den
 Oberkörper, Sweatshirt, Pulli, Pullover, Bluse, *z*Trikot^{LB5,305,-5}, *z*Flanell^{LB5,113,11},
*z*Büstenhalter^{MH1,45,20} (türk. fanila, ital. und lat. flanelle)
- z*vanīlya^{AJB2,94,-13}, *z*vanilla^{MP3,231,-21}, *z*vanēlla, *vanēl*^{MH2,636,24}, *z*fanilla^{MH1,355,-21}, *z*wānilya^{LB5,327,2}

Vanille (ital. vaniglia)

*z*fōšta fröhliche Feier; Streit (ital. festa) ^{AJB2,95,1}

fīza, vīza / fīyaz, vīyaz *z*-āt ^{MP2,255,-17;AJB1,221,6} Visum (engl., frz., ital. visa)

*vēlla, z*vīlla ^{MH2,639,7} (f.) / *-āt, vīlal* Villa (ital. villa)

*fyunka, z*fyōnka ^{MH2,635,-21} (F k) / *-āt* Schleife (aus Stoff), Haarschleife, Fliege (Querbinder)
z(ital. fiocco) ^{MH2,635,-21}

qubṭān / qabāṭīn Kapitän (eines Flugzeugs oder Schiffes) (türk. kaptan, ital. capitano)

*z*grotto Grotte (ital. grotto) ^{MH2,286,17}

*z*qarabīne / *-āt* Büchse, Gewehr ^{LB5,68,-37} (ital. carabina)

*qursān / qarāšīn, z*qarāšne ^{MH1,256,-14} Pirat; *z*Hacker (Computer) ^{MH1,158,3} (ital. corsare)

*z*qursān / *qarāšne* Pirat, Korsar (türk. korsan, ital. corsaro) ^{MH2,653,23}

*z*qarrāfe Karaffe ^{LB5,170,26} (ital. caraffa, Rückläufer aus arab. ġarrāfa)

*z*grafika, grafiks Grafik, grafische Kunst ^{MH1,154,-31;MH2,285,19} (ital. grafica, engl. graphics)

grānīt (Koll.), n.u. -e / (*šaḡfe*) Granit (ital. granito, türk. granit, hebr. גרניט)

*z*qaštal, qaštal / *qasāṭīl, qašāṭīl* Eimer ^{LB5,84,-23}; *z*Kamin ^{MH1,63,4}, *z*Rohr, Röhre ^{MH1,256,-22} (*z*aram. qasṭēl ^{Wiktionary}, *z*osm.-türk. qaštal, ital. castello ^{MH2,660,-11}, *z*lat. castellum, griech. κάστελλον ^{KV,620,-2})

*z*qašqawān türkischer Käse ^{LB5,170,-15} (türk. kaşkaval, ital. caciocavallo)

*z*qašnaṭ / *y*qašniṭ oder *qašlaṭ / y*qašliṭ (Q,I) blockieren, kaputtgehen, einen Kolbenfresser haben (von einer Maschine oder einem Motor gesagt) (ital. cuscinetto) ^{MH2,663,2}

qašša / -āt auch: eine halbe, der Länge nach aufgeschnittene Tonne, die als Tiertränke verwendet wird; *z*Saum; das Ziehen am Saum um Kleidung straff zu ziehen (türk. kasa, ital. cassa) ^{MH2,664,1}

*z*qāšša / *-āt* Safe, metallener Geldbehälter (türk. kasa, ital. cassa) ^{MH2,642,1}

*quffe / qfaf, z*qufaf, *qfāf* ^{LB5,180,43}, *z*-āt ^{VB,1023,2} große Wanne oder Eimer mit zwei Henkeln aus Kautschuk, Bottich, Zuber; Korb, *z*tiefer Korb ^{GD3,194,9;GD7,Abb114a}, *z*Korb aus Leder zum Transport von Erde ^{MH2,667,-12}, *z*Kiepe ^{LB5,173,31}, *z*Binsenkorb ^{SH,195,III,17}, *z*Korb, in dem ausgepresste Oliven in der Olivenmühle aufgefangen werden ^{IH,71,-12;VB,1023,3} (ital. coffa, lat. cophinus, griech. κόφινος, vielleicht auch gemeinsemitisch, vgl. aram. quppā, akkad. quppu)

*z*qalšīn / *qalāšīn* Hausschuh ^{LB5,150,-10}, *z*Stiefel, lange Socken ^{MH2,669,-15}, *z*Galoschen ^{SH,205,II,1} (türk. kalçın, ital. calzino)

*z*qalfōn Harz (türk. kalafon, ital. colofonia, aram. qalāfūniyā, griech. κολοφωνία) ^{MH2,670,-22}

*z*galērya, galīri / *-āt, galīrihāt* Gemäldegalerie ^{MH1,147,1} (ital. galleria)

*z*gambari Scampi, Garnele ^{VB,287,-6} (ital. gamberi)

*z*qumra / *qumar* Kabine (eines Piloten) (türk. kamara, ital. camera) ^{MH2,673,-9}

*z*qunṣul / *qanāšīl* Konsul ^{LB5,179,40} (engl. consul, ital. console)

- z qunṣulāto, qunṣlāto* Konsulat^{LB5,179,41} (ital. consolato)
- kabbūt, kabbūd / kabābīt, kabābīd* Mantel, *z* Überzieher^{MH1,243,-12}, *z* Wintermantel^{LB5,199,-1},
z Militärumhang^{MP3,234,-6}; Kondom; *z* Verdeck des Autos^{LB5,329,-39} (türk. kaput, ital.
 cappotto, frz. capote)
- z kabotšino, kăbôtšino* Cappuccino^{MH2,683,-1} (ital.)
- kabsōle, z kabsūle*^{MH1,54,18}, *z kabsōne*^{MH2,696,-3} / *-āt* Kapsel (Medikament), *z* Raumkapsel^{MH2,697,3}
 (*z* türk. kapsül^{MH2,696,-6}, engl. capsule, frz. capsule, ital. capsula)
- z kubbāniyye / -āt* Kolonie^{LB5,177,-13}, *z* jüdische Siedlung oder jüdisches Viertel vor
 1948^{MP2,257,10} (*z* türk. kumpania^{MH2,695,5}, ital. compagnia)
- kubbāye, z kubbāy*^{SH,221,I,-3} / *-āt, kabābi* (auch F meist mit *k*, nur selten mit *č*) Trinkglas,
 Tasse, *z* Becher^{SH,221,I,-3}, *z* kleine Schüssel^{SB,1055,-7} (*z* türk. kupa^{MH2,695,22}, ital. coppa, *z* lat.
 cuppa, griech. κοῦπα^{MH2,695,16})
- kubba* (Koll.; F *k*) Herz, herzfärben (Spielkarte), n.u. (*ħabbe*) oder *kubbāye / -āt*
 Spielkarte der Farbe Herz (*z* türk. kupa^{MH2,693,-20}, ital. coppa)
- z kabbīne, kabbīna* Raum, Kabine^{AGK1,343,-3;MH1,51,9}, *z* Toilette^{MH2,697,-25} (ital. cabina)
- kartan / ykartin* (F *k*) (Q,I) in eine Pappschachtel legen (etw) (frz. carton); unter
 Quarantäne stellen (ein Tier; vgl. KRNTN) (ital. quarantena)
- z kurdēla, kurdēlla, kurdēle / karādīl, -āt* Band^{MP2,257,-17;MH1,285,-19}, *z* Haarband^{SB,1065,1} (ital.
 cordella)
- z kardīnāl / karādle* Kardinal (ital. cardinale)^{AJB2,96,10;MH1,55,5}
- z kridīt, kridīto* Kredit^{LB5,182,-25;JE5,283,20} (ital. credito)
- kārra* (F *k*) / *-āt* Karren, *z* Karren (vierrädrig)^{LB5,170,-32}, *z* Handkarren^{JE5,274,-20},
z Lastwagen^{LB5,189,-41}, Wagen (ital. carro)
- kurrēša / -āt* (F *k*) Straße, Weg (ital. carrozza)
- karrōša, z karrōsa*^{LB5,79,27;351,13;ML,126,-42;AJB2,95,-14}, *z karrūsa*^{SH,197,II,-6} / *-āt* (F *k*) Karren, Wagen,
 Kutsche, Droschke, *z* Kinderwagen^{MH1,27,-22} (ital. carrozza)
- karamēlla, z krāmēl*^{MH1,54,-26}, *z karamīl*^{MH2,702,-7} (Koll.) Karamelle (türk. karamel, ital.
 caramallo, frz. caramel, engl. caramel)
- karantina* (f.; F *k*) / *-āt* Kaserne; Quarantäne-Station, *z* Quarantäne^{LB5,236,-6}, *z* Sperre gegen
 Seuchen^{LB5,282,32}, *z* Pferch, Stall^{MH2,714,8} (türk. karantina, ital. quarantena)
- z kurnēta* Klarinette^{LB5,174,34} (ital. cornetta)
- z krawat, kravāta, krawatta, karafatta, krafatta, karafatta, krāfe, grāfe, gravatt, gravāt,*
grafatta, gravatta, garavatta, garafatta, kārfitta / -āt
Krawatte^{LB5,182,-31;MP2,257,-14;AGK2,210,-9;MP3,200,-16;AJB2,94,-11;MH1,83,-28;MH2,285,1;SB,1067,-7}, *z* Schlips^{LB5,260,-2},
z Selbstbinder^{LB5,274,6} (frz. cravate; ital. cravatta)
- krōz / -āt* Stange (Zigaretten), Kasten (Wasser, Cola etc.), *z* Gros, 12 Dutzend^{AJB1,148,4} (vgl.
 GRWS) (türk. grossa, engl. gross, ital. grossa)
- krēma* Sahne, Schaum, *z* Glasur^{JE5,283,26} (ital. crema)
- kazzūta, z kuzzēta*^{AJB2,96,-17} (F *k*), *z guzzēta*^{LB5,373,-39}, *z quzzēta*^{SB,1003,5} / *-āt* Zeitung (ital.

- gazzetta)
- z*kazanōva Casanova, Frauenheld; Name von Herbergen (ital.)^{MH2,688,7}
- kazōz*, *kāzōz*, *z*kazōz^{AJB2,93,-15}, *gazōz* (Koll.; auch bäuerlich mit *k*), n.u. -e / -āt Cola, Limonade, Sprudel, *z*kohlensäurehaltiges Wasser^{MH2,284,21}, *z*Brausepulver, Art Selterswasser^{LB5,65,-41} (türk. gazoz, ital. gazzosa, hebr. גַּזְזוּז, frz. gazeuse)
- z*kazzīno, *kazīno* / -hāt Casino (ital. casino)^{AJB2,94,-1;MH1,56,-30;MH2,688,24}
- kasit*, *z*kasitt, *kasitta*^{MH2,688,-4}, *kāsēt*, *z*kasēt^{MH1,56,-25} (F *k*) / -āt, *z*kasēttāt^{MH1,56,-25} Kassette (Musik, Video) (türk. kaset, engl. cassette, frz. cassette, ital. cassetta)
- z*kastalēta, *kustalēta*, *kaštalēta*, *kustalēta*, *kastaletta*
Kotelett^{LB5,181,36;SH,200,1,14;AJB2,94,-16;MH1,88,21;MH2,719,6}, *z*Rippenstück^{LB5,245,-11} (ital. costoletta)
- z*kastana (Koll.) Kastanien^{LB5,170,-1}, *z*Kastanienbaum^{MH2,719,21} (türk. kestane, ital. castagna, lat. castanea, griech. καστανέλαια)
- z*kasāta eine Art Eiscreme (ital. cassata)^{MH2,688,-22}
- z*kasrōlla, *kasrōle* / -āt Kasserolle (ital. casseruola, frz. casserole)^{AJB2,95,14;MH1,56,-26}
- z*kaškavāl, *kaškavān*, *kaškawān*, *ašʔawān* trockener, pikanter, fetter und runder Käse^{MP3,236,23} (türk. kaşkaval, ital. caciocavallo)
- z*kušnēt Lager (Autoteil)^{LB5,181,-10} (ital. cuscinetto)
- kalse* / -āt (auch F mit *k*) Strumpf, Socken; der Plural bezeichnet auch: Strumpfhosen, (lange) Unterhosen (ital. calza)
- kalsūn*, *kalsōn*, *z*kalšōn^{MH1,190,-25} / *kalāsīn*, -āt, *z*kalāšīn^{MH2,727,-25} (auch F mit *k*) Unterhose, *z*Schlüpfer^{MH1,190,-25}, *z*Unterhosen der Männer europäischer Art^{LB5,323,-31}; *z*Hose^{AJB2,94,9} (ital. calzoni, frz. caleçon)
- kalamantina*, *z*klamantina^{MH2,728,18} (auch Koll.; F auch mit *k*) / -āt oder (ħabbe) Klementine; Klementinenbaum (ital. clementina)
- z*koloni, *kuluniyye* / *kuluniyyāt* Kolonie (engl. colony, ital. colonia)^{AJB1,120,10}
- kumbyāle*, *kimbyāle* / -āt (F č oder *k*) Wechsel, *z*Schuldschein^{LB5,267,19} (ital. cambiale)
- kambyu* (F *k*) Wechselstube (türk. kambiyo, ital. cambio)
- z*kommodīna, *kumudīna* Nachttisch^{LB5,214,-15;AJB2,95,12} (ital. comodino)
- z*kamiryēla Kammerfrau^{LB5,169,43}, *z*Zimmermädchen^{LB5,376,42} (ital. cameriera)
- z*komanda Hauptsammelplatz für Orangen in Jaffa bis 1948, bevor sie verpackt und versandt wurden (türk., ital.)^{MH2,748,5}
- z*komōd, *kumōd*, *kamōd*, *kammōd*, *komodīna*, *kumudīna* / -āt Kommode^{GD7,235,-13;AJB2,98,-6;MH1,49,5;62,26;27;MH2,749,19} (frz. commode, ital. comodino)
- z*komūna, *kumyūna* / -āt Kommune^{MH1,71,-21;MH2,749,-17,-13} (ital. comune)
- z*kunrāto, *kunrātu*, *kunrāto* / -yāt, *z*kunrātāt^{MH2,750,5} Vertrag, Kontrakt^{LB5,148,-32;179,-34;341,-16;SHS3,52,11;AJB2,95,9} (ital. contratto)
- z*konsulta Konsultation (Beratung der Ärzte)^{LB5,179,-43} (ital. consultazione)
- z*konsēr, *konserto* Konzert^{LB5,179,-18} (frz. concert, ital. concerto)

- z* *konšerto* Konzert (ital. concerto) ^{MH2,750,-16}
- z* (*qalam*) *kūbya* Kopierstift ^{MP2,258,-6;3,235,25}, *z* Stift, dessen Strich nicht getilgt werden kann ^{MH2,739,22} (türk. kopya, ital. coppia)
- z* *kōtšina* Spielkarten (ital. cartoncino) ^{MH2,740,12}
- kōrba*, *kōraba* / -*āt* (F k) Kurve, Kehre, Biegung, *z* Windung ^{SHS3,141,-1} (ital. curva)
- kūfiyye*, *kaffiyye*, *kiffiyye*, *kuffiyye*, *kafıyye* / -*āt* (F k) Palästinsertuch, weiß-rot, schwarz-rot oder schwarz-weiß gemustertes Kopftuch der Männer (das Wort und das Tuch sind erst in jüngerer Zeit von Beduinen übernommen worden; das traditionelle, meist rein weiße Kopftuch der Männer in Palästina heißt *ḥaṭṭa*; ital. cuffia, spätlat. cofia oder cofeo „Haube“, wohl selbst eine Entlehnung aus altfränk. kuffja „Kopfbedeckung“; das Wort könnte aber auch aus dem Städtenamen *Kūfa* abgeleitet sein); *z* Holzgestell zum Aufwickeln von Garn ^{GD5,46,5;Abb14;Abb15;57,-4}, *z* Wickelgestell ^{GD5,89,15}
- z* *kōlēra* Cholera ^{LB5,70,-33} (ital. cholera)
- kōmīdya*, *kumīdya*, *z* *kumēdya* / -*āt* ^{MH2,749,-4} Komödie, heiteres/lustiges Geschehen (türk. komedia, ital. commedia)
- z* *kwintāt* Handschuhe (ital. guanti) ^{MH2,751,24}
- kīlo*, *kēlo*, *kēlu* (-*grām* / -*mitr*), *z* *kēlih* (B), stat. constr. *kēlit* ^{RH,158,7}, Dual *kēltēn*, *kiltēn*, *kēlōwēn*, *kilōwēn*, *kēlawēn* oder *ṭnēn kīlo* etc. / Pl. *xamse kīlo* etc. oder *xams kīlāt*, *kēlāt*, *kilōwāt*, *kēlōwāt*, *z* *kilawāt* ^{MH1,189,-12} (F k) Kilo; Kilometer; Kilowatt (ital. chilo)
- z* *kilomit'r* / -*āt* Kilometer ^{MH1,189,-8} (ital. chilometro)
- z* *kīna* Chinin ^{LB5,70,27} (ital. china)
- z* *libirāli* liberal ^{MH2,759,1} (ital. liberale, frz. libéral)
- lātīn* (Koll.), n.u. *lātini* / -yye katholisch; lateinisch; Katholik; Latein (ital. latino)
- z* *lazānya* Lasagne (ital. lasagna) ^{MH2,755,-19}
- z* *lūstro* ^{LB5,232,-12;-10;-7} (ital. lustro)
- liša*, *liša*, *liste*, *z* *liša* ^{JE5,299,-24;AJB1,163,11} / -*āt* Liste, *z* Speisekarte ^{AJB1,167,-7;MH1,213,-23} (ital. lista)
- z* *lāva* / -*āt* Lava (engl., ital. lava) ^{MH2,756,-23}
- lamḇa*, *lāḇḇa*, *z* *lāmba* ^{MP2,254,5;MH2,757,12}, *z* *lāmba* ^{MH1,48,-27} / -*āt* Lampe, Stehlampe, Hängelampe, Glühlampe, *z* Petroleumlampe ^{MP3,237,25}; Glühbirne, (türk. lamba, ital. lampada, lampa, griech. λαμπάδα)
- z* *lāmḇa* / -*āt* (Petroleum-, Öl-)Lampe ^{IH4,157,-13} (ital. lampada, lat. lampadium)
- z* *limunāḇa*, *lamunāḇa*, *lēmūnāḇa*, *lamunāḇa*, *limūnāḇa*, *lamunāḇa*, *limunāḇa*
Limonade ^{LB5,194,-28;GD4,386,-12;ML,127,-9;MP3,237,30;MH1,196,15;MH2,771,26} (türk. limonata, ital. limonata)
- z* *lōtō*, *lōto*, *lōto* Lotto ^{LB5,196,-19;JE5,1,-40;MH2,766,16} (türk. loto, ital. lotto)
- lōğ* / *lwāğ*, *z* -*āt* ^{MP2,259,-9} festliche Dekoration; Erhöhung, erhöhtes Podest, auf dem Braut und Bräutigam während der Hochzeitsfeier sitzen, *z* Galerie, Balkon, Loge ^{MP2,259,-9} (türk. loca, engl. lodge, frz. loge, ital. loggia)
- z* *lōkanda*, *lōkanḇa*, *lukanda*, *lokanda*, *lōkāḇa*, *lukāḇa* / -*āt*
Gasthaus ^{LB5,122,-33;ML,128,18;MP3,238,-4;AJB2,96,-15;ṽB,1145,-7}, *z* Schenke ^{LB5,256,-43}, *z* Restaurant ^{LB5,244,26},

- ^zHotel^{ML,128,18;MH2,767,14} (türk. lokanta, ital. locanda)
- ^zlawand, lawanda, lawaṇḍa Astern^{LB5,25,6}, ^zLavendel (Lavandula stoechas)^{LB5,190,40;GD1,548,-13;MH2,757,-10} (^ztürk. lavanta, ital. lavanda^{MH2,757,-10}); ^zlawand auch: Marinesoldat^{MH2,757,-4}
- ^zLōndra London (ital. Londra)^{AJB2,96,7}
- ^zlibra eine Art Waage (türk. libra, ital. libra)^{MH2,768,10}
- lēra, lira nēra, ^znūra^{LB5,230,-7} / -āt Lira (Währungseinheit), ^zein Napoleon^{ML,128,6} (türk. lira, ital. lira)
- ^zliga Liga^{MH1,194,-17} (^zneuhebr. ליגה, ital. lega^{MH2,768,23})
- ^zil-līmfa Lymphhe^{LB5,197,-14} (ital. lymphia)
- ^zmağōr Dur (Musik)^{MH2,356,-20} (ital. maggiore)
- ^zmadūza Qualle (ital. medusa)^{MH2,786,-15}
- martadēlla, ^zmurtadēlla^{AJB2,94,17} (f.) / -āt Wurst (ital. mortadella)
- ^zMarsīlya Marseilles (ital. Marsiglia)^{AJB2,96,6}
- ^zmaṣabān Marzipan^{MH2,790,-16} (engl. marzipan, ital. marzapane)
- ^zmargarīn, maṣṣarīn, margarīna Margarine^{MP3,239,31;AJB1,165,-7;AJB1,165,-7;MH1,208,9} (engl. margarine, ital. margarina)
- maṛka (f.) / -āt (F auch mit *k* gesprochen) Marke, Markierung, Zeichen, Schablone;
^zSchutzmarke^{LB5,268,32}, ^zWarenzeichen^{AJB2,93,18}, Stramin = grobmaschiger étaminartiger Baumwollstoff (vgl. DALMAN Bd. 5, S. 171) zur Vorlage, Fixierung und genauen Ausführung der Kreuzstiche beim Sticken (türk. marka, ital. marca)
- ^zmarmilād, marmilāda Marmelade^{MH2,791,-4} (türk. marmelat, ital. marmellata)
- mazzīke, ^zmazzīka^{MP2,260,9} / -āt (F *k*) Musik (vgl. MWSYQ) (ägypt.-arab., ital. musica)
- ^zmazāyko, muzāyko, muzāyka Mosaik^{LB5,210,20;JE5,383,-23} (ital. mosaico)
- mixxara, masxara / masāxir, -āt Gegenstand des Spotts, Gespöts, Hohn, Witz,
^zSpaß^{SHS3,108,-10}, ^zSpott^{LB5,283,-30}, ^zFarce^{MH1,128,-24}, ^zKarikatur^{LB5,170,-42}, ^zMaske^{LB5,200,-19},
^zMaskerade^{JE5,332,-8}, ^zPl. auch: Narrenstreich, Narretei, Posse^{LB5,216,7;233,32} (türk. maskara, ital. maschera)
- ^zmuṣṣara, maṣṣara, mōṣṣara, mōṣṣara, mōṣṣara, mōṣṣara, muṣṣara / -āt, maṣāṭir, maṣāṭir
Muster^{SH,213,1,-27;217,1;LB5,212,20;SHS3,63,-13}, ^zProbe^{MP3,241,-14}, ^zKostprobe^{MP3,213,14;16},
^zWarenprobe^{SHS3,77,9}, ^zStichprobe^{FB,608,1} (ital. mostra)
- maskara, maskāra, miskāra (F *k*) Wimperntusche (engl. mascara, frz. mascara, ital. mascara, hebr. מסקרה)
- ^zmuslīn Musselin^{LB5,211,-6} (frz. mousseline, ital. mussolina)
- ^zmuṣṣārda, muṣṣārḍa, muṣṣārda, maṣṣard, mustārda Senf
(verarbeitet)^{MP3,240,-26;AJB2,94,-15;AJB1,170,-9}, ^zMostrich^{LB5,274,-30} (ital. mostarda, engl. mustard)
- ^zmoḍista Modistin^{LB5,208,-36} (ital. modista)
- māṭōr, maṭōr, ^zmatōr, motōr^{JE5,356,24}, ^zmutōr^{AJB2,99,2}, ^zmotēr^{LB5,210,32} / -āt Motor; Motorrad; Generator (türk. motor, frz. moteur, ital. motore)

- z* *maṣṣkarōn*, *maṣṣkarōne*, *makkarōne* Makkaroni, Nudeln ^{LB5,198,-18;MP3,240,-15;JE5,305,-35;MH2,802,-6} (ital. *maccheroni*)
- z* *māfyā* / -āt Mafia ^{MH2,776,-19} (türk. *mafya*, ital. *mafia*)
- z* *makramē* Makramee (arabischer Rückläufer aus *miqrāma* über frz., span. oder ital.) ^{MH2,805,20}
- mākina*, *mākina*, *z* *mākana* ^{JE5,319,4}, *mākine*, *mākine* / -āt oder *mawākin*, *mayākin* Maschine, *z* Bremse am Wagen ^{LB5,66,1} (siehe auch MYGN und MYKN) (türk. *makina*, ital. *macchina*)
- z* *makānist*, *makīnist* / -iyye Maschinist, Mechaniker ^{LB5,200,-27;202,32;MP2,259,-1;AJB2,95,-17} (ital. *maccinista*)
- z* *malārya* Malaria ^{LB5,198,-5} (*z* türk. *malarya*, ital. *malaria* ^{MH2,808,10})
- z* *mintā* Minze (ital. *menta*, griech. *μίνθη*) ^{MH2,811,-11}
- z* *mānḡa* Essenszeit für Arbeiter ^{LB5,104,-18} (*z* osm.-türk. *mānḡa* ^{MH2,778,-17}, ital. *mangiare*, frz. *manger*)
- z* *manifatūra*, *manufatūra* Manufakturwaren, Schnittwaren ^{LB5,200,3;264,3}, *z* Textilien ^{AJB2,93,17} (türk. *manifatura*, ital. *manifattura*)
- z* *manawella*, *manawēlla*, *manawēl* / -āt Hebel, Kurbel, Handspake, Brechstange (türk. *manivela*, ital. *manovella*) ^{AJB2,95,-17;MH2,778,23}
- mūbilya*, *mōbilya*, *mubilya* Möbel (türk. *mobilya*, ital. *mobilia*)
- mōḡa*, *z* *mūḡa* ^{GK,71,-23} / *z* -āt, *muwaḡ* ^{LB5,208,38} Mode (ital. *moda*)
- z* *mōḡista* Putzmacherin ^{LB5,236,-21} (ital. *modista*)
- midālye*, *z* *midālyā* ^{LB5,202,37}, *z* *midālye* ^{MH1,211,-12}, *mēdālye*, *mēdālyiye*, *madālyiye*, *z* *midālyiye* ^{MH1,211,-12} / -āt Schlüsselanhänger, metallischer Anhänger, Medaille, *z* Denkmünze ^{LB5,74,36}, *z* Trophäe ^{MH1,344,26} (ital. *medaglia*)
- z* *mayestro*, *māystro* Dirigent (ital. *maestro*) ^{AJB2,94,-3;MH2,779,-9}
- z* ^H *narḡisi* / -yye, -yyīn narzisstisch; Narzisst ^{MH1,225,13} (ital. *narcisismo*)
- nfilwanza*, *z* *influwēnza*, *influwanza* ^{JE5,229,4;MH1,137,-1} Grippe (ital. *influenza*)
- z* *ingilterra*, *inglitērra*, *inglitterra* England (ital. *Inghilterra*) ^{LB5,92,-16;AJB2,96,4}
- nimre*, *nimra*, *numra* / -āt oder *nimar*, *numar* Nummer; Kfz-Kennzeichen; Textiletikett; Konfektionsgröße; *z* farbiges Zeichen auf einem Stein, das eine Grundstücksgrenze markiert ^{IH3,72,-17} (türk. *numara*, ital. *numero*)
- z* *ninne* Heiabettchen, Heia (Babysprache) ^{JE5,405,-28;ZGK,13,-18} (türk. *ninni*, ital. *ninnananna*)
- z* *nōt*, *nōta* (auch Koll.) / -āt Note (musik.) ^{JE5,408,-35} (türk. *nota*, ital. *nota*); *z* *nōt* auch: Notiz (engl. *note*) ^{AJB1,173,6} (vgl. *nōṭ* unter NWṬ)
- ^H *munāwara*, *mnāwara*, *mnāwra* Manöver, *z* Manipulation ^{MH1,207,8} (türk. *manevra*, ital. *manovra*)
- z* *wārda!* Vorsicht! ^{LB5,349,19} (türk. *varda*, ital. *guardia*)
- z* *wardyān* Gefängniswärter (ital. *guardiano*) ^{AJB2,96,17}

Jiddisch

- altizāxim*, *z altizāxin*, *altizāxir*^{MH2,56,-12} Schrott, Plunder, Krempel (dt. alte Sachen via jidd.
אלטע זאכן)
- bēgala*, *z bēgale*^{MH2,207,-23} (Koll.) Salzbrezelchen (hebr. בייגלה, jidd. בייגעלע beygele, vgl.
engl. bagel)
- z tarinta* Autowrack, sehr altes und heruntergekommenes Auto (neuhebr. טרנטה, jidd.
trenta, ukrain. drantye)^{MH2,230,-10}
- z tsimir* (zu vermietendes) Zimmer^{MH2,233,-12} (jidd. צימער)
- z šiktšāk* zackzack, flott, schnell (neuhebr., jidd. טשיק-טשאק)^{MH2,235,11}
- šbaxtil*, *z šbāxtil*, *šbixtil*^{MH2,487,9} Spachtel; *z Spachteln*^{MH2,487,16} (dt. via jidd., hebr. שפכטל)
- šibr* (il-mayye) / *z šbūra*^{MH2,488,15} Wasserzähler; *z* Absperrventil, Absperrschieber (dt.
Schieber über jidd., hebr. שיבר)^{MH2,488,14}
- z šabrīs*, *šabrīs* Grobputz, der mit einem Gerät aufgespritzt wird (dt., über jidd., hebr.
שפריץ)^{MH2,488,19}
- z šābis* Sabbat (jidd. schabbes)^{MH2,481,20}
- šbīlqa* / -āt (nur F, gesprochen mit *k*, seltenes Wort) Sicherheitsnadel (jidd. שפילקע)
- šablōne* / -āt Schablone (dt. via jidd., hebr. שבלונה)
- štrūdil* @-Zeichen (dt. Strudel via jidd., hebr. שטרודל)
- švung* Schwung (dt. via jidd., neuhebr. שוונג)
- šaltar* Schalter (dt. via jidd., hebr. שאלטר)
- fēn* wo (selten statt *wēn*); Föhn (jidd. via neuhebr. פן)
- z gūmi* Gummi (neuhebr. גומי, jidd.)^{MH2,290,1}
- z nudnik* aufdringlicher Mensch (hebr., jidd. נודניק)^{MH2,847,8}

Kanaanäisch

- ğurn* / *ğrūn*, *ğrūne*, *z ağrān*^{LB5,168,26}, *z ġrān*^{MH1,53,-7} Mörser, *z* Steinmörser,
Holzmörser^{GD3,213,2;214,7}, *z* Bezeichnung der Vertiefung im Mörser^{GD3,213,12}, Mörserschale,
Schale, *z* Mörser (steinern, für *kibbe*)^{LB5,210,9}, *z* Trog^{GD4,220,-6}, *z* Bassin^{TC1,67,11},
z Wasserbecken oder -trog zur Tränkung von Tieren^{IH4,62,7;TC6,24,-3}; *z* Schlucht^{MH1,53,-7};
röhrenförmiger Bienenstock; Tenne, Dreschboden, *z* Tennengetreide^{GD3,108,-6};
z Schalenvertiefung im Felsen^{GD3,69,4;216,-13}; *z* auch: Name des Brunnens auf dem
Tempelberg^{TC1,67,-11;93,-1} (*z* kanaan. GRN^{IH5,106,-3})
- ħurš*, *ħirš*, *ħarš* / *ħrūš*, (*a*)*ħrāš* (niedriger) Wald, Wäldchen, Gehölz (*z* vielleicht kanaan.,
vgl. hebr. חרש^{WA,389,33})
- riḏi*, *raḏa* / *yirḏa* (TI,I) wollen, zufrieden sein, einverstanden sein (mit jm, etw *min*),
z zufrieden sein (mit jm *šala*, mit etw *b-*), Wohlgefallen haben/finden (an jm *šala*, an
etw *b-*)^{LB5,367,-33;379,2}; akzeptieren, annehmen, bewilligen, zustimmen, genehmigen (jn,
etw *b-*, *fī*), *z* sich zufrieden geben^{ML,134,-40}, eingehen (auf etw *b-*), einwilligen (in etw *fī*
b-), *z* gewähren^{LB5,136,26}, *z* es sich gefallen lassen^{SK1,37,9}, *z* sich bescheiden^{LB5,53,-29}

- (_zkanaan., vgl. jüd.-pal. aram. רצי < hebr. רצה^{WA,665,4})
sāko (F k), _z*sāqo*^{FB,644,4}, _z*sāku* / *sākāt*^{MH2,421,20}, _z*sāko* / *šākāt*, meine Jacke *šakti*^{LB5,167,19}
 Mantel, _zJackett, Sakko^{GD5,227,-2}, _zJoppe^{LB5,167,19} (türk. sako, ital. sacco, lat. saccum, griech. σάκκος, _z < kanaan., vgl. hebr. קש oder ital. sago < lat. sagum < kelt. o. indogerm.?^{WA,678,17})
_z*šilf*, *šilfe*, *šalfe* Eisenstab^{GD2,24,-9}, _zEisenstange an der Drähte hängen als Vogelscheuche^{MH2,504,-24}, _zSpeer, gebogenes Schwert^{FB,694,-7}; _zrechteckiges unkultiviertes Grundstück, ungepflügt und bedeckt mit Gras^{IH7,84,-5} (_zaram. šelpā^{MH2,504,-18}, _zkanaan.^{IH7,84,-5})
_z*šōr*, *šōra* / -*āt*, *išwar* lange Streifen von Bewässerungsland zwischen den Bewässerungsrinnen^{GD2,235,-11}, _zlanger Streifen Land, von Bäumen, Weinstöcken oder Gemüsepflanzungen umgeben (kanaan.)^{IH7,83,1}
_z*šārīz* / *šawārīz* Streifen Land, der von einer Reihe Bäume oder Weinstöcke bepflanzt ist (kanaan.)^{IH7,83,9}
mišnā, _z*mašnā*^{GD2,39,16} (f.), _z*mišnāye*^{IB1,11,10}, stat. constr. *mišnāt-* / *mašāni* kleiner Abschnitt Land, Furche, Scholle, _zPflügelänge, Pflügestück (etwa 20–30 m lang, 10 m breit, durch Furchen zuvor geteilt)^{LB5,230,-29;GD2,39,16}, _zviereckiges Stück Ackerland, welches der Tagesleistung eines Joches gleichkommt = 40 *fahḡe* im Quadrat^{TC2,167,23} (_zkanaan.^{IB1,11,10})
qūš, _z*qōš*^{LB3,155,Fn5}, _z*qūs*^{LB5,77,20}, _z*qōš*^{GD2,312,1;TC2,173,29} Kugeldistel (*Echinops viscosus*); _zeine verhasste Distelart (*Kentrophyllum syriacum*)^{LB3,155,Fn5}, _zFärberdistel, Saflor (*Carthamus glaucus*)^{LB5,77,20;250,20}, _z*Carthamus tenuis*^{GD2,312,1} (kanaan. *qōš*)^{MN,303ff.}
_z*kikāra* / -*āt* Krug zum Lagern von Joghurt (ursprünglich eine Gewichtseinheit; kanaan.-ugarit.)^{IH4,185,-11}
laqqāš / *ylaqqiṣ* (II) zurückstellen, verschieben, für später aufheben (etw) (_zkanaan., vgl. hebr. קלף^{WA,530,11})

Keltisch

- barmīl* / *barāmīl* Fass, Tonne (ital. barile, frz. bar(r)il, altspan. barril, _zvielleicht ursprünglich kelt.^{KV,312,2})
sāko (F k), _z*sāqo*^{FB,644,4}, _z*sāku* / *sākāt*^{MH2,421,20}, _z*sāko* / *šākāt*, meine Jacke *šakti*^{LB5,167,19}
 Mantel, _zJackett, Sakko^{GD5,227,-2}, _zJoppe^{LB5,167,19} (türk. sako, ital. sacco, lat. saccum, griech. σάκκος, _z < kanaan., vgl. hebr. קש oder ital. sago < lat. sagum < kelt. o. indogerm.?^{WA,678,17})
_z*šāye* ein Oberbekleidungsstück aus feinem weißen Baumwollstoff^{GD5,227,-10;302,3}, _zbesticktes Kleidungsstück aus grobem Tuch, typisch für Jericho^{MH2,525,1}, _zweißer Kittel^{LB2,36,14}, _zMantel^{SK2,65,3} (türk. saya, ital. saio, _zursprünglich kelt. sagum^{KV,312,1})
qazdīr [š] (Koll.) / (*laffe*) Aluminiumfolie, _zZinn^{LB5,376,-33} (_zgriech. κασσίτερος, vielleicht ursprünglich kelt.^{KV,312,1}, _zsanskrit. kastīra^{MH2,663,-18})

Koptisch

- z* *anba* Abba, hoher koptischer Geistlicher (kopt.)^{MH2,75,-25}
- z* *bardi* (Galiläa) Papyrus (Cyperus papyrus)^{GD5,129,7} (*z* kopt. ^{KV,653,-2})
- barsim* Klee der Gattung Trifolium im allgemeinen, *z* Weißklee^{GD6,161,-5}; Ägyptischer Klee (Trifolium alexandrinum) (*z* pers. barsin, kopt. barsim^{MH2,124,-17})
- biss*, f. -e / *bsās* Kater, f. Katze (*z* kopt. bast^{KV,653,-1})
- z* *baṭrax* Laich^{LB5,187,21}, *z* Fischrogen^{SK1,56,2} (*z* griech. τάρχιον mit kopt. Artikel p-^{KV,654,-5})
- balah* (Koll.), n.u. -a / -āt frische Datteln; Dattelpalmen (*z* kopt. ^{KV,654,1})
- z* *bašūn*, *balašōn* Reiher^{SH,190,1,1}, *z* Fischreiher (Ardea cinerea)^{GD11,173,16} (*z* kopt. ^{KV,654,1})
- (*samak*) *būri* Meeräsche (Speisefisch), *z* Barbe^{LB5,41,-37} (*z* *būri* als Fischname kopt. ^{KV,654,2})
- tābūt* / *tawābīt* Sarg, *z* Kiste^{ML,140,-34} (aram. tēbūtā, äthiop. tabot, altägypt. ḏbꜣt, dbt, kopt. taibe)
- timsāh*, *z* *tamsīh*^{GD5,177,-4} / *tamāsīh* Krokodil (kopt. ⲙⲥⲁⲗ msah)
- z* *irdabb* / -āt (ägypt.) ein Hohlmaß für Getreide (etwa 5½ Scheffel, 1 Scheffel etwa 36½ l)^{GK,26,34} (*z* kopt., griech. ὀρτάβη, aram. artꜣbā^{KV,653,-5;MH2,23,-7})
- zīr* / *zyār*, *zyāra* großer Tonkrug (zur Aufbewahrung von Wasser, Öl oder Korn, größer als *qahf*), Wasservorratskrug (*z* griech. σιρὸς^{MH2,416,14}, vgl. kopt. sir, pers. āžīr)
- z* *sant*, *sunṭ*, *sumṭ* Anabaum (Faidherbia albida = Acacia albida)^{LB5,9,31;383,5} (*z* kopt. ^{KV,654,6})
- z* *šniṭ* / *šanāyif* Tragekorb aus Fasern mit dem Erde oder Dünger transportiert wird^{IH4,78,-9} (kopt. čnof)
- z* *šōne*, *šūne* / *šūwan*, *išwan* kegelförmiger Haufen^{GD2,140,-13}, *z* Häckselschober^{GD3,196,15}, *z* kegelförmiger oder runder Lagerraum für Feldfrüchte oder Häcksel^{IH5,111,-5} (kopt. šewni)
- z* *tars* / ^H *turūs* Blatt, Papier^{ML,141,39} (*z* vermutlich kopt. oder griech. θυρίς^{KV,656,10;324,-7;SF,249,-14})
- tūb* (Koll.), n.u. -e / -āt, *tuwab* Ziegelstein, Backstein, Hohlblockstein, *z* Block^{MH1,40,17}, *z* Luftziegel^{GD7,18,-2}, *z* früher sonnengetrockneter, heute im Feuer gebrannter Lehmziegel^{TC6,54,8;Anm2}, *z* Lochstein^{LB5,195,-41}, *z* Zementblock^{JES,603,34} (*z* kopt. τωβε tōbe, vielleicht verwandt mit sum. dub, akkad. ṭuppum^{Wiktionary})
- tūriyye* / *ṭawāri* breite und große Hacke zum Harken; Schaufel mit kurzem Stiel (kopt. τωρε, τωρι tōre)
- fūṭa* / *fuwaṭ* Windel, Stoffserviette, *z* Mundtuch^{LB5,211,10}, Wischtuch, Abtrockentuch, kleines Handtuch; *z* Tischdeckchen^{MH2,630,17}; Damenbinde, Monatsbinde (pers. fūta; *z* ägypt.-arab., kopt. قوطة fōte^{Wiktionary})
- z* *qubṭ*, *qibṭ* (Koll.), n.u. -i / *qbāt* koptisch; Kopte^{LB5,180,32;JES,434,-6;TB,973,-3} (kopt. gubtiōs, griech. αἰγύπτιος)
- nāmūs*, *z* *namūs*^{MP2,262,18} (Koll.), n.u. -e / -āt Stechmücken, *z* Mosquito (Anopheles)^{LB5,210,26} (*z* vielleicht kopt. ^{KV,655,2}); *z* *nāmūs* auch: mosaisches Gesetz; Lehrsatz^{LB5,134,23;191,-15} (letzte Bedeutung aus griech. νόμος, vgl. aram. nāmūsā, türk. namus)
- haram* / *ahrām*, *ahrāmāt*, *z* *hrāmāt*^{JES,154,-17} Pyramide (*z* kopt. ^{KV,654,-8})

z wāḥa / -āt Oase ^{LB5,222,14} (*z* kopt. ^{KV,654,-9} ⲟⲩⲁⲩⲓ)

Lateinisch

- z abukātu, abukāto, avukādo, avukāto, abukādu* / *abukātiyye* Advokat, Rechtsanwalt ^{LB5,10,37;240,28;MH2,8,-6} (türk. avukat, ital. avvocato, lat. advocatus)
- z aligōrya* Allegorie (ital. und lat. allegoria, griech. ἀλληγορία) ^{MH2,60,-1}
- z imbraṭōr*, f. -a / *abāṭra* Imperator ^{MH1,114,-28;-14} (lat. imperator)
- burğ, birğ* / *brüğ, brāğ* Turm, turmartiges Gebäude, Hochhaus, *z* Spitzturm ^{MH1,256,-27}; Burg; Tierkreiszeichen, Sternzeichen, *z* Horoskop ^{MH1,168,-15}; Antennenmast; *z* Pflugbaum (in Nablus; vgl. BRK) ^{IH4,9,9}, *z* hinterer, gebogener oder geknieter Teil des Grindels/ Pflugbaums ^{TC2,169,21}; *z* Sitz des einzelnen Kornes in einer Körnerreihe ^{JS,85,-13} (griech. πύργος, altsächsisch bur(u)g, dt. Burg, mittelpers. burg, lat. burgus, aram. būrgā)
- barid* Post (*z* aram. baridā ^{MH2,140,-22}, griech. βέρηδος, lat. veredus)
- z bardōn* / *barāḏin* Maultier ^{GK,4,-11}, *z* Lasttier ^{MH2,123,-2} (aram. bardūnā, lat. burdo, griech. βούρδων)
- z birfir* / *barāfir* Purpurgewand der Könige (griech. πορφύρα, lat. purpura) ^{MH2,129,14}
- barqūq* (Koll.), n.u. -a / -āt Pflaume; Pflaumenbaum (Prunus domestica); Pfirsich; Pfirsichbaum (Prunus persica) (aram. barqūqyā, lat. praecoqua, griech. προκόκκιον)
- z burkān* / *barākin* feuerspeiender Berg ^{LB5,111,-34}, *z* Vulkan ^{LB5,350,-21} (türk. volkan, ital. vulcano, lat. vulcanus)
- z brulitariyye* Proletariat (aus lat. proletarius über eine europäische Sprache) ^{MH2,140,1}
- burnuṣ [s]*, *z burnuṣ* ^{GD2,306,-3} / -āt, *z barānis* ^{MP3,194,-27}, *z barānis* ^{LB5,69,35} Überwurf aus Wolle mit Kapuze für Frauen und Kinder im Winter, Kapuzenumhang, Kapuzenmantel, *z* Staubmantel ^{LB5,286,-10}, *z* Burnus, *z* Bademantel ^{MH2,134,21}, *z* Mantel; Spelze ^{GD2,306,-3}, *z* Hülle des Weizenkörnchens ^{TC2,172,39}; *z* feine Haut, in der Kinder zur Welt kommen können ^{GD8,9,17} (schon alt im Arabischen < lat. birrus, griech. βίρρος)
- z bazilikom* Basilikum ^{MH2,98,8} (mittellat. basilicum, griech. βασιλικός)
- z baqs* Buchsbaum (Buxus longifolia) ^{GD1,260,-5} (lat. buxus, griech. πύξος)
- z baqlūle* / *baqālīl*, -āt Milchkrug mit Henkeln ^{LB5,183,-5}, *z* fußloser Krug für Wasser und Milch ^{GD7,163,11;IH4,164,19}, *z* Tongefäß mit zwei Henkeln und weitem Ausguss ^{IB,177,10} (griech. βανκάλιον, lat. baucalis, ital. boccale, frz. bocal, türk. bukal)
- z bākūr* Reiterstecken ^{GD3,Abb22;IH4,93,-16}, *z* Hirtenstab mit gekrümmtem Griff ^{GD6,221,-1;Abb36} (lat. baculum, baculus)
- bakalōryus* Bachelor (lat.)
- z baliğe* / *balāyiğ* Koffer, Tasche (ital. valigia, lat. valisia, mittelpers. bāliš) ^{MH2,174,5}
- balad* (meist f.) Stadt, Dorf / *blād* Region, Gegend, *z* Inland ^{LB5,163,-16} / *buldān* Länder (lat. palatium, griech. πάλάτιον)
- balāt* (auch *baḷāt*) (Koll.), n.u. -a / -āt Platte, Steinplatte, Fliese, *z* Pflasterstein ^{LB5,229,-14},

- ^zPflaster ^{MH1,250,26}, ^zSteinpflaster ^{LB5,229,-15} (mlat. *platta*, griech. *πλάττα, πλατεῖα*); ^zHof (eines Fürsten) ^{LB5,159,-38}, ^zPalast (eines Königs) ^{LB5,226,34} (lat. *palatium*, griech. *παλάτιον*); ^zMarbel ^{LB5,200,12}
- balf*, ^z*balfe* ^{MH1,41,24} / -*āt* VS zu (I) ^{VB,186,7}; Ventil (lat., ital. *valva*, engl. *valve*); eine sehr dicke Person; ^zBluff ^{LB5,63,29}, ^zTrickserei ^{JE5,72,4} (engl. *bluff*)
- būq* / *bwāq* Trichter, Höhlung; Schalltrichter, Horn (zum Blasen), Trompete, Blasinstrument, ^zHu (am Auto) ^{LB5,161,-14}; ^zSäerohr, Saattrichter ^{LB5,250,18} (aram. *būqīnā*, lat. *bucina*)
- ḡumruk*, ^z*gumruk* ^{LB5,377,38}, ^z*kumruk* ^{ML,127,32;SH,200,1,7}, ^z*qumruk* ^{SH,202,1,-21} (F k) / *ḡamārik*, ^z*gamārik* ^{LB5,377,39} Zoll, Zollamt, Zollgebühr; ^zPl. auch: Zollamt ^{MH1,88,8} (türk. *gümruk*, griech. *χουμέρι*, lat. *commercium*)
- ḡins* / *ḡnās* Art, Gattung, Sorte, Marke, Geschlecht, Sex, ^zCharakter ^{MP3,199,-5}, ^zRasse ^{LB5,238,-38}, ^zQualität ^{LB5,236,40}, ^zEigenschaft ^{MH1,271,-4} (aram. *gensā*, lat. *genus*, griech. *γένος*) (zur Bedeutung „Jeans“ siehe ḠYNS)
- xōraš*, *xōruš*, ^z*xōrus* ^{JE5,209,16;MH1,63,25;30} Chor (in der Kirche) (vgl. *KWRŠ*) (engl. *chorus*, lat. *chorus*, griech. *χορός*)
- xēṭ* / *xīṭān*, ^z*xēṭān* ^{IH4,128,9}, ^z*xyūt* für die Bedeutung Faser ^{LB5,107,-1} (auch Koll.) Faden, Bindfaden, Schnur, Garn, Faser (^z*xīṭān*, *xēṭān* aus osm.-türk. *qaiṭān*, griech. *γαῖετανόν*, lat. *gaitanum* ^{KV,306,-3;Anm4})
- ^z*darfil* / *darāfil* Delfin ^{LB5,74,9;MH2,341,17} (aram. *delpīnā*, lat. *delphinus*, griech. *δελφίς*)
- ^z*daraqā* / -*āt* Schild (mittelpers. *targ*, lat. *targa*) ^{MH2,341,-18;TC4,211,2}
- dallas* / *ydallis* (II) betrügen, übers Ohr hauen (*jn ʕala*) (griech. *δόλος*, lat. *dolus*)
- dulfin*, ^z*dilfin* ^{SH,189,II,-3} / *dalāfin*, ^z-*āt* ^{MH1,104,16} Delfin (aram. *delpīnā*, lat. *delphinus*, griech. *δελφίς*)
- dīnār* / *danānūr* Dinar (aram. *dēnārā*, lat. *denarius*, griech. *δηνάριος*)
- ruzz* (Koll.) / -*āt* (*ḥabbe*) Reis (*Oryza sativa*; lat. *oriza*, griech. *ὄρυζα*, sanskr. *vrihī*)
- rēt*, *yā rēt*, ^z*yā lēt* ^{VB,1147,-4} [*layta*], gesprochen *yarēt* wenn doch (wie lat. *utinam*)
- rīf* (auch Koll.) / *ryāf* Land (als Gegensatz zu Stadt), dörfliche Gegend (lat. *ripa*)
- zaštar*, ^z*zaštar* ^{VB,554,9} Kräuter- und Gewürzmischung, bestehend aus Oregano bzw. Majoran, Dost (*Majorana syriaca* = *Origanum syriacum* = *Origanum maru*), Thymian, Dill, Kalamminthe, gerösteten Sesamsamen, geröstetem und zermahlenem Getreide, Salz, meist auch Sumach und evtl. weiteren Kräutern, die gerne zusammen mit Brot und Olivenöl gegessen wird; genereller Name für alle Kräuter aus den Gattungen *Origanum*, *Calamintha*, *Thymus*, *Satureja* (alle aus der Familie der Lippenblütler, Unterfamilie *Nepotoideae*; akkad. *sataru*, *saturu* „Bohnenkraut“, aram. *ṣātrā*, lat. *satureia*); im engeren Sinne versteht man darunter *Majorana syriaca*, den Hauptbestandteil der Kräutermischung
- ^z*zaṣīr* Saphir ^{MH2,401,-23} (frz. *saphir*, lat. *sappirus*, griech. *σάππειρος*, hebr. *ספיר*, sanskr. *sanī-prījām*)

^H *siğill* / -*āt* Verzeichnis, Register, ^z *Akte* ^{LB5,11,21}, ^z *Matrikel* ^{LB5,201,-31}, ^z *Archiv* ^{JE5,478,29},
^z *Aufzeichnung* ^{MH1,278,26} (lat. sigillum, griech. σιγίλλον)

siğn / *sğün* Gefängnis, Kerker (griech. σίγνον, lat. signum)

^z *surāt*, *sirāt*, *srāt* Weg (= ein Faden, der am Tag der Auferstehung von der Mauer
 Jerusalems bis zum Ölberg gespannt wird; er ist dünner als ein Haar und schärfer als
 ein Schwert; darüber gehen alle Menschen, die Gottesfürchtigen kommen
 wohlbehalten hinüber, aber die Bösen fallen herunter) ^{GK,32,37}, ^z *Straße* ^{MH2,433,-2} (vgl.
 klassisch *şrt*; lat. strata)

ştabl, *ştabl* / -*āt* Stall für große Tiere (lat. stabulum, griech. στάβλος)

saṭl, ^z *saṭl* ^{IH4,170,4} / *sṭūl*, ^z *sṭūle*, *şṭūle* ^{IH4,170,4}, ^z *sṭāl* ^{IB,608,-8} Eimer, ^z *Eimer zum Tragen* ^{LB5,84,-24},
^z *Schöpfeimer* ^{LB5,264,-2}, ^z *metallener Schöpfeimer* ^{GD3,310,-9}, ^z *dumme Person* ^{JE5,474,11} (aram.
sītlā, lat. situla, griech. σίτλα)

sqāle / -*āt*, *saqāyil* oder ^z *sqāle* / *şaqāyil* ^{LB5,132,-37} Leiter, Gerüst, Baugerüst, Hängegerüst,
 Podest, ^z *Gestell* ^{GD4,4,9}, ^z *Tragegestell* ^{IH4,43,-12}, ^z *Stangen im Hühnerstall zum Sitzen der*
Hühner ^{GD7,127,8}, ^z *Deckbrett auf dem Segelboot, auf das die gefangenen Fische gelegt*
werden können ^{GD6,353,1} (aram. sqālā, griech. σκάλα, lat. scala)

skamle, ^z *skimle* ^{LB5,256,41}, ^z *skamla* ^{MH1,321,23} / -*āt* Beistelltischchen, ^z *Hocker* ^{MH1,321,23},
^z *Schemel* ^{LB5,256,41}, ^z *Fußbank* ^{LB5,120,-31} (vgl. lat. scamnum, spätlat. Diminutiv scamillum
 und scamellum, türk. iskemle, dt. Schemel; vgl. *skimble*, *ṭabliyye*, *ṭarabēza*)

sāko (F k), ^z *sāqo* ^{IB,644,4}, ^z *sāku* / *sākāt* ^{MH2,421,20}, ^z *şāko* / *şākāt*, meine Jacke *şāktī* ^{LB5,167,19}
 Mantel, ^z *Jackett*, *Sakko* ^{GD5,227,-2}, ^z *Joppe* ^{LB5,167,19} (türk. sako, ital. sacco, lat. saccum,
 griech. σάκκος, ^z < kanaan., vgl. hebr. פש oder ital. sago < lat. sagum < kelt. o.
 indogerm.? ^{WA,678,17})

^z *şidyāq* Subdiakon (lat. subdiaconus) ^{MH2,492,-25}

^z *şarbūn* Eibe ^{SH,192,III,-3} (lat. sappinus)

şurṭa Polizei (griech. χόρτη, lat. cohors)

^z *şābūra*, *şabūra* Ballast (ital. zavorra, lat. saburra, griech. σαβούρα) ^{MH2,521,-7}

şābūn, *şabūn*, ^z *şabōn* ^{MH1,302,-16} (Koll.), n.u. -e, *falqit/fardit şābūn* / -*āt*, ^z *sawābīn* ^{LB5,272,-38}

Seife (vgl. auch *şwbn*; griech. σάπων, lat. sapo, evtl. aus dem Galatisch-Keltischen;
 die indo-europäische Wurzel wurde engl. zu soap)

uṣṭūra / *aṣṭūr* [*s*] Sage, Legende, Fabel, Mythe, ^z Pl. auch: Mythologie ^{MH1,224,25} (lat.
 historia, griech. ιστορία)

şaqr, auch deemphatisiert *şaqr* / *şqūr(a)*, beduinisch *şagr* / *zgūra* Falke (Falco); Bussard
 (Buteo) (ägypt. seker, mittelpers. čark, ^z lat. sacer ^{KV,314,-9}, ^z türk. çakır, mongol.
 šinqor ^{WA,787,-23})

şandal, ^z *şandāl* ^{AJB1,191,-1} / *şanādil* Sandale (hinten mit Gurt geschlossen); beleidigende
 Bezeichnung für einen Menschen, den man nicht mag (pers. sandal, lat. sandalium,
 griech. σανδάλιον)

ṭabl (auch Koll.), n.u. -e / *ṭbūl*, ^z *ṭbūle* ^{MH2,545,-5} VS zu (I); (große) Trommel (^z aram.

- טַבֵּל ^{SF,284,-12}, ^z lat. tabula ^{KV,314,-1}, ^z akkad. tāpalu, tābalu ^{WA,853,18})
- ṭabliyye* / *ṭabālī*, *-āt* Beistelltischchen, ^z runder kleiner Tisch von dem man am Boden sitzend essen kann (vgl. *skamle*, *skimble*, *ṭarabēza*), ^z hölzerne Präsentierplatte ^{LB5,234,2}, ^z Tablett ^{AGK1,305,-1}, ^z Tafel mit niedrigen Füßen zum Plattschlagen des Brotteigs ^{GD4,90,16}, ^z Tafel zum Krempeln von Baumwolle ^{GD5,33,-1} (aram. ṭablītā, lat. tabula)
- ṭarabēza*, ^z *tarabēza* ^{ṽB,222,-9;MP3,220,35;MH2,223,18} / *-āt*, ^z *tarābīz* ^{MH2,223,20} Beistelltischchen (lat. trapezium, griech. τραπέζιον; vgl. *skamle*, *skimble*, *ṭabliyye*)
- ^z *ṭirbīl* Dreschschlitten ^{LB5,78,-1} (lat. tribula)
- ṭāwle* / *-āt*, *ṭawāyil* Tisch; Futtertrog (türk. tavla, ital. tavola, lat. tabula, griech. τᾰβλα)
- ṣatīq* / *ṣutq*, ^z *ṣutuq* ^{LB1,144,-3}, ^z *ṣutaq* ^{MP3,246,8;SHS3,26,10}, ^z *ṣutaqa* ^{ML,113,25} alt (im Gegensatz zu neu), antik, altertümlich, ^z altmodisch ^{LB5,13,10} (aram. ṣatīqā, lat. antiquus)
- ṣaskar* (Koll.), n.u. *ṣaskarī*, ^z *ṣaskare* ^{ML,113,-48} / *ṣasākīr* Soldat, ^z kriegerisch, militärisch; Krieger ^{LB5,183,22;205,-17}, Koll. auch: Militär, ^z Pl. auch: Truppen ^{LB5,307,40} (mittelpers. laškar oder lat. exercitus)
- ḡirbāl*, *ḡirbāl* / *ḡarābīl* feines Getreidesieb (vgl. KRBL; siehe auch DALMAN Bd. 3, S. 139ff. und SONNEN S. 203; lat. cribellum)
- ^z *blād il-Iḡrīq*, *Iḡrīq* antiker Name Griechenlands (lat. Graecia) ^{MH1,155,21;MH2,46,-24}
- faddān* / *fadādīn* Ochsen gespannt (Paar), ein Paar Zugochsen, ^z Pflug mit den dazu nötigen Zugtieren ^{GD2,38,-7}; ^z Stück Land, das ein Bauer mit einem Paar Ochsen an einem Tag umpflügen kann ^{LB3,124,16}, ^z das von einem Paar Ochsen während eines Jahres bestellbare Ackerland ^{LB5,200,-11} (aram. paddānā, ^z lat. feudum ^{MH2,602,-24})
- ^z *farḡīl* (Aleppo) spezieller Ochsenstecken in der Gegend von Aleppo ^{GD2,116,-5} (aram. prāḡēlā, griech. φραγγέλιον, lat. flagellum)
- furn* / *frūne*, *frān* Ofen, Backofen, ^z Backofen des Berufsbäckers ^{GD4,127,3}, ^z europäischer Herd ^{LB5,154,19}, ^z ein *ṭābūn* mit Boden ^{GD4,78,8}; Bäckerei (aram. pūrānā, griech. φούρνος, lat. furnus)
- farāwla*, ^z *farāwle* ^{MH2,603,-22} (Koll.) / (*ḥabbe*) Erdbeere (^z ägypt.-arab. ^{MH2,603,-12}, ital. fragola, lat. frāgula)
- fustuq* (auch: *fuzduq*), ^z *fusduq* ^{JE5,137,-28}, ^z *fustuq ṣabīd* ^{LB5,97,-37} (Koll.), ^z n.u. *fusdqa* ^{SH,191,II,11} Erdnüsse; Pistazien (Pistacia vera; pers. peste < mittelpers. pistag, davon kommt auch über Griech. und Lat. das deutsche „Pistazie“)
- fustān*, ^z *fuṣṭān* ^{JE5,137,-33}, ^z *fistān* ^{SHS3,50,-8}, ^z *fustān* ^{GD5,314,11;GK,55,-33;JE5,137,-33}, ^z *fistān* ^{AGK1,315,5}, ^z *fustyān* ^{JE5,137,-33}, ^z *fistyān* ^{MH2,615,24} / *ṣasātīn*, *ṣasātīn*, *ṣasātīn* ^{JE5,137,-32} Frauenkleid, kurzer Mantel, ^z farbiges Übergewand ^{GD5,314,11}, ^z Rock (Damen) ^{SHS3,87,12} (^z osm.-türk. fustan, griech. φουστάνι ^{MH2,615,25}, ital. fustagno, lat. fustaneum)
- fāṣūlya*, *fāṣūlye*, *ṣāṣūlya*, *ṣāṣūlye* / (*ḥabbe*) grüne Bohnen, Stangenbohnen, ^z Schnittbohnen ^{ML,120,-25}, ^z europäische Bohne ^{GD2,209,7} (Phaseolus) (griech. φάσηλος, lat. phaseolus, osm.-türk. fasulya, modern türk. fasulye, vulgo fasūlye; dicker als lūbya)

- flūs* (Koll.), n.u. *fls*, *z**fals* ^{GK,56,-32} / *-āt* Währungseinheit, *z*Heller ^{LB5,153,7}, *z*Scherflein ^{LB5,256,-18}
(heute nur auf palästinensischen Briefmarken präsent, 1000 Fils = 6 Schekel); Koll.
auch: Geld (aram. *pulsā*, griech. *φόλλις*, lat. *folis*)
- fānēlla*, *fūnēlla*, *z**fānilla*, *fanēlla*, *fanilla* ^{LB5,113,11;305,-5}, *z**falilla* ^{MH2,625,-2}, *falēna*, *z**falēna* ^{MH2,626,8}
(f.; Koll.) / *-āt* Unterhemd, T-Shirt; längärmeliges Bekleidungsstück für den
Oberkörper, Sweatshirt, Pulli, Pullover, Bluse, *z*Trikot ^{LB5,305,-5}, *z*Flanell ^{LB5,113,11},
*z*Büstenhalter ^{MH1,45,20} (türk. *fanila*, ital. und lat. *flanella*)
- qabbān* / *-āt* große Waage, *z*Balkenwaage für große Gewichte ^{IH4,88,-3},
*z*Schnellwaage ^{LB5,263,-16} (pers. *kapân*, lat. *campāna*)
- qārib* / *qawārib* Boot, *z*offenes Boot (ohne Dach) ^{MH2,641,7}, *z*Ruderboot ^{SH,216,III,7},
*z*Fähre ^{MH1,132,6} (griech. *κάραβος*, lat. *carabus*)
- z**qaṣṭal*, *qaṣṭal* / *qasāṭil*, *qasāṭil* Eimer ^{LB5,84,-23}; *z*Kamin ^{MH1,63,4}, *z*Rohr, Röhre ^{MH1,256,-22} (*z*aram.
qasṭēl ^{Wiktionary}, *z*osm.-türk. *qaṣṭal*, ital. *castello* ^{MH2,660,-11}, *z*lat. *castellum*, griech.
κάστέλλον ^{KV,620,-2})
- qaṣr* / *qṣūr* Schloss, Burg, Palast; Bezeichnung für einen aus Steinen aufgeschichteten,
meist zweistöckigen, kleinen Turm auf den Feldern, der den Bauern während der
Saison als Schlafstätte und Lagerraum dient und andernorts meist *sqife* genannt wird,
*z*Feldhütterturm ^{LB5,109,-10}, *z*Wachturm ^{LB5,351,3}, *z*Landgut ^{LB5,188,3}; *z*Tierkreiszeichen ^{TC1,98,-9};
*z*Palankine (= Kamelsänfte für Frauen) ^{GD6,152,-12} (aram. *qaṣrā*, lat. *castrum*, griech.
κάστρον)
- quṭṭ*, *qitt* Rotz; *z*Pl. *-āt*, *quṭaṭ*, *qtāt*: Kater, f. *-a* Katze ^{LB5,171,21; GK,60,13; MP3,233,35; SHS2,128,5} (letzteres
aram. *qaṭṭā*, griech. *κάττα*, lat. *cattus*, proto-germ. **kattuz*)
- qafaṣ* / *qfāṣ*, *z*(S *hiqfāṣ*) ^{SHS3,136,6} Käfig, *z*Vogelbauer, Vogelkäfig ^{SHS3,136,6}, *z*Hühnerkorb,
Hühnerstall ^{MH1,79,-24}; *z*Laufstall ^{JE5,417,-24} (aram. *qaṣṣā*, lat. *capsus*, griech. *κάψος*)
- quffe* / *qfaf*, *z**qufaf*, *qfāf* ^{LB5,180,43}, *z*-āt ^{TB,1023,2} große Wanne oder Eimer mit zwei Henkeln
aus Kautschuk, Bottich, Zuber; Korb, *z*tiefer Korb ^{GD3,194,9; GD7,Abb114a}, *z*Korb aus Leder
zum Transport von Erde ^{MH2,667,-12}, *z*Kiepe ^{LB5,173,31}, *z*Binsenkorb ^{SH,195,III,17}, *z*Korb, in dem
ausgepresste Oliven in der Olivenmühle aufgefangen werden ^{IH,71,-12; TB,1023,3} (ital. *coffa*,
lat. *cophinus*, griech. *κόφινος*, vielleicht auch gemeinsemitisch, vgl. aram. *quppā*,
akkad. *quppu*)
- qalam* / *qlām* Schreibstift, *z*Griffel ^{LB5,142,-24}, *z*arabisches Schreibrohr ^{LB5,108,-27}; *z*dünnes
Rohr ^{TB,1030,5}; *z*Stil ^{LB5,290,29}; *z*stielloser Schlagmeißel ^{GD3,22,10}; *z*Edelreis (aufgepfropftes Teil
beim Okulieren) ^{TB,1029,-5}; *z*Hauptrebe, die nach dem Schnitt im Februar gebliebene
Rebe des Vorjahrs ^{GD4,295,8}; *z*Spule ^{GD5,143,9}; *z*schmale schmiedeeiserne Platte des
Kammachers zum Glätten der Spalten des Kamms ^{GD5,139,11} (griech. *κάλαμος*, lat.
calamus)
- z**qalendās*, *qalendas*, *qalandas* Kalenden, 1. Januar ^{GD1,275,-5; 648,-3; MH2,671,18} (engl. *calends*,
*z*aram. *qalandas* ^{MH2,671,24}, lat. *calendae*)
- qamīṣ* / *qumṣān*, *qimṣān* Hemd (aram. *qamīṣtā*, griech. *καμίσιον*, lat. *camisia*; das Wort

- taucht bereits im Koran auf, nach KV,311,-2 ist es wahrscheinlich keltischen Ursprungs, nach WA,467,-25 gallisch < germanisch, vgl. althochdeutsch kemidi)
- z qummuṣ / qamāmṣe* Oberpriester (aram. qūmīs, griech. κόμης, lat. comes)^{MH2,672,-6}
- z qumqum / qamāqim* Flakon^{LB5,113,5}, *z* Fläschchen (Ägypten)^{GD4,260,1}, *z* Flasche mit langem, schmalen Hals^{IH4,186,-11}, *z* Fläschchen, in dem ein Flaschengeist wohnt^{VB,1031,3}; *z* große Kaffeekanne aus Kupfer (B)^{GD6,119,4}, *z* Wasserkessel^{IH4,186,-11}, *z* Kessel oder breiter Steinkrug^{MH2,674,-7} (lat. cucuma)
- qamandra, z kamandra*^{LB3,203,Fn1;SH,191,II,-26}, *z qamandera*^{GD1,545,10} Gamander (Teucrium creticum = Teucrium rosmarinifolium), *z* Teucrium chamaedrys^{LB5,121,36} (*z* lat. calamendria^{MH2,675,18})
- qandil / qanādīl* (Öl-, Petroleum-)Lampe, *z* Kirchenlampe^{LB5,187,41} (aram. qandilā, lat. candela, griech. κάνδηλα)
- qunṭār, qinṭār / qanāṭir* Gewichtseinheit: heute 300 kg, *z* 256 kg in Nordpalästina, 288 kg in Südpalästina^{GD4,276,Fn2}, *z* 100 raṭl^{JE5,432,1;VB,1037,-5} (lat. centenarius)
- z qanṭaryōn* Kornblume^{MH1,80,17} (Cyanus segetum); *z* Tausendgüldenkraut (Centaurium erythraea) (aram. qenṭūryōn, lat. centaurium, griech. κενταύρειον)^{MH2,679,-12}
- z^H qayṣar, qeṣar /^H qayāṣire, qayāṣira, qayāṣra* Kaiser, Cäsar^{LB5,168,-32;MH1,51,19;MH2,682,-18} (*z* mittelpers. kēsar^{MH2,682,-15}, lat. Caesar)
- kābūs / kabābīs, z kawābīs*^{JE5,269,4} Albtraum (aram. kābōšā, vgl. lat. incubus); *z* Bedrückung^{JE5,269,4}
- kubbāye, z kubbāy*^{SH,221,I,-3} / -āt, *kabābi* (auch F meist mit *k*, nur selten mit *č*) Trinkglas, Tasse, *z* Becher^{SH,221,I,-3}, *z* kleine Schüssel^{VB,1055,-7} (*z* türk. kupa^{MH2,695,22}, ital. coppa, *z* lat. cuppa, griech. κούπα^{MH2,695,16})
- kirbāl, kurbāl, kirbāle, kurbāle / karābīl* grobes Sieb, *z* Drahtsieb^{GD4,10,18} (vgl. GRBL; siehe auch DALMAN Bd. 3, S. 139ff. und SONNEN S. 203; lat. cribellum)
- kardal, ġardal / karādīl, ġarādīl* Kanister, *z* großer zylindrischer Behälter aus Kunststoff zur Speicherung von Wasser^{IH4,183,11}; großes geschlossenes Gefäß aus Plastik mit zwei Henkeln um Oliven, Käse oder Wasser aufzubewahren; Eimer; geflochtener Korb (türk. gerdel, lat. caldarium, aram. qardālā)
- karaz* (Koll.), n.u. -e / -āt, (*ħabbe, šağara*) Kirsche; Kirschbaum (Prunus cerasus); *z* Tannenzapfen^{SH,192,I,-11} (lat. cerasus, griech. κέρασος)
- z kastana* (Koll.) Kastanien^{LB5,170,-1}, *z* Kastanienbaum^{MH2,719,21} (türk. kestane, ital. castagna, lat. castanea, griech. καστανεία)
- z kilār* Keller^{GD7,47,14} (türk. kiler, lat. cellarium, griech. κελλάριον)
- ^Hkils, z kals*^{AJB1,110,14} (F *k*) Kalk, *z* Kalzium^{AJB1,110,14}; *z* Dungklöße aus Kleinviehmist^{GD4,19,-10} (aram. kelšā, lat. calx, griech. χάλιξ, *z* engl. calcium^{AJB1,110,14})
- kūb / kwāb* (F *k*) Tasse, *z* Trinkglas für Wasser oder Tee^{IH4,183,1}; Kubikmeter (*z* aram. kūbā^{IH4,183,1}, *z* griech. κούπα, lat. cuppa^{MH2,739,2})
- kōraṣ, z kōrus*^{MH1,63,-30} (F *k*) Chor (vgl. xwraṣ) (engl. chorus, lat. chorus, griech. χορός)

- z* **Kwazība** Name einer Region bei Hebron und einer Quelle darin (lat. aqua + sipare)^{MH2,55,20}
- kūfiyye, kaffiyye, kiffiyye, kuffiyye, kafīyye* / -āt (F k) Palästinensertuch, weiß-rot, schwarz-rot oder schwarz-weiß gemustertes Kopftuch der Männer (das Wort und das Tuch sind erst in jüngerer Zeit von Beduinen übernommen worden; das traditionelle, meist rein weiße Kopftuch der Männer in Palästina heißt *ḥaṭṭa*; ital. cuffia, spätlat. cofia oder cofeo „Haube“, wohl selbst eine Entlehnung aus altfränk. kuffja „Kopfbedeckung“; das Wort könnte aber auch aus dem Städtenamen *Kūfa* abgeleitet sein); *z* Holzgestell zum Aufwickeln von Garn^{GD5,46,5;Abb14;Abb15;57,-4}, *z* Wickelgestell^{GD5,89,15}
- z* **laḡḡūne** Armeelager (aram. legyūnā, griech. λεγεών, lat. legio)^{MH2,760,19}
- luks* (F k) / -āt, *z* **lkūse**^{MH2,766,-2} kleine Gaslaterne, Campinglaterne, Gasleuchte, Heizlicht (als Brennmaterial dient darin ein Glühstrumpf = *šambar*), Taschenlampe, *z* Öllampe^{JE5,301,-32} (ursprünglich Markenname aus lat. lux)
- z* **luksus** luxuriös; Luxus (lat.)^{MH2,767,8}
- z* **lāmḍa** / -āt (Petroleum-, Öl-)Lampe^{IH4,157,-13} (ital. lampada, lat. lampadium)
- z* **lōtus, lōṭus** Lotus (türk. lotus, frz. lotus, lat. lotus, griech. λωτός)^{MH2,763,-4}
- maḡīstēr, z* **māḡīstēr**^{MH1,209,-14} Magister (der Begriff bezeichnet wie im Deutschen Studiengang, Abschlussarbeit und Abschlusszeugnis; lat.)
- z* **mudd, midd, madd** / *mdād* ein Hohlmaß: 18 l^{LB3,309,-2;LB4,256,-3;LB5,200,-6}, *z* 15 kg^{GD2,182,16;JS,80,Anm1}, *z* 1/2 midd = 1 šāf in Jerusalem^{GD1,583,Fn3}, *z* 1 midd = 8 šāf = 100 l bzw. 120–128 l in Jerusalem^{GD10,36,15}; *z* ein zylindrischer Holzbehälter und von ihm abgeleitet eine Gewichtseinheit von 12 oder 15 kg^{IH4,90,5;6,72,-15} (lat. modius, griech. μόδιος)
- marr, z* **murr** / *mūra*^{IH4,37,5} *z* Schaufel^{GD1,556,6}, *z* Grabscheit, Spaten^{LB5,281,35;GD2,122,-6;-4;IH4,37,5} (lat. marra, griech. μάρρον, aram. marrā, akkad. marru, sum. mar)
- mindīl, mandīl, mandīle* / *manādīl* (Stück) Tuch, *z* bedrucktes Gewebe aus dem Kopftücher gefertigt werden^{MP2,261,13}; Kopftuch, *z* Kopftuch (farbig, durchsichtig, auch als Schleier)^{LB5,180,22}, *z* Schleier^{LB5,260,9}; *z* Taschentuch^{ML,130,7;MH2,814,9} (türk. mendil, frz. mantille, aram. mandīlā, lat. mantellum, griech. μαντιλιού)
- mīl* / *myāl* Meile; *z* Sonde^{LB5,279,-14}; *z* Schminkstäbchen^{LB5,262,-18}, *z* Schminkstift^{GD5,346,-8} (aram. milā, lat. milia, griech. μίλιον)
- naqniq* (Koll.) / *naqāniq, z* **maqāniq**^{LB5,370,-26;MH2,844,-9}, *z* **laqāniq**^{MH2,844,9} (*qīṭṣa, iṣbaṣ*) Würstchen, Hotdog, *z* Bratwurst^{LB5,65,25} (neuhebr. קניקיה < aram. nūqniqā < griech. λουκανικά < lat. lucanica)
- z* **nōras**^{MH2,847,17}, *z* **nūris**^{LB5,210,38;GD11,175,-16}, *z* **nawras** / *z* **nawāris**^{MH2,847,18} Möwe (Gattung Larus) (engl., lat. larus)
- z* **hōkus fōkus** Hokuspokus (engl. hocus pocus, lat. hoc est corpus meum)^{MH2,862,-2}
- ōqīyye, wqīyye, uqīyye* / *awāq, z* **uwāq**^{LB5,136,-22}, *z* **wāq**^{GK,79,1}, *z* **awāqi**^{IH6,74,-10} Unze, Gewichtseinheit: heute 250 g, *z* 213 g^{LB3,309,-5}, *z* 240 g^{LB4,256,-6} (aram. ūnqiyā, lat. uncia, griech. ουγγιᾶ)

Mongolisch

saqr, auch deemphatisiert *saqr* / *şqūr(a)*, beduinisch *şagr* / *zgūra* Falke (Falco); Bussard (Buteo) (ägypt. seker, mittelpers. čark, _zlat. sacer^{KV,314,-9}, _ztürk. çakır, mongol. šinqor^{WA,787,-23})
ṭawāši, _z*ṭwāši*^{MH2,562,13} / -yye _zverschnitten; Verschnittener^{LB5,339,10}, Eunuch, Kastrat (auch von Tieren gesagt) (_ztürk. tavaşi, mongol. tamacin^{AB,491,1})

Persisch

_z*abrišāmi* Seide (mittelpers. abrêšôm)^{MH2,3,-1}
_z*ābnūs*, *abnūz* Ebenholz^{LB5,82,22;MH2,7,-20} (griech. ἔβενος, mittelpers. abnūs, aram. abnūsā)
_z*utruğ* (Koll.), n.u. -e / -āt Zitronatzitrone, Pomeranze (mittelpers. wâdrang)^{MH2,10,-1} (vgl. TRNĠ)
_z*adabxāne* Toilette^{MH1,339,-23} (pers. adab xāne)
idnāma, *idn in-nāma* Ehevertrag (türk. name, pers. nāma)
_z*urğwān* Purpur^{LB5,236,-34} (aram. argwānā, mittelpers. argavân, akkad. argamannu)
argile, _z*arkile*^{TC5,191,8}, _z*nargile*^{ML,113,12} / *arāğil*, _z-āt^{LB5,355,6} Wasserpfeife (türk. nargile; pers. nârgîl)
_z*arîke* / *arāyik* Thron; Ornament (pers. ârây)^{MH2,27,-17}
_z^H*istabraq* Seidenbrokat (mittelpers. stabrag, aram. estabrāgā)^{MH2,31,-13}
ustād (S und oft auch F z) / *asâtde*, *asâtze*, *asādze* Lehrer, Lehrmeister, _zProfessor^{LB5,234,-5};
höfliche Anrede, die auf die Bildung des Angesprochenen abhebt (pers. ostâd)
_z*istikāne* / -āt kleines Teeglas (engl. east tea can oder pers. dûstakāni)^{MH2,32,17}
_z*usta*, *ušta* / *ustayāt*, *uštāwāt* Meister seines Fachs, hervorragender Handwerker oder Künstler^{FB,81,11}, _zHandwerker, Vorarbeiter, Aufseher^{MP3,191,28} (türk. usta, pers. ostâ)
_z*āga* / *ağawāt* Baron, Agha, Meister, Herr^{EB,611;MH2,46,12} (pers. âgâ)
almāz, _z*alṃāz*^{MH2,58,19} [s], _z*almās*^{ML,112,22} (Koll.), n.u. -a / -āt Diamant, Brillant (türk. elmas, pers. almâs(t), griech. ὀδάμας)
_z*inğbāri* Tagelöhner (osm.-türk., pers. ranğbar)^{MH2,67,-19}
_z*inğar*, *ağar*, *ağari*, *ankari* / *anāğir*, *anākir* Kupferschale zum Servieren von Reis bei festlichen Anlässen^{IH4,162,16}, _ztiefe Kupferschale für Essen^{MH2,67,-10} (türk. lenger, pers. langar)
_z*andābūri*, *andabūri*, *mandabūri* / -yye arm; Armer^{FB,100,1;MH2,69,-2;813,20} (türk. mendebur, pers. mandbûr)
_z*ās* Myrte^{SH,191,III,-5} (_zmittelpers. âs^{MH2,28,-11})
ēr / _z*γyūr*, *γyūra*^{FB,106,6} Penis (mittelpers. êr?, griech. εὔρος?); _zLuft (engl. air)^{AJB1,96,12}
bābūğ, _z*bābūs*^{MH2,87,-20} / *bawābiğ*, _z*bawābiš*^{MH2,87,-19} (hinten offene) Schuhe mit hoher Sohle, _zSlipper^{MP3,193,8}, _zHausschuh^{LB5,150,-10}, _zPantoffel^{GD5,355,6} (türk. pabuç, pers. pâ pûš)

- z* *bābūz* / *bawābiz* Ausguss, Tülle (pers. *pūz*)^{MH2,89,8}
- babbagā*, *babbaga*, *z* *babga*, *babaḡān*^{MP3,193,3}, *z* *babbaḡān*^{MH2,109,16}, *z* *babbagāl*^{SH,189,II,-19} (auch Koll.) / *babbagāt*, *z* *babbagaḡawāt*^{MH2,109,15}, *z* *babga* / *babḡawāt*^{LB5,226,-31} (jeder) Papagei, Halsbandsittich (*Psittacula krameri*) (*z* pers. *baḡa*, aram. *babḡā*, osm.-türk. *papaḡan*, ital. *pappagallo*^{MH2,109,14})
- bābūniḡ*, *bōbaniḡ* Kamille (*Matricaria aurea*/chamomilla; mittelpers. *bābūnag*)
- bīḡāma*, *baḡāma* / -*āt* Schlafanzug (ital. *pigiama*, engl. *pyjamas*, *pajamas*, hindi *pāy-jāma*, pers. *pāy-ḡāmeḡ*)
- baḡte*, *baḡtiyye* Milchreis, Reisbrei (*z* pers. *puxti*^{MH2,112,14})
- baxt* / *z* *bxūt*^{LB5,140,35} Glück, *z* Glückssache^{LB5,140,35}, *z* Chance^{LB5,70,9}, *z* Schicksal^{ML,114,27} (pers. *baxt*)
- baxxūr* [*baxūr*] Räucherwerk, *z* Weihrauch^{LB5,239,23;357,35;ML,114,28} (*z* pers. *baxūr*^{MH2,113,-1})
- z* *baxs* gering, mäßig (im Preis) (pers. *baxs*)^{MH2,113,-11}
- baxšiš* / *z* *baxāšiš*^{SH53,122,10} Trinkgeld, Geldgeschenk, *z* Geschenk^{LB5,133,8}, *z* Schmiergeld^{MH2,158,25}, *z* Bestechung^{TC4,264,15} (pers. *baxšeš*, türk. *başış*)
- z* *barbax* / *barābix* Tonrohre in Wasserkanälen, die als Verschluss dienen, indem man sie mit Lumpen verstopft^{GD2,235,-7}; *z* enges Halsband mit metallenen Schmuck der Frauen^{SB,131,-8} (pers. *barbar* + *xân*)
- z* *barābār* parallel, auf gleicher Höhe^{SB,131,4} (*z* pers. *barābar*^{MH2,116,16})
- z* *barbaṭ* / *barābiṭ* Leier (mittelpers. *barbut*, griech. *βάρβιτος*)^{MH2,118,-18}
- burḡ*, *birḡ* / *brūḡ*, *brāḡ* Turm, turmartiges Gebäude, Hochhaus, *z* Spitzturm^{MH1,256,-27}; Burg; Tierkreiszeichen, Sternzeichen, *z* Horoskop^{MH1,168,-15}; Antennenmast; *z* Pflugbaum (in Nablus; vgl. BRK)^{IH4,9,9}, *z* hinterer, gebogener oder geknieter Teil des Grindels/ Pflugbaums^{TC2,169,21}; *z* Sitz des einzelnen Kornes in einer Körnerreihe^{JS,85,-13} (griech. *πύργος*, altsächsisch *bur(u)g*, dt. *Burg*, mittelpers. *burg*, lat. *burgus*, aram. *būrgā*)
- birḡās* / *barāḡīs* Turnier, Reiterwettstreit; *z* Turnierplatz^{SB,133,6;MH2,120,-9} (pers. *burḡās*)
- z* *barḡamak*, *barḡumak* Linse (Hülsenfrucht)^{GK,4,-25} (türk. *mercimek*, pers. *marḡomak*)
- bārūd*, *barūd* (Koll.), n.u. -*e* / *bawārid*, *z* -*āt*^{MH2,95,12} Gewehr, Flinte; Schwarzpulver, Schießpulver (türk. *barut*, pers. *bārūt*, griech. *πυρίτης*)
- burdāy*, *burdāye* / *barādī*, -*āt* Vorhang, Gardine (türk. *perde*, pers. *parde*)
- z* *bardabard*! Vorsicht!, Achtung! (pers. *bardābard*)^{MH2,122,12}
- z* *birdāx*, *burdāx* Schliff, Glätte^{LB5,260,-24}, *z* Schleifen, Polieren (osm.-türk. *perdāx*, pers. *pardāxtan*)^{MH2,122,-19}
- z* *bardaquš*, *bardaquš*, *burdquš* Süßer Majoran^{MP3,193,-15;MH2,789,5} (siehe auch MRDQWŠ; pers. *mardḡūš*)
- z* *borazān*, *barazān* Signalhorn^{LB5,276,-30}, *z* Horn^{JE5,76,-20} (türk. *boru*, pers. -*zân*)
- barsim* Klee der Gattung *Trifolium* im allgemeinen, *z* Weißklee^{GD6,161,-5}; Ägyptischer Klee (*Trifolium alexandrinum*) (*z* pers. *barsin*, kopt. *barsim*^{MH2,124,-17})
- z* *brīsim* Seide^{SB,57,8} (*z* osm.-türk. *birīšem*, mittelpers. *abrēšom*^{MH2,141,4})

- z* *barš*, *brāše* VS zu (I) ^{MH1,154,-20;MH2,124,-4} (pers. boreš)
- brišt*, *brušt* (f.) weichgekocht, weich (Ei, *bēda brušt*), *z* unentschieden ^{ML,116,12} (pers. nîm birišt, türk. birišt)
- z* *baršam* / *barāšim* Band um den Hals des Pferdes aus Seide oder Wolle ^{SB,137,-7} (*z* osm.-türk. perçem, pers. parčam ^{MH2,126,3})
- barṭale* *z* VS zu (I) ^{MH2,127,18}, Bestechung (pers. partale, bartule)
- burgul* Bulgur, Weizenschrot, *z* Weizengraupen (gekochter Weizen, in der Sonne getrocknet und geschrotet) ^{LB5,142,18}, *z* Weizengrütze ^{GD2,264,13}, *z* gesottener Weizen, Grütze aus gesottenem Weizen ^{GD3,272,15;16} (türk. bulgur, burgul; pers. bargûl, bolgûr)
- brîq* / *abārîq*, *z* *burqân* ^{LB5,183,-25} Krug, Trinkkrug, Kanne, Karaffe mit Henkel, Tonkrug (für Wasser; kleinster Vertreter der Tonkrugfamilie, nächstgrößerer Krug: *šarbe*), *z* Wasserkrug aus Keramik oder Metall; Tee- oder Kaffeetopf ^{IH4,162,-13} (aram. ibriqā, pers. âbrîz, âbrîk, mittelpers. âbrêg)
- z* *birkâr* Kreisel ^{SB,142,1} (vgl. auch BYKR; pers. parkâr)
- burniyye* / *barāni*, *z* -ât ^{IH4,163,8} Tonkrug ohne Henkel, *z* Einmachtopf ^{LB5,87,40}, *z* Milchtopf ^{GD4,Abb11;GD7,Abb118}, *z* Keramik- oder Tontopf mit zwei Henkeln zur Lagerung von tierischem Fett ^{IH4,163,8} (pers. barnî)
- z* *bruŋiyye* ein Stein im Damespiel, der die gegnerischen Reihen durchbrochen hat (pers. pervâne mit türk. Suffix -ğî) ^{MH2,140,8}
- barnāmiğ*, *burnāmiğ*, *z* *birnāmiğ* ^{SHS3,77,-11}, ^H *barnāmağ* / *barāmiğ* Programm, Veranstaltungsprogramm, Fernsehprogramm, Computerprogramm, Stundenplan, Tagesplan, Reiseplan, Plan, *z* Preisliste ^{LB5,234,33} (mittelpers. bar nâmag)
- birwâz*, *z* *burwâz* ^{JE5,78,-12} / *barāwîz* Bilderrahmen, *z* Rahmen (meist für Türen) ^{LB5,238,3} (türk. pervaz, pers. parvâz)
- z* *bāriyye* / *bawārî* Schilfmatte (aram. būryā, pers. būryâ, akkad., sum.) ^{MH2,96,-15}
- z* *bāzār*, *bazār*, *bizār*, *bizār* / -ât Markt, Gemüsemarkt ^{SB,112,3}, *z* Basar ^{MH1,32,7}, *z* Kornladen ^{ML,115,-3} (türk. pazar, pers. bâzâr)
- bizle*, *z* *bazle* ^{MH2,144,12} / -ât, *b(i)zal* rote Perle *z* (wird gegen Augenentzündung getragen) ^{SB,149,1}, *z* Epigramm (osm.-türk. bezele, pers. bazle) ^{MH2,144,12}
- z* *bastûqa* / *basâtîq* ein Tonkrug für die Lebensmittelaufbewahrung (aram. bastûqā, pers. bastu, bastûqa) ^{MH2,146,12}
- bustân*, *bistân* / *basâtîn* Garten mit Bäumen, *z* Gemüsegarten ^{JE5,91,1}, *z* Obstgarten ^{MH1,241,28}, Kindergarten (mittelpers. bōyestân, bōstân)
- z* *bāsîğ* irreguläre Truppen (pers. basîğ) ^{MH2,99,16}
- bass* nur, bloß, lediglich; aber; sobald (als), wenn, kaum; genug!, halt ein! (in letzterer Bedeutung auch verdoppelt *bass bass*) (pers. bas)
- bîšt*, *z* *bušt* ^{GD5,243,-10} / *bšūt* mantelartiger Überwurf, der innen ein Wollfutter hat, *z* Wollmantel (kurz, mit halblangen Ärmeln, anliegend für Bauern) ^{LB5,368,-25}, *z* kurzer Mantel ^{JS,71,Anm1}, *z* ärmloser Wollmantel oder Ziegenhaarmantel der Hirten ^{SB,154,8},

- z*gestreifter Stoff^{GD5,136,2}, *z*Mantelstoff aus Wolle oder Ziegenhaar und Baumwolle aus Nablus^{GD5,161,15;363,14} (pers. pūšīdan)
- bušār* [fušār], *z*fūšār, *būšār*^{VB,964,4} *z*Popcorn^{JE5,91,14} (pers. fešār)
- bāšiq* / *bawāšiq* Sperber (Accipiter nisus), Kurzfangsperber (Accipiter brevipes); *z*Habicht^{LB5,146,27}, *z*Hühnerhabicht (Astur palumbarius)^{GD6,79,3;GD11,172,-12}; *z*Merlin (Falco aesalon)^{GD11,173,1}; *z*Turmfalke (Falco tinnunculus)^{GD11,173,2}, *z*Rötelfalke (Tinnunculus namanni)^{GD11,173,5} (*z*mittelpers.^{MH2,100,-23})
- baškīr* / *bašākīr* Handtuch; *z*Windel^{SH,211,II,-6}; *z*Serviette^{MH1,300,27} (türk. peşkir, pers. peşgîr)
- baṭṭ* (Koll.), n.u. -a / -āt Ente; *baṭṭa* auch: Bezeichnung für ein hübsches Mädchen oder eine hübsche Frau (auch als Rosewort verwendet); *z*Schwimmer (technisches Gerät)^{JE5,81,26} (pers. bat)
- Baḡdād*, *z*Buḡdād^{EB,44} Bagdad (pers. bar dād)
- baḡšīš* [x,q] Geldgeschenk, Trinkgeld, *z*Schmiergeld^{MH2,158,25} (pers. baxšeš, türk. bahşiş, bağış) (vgl. BXŠŠ und BQŠŠ)
- baft* (Koll.), n.u. -e / -āt dünner, weißer Baumwollstoff, *z*gebleichter Baumwollstoff^{LB5,291,23}, *z*weißer Wäschestoff^{LB5,354,38}; der Ausdruck wird auch benutzt, um etwas blütenweißes oder jn sehr hellhäutiges oder einen sehr anständigen Menschen zu bezeichnen (pers. bāft, *z*sanskrit.^{MH2,159,19})
- buqḡe*, *z*buqše^{MH2,160,8} / -āt, *buqaḡ* Bündel von in ein Tuch eingewickelten Kleidern, *z*Pack^{LB5,226,11}; *z*Kofferraum^{MH1,28,-28} (türk. buka = bohça, pers. buqçe)
- z*baqsamāt, *baq'smāt*, *buqsamat*, *buq'smāt*, *qusmāt*, *quzmāt*, *biquismāt*, *biqsmāt*, *bišmāt* Zwieback, Militärzwieback^{GD4,136,-8;GK,6,29;VB,176,10;MP2,256,12;MH1,45,-27;MH2,161,19}, *z*eine Art Kuchen der am Totenfest von den Angehörigen verteilt wird^{TC4,191,-13} (türk. peksimet, pers. buqsumāt, griech. παξιμάδι)
- baqšīš* Trinkgeld, *z*Schmiergeld^{MH2,158,25} (pers. baxšeš, türk. bahşiş)
- bakraḡ* / *bakāriḡ* Topf zum Zubereiten und Servieren von Kaffee (türk. bakraç, *z*mittelpers. kabârag^{MH2,163,6})
- bulbul*, *bilbil* / *balābil* Gelbsteißbühlbül (Pycnonotus xanthopygus); *z*Nachtigall^{LB5,214,-37}, *z*Sprosser (Luscinia luscinia = Erithacus luscinia)^{GD1,392,1}, *z*kleiner Vogel^{MP3,196,9}; Kreis; Lot des Bauarbeiters; *z*Ausguss eines Kruges^{MH2,167,25}; *z*Sexualorgan eines männlichen Kindes^{MP2,236,14}, *z*kleiner Penis^{MP3,196,9} (türk. bülbül, pers. bolbol)
- z*balīḡe / *balāyiḡ* Koffer, Tasche (ital. valigia, lat. valisia, mittelpers. bālīš)^{MH2,174,5}
- bālūḍa*, *z*balūz, *balūza*^{MH2,104,-10} (S und oft auch F mit *z*) arabischer Pudding aus Weizenstärke, Milch, Zucker (ähnlich wie *hēṭaliyye*)^{LB5,235,-2;402,28;VB,182,-2} (türk. paluze, mittelpers. pālūdag)
- balki*, *z*balke^{MH2,171,3}, *balkīš*, *balkin*, *z*balkit^{MH2,171,4}, *barki*, *z*barkin^{LB5,344,-16;SHS3,136,2} vielleicht, möglicherweise, eventuell, wahrscheinlich (türk. belki, pers. bal-ke)
- binḡ*, *banḡ* Betäubungsmittel, Narkosemittel, Äther; *z*Narkose^{LB5,215,-3}, *z*Alraune, Mandragora^{LB5,12,35}, *z*Bilsenkraut (Hyoscyamus aureus)^{LB5,60,-8;MH2,175,-23} (pers. bang)

- z* **binğ** die Würfelzahl 5 im Backgammon^{MH2,175,-12} (pers. panğ)
- bind*, *z* **band**^{LB5,41,6}, *z* **bānd**^{AJB1,102,-8}, *z* **bānda**^{MP3,196,38} / *bnūd* Knopf; *z* **Band**^{LB5,41,6},
z Schnürsenkel^{MH2,175,-2} (türk. bant, pers. bandan); *z* Paragraph^{LB5,226,-5}; *z* Schicht im
 Felsgestein^{LB5,257,21}; *z* Musikkapelle^{LB5,211,-21}, *z* **Band**^{AJB1,102,-8} (engl. band, ital. banda);
z eine Art Schuh^{GD5,291,Fn1}
- bandūq*, *z* **baddūq**^{HB,59,-4;MH2,179,5} / *banādiq*, *z* **badādiq**^{HB,59,-3;MH2,179,5} uneheliches Kind, Bastard,
 Schlitzohr, Schurke (kann auch in positivem/anerkennendem Sinne verwendet
 werden); *z* Stein, der im Kalkofen nicht zu Kalk geworden ist, verglast^{LB5,288,1} (*z* hebr.
 בדוק^{SH2}; *z* mittelpers. bandak^{AB,63,-6})
- bannūr*, *z* **ballūr**, *billūr*^{VB,182,-8} (Koll.), n.u. *z* **bannōra**^{LB5,187,-40}, *z* **bannūra**^{LB5,386,-8} / *-āt*, *banānīr*
 Murre; *z* Bergkristall^{LB5,52,43}, *z* Kristall^{LB5,183,41}, *z* Lampenzylinder^{LB5,187,-40;386,-8},
z zylindrische Keramik- oder Zinnlampe^{IH4,147,-13}; *banānīr* auch: Murrenspiel; *z* hölzerne
 oder eiserne Stifte, die den Verschluss des Türriegels bewirken,
 Schließstifte^{GD7,52,-3;TC6,58,Anm5} (aram. berūlā, b⁹lūrā, akkad. burallu, pers. ballūr,
 mittelpers. bēlūr, griech. βήρυλλος); *z* **bannūr** auch: Feuerstelle (aram. bayt
 nūrā)^{IB2,92,-12}
- banafsağ*, *banafsağīyye*, *z* **banafsağ**^{ML,116,5} (Koll.), *z* n.u. *-e*^{SHS3,132,7} Veilchen (Viola odorata;
 pers. banafsa, mittelpers. vanafsağ)
- bhār*, *z* **bahār**^{ML,114,42} (auch Koll.) / *-āt* Gewürz, *z* Würze^{SHS3,144,2}, *z* im Volksmund meist für
 Pfeffer^{LB5,137,-31} (pers. bahār)
- z* **bahrağ** / *y* **bahriğ** (Q,I) stark schminken, aufdonnern, überreichlich schmücken, auffällig
 anziehen (jn, etw)^{VB,197,7} (pers. bahre, *z* mittelpers. bahrağ^{MH2,183,21})
- bahlawān*, *z* **baḥlawān**^{MP2,236,-18;MP3,193,31} / *-āt*, *-īyye* Artist, Akrobat, Jongleur, Seiltänzer,
 Zirkuskünstler, Clown, Gaukler, Witzbold, *z* Athlet^{LB5,25,28;MH2,183,-24}, *z* **Ringer**^{MH2,183,-24};
z eine akrobatische oder gymnastische Drehung des Körpers in der Luft^{MP2,236,-18;MP3,193,31}
 (pers. pahlavān)
- z* **bāğ** Gebühr^{SK2,127,1}, *z* Steuer/Abgabe auf dem Markt^{MH2,91,-25}, *z* Gebühr pro Kopf auf dem
 Viehmarkt^{VB,110,4} (pers. bāğ); *z* Speise, ein Gang Speise, Feinmehl^{GK,3,28}
- z* **bōraks** Borax (Rückläufer über engl. borax aus arab./pers. bawraq)^{AJB1,106,-8} (siehe auch
 BWRQ)
- z* **bāz** / *bizān* Falke^{GD6,318,-3;319,3;JES,83,19;SH,190,1,19}; *z* Hühnerhabicht (Astur palumbarius)
 (Lib)^{GD11,172,-12} (*z* mittelpers., pers., osm. türk. bāz^{MH2,97,6})
- būz*, *z* **būze**^{GD5,290,-9} / *bwāz* Schnauze, Klappe, Maul; Spitze (Messer, Schlüssel, Schuh),
 Vorderteil des Autos (ottom.-pers. pūz)
- bās* / *y* **būs** (MI,I) küssen, kosen (jn, etw) (pers. būsīdan)
- bōs* (Koll.), n.u. *-e* / *-āt* VS zu (I), Kuss (pers. būs)
- bāle* / *-āt* Strohhallen, *z* Ballen (Ware; etwa 40 Ellen Stoff)^{LB5,40,-16;VB,206,5} (pers. bāle, *z* türk.
 balya, ital. balla^{MH2,104,17})
- z* **būlād**, *bulād* Stahl^{LB5,285,-33;MH1,319,-16} (vgl. FWLD) (pers. pūlād)

- z* *bān* Kauharz ^{GK,3,-11}; *z* ein Baum mit schlanken Zweigen (*Moringa aptera* / *peregrina*) ^{GK,3,-11}, *z* Moringa-Baum ^{DD,222,1} (*z* pers. *bān* ^{MH2,105,-1})
- bētīngān*, *bitīngān*, *z* *bēdīngān* ^{LB3,144,-6}, *z* *bādīngān*, *bēdīngān* ^{GD2,279,8}, *z* *bātīngān* ^{GK,3,31} (Koll.), n.u. -e / -āt Aubergine, Eierfrucht; Eierpflanze (*Solanum melongena*; pers. *bādenḡān*, *z* sanskr. *vātimḡāṇa* < drawid. ^{WA,201,15})
- z* *biyāda*, *bayāda*, *bayyāda*, *bayādi* Infanterie ^{LB5,163,36;TB,208,-2;SH,207,III,-24}, *z* zu Fuß gehende Polizisten ^{TB,727,10} (türk. *piyade*, pers. *piyāde*)
- z* *bēdaq* / *bayādiq* Bauer im Schachspiel ^{GK,8,-34}; *z* Fußsoldat ^{MH2,208,18} (mittelpers. *payādag*)
- z* *bēraq* / *bawāriq*, *bayāriq* grüne Fahne ^{LB3,283,7}, *z* Banner, Religionsfahne ^{LB5,41,36;TC4,212,-13}, *z* rechteckiges Tuch hinter dem sich Jäger verbergen ^{IH4,112,17} (türk. *bayrak*, pers. *bairaq*)
- z* *bīš* Eisenhut ^{SH,190,I,-14} (*z* mittelpers. *bīš* ^{MH2,211,10})
- bēk* / *bēkāwāt*, *z* *bakawāt* ^{MH1,37,2}, *z* *bēkā* ^{TB,213,-10} (F č oder k) Bey, Herr (türk. *beg*, mittelpers. *bag*)
- z* *bāyke*, *bāykiyye* / *bawāyik*, *bawāki*, -āt Stall ^{LB5,285,-28}, *z* Speicherraum zum Aufbewahren von Getreide ^{IH5,109,-17}, *z* großer Raum aus Steinen und Lehm gemauert ^{MH2,108,22}, *z* dicke Frau ^{TB,116,1} (pers. *pāy-gāh*)
- z* *bikār*, *bikār* / -āt, *bayākīr* Zirkel ^{LB5,376,-19;JE5,85,35;MH1,72,13} (vgl. auch BRKR; pers. *parkār*, *pargār*)
- z* *bēh*, *bē* / *bēhawāt* Bey, Herr ^{TB,215,-1;MH2,213,2} (türk. *bey*, *beğ*, mittelpers. *bay*)
- z* *tibirdār* mit einer Axt bewaffneter Soldat (osm.-türk. *teberdār*, pers. *tabardār*) ^{MH2,219,5}
- z* *tawābil* Gewürze (pers. *tābal*) ^{MH2,242,12}
- tabbān*, *z* *tibbān* / *tabābīn* ^{MH2,218,-10}, -āt *z* kurze Hosen, Shorts ^{MH2,218,-10}, Overall, Strampelanzug, Strampelhöschen (pers. *tabnān*, *tubnān*)
- taxt* / *txūt*, *z* *txūte* ^{IH4,124,-20} Bett, Bettstelle, Bettgestell; Sessel, Behandlungsstuhl (beim Zahnarzt); *z* hölzerner Söller ^{GD7,150,5} (pers. *taxt*)
- z* *taxtrawān* Sänfte ^{LB5,251,-35} (pers. *taxt rawān*)
- z* *turbān* / *tarabīn* turbanähnliche Kopfbedeckung für Frauen (pers. *dolband*) ^{MH2,225,-20}
- z* *tirtir* Pailletten (osm.-türk., pers.) ^{MH2,226,21}
- z* *tarasāne*, *tarasāna* / -āt Arsenal ^{MH1,21,-6;SH,194,III,-19} (türk. *tarsana*, pers. *tarsxāne*)
- z* *trunḡ*, *trunḡ* (Koll.), n.u. -e Zitronatzitrone (*Citrus medica*) ^{LB5,377,10;GD1,561,-6;TB,63,13}; *z* Pomeranze (*Citrus aurantium*) ^{DD,25,16} (pers. *turunḡi*) (siehe auch ?TRḡ)
- tiryāq* Theriak, Gegengift, Gegenmittel, *z* Lebenselixir ^{LE1,91}, *z* Medizin ^{MH1,212,11}, es kann damit auch ein Essen oder Getränk bezeichnet werden, von dem man herausstreichen möchte, dass es besonders gut ist, z. B. *waḡla haš-šāyāt tiryāq* wahrhaftig dieser Tee ist lecker (pers. *teryāk*, griech. *θηριακόν*)
- z* *tafta* Taft (Gewebe aus Seide oder Chemiefäden) ^{TB,229,3} (türk. *tafta*, pers. *tāfte*)
- z* *tumbāk*, *tīmāk*, *tumbak*, *tunbak*, *tunbāk* Tabak ^{LB5,171,-18;GD2,303,9;TB,236,-4}, *z* Tombak für Wasserpfeife ^{LB5,302,32} (türk. *tömbeki*, pers. *tambāku*)

- tambal, tanbal* / *z* *tanābil*^{LB5,11,35}, *z* *tanāble*^{VB,237,1} einfältig, bescheuert, dumm, faul, träge, *z* albern und faul^{LB5,11,35} (türk. tembel, pers. tambal)
- tannūr, z* *tannūr*^{GD4,88,4} / *tanānūr* Backofen (nicht nur zum Backen, auch z. B. zum Töpfeln), *z* Feuerofen des Töpfers^{LB5,111,-36}, *z* Bratgrube^{GD4,110,-10}, *z* steinerne Umfassung der von einer Wassermühle angetriebenen Olivenmühle^{GD4,206,-16} (pers. tanūra, aram. tannūrā, *z* akkad. tinūru < sum. dūrun(a), tu/inur, turun^{WA,843,-23})
- tannūra / tanānūr, z* *tannūriyye*^{GD5,302,13} Rock, *z* Unterrock^{LB5,324,11;MP2,347,-6}, *z* Petticoat^{MH1,254,25}, *z* Derwischrock^{MP3,198,20} (türk. tennure, *z* pers. tannūra ist vom selben Ursprung^{AB,94,-3})
- tanak* (Koll.), n.u. -e / -āt Kanister; Dose, Blechgefäß, Büchse, Blechdose; *z* Koll.: Blech (als Metall), n.u.: Blechbüchse^{LB5,62,34} (türk. teneke, pers. tanaka)
- z* *tinkār* Borax^{MH2,245,11} (pers. tangār)
- z* *tūtiya, tūtya, tūti* Wellblech^{LB5,359,35}, *z* Zink^{LB5,376,-37;VB,204,6;ML,142,3;MH2,248,6} (pers. tūtyâ, sanskr. tuttha)
- tāğ / tiğān, z* -āt^{MH2,217,12} Krone; *z* Krone (einer Blüte)^{SH,191,I,-12}, *z* Stern (auf der Schulterklappe eines Offiziers)^{JE5,545,15} (aram. tāgā, parth. tâg, neupers. tâğ)
- z* *atšağī, řatřağī* Heizer^{MH2,11,-8} (türk. ateřci, pers. âteř)
- z* *tařkağī, tuřkağī, tařkanğī, tuřkanğī* bewaffneter Polizist oder Wächter, einer, der Waffen repariert, Waffenhändler (türk. tüfek, pers. tufang)^{MH2,237,1}
- z* *ğabaxāne, ģabxāne* Arsenal^{LB5,24,-43}, *z* Kriegsbedarf^{LB5,183,24}, *z* Munition, Pulvermagazin^{GK,10,19;MH2,257,-8}, *z* Waffenlager^{VB,252,5} (pers. ģoba xāne, türk. cephane, cebehane)
- ğuxmāše, z* *ğaxmūs*^{VB,257,5} / *ğaxāmīř* Öffnung, Loch, Höhlung, Schlupfloch, kleine Höhle (pers., siehe auch ĞXMQ)
- ğuxmāqa / ģaxāmīq* Öffnung, Loch, Höhlung, Schlupfloch, kleine Höhle (pers., siehe auch ĞXMŠ)
- z* *ğādde* Boulevard^{MH1,43,-6} (*z* pers. ģāda^{MH2,254,-22})
- ğrābe, ģurbān, z* *ğurbāne, ģirbāne*^{LB5,293,-19;GD5,294,-7}, *z* *ğrāb, ģerāb*^{GD5,172,-10;294,-7;360,15;VB,262,-5} / -āt, *ğarābin* Socken, Strumpf (kurz oder lang) (türk. çorap, pers. ģorāb) (vgl. auch ĞWRB)
- z* *ğarmūq / ģarāmīq* Überschuhe (zum Schutz vor Verschmutzung des Unterschuhs) (pers.)^{MH2,263,-15}
- ğuzdān, ģizdān, z* *ğisdān*^{SH,215,I,-28} auch *dusdān, disdān, dustān, distān, duzdān, dizdān, řizdān / ģazādīn, dasādīn, dazādīn, dasātīn* Geldbeutel, Geldbörse, *z* Brieftasche, Portemonnaie^{ML,122,29}; Handtasche (türk. cüzdan, *z* arab. ģuz? + pers. dān^{KV,638,-3})
- ğazar z* (Nablus *zazar*)^{LB5,247,31} (Koll.), n.u. -e / -āt Karotte, Möhre, Mohrrübe, Gelbe Rübe (Daucus carota) (pers. gazar)
- z* *ağzaxāne, agzaxāne, igzaxāne / -āt* Apotheke^{LB5,22,-1;MH2,12,-3}, *z* Erste-Hilfe-Kasten, Verbandkasten^{MH1,135,30} (*z* arab. aġzā? + pers. xāne^{KV,638,-2})
- z* *ğīřř* Gips (aram. gařřā, mittelpers. gač)^{MH2,266,4}
- ğift / z* *ğfūt*^{IH4,113,14}, *z* *ğfūte*^{LB5,77,-29} Oliventrester, Oliventreber (= getrocknete Rückstände

- beim Olivenpressen, die als Heizmaterial verwendet werden) (*z* aram. גִּיתָה, mittelhebr. גִּיתָה^{IB2,98,3}); *z* Doppelflinte^{LB5,77,-29}, *z* doppeläufiges Gewehr^{LB5,136,-34}, *z* Jagdflinte^{AGK1,277,2} (zweite Bedeutung aus türk. çift, pers. ġoft)
- ğakāra* Ärger, Missmut, Groll, *z* Trotz^{LB5,307,1} (*z* osm.-türk., pers. žekāre^{MH2,267,-16})
- z* *ğlāb* Rosinenwasser (das man erhält, indem man zerquetsche Rosinen eine Nacht mit Wasser stehen lässt)^{GD4,151,-9}, *z* Rosenwasser (pers. ġilāb = gol āb)^{MH2,268,21}
- z* *ğulğul* / *ğalāğil* Rolle (zylindrischer Stein aus Basalt oder hartem Kalkstein zum Mahlen von Getreide)^{IH4,63,14}; *z* Glöckchen am Hals von Tieren (pers. zangol)^{MH2,269,10}
- z* *ğalax* / *yigłax* (I) schärfen^{GD3,22,-17}, *z* polieren^{MH2,269,-21} (*z* osm.-türk., pers. čarx^{MH2,269,-14})
- z* *ğill* / *ğlāl* Kamelsattel^{LB5,169,24}, *z* Packsattel für Maultiere^{LB5,226,22}, *z* Tragsattel^{LB5,303,-13}, *z* Zierdecke (des Pferdes)^{EB,115} (*z* pers.-türk. ġull^{KV,624,3})
- ğull*, *z* *ğulle*^{GD8,30,-10}, *z* *gull*, *gulle*^{IH4,138,-3} / *ğlul*, *z* *ğlāl*^{GD8,30,-10}, *z* *glul*^{IH4,138,-3} Murmel, *z* ovaler oder runder Kochstein, Metallkugel^{IH4,138,-3}, *z* Kanonenkugel, Stahlkugel^{AJB2,91,-4} (vgl. auch GLL) (türk. gülle, pers. gule)
- z* *ğalanğın*, *ğilanğabın*, *ğilingān* eine Mischung aus Rosenwasser und Honig, die in der Volksmedizin benutzt wird (pers. golangobîn)^{MH2,270,13}
- z* *ğillinār*, *ğullanār* Blüten des Granatapfelbaums, Granatapfelblüte^{GD1,377,-5;378,2;MH2,270,24} (pers. golnār)
- ğumḥāz* Gymnastik, Turnen (türk. cambaz, pers. ġānbāz)
- z* *ğāmūs* (Koll.), n.u. -e / *ğawāmīs* Büffel^{LB5,68,-17;GD6,166,5;167,7} (mittelpers. gāv-meš, neupers. ġāmūš)
- z* *ğāmkiyye* Lohn^{GK,12,20} (pers. ġāmakīye)
- ğundi*, *z* *ğindi*^{GD7,93,-1} / *ğnūd* Soldat, *z* Pl. auch: Truppen^{LB5,307,41} (aram. guddā, mittelpers. gund)
- z* *ğandara* / *ğanādir* Mangel (für Wäsche) (türk. cendere, pers. ġandara)^{MH2,273,-17}
- z* *ğanzar* / *yğanzir* (Q,I) anketten^{LB5,17,-31}, *z* verketten^{LB5,334,14}, *z* mit Ketten fesseln^{GK,12,33}; *z* Grünsparn ziehen^{LB5,143,-7}, *z* Grünsparn ansetzen^{VB,571,-6}, *z* Rost ansetzen^{MH2,274,15} (*z* letztere Bedeutung von pers. zangār^{MH2,274,20})
- ğanzir*, *z* *ğanzil*^{GD2,111,-15} / *ğanāzir*, *z* *ğanāzir*^{ML,121,-36} Kette; (dicke, goldene) Halskette, (dickes, goldenes) Armband (türk. zincir, pers. zangīr)
- z* *nās ġangale* unzivilisierte Leute^{MH2,273,21} (pers. ġangal)
- z* *ğinkiyye*, *ğankiyye*, *ğingiyye* / *ğanāki*, *ğanāgi*, -āt Sängerin und Tänzerin / Spielerin^{LB5,251,-27;282,-8;GK,12,37;MH2,275,-11}, *z* Tänzerin, Schauspielerin^{MP3,199,-3} (türk. çengi, pers. čang)
- z* ^H*ğahbaḍ* / *ğahābiḍ* Experte, Meister seines Fachs (pers.)^{MH2,276,-19}
- ğahğahōn* (Adv.), *ğala ġahğahōn*, *ğal-ğahğahōn* *z* auf Verdacht, vermutlicherweise^{VB,294,1}, *z* ziellos^{MH1,11,33}, *z* planlos, zufällig^{JE5,253,-11}, *z* blindlings^{MH2,276,-11}, in den Tag hinein (*z* pers. ġāh ġāh^{MH2,276,-5})
- z* *ğhār* die Zahl 4 im Backgammon-Spiel (pers. čahār)^{MH2,276,24}

- ğōx*, *zğūx* / *ağwāx*^{LB5,307,-35} (edles) Tuch, (guter) Kleiderstoff, Gewand (pers. čūxâ)
ğōra, *zğūra*^{GD1,228,-15;LB1,141,16} / *ğūwar*, *ğīwar*, *ğwar* Loch, Schlagloch, Grube, Senkgrube,
z Zisterne^{MH1,64,-32}, Geburtsgrube (siehe Beispiele unten und TC5,177,Anm.5),
z Vertiefung^{LB5,341,-21}, *z* Mulde^{LB5,210,-14}, *z* Schlagloch^{MH1,262,-10}, *z* Graben^{MH1,102,-12}, *z* Landstück,
das den Boden einer Talmulde bildet^{GD2,22,10}, *z* bebautes Land im Tal zwischen zwei
Bergen (pers. gôr)^{MH2,279,-2}; *z* Feuerherd im Männerraum des Beduinenzelts^{GD6,43,-3},
z Feuerstelle im Bauernhaus^{TC6,62,-7}; *zğūra* auch: Abgrund^{ML,122,26}
zğōrab / *ğawārib* Socke^{MH2,279,-11} (türk. çorap, pers. ğorâb)
ğōz (Koll.), n.u. -e / -ât, (*ħabbe*) Walnuss, Nuss; Walnussbaum, Nussbaum (Juglans
regia; pers. ğouz, mittelpers. gauz)
zğōšan / *ğawāšin* Rüstung (osm.-türk., pers. ğoušan)^{MH2,281,11}
zğōq, *ğōqa* / *ağwāq*, -ât Chor^{LB5,70,-30;JE5,260,4}, *z* Musikkapelle^{LB5,170,4} (pers. ğōx); *zğōq* auch:
Zeit etwa zwei Stunden nach Mitternacht^{GD1,630,-3}
zğōlaq / *ğawāliq* großer Sack aus Wolle oder Haar (pers. ğoulax)^{MH2,281,-19}
zğām / -ât, *ağwām* Becher^{TB,300,-5} (pers. ğâm)
ğōhar (auch Koll.), *ğōhara*, *ğawhar(a)* / *ğawāhir* Juwel, Edelstein, *z* Kleinod^{LB5,175,30};
z Substanz^{LB5,294,-1}, *z* Wesen/Wesentliches (einer Sache)^{LB5,361,36}, *z* Essenz, Prinzip^{JE5,259,-10}
(mittelpers. gōhr, neupers. gouhar)
zħabar (Koll.), n.u. *ħubāra*, *ħibriyye* / -ât, *ħabāri* Kragentrappe^{LB5,181,-4;TB,304,-1},
z Trappe^{SH,189,I,-10}, *z* Kragentrappe (Hubara undulata)^{GD11,174,-3} (*z* pers. hawbara^{MH2,292,23})
ħirbā, *ħirbāy*, *ħirbāye*, *zħurbāye*^{GK,13,-14}, *zħarbā*, *ħarbāye*^{GD1,398,8}, *zħirbāh*^{SK1,3,5} / *ħarābi*, -ât
Chamäleon (Chamaeleo chamaeleon) (pers. xorbâ oder akkad. ħurbabillu)
zħarzān lohnend^{LB5,195,-5}, *z* der Rede/Mühe wert^{ML,123,-31}, *z* wertvoll (mittelpers.
arzân)^{MH2,295,-25}
xtān weibliche Beschneidung; *z* Beschneidung (bibl.)^{LB5,54,19} (*z* pers. xatne, akkad.
xatānu^{MH2,310,-23})
zxdēwi Beiname der ägyptischen Könige (pers. xedīv, mittelpers. xwadāy)^{MH2,310,-20}
xarbūš, *xarbūše* / *xarābiš*, -ât Zelt (oder genauer: kleines Zelt, das zu einem bestimmten
Zweck für eine bestimmte Zeitdauer aufgestellt worden ist), *z* beduinisches
Hochzeitszelt^{GD6,26,-12}; *z* Hütte^{TC3,27,7;MH2,310,-4} (pers. xarpošte)
xurğ / *xrūğ*, *xrūğē* Satteltasche, Gepäcktasche, *z* über den Sattel gehängte
Doppeltasche^{GD2,110,-4;IH4,75,5}, *z* Reisesack^{LB5,243,14} (*z* pers. ^{KV,623,8})
z *xarāğ* Grundsteuer^{LB5,143,-19} (*z* pers. ^{KV,639,-2})
z *xurduq*, *xurdaq*, *xardaq* Schrot (Bleikörner)^{LB5,266,30;IH4,121,12;MH2,312,2} (mittelpers. xwurdag,
pers. xurde)
xurda, *z* *xurda*^{LB5,322,-32}, *z* *xarda*^{MH1,343,-9}, *z* *xirde*^{MH2,311,-11} / -ât, *z* *xurdawāt*^{LB5,121,20},
z *xirdawāt*^{MH2,311,-10}, *z* *xardawāt*^{MH1,343,-9} *z* untauglich (von Waren)^{LB5,322,-32}, Schrott,
Ausschuss, Kram, *z* Altmetall^{AJB2,91,-1}, *z* Galanteriewaren, Krimskrams^{LB5,121,20},
z Kurzwaren, schicke Waren (für Frauen)^{MP3,204,-37}, *z* Wrack (von einem Menschen)

- gesagt)^{FB,384,-6} (türk. hurda; pers. xurde)
- xaraz* (Koll.), n.u. -e / *xarze* / -āt Perle (im allgemeinen Sinne, also jede auf eine Kette aufgezogene Kugel), Glasperle, Glaskugel, kleine Holzkugel; *z* großer Stein mit Loch auf der Öffnung des Brunnens (pers. xaraze)^{MH2,312,-7} (siehe zu Letzerem auch die Beispiele unten)
- xaršūf* (Koll.), n.u. -e / *xarāšif* (kultivierte Form der) Artischocke (*Cynara scolymus*) (*z* mittelpers. xāršōb^{MH2,313,-9})
- z* *xaznadār*, *xāzindār*, *xazindār* Schatzmeister^{LB5,255,33;MH2,316,-3;317,7} (pers. xezâne dār)
- z* *xasta* untauglich^{LB5,322,-33} (türk. hasta, pers. xaste)
- xušxāš*, *xišxāš*, *z* *xāšxāš*^{LB5,208,-18;MH2,317,-18} (Koll.), n.u. -e / -āt, *xāšxāš* Rassel, Klapper (Kinderspielzeug); Bitterorange, Pomeranze; Bitterorangenbaum (*Citrus aurantium*); Klatschmohn (*Papaver rhoeas*); *z* Schlafmohn (*Papaver somniferum*)^{GD2,303,13}, *z* *Papaver syriacum/polytrichum*^{GD2,311,-11} (pers. xāšxāš, sanskr. xasxasa)
- xāšūqa*, *z* *xāšūqa*^{FB,396,-6} / *xawāšiq* Löffel (türk. kaşık; pers. qāšeq)
- z* *xuškār*, *xāškār*, *kuškār* grobes Kleienmehl, Kleie^{LB5,175,9;MH2,318,1}, *z* Grobmehl (Tiberias)^{GD3,289,-2}, *z* Brot aus Kleienmehl^{MH2,318,1} (*z* pers. xoškār^{MH2,318,1})
- z* *xammūḡ* / *xamāmīḡ* still, stumm (osm.-türk. xāmūš, pers. xamūš)^{MH2,320,-17}
- xumm* / *xmām* Hühnerstall, Geflügelstall, Geflügelkäfig (pers. xum)
- xantariš*, *z* *ḡantariš*^{MH2,300,-1;321,18} Nichtsnutz, Tunichtgut (scherzhaft unter Freunden als Anrede benutzt *yā xantariš*); minderwertige Sache; Bezeichnung für filterlose Zigaretten minderwertigster Qualität (hebr. חנטריש, pers. xanda-rīš)
- xanḡar* / *xanāḡir* Dolch (pers. xanḡar)
- xandaq* / *xanādiq* Graben, Tunnel; Schützengraben (mittelpers. kandag)
- z* *xunfušāri*, *xunfīšāri* Blase^{MP3,205,-19}; *z* Chaot (pers. xanfašār)^{MH2,323,1}
- z* *xānqa*, *xānqā* / *xawāniq* Versammlungsort für Derwische (pers. xānaqāh)^{MH2,309,25}
- xawāḡa* / -āt Herr (ursprünglich ehrerbietige Anrede für einen europäischen Ausländer; in der Zeit der jüdischen Kolonisation wurde es zu einem Wort, das ausschließlich für Juden benutzt wurde; gilt heute als Schimpfwort); *z* Tourist^{SHS3,120,-7} (pers. xwāḡa)
- z* *xūde* / *xuwaḡ* Helm^{LB5,153,12} (mittelpers. xōd)
- z* *xawarnaqa* kleiner Schrank unter der Fensterbank^{TC6,35,-3}; *z* offener Aufsatz zu einem Schrank der oben nach außen gewölbt ist und vom Schrank durch ein Regalbrett getrennt ist^{TC6,35,Anm6} (pers. xawarnaq)
- xōš* beste/r/s; *z* in Wirklichkeit, tatsächlich^{MH2,326,5} (türk., pers. xōš, bōš)
- z* *xōšak* (*xōšaq*?) trockene Blätter (pers. xāšāk)^{MH2,326,19}
- xāl*, f. -e / *xwāl*, f. -āt Onkel, Oheim, Ohm (f. Tante, Muhme) mütterlicherseits; *z* Stiefvater (f. Stiefmutter)^{GK,20,-4,-1}; Muttermal, Leberfleck, Schönheitsfleck (letztere Bedeutung auch ausführlicher: *ḡabbīt xāl*; *z* pers. xāl^{MH2,308,11})
- z* *xōlinḡān*, *xalanḡān* Galgant (pers. qūlinjān, sanskr. kulañjana)^{MH2,326,-12;Wiktionary}
- z* *xām* roh, unbearbeitet^{JE5,197,34}, *z* unreif (fig.)^{LB5,321,-27}, *z* unzugerechnet (vom Stein gesagt:

- ḥağār xām* ^{LB5,287,-9;TC6,16,-5}, *z* unerfahren, plump ^{TC6,16,-4}, *z* primitiv (von einem Menschen gesagt *rağul xām*) ^{ṽB,421,-2} (pers. *xām*)
- xān* / -*āt* Karawanserei, Herberge, Hotel, geschlossener Suk, Stall; *z* Sultanstitel ^{MH2,309,8} (pers. *xān*)
- z* *xāne* / -*āt* Quadrat, Kästchen ^{JES,198,-29}, *z* Satzspiegel (einer bedruckten oder beschriebenen Seite) ^{MP2,240,-7}; *z* Ziffer ^{JES,198,-29} (pers. *xāne*)
- xyār* (Koll.), n.u. -*a* / -*āt* Gurken (*Cucumis sativus*) (pers. *xeyâr*)
- xēš* grobes Sackleinen, Kanevas, Packleinwand, *z* Jute ^{JES,206,-38}, *z* grober Baumwollstoff für Säcke ^{LB5,291,29}, *z* weniger grober, aber dichter Leinwandstoff ^{GD5,160,8} (pers. *xiš*)
- z* *dubāra* Zweierpasch (pers. *do bâre*) ^{MH2,356,-3}; *z* ein Faden, der bei der Seifenherstellung benutzt wird (pers. *do bâl*) ^{MH2,357,3}
- z* *dabas* (Koll.), n.u. *dabase* / *dabsāt*, *dabasāt* Keule ^{LB5,173,9;MH1,67,3}, *z* Knüppel ^{MH1,344,-5}, *z* dicker Stock ^{JES,93,-37}, *z* schwerer Eichenstock mit Verdickung am Ende, 9–10 m lang und 5–6 cm dick ^{IH4,115,5;ṽB,430,1} (*z* pers. *dabûs* ^{MH2,333,1})
- dabbûs*, *z* *dabbûse* ^{LB5,287,27}, *z* *dabbûsse* ^{IH4,115,5} / *dabābīs* Stecknadel, Nadel, Heftklammer, *z* Büroklammer ^{MH1,246,-2}, Sicherheitsnadel, Haarklammer, *z* Brosche ^{JES,93,-8;SHS3,47,4}; *z* Keule ^{LB5,173,10;LB3,3,-1;GD2,57,12}, *z* schwerer Eichenstock, 9–10 m lang und 5–6 cm dick ^{IH4,115,5} (pers. *dabûs*, türk. *topuz*)
- z* *dabaš*, *dōbēš*, *dabš*, *dabše* Fünferpasch (pers.-türk. *do beš*) ^{ṽB,430,8;465,-1;MH2,333,11}
- z* *diğğ*, *duğğ* / *dğğ* dumm und tappig ^{LB5,80,1}, *z* tölpelhaft ^{LB5,302,26}, *z* stur, halsstarrig, unangenehm ^{MH2,336,-25}; *z* Tölpel, Tollpatsch ^{LB5,302,26}, *z* Sturkopf, Streithammel ^{MH2,336,-25} (*z* osm.-türk., pers. *dež* ^{MH2,336,-25})
- z* *dāda* Bruder (Kindersprache) ^{MH2,328,-20} (*z* pers. *dādā* ^{MH2,328,-17}, aram. *dādā*)
- darābzîn*, *z* *darabzîn* ^{LB5,128,13}, *z* *ḍarabzîn* ^{SH,195,II,-11} / *z* -*āt* ^{MH2,337,12} Geländer, *z* Balustrade ^{MH1,29,32}, *z* Gestell (für den Zuchtstier) ^{AGK1,286,-3} (pers. *darbazîn*, griech. *τραπέζιον*)
- darbûl* / *darābûl* Fernglas, Feldstecher, *z* Teleskop ^{MH2,339,21} (türk. *dürbün*, pers. *dûr bîn*)
- z* *dardār*, *durdēr* Esche (*Fraxinus oxycarpa*) ^{LB5,116,-9;GD1,102,4} (*z* pers. *dardār* ^{MH2,339,-5})
- z* *dirdās*, *durdās* / *darādīs* Walze (zylindrischer Basalt-Stein) für Oliven, Getreide oder Tonscherben ^{LB5,352,-15;IH4,64,3} (*z* pers. *dardāze* ^{MH2,340,2})
- darze* / -*āt* Naht, Saum, *z* Stich ^{MH1,321,3} (*z* pers. *darz* ^{KV,624,6})
- z* *darše* / -*āt* Fenster (osm.-türk., pers.) ^{MH2,341,11}
- z* *dāršîni* Zimt (pers. *dâr čînî*) ^{MH2,329,15}
- z* *daraqa* / -*āt* Schild (mittelpers. *targ*, lat. *targa*) ^{MH2,341,-18;TC4,211,2}
- z* *darmak* feines weißes Mehl, feiner Sand; Brot aus feinem, weißen Mehl ^{MH2,341,-11} (mittelpers. *dârmag*)
- z* *dirwāze* / *darāwîz* Tor, Pforte (osm.-türk., pers. *darvāze*) ^{MH2,342,-9}
- darwiš* / *darāwîš* Derwisch, Mystiker, Bettelmönch, wundertätiger heiliger Mann, einfältiger Mensch (türk. *dervîš*, pers. *darvîš*)
- z* *dizdār* Schlossverwalter (pers. *dezdâr*) ^{MH2,343,24}

- dist*, *z dust*^{GD5,64,14}, *z dušt*^{GD5,265,6} / *dsüt*, *dsüte* großer kupferner Topf, Kochkessel;
*z*Metallschüssel^{GD5,265,6}, *z*Händewaschbecken^{GD7,Abb105a}; *z*Becken, breites Blatt der
eisernen Pflugschar^{GD2,69,9}, *z*mittlerer Teil/Körper der Pflugschar^{TC2,169,11}; *z*viereckige
Gestelle, auf die das Garn bei der Seidenspinnerei gewickelt wird^{GD5,64,14} (pers. *tast*)
z daste / *-āt* eine Anzahl gleichartiger Dinge^{LB5,226,13; FB,442,-2}, *z*Stapel, Packen, Bündel^{JE5,101,19},
*z*Dutzend^{MH2,344,-12} (türk. *deste*, pers. *daste*)
z dastara / *dasātir* Handsäge (osm.-türk. *destere*, pers. *dastare*)^{MH2,344,-7}
dastūr!, *z dastūr!*, *taštūr!*^{FB,443,2}, *z dustūr*, *dustōr*, *daštōr*, *tustūr*^{MH2,345,6} (kann auch mit einem
Personalpronomen verbunden werden) gestatten Sie!, mit ihrer Erlaubnis!, mit
Verlaub!, bitte! (oft benutzt, wenn man jemanden besucht und die Bewohner von
draußen auf sich aufmerksam machen will oder wenn man ein Zimmer betritt, in
dem sich andere Menschen aufhalten; *z* auch benutzt, wenn man heißes Wasser in
den Ausguss schüttet, da nach landläufiger Ansicht unten im Ausguss kleine
Dämonen wohnen^{JE5,101,31}), *z*Bitte, Platz zu machen^{LB5,392,31} (türk. *destur*, pers. *dastūr*)
z dastak / *dasātik* kleiner Griff, Arm (osm.-türk. *destek*, pers. *dastak*)^{MH2,345,1}
z daskara / *dasākir* Abschlusszeugnis nach dem Wehrdienst^{FB,443,9}; *z*Dorf, Stadt, Viertel
(pers. *daskare*)^{MH2,346,1}
z dašt vernachlässigt, verwildert (von einem Stück Land gesagt), beiseite gelassen, nicht
berücksichtigt (von Schriftstücken gesagt) (türk. *deşt*, pers. *dašt*)^{MH2,346,-14}
z dušš / *dōšēšāt* Sechserpasch^{FB,443,-6} (pers. *do šeš*)
z dušmān Feind im Krieg^{LB5,109,-23}, *z*Soldat^{FB,444,2} (türk. *düşman*, pers. *dušman*)
z daššan / *ydaššin* (II) weihen^{LB5,357,-42}, *z*einweihen (etw)^{LB5,90,4}, *z*starten,
herausbringen^{MH1,193,-11}, *z*zum ersten Mal tragen (ein Kleidungsstück)^{FB,444,4}, *z*eröffnen
(einen Laden)^{MH2,347,9} (*z*aram. *daššen*, pers. *dāšan*^{MH2,347,8})
z dašne Dolch (pers. *dašne*)^{MH2,347,22}
daftar / *dafātir* Heft, Buch für Eintragungen, Register, Anschreibbuch (pers. *daftar*,
griech. *διφθέρα*)
z daftardār Buchhalter^{LB5,68,-43} (türk. *defterdar*, pers. *daftar dār*)
daff, *z duff*^{LB3,247,Fn7} / *dūf* Daf, Tamburin, Handpauke, Rahmentrommel; *z*Anschlagbrett
des Webstuhls^{LB3,75,11}; *z*Sitzbank (Aleppo)^{GD5,264,-3} (pers. *daf*)
z dikke, *tikke*, *dukke* / *dikak*, *-āt* Hosenband, Hosenschnur (für arabische
Hosen)^{LB5,160,-8; MH2,350,-9}, *z*Schnur zum Binden der Pumphen^{LB5,264,30; GD5,221,3},
*z*Schnürband^{GD5,318,-7} (*z*aram. *tektā*, pers. *take*^{MH2,350,-9})
damga, *z tamga*^{MH2,353,-10} / *-āt* Marke, Zeichen, Etikett, Aufschrift, Kennzeichnung,
Markierung (türk. *damga*, pers. *tamga*)
dimmal, *dummal*, *z dummale*^{LB5,90,-15; 120,42} / *damāmīl* Abszess, Geschwür, Furunkel,
Eiterbeule, Schwäre, *z*Tumor^{MH1,345,-31}, *z*Pickel^{MH1,256,20}, *z*Blase^{MH1,40,12}, *z*Beule auf dem
Kopf^{BGK,344,-2} (pers. *dumbal*)
z dandāne / *-āt* Schössling, Ableger (pers. *dendāne*)^{MH2,354,20}

- z* *dāniq* / *dawāniq* eine alte Währungseinheit (mittelpers. *dānag*)^{MH2,332,10}
- z* *madhūš* bestürzt^{LB5,56,-6}, *z* betroffen^{LB5,57,-3}, *z* verblüfft^{LB5,328,-31} (*z* pers. *madhūš* KV,648,-9)
- z* *dahqān* / *dahāqīn* Herrscher (mittelpers. *dahgān*, *dehgān*)^{MH2,355,17}
- dahlīz*, *z* *dihliz*^{MH1,80,-30} / *dahālīz* unterirdischer Gang, Geheimgang, Korridor, Flur, Hausflur, *z* Gang im Haus^{LB5,121,42} (mittelpers. *dahlīz*)
- z* *dū* Spielkarte Zwei (ital. *duo*); Zwei auf dem Würfel (pers. *do*)^{MH2,356,6}
- z* *dōraq* ein Tonkrug^{LB3,74,4}, *z* Krug der Treiber mit zwei Henkeln^{LB5,183,-9}, *z* Reisekrug^{GD4,Abb77;GD7,239,-5;Abb118} (*z* pers. *dōrah*, türk. *devrek* KV,641,6)
- dōšak*, *z* *dēšak*^{GD7,177,-2;308,7}, *z* *dušak*^{MP3,206,-2}, *z* *dōšaq*^{IH4,129,-14} / *dawāšik* (F k), *z* *dawāšiq*^{IH4,129,-14} (großes) Sofa, Schlafcouch, *z* Bett^{MP3,206,-2}, *z* Sitzbank^{VB,469,9}, *z* Diwan mit Holzgestell^{GD7,177,-2}, *z* wattierte Babywindel^{MP3,206,-2} (türk. *döşek*, pers. *došak*)
- z* *dūkā* Name der dritten Saite der Laute und ihres Tons (pers. *do gāne*)^{MH2,359,13}
- dūlāb* / *dawālīb* Reifen, Rad, Wagenrad, Töpferscheibe, *z* Maschinenrad^{LB5,237,32}, *z* Spulrad (der Spindel)^{GD5,45,6}, *z* Wasserrad für die Bewässerung^{IH4,50,10}, Riesenrad; Kleiderschrank, *z* Küchenschrank^{TC6,28,Anm2}, *z* vertikale Haspel des Webstuhls^{LB3,75,-9}, *z* Haspel des Webers^{LB5,149,-7}, *z* Pl. auch: eine Winde aus Stabkreuzen beim Spinnapparat zur Herstellung des *ʿqāl*^{GD5,65,1} (pers. *dūlāb*)
- dāye* / *-āt* Hebamme (pers. *dāye*, vgl. altfrz. *daie*)
- z* *dībāğ* (Koll.), n.u. *-e* Brokat^{LB5,66,-26;VB,428,4} (mittelpers. *dēbāg*, neupers. *dībāğ*)
- z* *dēdabān* Wächter (osm.-türk., pers. *dīdbān*)^{MH2,363,-7}
- z* *id-dēdān* die Art und Weise^{ML,119,23} (*z* pers. *dīdan* KV,641,9)
- dīn* / *dyān* Religion; Bewandtnis (mittelpers. *dēn*); *z* Dekan (engl. *dean*)^{AJB1,127,1}
- dīwān* / *dawāwīn* Diwan, Gesellschaftsraum, Empfangsraum; *z* Sofa^{LB5,279,3}, *z* Kanzlei^{LB5,169,-3}, *z* Versammlungsplatz; *z* Ratsversammlung^{LB5,238,-5}, *z* Tribunal^{LB5,305,-39}, *z* Behörde^{GD3,166,-17}, *z* Regierungsbüro^{MH2,370,11}, *z* Herrschersitz^{VB,471,-9}, *z* Gedichtsammlung; *z* Lügenmärchen^{JE5,105,35}, *z* Sache, Angelegenheit (pers. *dīwān*)
- rabāb* (Koll.), n.u. *-e*, *z* *rbābe*^{GK,25,33} / *-āt* Name eines meist einsaitigen Streichinstruments mit Schachtelschallkörper, das auf dem Boden stehend mit einem Bogen gespielt wird, *z* Bauerngeige^{LB5,42,20} (*z* pers. *robāb* MH2,274,-19)
- z* *rātinğ* Pinienharz (pers. *rātīnağ*)^{MH2,371,-2}
- z* *ruxx* Turm im Schachspiel^{LB5,253,10} (pers. *rox*)
- z* *mīrzabbe* / *-āt*, *marāzīb* Schmiedehammer^{LB5,262,-40}, *z* Vorschlaghammer^{LB5,348,-5;VB,504,2} (pers. *marzabe*)
- razze* / *-āt*, *z* *ruzaz*^{VB,503,-4} Griff (der Sichel), Türgriff, *z* dekorierter Teil des Griffs eines Werkzeugs^{VB,503,-3}, *z* Türangel^{LB5,16,29}, *z* Scharnier^{TC6,58,13}, *z* Haspe, Türband^{LB5,149,-9}, *z* metallenes Schloss, in das der Türriegel hineingeschoben wird, spitzes Stück Metall^{MH2,377,-18}, *z* Dornstich, Nadelstich^{LB5,289,-29}, *z* Schneide^{GD3,22,-2}, *z* Pflock^{GD6,28,16}, *z* Ring^{GD6,353,6}, *z* Klopfring an der Tür^{VB,503,-4} (*z* osm.-türk., pers. *raze* MH2,377,-16)
- rizq* / *rzāq* Lebensunterhalt, *z* tägliches Brot^{JE5,456,14}, Besitz, Besitztum, Gut,

- ^zFeldbesitz ^{GD1,652,14}, ^zLandbesitz ^{GK,26,-28} (mittelpers. rōzīg)
- ^zrāst Name einer Musiktonart, die bei Koranlesungen verwendet wird (pers. rāst) ^{MH2,273,10}
- ^zrastaq / yrastiq (Q,I) organisieren ^{LB5,225,9;TB,505,9}, ^zjustieren, einstellen ^{MH1,7,14} (^zpers. rāsuxt ^{MH2,378,16})
- ^zrāsuxt Antimon, Augenschminke ^{LB5,21,-10} (pers. rāsuxt)
- rasan, ^zrašan ^{IH4,97,1} / rsān, ^zršūn, ršūne ^{IH4,96,1} Halfter, Zügel, Zaum, ^zZaum des Packpferdes ^{GD2,111,10}, ^zGeschirr ohne Gebiss mit Leitseil ^{GD2,108,4}, ^zpejorativ für: Krawatte ^{MH1,83,-26} (pers. rasan)
- ^zrištāy, rašta, rašte, rašde Linsen mit geschnittenen Nudeln gekocht (bisweilen mit Sauermilch) ^{LB5,194,-4}, ^zPastagericht mit Linsen ^{MH2,378,-9}, ^zanderer Name für smāt (siehe smt) ^{TC1,75,11} (türk. erişte, pers. rešte)
- ršāš, rašāš (Koll.), n.u. -a / -āt Geschosskugel, Flintenkugel; Blei; Bleistiftmine (parth. arčič, mittelpers. arzīz)
- ^zraftiyye Begleitschein ^{LB5,45,-6} (pers. raftan)
- raff / rfūf Sg. Regalbrett, Bücherbrett, Wandbrett, ^zEckbrett ^{LB5,82,-32}, ^zGestell ^{MH1,273,-11}, Pl. auch: Regal; Schwarm, Schar, Trupp (pers. raf)
- raffe, ^zriffe ^{GD6,42,7;TC6,80,9} / -āt ^zSeitenwanddecke des Beduinenzelts ^{GD6,42,7;TC6,80,9}, kleine Maueröffnung, Fensterchen (pers. raf)
- ^zrammāk Besitzer von Stuten ^{GD1,170,-17} (mittelpers. ramag)
- ^zrand (Koll.), n.u. randa / -āt kleiner, wohlriechender Baum oder Strauch mit weißen Blüten, aus dem Zahnstocher hergestellt werden (pers. rand) ^{MH2,383,24}
- ^zranda Hobel, Raspel (osm.-türk. rende, pers. rande) ^{MH2,383,-19}
- rāhib / ruhbān Mönch; ^zoberster Schlussstein im Kalkofengewölbe ^{LB5,287,-2;TC6,20,-14} (^zmittelpers. rāhbān ^{MH2,373,-3})
- ^zrahwān, rahawān Passgänger ^{LB5,227,-20}, ^zTraber (Pferd) ^{LB5,303,35}, ^zgaloppierendes Pferd ^{MH2,384,6}, ^zTrab ^{SH,221,1,-20} (türk. rahvan, pers. rāhvār)
- ^zrawāğ Abgang (von Waren), Absatz (von Ware) ^{LB5,3,9;6,43}, ^zVerkäuflichkeit, Nachfrage ^{JE5,452,17}, ^zUmsatz ^{LB5,314,-19}, ^zKonsum ^{LB5,179,-41}, ^zGültigkeit (Münze) ^{LB5,144,28} (^zmittelpers. rawāğ ^{MH2,384,12})
- rōzane / -āt kleine Öffnung in der Decke des Hauses, Luftloch, Zugloch, Dachluke (mit Klappe oder sonstigem Deckel verschlossen); ^zPlatte an der Kreuzung der Rippen des Kreuzgewölbes ^{GD7,157,3;TC6,43,14}, ^zkleine Ausflussöffnung unten am Getreideschrein ^{GD3,190,17;TC6,60,8} (pers. rouzane)
- rōznāme, ruznāme, ^zruznāma ^{MH1,51,-18} / -āt Kalender (pers. rūznāme)
- ^zb-rās + suff. Pers.Pr. selbst ^{SK2,78,4}, ^zallein ^{MH1,348,6}
- ^zrōšan, rōšin / rawāšin Fenster, Wandöffnung ^{TB,508,-4}, ^zhölzernes Gitterwerk vor den Fenstern, das den Frauen ermöglicht nach draußen zu schauen, ohne selbst gesehen zu werden ^{TC6,75,-12}; ^zGestell für Bettzeug im Beduinenzelt ^{GD6,44,-15}, ^zOrt, an dem

- Bettzeug aufbewahrt wird bei den Bauern um il-Xalil^{MH2,387,-21} (pers. roušan)
^Hrawḡa / -āt Kindergarten (z pers. rūd^{KV,642,3})
 rwāq, z rawāq^{TC4,16,4}, z ruwāq^{LB5,252,-31} / -āt, z arwiqa^{LB5,252,-30} schmaler Gang, Korridor, Flur
 (im hinteren Teil des Hauses), z Galerie^{LB5,121,22}, z Raum, bei dem die Vorderseite offen
 ist^{TC6,68,6}, z Halle^{LB5,147,28}, z Arkade^{SH,194,III,14}, z Säulenhalle^{LB5,252,-31}, z offene Vorhalle des
 Hauses^{GD7,60,-6}, z überdachte Kolonnade^{TC6,68,Anm1}, z Rückwanddecke des
 Beduinenzelts^{GD6,15,16;42,6;TC6,80,10}, z Seitendecke des Beduinenzelts^{GD6,19,14} (pers. ravāg,
 ravāq)
 z rāwand Rhabarber^{LB5,244,-26} (pers. rāvand)
^Hrawnaq, z rōnaq^{MH1,303,26} Glanz, Schönheit (z mittelpers. rōy nēk^{MH2,389,-15})
 riš (Koll.), n.u. -e / -āt, rīyaš, z rīyāš^{GD3,246,16} Feder, Schreibfeder, Befiederung, Gefieder,
 Schuppe der Schlange, Ameisenflügel; z mechanische Feder^{SH,219,I,11}; Bohrer,
 Bohrereinsatz; Staubwedel; Kotelett; Plektrum; z Zahnstocher^{ML,135,-8}; z Wölbstein in der
 Kreuzung^{LB5,368,9}, z unsymmetrischer Stein für das Gewölbe^{TC6,40,Anm5}; z Spelze^{GD2,306,-2};
 z Hobeisen^{GD7,31,-12}, z hölzerner Bolzen zur Befestigung des Scharholzes am Ring der
 Pflugschar^{GD2,69,-4}, z eiserner Fortsatz am Ende der damaszenischen
 Pflugschar^{GD2,70,13;Abb22}, z Schöpfseil^{GD2,222,5;GD6,270,-5}, z Speiche des Wassermühlrads^{GD3,246,16};
 z Speiche des Spinnrads^{GD5,47,-14}, z ein Band, das vom Beduinenzelt herabhängt
 (B)^{GD6,13,-11} (pers. riš)
 z zabād^{SH,189,II,-22}, z zbād Zibet (pers. zabād)^{MH2,391,-22}
 zubra, z zubr^{LB5,140,12;JE5,638,-18}, z zubr^{MP2,251,12} / zubar, z zbār^{MP3,210,9}, z zbār^{MP2,251,12}, z zabāri,
 -āt^{VB,544,-6} männliches Geschlechtsteil, Glied, Penis; z Mähne des Löwen (δ, θ im
 Sternbild Löwe)^{GD1,92,13;486,-15} (z osm.-türk., pers. zeber^{MH2,392,18})
 z zabarḡad Chrysolith, Beryll (pers. zabarḡad)^{MH2,392,-22}
 zabāne / -āt Zigarettenfilter; Stachel (einer Biene oder Wespe oder eines Skorpions)
 (z pers. zabān^{KV,642,13})
 z zaraband eine Art Schleier (pers. zar band)^{MH2,394,-16}
 z zardaxāne Waffenlager, Arsenal; Hüftband, Leibbinde, Kummerbund (von jungen
 Frauen getragen vor der Nakba) (pers. zarad xāne)^{MH2,395,7}
 zarāfe / -āt Giraffe; z Hochzeitspuppe, eine bei den Bauern gefertigte Puppe, wenn die
 Frauen mit den für die Braut gekauften Hochzeitskleidern vom Markt nach Hause
 kommen (< ḡarāfe)^{GD1,140,15;145,4;VB,551,-2} (z pers. zurnâpâ^{KV,616,-9})
 zarfil, z zirfil^{ML,144,10}, z zarfin^{MH2,395,-10} / zarāfil, z zarāfin^{MH2,395,-9} Türriegel, Türschloss,
 z Hängeschloss^{LB5,261,10}, z Schloss (eines Kastens)^{SK1,36,5;SK2,86,12} (pers. zûrfîn, zorfîn)
 zarkaše, z zarkaš^{VB,553,1} z VS zu (I)^{MH2,395,-1}, Brokatverzierung, Gold- und Silberverzierung
 von Stoff, z Stickerei^{MH1,114,12} (pers. zar kaš)
 z zarkôn Zirkon (mittelpers. zargôn)^{MH2,396,9}
 z zrēne ein goldfarbiges Insekt (pers. zarîne)^{MH2,397,11}
 z zarawand Pfeifenblume (Aristolochia) (pers. zarâwand)^{MH2,394,5}

- zašfarān* Safran (*Crocus sativus*), *z* (*Crocus hyemalis*)^{GD2,302,2}; *z* Saflor (*Carthamus tinctorius*)^{GD2,300,8} (*z* mittelpers. *zarparān*^{MH2,399,25})
- zalābye*, *z* *zalābe*^{MH1,246,-32}, *z* *zallābiyye*^{MH2,402,24} in Öl ausgebackenes Feingebäck (meist in einem *šāğ* ausgebacken), *z* Ölkuchen^{GD4,61,3;-12}, *z* Pfannkuchen^{LB1,141,6}, *z* Fastnachtsküchlein (unfertig *raddit maqla*, fertig *qurš maqlī*)^{LB5,108,28} (pers. *zolūbiyā*)
- zumbarak*, *zunbarak*, *z* *ambarak*^{GD6,316,17} / *-āt* Sprungfeder, Spiralfeder, Stoßdämpfer, Federung, *z* Uhrfeder^{LB5,313,15}, *z* Triebfeder^{LB5,305,-20}, *z* drehbarer Riegel zum Spannen der Armbrust^{GD6,316,17} (türk. *zemberek*, pers. *ambarak*)
- zaman*, *zamān* / *-āt*, *zmān* Zeit, *z* Epoche^{LB5,96,-38}, *zamān* nach Zeitangaben: ungefähr, ca., etwa (aram. *zman*, *zmān*, pers. *zamān*, *z* akkad. *simānu* in assyr. Aussprache *zimānu*^{WA,964,3})
- z* *zannūbe* Slipper, Flipflop (pers.?)^{MH2,412,-13}
- zanbaq*, *zambaq* (Koll.), n.u. *-a* / *zanābiq* Schwertlilien (Iris), *z* Lilien^{LB5,194,-29}; Iris (Moraea/Iris *sisyrinchium*); *z* Sonnenaugen-Tulpe (*Tulipa agenensis*)^{GD1,359,11}; Schwertlilie, auch *z* *zambak šabbāğ/sibbēh/sibbēh/sayyāf*^{LB5,270,27;DD,204,18} (mittelpers. *čambak*, sanskr. *campaka*)
- z* *zambīl*, *zanbīl*, *zabbīl* / *zanābīl* Korb (groß, flach, aus Palmblättern)^{LB5,180,-38;GK,28,27;MH2,410,12}, *z* kleiner Sack aus Palmfasern zur Lagerung von Getreide, Reis, Rosinen oder getrockneten Feigen^{IH4,75,-7} (aram. *zanbīlā*, *z* pers. *zanbīl*^{MH2,410,17})
- zing*, *zunğ* (Koll.), n.u. *-i* / *znūğ* Neger, Schwarzer (türk. *zenci*, *z* mittelpers. *zangīg*^{MH2,311,3})
- z* *zanğīr* Kette^{SHS3,47,12} (vgl. *ĞNZR*; türk. *zincir*, pers. *zanğīr*)
- z* *zunğufar* Zinnober^{LB5,376,-30} (pers. *šanğarf*)
- zinx* nach sich zersetzendem Eiweiß riechend oder schmeckend, faulig; dreist, aufdringlich, lästig; unangenehm (von einem Menschen oder einer Sache gesagt) (*z* osm.-türk., pers. *zanax*^{MH2,411,22})
- z* *zandīq*, *zindīq* / *zanādiq*, *zanādiqa* Atheist, Gottesleugner, Freidenker, Freigeist^{LB5,25,24;117,15;22;141,36}, *z* bigotter Mensch^{VB,572,-4}, *z* Ketzer, Schurke^{LB5,267,-34}, *z* Vagabund^{LB5,326,41} (mittelpers. *zandīk*)
- zanzalaxt*, *z* *anzilaxt*^{LB3,155,-10}, *z* *zinzilaxt*^{GD1,382,-6} (Koll.), n.u. *-e* / *-āt* Götterbaum (*Ailanthus altissima*); Zedrachbaum, Paternosterbaum (*Melia azedarach*); *z* Akazie^{MH1,3,33} (pers. *āzād deraxt*)
- zinzāne*, *z* *anzāne*^{AGK1,293,7} / *zanāzīn* kleine Gefängniszelle (für Isolation und Folter); *z* Gefangenentransporter^{JE5,637,-12}; Abstellkammer (klein, unbeleuchtet, unbelüftet) (ägypt.-arab.; türk. *zindan*, pers. *zindān*)
- z* *znāq*, *znāqa*, *z* *zināq* / *-āt* Kettchen, mit dem die Kopfbedeckung der Frauen unter dem Kinn zusammengebunden wird^{LB3,51,-1}, *z* Kinnkettchen an der Mütze der Mädchen^{LB5,173,-34}, *z* Halsband als Fortsetzung der *šaṭwe* oder *šmāde*^{LB2,38,-9}, *z* mit kleinen Münzen behangene Kette, von Christinnen zu beiden Seiten des Kopfes

- getragen^{LBS,173,3}, *z* Silberkette^{LBS,276,-22}, *z* Schnüre an den Jochhaken, die unter dem Hals der Ochsen zusammengebunden werden^{GD2,94,2}, *z* Schnur oder Band um den Hals und die Nase eines Pflugtieres^{IH4,100,12} (*z* pers. zang^{MH2,408,8})
- z* *zungul* walnussgroßer, kugelförmiger, in Honig getauchter, aufgegangener Teig; Pfannkuchen mit Zucker bestreut^{MP3,211,27} (türk. züngül, pers. zan gûle)
- z* *zhâb*, *zahâb* feinstes Pulver^{LBS,236,12}, *z* Pulver (fell. für *bârûd*)^{ML,144,4}; *z* Zibet^{GD5,334,7}; *z* etwas Schmackhaftes (pers. zahâb)^{MH2,412,-2}
- z* *zahzah* / *yzahzih* (Q,I) sich freuen, sich erfreuen (pers. zehâze)^{MH2,413,16}
- z* *zâğ* Vitriol^{LBS,345,22} (pers. zâg, zâğ); siehe auch *şwğ*
- z* *zawwar* / *yzawwir* (MI,II) fälschen, plagieren (etw) (*z* zu mittelpers. zûr^{MH2,413,-20}); *z* herumführen (Pilger)^{LBS,155,-40}, *z* als Besucher herumführen (jn; an einem Ort)^{JE5,635,-33; 5B,577,5}
- zôr* / *zwâr* Schlund, Kehle; *z* Uferdickicht, Uferwald (z. B. des Jordan)^{LBS,313,7}, *z* Dickicht (der Jordanufer)^{GD1,79,-2}, *z* schmaler Streifen an den Ufern des Jordan, der vom Fluss bewässert wird^{GD2,5,-8}, *z* Anstrengung, Mühe; List, Trick^{JE5,638,-28}, *z* Gewalt^{MH2,413,24} (letzte Bedeutungen aus osm.-türk., mittelpers. zôr)
- ^H *zawraq*, *z* *zôraq*^{MH2,413,-13} / *zawâriq* Motorboot, *z* kleines Boot (pers. zauraq)^{MH2,413,-13}
- z* *zûliyye* / *-ât* Decke, Teppich (pers. zîlu)^{MH2,415,4}
- z* *zân* (Koll.), n.u. *-e* Buche (Baum)^{LBS,68,40; 5B,583,-3}, *z* *zâne* auch: Fahnenstange^{TC4,197,12; 203,-5} (pers. zân)
- zêbaq* (Koll.) Quecksilber; etwas Glänzendes, Glitzerndes (z. B. Silberschmuck) (aram. zîwag, altpers. žîva, gîva)
- zîr* / *zyâr*, *zyâra* großer Tonkrug (zur Aufbewahrung von Wasser, Öl oder Korn, größer als *qahf*), Wasservorratskrug (*z* griech. σιρός^{MH2,416,14}, vgl. kopt. sir, pers. âžîr)
- zêzafûn*, *z* *zêzâfôn*^{GD4,155,1}, *z* *zêzafôn*^{LBS,91,5; 226,-10}, *z* *šêzafûn*, *zêrafûn*^{MH2,416,-16} Ölweide, Paradiesbaum (Elaeagnus angustifolia) (pers. zîzofûn, griech. ζίζυφον)
- z* *zîq* Stoffstreifen^{5B,583,9} (*z* pers. zîg^{MH2,417,2})
- z* *zayy*, *z* *zê*^{LBS,12,-33}, vor Verb *zayy mā* wie, *z* gleich^{LBS,139,29}, *z* ähnlich^{LBS,10,-7}, *z* als^{LBS,12,-33} (*z* pers. zî^{KV,642,-3})
- sabat*, *sabate* / *sbât*, *-ât*, *sabtât* Korb, *z* Korb aus Schilf, Stroh oder Bambus mit zwei Griffen, der in Nablus zum Einkaufen oder zum Transport verwendet wird^{IH4,76,7} (türk. sepet, pers. sapad)
- z* *sbidâğ* Schlämmkreide^{LBS,259,39} (nach AB mittelpers. spêdag)
- z* *subbât* / *-ât*, *sabâbî* eine Art Schuhe^{5B,588,-8}, *z* hohe Schuhe^{MH2,424,1} (*z* baskisch durch romanische Vermittlung^{KV,311,-3}, *z* spanisch zapato oder provenzalisch sabata^{WA,682,-27}; *z* osm.-türk. çabata, pers. çâpâtân^{MH2,424,4})
- z* *sabațâne* / *-ât* Blasrohr (Kinderspielzeug) (pers. zabtâne)^{MH2,426,-14}
- sabânix*, *z* *sbânix*^{DD,195,19}, *z* *sbânîh*^{GD2,286,6}, *z* *sbânxa* (Lib)^{GD4,115,3}, S auch *sabânîğ* Spinat (Spinachia oleracea) (pers. sepânâx)

- zsbāhi* Kavallerist, Reitersoldat (pers. sepâhî) ^{MH2,424,21}
- zsbidāğ, sbidāğē* weißes Schminkepulver, Bleiweiß ^{†B,80,5} (pers. sapedāğ, mittelpers. spêdag, sanskr. śveta)
- zsixtīyān, sixtyān, saxtyān* Juchtenleder (für Rohrstiefel) ^{LB5,167,34}, *z* Ziegenleder ^{LB5,375,-26}, *z* Oberleder (für Schuhe) ^{LB5,222,42;†B,597,-7} *z* Saffian, Saffianleder ^{LB5,250,19} (pers. saxteyân)
- zsaxaṭ* Zorn ^{LB5,384,-30}, *z* Ungunst ^{SH,201,I,-22} (pers. saxt)
- zsaxta / -āt* Landplage ^{LB5,188,6}; *z* strenge/harte Behandlung (pers. sūxte) ^{MH2,432,16}
- zsaddān, siddān [sandān, sindān] / sadādīn* Amboss ^{LB5,13,15;GD3,22,2;MH2,432,-16} (vgl. SNDYN; pers. sendān)
- zsaḏābye, zaḏābye, saḏāb* Raute (*Ruta graveolens/chalepensis*) ^{LB5,239,-26;MP3,210,18;212,-5;DD,24,-6}, *z* Aneth (*Umbellifera*) ^{TC1,132,-20;Ann1} (pers. sodāb)
- zsādiğ* einfältig ^{LB5,85,-26}, *z* naiv ^{MH1,224,-27} (pers. sāde)
- zsarbast, sirbast, sarabaṣṭ* energisch ^{SH,202,III,28}, *z* geradeheraus, aufrichtig ^{†B,603,1;MH2,433,13} (türk. serbest, pers. sar bast)
- srāğ, ^Hsirāğ / -āt, sirğē, zsurğ* ^{TC4,27,7;146,-1}, *z* *suruğ* ^{LB5,302,-39}, *z* *sarāğīn* ^{MH2,433,-25} kleine Petroleum- oder Öllampe (oft aus Ton), *z* irdene Schnäuzchenlampe ^{LB3,44,5}, *z* Lampe (irden, Art Nachtlcht) ^{LB5,187,-43}; *z* angezündeter Docht ^{MP3,212,-1} (*z* aram. šrāgā, pers. čerāğ ^{SF,95,16})
- zsarāxis* Lorbeer (pers. saraxs) ^{MH2,433,-7}
- sirdāb / sarādīb* Gruft, unterirdischer Raum, *z* Krypta ^{MH1,86,31}, unterirdischer Gang, Stollen, Verbindungsgang zwischen zwei Kellerräumen, *z* Durchstich ^{LB5,81,-36}, *z* Tunnel (Lib) ^{LB5,308,39} (pers. serdāb)
- zsrās, sirās, sirās, širās* Schusterleim ^{LB5,267,-11;GD4,23,8;GD5,89,8;196,3} (pers. serīš)
- sarsari / -yye, sarāsre* Dieb, Betrüger, Schwindler, Trickbetrüger, Gauner, Schurke, Lügner (türk. serseri, pers. sarsarī)
- zsarkūğē / sarākīğ* Zugang zu einer Straße oder einem Stadtviertel (pers. sarkûče) ^{MH2,437,4}
- zsarmūğē, zarmūğē / sarāmīğ* Schuh ^{GD5,292,13}, *z* Pantoffeln (Paar) ^{LB2,36,7}, *z* Überschuß ^{MH2,437,-14} (mittelpers. čarm mōg, pers. sarmûze)
- z^Hsarmadi* ewig ^{MH1,119,1} (*z* apparently of mixed Persian and Arab origin ^{JP,68,-5}; *z* pers. sar amd ^{MH2,437,11})
- sarw, sirw, šarw* (Koll.), n.u. -e / -āt Zypresse *z* (*Cupressus sempervirens*) ^{DD,202,-5} (*z* türk. servi, mittelpers. sarw ^{MH2,438,1}; *z* akkad. šurmēnu, šurmīnu, šurmānu ^{ES,11,-14})
- sirwāl / sarāwīl* Pluderhosen, Pumphosen, *z* Unterhosen ^{MH1,246,-13;349,-32} (türk. şalvar, mittelpers. šalvâr); vgl. ŠRWL
- sarāy, zsarāya* (stat. constr. *sarāyit*) ^{LB5,226,34}, *z* *šarāya* ^{†B,606,-3} / -āt, *zarāya* Palast, Schloss, *z* Königshof ^{MH2,434,18}, *z* Regierungsgebäude ^{LB5,241,-36}, prunkvolles Gebäude, Villa (türk. saray, pers. sarây)
- z^Hštuwāne, štiwāne, zštūwāne* ^{AJB1,187,6}, *z* *uštūwāne* ^{MP3,191,20} / -āt, *z* *asaṭīn* ^{LB5,386,-8} Zylinder (etwas das die geometrische Gestalt eines Zylinders hat); Schallplatte, CD, *z* Grammophonplatte ^{LB5,141,-11} (türk. üstüvane, pers. ustuvâne)

- şufra, şufra* / -āt, *zşufar*^{GD7,213,10}, *zşufar*^{SHS3,16,3} (gedeckter, bestellter) Tisch, *z* auf dem Boden für das Essen ausgebreitetes Tuch^{GD4,65,4;IH4,132,7} (türk., pers. *sofra*)
- sfinğ, zsfanğ*^{VB,82,7} (Koll.), n.u. -e / -āt Schwamm, Schaumgummi, Schaumgummipolster (osm.-türk. *usfunc*, pers. *esfanğ*, griech. σφουγγάρι, σπτόγγος)
- z isfidāğ* Bleiweiß (pers. *isfedāğ*)^{MH2,37,-15}
- z sikhbāğ* geschmortes Fleisch mit Essig gewürzt (pers. *sekbāğ*)^{MH2,445,22}
- sukkar, sikkar* (Koll.), n.u. (für Würfelzucker) -a oder *qitṣa* Zucker (altind. *śarkarā*, pers. *šakar*)
- z sakrūğe, sukrūğe / sakāriğ* kleine, tiefe Metallschale zum Servieren von Speisen und Suppen^{IH4,171,14;MH2,448,-17} (pers. *sukraçe*)
- z saksak / ysaksik* (Q,I) sich wie ein geschlagener Hund davonschleichen (osm.-türk. *sek*, pers. *sag*)^{MH2,447,-4}
- z skanğabīn* Getränk aus Essig und Honig (pers. *sekanğobīn*)^{MH2,449,17}
- z silāḥdār* Waffenträger, Wächter (pers. -dār)^{MH2,450,25}
- sulḥafa, z sil'ḥfe*^{LB5,258,6} / *salāḥif, z -āt*^{LB5,258,6} große Schildkröte (nicht die einheimische *qurqaḥa*) (*z* pers. *sūlāxpāi*^{KV,612,10})
- z salxāne* / -āt Schlachthof^{MH2,452,15} (arab. *salx*, pers. *xāne*)
- z sumbāḍiğ [n]* Schmirgel^{LB5,262,-17} (mittelpers. *sunpātag*)
- sambūsak, sambōsak, sambōsik, sambūsik, z sanbūsaq*^{GD4,137,1;VB,635,-2}, *z sambūsik*, Sg. *sambūske*^{GD4,145,-11} (F k) meist dreieckige (seltener gerollte) Teigtaschen, gefüllt mit Fleischstückchen oder Käse, wahlweise Zwiebeln, Erbsen, Karotten, in Öl frittiert, Frühlingsrollen (pers. *sanbūsag*)
- sammūr / z samāmūr*^{VB,630,2;MH2,459,22} schwarzer Hund; *z* Zobel (aram. *samūrā*, pers. *samūr*)^{MH2,459,22}
- simsār, sumsār / samāsre, -iyye* Makler, Zwischenhändler, *z* Unterhändler^{LB5,323,-36} (türk. *simsar*, pers. *semsār, sepsār*)
- sumbuk, sunbuk, sanbūk, şanbūk / sanābik* *z* kleine Barke^{LB5,41,-27}, *z* kleineres Frachtboot^{LB5,116,3}, *z* kleines Segelboot^{MH2,461,21}, Dorn (Werkzeug), *z* Durchschlag (ein Werkzeug)^{LB5,81,35} (pers. *sonbok/sombok*, vgl. auch EWL SNBQ)
- z sunbal, sumbal, sunbul* Hyazinthe (*Hyacinthus orientalis*) (pers. *sonbol*)^{GD1,361,2;MH2,461,15}
- sinğāb / sanāğib* Eichhörnchen (pers. *senğāb*)
- z sanğak / sanāğik*^{LB5,41,37} oder *z sunğūq, şunğūq / sanāğiq*^{MH2,462,-11;-5} *z* Banner^{LB5,41,37}, *z* Standarte^{LB5,285,-1}, *z* Flagge^{MH2,462,-11}; *z* Regierungsbezirk einer osmanischen Provinz^{AJB2,91,9} (türk. *sancak*, pers. *sanğaq*)
- z sundus* Brokat (pers. *sondos*)^{MH2,463,-11}
- sindyān* (Koll.), n.u. -e Kermes-Eiche (*Quercus calliprinos/coccifera*), *z* Steineiche (*Quercus ilex*)^{LB5,83,-27;JE5,480,4}; *z* Amboss^{JE5,480,7} (für diese letzte Bedeutung vgl. SDN; pers. *sendān*)
- sanak, z sink*^{MH2,466,23} (Koll.; F k) Kreuz, kreuzfarben (Spielkarte), n.u. (*ḥabbe*) oder

- sanake* / -āt Spielkarte der Farbe Kreuz (türk. sinek, *z* osm.-türk. seng, pers. sang^{MH2,466,-24})
- z sanāmakki* Mecca Senna (Senna alexandrina) (pers. senâ makkî)^{MH2,461,10}
- sāda* (unflektierbar) ohne Zucker (Kaffee); geschmacksneutral; einfach, schlicht, unvermischt, ohne Zusatz, *z* lauter^{LB5,190,32}, *z* kunstlos^{LB5,185,16}; einfarbig, uni, ohne Muster; bearbeitet und völlig glatt (Stein) (türk. sade, pers. sâde)
- z sawāri* Kavallerie^{LB5,171,-12} (türk. süvari, pers. sowâr)
- z sūringān* Wurzel der Herbstzeitlosen^{GD1,363,4}; *z* wilder Safran (pers. sūrenġān)^{MH2,469,21}
- z si* die Zahl Drei im Backgammon-Spiel (pers. se)^{MH2,467,17}
- sībe*, *z sibi*^{JES,477,17} / -āt, *siyab* Leiter, *z* Doppelleiter^{LB5,77,-27}, *z* Leiter für Orangenernte^{LB5,192,-6}, *z* Sprossenleiter oder zweibeinige Leiter für die Olivenernte^{IH,67,-4}, *z* dreifüßige Stiege bei der Olivenernte^{GD4,192,4} (pers. sepâ, türk. sepa)
- z sībāt*, *sbāt* / *sawābī* überdachter Gang^{TB,588,6;MH2,424,13} (*z* osm.-türk. sībāt, pers. sâbât^{MH2,424,-17})
- sīx*, *z sūx*^{ML,139,-31}, *z sīx*^{SH,218,1,-21} / *syāx* Bratspieß, Fleischspieß; *z* Fahrradspeiche^{LB5,281,-23}; *z* Stricknadel; Küchenmesser^{JES,478,14}, *z* Messer^{MH1,190,-24}, *z* langes Messer^{IB1,13,3}, *z* Binder (Stein quer durch die Dicke der Mauer; Amman)^{TC6,31,8} (pers. sīx)
- (*zēt*) *siriġ*, *z siriš*^{JS,330,5}, *z sēraġ*^{MH2,476,11} Sesamöl (mittelpers. šīrag)
- z sēsabān* Blasenstrauch (Colutea haleppica)^{DD,32,12}, *z* vielleicht auch: Süße Akazie (Acacia farnesiana)^{GK,35,-29}, *z* Sesbania (pers. sīsabân)^{MH2,477,-20}
- šabar* (Koll.), n.u. -a / -āt Haarschleife; Band, aus dem man Schleifen macht, *z* seidenes Band^{LB5,41,7}, *z* Geschenkband, farbiges Band an der Seite von Kleidern (osm.-türk., pers. çapar)^{MH2,488,9}
- z šaxšīr* / *šaxāšīr* Pumphosen^{LB5,236,20} (pers. čaxġīr)
- šādir* / *šawādir* (große) Zeltplane, Plastikplane (als Überdachung), *z* Fahrzeugplane^{MH2,481,-21}, Markise, Zelt, Zeltvordach, *z* Militärzelt^{LB5,373,-18}, *z* Schuppen^{LB5,267,42} (türk. çadır, mittelpers. čādūr, neupers. čādar)
- z šādirwān*, *šādīrwān* Springbrunnen^{LB5,284,32;JES,506,-23} (pers. šādurvân)
- z šarbūš* / *šarābiš* längliche Kappe (pers. sar pûš)^{MH2,493,-26}
- z šarbūše* / *šarābiš* Quaste am Fes/Tarbusch^{LB5,237,5;ML,138,-29}, *z* Quaste, Troddel^{TB,668,-8} (pers. sar pûš)
- šaršaf*, *ġarġaf* / *šarāšif*, *ġarāġif* Leintuch, Betttuch, Laken, Bettlaken; Tischtuch; *z* Vorhang (Lib)^{GD7,124,-7;180,-5} (türk. çarşaf < pers. čādor šab)
- šarmūta* / -āt, *z šarāmī*^{LB5,161,-5} Hure, Schlampe, Prostituierte; Schimpfwort für eine Frau (kann aber in der femininen Form auch für Männer benutzt werden); *z* Fetzen, Lappen^{MP3,216,30} (*z* pers. šarmīde^{MH2,496,-23}, *z* vielleicht aus mittelpers. čarm, šarm^{Wiktionary})
- z širwāl*, *šarwāl* / *šarāwīl* [s] arabische Hose^{LB5,160,-11}, *z* Pluderhose^{LB5,232,-36;JES,525,-23} (türk. şalvar, pers. šalvâr); vgl. SRWL
- šīšme*, *z šīšmāy*^{MH2,518,-9} / -āt, *šīšam* Abort, Abtritt, Latrine, Fallgrube für Fäkalien,

- ^zWC^{MP2,247,15;MH2,518,-3} (pers. čašme, türk. çeşme)
- ^zšišne / šišan Art einer Person, Art^{LB5,24,-37;ML,139,27}, ^zTyp, Charakter (pejorativ)^{MP2,247,16}
(türk. çeşni, pers. čašni)
- šatranğ, šitranğ, ^zšatranğ^{MP3,216,-34}, ^zsatranğ^{SHS3,93,6} Schachspiel (mittelpers. čatrang, sanskr. caturaṅga)
- ^zšatfe dünnes, weißes Tuch, das unter der kuffiyye um den Kopf gewickelt wird^{GD5,254,12}
(^zvielleicht pers. čatv^{KV,644,12})
- ^zšafaxâne / -ât Krankenhaus (osm.-türk., pers. -xâne)^{MH2,499,-22}
- ^zaškara, ağkara (Adv.) öffentlich^{LB5,223,18}, ^zoffen^{MP2,233,-9}, ^zoffen heraus^{MH2,44,4}, ^zeinfach^{so^{AGK1,300,-8}} (türk. aşikare, ^zmittelpers. aškârâg, sanskr. āviškāra^{MH2,44,6})
- šākūš, ^zšāquš^{GD2,77,Fn2 aber k in GD3,20,13} (Koll.), n.u. -e / šawākīš Hammer (pers. čākûč, türk. çekic)
- ^z(mara/zalame) šilbāye jemand, der laut und ununterbrochen spricht, sobald man das Wort an ihn richtet (osm.-türk., pers.)^{MH2,502,1}
- šalbūt (Koll.), n.u. -a / šalābīt Baum mit Dornen, Früchte ungenießbar, vermutlich eine Eichen- oder Kastanienart (pers. šāh balūt Kastanie, aram. šāhballūt Eiche)
- ^zšalgām (Syrien) Rübe (osm.-türk., pers. šalğam)^{MH2,504,3}
- šambar, šumbar, ^zšunbar, šanbar^{GD5,330,-10;7} / šamābir, ^zšanābir^{LB5,260,12} Glühstrumpf für Gaslaterne (luks); ^zGaze^{SH,205,II,15}, ^zBrautschleier^{LB5,65,-29}, ^zschwarzseidenes Kopftuch^{ML,139,44}, ^zschwarzer Kopfschmuck mit langen Quasten^{TC4,221,Anm4}, ^zKopftuch der Frauen über der šatwe^{LB5,180,18}, ^zSchleiertuch mit Fransen (rot für die Braut, weiß für eine Tote)^{LB5,260,13} (türk. çember, pers. čanbar/čambar)
- šamʿadān / -ât Leuchter, ^zKerzenleuchter^{IH4,151,-14} (arab. šamʿa + pers. dān)
- šamandar, ^zšamandūr^{LB5,247,33}, ^zšawandar^{AGK2,206,16} (Koll.) Rote Rübe, Rote Bete, Zuckerrübe (Beta vulgaris) (pers. čuqandar)
- tšannağ / yitšannağ (V) sich verkrampfen, ^zeinen Krampf haben^{JE5,584,19}, ^zvor Kälte erstarren^{VB,701,-7} (^zpers. čeng^{KV,644,-13})
- ^zšanaq / šnūq, šnūqa zylindrischer Behälter aus Metall oder Kunststoff für die Aufbewahrung von Milch oder Wasser^{IH4,173,16} (türk. çanak, pers. čunâg)
- šankal, šangal, ^zšinkal^{GD7,31,-4} / šanākil, šanāgil Haken, ^zFensterhaken^{LB5,110,17}, ^zSturmhaken am Fenster^{LB5,294,-33}, Türriegel (türk. çengel, pers. čangal)
- šahabandar Oberverkäufer, großer Händler, König der Händler (auch: scherzhafte Anrede für einen Händler) (pers. šāh bandar; vgl. auch šWH)
- šāhīn / (šaqr), šawāhīn Wanderfalke (Falco peregrinus), ^zFalke^{LB5,106,-8}, ^zAdlerbussard^{SH,189,I,-4}, ^zSchote der Fül-Pflanze^{GD2,265,-9;JS,86,6}, ^zSchote (von Paprika o. Ä.)^{BGK,37,6;-6}, ^zeine Frucht (von Bohne, Banane)^{MH2,486,1} (türk. şahin, pers. šāhīn)
- šōbāš, ^zšūbāš^{LB5,11,6} rhythmischer Arbeitsruf, ^zAkklamation^{LB5,11,6}, ^zHurra- oder Jubelruf^{LB5,162,3} (pers. šābāš)
- šōbak, ^zšōbaq^{VB,705,-8} (F k) / šawābik Nudelholz, Wellholz, ^zHolzswelle^{GD5,33,-13} (mittelpers.

čöbag)

šoraba, šorabe, šorbe / -āt Suppe, z Gemüsebrühe^{GD6,65,15}, z Brühe^{MH1,47,-30} (türk. çorba, z pers. šorba, mittelpers. šōrabâg^{AB,416,6})

šāš (Koll.), n.u. -e oder (*qifša, laffe*) Binde (= Verbandsmaterial), dünner Stoff als Wundauflage, feiner, grob gewebter Stoff, Gaze, z Turbanbinde^{LB5,308,-41}, z eine Art Kopfbedeckung^{MH2,482,11,-19}, z dünner Musselin^{LB5,211,-6}, z Baumwollstoff (weiß, dünn, musselinartig)^{LB5,291,25} (pers. šāš); z *šāš* auch: Darm des Schlachtviehs (B)^{GD6,76,6}

šāl, šāle / -āt Kopftuch, z Schleier^{MH1,356,-32}, Halstuch, Schal, z schwarzer Mantel^{LB5,200,2}, z leichter Mantel aus Ägypten^{GD1,13,-14}, z ärmelloser Wollmantel^{GD5,244,9}, z ägyptischer Mantelstoff^{GD5,161,11}, z schwarzer, dünner Überwurf für Männer^{LB2,36,-3} (pers. šāl)

šwāl / -āt Sack aus grobem Sackleinen, z großer Sack für Häcksel^{LB5,250,9}, z Sack aus Sackleinen, Fasern, Wolle oder Ziegenhaar für Oliven, Korn oder Heu^{IH4,79,3} (türk. çuval, pers. čovâl)

z *šāh* König im Schachspiel^{LB5,253,3}, z König^{VB,710,1} (pers. šāh)

z *šāh bandar* Oberverkäufer, großer Händler, König der Händler^{VB,710,5} (pers. šāh bandar; siehe auch ŠHBNDR)

z *šāhān šāh, šāhinsāh* König der Könige^{VB,710,1;MH2,485,-9} (pers. šāhānšāh, šāhanšāh)

z *šīt* Chintz^{MH2,516,24} (engl. sheet, pers. čīt, hindi chīnt)

z *šēdirwān* Gartenlaube^{SK2,52,7} (pers. šādurvān)

šīše / *šiyāš* Wasserpeife, z Glasflasche der Wasserpeife^{GD8,95,-9}, z glasflaschenähnliches Objekt auf einer Petroleumlampe^{IH4,151,-8} (türk. şişe, pers. šīše)

šēš Sechs im Backgammon-Spiel (pers. šēš)

- *šēš beš* Backgammon; z die Würfelkombination sechs fünf im Backgammon-Spiel^{MH2,518,4} (pers. šēš, türk. beş)
- *dō šēš* Doppelsechs (pers. do šēš)

z *šārūğ, šarūğ* Mörtel, Verputz (aus den Golfstaaten von pers. sārûğ)^{MH2,523,-20}

šarme, šurme, šurmāy, šurmāye / *šuram* oder *šarāmi* z (auch mit s)^{MH2,437,15} Schuh (Allgemeinbegriff für jede Art Schuh, vgl. *kundara, šibšib, šandal, bābūğ, haḫḫāye, maššāye, bustār, bōt*), z Schnabelschuh^{GD2,152,10} (pers. čarm)

šafaṭ, safat / *šfāt* Packung, Teller, Karton, Kiste, Gebinde oder sonstige Wareneinheit (pers. sapad)

šaqr, auch deemphatisiert *saqr* / *šqūr(a)*, beduinisch *šagr* / *zgūra* Falke (Falco); Bussard (Buteo) (ägypt. seker, mittelpers. čark, z lat. sacer^{KV,314,-9}, z türk. çakır, mongol. šinḡor^{WA,787,-23})

z *šakk* / *škūk* Verkaufsurkunde (pers. čak)^{MH2,527,-2}

z *šunğ, šinğ, šanğ* / *šnūğ, snūğ* Zimbel^{JE5,498,-3;SH,200,1,15;MH2,530,-18}, z Zimbel oder Becken (Metallschlagzeug)^{LB5,376,35}, z Pl. auch: Messingplättchen/-klappern am Tamburin^{LB5,204,-21;297,39}, z Pl. auch Koll.^{SH,200,1,15} (pers. sanğ)

šandal, z *šanḍal*^{AJB1,191,-1} / *šanādil* Sandale (hinten mit Gurt geschlossen); beleidigende

Bezeichnung für einen Menschen, den man nicht mag (pers. sandal, lat. sandalium, griech. σάνδαλον)

z *sandal* Ebenholz^{EB,120}, *z* Sandelholz (auch: *xašab iṣ-šandal*)^{LB5,251,43}; *z* Boot aus Sandelholz^{MH2,531,-9}; *z* Amboss^{EB,120} (mittelpers. čandal, sanskr. čandana)

z *sanṭūr*, *sanṭūr*, *sanṭōr* / *šanāṭīr*, *sanāṭīr* metallbesaitetes Musikinstrument, ähnlich dem *qānūn*^{MP2,249,14;MH2,465,-22}, *z* Psalterium, Hackbrett^{MP3,214,39} (türk. santur, pers. santūr, griech. ψαλτήριον)

z *sanfara* VS zu (I)^{VB,740,-8}, *z* Schleifpapier (pers. senbâre)^{MH2,532,6}

z *šīhr*, f. -e / *šhūrāt*, *ašhār*, *šhār* Schwager (Mann der Schwester, auch Mann der Tochter)^{LB5,268,-34;ML,139,-23;MH2,533,9}, *z* Schwiegersohn^{LB5,270,38;GK,40,-11;ML,139,-24;SH,218,III,2} (*z* pers. šawhar^{MH2,533,11})

šahrīg, *šīhrīg*, *z* *sahrīg*^{LB5,376,-4} / *šahārīg* großer zylinderförmiger Tank (für Wasser, Benzin, Gas, Weizen, Zucker etc.), *z* große Zisterne^{LB5,376,-4}, *z* Regenwasserbrunnen (Aleppo)^{GD1,526,-3} (mittelpers. čāhrēg, pers. sihrīg)

šāğ, *z* *zāğ*^{LB5,245,34} / -āt dünnes Eisenblech, konvexes rundes Brotbackblech^{GD4,39ff.;Abb9;Abb12}, metallene Backschale, *z* Backblech der Beduinen^{LB5,39,-1}, *z* Schwarzblech^{LB5,269,9}; Frittierpfanne; *z* Karosserie^{JE5,493,-37}, *z* Türbeschlag^{LB5,53,-7} (türk. saç, pers. sâğ)

z *ōlağān* / -āt Zepter^{LB5,374,4} (mittelpers. čawlagān)

z *šwān* / *šawānāt* großes Zelt, das zu einem bestimmten Anlass errichtet wird (osm.-türk. şayvān, pers. sâyabān)^{MH2,533,-8}

z *šīwān* / *šawāwīn* Zelt (groß, vierseitig)^{LB5,373,-21;ML,140,1} (türk. sayvan, pers. sâye bân)

z *tabar* / *ṭbūr*, *ṭbūra* zweischneidige Axt für die Jagd, Beil mit einer kurzen, breiten Klinge zum Schneiden von Ästen^{IH4,117,-10}, *z* Zweigschneider, Zweighellebarde (Aleppo)^{GD3,Abb22} (türk. teber, mittelpers. tabar)

z *tabarzad* Kandiszucker, Bonbon (türk. teberzed, pers. tabarzad)^{MH2,544,19}

z *tabši* / -yyāt hölzerne Teigschüssel (B)^{GD6,22,17}; *z* Trinkgefäß für Gäste^{IH4,175,12} (pers. tabši)

ṭabšūra, *z* *tabšūra*^{VB,764,-3}, *z* *dabšūra*^{MH2,545,26}, *z* *tabašūr*^{SH,197,III,-23} / *ṭabāšīr*, *z* *tabāšīr*, *dabāšīr*^{MH2,545,-23} (auch Koll.) (ein Stück) Tafelkreide (türk. tebeşir, pers. tabâšīr, *z* altind. tvakkṣīrā^{WA,853,-22})

ṭabaq, *z* *ṭabaqa*^{IH4,174,-5}, *z* *ṭābiq*^{AGK1,305,-4} / *ṭbāq* Teller, Servierbrett, *z* Kaffeebrett^{SK2,86,36}, *z* Tafel (aus Dung)^{GD7,127,4}, *z* Präsentierplatte aus Stroh^{LB5,234,1}, *z* runde Strohplatte^{GD4,90,12;Abb11}, *z* geflochtene Speiseplatte^{GD7,145,8}, *z* Schwinge (in hübschen Mustern eng geflochten zum Trennen von Körnern von Beigaben)^{GD3,254,15}, *z* Strohplatte zum Verschließen des Getreideschreins^{GD3,190,15}, *z* Waschgefäß (rund, flach)^{LB5,354,40}; Deckel; Gericht; Flugdrache; ein einfach gefalteter Bogen Papier; *z* waagrecht stehendes hölzernes Rad (Teil des Drehwerks des Schöpfgrads)^{GD2,225,-4}, *z* vor dem Mühlstein auf das Drehholz gesetzte viereckige Holzplatte^{GD4,206,5}; *z* senkrechter Mühlstein der Olivenmühle^{GD4,205,-1} (mittelpers. tābag, pers. tabūk, tabok)

ṭabanğa, *z* *ṭabanğē*^{LB5,231,-23;GD5,233,-11;ML,140,-41} / -āt Pistole, Pistolenlauf, Gewehr (türk.

tabanca, pers. tapânçe)

z. *tābiyye* / *tawābi* Festung, Schanze (osm.-türk.)^{MH2,538,-16}; z. Mütze eines maronitischen Priesters^{MH2,538,-10}; z. Schüssel (pers. tābe)^{MH2,539,12}

z. *tābūš*, z. *turbās*^{MP2,253,-11;3,221,34} / *tarābiš* Tarbusch, Fes (roter, kegelförmiger Filzhut); Clanoberhaupt; z. Firstziegel^{LB5,112,-37}, z. oberster Stein einer Mauer, nach oben gewölbt^{TC6,64,-16}; Pl. auch: Knaller (z. türk. ter-puş oder pers. sar pūš^{KV,308,-7})

z. *taraz* / *yūtruz* (I) sticken^{MH2,549,-8} (z. pers. terz^{MH2,549,-5})

z. *tarraz* / *yārriz* (II) sticken, besticken (etw); schnell rennen, schnell hinzueilen (z. pers. tarāz^{KV,645,-12})

z. *tirāz* Mode^{LB5,208,38}, z. Modell, Stil, Klasse, Typ, Marke^{JE5,602,-36} (z. pers. tarāz^{KV,645,-12})

z. *tārma* Holzhaus, Hütte (pers. tāram, griech. τέραμα)^{MH2,540,3}

z. *tāza*, z. *tāza*^{VB,240,-3;JE5,563,-22;MH2,218,7}, z. *tāza*^{JE5,601,19} (unflektierbar) frisch, z. zart^{GD4,84,-11;432,9} (türk. taze, pers. tāza)

z. *tašt* (Aleppo und Nordgaliläa) breite Waschschale^{GD7,233,-6} (mittelpers. tašt)

z. *tušt*, z. *tušt*^{LB5,354,39}, z. *tišt*, z. *tišt*^{ML,141,-24}, z. *tust*, z. *tišt*^{IH4,176,-17} / z. *-āt*^{MH1,31,27}, z. *tšūt*^{JE5,604,-7}, z. *tšūta*, z. *tšūte*^{LB5,354,39}, z. *tšūt*, z. *tšūta*^{IH4,176,-17}, z. *tšāt*^{MH1,345,19} großer kupferner Topf, Kochkessel, z. tönerner Topf mit Henkelgriff^{GD7,Abb104a}, z. breite Metallschale oder -platte^{IH4,176,-17}; Plastikschüssel, Plastikbottich, z. kleines Waschgefäß^{LB5,354,39}, z. Waschbecken^{ML,141,-24} (= *dist*; pers. tašt)

z. *tāmbūra*, *tāmbūr*, *tanbūr*, *tumbur*, *ṭunbur* / *tanābūr*^{LB5,297,38;MH2,560,18} z. Tamburin^{LB5,297,38}; z. Mandoline^{MP3,222,-8;MH2,560,18} (pers. tāmbūr)

z. *tuṅgara*, *taṅgara* / *tanāḡir* Topf, Kochtopf mit Henkeln, z. metallener Kochtopf^{LB5,177,30}, z. Kochkessel^{GD4,83,-4}, z. Kasserolle^{LB5,170,-7}; Dummkopf (türk. tencere, pers. tangîra, tankara)

z. *tanfase* / *tanāfis* Teppich^{GD7,177,2,6} (pers. tanfase)

z. *ṭubxāne*, *tōbxāne* Arsenal (türk./pers. tophane, top xāne)^{MH2,564,19}

z. *ṭubār*, *tōbār*, *ṭubār* Verschalung, z. Gerüst für Gewölbe^{LB5,132,-35;TC6,38,-3;106,43}, z. Getreidebrand^{LB5,135,-4} (pers. tabar Axt)

z. *tāra*, z. *tār*^{GD4,383,5} / *-āt* z. Reifen, Radreifen^{LB5,242,29}, z. Holzreifen, Holzring^{LB5,160,32}, z. Umfassung^{GD3,287,-5}, z. hölzerne Zarge^{GD3,243,7}, z. eiserner Rand^{GD4,383,5}, Rahmen des Kornsiebes/Mehlsiebes; z. Webrahmen^{IH4,135,-8}, z. Rahmentrommel; Nährahmen^{VB,793,3}, Felge; z. Tretscheibe der Töpferscheibe^{LB5,302,-21}; z. Spulrad (der Spindel)^{GD5,45,6}; künstliches Gebiss (das man herausnehmen kann); Paar (z. pers. tāre^{MH2,539,-8})

z. *tās* (Koll.) n.u. -e, z. *tāše*^{MP2,249,-8} / *-āt* oder *tōs*, z. *tūs*^{MH2,566,7} / *ṭwās* Topf, Becher, z. größerer Trinkbecher^{LB5,306,3}, z. Schale^{LB5,230,31;GD4,214,8}, z. kleine tönerner Schüssel^{GD7,Abb106e}, z. Kasserolle^{MH1,56,-26;293,18}, Behälter (aus Metall), z. metallene Schale^{LB5,254,9}, z. irdener Teller^{LB5,299,-5}, z. kleine Speiseschüssel^{GD7,216,-8}, z. Zinkeimer mit hölzernem Boden (Ṭūlkarm)^{LB5,299,-3}, z. Milchtöpf^{MH2,566,7}, z. Krug für Sauermilch, oben weit, mit Henkeln^{LB5,183,-3}, z. mittelgroßer Krug für Milch- und Milchprodukte^{GD7,241,2}, z. kleiner

- zweihenkeliger Krug mit weiter Mündung ^{GD6,293,Fn1}, z versilberte rote Kupferschüssel ohne Henkel ^{MP2,249,-8}, z Helm; Radkappe ^{JE5,599,8}; dummer Mensch; z breites Blatt der Pflugschar ^{LB5,230,31} (aram. ṭassā, türk. tas, pers. tās)
- z *tāq* / *tūq*, *twāq* -fach ^{LB5,106,11;345,2} (z pers. tāt ^{MH2,541,-4})
- ṭāqa* (f. stat. constr. *ṭāqit-*) / -āt, *ṭawāqi* (kleines) Fenster, viereckiges oder rundes Mauerloch, z kleine Öffnung ^{GD4,9,-13}, Luke, Fensterluke, Dachfenster, Dachluke, z Fenster des Bauernhauses ^{LB5,110,14}; z Wandnische ^{LB3,227,Fn18}; z Küchenschrank ^{MP3,223,17} (pers. ṭāq); Energie, z Kraft, Vermögen, Fähigkeit ^{LB5,181,-34}, z Macht ^{LB5,197,-3}
- z *ṭawā*, *ṭawāy*, *ṭawāye*, *ṭawwāye* / *ṭawāyāt* Bratpfanne ^{MH2,562,-25}, z langgestielte eiserne Bratpfanne ^{GD4,41,6} (türk. tava, pers. tābā, tāvā)
- z ^H*taylasān*, *tēlasān* Überrock, Pallium (aus Samt) ^{GK,43,-18}, z Schärpe, Umhang ^{MH2,568,-16} (z pers. tālesān, tāsān ^{MH2,568,-13})
- ṭaskar* (Koll.), n.u. *ṭaskari*, z *ṭaskare* ^{ML,113,-48} / *ṭasākīr* Soldat, z kriegerisch, militärisch; Krieger ^{LB5,183,22;205,-17}, Koll. auch: Militär, z Pl. auch: Truppen ^{LB5,307,40} (mittelpers. laškar oder lat. exercitus)
- ṭāfrīt*, z *ṭifrit* ^{VB,843,-1}, f. -e / *ṭāfārīt*, f. -āt Dämon, Teufel, Kobold, z Elf ^{MH1,113,-26}, z Furie ^{LB5,120,20}, z Schreckgespenst, mit dem man Kindern droht ^{ML,111,-48}; z Bengel ^{LB5,51,-34}, z Schelm ^{LB5,256,30}, z Spitzbube ^{LB5,283,38} (z pers. āfrīd ^{KV,615,-6})
- ṭāfārim* (*ṭalēk*)! bravo! (türk. aferin, aferim, mittelpers. āfrīn)
- ṭambar* [n], *ṭanbar*, z *ambar*, *anbar* ^{GD3,305,-8} (Koll.), n.u. -a / z *ṭanābīr* ^{LB5,257,11}, z *anābīr* ^{ML,102,12} z Amber, Ambra ^{LB5,13,15}; z Bernstein ^{MH1,14,30}; z eine Süßigkeit aus geschmolzenem Zucker, die wie eine rote Strähne aussieht und Ambra enthält ^{GD4,150,-9} (türk. ambar, mittelpers. ambar); z Behälter für Vorräte ^{LB5,46,-29}, z Scheune ^{LB5,257,11}, z Speicher ^{LB5,281,-14}, z Magazin ^{SHS3,58,-2}, z Kornkasten ^{LB5,180,-17}, z Getreidebehälter ^{GD7,167,12}, z Lagerraum oder -kasten für Getreide ^{IHS,112,18}, z Mehlkasten ^{GD4,81,-5}, z Schiffsladerraum ^{LB5,257,-7} (pers. ambār, griech. ἐμπόριον); z Süße Akazie (*Acacia farnesiana*) ^{GD1,382,-4;LB5,9,32}
- z *ṭanzarūt* Astragallus sarcacolla und das Harz, das daraus gewonnen wird (pers. anzarūt) ^{MH2,584,18}
- z *ṭutra*, *ḡutra* eine Kopfbedeckung (osm.-türk., pers. čatr) ^{MH2,588,-9}
- z *ḡulmān* junger Mann ^{ML,136,7}; z Menschen ^{GD3,15,18} (pers. ḡolām)
- ḡalyōn*, *ḡalyūn* / *ḡalāyīn* (Tabak-)Pfeife, z lange Rohrpfife ^{GD8,95,-12} (pers. ḡelyān, dialektal ḡelyūn, ḡalyūn ausgesprochen; das persische Wort ist vielleicht aus arab. *ḡalayān*, Wurzel GLY, entlehnt und hat erst im Persischen seine Bedeutung „Pfeife“ erhalten, somit wäre *ḡalyūn* ein arabischer Rückläufer. In anderen Dialekten ist die Bedeutung „Galeone“ für arab. *ḡalyūn* belegt, in dieser Bedeutung ist es von span. galeón entlehnt.)
- z *ḡwēš*, *ḡwēše* / -āt, *ḡawāyiš* Glasarmband ^{LB5,138,41}, z Glasarmring ^{GD5,341,-5}, z gläserne Armspange ^{LB2,34,-20}, z Armband (vielleicht von pers. āḡōš) ^{MH2,592,20}
- ḡtile*, z *ḡetile* ^{GD6,76,13}, z *ḡtīl* ^{GD7,231,-14} / *ḡatāyīl* Docht; Faser; z Lunte ^{MH1,146,28}, z Schlauch ^{AGK1,314,-8};

- Rinderrückenfilet, *z* Fleisch unter dem Rückgrat ^{GD6,76,13} (*z* pers. patīl ^{MH2,599,-10})
farrūğ (Koll.), n.u. -e / *farārīg* Henne, die jünger als ein Jahr ist, *z* Küchlein,
 Küken ^{LB5,184,31;32} (*z* pers. pērûğ ^{KV,623,11})
firğār, *furğār* / -āt Zirkel (pers. pargār)
z *tfarzan* / *yitfarzan* (Q,II) zur Königin (im Schachspiel) werden (von Bauern im
 Schachspiel gesagt) ^{GK,54,-2} (pers. ferzân)
z *farzane*, *firzân* Königin im Schachspiel ^{GK,54,-3;MH2,605,-7} (pers. farzîn, mittelpers. frazên)
z *farsax* / *farāsix* ein Längenmaß (8,13 km) ^{SH,68,15;203,III,-26}, *z* 18.000 Fuß (mittelpers.
 frasang) ^{MH2,606,12}
z *firmân*, *faramân*, *farmân* / *farāmîn*, -āt Erlass, königliches Edikt,
 Firman ^{LB5,100,11;GK,55,32;SHS2,135,2}, *z* Geleitbrief, Passierschein ^{MH2,609,23} (türk. ferman,
 mittelpers. framân)
franğ (Koll.), n.u. *franği* / -yye europäisch; Europäer, *z* Franke ^{LB5,116,17} (*z* mittelpers. firenj,
 osm.-türk. firanği ^{MH2,47,16;23})
fustuq (auch: *fuzduq*), *z* *fusduq* ^{JE5,137,-28}, *z* *fustuq* *ʕabid* ^{LB5,97,-37} (Koll.), *z* n.u. *fusdqa* ^{SH,191,II,11}
 Erdnüsse; Pistazien (Pistacia vera; pers. peste < mittelpers. pistag, davon kommt
 auch über Griech. und Lat. das deutsche „Pistazie“)
fustqīyye, *fusqīyye*, *z* *fusʔdqīyye* ^{ʔB,936,-8} / -āt, *fasātiq*, *fasāqi* Grabkuppel, Grabmal,
 Familiengrab, Erbbegräbnis, *z* Grabhöhle ^{SK1,28,4}, *z* Kolumbarium (aram. pastūqā, pers.
 bastūqe) ^{MH2,615,-11}
fāšūš, *fāšūš* entleert, sinnlos, enttäuschend, in die Hose gegangen; *z* im Kartenspiel
 Bezeichnung für ein Blatt, mit dem man nichts anfangen kann, das man deshalb
 offen abwirft und neue Karten bekommt (pers. fāš) ^{MH2,594,-17}
z *falūda*, *falūdiğ* eine Art Süßigkeit, die besonders im Ramadan hergestellt wird
 (mittelpers. pālūdag) ^{MH2,596,21}
filfil, *z* *falfal* ^{SH,213,I,-3} (Koll.) n.u. (*qirn*, *zirr*, *ħabbe*) oder *filʔfle* / (*qirn*, *zirr*, *ħabbe*) Paprika,
 Peperoni, Chili, Pfeffer *z* (Capsicum annum) ^{DD,186,17} (aram. pelplā, pers. pilpil, altind.
 pippali)
finğān, *z* *finğāl*, *falğān* ^{LB5,168,31} / *fanāğīn* Tasse (türk. fincan, pers. pengân, pengâl,
z mittelpers. paygâl ^{MH2,627,7})
fahras, *z* *fahris* ^{SHS3,43,7}, *z* *fihris*, *fihrise* ^{LB5,163,-25} / *fahāris* Inhaltsverzeichnis, Index,
 Verzeichnis, Register, *z* Liste ^{LB5,195,12}, *z* Bücherkatalog ^{LB5,171,10} (mittelpers. pahrist)
fahlawi / -yye geschickt, tüchtig, fix, einfallsreich, gewitzt, von schneller
 Auffassungsgabe, geistesgegenwärtig, findig, genial (*z* pers. pahlavī ^{KV,637,-2})
fūta / *fuwat* Windel, Stoffserviette, *z* Mundtuch ^{LB5,211,10}, Wischtuch, Abtrockentuch,
 kleines Handtuch; *z* Tischdeckchen ^{MH2,630,17}; Damenbinde, Monatsbinde (pers. fūta;
z ägypt.-arab., kopt. ⲩⲱⲧⲉ *fōte* ^{Wiktionary})
fīrūz, *fērūz* Türkis (Mineral, Schmuckstein); Frauenname (pers. pīrūze)
fil / *fyāl*, *z* *afyāl* ^{AGK1,316,-2}, *z* *fīyale*, *fyūle* ^{JE5,133,-27} Elefant; *z* Läufer im Schachspiel ^{MH1,38,-30}

(mittelpers. pīl, akkad. pīru)

- z*fēlaq, ^Hfaylaq / *fayāliq* Armeekorps ^{LB5,24,24}, *z* Legion (pers. faylāq) ^{MH2,634,12}
- qubbe* / *qbab*, *qubab* Kuppel, Kuppelbau, Dom, *z* Rotunde ^{LB5,247,22}, *z* Gewölbe ^{MH1,356,19},
z Turm ^{LB5,308,-30;SH,221,1,1}, *z* Grabstätte eines Heiligen ^{TC6,44,-11}; *z* Arche, Bundeslade
 (Lib) ^{GD8,68,9} (*z* pers. gumbad, gunbed ^{KV,617,-11;621,12})
- z*qabağ (Koll.), n.u. -e / -āt Rebhuhn (mittelpers. kabk) ^{MH2,646,-16}
- qabbān* / -āt große Waage, *z* Balkenwaage für große Gewichte ^{IH4,88,-3},
z Schnellwaage ^{LB5,263,-16} (pers. kapân, lat. campāna)
- qihwān*, *z*quhwān ^{GK,58,17}, *qahwān*, *qahawān*, *qēhawān*, *z*qhēwān ^{LB5,121,-34}, *z*aqhawān ^{GD2,313,-14},
*z*uqhuwān ^{SH,191,II,2} (Koll.) Hundskamille (Anthemis cotula, Anthemis pseudocotula,
 Anthemis palaestina); *z* Gänseblümchen (Bellis perennis) ^{LB5,121,-34;SH,191,II,2;DD,156,17} (*z* pers.
 akaḥwān, ukuhwān ^{MH2,49,-1})
- z*qarbūs, *qurbūs*, *qarbūš* / *qarābis* Sattelknopf vorn ^{LB5,251,-4;ML,134,27;TB,987,10}, *z* Vorderspitze des
 Reitsattels ^{GD2,110,5}, *z* oberer Teil des Sattels ^{MH2,651,-6} (*z* pers. qarpūs ^{MH2,651,-4}; griech.
 κρηπίς)
- z*qurṭuq / *qarātiq* kurzes Kleid (osm.-türk., pers. korte) ^{MH2,654,19}
- z*qarṭamān Hafer (pers. kurtumān) ^{MH2,655,18}
- z*rāh grift zum Teufel fahren ^{LB5,300,-35} (pers. gereft)
- z*qurqa / -āt, *qrāq* Bruthenne ^{LB5,68,25;GD1,279,-11}, *z* Glucke, Gluckhenne ^{LB5,140,41}; *z* Loch, in dem
 der Mast des Segelboots ruht ^{GD6,353,-15} (*z* mittelpers. kark ^{MH2,655,-24})
- z*qirmiz, *qurmuz* Karmin ^{LB5,170,-39}, *z* Purpur ^{SH,215,1,29} (vgl. türk. kırmızı, pers. qirmiz, sanskr.
 krmija, engl. crimson)
- z*qazz, *qazze* Seidenraupe ^{GD1,653,16;GD5,36,-10}, *z*qazz auch: Rohseide ^{GK,59,-33}; *z*qazze oder gazze
 auch: feines, durchsichtiges Schleierzeug ^{LB2,35,-25} (aram. qāzzā, mittelpers. kač)
- z*qaššār Walker, Entschäler, Bleicher ^{GD5,145,-6;146,-12} (*z* pers. kâzar ^{KV,647,2})
- z*qašša / -āt Sattelende (Hinterspitze) ^{LB5,251,-3}, *z* Schlüsselchen ^{LB5,267,-13} (*z* pers. kâse ^{KV,647,3});
z runder Unterbau der Olivenmühle, der die gemahlenen Oliven
 aufnimmt ^{GD4,205,13;IH4,71,16}, *z* große Frucht der Doumpalme ^{TB,1011,-3}
- z*qatrūz, *qatrūs* / *qaṭārīz*, *qaṭārīs* junger Gehilfe für die Ackerarbeit ^{GD2,149,-4},
z Hilfsknahe ^{GD3,13,-6}, *z* Helfer beim Pflügen ^{TB,1017,5}, *z* Helfer auf dem Land, der ohne
 Bezahlung in der Familie des Landeigners lebte (osm.-türk. qaṭ, pers. rūz) ^{MH2,665,-13}
- qītān* (Koll.), n.u. -e / (xēt), *z*qayātīn ^{GD5,226,13} Bändel, Schnur, Kordel, Schnürsenkel,
z Litze ^{GD5,171,-12}, *z* Besatz ^{ML,134,7} (*z* osm.-türk. kaytān, pers. kītūn ^{MH2,682,-1})
- z*qafiz ein Hohlmaß (mittelpers. kabîz, aram. qāpizā, griech. καπίθη) ^{MH2,669,19}
- z*quftān, *qaftān* / *qafātīn* Kaftan (ägypt., einfarbig, unten weit, bis zu den
 Knöcheln) ^{LB5,168,40}, *z* feinerer qumbāz, seidener Überrock ^{GD5,227,1}, *z* seidener Überrock für
 festliche Gelegenheiten ^{LB2,35,-7}, *z* seidenes, vorne offenes Obergewand, das von einem
 Gürtel zusammengehalten wird ^{TB,1024,7}, *z* farbiges Obergewand ^{GD5,314,11} (türk. kaftan,
 pers. xaftân)

- qalša*, *z qalaša* ^{GD2,14,11} / *-āt*, *qilaš*, *qlāš*, *z qalaš* ^{GD2,14,11}, *z qalš* ^{SK1,27,1} Festung, Feste, Burg, Kastell, Zitadelle; großer Stein, Steinquader, Felsblock, Felsen, *z* Felsbank ^{GD2,14,11}; *z* Turm im Schachspiel ^{LB5,253,11} (*z* pers. *kelāt* ^{KV,647,4;SF,237,16}); *z* Ausreißen ^{LB3,222,1}
- z qalōz*, *kalōz* Narr, Einfaltspinsel, Bandit (pers. *qalawoz*) ^{MH2,671,-6}
- qunbāz*, *qumbāz* / *qanābiz* langes, vorne offenes Männergewand, das mit einem Gürtel (*šdād*) zusammengehalten und einem Jackett darüber getragen wird (typisches Bekleidungsstück des palästinensischen Bauern) (*z* span. *gambax* ^{KV,616,8}, *z* griech. *κόνδυς* ^{AB,683,-5}, *z* pers. ^{IB1,13,7})
- qun^uble*, *qin^uble*, *z^H qumbule* ^{LB5,169,-14} / *qanābil* Bombe, *z* Granate ^{LB5,141,-8}, *z* Handgranate ^{MH2,673,9}, *z* Kanonenkugel ^{LB5,169,-14}, Donnerschlag (Knallkörper) (türk. *kumbara*, pers. *xumpāra*)
- z qundus* / *qanādis* Biber (türk. *kunduz*, pers. *qunduz*) ^{MH2,676,-18}
- z qindāq*, *qindāqa* / *qanādiq* Windeln (türk. *kundak*, pers. *qundāq*) ^{MH2,676,19}
- z qahramān*, *qarhamān* Bediensteter (türk. *kahraman*, pers. *qahremān*, mittelpers. *kār-framān*) ^{MH2,680,4}
- z qišān*, *qišāni*, *qāšāni* Fayence ^{LB5,108,-32}, *z* Porzellan ^{LB5,233,27;SHS3,76,12}, *z* glasierte Kacheln oder Fliesen (nach der pers. Stadt *Kāšān*) ^{MH2,682,17}
- z^H qayšar*, *qēšar* / *^H qayāšire*, *^H qayāšira*, *qayāšra* Kaiser, Cäsar ^{LB5,168,-32;MH1,51,19;MH2,682,-18} (*z* mittelpers. *kēsar* ^{MH2,682,-15}, lat. *Caesar*)
- kdiš*, *z kadīš* ^{LB5,198,-30}, f. *-e* / *kdāš*, *kudš* (F k) unreines Pferd, Ackergaul, Gaul, Klepper, Mähre, *z* Lastpferd ^{ML,126,-13} (türk. *iğdiš*, *z* pers. *ekdiš*, *ikdiš*, *iğdiš* ^{KV,647,15})
- karbağ* / *ykarbiğ* (Q,I) (F k) ausgepowert sein, fertig auf den Reifen sein; *z* vor Angst erstarren ^{VB,1062,9}; Schiffbruch erleiden, erfolglos sein (bei etw *fī*); *z* peitschen ^{LB5,228,37}, *z* auspeitschen ^{LB5,35,-36}, *z* durchpeitschen ^{LB5,81,19}, *z* geißeln ^{LB5,127,-38}, *z* stäupen ^{LB5,286,-2}; blockieren, festklemmen, festsitzen (von einem beweglichen Teil in einem Gefährt gesagt) (*z* pers. *kalabče* ^{MH2,805,11})
- z kīrbās*, Südpal. *karbūs* eine Art feines Leinen (osm.-türk., pers. *kīrpās*) ^{KV,647,-15;MH2,703,-23}
- karaxāne*, *z karxāne* ^{GD5,38,12}, *z F čīrxāne* ^{LB5,64,-36;EB,315} / *-āt* Bordell; *z* Produktionsstätte, Fabrik ^{LB5,272,-42}, *z* Werkstätte ^{EB,315} (pers. *kārxāne*)
- kurd* (Koll.), n.u. *kurdi* / *krād* kurdisch; Kurden; *z* Zigeuner ^{VB,886,5}, *z* Wanderschmied ^{VB,1064,-8} (mittelpers. *kurd*)
- z kirdāš* / *karādīš* Weberkarde (ein Gerät mit dem man Wolle weich macht) (pers. *gardiš*) ^{MH2,707,4}
- kardūš*, *kardūše*, *kardōš* / *karādīš* Brotfladen/Laib aus Sorghumhirse oder Gerste oder einer Mischung von beidem, mit Sesam bestreut; *z* Maisbrot ^{LB3,235,Fn118}, *z* Gerstenbrot ^{GD1,136,-4}, *z* Laib Gerstenbrot ^{GD2,253,5;355,4;GD4,Abb30}, *z* hartes Brot von Kafferkorn (mit Öl) ^{LB5,67,2} (*z* osm.-türk., pers. ^{MH2,708,12})
- kirdāne*, *z kardāne* ^{IH4,26,-9}, *z kurdān* ^{LB5,147,42}, *z kirdān* / *karādīn* ^{MH2,707,16}, *-āt* breite Halskette aus Silber (türk. *gerdan*, pers. *gardan*), *z* Halsband mit einem größeren, viereckigen

- Goldschmuck (frz. cordon) ^{LB5,147,42;}; ^z Winkelholz vor dem Kummel ^{LB5,184,-10}; ^z Kummel des Zugtieres ^{GD2,106,15} (türk. gerdan; vgl. *kaddāne*, *kiddāne* unter KDN); ^z *kirdān* auch: Name des Tons der fünften Saite der Laute (pers. gardāneyā) ^{MH2,707,-16}
- kurr*, f. -a / *kurar*, *krār* (F k) Maultier- oder Eselsfüllen (wohl über das Türkische aus pers. korre; ^z aram. kūrā, griech. κόρος ^{MH2,700,-24})
- ^z *kirzum*, *kurzum* / *karāzim* horizontales Stäbchen in der Vogelfalle, an dem der Köder aufgespießt ist ^{GD6,321,-16;SB,1065,-6}; ^z Stäbchen in der Steinfalle ^{GD6,322,1}; ^z vertikaler Faden/Draht der Vogelfalle, der das horizontale Stäbchen mit dem Köder hält ^{mQ5} (^z pers. ^{MH2,709,24})
- karfat* / *ykarfit* (Q,I) hinunterwerfen, hinunterrollen, abwerfen (jn, etw), ^z rücksichtslos hinabwerfen (jn, etw) ^{LB5,157,9;}; ^z verfluchen und schimpfen ohne Aufhören (jn la) ^{LB5,331,42;}; ^z wegschicken, abweisen, abblitzen lassen (jn); schlampig ausführen (Arbeit) ^{SB,1067,-8} (^z pers. gereft ^{MH2,711,9})
- ^z *karfas*, *karafs*, *krafs*, *kurfus*, *karāfis*, *qarafs*, *qarafs*, *qirfis* Sellerie (Apium graveoleus) ^{LB5,274,32;GD1,347,13;GD2,275,3;ML,126,47;133,35;JE5,422,-40;LE1,61;SH,191,1,20;JS,335,9;DD,150,19;MH1,57,-2;}; ^z Veronica anagallis ^{LB5,337,6;GD1,340,-4} (^z mittelpers. karafs ^{MH2,711,19})
- ^z *karkadann* Nashorn ^{LB5,216,36;MH1,285,-25} (^z aram. kark³dānā, mittelpers. karg, sanskr. khaḍga ^{Wiktionary})
- ^z *kurkum* Kurkuma (Curcuma longa) ^{LB5,163,-32;}; ^z Krokus (Crocus hyemalis) ^{GD2,302,2;}; ^z Safran ^{MH2,713,8;SB,1068,10} (aram. kurk³mā, mittelpers. kurkum, sanskr. kuṅkuma)
- ^z *kurumb*, *krumb*, *krumb*, *karnab* Kohl, Kohlrabi (Brassica oleracea var. gongylodes) ^{LB5,177,36;SH,191,1,-18;JS,335,10;MH2,714,-12} (vgl. hocharab. *kurumb*, griech. χράμβη, pers. karamb, dt. Grundbirne, mundartl. Grumbeere, Grumper)
- karnūb*, f. -e / *īn*, -āt Schimpfwort für einen böartigen Menschen; schlauer, kluger Mensch; ^z Gebeine ^{LB1,147,14;}; ^z Loch an Ober- und Unterschwellen der Haustür, in die dünne Zapfen oben und unten an einem langen Holz eingesetzt werden ^{GD7,51,-6} (pers. karanb, türk. karnabahar „Blumenkohl“)
- kisbe*, ^z *kusbe* ^{MP2,257,-11}, ^z *kasbe* ^{MH2,718,-20}, ^z *ksābe* ^{GD3,303,10} / -āt Verdienst/Gewinn, den man sich mit wenig oder gar keiner Leistung erworben hat, Schnäppchen; ^z Treber, der bei der Ölherstellung entsteht und als Viehfutter verwendet wird ^{LB3,130,8}; ^z Ölkuchen aus Sesamtrebern ^{LB3,151,-13;LB5,224,13}; ^z Sesamtrester ^{LB5,275,5}; ^z Sojatrester ^{MH2,718,-20}; ^z ausgepresster Bodensatz von Sesampaste ^{GD3,303,10}; ^z Sesamrückstand, Sesamölkuchen ^{MP2,257,-11} (^z pers. kuspe, kusbe ^{KV,647,-14})
- ^z *kustāk*, *kustēk*, *kustuk*, *kastak* / *kasātik* Uhrkette, Schlüsselkette ^{LB5,313,18;SH,222,II,-25;MH1,362,-23;SB,1004,-10} (türk. köstek, ^z mittelpers. kustîg ^{MH2,719,15})
- kuštān*, ^z *kištān* ^{JE5,281,-12}, ^z *kištān* ^{MH1,336,6}, ^z *kaštān*, *kastān* ^{MH2,721,20} / -āt, *kaštān* Fingerhut (nur städtisch; mittelpers. anguštbān)
- kišk*, ^z *kušk* ^{MH2,721,-15} (Koll.) steinförmiger Trockenquark aus Ziegen- oder Schafsmilch, stark gesalzen (= ḡmīd), ^z getrocknete Buttermilchmasse ^{GD6,299,9}; ^z getrocknete mit

- Weizengraupen vermengte Sauermilch in Kugeln von Eiergröße^{LB5,252,33} (vgl. auch *kiškšāt* unter KŠKŠ); *z* eine Art Kugelnudeln^{GD1,430,4} (mittelpers. *kašk*)
- kušk*, *z kišk*^{GD5,130,-9} / *z kšāk*^{IH2,124}, *z -āt*^{MH1,190,16} (F č) Kiosk; *z* Erker^{LB5,99,-19}; *z* Beduinenhütte aus geflochtenen Papyrusmatten; eine grobe Laube oder ein Ort an dem Yoghurt hergestellt wird^{IH2,124;GD6,60,12} (türk. *köşk*, pers. *kušk*)
- z kaškūl*, *kaškūle* / *kašākīl* Bettlerbecken^{LB5,58,27;GK,64,6}, *z* Tonschüssel mittlerer Größe^{LB3,74,10}, *z* mittelgroße, hölzerne Schüssel für Essen^{LB5,267,-16}, *z* Schale von Derwischen, Hirten und Bettlern (osm.-türk. *keškül*, pers. *kaškūl*)^{MH2,722,17}; *z kaškūl* auch: Notizheft^{SB,1076,9}, *z* Gebetsbuch, Brevier (aram. *kaškūl*)^{MH2,722,17}
- z kišmiš* (Koll.) Rosinen (türk. *kişmiş*, pers. *kišmiš*)^{MH2,722,-7}
- kafta*, *kufta*, *kifta* (F k) Hackfleischgericht (meist flach, manchmal auch zylindrisch oder zu Bällchen gerollt), *z* Fleischküchlein^{LB5,113,-30} (türk. *köfte*, *z* pers. *kufte*^{KV,647,-11})
- z kāfūr*, *kafūr* Kampfer^{LB5,169,-39;MH1,52,-13}, *z* Eukalyptus^{MH1,119,12} (*z* pers. *kâpûr*, sanskr. *kapūra*, drawid. *karppūram*^{WA,427,35})
- kafkīr*, *kafkīre* / *kafākīr*, *z -āt*^{IH4,185,-18} (F k) Pfannenwender; *z* Kelle^{MH1,192,10}, *z* Schöpfkelle, großer Holzlöffel^{IH4,185,-11}; Kehrschaukel (türk. *kevgir*, pers. *kafgīr*)
- z kāka* Kacka (Kindersprache) (türk. *kaka*, pers. *keke*)^{MH2,689,-15}
- z kalkūl* / *kalākīl* Kinderschuhe^{LB5,173,43}, *z* roter Schuh^{GK,64,-19}, *z* grob gewebte, farbige Kinderschuhe für den Winter^{MH2,728,3} (pers. *golgūn*)
- z kilim*, *kilīm* gewebter Teppich^{GD5,143,-10} (türk. *kilim*, pers. *galīm*)
- z kalūt*, *kalūte* / *kalālīt* Kappe von Kindern oder Religiösen (osm.-türk., pers. *kolūte*)^{MH2,728,-28}
- kmāğ*, *xubʷz kmāğ* (F k) (Koll.), n.u. *-e* / *-āt* kleines, innen hohles Fladenbrot mit glatter Oberfläche aus Weißmehl, eignet sich gut für Sandwich (fingerdick, Ø ca. 13 cm, früher größer), *z* aus gesäuertem, festen Teig gebackenes Brot, das nur wenig platt geschlagen wurde^{GD4,85,3;Abb30} (pers. *kumāğ*)
- z kamar*, *kamr* / *kamrāt* Gürtel (gewebt, farbig)^{LB5,144,-17}, *z* eine weit verbreitete Form des gewebten Gürtels^{GD5,235,8}, *z* farbiger Gürtel der Männer^{GK,64,-9}, *z* breiter Ledergürtel mit zahlreichen Einstecktaschen^{MH2,731,16}, *z* Saum^{MH1,164,21}; *z* Bogen über einer bogenförmig erbauten Mauer^{TC6,39,6;100,-5} (türk. *kemer*, mittelpers. *kamar*, aus pers. *kamarband* entwickelte sich über engl. *cummerbund* der deutsche „Kummerbund“)
- kamān*, *kamanğe*, *z kamanğā*^{JES,271,-9;MH2,731,-1} / *-āt* Violine, Geige (türk. *keman*, *kemançı*, pers. *kamânča*)
- z kundur* Weihrauch (mittelpers. *kundur*)^{MH2,934,-22}
- z kinār*, *kanār* / *-āt* eingewebte Bordüre^{LB5,64,-34}, *z* Webekante (farbiger Tuchstreifen am Ende des Tuches)^{GK,65,7}, *z* Saum^{MP3,237,11;SB,1093,-7}, *z* seidener Leibgurt^{LB1,144,-12} (türk. *kenar*, pers. *kenār*, *kanār*)
- kinz*, *kanz* / *knūz* Schatz, *z* Geld, Kleinod^{LB5,255,19}; *z* Repertoire^{MH1,282,14} (altpers. *ganza*)
- z kanakīna* Chinarindenbaum (türk. *kina kina*, pers. *kīnâ kīnâ*)^{MH2,733,23}

- kahraba, kahrab* / *z* *kahārib* ^{MH2,737,4} (elektrischer) Strom, Elektrizität; *z* Beleuchtung, Lichtquelle ^{MH2,736,-2}; *z* Bernstein ^{LB5,52,-27}; *z* Röntgenstrahlen ^{JE5,270,37} (pers. *kahrubā*)
- z* *kahramān* Bernstein (pers. *kahrōbā*) ^{LB5,52,-28;MH1,14,30;MH2,737,8}
- kahf* / *khūf* Schlucht, *z* Höhle, Grotte ^{GD8,39,-8;GK,65,19} (pers. *kāv*)
- z* *kāhin* / *kahane* Priester (alttestamentarisch) ^{LB5,234,-40}, *z* Pl. auch: Priesterschaft ^{LB5,234,-35} (aram. *kāhen*, hebr. *כהן*, *z* pers. *kohon* ^{MH2,693,8})
- kūx* / *kwāx* Hütte, *z* kleine Hütte ^{LB5,162,-34}, *z* Bude ^{LB5,68,-19} (pers. *kūx*)
- z* *kār* / *-āt* Handwerk ^{LB5,149,7}, *z* Beruf ^{LB5,52,-14}, *z* Profession ^{LB5,234,-5}, *z* Gewerbe ^{SH,221,1,7}, *z* Handel ^{MH1,287,18}; *z* Art und Weise ^{SK1,28,3} (pers. *kār*)
- z* ^H *kuwāra, kwāra, kwār* / *kawāyir, kawāwir* Bienenkorb ^{LB5,60,39}; *z* Getreidekasten ^{LB5,136,2}, *z* Getreidebehälter ^{GD1,165,-9}, *z* Kornbehälter ^{GK,65,25}, *z* Mehlschrein ^{GD4,81,-6}, *z* Vorratskasten ^{GD7,145,5;TC6,57,2}, *z* Aschekasten (Lib) ^{GD7,123,-7}, *z* kleiner Vorratskasten oder Krug aus Ton ^{TB,1070,8} (aram. *kawārā*, pers. *kawār*) (vgl. QWR)
- kūz* / *kīzān, z* *kwāz* ^{IH4,185,1}, *z* *-āt* ^{LB5,372,6} kleiner Wasserkrug, *z* Krug mit einem Henkel und Gießschnabel ^{LB5,183,-7}, *z* *z* zweihenkliger Krug für Trinkwasser auf dem Felde ^{GD7,239,-10}; Frucht des Feigenkaktus; *z* Pinienzapfen ^{LB5,372,6}, *z* Kornähre ^{MH1,80,11}, *z* einzelne Feige ^{SH,226,15} (aram. *kūzā*, pers. *kūz*)
- z* *kōše* / *-āt* Stapel, Menge, Schwarm ^{JE5,283,15}; *z* eine Plattform, auf der das Hochzeitspaar während der Hochzeitsfeier sitzt (türk. *köşe*, pers. *gōše*, mittelpers. *gōšag*) ^{MH2,744,22}
- kāf* Name des Buchstabens *k*; *z* Höhle, Grotte ^{GD8,39,-8;GK,65,19} (*z* letzteres aus pers. *kāv* ^{KV,617,1})
- kōlak* / *kawālik* Krug mit einem Henkel für Lebensmittel oder Wasser, *z* Eimer ^{MH2,747,4} (türk. *küllük*, pers. *kolak*)
- lgām* / *-āt* Zaum, Zaumzeug, *z* Zügel ^{ML,127,-7;JE5,300,12}, *z* metallenes Gebiss der Kandare im engeren Sinne, Geschirr mit Gebiss und Zügel im weiteren Sinne ^{GD2,108,1;IH4,107,-21}, *z* eisernes Band oder eiserner Ring, der die Flügel des mabischen Pfluges mit der Pflugschar verbindet ^{GD2,74,10;85,10;Abb20}, *z* Maulkorb ^{GD6,291,3} (aram. *lgāmā*, pers. *legām*)
- z* *lediyye* / *ledāya, -āt* (il-Karak) Herdstein ^{GD4,40,-13;GD7,195,11;IH4,157,13} (*z* pers. *lād* ^{IH4,157,16})
- laqlaq, ḥaḡḡi laqlaq, z* *ḥaḡḡ laqlaq* ^{GD1,168,6} / *laqāliq* Storch (*Ciconia ciconia*) (*z* pers. *laglag* ^{MH2,762,-13})
- lagan, laqan*, (auch *laḡan* oder *lakan*), *z* *S* auch *laʔen* ^{MP3,238,-30}, *z* *lakkān* (dial. in Gaza?) ^{GK,67,-4} / *lgūn, lgūne, lḡūn, lḡūne, lkūn, lkūne, z* *lḡān* ^{MH1,345,20} Bottich, Waschschüssel, Waschgefäß, Zuber, *z* flaches verzinntes Kupferbecken ^{GD3,194,-2;GD4,Abb24} (pers. *lagan*, griech. *λεκάνη*)
- z* *lakke, lakka* rote Tinktur/Tönungsfarbe (pers. *lake*) ^{MH2,763,6}
- lanḡ, lang, z* *xalang* ^{MH2,319,-1} (ohne Hilfsvokal gesprochen) sehr neu, brandneu, modern (*z* pers. *xalanḡ* ^{MP3,237,33})
- lōz* (Koll.), n.u. *-e* / *-āt* Mandeln; Mandelbaum (*Amygdalis communis*); *z* Tonsillen ^{JE5,300,-37}; *z* *lōze* auch: Lederflicken ^{GD5,291,6}; *z* goldener Schmuckanhänger in Mandelform ^{TB,1143,-5} (*z* aram. *lōzā*, mittelpers. *lawzēnag* ^{MH2,765,-5})

z *lāš* Leiche (türk. leş, pers. lāš) ^{MH2,756,1}

lif (Koll.), n.u. -e / *alyāf*, *lyāf*, *liyaf*, *lyaf* *z* Bast, Palmfaser ^{LB5,42,3}, *z* Faser ^{MH1,132,-30},
z Palmfasern ^{LB5,226,41}, *z* Blattscheidenfasern der Dattelpalme ^{GD2,109,14}, Schwamm,
 Spülschwamm, Topfschwamm, Badeschwamm, *z* Waschlappen ^{LB5,354,43}, *z* Luffa ^{JE5,298,-20},
 Schwammkürbis (*Luffa aegyptiaca*) (*z* pers. *lif* ^{MH2,769,-4})

z *lēlak*, *lēlağ* Flieder ^{JE5,297,26;MH2,770,-24} (pers. līlak)

lēmūn, *lamūn* (Koll.), n.u. -e / -āt, (*habbe*) Zitrone; Zitronenbaum (*Citrus medica*; pers. līmūn)

līwān, *īwān* / *lawāwīn*, *z* -āt ^{MH2,85,14} Diele, Empfangshalle, Eingangshalle,
z Vorzimmer ^{LB5,350,-34}, Wohn- und Empfangszimmer, *z* Innenhalle ^{LB5,163,-5}, *z* offene
 Halle ^{GD7,165,10}, *z* Korridor ^{ML,128,9}, *z* Palast ^{MH2,85,14} (*z* osm.-türk. *eyvan* ^{MH2,85,16}, *z* pers.
ēvān ^{KV,648,10})

mağaq / *yimğaq*, *z* *yumğaq* ^{MH2,783,2} (I) einen dicken/schmatzenden Kuss geben (jm)
 (*z* vielleicht pers. *māčīdan* ^{MH2,783,1})

z *mağūs* (Koll.), n.u. *mağūsi* / -yye Magier ^{LB5,198,32;MH1,204,-1;MH2,784,6} (aram. *magūšāya*, pers. *magūš*, griech. μάγος)

mādde / *mawādd* Substanz, Stoff, Masse, *z* Materie ^{LB5,201,-38}, *z* Bestandteil, Zutat ^{JE5,310,3},
 Thema, Unterrichtsgegenstand, Stoff, Fach; *z* Artikel, Satz (eines Dokuments) ^{JE5,310,3},
 Geld, Besitz (in dieser Bedeutung Pl. *māddiyyāt*), *z* Pl. auch: Material ^{LB5,201,-40}
 (*z* pers. ^{KV,648,13})

martabān, *mirtabān*, *bartabān* (alles auch mit *ṭ*), *z* *bartamān* ^{ṡB,138,-2}, *z* *maṭrabān* ^{LB5,87,39;IH4,84,-10},
z *matrabān* ^{MH2,787,11} / -āt, *z* *marāṭbīn* ^{MH2,787,5} verschließbares Gefäß/Behältnis (für
 Lebensmittel, Tabak u. Ä.), Einmachglas, *z* Krug, Glas ^{MH1,185,-18;-17} (türk. mertebani,
 pers. martabān, *z* das Wort taucht schon bei Ibn Baṭṭūṭa auf, nach einer Hafenstadt in
 Myanmar ^{MH2,787,13})

marğ / *mrūğ* fruchtbare Ebene, feuchte Senke, *z* Wiese ^{LB5,363,-12}, *z* Anger ^{LB5,16,-33}, *z* bepflanzte
 Ebene ^{LB5,82,18} (parth. marg, neupers. marğ)

z *mardaquš*, *mardaquš* Majoran (*Origanum majorana*) ^{GD1,544,-1;GD2,294,-5;MH2,788,-2} (siehe auch
 BRDQWš; pers. mardgūš)

z *marzabān* Herrscher, Gouverneur (pers. marzabān) ^{MH2,789,19}

z *mīrzabbe* Herrschaftsbereich eines *marzabān*, Distrikt (pers. marzabān) ^{MH2,789,-14},
z Vorschlaghammer (in dieser Bedeutung auch: *irzabbe*) (aram. arzapṭā) ^{MH2,789,-14}

z *māristān*, *muristān*, *mūristān* / -āt Irrenanstalt ^{MP3,239,33;MH2,773,-17} (pers. bīmārestān)

marāğ / *yimrağ* (I) hinstrecken, zu Boden werfen (jn); schlagen (jn; mit etw);
 vollschmieren, verschmutzen (etw; mit etw *b*-) (*z* pers. marğ ^{KV,648,-2})

māsūra, *masūra*, *z* *massūra* ^{AGK1,323,8}, *māšūra* [*s*] / *mawāsīr*, *z* *mawāšīr* ^{AGK2,211,-11} Rohr,
 Leitungsrohr, Röhre, Wasserleitung; *z* Luftröhre ^{SH,223,1,-22}, Eisen des Dreschschlittens;
 Spule (türk. masura, pers. māsūre, māsūre)

misk (F k) Moschus; *z* Knabenkraut (*Orchis*) ^{DD,203,-17} (mittelpers. mušk, sanskr. muška)

- z* *mišta* / *mašāti* ein Holzwerkzeug, mit dem die Bogensehne beim Vorbereiten der Baumwolle zum Spinnen angeschlagen wird (pers. *mušte*)^{MH2,799,5}
- makkūk*, *z* *makkōk*^{IB1,13,3} / *z* *mukuk*^{GD5,53,-14}, *z* *makākik*^{MP2,260,-10} Weberschiffchen;
z Webstuhl^{IB1,13,3}; *z* Nähmaschine mit Fußpedal^{MP2,260,-10}; *z* auf Tuch aufgezeichnetes Muster für Verzierung^{GD5,171,-10} (pers. *makōk*); *z* eine Art Messbecher (aram. *makkūkā*)^{MH2,807,19}
- z* *māliḡ* / *mawāliḡ* Kelle^{LB5,172,42} (*z* pers. *māleš*^{MH2,777,23})
- z* *mintyān*, *mintyāne* (Nordgaliläa) blusenartiges Brustkleid mit engen Ärmeln^{GD5,314,7},
z Jacke^{GD5,359,12}, *z* Wams^{LB2,36,-34}, *z* Weste, Bekleidungsstück des Oberkörpers (türk. *mintan*, pers. *nīm tan*)^{MH2,812,10}
- z* *mandal* eine Art von Zauber^{TC1,119,Ann4}, *z* Zauberspiegel^{LB5,372,24}, *z* Mandala (bezeichnet alle Methoden des Wahrsagens)^{JE5,324,-42}, *z* ein Zauberkreis in dem man sitzt, um Geister zu beschwören (türk. *mandal*, pers. *mandal*)^{MH2,813,-22}
- mahraḡān* / *-āt* Festival, Festveranstaltung, Festlichkeit, *z* Gala^{MH1,146,-11}, *z* pomphafter Aufzug^{LB5,379,11} (pers. *mehrḡān*)
- z* *māhiyye* Gehalt, Geldbesitz^{LB5,126,43}, *z* Sold^{LB5,279,38}, *z* Lohn^{LB5,195,-13}, *z* Monatsgehalt, Monatsgeld, Monatslohn^{LB5,208,-5}; *z* Wesen/Wesentliches (einer Sache)^{LB5,361,36} (pers. *māh*)
- mōz* (Koll.), n.u. *-e* / *-āt* oder (*ḡabbe*, *z* *šāhīn*, *qarn*^{MH2,819,-16}), (*šāḡara*) Banane; Bananenbaum (Musa); *z* *mōze* auch: kräftiger Muskel am Oberarm, Oberarmmuskel^{LB5,211,-15;222,24} (mittelpers. *mōz*, sanskr. *mauca*)
- mōze* / *-āt* *z* Fleischstück vom Oberschenkel der Schlachttiere^{mQ3} (*z* türk., pers. *mōze* „bottine“^{AB,806,-5})
- z* *mūsiqār*, *musiqār* / *-iyye* Musiker^{JE5,377,-33;MH1,223,-24} (dt. Musiker?; *z* türk.-pers. ^{MH2,822,-24})
- z* ^H *mūmiya*, *mūmya* / *mūmyahāt* Mumie^{LB5,210,-8;MH2,823,9} (pers. *mûm*)
- midān*, *z* *mēdān*^{ML,129,-1}, *z* ^H *maydān*^{JE5,340,-20} / *mayādīn* Platz; *z* Rennbahn^{LB5,243,-15},
z Reitplatz^{SK1,53,6}, *z* Arena^{ML,129,-1} (Etym. unklar; *z* pers. ^{IB1,13,1})
- mēramiyye*, *maramiyye*, *mīryamiyye*, *maryamiyye* Salbei (*Salvia fruticosa* = *triloba*) (*z* pers. *morānaye*^{MH2,792,11})
- mīna* (m.), *z* *mīna*^{AGK1,324,8} / *mawānī*, *z* *miyan*^{LB5,146,-37} Hafen, Ankerplatz (aram. *lʾmīnā*, griech. *λιμήν*); *z* Email^{LB5,91,-40}; *z* Schmelz (der Zähne)^{LB5,262,20}; *z* Zifferblatt^{LB5,376,22} (türk. *mine*, pers. *mīnâ*)
- z* *minbār*, *mimbār* eine Art Wurst (türk., pers.)^{MH2,811,-17}
- ^H *narḡis*, *z* *nurḡus*^{MH1,225,14} Narzisse (*Narcissus tazetta*); *z* Hyazinthe (*Hyacinthus orientalis*) (Lib)^{GD1,360,-5}; vgl. *RNĜS* (mittelpers. *gargis*, griech. *νάρκισσος*)
- (*lušbit*) *nard* Backgammon, *z* Würfel(spiel)^{MH1,98,17} (pers. *nard*)
- z* *nāring*, *nāranḡ*, *naranḡ* bittere Pomeranze, Bitterorange^{LB5,233,8;MH1,38,-8;MH2,831,-20} (pers. *nāranḡ*)
- z* *nazāke* Grazie^{LB5,142,30}, *z* Eleganz, Feinheit^{MP3,242,-31} (türk. *nezaket*, pers. *nâzok*)

- nasax* / *yinsax* (I) tilgen, austragen (jn, etw; aus *min*), kopieren, abschreiben,
 z transkribieren^{MH1,342,12}, z reproduzieren^{MH1,282,-18} (etw), z abklatschen^{LB5,4,43} (z pers.
 nusk^{KV,649,11})
- z *nāsūr*, *nasūr* / *nawāsir* Fistel (pers. *nâsûr*)^{MH2,832,23}
- z *naštari* / -yye Taschendieb^{LB5,297,-23}, z Taugenichts^{SK1,21,1;25,2;SK2,94,10;66,2}, z Spitzbube^{SK2,113,6},
 z Wegelagerer^{SH,206,III,13} (türk. *neşter*, pers. *neštar*)
- našādīr* Ammoniak (wird in geringer Dosis als Riechstoff für Bewusstlose verwendet)
 (pers. *noušâdor*)
- z *našâz* dissonant (pers. *nâsâz*)^{MH2,840,-23}
- naša*, z *nešâ*^{GD4,146,11}, z *niša*^{MH1,318,-18} Speisestärke, Stärkemehl, z Stärke^{SH,219,I,-28} (pers. *nešâte*)
- z *nafir* Posaune^{LB5,233,28}, z lange Trompete^{LB5,306,-33}, z Horn^{SH,197,I,-25}, z Fanfare (pers.
nafir)^{MH2,843,-20}
- naft*, *nift* Erdöl, Rohöl (z aram. *naṭṭā*, mittelpers. *naft*, griech. *νάφθα*^{MH2,843,22}, z akkad.
naṭṭu^{ES,10,-1})
- z *namūdağ*, *numūdağ* / *namādiğ* Probe, Muster^{MH1,314,-18;MP3,244,7;JE5,409,32} (pers. *namūdağ*)
- z *namaṭ* Schema^{LB5,256,40}, z Art, Art und Weise^{JE5,394,1} (pers. *namad*)
- z *nanne* Happi (Essen in Babysprache) (pers. *nân*)^{MH2,845,-11}
- z *maqām Nahawand* eine arabische Tonart (pers. *Nahâwand*)^{MH2,846,4}
- nāb* / *ynūb* (MI,I) zuteilwerden, zufallen (jm), davon haben, nützen (unpers., siehe
 Beispiel), z erzielen^{LB5,104,20}, vertreten, repräsentieren (jn, etw *fan*, *badāl*), z eintreten
 (für *fan*)^{LB5,89,-18}
- z *nūš* Kosenamen für Katzen (pers. *nûš*)^{MH2,848,4}
- nāy*, z *nāye*^{JE5,401,-4}, z *nayye*^{ML,131,-17} / -āt dünne Rohrflöte, z lange Flöte^{TC4,201,7},
 z Hirtenflöte^{ML,131,-17}; z Sackpfeife^{LB3,247,Fn6;SH,213,III,21}; z Schalmei, Doppelschalmei^{GD6,226,14;-5};
 z Wasserablaufrinne um das Beduinenzelt (B)^{GD6,15,-1} (mittelpers. *nây*)
- z *nērūz*, *nayrūz*, *nirūz* Neujahrsfest, persisches Neujahr^{GD1,144,8;425,9;MH2,849,-10} (pers. *nourūz*)
- z *nēzak*, *nēzak* / *nayāzik*, *ayāzik* z Meteorstein^{LB5,204,-15}, z Sternschnuppe, Meteor
 (mittelpers. *nēzag*)^{MH2,850,-22}
- z *nayāz*, *nyāz*, *nayāza* Luxus, Komfort, Wohllleben^{JE5,402,2} (türk. *naz*, pers. *nâz*)
- z *nīl*, *nīle* Indigo (Indigofera argentea)^{LB5,163,30;GD2,300,-7}, z Indigolösung^{LB3,54,3}, z Bläue für
 Wäsche^{LB5,62,31}, z Waschblau^{LB5,354,29} (mittelpers. *nīl*, sanskr. *nīli*)
- z *hliliğ* Früchte der Myrobalane Terminalia chebula (mittelpers. *halīlag*)^{MH2,859,8}
- hamaği* / -yye unzivilisiert, barbarisch, ungebildet, ohne Manieren, unerzogen;
 z Vandalen^{MH1,355,-24} (z pers. *hamğāy*^{MH2,859,-12})
- z *hamšari* Kamerad (mil.)^{LB5,169,30}, z Kerl = Anrede für einen Soldaten der eigenen
 Truppen^{SK1,13,2;14,2}; z einer, der sich nicht um sein Äußeres oder um Traditionen
 kümmert, Chaot^{MH2,860,10} (türk. *hemşeri*, pers. *hamšahri*)
- handaz* / *yhandiz* (Q,I) herausputzen, schmücken (jn), z ordnen^{LB5,224,-3} (pers. *andāze*)
- z *hindām* Putz, Kleidung^{MH1,286,13}, z Auftreten, Erscheinung^{MH2,861,18} (z pers. *endām*^{KV,649,-5})

- hānim* / *hawānim* Frau (sehr selten, meist abwertend oder herabsetzend, manchmal auch im Spaß benutzt) (ägypt.-arab., türk. hanım, pers. xānom)
- hana*, *z* *henā*^{GD6,66,-4}, *haniyye*, *haniyyan* *z* (letzteres mit oder ohne *mariyyan*)^{LB5,394,33}
 Wohlergehen, Wohlbefinden, Wohlsein, Glück; Prost!, zum Wohle!, wohl bekomms!
 (zum Trinkenden gesagt; Antwort: *Alla yhannik!* Gott lasse es dir wohlbekommen!)
 (*z* pers. han^{KV,649,-7})
- hawas* Besessenheit, Wahnvorstellung, Wahnsinn, Hirngespinnst, Verblendung, Manie,
z Schwärmerei^{LB5,268,-1}, *z* Fantasterei, Narrheit^{LB5,231,8}, *z* Schrulle^{LB5,266,37},
z Träumerei^{LB5,304,-24}, *z* sich in Gedanken Verlieren, sich Hirngespinnsten Hingeben,
 Gefühlsduselei, Verliebtheit^{GK,77,14} (*z* pers. hōs^{KV,649,-3})
- hawīn*, *z* *hāwan* (Nablus)^{LB5,210,11} / *hawāwīn*, *z* *-āt*^{JE5,155,-23} Mörser, Mörserschale;
 (metallener) Stößel des Mörsers (beides früher aus Metall, heute auch aus
 Hartplastik), *z* Mörser (metallen für Gewürze)^{LB5,210,10}; *z* Mörser (militärisch)^{MH2,854,-10}
 (türk. havan, pers. hāvan)
- hēl*, *hāl* (Koll.) Kardamom (pers. hīl, sanskr. ela)
- wabš* / *awbāš* nichtsnutzig; *z* wild (von einer Person gesagt)^{SH,223,1,14}; Taugenichts,
 Nichtsnutz; *z* Pl. auch: Abschaum (der Menschen)^{LB5,6,-31}, *z* Unterschicht^{MH2,73,1} (*z* pers.
 ubāš^{MH2,73,1})
- ğāh* Rang, Würde, Ehre, Ruhm, *z* Autorität^{LB5,39,-12}, *z* Wohlhabenheit^{LB5,370,18} (pers. ğāh)
z *warb*, *wirb* Neigung, Schiefheit, Schräge^{JE5,615,-20;MH2,866,-4} (*z* pers. orēb^{KV,649,-2})
- ward* (Koll.), n.u. *-e* / *-āt*, *wrūd* Blume; Rose; Anemone (pers. ward)
- wazīr* / *wuzara* Minister; *z* Dame im Schachspiel^{MH1,62,15} (mittelpers. vičīr)
- yāxūr*, *z* *yaxūr*^{AGK1,346,12}, *z* *yāxōr*^{LB5,229,-35;SK2,118,4;ML,125,-2} / *yawāxīr* Stall, *z* Pferdestall^{LB5,229,-35};
z Bruchbude, Loch^{JE5,626,9} (pers. āxwur, türk. ahır)
- z* *yedak* Getriebe der Mühle^{GD3,240,-14;245,5} (türk. yedek, pers. yadak)
- yāsmīn*, *z* *yāsemīn*^{GD1,331,-16} Jasmin (Jasminum officinale) (pers. yāsamīn) (mittelpers.
 yāsaman)
- z* *yekk* die Zahl Eins im Backgammonspiel (pers. yek)^{MH2,873,-1}

Portugiesisch

- baranda*, *z* *waranda*^{JE5,615,38}, *z* *varanda*^{MH1,29,9} / *-āt* Veranda, Balkon, überdachter Anbau,
 Vorbau, Wintergarten (türk. veranda, ital. und portug. veranda, span. baranda)
- z* *tik* Teakholz^{VB,242,10} (engl. teak, portug. teca)
- z* *stīfādōr* Stauer (Hafenarbeiter, der Kisten ab- und auflädt) (engl. stevedore, portug.
 estivador)^{MH2,33,18}
- šabbāt* Schnürschuhe; Schnürsenkel (portug. sapato)
- manga*, *z* *mango*, *māngo*^{MH2,778,-9} / *-āt* oder (*ħabbe*) Mango (engl. mango, portug. manga,
 tamil. mānkāy)

Russisch

*z*trōyka Troika, Dreispänner, pol. Gruppe aus drei Personen oder Mitgliedern (russ. trojka)^{MH2,232,1}

*z*rūbil / rūblāt Rubel (russ. Währung)^{MH2,384,-14}

zalať (Koll.), n.u. -a / -āt glatter, runder Flussstein (die Steine werden gesammelt, um sie zum Brotbacken zu benutzen, vgl. RḍF); *z*Kies^{VB,551,4} (*z*aram. saltā^{MH2,403,-15}); *z*zalať auch: eine Kupfermünze = 30 Para = ¾ Piaster^{GK,29,-6} (*z*Letzteres über türk. aus russ. золото oder poln. złoto^{KV,311,15})

*z*krawit / -āt Holzbank in der man Kleider aufbewahren kann (amerik. Fa. Kravet, benannt nach ihrem russ. Gründer)^{MH2,703,5}

klāšin, klašn, *z*klāšinkōf^{MH2,725,-16} / -āt (F k) Maschinengewehr, Kalaschnikow (russ.)

*z*mazūt, mazūt Masut (engl. Mazut, russ. Мазут)^{MH2,775,6}

mūlitōv, *z*molotōf^{MH1,147,-10}, *z*molotōv^{MH2,822,-9} (Koll.) / (qannine) Molotowcocktail (russ. Molotow)

Sanskrit

baft (Koll.), n.u. -e / -āt dünner, weißer Baumwollstoff, *z*gebleichter

Baumwollstoff^{LB5,291,23}, *z*weißer Wäschestoff^{LB5,354,38}, der Ausdruck wird auch benutzt, um etwas blütenweißes oder jn sehr hellhäutiges oder einen sehr anständigen Menschen zu bezeichnen (pers. bâft, *z*sanskrit.^{MH2,159,19})

bāmye (Koll.) / (qirn), -āt Okra, Gemüse-Eibisch, Griechenhorn (Abelmoschus/Hibiscus esculentus; sanskrit. bheṇḍā; im westlichen Arabisch ist das Wort bereits im 12. Jahrhundert nachgewiesen)

*z*būḍa Buddha^{MH1,48,14} (sanskrit. buddha)

bētiṅṅān, bitinṅān, *z*bēḍinṅān^{LB3,144,-6}, *z*bāḍinṅān, bēḍinṅān^{GD2,279,8}, *z*bātinṅān^{GK,3,31} (Koll.), n.u. -e / -āt Aubergine, Eierfrucht; Eierpflanze (Solanum melongena; pers. bâdenṅān, *z*sanskrit. vātimṅāṇa < drawid.^{WA,201,15})

*z*tšita, šita / -āt Gepard^{MH1,61,-7;MH2,235,-15} (engl. cheetah, hindi citā, sanskrit. citra)

*z*tūtiya, tūtya, tūti Wellblech^{LB5,359,35}, *z*Zink^{LB5,376,-37;VB,204,6;ML,142,3;MH2,248,6} (pers. tūtyā, sanskrit. tuttha)

*z*ḡūt Jute^{MH2,278,13} (engl. jute, sanskrit. jūṭa)

xušxāš, xišxāš, *z*xašxāš^{LB5,208,-18;MH2,317,-18} (Koll.), n.u. -e / -āt, xašāxiš Rassel, Klapper (Kinderspielzeug); Bitterorange, Pomeranze; Bitterorangenbaum (Citrus aurantium); Klatschmohn (Papaver rhoeas); *z*Schlafmohn (Papaver somniferum)^{GD2,303,13}, *z*Papaver syriacum/polytrichum^{GD2,311,-11} (pers. xašxāš, sanskrit. xasxasa)

*z*xōlinṅān, xalanṅān Galgant (pers. qūlinjān, sanskrit. kulañjana)^{MH2,326,-12;Wiktionary}

ruzz (Koll.) / -āt (habbe) Reis (Oryza sativa; lat. oriza, griech. ὄρυζα, sanskrit. vrīhī)

*z*zafīr Saphir^{MH2,401,-23} (frz. saphir, lat. sappirus, griech. σάπφειρος, hebr. ספיר, sanskrit. sanī-prījām)

- zanbaq, zambaq* (Koll.), n.u. -a / *zanābiq* Schwertlilien (Iris), *z* Lilien^{LB5,194,-29}; Iris (Moraea/Iris sisyrinchium); *z* Sonnenaugen-Tulpe (Tulipa agenensis)^{GD1,359,11}; Schwertlilie, auch *z* *zambak šabbāḡ/sibbēh/sibbēh/sayyāf*^{LB5,270,27;DD,204,18} (mittelpers. čambak, sanskr. campaka)
- z* *sbidāḡ, sbidāḡe* weißes Schminkepulver, Bleiweiß^{FB,80,5} (pers. sapedāḡ, mittelpers. spēdag, sanskr. śveta)
- sifr, šifr [š]* / -āt, *z* *asfār, sfūra*^{LB5,221,35} Null (sansk. sūnya, vgl. Clive Bayley, On the Genealogy of Modern Numerals II (1882) S. 81,18)
- šatranḡ, šitranḡ, z* *saṭranḡ*^{MP3,216,-34}, *z* *saṭranḡ*^{SHS3,93,6} Schachspiel (mittelpers. čatrang, sanskr. caturaṅga)
- z* *aškara, aḡkara* (Adv.) öffentlich^{LB5,223,18}, *z* offen^{MP2,233,-9}, *z* offen heraus^{MH2,44,4}, *z* einfach so^{AGK1,300,-8} (türk. aşikare, *z* mittelpers. aškârâḡ, sanskr. āviškāra^{MH2,44,6})
- z* *šandal* Ebenholz^{EB,120}, *z* Sandelholz (auch: *xašab iṣ-šandal*)^{LB5,251,43}, *z* Boot aus Sandelholz^{MH2,531,-9}, *z* Amboss^{EB,120} (mittelpers. čandal, sanskr. čandana)
- iṣ-šin* China (sansk. čina)
- z* *qirmiz, qurmuz* Karmin^{LB5,170,-39}, *z* Purpur^{SH,215,I,29} (vgl. türk. kırmızı, pers. qirmiz, sanskr. kṛmija, engl. crimson)
- qazdir [š]* (Koll.) / (*laffe*) Aluminiumfolie, *z* Zinn^{LB5,376,-33} (*z* griech. κασσίτερος, vielleicht ursprünglich kelt.^{KV,312,1}, *z* sanskr. kastīra^{MH2,663,-18})
- kirsanne, kursanne* (Koll.) Knotenwicke, Futterwicke, Erve (Vicia ervilia; eine Pflanze, deren getrocknete gleichnamige Samen als Viehfutter dienen) (*z* aram. karšinnā, kūšnā oder karsannā, sanskr. kṛṣṇa^{Wiktionary})
- z* *karkadann* Nashorn^{LB5,216,36;MH1,285,-25} (*z* aram. kark^adānā, mittelpers. karg, sanskr. khaḍḡa^{Wiktionary})
- z* *kurkum* Kurkuma (Curcuma longa)^{LB5,163,-32}; *z* Krokus (Crocus hyemalis)^{GD2,302,2}; *z* Safran^{MH2,713,8;FB,1068,10} (aram. kurk^amā, mittelpers. kurkum, sanskr. kuṅkuma)
- kuzbara, kizbara, z* *quzbara*^{DD,220,-2}, selten *kusbara [z]* Koriander (Coriandrum sativum) (*z* aram. kusbara, kūsbartā, akkad. kisibirru, wahrscheinlich verwandt mit sanskr. kustumbarī, vielleicht ursprünglich drawid.^{Wiktionary})
- z* *kāfūr, kafūr* Kampfer^{LB5,169,-39;MH1,52,-13}, *z* Eukalyptus^{MH1,119,12} (*z* pers. kâpûr, sanskr. kapūra, drawid. karppūram^{WA,427,35})
- misk* (F k) Moschus; *z* Knabenkraut (Orchis)^{DD,203,-17} (mittelpers. mušk, sanskr. muṣka)
- mōz* (Koll.), n.u. -e / -āt oder (*ħabbe, z* *šāhin, qarn*^{MH2,819,-16}), (*šāḡara*) Banane; Bananenbaum (Musa); *z* *mōze* auch: kräftiger Muskel am Oberarm, Oberarmmuskel^{LB5,211,-15;222,24} (mittelpers. mōz, sanskr. mauca)
- nbīd*, S auch *nbīt, z* *nbīd, mbīd*^{LB5,357,-14}, *z* *nbīd, mbiq*^{SH,223,I,-21}, *z* *nebīd, nabīde*^{GD4,364,12;387,-6} Wein (wohl aus dem Indoeuropäischen, vgl. Sanskr. nipīta)
- z* *nirvāna* Nirwana^{MH2,838,-16} (sansk. nirvāṇa)
- z* *nīl, nīle* Indigo (Indigofera argentea)^{LB5,163,30;GD2,300,-7}, *z* Indigolösung^{LB3,54,3}, *z* Bläue für

Wäsche^{LB5,62,31}, ^zWaschblau^{LB5,354,29} (mittelpers. nîl, sanskr. nîli)
hāl, hāl (Koll.) Kardamom (pers. hîl, sanskr. ela)
^zyōga Yoga^{MH2,876,24} (engl., sanskr. yōga)

Slawisch

īzb, īzbe, ^zmišzab, mešzab^{IH2,123;GD1,421,-6} / *īzab, īzbāt*^{IH7,77,-3} Ort, an dem man sich beim
 Vieh oder auf dem Felde längere Zeit (auch über Nacht) aufhält, geschütztes
 Nachtquartier (z. B. Höhle, Grotte); ^zLandgut, Anbaufläche auf dem Land^{MH2,575,-7}
 (^zägypt.-arab. über osm.-türk. izbe aus slaw. izba^{KV,311,15;MH2,575,-7})
(blād) in-Namsa/Nimsa Österreich (türk. nemçe, slaw. němeč)

Spanisch

abukādu, abukādo, ^zafukāto^{TB,89,1} Avocado (span. avocado)
^z*Ingiltra, Inglatērra* England^{HS,235;FN31;MH1,116,18;MH2,69,3} (^ztürk. İngiltere, ital. Inghilterra, span.
 Inghilterra^{MH2,68,-2})
^z*birrīme, barrīme* / -āt Schraube^{MH1,295,-22}, ^zKorkenzieher^{JE5,78,-36;LB5,180,-23},
^zPfropfenzieher^{LB5,230,-15}, ^zBohrer^{LB5,64,31}, ^zDrillbohrer^{GD7,Abb8a} (^zspan. barrena^{KV,626,-10})
barmīl / *barāmīl* Fass, Tonne (ital. barile, frz. bar(r)il, altspan. barril, ^zvielleicht
 ursprünglich kelt.^{KV,312,2})
baranda, ^zwaranda^{JE5,615,38}, *^zvaranda*^{MH1,29,9} / -āt Veranda, Balkon, überdachter Anbau,
 Vorbau, Wintergarten (türk. veranda, ital. und portug. veranda, span. baranda)
^z*baqālā, baqālāy* Stockfisch, Kabeljau^{LB5,283,14;291,15} (span. bacalao)
^z*Balḡika* Belgien (türk. Belçika, frz. Belgique, span. Bélgica)^{MH1,35,3;MH2,167,-19}
^z*bōlbo* Feinmehl^{GD3,287,-1} (span. polvo)
^z*tāngo* Tango (engl., span.)^{AJB1,207,8}
^z*riyāl, ryāl* / -āt Taler^{LB5,297,29;GD5,340,7}, ^zDollar^{MH2,390,2} (ital., span. real)
^z*safrat* / *ysafrīt* (Q,I) schmoren (Fleisch)^{MP3,213,-37} (judenspan. sofreir)
sigāra, sigāra / -āt, *sagāyir*, ^z*sawāgīr*^{LB5,376,24}, ^z*sawākīr*^{JE5,477,-7} oder *sikāra* / *sakāyir* (F k oder
 ĉ) Zigarette (^ztürk. sigara < griech. τσιγάρα < span. cigarro^{WA,689,-2}); siehe auch
 SWGR
^z*sīrko* Zirkus^{MP3,213,7} (ital., span. circo) (vgl. *sirk* unter SRK)
ṣālṣa, ^zṣālṣa^{LB5,308,35;MH1,293,17} Soße, ^zTunke^{LB5,308,35}, ^zgekochte Tomatensoße^{AJB1,192,10}; ^zSalsa
 (Tanz)^{MH2,524,25} (ital., span. salsa)
ḡalyōn, ḡalyūn / *ḡalāyīn* (Tabak-)Pfeife, ^zlange Rohrpfeife^{GD8,95,-12} (pers. ḡelyân, dialektal
 ḡelyûn, ḡalyûn ausgesprochen; das persische Wort ist vielleicht aus arab. ḡalayân,
 Wurzel GLY, entlehnt und hat erst im Persischen seine Bedeutung „Pfeife“ erhalten,
 somit wäre ḡalyūn ein arabischer Rückläufer. In anderen Dialekten ist die Bedeutung
 „Galeone“ für arab. ḡalyūn belegt, in dieser Bedeutung ist es von span. galeón
 entlehnt.)

- z*gumbāz in-nōm Schlafrock ^{GD7,180,13} (*z*span. gambax ^{KV,616,8})
- z*flāmingo, flāminko Flamenco (span. flamenco) ^{MH2,621,6}
- z*fōrma Charakter (span. forma) ^{MP3,196,3}
- qunbāz, qumbāz / qanābiz langes, vorne offenes Männergewand, das mit einem Gürtel (šdād) zusammengehalten und einem Jackett darüber getragen wird (typisches Bekleidungsstück des palästinensischen Bauern) (*z*span. gambax ^{KV,616,8}, *z* griech. κάνδυς ^{AB,683,-5}, *z* pers. ^{IB1,13,7})
- z*kakāw, kākāw Kakao ^{MH1,67,-16;B,1084,9} (span. cacao, aztek. cacahuatl)
- z*lādīno Ladino, Judenspanisch (span.) ^{MH2,755,17}
- z*matadōr, mitadōr Matador (span.) ^{MH2,772,7}
- z*matšo, mātšo Macho ^{MH1,204,-29;MH2,772,17} (engl., span.)
- z*makramē Makramee (arabischer Rückläufer aus *miqrama* über frz., span. oder ital.) ^{MH2,805,20}
- z*mandalīna Mandoline ^{LB5,199,25} (span. mandolina)
- z*manzalīna eine besonders große und ölfreiche Olivenart (span. manzanilla) ^{MH2,815,21}
- z*mōrēno eine Grießsorte, die bei nochmaligem Mahlen Grießmehl ergibt ^{GD3,288,8} (span. moreno)

Sumerisch

- z*āğūr, ağūr, ağurr Backsteine (aram. agūrā, āgūrā, akkad. agurru, sum.) ^{MH2,14,10}
- z*bāriyye / bawāri Schilfmatte (aram. būryā, pers. būryā, akkad., sum.) ^{MH2,96,-15}
- tāğūr / tuğğār Händler, Großhändler, Kaufmann (aram. tagārā, *z* akkad. tamkāru, sum. damgar ^{ES,4,-8})
- Tammūz Juli (aram. tammūz, *z* akkad. dummuz, duwwuz, du'uz, sum. dumu-zi ^{WA,215,-18})
- tannūr, *z*tannūr ^{GD4,88,4} / tanānūr Backofen (nicht nur zum Backen, auch z. B. zum Töpfeln), *z* Feuerofen des Töpfers ^{LB5,111,-36}; *z* Bratgrube ^{GD4,110,-10}; *z* steinerne Umfassung der von einer Wassermühle angetriebenen Olivenmühle ^{GD4,206,-16} (pers. tanūra, aram. tannūrā, *z* akkad. tinūru < sum. dūrun(a), tu/inur, turun ^{WA,843,-23})
- ğir Kalk, Gips (aram. gīr, akkad. kīru, sum. gir)
- xarrūb (Koll.), n.u. -e / -āt, (qarn) Johannisbrothbaum (Ceratonia siliqua), Johannisbrothbaumschote (aram. ḥarrūbā, akkad. xarrūb/pu, sum. harub)
- xall Essig (aram. ḥallā, akkad. xallu, sum. xal)
- dukkān, dikkān, *z*tukkān ^{MH2,350,23} (auch Koll.; mask. oder fem.), n.u. auch -e, *z*tukkāne ^{LB5,186,-19} / dakākīn, *z*takākīn ^{MH2,350,24} Laden, Kaufladen, *z*Kramladen ^{LB5,182,7} (aram. dukkānā, akkad. dukkanu, sum. daggan)
- skāfi, *z*skāfe ^{SH,217,III,27}, *z*skāf ^{GD5,195,7} / -yye, *z*asākife ^{ML,125,-29} Schuhflicker, *z*Schuhmacher ^{LB3,71,1}, *z*Schuster ^{GD5,137,5} (aram. uškāpā, *z* akkad. aškāpu, sum. ašgab ^{ES,4,16})
- škāra / šakāyir, *z*-āt ^{IH7,77,12} Anbau, Aussaat, zukünftiger Ernteertrag; *z*kleines

- Grundstück, bisweilen auch für Vorbeter und Pflüger angepflanzt^{LB5,143,-15},
 z „Geschenkland“, dessen Ertrag für Wächter, Arbeiter oder Geistliche
 ist^{LB5,187,-27;GD2,36,10}, z kleines Ackerstück, dessen Ertrag der *ṭāhye* zusteht^{TC2,165,12},
 z Lohnland^{GD2,59,13}, z Getreide- oder Reissack (bis ca. 25 kg)^{VB,577,3;691,5} (z aram.
eškārā^{IB1,11,-9}, z akkad. *iškāra*, sum. *ešgar*^{ES,6,14})
- ṭūb* (Koll.), n.u. -e / -āt, *ṭuwab* Ziegelstein, Backstein, Hohlblockstein, z Block^{MH1,40,17},
 z Luftziegel^{GD7,18,-2}, z früher sonnengetrockneter, heute im Feuer gebrannter
 Lehmziegel^{TC6,54,8;Anm2}, z Lochstein^{LB5,195,-41}, z Zementblock^{JE5,603,34} (z kopt. τωβε *tōbe*,
 vielleicht verwandt mit sum. *dub*, akkad. *ṭuppum*^{Wiktionary})
- (*ḡannit*) ^H*ṣadan* (Eigennamen ohne Artikel) Eden, Paradies (bibl.-hebr. *יְדֵן*, akkad.
edinnu, sum. *edin*)
- fuxxār* (Koll.), n.u. -a / -āt oder *faxāxīr* Töpferware, Tongeschirr, z Tonscherben^{IH4,178,-21}
 (z akkad. *pax(x)āru*, sum. *bahar*, *pahar*^{ES,4,11})
- farw* (Koll.), n.u. -e, *zfarā*, *firā*, *fara*^{GD5,246,-18;-12;-10} / -āt, *fra*, *zfra*^{GD1,224,3} glattes Fell, Pelz
 (nicht gekräuselt), Wolljacke aus Schaffell des Bauern (z aram. *p³rūtā*, akkad. *pāru*,
 sum.^{MH2,612,24})
- quṭn* (Koll.), n.u. -e Baumwolle (*Gossypium herbaceum*), Watte (z ägypt. oder ind.^{KV,633,-2};
 z ev. akkad. *kitū*, sum. *gada*^{WA,499,-16})
- kittān* (F k) Leinen (als Gewebestoff), z Leinwand^{LB5,192,-23}, Flachs, Flachsfasern, Gewebe
 aus Pflanzenfasern, Gemeiner Lein (*Linum usitatissimum*) (z aram. *kettānā*^{MH2,698,-8},
 z akkad. *kitū*, sum. *gada*^{ES,10,-5})
- z kurrāt*, *krāt* wilder Lauch^{LB5,189,-17}, z Lauch^{GK,63,38;MH2,701,17}, z Porree (*Allium*
porrum)^{LB5,233,14;GD1,334,-6}, z Knoblauch^{EB,534} (aram. *karrātā*, akkad. *karašu*, sum. *garaš*)
- z kirki*, *kurki* / *karāki* Kranich (*Grus communis/cinereus*/
grus)^{LB5,182,15;SH,189,II,-12;GD11,174,-7;MH2,714,1}, z Lib: Fischreiher (*Ardea cinerea*)^{GD11,173,17} (vgl.
 auch QRQ) (z aram. *kūr³yā*^{MH2,714,4}, z akkad. *kurkū*, sum. *kur-gi*^{ES,11,11})
- z kōr*, *kūr*, *kūra*, *kīr* / *kwār* Blasebalg (der Schmiede)^{LB5,62,11;GD3,20,6;IH4,156,-4};
 z Schüreisen^{MH2,740,-13} (z akkad. *kīru*, sum. *gir*^{ES,8,17})
- z lattūn*, *lattōn*, *attūn*, *tūn* / *latātīn*, *atātīn* Ofen für die Kalkbrennerei,
 Kalkofen^{LB3,80,-6;LB5,168,-12;-11;GD1,372,-1;GD7,22,-9;VB,64,14;TC6,19,-5}, z Töpferofen^{GD7,200,-8} (aram. *atūnā*,
 akkad. *utūnu*, sum. *udun*)
- marr*, *z murr* / *mūra*^{IH4,37,5} z Schaufel^{GD1,556,6}, z Grabscheit, Spaten^{LB5,281,35;GD2,122,-6;-4;IH4,37,5} (lat.
marra, griech. *μάρρρον*, aram. *marrā*, akkad. *marru*, sum. *mar*)
- z mallāḥ* Raureif^{LB5,239,38}, z Reif (Lib)^{GD1,230,10}, z Salzholzer^{GD4,50,5}, z Steuermann^{LB5,289,-39}
 (letzteres von z aram. *mallāḥā*, akkad. *mallāxu*, sum. *malah*^{ES,4,-16})
- mēs* (Europäischer) Zürgelbaum (*Celtis australis*) (z akkad. *mēsu*, sum. *mes*^{WA,582,5})
- naḡḡār* / -īn Schreiner, Tischler, z Zimmermann^{LB5,376,-43}, z Holzarbeiter^{GD2,66,-3},
 z Stellmacher^{GD7,30,-12} (akkad. *naggāru*, sum. *nagar*)
- manḡal*, *minḡil*, *minḡal* / *manāḡil* Sichel, z Sichelmesser^{GD2,Abb44;GD3,Abb1B}, z Hippe^{LB5,158,-36},

*z*Schaber^{GD5,187,13}; Pl. auch: Stickereien auf Kleidern der Bäuerinnen um Ramallah;
*z*Rand des Beckens der Olivenmühle^{GD4,205,17} (*z*aram. mang^alā > magg^alā, akkad.
 ningallu, sum. níĝ-gal^{ES,9,-10;WA,555,28})

Nisān April (aram. nisān, *z*akkad. nisannu, sum. nisag^{ES,12,-3})

^H*haykal*, *z**hēkal*^{LB5,12,-7}, *z**hēčal*^{SK2,98,9} / *hayākil* (auch F oft mit *k*) Karosserie (eines Autos);
 Skelett/Gerippe eines Lebewesens (ausführlicher auch *haykal řađm/řđām*), wird auch
 als Bezeichnung für einen sehr dünnen Menschen verwendet; Rahmen; tragende
 Teile eines Bauwerks; *z*Altarraum der Kirche^{LB5,12,-7}, *z*Altar^{MH1,14,2}, *z*Tempel^{LB5,299,-2}
 (akkad. ekallu, sum. egal)

Türkisch

abağör, *z**abāğör*^{MH2,1,-5}, *abağōra*, *abağūr*, *abağūra*, *z**qabağūr*^{ML,5,10;132,-31} / -āt Rollladen,
 Fensterladen, Jalousie, Rouleau; Lampenschirm, Lampenglocke (türk. abajur, frz.
 abat-jour)

*z**abukātu*, *abukāto*, *avukādo*, *avukāto*, *abukādu* / *abukātiyye* Advokat,
 Rechtsanwalt^{LB5,10,37;240,28;MH2,8,-6} (türk. avukat, ital. avvocato, lat. advocatus)

*z**abla* ältere Schwester, ehrwürdige ältere Frau, Tante (ägypt.-arab., türk. abla)^{MH2,5,-9}

*z**ablik* Applikation (auf Stoff; frz. appliquer (?)) oder türk. iplik)^{MH2,7,24}

*z**ubbahatlu* herrlich, großartig (türk. übbahetlü)^{MH2,8,17}

*z**utuzbīr* einunddreißig (im Backgammon-Spiel) (türk. otuz bir)^{AJB2,92,-8}

ōtēl, *utēl* / -āt Hotel, *z*Gasthaus^{LB5,122,-32} (türk. otel, frz. hôtel)

*z**oxx!* großartig! (osm.-türk. ox!)^{MH2,75,11}

*z**adress*, *adrēs* / -āt Adresse, Anschrift^{LB5,10,27;20,8} (türk. adres, frz. adresse)

idnāma, *idn in-nāma* Ehevertrag (türk. name, pers. nāma)

*z**arđ mīri* Staatsgut, Regierungsland, Kronland^{LB3,119,5} (türk. mīri Rückläufer < *amīri*)

*z**urta* / *urař* Bataillon^{řB,77,5}, *z*Janitscharen-Regiment, undisziplinierte Gruppe von
 Menschen^{AJB2,91,-3} (türk. orta)

argile, *z**arkile*^{TC5,191,8}, *z**nargile*^{ML,113,12} / *arāgīl*, *z*-āt^{LB5,355,6} Wasserpfeife (türk. nargile; pers.
 nārgīl)

*z**arnāřōř*, *arnařōř* (Koll.) Pöbel, Gesindel, n.u. -i nutzloser Mensch, Taugenichts, Chaot
 (osm.-türk. arnawud, griech. Αρβανίτες)^{MH1,355,30;MH2,27,14}

astika / -āt (F *k*) Queue (Billard) (*z*ital. stecca über osm.-türk. istaka^{MH2,33,-5})

*z**Asūğ* Schweden (türk. İsveç, ital. Svezia)^{MH1,328,28;MH2,42,20}

*z**istřil!* du hörst nicht auf meine Ratschläge, deshalb tu was du willst! (osm.-türk. istifil
 olmaq)^{MH2,35,23}

*z**uřta*, *uřta* / *uřtayāt*, *uřtāwāt* Meister seines Fachs, hervorragender Handwerker oder
 Künstler^{řB,81,11}, *z*Handwerker, Vorarbeiter, Aufseher^{MP3,191,28} (türk. usta, pers. ostā)

*z**asfalt*, *isřilt* Asphalt (türk. asfalt, frz. asphalte, ital. asfalto, engl. asphalt, griech.
 ασφάλτος)^{AJB1,99,13;MH2,37,11}

- ^z*āsqi*, *āşqi* Aufhänger, Kleiderbügel (türk. askı) ^{MH2,38,25}
- ^z*aski* Hochzeitspodest für das Brautpaar (türk. askı) ^{MH2,38,-23}
- ^z*iskala* Hafenstadt; Anlegebrücke (türk. iskele) ^{MH2,40,-9}
- askidinya*, ^z*askidinya* ^{MH2,40,7}, ^z*eskidinya*, *akkidinya*, *akkidinya*, *yenidinya* ^{GD1,563,6;TB,89,19},
^z*ekidinya* ^{LB5,206,-40} (F k) Japanische Mispel, Loquat (*Eriobotrya japonica* früher
Mespilus japonica; die Früchte sind sehr schmackhaft in der Art von Aprikosen oder
Mirabellen, mit mehreren Kernen) (türk. eski dünya)
- ^z*işte*, *išta*, *ştiye!* da ist ^{GK,2,22}, ^z*schau!* ^{MH2,43,24}, ^z Wort, das eine Herausforderung besiegelt,
meist gefolgt von dem Ort, an dem die Herausforderung stattfinden soll ^{TB,85,3} (türk.
işte)
- ^z*aşfalt* Erdpech ^{LB5,97,-35} (griech. ἀσφαλτος, frz. asphalte, türk. asphalt)
- aşanşel*, ^z*aşanşil* ^{MH2,42,15}, *aşanşer*, ^z*asensēr* ^{JE5,59,38} / -*āt* Fahrstuhl, Lift (türk. asansör, frz.
ascenseur)
- ^z*utuz bîr* die Zahl einunddreißig im Backgammonspiel ^{MH2,45,9}, ^z Name eines Spiels, das
auf dem Backgammontisch gespielt wird ^{TB,86,15} (türk. otuz bir)
- aṭlas*, *aṭlaş* [s] / *aṭālis* Atlas (geographische Karten); ^z Atlasstoff, Satin ^{LB5,25,31;GD5,162,-13}
(aram. aṭlas, griech. Ἀτλας, türk. atlas ^{MH2,45,17}, engl. atlas)
- ^z*afandi*, *affandi* / -*yē* Herr (als Titel von Beamten, wird dem Namen
nachgestellt) ^{LB5,154,-17;GD3,8,9}, ^z Aristokrat ^{MP2,233,-2} (türk. efendi, griech. ἀφέντης)
- ^z*afandim!* zu Befehl!, ja, bitte! (Antwort auf einen Anruf) ^{LB5,154,-10} (türk. efendim)
- ^z*ukra* / -*āt* Türklinke (osm.-türk. ekri) ^{MH2,51,-22}
- ^z*aksîr*, *iksîr* Elixier ^{LB5,91,38} (türk. iksir, griech. ξήριον)
- ^z*ikmik*, *akmak* Brot ^{MH2,55,1;GK,2,36} (türk. ekmek)
- ^z*akmak yök* Brot gibt es nicht ^{GK,2,36} (türk. ekmek yok)
- ^z*akördyön*, *ukördyön*, *ukkördyön* / -*āt* Akkordeon ^{TB,90,16;MH2,55,11} (türk. akordeon, frz.
accordéon)
- ^z*ikki*, *akki* zwei (türk. iki) ^{AJB2,92,-9;MH2,55,-20}
- ^z*ikki bîr*, *akki bîr* Name der Würfelzahl 21 im *tāwle*-Spiel ^{TB,90,18;MH2,55,-20} (türk. iki bir)
- ^z*albōm*, *albūm* / -*āt* Album ^{TB,90,16;MP2,234,6;AJB1,96} (türk. albüm, frz. album)
- almāz*, ^z*alṃāz* ^{MH2,58,19} [s], ^z*almās* ^{ML,112,22} (Koll.), n.u. -*a* / -*āt* Diamant, Brillant (türk.
elmas, pers. almās(t), griech. ἀδάμας)
- Almānya*, *Alamānya* Deutschland (türk. Almanya, ital. Alemagna)
- ^z*alāy* / -*āt* Regiment, Legion (mil.) ^{LB5,241,-35;TB,91,15} (türk. alay)
- umbāši*, *imbāši*, ^z*onbāši* ^{LB5,324,1}, ^z*unbāši* / -*iyē* ^{MH2,61,-10} Offizier, der zehn Soldaten unter
sich hat, Polizist, ^z Korporal, respektvolle Anrede ^{MH2,61,-12} (türk. onbaşı)
- ^z*māmūr*, *mēmūr*, ^H*maʔmūr* / -*în*, *maʔāmīr* Beamter ^{LB5,42,-27;SH,212,II,9}, ^z Staatsbeamter ^{SHS3,110,12},
^z Kommissar ^{MH1,71,17} (türk. memur)
- ^H*istimāra* / -*āt* Formular, ^z Fragebogen (osm.-türk. istimāra) ^{MH2,32,-18}
- ^z*amzik* / *amāzik* Sauger, Mundstück (osm.-türk. emzik) ^{MH2,64,5}

- z amān!* oje!, ach!, Gnade! (osm.-türk. *āmān*)^{MH2,61,14}
- antēn, antēna, z antinna*^{VB,99,3}, *z antēl*^{MH2,67,21} / *-āt* Antenne (türk. *anten*, ital. *antenna*, frz. *antenne*, engl. *antenna*)
- z inġbārī* Tagelöhner (osm.-türk., pers. *raṅġbar*)^{MH2,67,-19}
- z inġar, anġar, anġari, ankari / anāġir, anākir* Kupferschale zum Servieren von Reis bei festlichen Anlässen^{IH4,162,16}, *z tiefe Kupferschale für Essen*^{MH2,67,-10} (türk. *lenger*, pers. *langar*)
- z bil-anġari*^{VB,99,8}, *z bil-angari*^{MH2,68,3} *z deutlich, klar, im Klartext*^{VB,99,8}, *z gewaltsam*^{MH2,68,14} (*z* osm.-türk. *āngariyya*, griech. *ἀγγαρεία*^{MH2,68,7;12})
- anġaq, anġaqat* kaum; höchstens, maximal; *z mindestens*^{mQ5} (türk. *ancak*)
- z andābūrī, andabūrī, mandabūrī / -yye* arm; Armer^{VB,100,1;MH2,69,-2;813,20} (türk. *mendebur*, pers. *mandbūr*)
- z infūzya* Infusion^{MH2,71,-23} (türk. *infüzyon*)
- z angal / y?angil (Q,I)* sich freundschaftlich lustig machen (über jn *ſala*), hänseln (jn *ſala*)^{VB,99,13} (*z* türk. *engel*^{AB,17,-2})
- z Ingiltra, Inġlaterra* England^{HS,235,FN31;MH1,116,18;MH2,69,3} (*z* türk. *İngiltere*, ital. *Inghilterra*, span. *Inglaterra*^{MH2,68,-2})
- z ankišārī, inkišārī / -yye* elend, chaotisch; janitscharisch; Janitschare, Söldner^{VB,101,1;MH2,71,-3} (osm.-türk. *yeñiçeri*)
- inklīz, inglīz, z inklēz*^{SK2,132,6} (Koll.; F *k* oder *g*), n.u. *-i* / Pl. = Koll. Engländer; England (türk. *ingiliz*, ital. *inglese*; vgl. NKLZ)
- anānās, z ananās*^{MH2,65,13}, *z annanās*^{MH1,256,29}, *anānis, z ananas*^{LB5,13,-11} (Koll.) / (*ħabbe*) Ananas (türk. *ananas*, aus dem Guarani)
- z ōbe, ōbit nās* Gesindel, Pöbel (osm.-türk. *oba*)^{MH2,73,14}
- z ōbara, ōbira / -āt* Oper^{LB5,224,26;MH2,73,24} (türk. *opera*, ital. *opera*)
- ōḍa, z ūḍa*^{GD7,129,-7;150,-8;ML,142,7}, *lōḍa / uwaḍ, l(u)waḍ, z awāḍī*^{MP3,192,-22} Zimmer, *z Stube*^{LB5,293,-14}, *z Kabine*^{LB5,168,5}, *z Gemach*^{LB5,129,42}, *z Raum*^{GD7,150,-8} (türk. *oda*)
- z ōlġī* Maßstab (türk. *ölçü*)^{MH2,79,25}
- ōnša / -āt* Goldkette mit Anhänger (groß, quadratisch, golden, beschriftet oder verziert) (vgl. türk. *ons*, frz. *once*)
- z awaṇṭa* Humbug^{LB5,161,40}, *z Schlich*^{LB5,260,37}, *z Schwindel*^{JE5,63,-20}, *z Trick*^{LB5,305,-28}, *z Übervorteilung*^{LB5,312,26} (vgl. *ſWNT*; türk. *avanta*, frz. *avantage*)
- z ōya* Spitzenbesatz (türk. *oya*)^{IB1,14,9}
- z ōya* Stickerei (türk. *oya*)^{MH2,81,17}
- z uyūn* Backgammon-Spiel^{AJB2,92,8} (türk. *oyun*)
- bābūġ, z bābūs*^{MH2,87,-20} / *bawābiġ, z bawābiš*^{MH2,87,-19} (hinten offene) Schuhe mit hoher Sohle, *z Slipper*^{MP3,193,8}, *z Hausschuh*^{LB5,150,-10}, *z Pantoffel*^{GD5,355,6} (türk. *pabuç*, pers. *pā pūš*)
- bābūr, bābōr, z babōr*^{MP3,193,11}, *z babūr*^{MH2,88,22}, *babbōr, z babbūr*^{AGK1,270,-3}, *z wabūr*^{LB5,71,-3},

- z wābūr*^{ML,142,37}, *z wabōr*^{LB5,173,28;GD3,252,1} / *bawābir* (motorgetriebenes) Schiff, Dampfer; Dampfmaschine; *z Dampf*^{MP3,193,12}; (motorgetriebene) Mühle; (Petroleum-/Benzin-)Kocher, Primuskocher; Dampflokomotive, *z Eisenbahn*^{LB5,90,-33}, *z Zug*^{LB5,379,10}, alles, was von einer Dampfmaschine angetrieben wird (türk. vapor, ital. vapore)
- babrōne* / -āt Fläschchen (für Babys) (ital. biberon, türk. biberon)
- babbagā*, *babbaga*, *z babga*, *babaḡān*^{MP3,193,3}, *z babbagān*^{MH2,109,16}, *z babbagāl*^{SH,189,II,-19} (auch Koll.) / *babbagāt*, *z babbagawāt*^{MH2,109,15}, *z babga* / *babḡawāt*^{LB5,226,-31} (jeder) Papagei, Halsbandsittich (*Psittacula krameri*) (*z pers. bapga*, aram. bab^aḡā, osm.-türk. papagan, ital. pappagallo^{MH2,109,14})
- z hal batt* (B; ist türk. Form für schriftsprachliches *al-batta*) vielleicht^{LB5,344,-14} (türk. elbet, elbette „freilich, gewiss“)
- z baṭrōn*, *baṭrōne*, *baṭrōne* / -āt Zuhälter^{JE5,81,18} (türk. patrona, ital. padrone)
- z bātista*, *badista*, *batista*, *badista* Batist^{VB,110,3;MH2,91,7} (türk. patiska, frz. batiste)
- z batint* / -āt Geistesblitz, kreative Problemlösung (türk. patenta, ital. patente)^{MH2,90,-2}
- baḡam* (m., f., Sg., Pl.) dumm, blöd, doof, *z schwerfällig*^{LB5,270,15}, *z ungebildet*^{LB5,318,-2}; Pack, Pöbel, bildungsfernes Gesindel, Bagage (wird unverändert für Sg. und Pl., mask. und fem. verwendet, z. B. *inti baḡam* du bist blöd) (türk. biçim)
- baxšiš* / *z baxāšiš*^{SHS3,122,10} Trinkgeld, Geldgeschenk, *z Geschenk*^{LB5,133,8}, *z Schmiergeld*^{MH2,158,25}, *z Bestechung*^{TC4,264,15} (pers. baxšeš, türk. bahşiş)
- z badrōm*, *badrōn*, *bodrūm* / -āt Untergeschoss, Erdgeschoss (türk. bodrum, griech. πέντιον)^{MH2,115,-22}, *z Schlafzimmer* (engl. bedroom)^{VB,125,1}
- z budīn* Pudding^{SH,215,I,16} (türk. puding, engl. pudding)
- barbūš* / *z barābīš*^{MP2,234,-6} unordentlich (nur von Menschen gesagt), schlampig, *z zu nichts nutze* (Person)^{MP2,234,-6}; unordentlicher/unorganisierter Mensch, Schlamper, Chaot, *z Nichtsnutz*^{MP2,234,-6} (zur Bedeutung des Plurals siehe auch nächster Eintrag) (*z türk. per* (pek?) + boş^{MH2,119,22})
- barbiš*, *barbiḡ*, *z narbiḡ*^{LB5,144,40;ML,113,14}, *z nabriḡ*^{MH1,169,8} / *barābīš*, *barābiḡ*, *z narābiḡ*^{JE5,396,-9}, *z nabāriḡ*^{MH1,169,8} Schlauch, *z Schlauch der Wasserpfeife*^{LB5,259,-26}; Pl. auch Plunder, Krempel, Gerümpel (türk. marpiç; vgl. BRBX)
- burtaqān*, *burdaqān*, *z burdeqān*^{GD1,561,-10}, *z burdaqān*^{MH1,226,6} (Koll.), n.u. -e / -āt Orange, Apfelsine; *z Bitterorange*, *Pomeranze*^{DD,25,13}; Orangenbaum (türk. portakal, ital. portogallo)
- z barītōn* Bauchfell^{LB5,42,13} (türk. periton, griech. περιτόναιο)
- z barḡamak*, *barḡumak* Linse (Hülsenfrucht)^{GK,4,-25} (türk. mercimek, pers. marḡomak)
- bārūd*, *barūd* (Koll.), n.u. -e / *bawārīd*, *z -āt*^{MH2,95,12} Gewehr, Flinte; Schwarzpulver, Schießpulver (türk. barut, pers. bārūt, griech. πυρίτης)
- burdāy*, *burdāye* / *barādī*, -āt Vorhang, Gardine (türk. perde, pers. parde)
- z birdāx*, *burdāx* Schliff, Glätte^{LB5,260,-24}, *z Schleifen*, *Polieren* (osm.-türk. perdāx, pers. pardāxtan)^{MH2,122,-19}

- z borazān, barazān* Signalthorn^{LB5,276,-30}, *z Horn*^{JE5,76,-20} (türk. boru, pers. -zān)
- z burslān, borsilēn, borsilān* Porzellan^{LB5,232,-42;MH1,261,-28;MH2,189,-20} (türk. porselen, frz. porcelaine, ital. porcellana)
- z brisim* Seide^{SB,57,8} (*z osm.-türk. birišem, mittelpers. abrêšom*^{MH2,141,4})
- brīšt, brušt* (f.) weichgekocht, weich (Ei, *bēḏa brušt*), *z unentschieden*^{ML,116,12} (pers. nīm birišt, türk. birišt)
- z baršam / barāšim* Band um den Hals des Pferdes aus Seide oder Wolle^{SB,137,-7} (*z osm.-türk. perçem, pers. parčam*^{MH2,126,3})
- z buršamān* Pergament (türk. parşömen, frz. parchemin, griech. περιγραμνή)^{MH2,126,25}
- barḏo* (selten auch mit anderen Suffixen) auch, noch, ebenso; gleichwohl, trotzdem, dennoch, *z obwohl*^{AGK2,201,-5}, *z doch*^{LB5,77,38} (ägypt.-arab.; türk. bir de)
- burgul* Bulgur, Weizenschrot, *z Weizengraupen* (gekochter Weizen, in der Sonne getrocknet und geschrotet)^{LB5,142,18}, *z Weizengrütze*^{GD2,264,13}, *z gesottener Weizen, Grütze aus gesottenem Weizen*^{GD3,272,15;16} (türk. bulgur, burgul; pers. bargûl, bolgûr)
- burgi, z burḡe*^{GD7,31,-3} / *barāgi* Schraube (türk. burgu)
- barūka, barūke, z bērūka*^{SB,210,6} (F auch mit k), *z barōqa*^{JE5,77,-3} / *bawārik, -āt* Perücke (*z osm.-türk. perūqa*^{MH2,96,12}, ital. parrucca)
- z Bruksil* Brüssel (türk. Brüksel, ital. Bruxelles)^{MH2,139,-19}
- z burkān / barākīn* feuerspeiender Berg^{LB5,111,-34}, *z Vulkan*^{LB5,350,-21} (türk. volkan, ital. vulcano, lat. vulcanus)
- z barkē, barkēt* Parkett (türk. parke, ital. parquet, frz. parquet)^{MH2,130,-2}
- z birlant, birlint* Brillant^{LB5,66,-43}, *z Diamant*^{MH2,131,-25} (türk. pırlanta, ital. brillante)
- z barmake* Drehwinde des Bohrers (Tischlerwerkzeug)^{GD7,31,-8} (türk. parmak)
- burma, z būrma*^{MH2,190,16} eine Süßigkeit, bestehend aus Pistazien, umhüllt von gerösteten Fadennudeln, in Zuckersirup getränkt (türk. burma)
- bringi, bringe* (beides unflektierbar) erstklassig, ausgezeichnet, vorzüglich, fantastisch, hervorragend, nagelneu (türk. birinci)
- z brunḡiyye* ein Stein im Damespiel, der die gegnerischen Reihen durchbrochen hat (pers. pervâne mit türk. Suffix -ḡi)^{MH2,140,8}
- z baranḡak* eine Art Seidengewebe (osm.-türk. burunḡuk)^{MH2,133,26}
- baranda, z waranda*^{JE5,615,38}, *z varanda*^{MH1,29,9} / *-āt* Veranda, Balkon, überdachter Anbau, Vorbau, Wintergarten (türk. veranda, ital. und portug. veranda, span. baranda)
- brāw (ṣalēk)!, z brē ṣalēk*^{MH2,117,7}, *brāvo, brāwo* bravo! (türk. bravo, ital. bravo)
- birwāz, z burwāz*^{JE5,78,-12} / *barāwiz* Bilderrahmen, *z Rahmen* (meist für Türen)^{LB5,238,3} (türk. pervaz, pers. parvâz)
- z brōš / -āt* Brosche^{LB5,66,-21;SB,145,-8;AJB2,98,-14} (türk. broş, frz. broche) (siehe auch BRŠŠ)
- z bārōn, barōn / -āt* Baron^{LB5,41,-22;AJB1,103,-8}, *z Freiherr*^{LB5,117,23} (türk. baron, frz. baron)
- z bāzār, bazār, bīzār, bizār / -āt* Markt, Gemüsemarkt^{SB,112,3}, *z Basar*^{MH1,32,7},

- z*Kornladen ^{ML,115,-3} (türk. pazar, pers. bâzâr)
- z*bizze / *bizaz* Uniform (türk. bez) ^{MH2,143,20}
- bizle*, *z*bazle ^{MH2,144,12} / -ât, *b(i)zal* rote Perle *z*(wird gegen Augenentzündung getragen) ^{VB,149,1}; *z*Epigramm (osm.-türk. bezele, pers. bazle) ^{MH2,144,12}
- z*bazilt Basalt ^{MH1,31,11} (türk. bazalt, frz. basalte)
- bâzēlla*, *bazēlla*, *bizzēlye*, *z*bâzēlyā ^{GD2,272,12}, *z*bazēlyā ^{DD,35,-3}, *z*bizēlyā ^{MP3,194,-20}, *z*bazilla ^{SH,192,I,-20}, *z*bisilla, *basilla*, *basēlla* ^{VB,153,11}, *z*bâzalla ^{ML,115,48} (f.; Koll.) / (*ħabbe*) Erbsen, *z*Zuckererbse ^{LB5,378,25} (Pisum sativum; türk. bezelye, ital. pisello, griech. πιτζέλια)
- bzim* / -ât, *abâzim*, *z*bazâyim ^{LB5,263,16} Schnalle, Schuhschnalle, Handtaschenschnalle, *z*Agraffe ^{LB5,10,-22}, *z*Heftel ^{LB5,151,33} (türk. büzmek, büzüüm)
- z*bizmüt Bismut (türk. bismut) ^{MH2,144,17}
- bazawank*, *z*bazāwank ^{VB,147,11}, *z*bazawang ^{MP2,235,11}, *z*bizawnik ^{MH2,144,-24} / -ât gerissener und schelmischer Spitzbube, durchtriebener Kerl, einer, der sich mit Witz immer zu helfen weiß, fixer und gewiefter Mann, Teufelskerl; Schurke, abscheulicher Mensch, ein Mensch, der nicht geradeheraus und durchtrieben ist, *z*vulgäre Person ^{MP2,235,11}, Zuhälter, Kuppler (türk. pezevenk, armen. bozawag)
- basabör*, *basabört*, *basbör*, *basbört*, *z*başbör ^{AJB1,177,-12}, *z*başbört ^{MH1,249,9}, *z*bazbört ^{VB,147,-3}, *z*başşaburt ^{AJB1,177,-11}, *z*bazaburt ^{LB5,227,43}, *z*bazabört ^{MH2,98,-13}, *z*bazabört, *bazabört* ^{JE5,83,13}, *z*bazzaburt ^{AJB2,96,16} / *z*-ât ^{MH1,249,9} Pass, Reisepass (türk. pasaport, frz. passeport, ital. passaporto)
- bastön*, *z*bistön ^{LB5,177,-28}, *z*bistün ^{LB5,181,-10}, *z*biston ^{JE5,86,-32} / *basâtin* Kolben; *z*verzierter Gehstock, den bedeutende Personen benutzen ^{MH2,146,22} (türk. piston, baston, ital. bastone, frz. piston)
- z*bâsta Pasta (türk. pasta, ital. pasta) ^{MH2,98,-7}
- başırma* geräucherte Geflügelschnittwurst, *z*gewürztes, getrocknetes Fleisch ^{MH2,147,2} (türk. pastırma)
- baskalēt*, *busuklēt*, *busiklēt*, *bisiklēt*, *bisklēt* / -ât Fahrrad (türk. bisiklet, frz. bicyclette, ital. bicicletta)
- bušt* Taugenichts, *z*Hahnrei ^{LB5,146,-18}, *z*Päderast ^{SK2,125,14}, *z*Lustknabe ^{AJB2,92,-15} (türk. puşt)
- z*bāšūra, *başūra* Markt für gebrauchte Kleidung ^{VB,155,8}, *z*Name eines Marktes in der Jerusalemer Altstadt (osm.-türk. pačawra) ^{MH2,100,-9}
- z*başqa anders ^{LB5,14,-17} (türk. başka)
- başkir* / *başākir* Handtuch; *z*Windel ^{SH,211,II,-6}, *z*Serviette ^{MH1,300,27} (türk. peşkir, pers. peşgîr)
- z*başlaq / *başāliq* Kopfbedeckung, Kapuze (türk. başlık) ^{MH2,100,-17}
- z*bišlik alte Münze im Wert von drei Piastern ^{LB3,309,-11}, *z*Münze im Wert von fünf Piastern ^{GD5,196,-7} (ottom.-türk. beşlik)
- z*bašnūqa, *bušnūqa* / *başāniq* Kopftuch (unter dem Kinn herumgeschlagen) ^{LB5,180,14;VB,156,4}, *z*Kopfbedeckung ^{MH2,149,-3} (türk. başlık)
- z*bāšra eine gewonnene Spielkarte aus dem gleichnamigen Kartenspiel (türk.

- pastra*)^{MH2,101,17}
- baştā, başta* / *-āt* Handkarren zum Verkauf von Waren, Warenauslage auf der Straße; Treppenabsatz; *z* durchlöcherter Platte des Töpferofens, die das zu brennende Geschirr trägt (Lib)^{GD7,200,-5} (türk. pasta)
- buştār, buštār, z bustār*^{AGK1,271,-3} / *başātīr, basātīr* (Wander-/Militär-)Stiefel, *z* Arbeitsschuhe^{MH2,150,-9} (türk. postal)
- z buşlāy* Faktura^{LB5,106,-10}, *z* Warenverzeichnis nebst Berechnung^{LB5,353,-42}, *z* Zusammenstellung^{LB5,382,-11} (türk. pusla)
- başam* / *yubşum* (I) einen Fingerabdruck machen (auf etw *şala*), *z* Fingerabdrücke abgeben; mit einem Fingerabdruck unterzeichnen (etw *şala*)^{JES,79,-18}; auswendig lernen (etw), *z* fleißig lernen^{MP2,235,-16}, *z* bedrucken/bemalen (Stoff)^{ṽB,159,-6} (türk. basmak)
- başme* / *-āt* Fingerabdruck (türk. basma)
- baṭṭāriyye, z baṭṭariyye*^{MP2,235,-3; AJB2,95,-16}, *z buṭṭariyye*^{MH1,31,-4} / *-āt* Batterie; Mischbatterie (türk. batarya, ital. batteria)
- z baṭanāğ* VS zu (I), Durchdrehen der Reifen (türk. patinaj, frz. patinage, ital. pattinaggio)^{MH2,155,-23}
- z buğdādi, buğdādiyye, bağdādi* / (*xaşab*) Latte (schmal und dünn, für Zimmerdecke)^{LB5,189,-29; SH,209,1,-15}, *z* dünne Holzstäbchen aus denen Fenstergitter gemacht werden^{TC6,75,-9} (*z* türk. bağdadi^{KV,306,1})
- bağşış* [*x,q*] Geldgeschenk, Trinkgeld, *z* Schmiergeld^{MH2,158,25} (pers. baxšeš, türk. bahşiş, bağış) (vgl. BXŠŠ und BQŠŠ)
- z bīfē, bufē, būfē* / *-hāt, -yāt* Schenktisch, Büfett^{LB5,256,-33; MH1,48,28}, *z* Imbissbude^{JES,89,5}, *z* Kantine, Mensa; Geschirrschrank^{ṽB,173,8}, *z* Kommode^{JES,89,5}, *z* Esszimmerschrank^{AJB2,99,-15} (türk. büfe, frz. buffet)
- buqğe, z buqşē*^{MH2,160,8} / *-āt, buqağ* Bündel von in ein Tuch eingewickelten Kleidern, *z* Pack^{LB5,226,11}; *z* Kofferraum^{MH1,28,-28} (türk. bukça = bohça, pers. buqçe)
- bagāğ* Kofferraum (türk. bagaj, frz. bagages)
- z baqsamāt, baq'smāt, buqsamāt, buq'smāt, qusmāt, quzmāt, biquşmāt, biqsmāt, bişmāt* Zwieback, Militärzwieback^{GD4,136,-8; GK,6,29; ṽB,176,10; MP2,256,12; MH1,45,-27; MH2,161,19}, *z* eine Art Kuchen der am Totenfest von den Angehörigen verteilt wird^{TC4,191,-13} (türk. peksimet, pers. buqsumāt, griech. παξιμάδι)
- baqşış* Trinkgeld, *z* Schmiergeld^{MH2,158,25} (pers. baxšeš, türk. bahşiş)
- z baqlūle / baqālīl, -āt* Milchkrug mit Henkeln^{LB5,183,-5}, *z* fußloser Krug für Wasser und Milch^{GD7,163,11; IH4,164,19}, *z* Tongefäß mit zwei Henkeln und weitem Ausguss^{ṽB,177,10} (griech. βανκάλιον, lat. baucalis, ital. boccale, frz. bocal, türk. bukal)
- baqlāwa, baqlāwe* / (*ħabbe, kilo*) = *nawāşif* eine Süßigkeit aus Blätterteig, Schmalz, Zucker, Nüssen und Sirup, getrocknet lange haltbar (türk. baklava)
- bakēt, bukēt, bākēt, z bakkēt*^{AJB2,101,-11} (F k) / *-āt* Paket, Schachtel, *z* Verpackungssack^{MH2,103,-18} (türk. paket, ital. paccetto, frz. paquet)

- bakrağ* / *bakāriğ* Topf zum Zubereiten und Servieren von Kaffee (türk. *bakraç*,
 z mittelpers. *kabârag*^{MH2,163,6})
- buks* / *-ât* Faustschlag, Boxen (z türk. *boks*, frz. *boxe*^{MH2,163,-19})
- z buksēr* / *buksariyye* Boxer (türk. *boksör*, frz. *boxeur*)^{AJB2,101,9;MH1,44,24;MH2,163,-11}
- bukle*, *z bikle*^{SH,206,III,-8} / *bukal* (F k) Haarspange, Haarschnalle; z Lockenwickler^{MH1,87,23};
 z Blumenstrauß^{MH1,44,9}; z Haken und Öse^{SH,206,III,-8} (engl. *buckle*, z osm.-türk. *buqla*, ital.
boccolo^{MH2,164,3})
- bulbul*, *bilbil* / *balābil* Gelbsteißbühlbül (Pycnonotus xanthopygos); z Nachtigall^{LB5,214,-37},
 z Sprosser (*Luscinia luscinia* = *Erithacus luscinia*)^{GD1,392,1}, z kleiner Vogel^{MP3,196,9};
 Kreisel; Lot des Bauarbeiters; z Ausguss eines Kruges^{MH2,167,25}; z Sexualorgan eines
 männlichen Kindes^{MP2,236,14}, z kleiner Penis^{MP3,196,9} (türk. *bülbül*, pers. *bolbol*)
- z Balğika* Belgien (türk. *Belçika*, frz. *Belgique*, span. *Bélgica*)^{MH1,35,3;MH2,167,-19}
- z balsam* Balsam^{LB5,40,-8} (türk. *balsam*, engl. *balsam*, ital. *balsamo*, aram. *balsamōn*,
 griech. *βάλσαμον*)
- ballaş* / *yballış* (II) beginnen (türk. *başlamak*)
- bālūda*, *z balūz*, *balūza*^{MH2,104,-10} (S und oft auch F mit *z*) arabischer Pudding aus
 Weizenstärke, Milch, Zucker (ähnlich wie *hētaliyye*)^{LB5,235,-2;402,28;fB,182,-2} (türk. *paluze*,
 mittelpers. *pālūdāg*)
- balta* / *-ât* Beil, Axt (türk. *balta*)
- bālto*, *z bālṭu*^{MH1,67,-32}, *z balto*^{MH1,274,31}, *z bālto*^{AJB2,93,-14} / *bālṭōhāt*, *z bālṭōwāt*^{fB,114,-5},
z bālṭōyāt^{MP3,192,-6}, *z bālṭuyyāt*^{MH1,67,-31}, *z balāṭi*^{MH2,104,-18} Überzieher, langer Mantel (türk.
palto, ital. *paltò*, frz. *paletot*)
- z bālīq* Fisch (= volksetym. Großauge)^{GK,7,3} (türk. *balık*)
- balki*, *z balke*^{MH2,171,3}, *balkiṣ*, *balkin*, *z balkit*^{MH2,171,4}, *barki*, *z barkin*^{LB5,344,-16;SHS3,136,2} vielleicht,
 möglicherweise, eventuell, wahrscheinlich (türk. *belki*, pers. *bal-ke*)
- z balik* Fiskus, fiskalisches Grundstück^{LB5,112,-10} (türk. *bölük*)
- z buluk*, *buluq*, *balaq*, *balak* Kompanie, Regiment (mil.)^{LB5,178,42;fB,186,-4;MH2,169,-12} (türk. *bölük*)
- blukk* (F k) (Koll.), n.u. *-a* / *-ât* Backstein, Ziegelstein, z Block^{MH1,40,16},
z Häuserblock^{MH2,173,14}, z Blockung^{MH2,173,17} (frz. *bloc*, ital. *blocco*, türk. *blok*; engl.
block)
- z bulkamīn* Polizeioffizier (türk.)^{MH2,170,2}
- balkōne*, *z balkōn*^{LB5,40,-23;MH1,29,8} / *balākin*, *-ât* (F k) Balkon, z Veranda^{LB5,327,-31} (türk. *balkon*,
 ital. *balcone*)
- z bilōt* Lotse^{LB5,196,-22} (türk. *pilot*, ital. *pilota*)
- ballōn*, *ballōne*, *z ballōn*^{AJB2,96,-12}, *z ballūn*^{LB5,40,-10}, *z ballūne*, *balūn*^{MH1,49,23;24}, *z bālōn*^{fB,114,-2},
z balōn^{MP3,228,3;MH1,29,25} / *balālīn*, *-ât* Ballon, Luftballon, Airbag, z Luftschiff^{LB5,197,3},
z Blase^{JE5,73,-21} (türk. *balon*, frz. *ballon*, ital. *pallone*, engl. *balloon*)
- z balē* Ballett (türk. *bale*, frz. *ballet*, ital. *balletto*)^{AJB2,99,13;MH2,105,22}
- z bilēt*, *bulēt*, *bilyēt*, *bulīt*, *būlīt*, *būlēt*, *bilyett*, *bulēt* / *-ât* Fahrkarte,

- Ticket** ^{LB5,106,-25;TB,189,4;206,10;MP2,236,-19;JE5,89,-28;SH,220,III,14;MH2,198,-2} (türk. bilet, ital. biglietto, frz. billet)
- ^z**bilyātšo, bilyärtšo** Clown (türk. palyaço, ital. pagliaccio) ^{MH2,173,-23}
- ^z**bumba, bumba** / -āt Bombe, Granate ^{LB5,64,39;141,-7;AJB2,95,-15} (türk. bomba, ital. bomba);
^zPumpe (türk. pompa, ital. pompa) ^{MH2,200,8}
- ^z**bambū, banbū** Bambus (türk. bambu, engl. bamboo) ^{MH2,105,-19}
- bumbāši, bimbāši** Offizier, der tausend Soldaten unter sich hat, ^zMajor ^{LB5,198,-24} (türk. binbaşı)
- baṅṅar** (Koll.) Rote Rübe, Rote Bete (Beta vulgaris) (türk. pancar, armen. banjar)
- bind**, ^z**band** ^{LB5,41,6}, ^z**bānd** ^{AJB1,102,-8}, ^z**bānda** ^{MP3,196,38} / **bnūd** Knopf; ^zBand ^{LB5,41,6},
^zSchnürsenkel ^{MH2,175,-2} (türk. bant, pers. bandan); ^zParagraph ^{LB5,226,-5}, ^zSchicht im Felsgestein ^{LB5,257,21}, ^zMusikkapelle ^{LB5,211,-21}, ^zBand ^{AJB1,102,-8} (engl. band, ital. banda);
^zeine Art Schuh ^{GD5,291,Fn1}
- ^z**bandirol** gestempeltes Papier, das an bestimmten Monopolwaren angebracht ist (türk. bandirol) ^{AJB2,92,16}
- bundēra, z****bündēra** ^{SH,195,II,-6}, ^z**bandira** ^{MH2,179,-21} / -āt, **banādir** Banner, ^zFlagge ^{MH2,179,-21},
^zFahne ^{LB5,106,37} (türk. bandira, ital. bandiera)
- ^z**banse** / -āt Abnäher ^{TB,191,-9} (türk. pense, frz. pince)
- ^z**binš** Punsch ^{LB5,236,26}, ^zein weites Oberkleid mit langen Ärmeln ^{GD5,316,1} (^ztürk. biniş ^{KV,306,6})
- bunṭ / bnūṭ** Punkt im Kartenspiel; Schriftgröße oder Schriftart; ^zMole ^{LB5,208,-15} (türk. punto, ital. punto)
- baṇṭalōn, baṭalōn, z****baṇṭalūn** ^{ML,114,-10} / **balāṭin, banāṭil, -āt** (lange, europäisch geschnittene) Hose, ^zBeinkleid ^{ML,114,-10}, ^zUnterhose ^{MH1,246,-14} (türk. pantolon, frz. pantalon, ital. pantalonì)
- bank** (F auch mit č) / -āt, **bnūk, bnūka** (Sitz-)Bank im Freien; Bank (Geldinstitut) (türk. bank, engl. bank, frz. banc)
- bānyo, bānyum, z****bānyo** ^{AJB2,95,14} / **bānyōhāt, z****bānyuhāt** ^{MH1,31,-23} Badewanne,
^zBadezimmer ^{MH2,107,-24} (türk. banyo, ital. bagno)
- būdra, bōdra, z****būdra** ^{HS,231,-7} Puder; Schminke (türk. pudra, frz. poudre)
- ^z**bōdyūm** Podium ^{MH2,186,-10} (türk. podyum)
- bāra** / -āt Para (eine osmanische kleine Münze; türk. para)
- ^z**būrša** / -āt Börse ^{LB5,64,-28;MH2,189,-7} (türk. borsa, ital. borsa)
- būri / bawāri** Kamin, Abzug, Ofenrohr; ^zBolzen, der Teile des Pflugs verbindet (= **bayūr**) ^{IH4,11,1}, ^zSignalhorn ^{LB5,276,-31}, ^zHorn ^{SH,197,I,-25}, ^zLautsprecher des Phonograph ^{MP2,236,-15} (türk. boru)
- ^z**būrēkas** Burek (ein Gericht aus gefülltem Blätterteig) (türk. börek) ^{MH2,191,11}
- ḡawwaz / yḡawwiz, z****bawwaz / ybawwiz** ^{JE5,82,2} (MI,II) sauer oder eingeschnappt sein/ werden, eine Schnute ziehen, schmollen, ^zein böses oder unzufriedenes Gesicht machen ^{LB5,134,-39}, unbrauchbar/kaputt machen, vermasseln (etw), entehren (eine

- Jungfrau); *z*spitzen, zuspitzen (etw) ^{JE5,82,7} (türk. bozmak)
- z*bāz / *bizān* Falke ^{GD6,318,-3;319,3;JE5,83,19;SH,190,1,19}; *z*Hühnerhabicht (Astur palumbarius) (Lib) ^{GD11,172,-12} (*z*mittelpers., pers., osm. türk. bâz ^{MH2,97,6})
- bōṣṭa*, *bōṣṭa*, *z*būṣṭa ^{ML,116,38}, *z*bōṣṭa ^{SH,214,1,-9} Post, Postamt; in alter Zeit auch: Sammeltaxi, *z*geschlossener Wagen ^{LB5,351,23}, *z*Autobus, Omnibus ^{LB5,39,-16} (türk. posta, ital. posta)
- z*bawwaš / *y*bawwiš (II) erfolglos zurückkehren, mit leeren Händen zurückkehren; aufbauschen (der Wind das Kleid) ^{VB,202,5} (erstes aus türk. boş)
- bāš* + Berufsbezeichnung oberster Chef in seinem Beruf, auch als respektvolle Anrede benutzt (selbst wenn der Angesprochene keine hervorgehobene Position hat) (türk. baş)
- *bāš muhandis* Oberingenieur (türk. başmühendis)
 - *bāš kâtib* oberster Gerichtsschreiber, Bürovorsteher (türk. başkatip)
 - *bāš umbāši* Polizeifeldwebel (türk. baş onbaşı)
- z*bāš ḡāwiš Feldwebel ^{LB5,109,-7} (türk. baş çavuş)
- *z*bāš buzuq Kavallerieeinheit ^{VB,113,11}, *z*irregulärer Soldat ^{MH2,99,-21} (türk. başı bozuk)
- bōṣ* / *z*bwāš ^{VB,202,6} *z*fruchtlos, vergebens ^{LB5,118,-3}, *z*nutzlos ^{MH2,194,15}; *z*Lusche (im Kartenspiel) ^{MH2,194,-8} (türk. boş); Vieh, *z*Herde ^{GK,8,7}, *z*Rinderherde ^{GD6,163,-10}; *z*Pöbel, Gesindel ^{GK,8,7}
- bāša* / *bāšāwāt* Pascha, Herr (ironische Anrede), Anrede unter Freunden (*ēš yā bāša?*), *z*Anführer, hoher Offizier ^{MH2,99,-5} (türk. paşa)
- būṣāle*, *z*būṣla ^{LB5,178,-42} / -āt, *bawāṣil* Kompass, *z*Magnetnadel ^{LB5,198,37} (türk. pusula, ital. bussola)
- būza*, *būḏa*, *z*būza ^{LB5,90,-38}, *z*būz ^{VB,201,-3} / (*ḥabbe*, *maḥall*) Milchspeiseeis, *z*Gefrorenes ^{LB5,125,-20}, Eisdiele (türk. buza)
- z*bāḡ Zelluloid ^{LB5,373,-24} (türk. bağa)
- z*bāḡa / -āt Magazin (einer Waffe) ^{VB,203,9;MH2,102,-5} (türk. bağ)
- z*būḡāz / *bawāḡīz* Meerenge ^{LB5,202,41;MH2,196,14}, *z*eine Engstelle, durch die Luft hereinströmt ^{VB,170,-2} (türk. boğaz)
- bāle* / -āt Strohballen, *z*Ballen (Ware; etwa 40 Ellen Stoff) ^{LB5,40,-16;VB,206,5} (pers. bâle, *z*türk. balya, ital. balla ^{MH2,104,17})
- z*būl, *bōl*, n.u. -e / *bwāl* Briefmarke ^{MP3,197,1} (türk. pul, ital. bollo)
- bōlis*, *z*būlis, *būliš*, *buliṣ*, *bōliš* *būlišiyye*, *bōlišiyye* ^{LB5,232,-6;-5;-2;JE5,89,-25;MH2,199,4} / *z*bawālse ^{JE5,89,-24}, *z*bawālša ^{MH2,199,6} *bōlišiyye* Polizei; Polizist, *z*Schutzmann ^{LB5,268,31} (türk. polis, ital. polizia, engl. police)
- z*būliša, *būlša*, *buliṣa* / *bawālīṣ*, -āt Police (Urkunde) ^{VB,206,-5;JE5,89,-19;AJB2,95,6;MH2,199,-19} (*z*türk. polisa ^{MH2,199,-13}, ital. polizza)
- z*bāy / -āt Bey, reicher Mann, Hausbesitzer ^{VB,115,-5} (türk. bay)
- bōya*, *z*būya ^{SH,196,II,5} Schuhcreme, Schuhwichse; Anstreichfarbe; *z*Lack, Lackierung ^{JE5,87,-8} (türk. boya)

- z* *bītā*, *bīta* große dünne Kuchen, die durch Fingereindrücke verziert sind, welche das Aufblasen verhindern^{GD4,137,10}; *z* dünnes Brot, das zum Einwickeln von Falafel oder Schawarma benutzt wird (türk. pide)^{MH2,205,-5}
- z* *bīyāda*, *bayāda*, *bayyāda*, *bayādi* Infanterie^{LB5,163,36;VB,208,-2;SH,207,III,-24}, *z* zu Fuß gehende Polizisten^{VB,727,10} (türk. piyade, pers. piyāde)
- z* *bīr* eins^{VB,209,8;AJB2,92,-9;MH2,208,-13} (türk. bir)
- z* *bēraq* / *bawāriq*, *bayāriq* grüne Fahne^{LB3,283,7}, *z* Banner, Religionsfahne^{LB5,41,36;TC4,212,-13}, *z* rechteckiges Tuch hinter dem sich Jäger verbergen^{IH4,112,17} (türk. bayrak, pers. bairaq)
- z* *bēraqdār* / *-āt* Fahnenträger^{VB,209,-4} (türk. bayraktar)
- z* *biyuraldī*, *biyurdi* Dekret, Anordnung (türk. buyrultu)^{MH2,215,-14}
- z* *Birmānya* Burma, Myanmar (türk. Birmanya)^{MH2,210,13}
- z* *bēš* fünf (im Backgammonspiel; türk. beş)^{VB,210,-5}
- bēk* / *bēkāwāt*, *z* *bakawāt*^{MH1,37,2}, *z* *bēkāt*^{VB,213,-10} (F č oder k) Bey, Herr (türk. beg, mittelpers. bag)
- bēla* *bēla*, *z* *bēle* *bēle*^{LB5,278,32} so und so, *z* und so weiter^{MH2,214,-9} (türk. böyle böyle)
- bīlya* / *-āt* weißer Spielball im Billard, *z* Billardkugel^{AJB2,95,-5;MH2,215,1} (türk. bilya, ital. bilia)
- z* *byānko* eine Art Lotterie (osm.-türk. piyanqo, ital. bianco)^{MH2,202,25}
- byāno*, *biyāno*, stat. constr. *b(i)yānit-* / *b(i)yānāt*, *z* *byānōhāt*^{VB,207,-6}, *z* *byānōwāt*, *byānōyāt*^{JE5,91,-14} Piano, Klavier (türk. piyano, ital. piano, frz. piano)
- z* *bēh*, *bē* / *bēhawāt* Bey, Herr^{VB,215,-1;MH2,213,2} (türk. bey, beğ, mittelpers. bay)
- z* *tibirdār* mit einer Axt bewaffneter Soldat (osm.-türk. teberdār, pers. tabardār)^{MH2,219,5}
- z* *tubuğrāfyā*, *tubuğrāfyā* Topografie^{MH2,247,16} (türk. topografya, ital. topografia)
- z* *tatar* (Koll.), n.u. *tatri* Tataren^{AGK1,275,1;MH2,220,23}, *z* herabsetzender Spitzname von Muslimen für Juden und Zigeuner^{AGK2,202,10} (türk. tatar)
- z* *titik* Abzug (einer Waffe) (türk. tetik)^{MH2,220,-10}
- titin*, *z* *tutun*^{LB5,296,5;SH,192,III,22} Tabak *z* (Nicotiana tabacum/rustica)^{GD2,303,4} (türk. tütün)
- z* *tatxīte* / *-āt* Dachboden^{JE5,561,6}, *z* eine Schicht Lehmverputz einer Wand auf einem Stück Sackleinen (osm.-türk. taxta)^{MH2,220,10}
- z* *tuxtāye* / *-āt* Schärfer (osm.-türk. taxta)^{MH2,222,-6}
- z* *tarbantīn*, *tirimintīna*, *tarābantīn* Terpentin^{MH1,346,32;MH2,230,1} (türk. terebentin, timentin, ital. trementina, neuhebr. טרפנטין)
- z* *turbīn*, *turbīn*, *turbīna* / *-āt* Turbine^{MH2,248,-6;549,-16} (türk. türbin, ital. turbina)
- z* *tirtir* Pailletten (osm.-türk., pers.)^{MH2,226,21}
- tiras*, *taras*, *z* *tirasso*, *tirassa* / *-āt*^{MH2,251,-16} Terrasse (türk. teras, engl. terrace, ital. terrazza, frz. terrasse)
- z* *taras* Schurke^{LB5,267,-33}, *z* einer, welcher Schändung seiner Frau nicht verhindert, Lump^{GD3,311,-4}, *z* Hahnrei^{AJB2,92,-15}, *z* Zuhälter^{VB,223,10} (türk. teres); Terrasse

- z tarasāne, tarasāna* / -āt Arsenal^{MH1,21,-6;SH,194,III,-19} (türk. tarsana, pers. tarsxâne)
z tarše Pergament (türk. tirşe)^{MH2,227,-6}
trumba, trum̃ba, trum̃ba, trumba, z t̃lumba^{LB5,236,17} / -āt Pumpe (ital. tromba, türk. tulumba, ägypt.-arab. tulumba und turumba)
z taske / -āt Tragbahre^{JE5,558,40} (türk. teskere)
taṭli, z taṭli^{GD8,71,-3;MP3,222,4;AJB2,92,3} (mask.), *taṭle, taṭle* (fem.) / -āt, *taṭāli, taṭāli* Marmelade,
z Mus^{LB5,211,-43}, *z Gelee*^{LB5,128,-33} (türk. tatlı)
tāṣrife, z taṣrife^{MP2,252,19} / *taṣārīf* ein halber *qirš*, *z* ein halber jordanischer Piaster^{JE5,536,17}
(Münze; türk. tarife)
z tafta Taft (Gewebe aus Seide oder Chemiefäden)^{ṭB,229,3} (türk. tafta, pers. tāfte)
z tiṭeq (B) Gewehr^{GD6,315,5} (türk. tüfek)
tifl *z* geschmacklos^{LB5,133,-33}, *z* sehr geizig^{ṭB,229,-3}; Kaffeesatz, Teesatz (was nach dem Aufbrühen vom Tee übrig bleibt), Bodensatz, Trester (türk. telve)
taktik, z taktika^{MH1,329,-4} (F k) Taktik (frz. tactique, türk. taktik, neuhebr. טקטיקה)
taksi, z taksiyye^{ṭB,231,-5} / *taksiyyāt, takāsi* Taxi (türk. taksi, frz. taxi, engl. taxi)
z takane / -āt Trog^{MP3,198,1}, *z* Mörtelbehälter^{IH4,49,-10;TC2,50,16;TC6,50,16}, *z* Blechdose^{MH1,52,-4},
z Wasserbehälter zum Tränken von Tieren^{IH4,49,-10}; *z* Kopf der Wasserpfeife^{MP2,237,15},
z viereckige Platte an der Kreuzung der Rippen des Kreuzgewölbes^{GD7,157,4;TC6,43,12} (siehe auch *ṣaqd takane* unter ṢQD) (türk. tekne)
z talliskōb, tiliskōb, taliskōb Teleskop^{LB5,299,-7;ṭB,232,9;AJB1,209,-14;MH2,239,5} (türk. teleskop, engl. telescope)
^H*tilifrik* (F k) Seilbahn (in Jericho zum Kloster der Versuchung; türk. teleferik; frz. téléphérique)
z tilfāz^{MH2,239,-2}, *tilfizyōn, talfizyōn, z talafizyōn*^{MP2,237,18}, *z tilivizyōn*^{AJB2,99,17} / -āt Fernsehen, Television, TV (türk. televizyon, frz. télévision)
talafōn, ^Htilifōn, z talifōn, talifun^{JE5,548,26}, *z tallifōn*^{LB5,19,-42;299,-12} / -āt Telefon (türk. telefon, frz. téléphone, engl. telephone, dt. Telefon)
z tumbāk, timbāk, tumbak, tunbak, tunbāk Tabak^{LB5,171,-18;GD2,303,9;ṭB,236,-4}, *z* Tombak für Wasserpfeife^{LB5,302,32} (türk. tömbeki, pers. tambāku)
tambal, tanbal / *z tanābil*^{LB5,11,35}, *z tanāble*^{ṭB,237,1} einfältig, bescheuert, dumm, faul, träge, *z* albern und faul^{LB5,11,35} (türk. tembel, pers. tambal)
z tamalli immer^{LB5,162,-4;SH,203,I,-19}, *z* fortwährend^{SHS3,22,9}, *z* ständig^{SHS3,111,5} (türk. temelli, griech. θεμέλιον)
z tantana Spitzenarbeit^{MP3,198,18}, *z* perforiertes Stoffband, das Frauen zum Schmuck über ihr Kleid hängen^{ṭB,237,10} (türk. tentene)
z tande / -āt Sonnendach, Sonnenblende (türk. tente, ital. tenda)^{MH2,244,16}
tannūra / tanānir, z tannūriyye^{GD5,302,13} Rock, *z* Unterrock^{LB5,324,11;MP2,347,-6}, *z* Petticoat^{MH1,254,25},
z Derwischrock^{MP3,198,20} (türk. tennure, *z* pers. tannūra ist vom selben Ursprung^{AB,94,-3})
tanak (Koll.), n.u. -e / -āt Kanister; Dose, Blechgefäß, Büchse, Blechdose; *z* Koll.: Blech

- (als Metall), n.u.: Blechbüchse^{LB5,62,34} (türk. teneke, pers. tanaka)
- tank* / -āt Tank, Behälter, *z* Zisterne^{MH2,245,1}, *z* Tanklastwagen; gepanzertes Militärfahrzeug^{AJB1,207,3} (türk. tank, engl. tank)
- z* *tül* Tüll^{LB5,307,-10} (türk. tül, frz. tulle) (siehe auch TLL)
- z* *tün*^{SH,190,III,21;GD13,76,15}, *tūna* Thunfisch (siehe auch TNN, ṬNN und ṬWN) (türk. tuna, engl. tuna)
- z* *tiyātro*, *tyātro* / -āt, *tiyātrōhāt* Bühne, Theater^{LB5,68,-1;300,-19;ṬB,241,8;MH2,251,1} (türk. tiyatro, ital. teatro)
- tēfus*, *z* *tīfus*^{LB5,113,38;MH2,252,19}, *z* *tīfus*^{ṬB,242,8} Typhus, Flecktyphus (türk. tifüs)
- z* *zēt tīl* Speiseöl aus Hanfsamen^{GD5,21,-9} (türk. tel)
- ğī / f. und Pl. -ğīyye Suffix für Berufsbezeichnung und Personen mit besonderen Charaktereigenschaften oder Kenntnissen (türk.), z. B.
- z* *atšağī*, *ṣatšağī* Heizer^{MH2,11,-8} (türk. ateşci, pers. âteš)
- z* *ikmakğī* Bäcker, Brotverkäufer^{MH2,55,3} (türk. ekmek)
- z* *ūtağī* Bügler (osm.-türk. utuğī)^{MH2,74,11}
- z* *ōyağī* Sticker, Verkäufer von Stickwaren (türk. oyaçi)^{MH2,82,21}
- bōyağī* Schuhputzer (türk. boyacı)
- bōyanğī* Anstreicher, Maler (türk. boyacı)
- z* *tafkağī*, *tufkağī*, *tafkanğī*, *tufkanğī* bewaffneter Polizist oder Wächter, einer, der Waffen repariert, Waffenhändler (türk. tüfek, pers. tufang)^{MH2,237,1}
- tamarğī*, *ṭamarğī* Krankenpfleger (*z* türk.^{KV,306,-8})
- ğ* *bağī* einer, der Feuerwaffen repariert (türk. cebe, die cebeci waren bei den Osmanen eine Truppengattung, die für Herstellung, Reparatur und Wartung von Waffen zuständig waren)
- z* *xāšaqğī*, *qāšaqğī* Hersteller oder Verkäufer von Löffeln^{MH2,307,-21} (türk. kaşık)
- z* *tōbğī*, *tubğī*, *ṭabğī*, *tubbağī*, *tōbağī* Kanonier, Artillerist^{LB5,169,-11;24,-21;764,1;MH1,53,-16};
z Päderast^{MP2,250,9} (türk. topçu)
- ṣawantağī* auch *?awantağī* einer der sich auffallend und unangemessen verhält, kindischer Mensch, schwieriger Mensch, Lügner, Betrüger, Hochstapler, Gauner, Trickser, Heuchler, einer, der auf seinen eigenen Vorteil aus ist (türk. avantacı, frz. avantage)
- kōmōsanğī*, *z* *komisyonğī*^{LB5,386,26;MH1,292,4} Zwischenhändler für Obst und Gemüse,
z Vertreter^{MH1,292,4} (türk. komisyoncu)
- z* *nōbatğī* Schildwache^{LB5,258,7;SHS3,97,-5}, *z* Wachposten^{AJB2,91,-5} (türk. nöbetçi)
- ğibbe*, *ğubbe*, *ğabbe* / *ğbab*, *ğibab*, *ğubab*, -āt langes Männerobergewand (vorne offen, mit weiten Ärmeln), *z* Oberrock der Städter^{LB5,222,-41}, *z* Wollmantel^{GD5,358,-12}; langer Damenmantel (= *ğilbāb*); *z* einfache Frauenjacke ohne Stickerei (il-Karak)^{GD5,321,-10};
z Mantel des Geistlichen (Muh., Christ, Jude; meist schwarz und lang)^{LB5,199,-2}; *z* Talar, Kaftan^{ML,122,15} (vgl. ital. giubba, türk. cübbe; das Wort ist im Arabischen aber schon

sehr alt belegt, vgl. dazu EWL)

ğibs, ğabş (meist ohne Hilfsvokal gesprochen) Gips, ^{GD1,236,-1} _zetwas Dickes und Hartes

(türk. cips; griech. γύψος)

^{LB5,142,5} _zğaba gratis, ^{SK1,36,18;SK2,79,12} _zumsonst (türk. caba)

^{LB5,24,-43} _zğabaxâne, ğabxâne Arsenal, ^{LB5,183,24} _zKriegsbedarf, ^{LB,252,5} _zMunition, Pulvermagazin ^{GK,10,19;MH2,257,-8}, _zWaffenlager (pers. ğoba xâne, türk. cepbane, cebehane)

^{LB,255,2} _zğitti ğaldi hin und zurück, ^{AJB2,93,3} _zhin und her (türk. gitti geldi)

ğrabe, ğurbân, ğurbâne, ğirbâne ^{LB5,293,-19GD5,294,-7}, ^{GD5,172,-10;294,-7;360,15;LB,262,-5} _zğrâb, ğerâb / -ât,

ğarâbîn Socken, Strumpf (kurz oder lang) (türk. çorap, pers. ğorâb) (vgl. auch ĞWRB)

ğarbûş, ^{GD6,78,2} _zğarbōş, ^{LB5,284,38} _zğarbōşa / ğarâbîş Springmaus; tadelnder Name für ein lebhaftes und nicht ganz sauberes Kind, Schimpfwort für einen Menschen, den man für schmutzig hält (weil er riecht oder sich nicht wäscht), _zTaugenichts, Mensch von geringem Ansehen (osm.-türk.) ^{MH2,261,-5}

^{MH2,261,14} _zğrāk eine Tabakart, der verfaultes Obst beige setzt wird (türk. çürük)

^{JE5,257,-6} _zğarank (Gal.), ^{LB5,229,-11} _zğarink (Lib), ^{LB,268,-4} _zğaranka, ħabbit ğarankî, ^{LB,268,-4} _zğerenqî,

^{GD1,562,11} _zğānereq / ğarānik (Pl. als Koll.) (F k) Pflaumen, _zkleine säuerliche

Pflaumen ^{JE5,257,-6}, _zEdel-Pflaume ^{MH2,261,-24}, Pfirsiche (türk. can erik)

ğuzdân, ğizdân, ^{SH,215,1,-28} _zğisdân auch *dusdân*, *disdân*, *dustân*, *distân*, *duzdân*, *dizdân*, *čizdân* / *ğazādîn*, *dasādîn*, *dazādîn*, *dasātîn* Geldbeutel, Geldbörse, _zBrieftasche, Portemonnaie ^{ML,122,29}; Handtasche (türk. cüzdan, _zarab. ğuz? + pers. dān ^{KV,638,-3})

ğazme, ğizme / -ât, ğizam Stiefel mit hohem Schaft (Gummistiefel, Reitstiefel, Damenstiefel) (türk. çizme)

^{LB,271,3;MH2,265,-15} _zğizwe, ğizwit qahwe / -ât Kaffeeetöpfchen (türk. cezve)

^{MP3,199,35} _znğatal / yinğtil (VII) auf Befehl steif und ruhig sitzen (wörtl.: gegabelt werden) (türk. çatal)

ğift / ^{IH4,113,14} _zğfüt, ^{LB5,77,-29} _zğfüte Oliventrester, Oliventreber (= getrocknete Rückstände beim Olivenpressen, die als Heizmaterial verwendet werden) (_zaram. גיפתה,

mittelhebr. גפת ^{IB2,98,3}); _zDoppelflinte ^{LB5,77,-29}, _zdoppelläufiges Gewehr ^{LB5,136,-34},

_zJagdflinte ^{AGK1,277,2} (zweite Bedeutung aus türk. çift, pers. ğoft)

^{MH2,266,-4} _zğiftlik, ğiftlik staatseigenes Land, Bauernland, Bauernhof (türk. çiftlik)

ğiqm unerträglich, nervig, bockig, halsstarrig, starrsinnig, stur, halsstarrig, ständig widersprechend, widerspenstig, anmaßend, arrogant, uneinsichtig, unbelehrbar, schwer im Umgang, ^{LB5,116,-6} _zfrech, ^{LB5,325,42} _zunverschämt; Querulant, Nerver, Besserwisser (türk. çakmak)

^{MH2,268,4} _zğaqmaqiyye / -ât eine Art Gewehr, das in Damaskus hergestellt wurde (türk. çakmak)

ğākēt, ğākēt, ğukēt, ^{SHS3,87,13} _zğākēta, ^{AJB2,94,-9} _zğakkēt, ğakkēta, ^{MP3,199,2} _zğakketta (F k oder k)

_z(fem.) ^{JE5,254,26} / -ât Jacke, Jackett, Sakko (türk. ceket, ital. giacchetta, frz. jaquette)

- ğakāra Ärger, Missmut, Groll, *z* Trotz^{LB5,307,1} (*z* osm.-türk., pers. žekāre^{MH2,267,-16})
- z*ğalğaq / *yğalğiq* (Q,I) übertreiben, auf die Spitze treiben (etw)^{VB,281,-4}; *z* plappern, schwatzen^{MH2,269,1}; *z* schlammig machen^{SH,211,II,20} (*z* türk. çal çıkı^{MH2,269,5})
- z*ğalax / *yğilax* (I) schärfen^{GD3,22,-17}, *z* polieren^{MH2,269,-21} (*z* osm.-türk., pers. čarx^{MH2,269,-14})
- z*ğalaq Kind und Kegel (türk. çoluk)^{MH2,270,10}
- z*ğilq aufdringlich und unverschämt (einer, der die ganze Hand will, wenn man ihm den Finger reicht) (türk. cılık)^{MH2,269,-5}
- z*ğill / *ğlāl* Kamelsattel^{LB5,169,24}, *z* Packsattel für Maultiere^{LB5,226,22}, *z* Tragsattel^{LB5,303,-13}, *z* Zierdecke (des Pferdes)^{EB,115} (*z* pers.-türk. ğull^{KV,624,3})
- ğull, *z*ğulle^{GD8,30,-10}, *z*gull, gulle^{IH4,138,-3} / *ğlūl*, *z*ğlāl^{GD8,30,-10}, *z*glūl^{IH4,138,-3} Murre, *z* ovaler oder runder Kochstein, Metallkugel^{IH4,138,-3}, *z* Kanonenkugel, Stahlkugel^{AJB2,91,-4} (vgl. auch GLL) (türk. gülle, pers. gule)
- ğumbāz Gymnastik, Turnen (türk. cambaz, pers. ğānbāz)
- z*ğambōn, ğānbōn Schinken^{LB5,258,31;AJB1,149,-5;MH2,256,9} (türk. jambon, frz. jambon)
- ğumruk, *z*gumruk^{LB5,377,38}, *z*kumruk^{ML,127,32;SH,200,1,7}, *z*qumruk^{SH,202,1,-21} (F k) / *ğamārik*, *z*gamārik^{LB5,377,39} Zoll, Zollamt, Zollgebühr; *z* Pl. auch: Zollamt^{MH1,88,8} (türk. gümrük, griech. χουμέρχι, lat. commercium)
- z*ğumān (Koll.), n.u. -e Perlen^{MH2,271,17} (osm.-türk., ital. gomena)
- z*ğandara / *ğānādir* Mangel (für Wäsche) (türk. cendere, pers. ğandara)^{MH2,273,-17}
- z*ğandirma Gendarmerie^{LB5,130,33} (türk. jandarma, frz. gendarme, ital. gendarme)
- z*ğānērik grüne Pflaumen^{LB5,229,-11} (vgl. ĞRNK; türk. can erik)
- ğanzir, *z*ğanzil^{GD2,111,-15} / *ğānāzir*, *z*ğānāzir^{ML,121,-36} Kette; (dicke, goldene) Halskette, (dickes, goldenes) Armband (türk. zincir, pers. zanğîr)
- z*ğinkiyye, ğankiyye, ğingiyye / *ğānāki*, *ğānāgi*, -āt Sängerin und Tänzerin / Spielerin^{LB5,251,-27;282,-8;GK,12,37;MH2,275,-11}, *z* Tänzerin, Schauspielerin^{MP3,199,-3} (türk. çengi, pers. čang)
- z*ğāwadār Roggen (echt)^{LB5,246,28} (türk. çavdar)
- z*ğōrab / *ğawārib* Socke^{MH2,279,-11} (türk. çorap, pers. ğorâb)
- z*ğōšan / *ğawāšin* Rüstung (osm.-türk., pers. ğoušan)^{MH2,281,11}
- ğawwāfa, *z*ğawāfa^{JE5,259,-22}, *z*gawāfa^{HS,235,FN31} (auch Koll.) / (*ħabbe* für die Frucht oder *šağara* für den Baum), -āt Guave; Guavenbaum (türk., engl. guava)
- z*ğānim mein Lieber^{SK2,81,6} (türk. canım)
- z*ğaramlık Frauengemächer in einem Haus (türk.)^{MH2,296,15}
- tahşildār / *z*-iyye^{SK2,80,1} osmanischer Steuereinnahmer, Steuereinzahler (wird nicht mit Artikel determiniert; türk. vergi tahsildarı)
- z*ħukimdār Herrscher, Monarch^{MH2,298,-15} (türk. hükümdar)
- z*ħalīb sbāf Löwenmilch = Arrak^{MP3,203,32} (türk. aslan sütü)
- ħalqūm, *z*ħalqūn^{MP2,240,11} (Koll.), n.u. -e / -āt Lokum (eine türkische Süßigkeit; türk.

lokum); siehe auch *rūḥ il-ḥalqūm* unter RWH

z *ḥanṭūr* / *ḥanāṭīr* offener sog. amerikanischer Wagen ^{LB5,351,18}, *z* Oldtimer ^{MH2,301,-9},
z Pferdekutsche ^{VB,357,-3}, *z* Pferdedroschke ^{JE5,173,29} (*z* ung., türk. hinto ^{KV,613,13})

ḥāwūz, *z* *ḥāwūz* ^{JE5,181,-12}, *z* *ḥawūz* ^{MH1,31,26} / *ḥawāwīz*, *z* *ḥawāwīz* ^{JE5,181,-12} Wasserspeicher,
 Wasserreservoir (türk. havuz, *z* arab. Rückläufer aus ursprünglich *ḥawḍ* ^{MH2,292,15})

xurda, *z* *xurḍa* ^{LB5,322,-32}, *z* *xarda* ^{MH1,343,-9}, *z* *xirde* ^{MH2,311,-11} / *-āt*, *z* *xurdawāt* ^{LB5,121,20},
z *xirdawāt* ^{MH2,311,-10}, *z* *xardawāt* ^{MH1,343,-9} *z* untauglich (von Waren) ^{LB5,322,-32}; Schrott,
 Ausschuss, Kram, *z* Altmetall ^{AJB2,91,-1}, *z* Galanteriewaren, Krimskrams ^{LB5,121,20},
z Kurzwaren, schicke Waren (für Frauen) ^{MP3,204,-37}, *z* Wrack (von einem Menschen
 gesagt) ^{VB,384,-6} (türk. hurda; pers. xurde)

z *xarsīs* Dieb (türk. hırsız) ^{MH2,313,10}

xartūš, *xartūše*, *xartūš*, *xartūše* *z* *xartōš* ^{IH4,114,14} / *xarātiš*, *xarātiš* *z* Kartusche, Patrone;
 Jagdgewehr ^{IH4,114,14}, Flinte (türk. kartuş, frz. cartouche)

xāzūq, *z* *xazūq* ^{MH1,343,-13} / *xawāziq* Pfahl, Pflock, *z* Palisade ^{LB5,226,40}, *z* Zeltpflock ^{GD6,43,-15},
z angespitzter Pfahl zur Hinrichtung ^{GK,18,-30} (*z* durch Einführung in das Rektum ^{JE5,205,-21}),
z Galgen ^{MP3,204,-9}; *z* Desaster, Kalamität ^{JE5,205,-21}; *z* schmutziger Trick ^{MH1,343,-13; MH2,307,17} (türk.
 kazık)

• *akal xāzūq* er ist auf die Nase/Schnauze gefallen, er hat einen Misserfolg erzielt, er
 ist über den Tisch gezogen worden, er hat ein schlechtes Geschäft gemacht (türk.
 kazık yemek)

z *xasta* untauglich ^{LB5,322,-33} (türk. hasta, pers. xaste)

xāšūqa, *z* *xašūqa* ^{VB,396,-6} / *xawāšiq* Löffel (türk. kaşık; pers. qāšeq)

z *xatīršan* Gunst, Gefallen (türk. aus arab. *xāṭīr* und *šaʔn*) ^{MH2,319,20}

z *xāqān* / *-āt* ein türk. Sultanstitel ^{MH2,307,-2}

z *xammūğ* / *xamāmiğ* still, stumm (osm.-türk. xāmūš, pers. xamūš) ^{MH2,320,-17}

z *xanṭal* / *yxanṭil* (Q,I) verwirren (jn) (osm.-türk. xanṭāl) ^{MH2,322,-19}

xōš beste/r/s; *z* in Wirklichkeit, tatsächlich ^{MH2,326,5} (türk., pers. xōš, bōš)

z *xāno* dem Namen der Frau nachgestellte, ehrwürdige Anrede (türk. hanım) ^{MH2,309,-3}

xityār, *ʿityār* / *xityāriyye*, *ʿityāriyye*, *xatāyre* alt, bejahrt, fortgeschrittenen Alters,
 ehrwürdig; Alter, Greis, Familienältester; *z* König im Kartenspiel ^{MH1,190,11} (arab.
 Rückläufer über türk. ihtiyar)

xēṭ / *xīṭān*, *z* *xēṭān* ^{IH4,128,9}, *z* *xyūṭ* für die Bedeutung Faser ^{LB5,107,-1} (auch Koll.) Faden,
 Bindfaden, Schnur, Garn, Faser (*z* *xīṭān*, *xēṭān* aus osm.-türk. qaiṭān, griech.
 γαῖετανόν, lat. gaitanum ^{KV,306,-3; Anm4})

dabbūs, *z* *dabbūse* ^{LB5,287,27}, *z* *dabbüsse* ^{IH4,115,5} / *dabābīs* Stecknadel, Nadel, Heftklammer,

z Büroklammer ^{MH1,246,-2}, Sicherheitsnadel, Haarklammer, *z* Brosche ^{JE5,93,-8; SHS3,47,4};

z Keule ^{LB5,173,10; LB3,3,-1; GD2,57,12}, *z* schwerer Eichenstock, 9–10 m lang und 5–6 cm dick ^{IH4,115,5}

(pers. dabûs, türk. topuz)

z *dabaš*, *dōbēš*, *dabš*, *dabše* Fünferpasch (pers.-türk. do beş) ^{VB,430,8; 465,-1; MH2,333,11}

- z* *dibşik* / *dabāşik* Gewehrkolben (türk. *dipşik*)^{MH2,333,17}
- dabak* / *yidbik*, *z* *yudbuk*^{GK,21,-14} (I) herfallen (über *jn ʃala, fi*), sich stürzen auf (*jn ʃala*), sich hermachen (über etw *ʃala*), treten (auf *jm*, etw *ʃala*, nach *jm fi*); *z* niederfallen^{SK2,103,13}, *z* vor Müdigkeit umfallen^{ʃB,431,3}; aufstampfen, klopfen, draufschlagen, stampfen, trampeln, Dabke tanzen; *z* eindringen (auf *jn ʃala*), bestürmen (*jn ʃala*)^{ʃB,431,4} (*z* osm.-türk. *depmek*^{MH2,334,2})
- z* *diblōm*, *diblōma*, *dublōma* / -*āt* Diplom (frz. *diplôme*, türk. *diploma*, ital. *diploma*, engl. *diploma*)^{AJB1,130,8;AJB2,100,5;MH2,334,-16}
- z* *dabbūya* militärisches Waffenlager und Hauptquartier in osmanischer Zeit (osm.-türk. *debūy*, frz. *dépôt*)^{MH2,336,7}
- z* *diğğ*, *duğğ* / *dğğ* dumm und tappig^{LB5,80,1}, *z* tölpelhaft^{LB5,302,26}, *z* stur, halsstarrig, unangenehm^{MH2,336,-25}; *z* Töpel, Tollpatsch^{LB5,302,26}, *z* Sturkopf, Streithammel^{MH2,336,-25} (*z* osm.-türk., pers. *dež*^{MH2,336,-25})
- z* *duduk* Flöte, Pfeife; bei den Beduinen: Saite der *rabābe* (türk. *düdük*)^{MH2,357,-22}
- drebe!* ein Fluch oder eine Verwünschung (vielleicht von türk. *derebeyi* Feudalherr, Despot)
- dirbikke*, *dirbakke*, *darbūke*, *z* *durbakke*^{GK,22,9}, *z* *dirbakkī*^{ML,119,-38} / -*āt*, *darābik* Darbuka, (kleine) Trommel, Tabla, *z* Topftrommel^{LB3,248,Fn1}, *z* Trichterpauke^{LB5,228,16;305,-30}, *z* Topfpauke^{GD8,96,9}, *z* irdene Kesselpauke^{GK,22,9} (*z* türk. *tiberek*^{KV,326,-5})
- darbīl* / *darābīl* Fernglas, Feldstecher, *z* Teleskop^{MH2,339,21} (türk. *dürbün*, pers. *dūr bîn*)
- z* *darše* / -*āt* Fenster (osm.-türk., pers.)^{MH2,341,11}
- drāma* Drama, Tragödie, aufregendes und trauriges Geschehen (engl. *drama* oder türk. *drama* < ital. *dramma*, griech. *δράμα*)
- z* *dirwāze* / *darāwīz* Tor, Pforte (osm.-türk., pers. *darvāze*)^{MH2,342,-9}
- darwīš* / *darāwīš* Derwisch, Mystiker, Bettelmönch, wundertätiger heiliger Mann, einfältiger Mensch (türk. *dervīš*, pers. *darvīš*)
- z* *mdazgin* reich^{SHS3,84,-11} (türk. *dizgin*)
- z* *dazkīn* Gebissstange der Kandare^{GD2,108,9}, *z* Gebiss des Zaumzeugs^{GD2,111,13} (türk. *dizgin*)
- z* *dizlik* / *dazālik* Kniehose (türk. *dizlik*)^{MH2,343,-18}
- dazzīne*, *z* *tazzīne*^{ʃB,442,-8} / -*āt*, *z* *dazāzīn*^{MH2,343,-13} Dutzend (türk. *düzine*, ital. *dozzina*)
- z* *daste* / -*āt* eine Anzahl gleichartiger Dinge^{LB5,226,13;ʃB,442,-2}, *z* Stapel, Packen, Bündel^{JE5,101,19}, *z* Dutzend^{MH2,344,-12} (türk. *deste*, pers. *daste*)
- z* *dastara* / *dasātīr* Handsäge (osm.-türk. *destere*, pers. *dastare*)^{MH2,344,-7}
- dasūtīr!*, *z* *daštūr!*, *taštūr!*^{ʃB,443,2}, *z* *dustūr*, *dustör*, *daštör*, *tustūr*^{MH2,345,6} (kann auch mit einem Personalpronomen verbunden werden) gestatten Sie!, mit ihrer Erlaubnis!, mit Verlaub!, bitte! (oft benutzt, wenn man jemanden besucht und die Bewohner von draußen auf sich aufmerksam machen will oder wenn man ein Zimmer betritt, in dem sich andere Menschen aufhalten; *z* auch benutzt, wenn man heißes Wasser in den Ausguss schüttet, da nach landläufiger Ansicht unten im Ausguss kleine

- Dämonen wohnen^{JE5,101,31}), *z* Bitte, Platz zu machen^{LB5,392,31} (türk. *destur*, pers. *dastūr*)
z *dastak* / *dasātik* kleiner Griff, Arm (osm.-türk. *destek*, pers. *dastak*)^{MH2,345,1}
z *dašt* vernachlässigt, verwildert (von einem Stück Land gesagt), beiseite gelassen, nicht berücksichtigt (von Schriftstücken gesagt) (türk. *deşt*, pers. *dašt*)^{MH2,346,-14}
duş / *-āt* Dusche; Duschbrause (vgl. DWŠ; türk. *duş*, frz. *douche*)
z *duşmān* Feind im Krieg^{LB5,109,-23}, *z* Soldat^{VB,444,2} (türk. *düşman*, pers. *duşman*)
(dūz, z dōz, dōs^{MH2,347,-17}) *duğri* geradeaus; *z* eben, plan^{SH,204,II,-26}; *z* Wahrheit^{JE5,106,-17} (türk. *dosdoğru*)
z *daftardār* Buchhalter^{LB5,68,-43} (türk. *defterdar*, pers. *daftar dār*)
z *daqmaq* / *ydaqmiq* (Q,I) aufdringlich sein, wie eine Klette sein (türk. *takmak*)^{MH2,349,22}
z *duqmāq, duqmāqa* / *-āt* Holzhammer^{LB5,160,25;GD3,92,12}, *z* Holzschlägel^{GD5,8,12;IH4,64,11},
z hölzerner Fleischklopfer^{MH2,349,-16}, *z* Schlägel der Ährenleserinnen zum Dreschen^{LB5,260,2}
(türk. *tokmak*); *z* Klette, Lästling (türk. *takmak*)^{MH2,349,-22}
daktōr, duktōr, diktōr, z duktur^{VB,452,-7;AGK1,287,-7} f. *-a* / *dakātre* (F *k* oder *č*, Sg. auch *daštōr*)
Doktor, Arzt, Dr., Dozent (türk. *doktor*, frz. *docteur*)
z *diktatōr, diktātōr* / *-iyye* Diktator^{LB5,76,-31;VB,452,-9;MH1,98,20} (türk. *diktatör*, frz. *dictateur*)
z *dākaš* / *ydākiš* (III) austauschen^{LB5,38,-34}, *z* vertauschen^{LB5,341,-35}, *z* tauschen^{LB5,298,-22},
z umtauschen^{LB5,315,41} (türk. *değiş*)
damğa, z tamğa^{MH2,353,-10} / *-āt* Marke, Zeichen, Etikett, Aufschrift, Kennzeichnung,
Markierung (türk. *damga*, pers. *tamğa*)
z *dingil* Achse^{SH,195,II,24} (türk. *dingil*)
z *dundurma, duḡdurma, dundirma* Eiscreme^{LB5,90,-36;GD8,93,-6;SH,207,I,-10;MH2,354,-20} (türk. *dondurma*)
z *danke* / *-āt* Geldbündel (türk. *denk*)^{MH2,355,10}
duḡum, z duḡam^{AGK1,287,-1}, *dulum, dilim, z dulum*^{MH2,361,-23}, *z zulum*^{IH6,80,16} / *dnūme, dlūme, -āt*
Dunum = Flächenmaß, heute 1000 qm = 10 Ar (so auch LB5,200,-15), *z* 900
qm^{LB4,256,-8}, *z* 914 qm^{GD2,47,3} (türk. *dönüm*)
z *id-Dinimark* Dänemark^{MH1,94,30} (türk. *danimarka*, ital. *danimarca*)
z *dōraq* ein Tonkrug^{LB3,74,4}, *z* Krug der Treiber mit zwei Henkeln^{LB5,183,-9},
z Reisekrug^{GD4,Abb77;GD7,239,-5;Abb118} (*z* pers. *dōrah*, türk. *devrek*^{KV,641,6})
dūz (duğri), z dōz duğri^{LB5,131,29}, *z dōs duğri*^{SK1,14,1;18,4} geradeaus, *z* stracks^{LB5,292,10},
z schnurstracks^{LB5,264,33} (türk. *düz, dosdoğru*)
dōzān Stimmung (eines Instruments) (türk. *düzen*)
dōsiyye, z dōsyē^{LB5,200,7}, *z dusiyye*^{MH1,104,-3} / *-āt* geheftetes Manuskript, Mappe, Aktenmappe,
Schnellhefter, Akte, *z* Dossier^{MH1,104,-3} (türk. *dosya*, frz. *dossier*)
dūš Dusche, Duschbrause (vgl. DŠŠ; türk. *duş*, frz. *douche*)
dōšak, z dēšak^{GD7,177,-2;308,7}, *z dušak*^{MP3,206,-2}, *z dōšaq*^{IH4,129,-14} / *dawāšiq* (F *k*), *z dawāšiq*^{IH4,129,-14}
(großes) Sofa, Schlafcouch, *z* Bett^{MH2,358,-10}, *z* Sitzbank^{VB,469,9}, *z* Diwan mit
Holzgestell^{GD7,177,-2}, *z* wattierte Babywindel^{MP3,206,-2} (türk. *döşek*, pers. *došak*)

- z* *dōke* Aufruhr, Tumult (osm.-türk. *duke*)^{MH2,359,23}
- z* *dōlak* Stall, Platz an dem Pferde angebunden werden (türk. *düvelek*)^{MH2,360,12}
- z* *dūmān*, *dumān* eine Art Tabak (türk. *duman*)^{MH2,360,-19}
- dāma*, *z* *dāma*^{GK,41,16;MP3,220,2;JE5,110,-3;MH2,536,-16}, *z* *dāmma*^{MH1,61,34}, *z* *dāmma*^{AJB2,93,-16}, *z* *damma*^{MP3,220,2},
z *dām*^{AJB2,101,10;MH2,331,-16} / *-āt* *z* Dame^{MP3,220,2}; *z* Damespiel^{JE5,110,-3}, *z* Damebrett^{LB5,71,-32},
z Dame (beim Damespiel)^{GK,41,16}, *z* Dame beim Kartenspiel^{AJB2,101,10}; *z* Lib: Ringeltaube
(Columba palumbus), Holztaube (Columba oenas)^{GD11,174,7;8;GD12,60,9} (türk. *dama*, ital.
dama, frz. *dame*)
- z* *dāma* kariert^{LB5,170,-43} (türk. *damalı*, frz. *damiers*)
- z* *dayit*, *dyitta*, *diēt* Diät^{MH1,98,-30;MH2,363,20;LB5,75,-31} (türk. *diyet*, ital. *dieta*, engl. *diet*, griech.
δίαιτα)
- z* *dēdabān* Wächter (osm.-türk., pers. *dīdbān*)^{MH2,363,-7}
- z* *dīma* ein rotblau oder gelbgrün gestreifter einheimischer Baumwollstoff^{GD5,161,3},
z Barchent, Art indischer Stoff^{MH2,367,-15}, *z* Gewebe aus Syrien aus dem eine *dimāye*
gefertigt wird^{VB,473,7} (*z* türk. *dimī*^{MH2,367,-13})
- z* *dīnāmo*, *dīnāmo*, *dināmo* Dynamo^{LB5,82,4;MP3,208,-27;AJB2,98,-1} (türk. *dinamo*, frz. *dynamo*,
griech. *δύναμις*)
- z* *dīnāmīt* Dynamit^{LB5,82,3} (türk. *dinamit*, griech. *δύναμις*)
- z* *rabōr* / *-āt* Bericht^{LB5,52,-36;MP3,270,-10}, *z* ärztliches Attest^{AJB2,93,-11} (türk. *rapor*, frz. *rapport*)
- z* *rutūš*, *ritūš* kleine Arbeiten, die noch zu machen sind, damit ein Werk fertig ist (Bau,
Bild u. Ä.)^{VB,491,10}, *z* Retusche^{AJB2,93,-8;MH2,376,19} (türk. *rötuş*, frz. *retouche*)
- razze* / *-āt*, *z* *ruzaz*^{VB,503,-4} Griff (der Sichel), Türgriff, *z* dekorierter Teil des Griffs eines
Werkzeugs^{VB,503,-3}, *z* Türangel^{LB5,16,29}, *z* Scharnier^{TC6,58,13}, *z* Haspe, Türband^{LB5,149,-9},
z metallenes Schloss, in das der Türriegel hineingeschoben wird, spitzes Stück
Metall^{MH2,377,-18}; *z* Dornstich, Nadelstich^{LB5,289,-29}, *z* Schneide^{GD3,22,-2}; *z* Pflock^{GD6,28,16},
z Ring^{GD6,353,6}, *z* Klopfring an der Tür^{VB,503,-4} (*z* osm.-türk., pers. *raze*^{MH2,377,-16})
- z* *rištāy*, *rašta*, *rašte*, *rašde* Linsen mit geschnittenen Nudeln gekocht (bisweilen mit
Sauermilch)^{LB5,194,-4}, *z* Pastagericht mit Linsen^{MH2,378,-9}, *z* anderer Name für *smāt* (siehe
smṭ)^{TC1,75,11} (türk. *erişte*, pers. *rešte*)
- z* *riffatlo* Seine Exzellenz (osm.-türk.)^{MH2,381,30}
- z* ^H*raqqās sāfa* Unruh einer Uhr^{VB,521,1}, *z* Uhrpendel (Rückläufer aus osm.-
türk.)^{MH1,251,-19;MH2,381,-15}
- z* *randa* Hobel, Raspel (osm.-türk. *rende*, pers. *rande*)^{MH2,383,-19}
- z* *rundella* / *-āt* Scheibe^{JE5,458,12}, *z* Unterlegscheibe^{MH2,389,24} (*z* türk. *rondela*, ital.
rondella^{MH2,389,-20})
- marham* / *marāhim* Salbe, *z* Balsam^{LB5,40,-8}, *z* Pomade^{SHS3,3,8} (*z* aram. *mālagmā*^{MH2,792,22}, *z* türk.
merhem, griech. *μόλαγμα*^{KV,304,3})
- z* *rahwān*, *rahawān* Passgänger^{LB5,227,-20}, *z* Traber (Pferd)^{LB5,303,35}, *z* galoppierendes
Pferd^{MH2,384,6}, *z* Trab^{SH,221,1,-20} (türk. *rahvan*, pers. *rāhvār*)

- zirtiwāzi* artesisch^{MH1,22,2;MH2,21,-11} (türk. artezzen, frz. artésien)
- zrōsto* Roastbeef^{LB5,246,18}, *z* Beefsteak^{LB5,43,-5}, *z* Braten nach europäischer Art^{LB5,65,17} (türk. rosto, ital. arrosto, engl. roast)
- rōšitta*, *rōšetta*, *zrušetta*^{MP2,244,-13;MH1,264,-18}, *zrošitta*^{MH2,387,-12}, *zrušetta*, *rušetta*^{JE5,458,-22} / -āt
Rezept (für Medikamente); Spickzettel (türk. reçete, ital. ricetta)
- zubra*, *zuzubr*^{LB5,140,12;JE5,638,-18}, *zuzubr*^{MP2,251,12} / *zubar*, *zubar*^{MP3,210,9}, *zūbār*^{MP2,251,12}, *zabāri*,
-āt^{VB,544,-6} männliches Geschlechtsteil, Glied, Penis; *z* Mähne des Löwen (δ, θ im Sternbild Löwe)^{GD1,92,13;486,-15} (*z* osm.-türk., pers. zeber^{MH2,392,18})
- zgurt*, *zsgört*, *sgört*, *sgört*^{MH2,431,16} (kann auch für fem. stehen), fem. auch -e oder -iyye / -āt
(auch für mask.), -iyye Bursche, ganzer Kerl; clever, schlau, mutig, tapfer, kräftig, stämmig (türk. zügiirt abgebrannt, pleite)
- zalaṭ* (Koll.), n.u. -a / -āt glatter, runder Flussstein (die Steine werden gesammelt, um sie zum Brotbacken zu benutzen, vgl. RḌF); *z* Kies^{VB,551,4} (*z* aram. salṭā^{MH2,403,-15}); *z* *zalaṭ*
auch: eine Kupfermünze = 30 Para = ¾ Piaster^{GK,29,-6} (*z* Letzteres über türk. aus russ. золото oder poln. złoto^{KV,311,15})
- z* *zamba* Bohrer; Schlag, Hieb (türk. zimba)^{MH2,406,5}
- zumarak*, *zunbarak*, *z* *zamarak*^{GD6,316,17} / -āt Sprungfeder, Spiralfeder, Stoßdämpfer, Federung, *z* Uhrfeder^{LB5,313,15}, *z* Triebfeder^{LB5,305,-20}, *z* drehbarer Riegel zum Spannen der Armbrust^{GD6,316,17} (türk. zemberek, pers. zamarak)
- zinḡ*, *zunḡ* (Koll.), n.u. -i / *znūḡ* Neger, Schwarzer (türk. zenci, *z* mittelpers. zangīg^{MH2,311,3})
- z* *zanḡir* Kette^{SHS3,47,12} (vgl. ĞNZR; türk. zincir, pers. zanḡir)
- zinx* nach sich zersetzendem Eiweiß riechend oder schmeckend, faulig; dreist, aufdringlich, lästig; unangenehm (von einem Menschen oder einer Sache gesagt) (*z* osm.-türk., pers. zanax^{MH2,411,22})
- zinzāne*, *z* *zanzāne*^{AGK1,293,7} / *zanāzin* kleine Gefängniszelle (für Isolation und Folter); *z* Gefangenentransporter^{JE5,637,-12}; Abstellkammer (klein, unbeleuchtet, unbelüftet) (ägypt.-arab.; türk. zindan, pers. zindān)
- zangil*, *z* *zingil*^{MH1,363,-7}, *z* *zankil*^{LB5,46,36;MH2,412,23} / *zanāgil* wohlhabend, reich, begütert (türk. zengin; siehe auch ZNGN)
- z* *zungul* walnussgroßer, kugelförmiger, in Honig getauchter, aufgegangener Teig; Pfannkuchen mit Zucker bestreut^{MP3,211,27} (türk. züngül, pers. zan güle)
- z* *zangin*, *zanqin* / *zanagin* reich^{MP3,211,39;MH2,412,-23} (türk. zengin; siehe auch ZNGL)
- zōr* / *zwār* Schlund, Kehle; *z* Uferdickicht, Uferwald (z. B. des Jordan)^{LB5,313,7}, *z* Dickicht (der Jordanufer)^{GD1,79,-2}, *z* schmaler Streifen an den Ufern des Jordan, der vom Fluss bewässert wird^{GD2,5,-8}; *z* Anstrengung, Mühe; List, Trick^{JE5,638,-28}, *z* Gewalt^{MH2,413,24} (letzte Bedeutungen aus osm.-türk., mittelpers. zōr)
- sabat*, *sabate* / *sbāt*, -āt, *sabtāt* Korb, *z* Korb aus Schilf, Stroh oder Bambus mit zwei Griffen, der in Nablus zum Einkaufen oder zum Transport verwendet wird^{IH4,76,7}

(türk. sepet, pers. sapad)

*z*subbāt / -āt, *sabābīt* eine Art Schuhe^{VB,588,-8}, *z*hohe Schuhe^{MH2,424,1} (*z*baskisch durch romanische Vermittlung^{KV,311,-3}; *z*spanisch zapato oder provenzalisch sabata^{WA,682,-27}; *z*osm.-türk. çabata, pers. čâpâtân^{MH2,424,4})

sbiṭār, *z*sbiṭār^{LB5,182,25;MP3,212,12}, *z*sabiṭār^{ML,136,-41}, *z*ṣbiṭār^{AJB2,95,-11}, *z*iṣbiṭār^{MH2,30,-12} / -āt
Krankenhaus, Hospital (*z*osm.-türk. ispitalya^{MH2,30,-7}, ital. ospedale)

*z*sbirto Spiritus, Alkohol^{LB5,283,31;MH2,428,-22} (türk. ispirto, ital. spirito)

sağaq, *z*suğūq^{MP3,212,29;AJB2,92,3;MH1,169,-31} (Koll.) / (*habbe*) Würstchen, Hotdog, *z*Wurst, Salami^{MP3,212,29} (türk. sucuk); *z*Seidengurt^{SK2,124,2}

*z*sadiyye / -āt Totenbahre (türk. sedye, ital. sedia)^{MH2,433,6}

*z*sarbast, *sirbast*, *sarabast* energisch^{SH,202,III,28}, *z*geradeheraus, aufrichtig^{VB,603,1;MH2,433,13} (türk. serbest, pers. sar bast)

*z*sirt / *sirtıyye* harsch, barsch, schroff (türk. sert)^{MH2,434,-5}

sarsari / -yye, *sarāsre* Dieb, Betrüger, Schwindler, Trickbetrüger, Gauner, Schurke, Lügner (türk. serseri, pers. sarsarī)

*z*sargan / *ysargin* (Q,I) ausweisen (aus dem Land)^{LB5,39,12}, *z*des Landes verweisen^{LB5,343,14}, *z*deportieren^{LB5,74,-24}, *z*verbannen^{LB5,328,11} (türk. sürgün etmek)

sarw, *sirw*, *şarw* (Koll.), n.u. -e / -āt Zypresse (*z*Cupressus sempervirens)^{DD,202,-5} (*z*türk. servi, mittelpers. sarw^{MH2,438,1}, *z*akkad. šurmēnu, šurmīnu, šurmānu^{ES,11,-14})

sirwāl / *sarāwāl* Pluderhosen, Pumphosen, *z*Unterhosen^{MH1,246,-13;349,-32} (türk. şalvar, mittelpers. šalvār); vgl. ŠRWL

sarāy, *z*sarāya (stat. constr. *sarāyit*)^{LB5,226,34}, *z*şarāya^{VB,606,-3} / -āt, *sarāya* Palast, Schloss, *z*Königshof^{MH2,434,18}, *z*Regierungsgebäude^{LB5,241,-36}, prunkvolles Gebäude, Villa (türk. saray, pers. sarāy)

*z*suṭlāğ Milchreis^{MP3,213,18} (türk. sütlaç)

^H*ştuwāne*, *ştiwāne*, *z*ştwāne^{AJB1,187,6}, *z*uṣtwāne^{MP3,191,20} / -āt, *z*asaṭin^{LB5,386,-8} Zylinder (etwas das die geometrische Gestalt eines Zylinders hat); Schallplatte, CD, *z*Grammophonplatte^{LB5,141,-11} (türk. üstüvane, pers. ustuvāne)

saṣdān, *siṣdān* / *saṣādīn* Affe, Meerkatze (Affenart) (*z*Lehnübertragung zu türk. maymun < griech. μαῖμού^{MH2,440,25})

sufra, *şufra* / -āt, *z*şufar^{GD7,213,10}, *z*sufar^{SHS3,16,3} (gedeckter, bestellter) Tisch, *z*auf dem Boden für das Essen ausgebreitetes Tuch^{GD4,65,4;IH4,132,7} (türk., pers. sofra)

*z*saḡarbarlık Aushebung zum Militärdienst, allgemeine Mobilisierung^{VB,613,6} (türk. seferberlik)

*z*sivīl, *siwīl* zivil^{LB5,377,24;AJB2,100,17} (türk. sivil, frz. civil)

sfinğ, *z*sfaṅğ^{VB,82,7} (Koll.), n.u. -e / -āt Schwamm, Schaumgummi, Schaumgummipolster (osm.-türk. usfunc, pers. esfanğ, griech. σφουγγάρι, σπόγγος)

sigāra, *sigāra* / -āt, *sagāyir*, *z*sawāgīr^{LB5,376,24}, *z*sawākīr^{JES,477,-7} oder *sikāra* / *sakāyir* (F k oder ċ) Zigarette (*z*türk. sigara < griech. τσιγάρα < span. cigarro^{WA,689,-2}); siehe auch

SWGR

zsigurta, sikurta, sukurta, sukūrta, sikūrta, sikōrta, sikōrto, sōkarta Versicherung, Sicherheit^{LB5,340,4;7;TB,644,7;MP3,212,-36;SHS3,56,6}, *zLebensversicherung*^{LB5,190,-7} (türk. sigorta, ital. sicurtà)

saqmağ / ysaqmiğ (Q,I) durchhalten, weiterhin machen (auch ergänzt durch *hālo*; etw *fī*) (türk. sıklamak)

zsaktar / ysaktir (Q,I) sich verziehen, abhauen^{TB,619,10} (türk. Ausruf siktir!)

saktam (F auch k) / *ysaktim* (Q,I) *zfluchen*^{SK1,19,3;SK2,94,11}; aus Trauer/Zorn/Verstimmung unverständlich sprechen/schreien (türk. Schmähruf: anasını siktiğim)

zskārsa schnell; direkt^{AGK1,344,2}; *z für sich allein*^{MH2,38,-12}; *zMietauto*^{SHS3,7,7}, *zprivates Taxi* (im Gegensatz zum Sammeltaxi)^{MH2,38,-12} (*z osm.-türk. isqarso*^{MH2,38,-8}, ital. scarso)

zsaksafōn, saksofōn / -āt Saxophon^{AJB1,192,-14;MH2,448,-7} (türk. saksafon, engl. saxophone)

zsaksak / ysaksik (Q,I) sich wie ein geschlagener Hund davonschleichen (osm.-türk. sek, pers. sag)^{MH2,447,-4}

zsikki mikki Umherziehen, Umherwandern (türk. sekmek)^{MH2,449,-10}

skambīl siehe *luṣb(it) is-skambīl* unter *LṢB* (türk. iskambil)

skamle, zskimle^{LB5,256,41}, *zskamla*^{MH1,321,23} / *-āt* Beistelltischchen, *zHocker*^{MH1,321,23}, *zSchemel*^{LB5,256,41}, *zFußbank*^{LB5,120,-31} (vgl. lat. scamnum, spätlat. Diminutiv scamillus und scamellum, türk. iskemle, dt. Schemel; vgl. *skimble, taḫliyye, tarabēza*)

sāko (F k), *z sāqo*^{TB,644,4}, *z sāku / sākāt*^{MH2,421,20}, *z sāko / šākāt*, meine Jacke *šākti*^{LB5,167,19}
Mantel, *zJackett, Sakko*^{GD5,227,-2}, *zJoppe*^{LB5,167,19} (türk. sako, ital. sacco, lat. saccum, griech. σάκκος, *z < kanaan.*, vgl. hebr. פש oder ital. sago < lat. sagum < kelt. o. indogerm.? ^{WA,678,17})

salāḫlak, zsalāḫlik^{TB,69,4;1007,-4} Patronengurt (türk. silâhlik)

salāṭa, sarāṭa, zsalāṭa^{LB5,250,-7;SHS3,90,-2}, *zšalāṭa, šalāṭa*^{TB,734,-4;MH2,453,-22} / *-āt* (angemachter) Salat; Chaos, Durcheinander (türk. salata, ital. insalata)

zsulfāt Sulfat^{MH2,453,1} (türk. sülfat)

zsalamlık Empfangsraum für männliche Besucher (türk. selamlık)^{MH2,451,1}

simğ unanständig, unangenehm, dreist, unziemlich, ungebührlich, unhöflich, ungehörig, aufdringlich, lästig (türk. semic)

simsār, sumsār / samāsre, -iyye Makler, Zwischenhändler, *zUnterhändler*^{LB5,323,-36} (türk. simsar, pers. semsār, sepsār)

zsammūn^{MH2,459,-5}, *zxubⁱz sāmūni*^{MH2,460,1}, *xubⁱz sammūni* Vollkornbrot in Form einer Halbkugel (Ø ca.15 cm), *zBrot aus Mehl und Butter*^{MH2,459,-5}, *zDickbrot von 15 cm Durchmesser*^{GD4,132,-3}, *zBrot, dessen weicher Brotteig zu 3 cm dicken Laiben von 25 cm Durchmesser geformt wird*^{GD4,133,9}, *zdicker runder europäischer Brotlaib*^{GD4,137,12} (türk. somun, griech. ψωμὶν)

sammūne, sammūle [s] / *-āt, samāmīn, samāmīl* auch mit *š sammūne, sammūle* etc.

Schraubenmutter; *zDichtungsring, Unterlegscheibe*^{MH2,460,9}, *zTelefonmarke*^{MH1,332,-14}

(türk. somun)

smandara, samandara / -āt Wandschrank mit Vorhang für Bettzeug (z türk. *sundurma*^{MH2,459,13})

sinği, z *sinğa*^{TB,636,7}, z *sünge*^{LB5,40,40}, z *sinşe taqq, sinke tāqq* (sic!)^{MH2,462,23}, z *sanka*^{SH,195,III,23},
z *sunki*^{MH2,471,-6} / *sinğāt*, z *sinag*^{TB,636,7}, z *sanāki*^{MH2,471,-6} Bajonett (türk. süngü; vgl. SNK)

sanfar / *ysanfir* (Q,I) wie ein Schlumpf sein; z eine Oberfläche durch Reiben reinigen, z.
B. ein Gesicht mit einer Reinigungscreme behandeln oder Hornhaut von den Füßen
entfernen (letztere Bedeutung aus türk. *zımpara*)^{MH2,465,-7}

sanak, z *sink*^{MH2,466,23} (Koll.; F k) Kreuz, kreuzfarben (Spielkarte), n.u. (*habbe*) oder
sanake / -āt Spielkarte der Farbe Kreuz (türk. sinek, z osm.-türk. seng, pers.
sang^{MH2,466,-24})

z *sanyōra, sinyōra, sanyūra* hübsches Mädchen (türk. senyora, ital. signora)^{MH2,467,4}

sāda (unflektierbar) ohne Zucker (Kaffee); geschmacksneutral; einfach, schlicht,
unvermischt, ohne Zusatz, z *lauter*^{LB5,190,32}, z *kunstlos*^{LB5,185,16}; einfarbig, uni, ohne
Muster; bearbeitet und völlig glatt (Stein) (türk. sade, pers. sâde)

z *sōda* Natron^{LB5,216,-43}, z *Soda*, Natriumcarbonat, Sodawasser^{AJB1,199,6} (türk. soda, engl.
soda, ital. soda)

z *sawāri* Kavallerie^{LB5,171,-12} (türk. süvari, pers. sowâr)

z *sūsta* / -āt Reißverschluss (türk. susta)^{MH2,470,11}

sōgar / *ysōgir* oder *sōkar* / *ysōkir* (F k oder ċ) (Q,I) eine Zigarette rauchen; z *einschreiben*
(Post)^{LB5,88,-10}; z *Leben versichern*^{LB5,340,2} (erste Bedeutung: türk. sigara, frz. cigare;
zweite Bedeutung: türk. sigorta, ital. sicurtà)

z *Swīra, Swīsara* Schweiz^{LB5,269,-19} (türk. İsviçre, ital. Svizzera)

sībe, z *sibi*^{JES,477,17} / -āt, *siyab* Leiter, z *Doppelleiter*^{LB5,77,-27}, z *Leiter für Orangenernte*^{LB5,192,-6},
z *Sprossenleiter* oder *zweibeinige Leiter für die Olivenernte*^{IH,67,-4}, z *dreifüßige Stiege*
bei der Olivenernte^{GD4,192,4} (pers. sepâ, türk. sepa)

z *sībāt, sbāt* / *sawābīt* überdachter Gang^{TB,588,6;MH2,424,13} (z osm.-türk. sībāt, pers.
sâbât^{MH2,424,-17})

sētān, sitān, satān Satin (türk. saten, frz. satin)

sāğ (unflektierbar) gesund, heil, unversehrt, wohlbehalten (türk. sağ); oft in der
Kombination *sāğ salīm* (wobei hier *salīm* ebenfalls unflektierbar ist) (türk. sağ; siehe
auch şwġ)

z *sikōlōgya* Psychologie^{MH2,480,-8} (türk. psikoloji, ital. psicologia)

sinama, sinima, sīnma, z *silama*^{MH2,480,11}, z *sinima, sinama, sulama*^{AJB1,117,-2} / -āt,
z *sinamayāt*^{SHS3,50,4;AJB1,117,-1} Kino (türk. sinema, frz. cinéma, engl. cinema)

šabar (Koll.), n.u. -a / -āt Haarschleife; Band, aus dem man Schleifen macht, z *seidenes*
Band^{LB5,41,7}, z *Geschenkband*, farbiges Band an der Seite von Kleidern (osm.-türk.,
pers. čapar)^{MH2,488,9}

z *šābūra* / *šawābīr* ein zwiebackartiges Brot, das mit Tee oder Kaffee gegessen wird

- (türk. şapur)^{MH2,481,2}
şibšib / *šabāšib*, *šabāšib*^{ṮB,654,-10} Badeschlappen, Flipflops, Slipper, Hausschuhe (aus Kunststoff) (z osm.-türk. şepşep^{MH2,488,-17})
- šaxtūra*, *šaxtūra*, *šaxtūr* / *šaxātir*, *šaxātir* große Barke, Boot^{LB5,41,-28;GD6,352,-7;354,4;AGK1,299,-7},
 z Frachtboot^{LB5,116,1}; eine Einstecktasche am traditionellen Bäuerinnenkleid; ein Klops aus Schaf- oder Rindermagen gefüllt mit Reis, Hackfleisch und weiteren Zutaten;
 z kleines, längliches Gefäß zum Servieren von Reis u. Ä.^{MH2,492,11} (z osm.-türk. çıkdiri^{MH2,492,13}, nach AB,381 mesopotamisch)
- šadir* / *šawādir* (große) Zeltplane, Plastikplane (als Überdachung),
 z Fahrzeugplane^{MH2,481,-21}, Markise, Zelt, Zeltvordach, z Militärzelt^{LB5,373,-18},
 z Schuppen^{LB5,267,42} (türk. çadır, mittelpers. çādur, neupers. çādar)
- šurrābe*, *širrābe* / *šarārīb*, -āt Quaste^{LB5,237,4;GD5,161,-3;ML,139,24;ṮB,668,9}, z Troddel^{GD5,253,13},
 z Stirnlocke des Pferds^{SHS2,108,4} (z türk. çırpı^{MH2,493,5})
- šārūx* / *šawārīx* vorne geschlossene Sandalen aus Kautschuk (z türk. çarık^{KV,307,17})
- šaršaf*, *ğarğaf* / *šarāšif*, *ğarāğif* Leintuch, Betttuch, Laken, Bettlaken; Tischtuch; z Vorhang (Lib)^{GD7,124,-7;180,-5} (türk. çarşaf < pers. čādor šab)
- šarlobb* Mischung von nicht zusammenpassenden Dingen/Speisen (türk. şırlop)^{MH2,496,3}
širwāl, *šarwāl* / *šarāwīl* [s] arabische Hose^{LB5,160,-11}, z Pluderhose^{LB5,232,-36;JE5,525,-23} (türk. şalvar, pers. šālvār); vgl. SRWL
- šazlōn*, *sağlōn*, *sağlōne*, *şağlōn*, *şağlōne* / -āt Couch, Sofa (türk. şezlong, ital. cislunga, frz. chaise longue)^{MH2,497,15}
- šušbarak*, *šišbarak*, *šiš barak* kleine Teigtaschen gefüllt mit gehackten Zwiebeln und Hackfleisch und Gewürzen, in Öl gebraten und in Joghurt gekocht; z eine Art Pastete aus Nudelteig mit Fleischstückchen, Kischk und Zwiebeln^{LB3,178,16}, z Art Pastete aus gewelltem Teig, der mit gedämpften Fleischstückchen, Pfeffer, Salz und Zwiebeln gefüllt und in aufgelöstem Kischk gekocht wird^{LB5,402,24} (türk. şiş börek)
- šišme*, z *šišmāy*^{MH2,518,-9} / -āt, *šišam* Abort, Abtritt, Latrine, Fallgrube für Fäkalien, z WC^{MP2,247,15;MH2,518,-3} (pers. čašme, türk. çeşme)
- šišne* / *šišan* Art einer Person, Art^{LB5,24,-37;ML,139,27}, z Typ, Charakter (pejorativ)^{MP2,247,16} (türk. çeşni, pers. čāšni)
- šafaxāne* / -āt Krankenhaus (osm.-türk., pers. -xāne)^{MH2,499,-22}
- aškara*, *ağkara* (Adv.) öffentlich^{LB5,223,18}, z offen^{MP2,233,-9}, z offen heraus^{MH2,44,4}, z einfach so^{AGK1,300,-8} (türk. aşikare, z mittelpers. aškārâg, sanskr. āviškāra^{MH2,44,6})
- šākūš*, z *šāqūš*^{GD2,77,Fn2 aber k in GD3,20,13} (Koll.), n.u. -e / *šawākīš* Hammer (pers. čākûč, türk. çekiç)
- šakk* ein Kinderspiel, das mit zwei Knöchelchen vom Knie des Schafes gespielt wird^{LB3,61,-13;LB5,282,-27}, z Spielknöchelchen^{EB,563} (türk. çak)
- šuklāta*, *šukalāta*, *šökālāta*, *šökölāta*, *šōkalāta*, z *šukulāta*^{JE5,528,-23}, z *šukałāta*, *šokolāta*^{MP2,247,-5}, z *šukalāta*^{SHS3,102,9} (Koll.) (F k) Schokolade (Stück *ħabbe*, Tafel *lōh*) (türk. çikolata, ital.

- cioccolata, aztek. xocólatl)
- šalabi, f. -yye, šilbe / -yyīn, -yyāt oder šilbāt schön, gut aussehend, elegant; z gut (Wetter) ^{JE5,512,-40} (türk. çeledi)
- z(mara/zalame) šilbāye jemand, der laut und ununterbrochen spricht, sobald man das Wort an ihn richtet (osm.-türk., pers.) ^{MH2,502,1}
- zšalte / -āt Kopfkissen (ägypt.-arab., türk. şilte) ^{MH2,502,-12}
- zšalūx / šawālīx eine Art Schuh (türk. çarık) ^{MH2,506,1}
- šališ, zšālīš ^{MH2,484,-20} Haare, lange Haare; Stirnhaar, Stirnlocke (z türk. çalış ^{MH2,484,-18})
- zšalgām (Syrien) Rübe (osm.-türk., pers. šalğam) ^{MH2,504,3}
- zšalaqa, šluqqa / -āt einen unmoralischen Lebenswandel führend (die fem. Form kann auch für Mask. verwendet werden); Schlampe (zweites Wort kann auch in der maskulinen Form šluqq für Männer mit unmoralischem Lebenswandel verwendet werden); der Pl. šluqqāt bezeichnet auch das Ramadan-Gebäck qatāyif řaşāfirī ^{mQ5} (vgl. šLK) (türk. şillik)
- šlukke, zšličče (F) ^{LB5,161,-4} / -āt Hure, Schlampe (türk. şillik) (vgl. šLQ)
- zšlik Erdbeere (türk. çilek) ^{MH2,506,-5}
- šambar, šumbar, zšunbar, šanbar ^{GD5,330,-10;-7} / šamābir, zšanābir ^{LB5,260,12} Glühstrumpf für Gaslaterne (luks); z Gaze ^{SH,205,II,15}; z Brautschleier ^{LB5,65,-29}, z schwarzseidenes Kopftuch ^{ML,139,44}, z schwarzer Kopfschmuck mit langen Quasten ^{TC4,221,Anm4}, z Kopftuch der Frauen über der řařwe ^{LB5,180,18}, z Schleiertuch mit Fransen (rot für die Braut, weiß für eine Tote) ^{LB5,260,13} (türk. çember, pers. čanbar/čambar)
- šambanya, šumbānya, šumḃānya, šambānya, šamḃānya, zšanbānya ^{MH2,507,-10} (Koll.)
Champagner, Sekt (türk. şampanya, ital. sciampagna, frz. champagne)
- zšamāřa Krach, Streit ^{LB5,181,-43}, z Tumult (türk. şamata) ^{AJB2,93,2}
- šmāg / -āt Kopftuch der Männer (= řařřa), Kufiya (osm.-türk. yařmāq)
- šamēnto, šamēntu, šimēnto, šumēnto, šümēnto, šümēntu, šamēmto, zšmēnto ^{MH1,58,9},
zšmēmto ^{MH2,42,4} Zement (türk. çimento, ital. cemento)
- zšintyān, šintān / šanātīn langes Beinkleid der Bäuerinnen ^{LB5,48,-39}, z weite Frauenunterhosen ^{MH2,511,1}, z Unterhosen ^{GD4,364,-3;GD5,222,-13} (türk. çintıyan, z griech. σινδών, ägypt. řntj ^{WA,752,13})
- šandi bandi regellos, zügellos, völlig ungeniert; z bar auf die Hand ^{řB,701,-4} (türk. řundan bundan, vgl. eine völlig andere Bedeutung in AB,410,24)
- řanř, řans, řāns Glück, Dusel (türk. řans, engl. chance, frz. chance)
- řanřa, řanta, řante, zřantāy ^{MP2,248,7} / řunař, řunat, -āt, zřantayāt ^{řHS3,51,-10}, řanāři, řanāři
Tasche, Handtasche, Koffer, Reisekoffer, Aktentasche, Ranzen,
z Proviantbeutel ^{MP3,217,-27}, z Tornister ^{LB5,302,-4} (türk. řanta)
- zřanaq / řnūq, řnūqa zylindrischer Behälter aus Metall oder Kunststoff für die Aufbewahrung von Milch oder Wasser ^{řH4,173,16} (türk. řanak, pers. čunāg)
- řankal, řangal, zřīnkāl ^{GD7,31,-4} / řanākil, řanāgil Haken, z Fensterhaken ^{LB5,110,17}, z Sturmhaken

- am Fenster ^{LB5,294,-33}, Türriegel (türk. *çengel*, pers. *čangal*)
_z*nās šangale* Zigeuner ^{LB5,376,30} (_zosm.-türk. *çengiâne* ^{KV,308,13})
šāhīn / (*šaqr*), *šawāhīn* Wanderfalke (Falco peregrinus), _zFalke ^{LB5,106,-8},
_zAdlerbussard ^{SH,189,I,-4}; _zSchote der Fül-Pflanze ^{GD2,265,-9;JS,86,6}, _zSchote (von Paprika o. Ä.) ^{BGK,37,6;-6}, _zeine Frucht (von Bohne, Banane) ^{MH2,486,1} (türk. *şahin*, pers. *šāhīn*)
šōraba, *šōrabe*, *šōrbe* / -*āt* Suppe, _zGemüsebrühe ^{GD6,65,15}, _zBrühe ^{MH1,47,-30} (türk. *çorba*,
_zpers. *šōrba*, mittelpers. *šōrabāg* ^{AB,416,6})
šāwirma, _z*šāwarma* ^{MH1,316,23} Fleischgericht vom Drehspieß, Döner Kebab (türk. *çevirmek*)
šāwīš, _z*ğāwīš* ^{LB5,109,-7} / -*īyye* Sergeant, _zUnteroffizier ^{LB5,323,-1}, Wachtmeister, Vorsteher,
 Amtsdienner (ein von den Osmanen und Engländern eingesetzter Einheimischer als
 bewaffnete Ordnungskraft in seinem Dorf) (türk. *çavuş*)
_z*šōl* Steppe ^{LB5,289,9}, _zWildnis ^{LB5,364,23}, _zniederschlagsarmes, kahles Land, Wüste ^{GD2,5,14} (türk.
çöl)
_z*šōle*, *šāle* Band, das die Braut über dem Kopf trug (türk. *çul*) ^{MH2,484,20}
šwāl / -*āt* Sack aus grobem Sackleinen, _zgroßer Sack für Häcksel ^{LB5,250,9}, _zSack aus
 Sackleinen, Fasern, Wolle oder Ziegenhaar für Oliven, Korn oder Heu ^{IH4,79,3} (türk.
çuval, pers. *čovāl*)
šāy (Koll., mask.) _z(fem., stat. constr. *šayt*) ^{LB5,299,12;13} / -*āt* Tee, Schwarztee (_ztürk. *çay*,
 Hindi *cāya*, chin. *chá* ^{WA,720,4})
_z*šīš* / *išyaš*, *šyāš* Ladestock ^{LB5,186,-13;GK,39,3}, _zSpieß ^{GD4,33,11;TC4,39,-17}, _zFleischspieß (Lib) ^{LB5,283,2},
_zZapfen der Göpelmühle ^{GD3,240,-5} (türk. *şiş*)
 • *šīš ṭāwūq* gegrillte Hähnchenbruststücke (türk. *tavuk*)
šīše / *šiyaš* Wasserpfeife, _zGlasflasche der Wasserpfeife ^{GD8,95,-9}, _zglasflaschenähnliches
 Objekt auf einer Petroleumlampe ^{IH4,151,-8} (türk. *şişe*, pers. *šīše*)
šēš bēš Backgammon; _zdie Würfelkombination sechs fünf im Backgammon-Spiel ^{MH2,518,4}
 (pers. *šeš*, türk. *beş*)
_z*šēle* ganz und gar, gänzlich ^{LB5,121,-16}; _zim verneinten Satz: niemals, keinesfalls ^{MH2,521,3}
 (türk. *şöyle*)
 • _z*šēle bēle* zusammen (beim Tragen benutzt) ^{SB,214,3}; _züberhaupt nichts/niemand (als
 Antwort auf die Frage *mā fišš?*) ^{JE5,522,-21}, _zim verneinten Satz: überhaupt nicht, gar
 nicht, niemals ^{HS,234,9}; _zgekauft wie gesehen ^{MH2,214,-12} (türk. *şöyle böyle*)
šabbe auch: Hausterrasse aus Zement; große, breite Hacke (_zauch *šābbe*; türk.
çapa ^{MH2,525,15;17})
_z*sartalli* ein prächtiger Kleiderstoff oder ein daraus gemachtes Kleidungsstück (türk. *sırt*
 + Suffix -*lı*) ^{MH2,526,22} (vgl. *şRTL*)
_z*miṣṣarraf* Gouverneur eines osmanischen Regierungsbezirks (türk. Rückläufer
mutasarrıf) ^{AJB2,91,10}
_z*šarme* auch: verzierte osmanische Frauenbekleidung (türk. *sırma*) ^{MH2,527,8}
šaqr, auch deemphatisiert *saqr* / *şqūr(a)*, beduinisch *šagr* / *zgūra* Falke (Falco); Bussard

- (Buteo) (ägypt. seker, mittelpers. čark, *z* lat. sacer^{KV,314,-9}, *z* türk. çakır, mongol. šingqor^{WA,787,-23})
- šālōn, šalōn, *z* salōn^{MH1,33,17} / -āt Salon, Wohnzimmer, Gästezimmer, Empfangszimmer, Saal, Friseursalon (türk. salon, frz. salon)
- šanti, šānti, šaṇṭi, šāṇṭi, *z* santi^{LB5,373,-6}, *z* sanṭi^{JE5,471,-10;AJB1,114,3} (-mitr) / -mitrāt oder unverändert (beispielsweise *xamse šāṇṭi*) Zentimeter (türk. santimetre, frz. centimètre, engl. centimetre) (siehe auch SNTM)
- z* šandra Kleiderschrank oder Nische zum Aufbewahren von Bettzeug^{MP3,219,-32} (türk. musandra)
- šunnāra, šinnāra, sunnāra, sinnāra, *z* sunnēra^{MH1,135,-17}, sinnār, sunnār / šanānir, sanānir, -āt Stricknadel, Häkelnadel, Angelhaken, *z* Angelrute^{MH1,135,-11}, *z* Angel (zum Fischfang)^{LB5,16,28}, *z* Haken^{MH1,168,15}, *z* eiserner Haken^{GD3,141,-13;GD5,42,-7}, *z* s-förmiger Haken, *z* Metallhaken für das Weben wollener Winterkleidung^{IH4,131,1}, Holzstange mit einem offenen Zylinder vorne (zum Ernten von šabr); *z* Häkeln^{MH1,85,15} (türk. sinara, aram. šenārtā)
- z* šaṇṭūr, sanṭūr, sanṭōr / šanāṭir, sanāṭir metallbesaitetes Musikinstrument, ähnlich dem qānūn^{MP2,249,14;MH2,465,-22}, *z* Psalterium, Hackbrett^{MP3,214,39} (türk. santur, pers. santūr, griech. ψαλτήριον)
- šōbba, *z* sōba^{LB5,222,-2;MP3,219,-21} (f.) / -āt Heizofen (Holz oder Gas), *z* Petroleumofen^{LB5,222,-2} (türk. soba, ungar. szoba); *z* großer Weizenhaufen^{MH2,535,2}
- šāğ, *z* zāğ^{LB5,245,34} / -āt dünnes Eisenblech, konvexes rundes Brotbackblech^{GD4,39ff.;Abb9;Abb12}, metallene Backschale, *z* Backblech der Beduinen^{LB5,39,-1}, *z* Schwarzblech^{LB5,269,9}, Frittierpfanne; *z* Karosserie^{JE5,493,-37}, *z* Türbeschlag^{LB5,53,-7} (türk. saç, pers. sāğ)
- z* šōğ schändliche/schlechte Handlung, Unterlassung (türk. suç)^{MH2,535,7}
- z* šāğ echt^{LB5,82,38}, *z* reell^{LB5,241,11}, *z* ganz, unversehrt^{LB5,121,-28}, *z* heil^{LB5,151,-36}, *z* unverletzt^{LB5,325,25}, *z* fehlerfrei, fehlerlos (Tier)^{LB5,109,8}, *z* gesund (Auge, Holz)^{LB5,135,-36}, *z* vollwichtig^{ML,137,-32}, *z* vollwertig (Geld)^{LB5,346,5}, *z* Regierungskurs für Geld^{LB3,309,10} (türk. sağ)
- šōfa, *z* sōfa^{AJB1,199,11} / -āt Sofa (türk. sofa, ital. sofa)
- z* šwān / šawānāt großes Zelt, das zu einem bestimmten Anlass errichtet wird (osm.-türk. šāyvān, pers. šāyabān)^{MH2,533,-8}
- z* šāye ein Oberbekleidungsstück aus feinem weißen Baumwollstoff^{GD5,227,-10;302,3}, *z* besticktes Kleidungsstück aus grobem Tuch, typisch für Jericho^{MH2,525,1}, *z* weißer Kittel^{LB2,36,14}, *z* Mantel^{SK2,65,3} (türk. saya, ital. saio, *z* ursprünglich kelt. sagum^{KV,312,1})
- šōya Soja, Soja-Sauce (türk., engl. soya)
- z* šīwān / šawāwīn Zelt (groß, vierseitig)^{LB5,373,-21;ML,140,1} (türk. sayvan, pers. sāye bān)
- z* maḏbaṭa, miḏbaṭa / maḏābiṭ Akte^{LB5,11,20}, *z* Protokoll^{LB5,235,38}, *z* Dokument mit vielen Unterschriften^{FB,545,8}, *z* Petition^{FB,750,-6}, *z* Gesuch^{LB5,135,39}, *z* Bestätigung (eines Kaufes)^{LB5,56,25}, *z* den Kauf bezeugende Urkunde, die dem Grundbucheintrag vorausgeht^{LB5,171,-28} (*z* arabischer Rückläufer über osm.-türk.^{MH2,793,-19})

mazbūt richtig, korrekt, genau, präzise, akkurat, in der Tat, genau das (z arabischer Rückläufer über osm.-türk. ^{MH2,793,-12})

ḡabān, z *ḡabūn* ^{GD5,291,4}, z *dabān* ^{AJB2,92,10}, z *ḡabāne* ^{MH2,536,-3} / *-āt* Schuheinlage, Einlegesohle, z Schuhsohle ^{AJB2,92,10}, z Brandsohle ^{LB5,65,13}, z Sohlenfutter ^{GD5,196,1}, z Obersohle ^{GD5,291,4}, z Strahlbein des Pferdehufs ^{SH,205,1,16} (türk. taban)

z *ḡort* vier (türk. dört) ^{AJB2,92,-9}

danş (langsamer) Tanz (türk. dans, frz. danse; kein modernes sondern ein im Aussterben begriffenes Lehnwort)

ḡāyan / *yḡāyin* (MI,III) z aushalten, ertragen ^{LB5,34,27}, z dauerhaft sein ^{LB5,73,23}, z sich halten (Fleisch, Früchte) ^{LB5,147,-1}, z halten, aushalten (Stoff) ^{LB5,147,-17}, dabeibleiben, ausharren (bei etw *fī*) (türk. dayanmak)

ṭubbe, z *ṭabbe* ^{MP3,220,-8} / *ṭubab*, *ṭbab*, *-āt* Knäuel, zu einer Kugel aufgewickelter Faden; Ball (vgl. *ṭWB*; türk. top)

z *ṭabbe* / *-āt* ein Hohlmaß: etwa 24 l = 2 *ṣāf* ^{LB5,200,-3}, z Stöpsel, Pfropfen (türk. tapa, ital. tappo) ^{MH2,543,-14}, z noch nicht aufgedeckte Karte im Pokerspiel ^{SB,763,-4}

ṭābūr, z *ṭābūr* ^{AGK1,305,-2} / *ṭawābīr* oder z *tābūr* / *tawābīr* ^{SB,218,3} Menschengschlange, Marschkolonne, Bataillon, z Heer ^{LB5,151,28} (türk. tabur)

z *ṭabar* / *ṭūr*, *ṭūra* zweischneidige Axt für die Jagd, Beil mit einer kurzen, breiten Klinge zum Schneiden von Ästen ^{IH4,117,-10}, z Zweigschneider, Zweighellebarde (Aleppo) ^{GD3,Abb22} (türk. teber, mittelpers. tabar)

z *ṭabarzad* Kandiszucker, Bonbon (türk. teberzed, pers. tabarzad) ^{MH2,544,19}

z *ṭubziyye*, *ṭabāziyye* / *ṭabāzi* fesartiger Turban um den ein weißer Stoff gewickelt ist und der von den Ältesten getragen wird ^{MH2,544,-7}, z Kopfbund, Fes und Umwicklung ^{LB5,179,-6} (türk. topuz)

z *iṭbaz*, f. *ṭabza* kleinwüchsig (türk. topuz) ^{MH2,544,-12}

ṭabšūra, z *tabšūra* ^{SB,764,-3}, z *dabšūra* ^{MH2,545,26}, z *tabašūr* ^{SH,197,III,-23} / *ṭabāšīr*, z *tabāšīr*, *dabāšīr* ^{MH2,545,-23} (auch Koll.) (ein Stück) Tafelkreide (türk. tebeşir, pers. tabâşīr, z altind. tvakṣīrā ^{WA,853,-22})

z *ṭābūq* Backstein, Baustein (osm.-türk. ṭābāq) ^{MH2,537,-4}

mṭabliḡ dick, mollig, pummelig (nach AB türk. dūmalədj(?); türk. tombiş, verniedlichend tombul)

ṭabanḡa, z *ṭabanḡe* ^{LB5,231,-23;GD5,233,-11;ML,140,-41} / *-āt* Pistole, Pistolenlauf, Gewehrlauf (türk. tabanca, pers. tapānče)

ṭābu, z *ṭābo* ^{JE5,592,-31} Grundbuch, Grundbucheintrag, Urkunde für das Eigentum an Grund und Boden, z Grundbuchamt ^{JE5,592,-31} (türk. tapu)

z *ṭābiyye* / *ṭawābi* Festung, Schanze (osm.-türk.) ^{MH2,538,-16}, z Mütze eines maronitischen Priesters ^{MH2,538,-10}, z Schüssel (pers. tābe) ^{MH2,539,12}

ṭarbūš, z *ṭurbāš* ^{MP2,253,-11;3,221,34} / *ṭarābiš* Tarbusch, Fes (roter, kegelförmiger Filzhut); Clanoberhaupt; z Firstziegel ^{LB5,112,-37}, z oberster Stein einer Mauer, nach oben

- gewölbt ^{TC6,64,-16}; Pl. auch: Knaller (*z* türk. ter-puş oder pers. sar pûş ^{KV,308,-7})
z **turra** Stirnhaar ^{GD5,264,13}; *z* Namenszug/Monogramm des Sultans ^{SK1,52,7;MP2,250,17} (letzteres aus türk. tuğra)
z **tarz** VS zu (I) ^{VB,772,10}; *z* Weise ^{LB5,358,10}, *z* Art, Form, Gestalt (türk. tarz) ^{AJB2,92,11}
z **turše, turši** in Essig Eingelegtes (mixed pickles) ^{LB5,86,27;ML,141,-1;MH2,551,3} (türk. turşu)
z **tartır** Tartrat (Salz der Weinsäure) (türk. tartar, ital. tartaro) ^{MH2,552,24}
z **tuzz!** hau ab!; Idiot! (türk. toz) ^{MH2,554,-18}
z **tuzluk / tazalik** Gamasche (gewickelt) ^{LB5,121,39;MP2,250,-19} (türk. tozluk)
z **tāza, z tāza** ^{VB,240,-3;JE5,563,-22;MH2,218,7}, *z* **tāza** ^{JE5,601,19} (unflektierbar) frisch, *z* **zart** ^{GD4,84,-11;432,9} (türk. taze, pers. tâza)
z **taṭar** (Koll.) Tataren (türk. tatar) ^{MH2,555,16}
z **taqm, z taqme** ^{GD5,203,-13}, *z* **tiqm** ^{AGK1,305,-6} / *z* **tqūm, tqūme, z atqum** ^{VB,784,8} elegante und aufeinander abgestimmte Kleidung, Kostüm, Anzug, Uniform; Set; Garnitur; Service (Geschirr), Gedeck; *z* Serie ^{LB5,274,-9}; aufeinander abgestimmte und zueinander passende Hauseinrichtung; künstliches Gebiss (auch: *taqm snān*) (türk. takım, griech. τάγμα)
z **tāqam, z tāqim / atqum, tawāqim** ^{VB,784,-9;MH1,84,-19;MH2,542,1} Besatzung, Crew, *z* Team ^{JE5,596,23}, *z* Set ^{MH2,542,1} (türk. takım)
z **ṭilyān, ṭulyān** (Koll.), n.u. -i / -iyye italienisch; Italiener (türk. italyan)
z **tambōn**, auch *ṭabbōn, z tambo, ṭanbōn* ^{MH2,559,3} / -āt, *z* **tambūhāt** ^{MH2,559,4} Kofferraum; *z* Stoßstange ^{JE5,595,-35;MH2,559,1} (türk. tampon, frz. tampon, hebr. תמבון)
z **tamāṭim** (ägypt.-arab.) Tomaten ^{MH2,558,24} (*z* osm.-türk. tomata ^{MH2,558,-21}, aztek. tomatl)
z **tuṅğara, ṭanğara / ṭanāğır** Topf, Kochtopf mit Henkeln, *z* metallener Kochtopf ^{LB5,177,30}, *z* Kochkessel ^{GD4,83,-4}, *z* Kasserolle ^{LB5,170,-7}; Dummkopf (türk. tencere, pers. tangîra, tankara)
z **tābe / -āt** Ball, Spielball; *z* Kloß ^{GD4,151,-14}; *z* Ring an der Außenseite des Kummets ^{GD2,109,3;GD3,Abb20c} (türk. top)
z **tōb / aṭwāb** Kanone ^{VB,792,4;792,4} (türk. top)
z **tōbğıyye, ṭubağıyye** Artillerie ^{LB5,24,-22;SH,194,III,-11} (türk. topçu)
z **ṭubxāne, ṭōbxāne** Arsenal (türk./pers. tophane, top xāne) ^{MH2,564,19}
z **tās** (Koll.) n.u. -e, *z* **tāše** ^{MP2,249,-8} / -āt oder *tōs, z tūs* ^{MH2,566,7} / *ṭwās* Topf, Becher, *z* größerer Trinkbecher ^{LB5,306,3}, *z* Schale ^{LB5,230,31;GD4,214,8}, *z* kleine tönerne Schüssel ^{GD7,Abb106e}, *z* Kasserolle ^{MH1,56,-26;293,18}, Behälter (aus Metall), *z* metallene Schale ^{LB5,254,9}, *z* irdener Teller ^{LB5,299,-5}, *z* kleine Speiseschüssel ^{GD7,216,-8}, *z* Zinkeimer mit hölzernem Boden (Ṭülkarm) ^{LB5,299,-3}, *z* Milchtopf ^{MH2,566,7}, *z* Krug für Sauermilch, oben weit, mit Henkeln ^{LB5,183,-3}, *z* mittelgroßer Krug für Milch- und Milchprodukte ^{GD7,241,2}, *z* kleiner zweihenkeliger Krug mit weiter Mündung ^{GD6,293,Fn1}, *z* versilberte rote Kupferschüssel ohne Henkel ^{MP2,249,-8}, *z* Helm; Radkappe ^{JE5,599,8}; dummer Mensch; *z* breites Blatt der Pflugschar ^{LB5,230,31} (aram. ṭassā, türk. tas, pers. tās)
• *safar tās* Proviantbehälter aus Metall, die übereinandergestellt in einer Halterung

transportiert werden (türk. sefer tas)

ṭawāšī, *z ṭwāšī*^{MH2,562,13} / -yye *z* verschnitten; Verschnittener^{LB5,339,10}, Eunuch, Kastrat (auch von Tieren gesagt) (*z* türk. tavaşi, mongol. tamacin^{AB,491,1})

ṭāwle / -āt, *ṭawāyil* Tisch; Futtertrog (türk. tavla, ital. tavola, lat. tabula, griech. τάβλα)

ṭwāle / -āt Verlängerungsschnur; *z* langer Futtertrog^{GD7,131,-4}; *z* Pferdestall (türk. tavla)^{MH2,562,21}

z ṭawā, *ṭawāy*, *ṭawāye*, *ṭawwāye* / *ṭawāyāt* Bratpfanne^{MH2,562,-25}, *z* langgestielte eiserne Bratpfanne^{GD4,41,6} (türk. tava, pers. tâbâ, tâvâ)

z ṣabas [*ṣabaṭan*] zwecklos^{LB5,384,-2}, *z* umsonst^{SHS3,127,-2}, *z* vergebens^{MH1,176,17} (entweder städtische Aussprache oder Rückentlehnung von türk. abes)

z ūṭmalli, *Ūṣmalli*, *Ūsmalli* (S) osmanisch, türkisch; Osmane, Türke^{LB5,225,-35;308,-36;GK,46,16;TB,839,1} (türk. osmanlı)

ṣarabāy, *ṣarabāye*, *ṣarabiyye*, *z ṣaraba*^{JE5,17,20}, *z ṣarabe*^{AGK1,309,5}, *z ṣarabāne*^{LB5,79,27;351,20;SHS3,54,7} / -āt, *z ṣarabāt*^{LB5,79,26;351,-20} Karren, Kinderwagen, Droschke, Wagen, Fuhrwerk, *z* Fahrzeug^{MH1,356,30}, *z* Anhänger^{MH1,341,-5}, *z* Einkaufswagen^{JE5,17,20}, *z* Trolley^{MH1,344,19} (türk. araba)

ṣizb, *ṣizbe*, *z miṣzab*, *meṣzab*^{IH2,123;GD1,421,-6} / *z ṣizab*, *ṣizbāt*^{IH7,77,-3} Ort, an dem man sich beim Vieh oder auf dem Felde längere Zeit (auch über Nacht) aufhält, geschütztes Nachtquartier (*z*. B. Höhle, Grotte); *z* Landgut, Anbaufläche auf dem Land^{MH2,575,-7} (*z* ägypt.-arab. über osm.-türk. izbe aus slaw. izba^{KV,311,15;MH2,575,-7})

z ṣizzatlo ehrwürdig, ehrbar (osm.-türk.)^{MH2,576,12}

ṣašši / -yye Koch, *z* Garkoch^{LB5,122,18} (*z* osm.-türk. âşşi^{KV,309,1})

biddi kilo ḡaḡ msaḥḥab rās ṣaṣfūr ich möchte ein Kilo Hähnchenfleisch ohne Knochen in Stücke von der Größe eines Vogelkopfes kleingeschnitten (vgl. türk. kuşbaşı et „Vogelkopf-Fleisch“)

ṣafārim (*ṣalēk*)! bravo! (türk. aferin, aferim, mittelpers. âfrîn)

ṣafš Hausrat, Mobiliar, *z* Gepäck^{LB5,131,15}, *z* Reisegepäck^{LB5,243,6}, *z* Handgepäck^{ML,111,-45}, *z* Besitz^{MH1,35,-21}, *z* Tross^{LB5,306,-18} (*z* türk. evişi^{KV,309,2})

ṣambar [*n*], *ṣanbar*, *z ambar*, *anbar*^{GD3,305,-8} (Koll.), n.u. -a / *z ṣanābir*^{LB5,257,11}, *z anābir*^{ML,102,12} *z* Amber, Ambra^{LB5,13,15}; *z* Bernstein^{MH1,14,30}; *z* eine Süßigkeit aus geschmolzenem Zucker, die wie eine rote Strähne aussieht und Ambra enthält^{GD4,150,-9} (türk. ambar, mittelpers. ambar); *z* Behälter für Vorräte^{LB5,46,-29}, *z* Scheune^{LB5,257,11}, *z* Speicher^{LB5,281,-14}, *z* Magazin^{SHS3,58,-2}, *z* Kornkasten^{LB5,180,-17}, *z* Getreidebehälter^{GD7,167,12}, *z* Lagerraum oder -kasten für Getreide^{IH5,112,18}, *z* Mehlkasten^{GD4,81,-5}, *z* Schiffsladeraum^{LB5,257,-7} (pers. ambâr, griech. ἔμπόριον); *z* Süße Akazie (*Acacia farnesiana*)^{GD1,382,-4;LB5,9,32}

z ṣawanta Schlich^{LB5,260,38}, *z* Trick^{LB5,305,-28}, *z* Übervorteilung^{LB5,312,26} (vgl. ?WNT; frz. avantage, türk. avanta)

z ḡutra, *ḡutra* eine Kopfbedeckung (osm.-türk., pers. čatr)^{MH2,588,-9}

ḡaḡar (Koll.), n.u. *ḡaḡari* / -yye Zigeuner (auch Schimpfwort), *z* fahrendes Volk^{MH2,589,1}

- (ägypt.-arab., *z* osm.-türk. *qaçar*^{KV,309,3})
ğrām, *zgrām*^{JE5,148,28;HS,235;FN31;AJB1,147,6;MH2,285,-26} / -*āt* Gramm (türk. gram, frz. gramme, griech. γραμμά)
zğuzz Söldner (osm.-türk.)^{MH2,590,-19}
fātūra, *fatūra* / *fawātīr* Rechnung, Faktura, Beleg, Quittung, *z* Warenverzeichnis nebst Berechnung^{LB5,353,-42} (türk. *fatura*; ital. *fattura*)
fattūš Salat aus Tomaten, Gurken, Pfefferminzblättern, Zwiebeln, Olivenöl, Zitronensaft, Sumach, garniert mit in Öl angebratenen Brotwürfeln (arab. *fatt* + osm.-türk. -iṣ)
zfaxāmitlo ehrende Anrede (türk.)^{MH2,601,-7}
zfarṭik / *farātik* clever, listig, gerissen (osm.-türk. *pertik*)^{MH2,604,1}
zfurtēka, *furtāke* / *farātik* Gabel^{LB5,121,5;ML,121,22} (türk. *firkete*, ital. *forchetta*)
zfartīne / *farātīn* Sturm; heftiger Streit zwischen Freunden oder Verwandten aufgrund von Verleumdungen (türk. *firtina*, ital. *fortunale*)^{MH2,604,9}
fīrr (Koll.), n.u. -*e* / -*āt* Wachtel (*Coturnix coturnix*), *z* Rebhuhn^{MH1,248,-30} (*z* osm.-türk. *fere*^{MH2,603,6})
furšāy, *furšāye*, *zfurša*^{GD5,265,9}, stat. constr. *furšāyit* oder *zfuršāt*^{MH1,47,-4} / *farāšī*, -*āt* Bürste, Pinsel (türk. *fırça*)
zfirmān, *faramān*, *farmān* / *farāmīn*, -*āt* Erlass, königliches Edikt, Firman^{LB5,100,11;GK,55,32;SHS2,135,2}, *z* Geleitbrief, Passierschein^{MH2,609,23} (türk. *ferman*, mittelpers. *framān*)
franğ (Koll.), n.u. *franği* / -*yye* europäisch; Europäer, *z* Franke^{LB5,116,17} (*z* mittelpers. *firenj*, osm.-türk. *firanği*^{MH2,47,16;23})
Faransa, *zFransa*^{JE5,135,-15}, *zFrānsa*^{LB5,116,20;AGK1,315,4;MH1,143,4} Frankreich (*z* türk. *Fransa*, ital. *Francia*^{MH2,611,22})
fusṭān, *zfuṣṭān*^{JE5,137,-33}, *zfiṣṭān*^{SHS3,50,-8}, *zfustān*^{GD5,314,11;GK,55,-33;JE5,137,-33}, *zfiṣṭān*^{AGK1,315,5}, *zfustyān*^{JE5,137,-33}, *zfistyān*^{MH2,615,24} / *fasāṭīn*, *zfasāṭīn*, *faṣāṭīn*^{JE5,137,-32} Frauenkleid, kurzer Mantel, *z* farbiges Obergewand^{GD5,314,11}, *z* Rock (Damen)^{SHS3,87,12} (*z* osm.-türk. *fustan*, griech. φουστάνι^{MH2,615,25}, ital. *fustagno*, lat. *fustaneum*)
fašak (Koll.), n.u. -*e* / -*āt* Patronenhülse, Patrone, Kugel (türk. *fişek*)
fšīnk, *šala fšīnk* (F k; unflektierbar) sinnlos; nicht getroffen, daneben; wirkungslos (die letzten Bedeutungen beziehen sich auf eine Patrone) (vgl. FšK; türk. *fişek*)
fusfōr, *fusfōr* Phosphor (türk. *fosfor*, frz. *phosphore*)
fāšūlya, *fāšūlye*, *fašūlya*, *fašūlye* / (*ḥabbe*) grüne Bohnen, Stangenbohnen, *z* Schnittbohnen^{ML,120,-25}, *z* europäische Bohne^{GD2,209,7} (*Phaseolus*) (griech. φάσηλος, lat. *phaseolus*, osm.-türk. *fasulya*, modern türk. *fasulye*, vulgo *fasūlye*; dicker als *lūbya*)
zālšō vergeblich, falsch^{AJB2,96,-14} (türk. *false*, ital. *false*)
falqa, *falaqa* / -*āt*, *falāliq*, *zfulaq*^{JE5,119,-10} Hälfte, abgeschnittenes Stück, *z* Hälfte einer zweiteiligen Frucht^{LB5,255,-9}; *z* Scheibe (von einer Frucht)^{ML,120,30}; *z* durch eine Explosion

- entstandenes Felsstück^{GD7,7,12}, ^z kleiner Felsblock^{TC6,15,Anm5}, ^z Mühlstein^{GD3,222,9}, Stockhieb auf die Fußsohlen, ^z Fußblock für Bastonade^{GK,56,-24} (letzteres von türk. *falaka*)
- famile, familye, familya* / -*ât* Familie (türk. *familya*, ital. *famiglia*)
- finğân*, ^z *finğâl*, *falğân*^{LB5,168,31} / *fanāğîn* Tasse (türk. *fincan*, pers. *pengân*, *pengâl*, ^z mittelpers. *paygâl*^{MH2,627,7})
- fânëlla, fûnëlla, zfanilla, fanëlla, fanilla*^{LB5,113,11;305,-5}, ^z *falilla*^{MH2,625,-2}, *falëna, zfalënnä*^{MH2,626,8} (f.; Koll.) / -*ât* Unterhemd, T-Shirt; längärmeliges Bekleidungsstück für den Oberkörper, Sweatshirt, Pulli, Pullover, Bluse, ^z Trikot^{LB5,305,-5}, ^z Flanell^{LB5,113,11}, ^z Büstenhalter^{MH1,45,20} (türk. *fanila*, ital. und lat. *flanella*)
- fëdüs, fādüs, fadüs, z faydös*^{MP3,231,-29} Schulferien; ^z Freizeit (nach Arbeit)^{LB5,117,-41}, ^z Fest(zeit) nach der Arbeit^{LB5,109,25}, ^z Feierabendruf auf dem Bau^{TC6,30,16} (^z türk. *paydos*, griech. *πίθος* oder *φάγετος* oder dt. (Gewehr) bei Fuß!^{PP,307,1}) (vgl. FWDS)
- Qubrus, z Qubruş*^{JE5,434,-13} [*ş*] Zypern (türk. *Kıbrıs*)
- qabadāy* / -*ât* heldenhaft, stark, furchtlos, tapfer; ^z stattlicher, handfester Mann^{LB5,199,39}, ^z starker Mann^{LB5,286,25}, ^z ganz kräftiger Mann^{AGK1,261,4} (türk. *kabadayı*)
- qubtân* / *qabātîn* Kapitän (eines Flugzeugs oder Schiffes) (türk. *kaptan*, ital. *capitan*)
- ^z *qabaq* Heller (etwa ein Pfennig)^{GD8,93,-10}, ^z alte und kleine türk. Währungseinheit^{TB,974,-10}
- ^z *qaba* (F) unschön^{LB5,322,7}, ^z unziemlich^{LB5,326,23}, ^z abstoßend^{TB,975,-3} (türk. *kaba*)
- quğğë* / *quğğ*, -*ât* Spardose; ^z niedriges, breites Tongefäß; kleines dickes Mädchen, kleine dicke Frau^{TB,977,-10} (osm.-türk. *aqğë*)
- grib, gribb* Grippe (türk. *grip*, engl. *grippe*, frz. *grippe*)
- ^z *qardāş* / *qarādış* Bruder, Genosse, Freund^{GK,58,-17;MH2,652,1} (türk. *kardeş*, *kardaş*)
- ^z *garsôn, garşôn* / -*ât*, -*iyye* Kellner^{LB5,172,-37;MH2,285,-8} (türk. *garson*, frz. *garçon*)
- qirş* / *qrüş* ^z oder *girş* / *grüş*^{MH2,286,8} ^z oder *ğirş* / *ğrüş*^{GD3,166,4;TB,890,-2} Groschen, Piaster (Münze), 1/100 Dinar; Erlös (dt. Groschen, türk. *kuruş*, neuhebr. *גרוש*); ^z *qirş* auch: Hai^{MH1,302,28} (aram. *keršā*, griech. *καρχαρίας*)
- qurşalle, qirşalle* (Koll.) / (*habbe*) süßer Zwieback (^z arab. *qarş* + osm.-türk. -*li*^{MH2,653,12})
- ^z *qurşân* / *qarāşne* Pirat, Korsar (türk. *korsan*, ital. *corsaro*)^{MH2,653,23}
- ^z *qurtuq* / *qarātiq* kurzes Kleid (osm.-türk., pers. *korte*)^{MH2,654,19}
- ^z *qirmiz, qurmuz* Karmin^{LB5,170,-39}, ^z Purpur^{SH,215,1,29} (vgl. türk. *kırmızı*, pers. *qirmiz*, sanskr. *krmija*, engl. *crimson*)
- qârma, ârma* / -*ât* Schild, Reklameschild, Firmenschild, Straßenschild, Hinweisschild, Aushängeschild, ^z Plakat^{LB5,231,-13} (türk. *arma*)
- qrunful, zqrinfil*^{LB5,217,-38} (Koll.), n.u. -*e* ^z (S auch *hirunfule*)^{AGK1,328,-2} Nelken (*Dianthus*); ^z Weißer Wau (Reseda alba)^{DD,16,9} (türk. *karanfil*, griech. *καρυόφυλλον*, altind. *katukaphalam*)
- grânit* (Koll.), n.u. -*e* / (*şaqfe*) Granit (ital. *granito*, türk. *granit*, hebr. *גרניט*)
- ^z *qarawâne* / -*ât* Speise der Soldaten^{LB5,281,-5}, ^z ein Gefäß von dem Gefangene und Soldaten essen^{MH2,715,16} (türk. *karavana*)

- zqrēdis* Garnele ^{LB5,122,22} (*z* türk. karides, griech. γαρίδα ^{MH2,658,10})
- gazdar* / *ygazdir* oder *kazdar* / *ykazdir* oder *kasdar* / *ymasdir* (F k; S g oder k) (Q,I)
spazieren gehen, lustwandeln, flanieren, schlendern, umherschlendern, umhergehen,
hin und her gehen (türk. gezdirmek)
- qazme*, *qazma*, *z kazme* ^{IH4,36,1} / *-āt* Pickel, Spitzhacke, *z* Kreuzhacke ^{GD2,122,11}, *z* doppelseitige
Hacke ^{IH4,36,1} (türk. kazma)
- z qāzān*, *qīzān* / *-āt* Behälter für Wasser, tonnenartig, Art Reservoir ^{LB5,46,-24;354,-20},
z Wassertank, Wasserkessel ^{MH2,659,8} (türk. kazan)
- z qaṣṭal*, *qaṣṭal* / *qasāṭil*, *qaṣāṭil* Eimer ^{LB5,84,-23}; *z* Kamin ^{MH1,63,4}, *z* Rohr, Röhre ^{MH1,256,-22} (*z* aram.
qaṣṭēl ^{Wiktionary}, *z* osm.-türk. qaṣṭal, ital. castello ^{MH2,660,-11}, *z* lat. castellum, griech.
κάσπελλον ^{KV,620,-2})
- z qaṣṣawān* türkischer Käse ^{LB5,170,-15} (türk. kaşkaval, ital. caciocavallo)
- z qāṣle*, *qaṣle* / *-āt* Kaserne ^{LB5,170,-11}, *z* Garnison ^{SH,205,II,11}, *z* Polizeistation ^{MH2,662,20} (türk. kışla)
- qaṣṣa* / *-āt* auch: eine halbe, der Länge nach aufgeschnittene Tonne, die als Tiertränke
verwendet wird; *z* Saum; das Ziehen am Saum um Kleidung straff zu ziehen (türk.
kasa, ital. cassa) ^{MH2,664,1}
- z qāṣṣa* / *-āt* Safe, metallener Geldbehälter (türk. kasa, ital. cassa) ^{MH2,642,1}
- z qatrūz*, *qatrūs* / *qaṭārīz*, *qaṭārīs* junger Gehilfe für die Ackerarbeit ^{GD2,149,-4},
z Hilfsknahe ^{GD3,13,-6}, *z* Helfer beim Pflügen ^{VB,1017,5}, *z* Helfer auf dem Land, der ohne
Bezahlung in der Familie des Landeigners lebte (osm.-türk. qaṭ, pers. rūz) ^{MH2,665,-13}
- qaṭarmīz*, *qaṭarmīz* / *-āt* kleines Einmachglas, Marmeladeglas (mit Schraubdeckel) (türk.
katarmiz)
- z qaṭlaṣ* / *yqaṭliṣ* (Q,I) arbeiten (türk. katlaşmak) ^{SK2,85,10}
- qīṭān* (Koll.), n.u. *-e* / (*xēṭ*), *z qayāṭīn* ^{GD5,226,13} Bändel, Schnur, Kordel, Schnürsenkel,
z Litze ^{GD5,171,-12}, *z* Besatz ^{ML,134,7} (*z* osm.-türk. kaytān, pers. kītūn ^{MH2,682,-1})
- z quftān*, *qaftān* / *qafāṭīn* Kaftan (ägypt., einfarbig, unten weit, bis zu den
Knöcheln) ^{LB5,168,40}, *z* feinerer *qumbāz*, seidener Überrock ^{GD5,227,1}, *z* seidener Überrock für
festliche Gelegenheiten ^{LB2,35,-7}, *z* seidenes, vorne offenes Obergewand, das von einem
Gürtel zusammengehalten wird ^{VB,1024,7}, *z* farbiges Obergewand ^{GD5,314,11} (türk. kaftan,
pers. xaftân)
- z qol ordu* Armeekorps (türk. kolordu) ^{LB5,24,23}
- qālūṣ*, *qalūṣ*, *qālūṣe*, *qalūṣe* / *qawālīṣ*, *z -āt* ^{VB,1027,-5} Sichel, *z* Hippe ^{LB5,158,-36}, *z* stumpfe
Reißsichel ^{LB5,275,-35;GD3,Abb1B}, *z* kleine, ungezähnte Sichel ^{JS,189,-6} (vielleicht bibl.-hebr.
יִשְׁלָכְךָ; *z* türk. kılıç ^{MH2,643,-16})
- z qalāṣīn* / *qalāṣīn* Hausschuh ^{LB5,150,-10}, *z* Stiefel, lange Socken ^{MH2,669,-15}, *z* Galoschen ^{SH,205,II,1}
(türk. kalçın, ital. calzino)
- z qalfōn* Harz (türk. kalafon, ital. colofonia, aram. qalāfūniyā, griech.
κολοφωνία) ^{MH2,670,-22}
- z gull* ^{MP2,259,5}, *gulle*, *z kulle* ^{ML,143,-22} / *-āt*, *gulal*, *z iglal* ^{VB,1025,-6}, *z glāl* ^{LB5,200,11}, *z glūl* ^{MP2,259,5}

- Kanonenkugel, Gewehrku^gel, ^zGranate ^{LB5,141,-8}, Ball (im Sport aus Metall, z. B. beim Kugelstoßen oder ein Kinderball), ^zKugel ^{ML,143,-22}, ^zMarbel ^{LB5,200,10}, ^zMurmeln aus Ton ^{MP2,259,5}, (vgl. auch ĞLL) (türk. gülle)
- ^zqalāwūz, qalawōz, qalawōz Lotse ^{LB5,196,-22}; ^zSchraube ^{VB,91,13;MH2,55,-6}, ^zSchraubengewinde ^{LB5,136,-13;265,41} (vgl. AB qalāwūz und qalawūz) (türk. kılavuz)
- ^zqumra / qumar Kabine (eines Piloten) (türk. kamara, ital. camera) ^{MH2,673,-9}
- qamše / -āt Handvoll; ^zkleiner Stock oder der Schlag damit ^{VB,1033,-4}; ^zPeitsche ^{GD2,117,6}, ^zMaultierpeitsche ^{ML,133,24;IH4,106,-15}, ^zPeitsche am Ochsenstecken an Stelle eines Nagels, mit der Maultiere und Esel angetrieben werden ^{TC2,170,15} (türk. kamçı)
- qmāš (Koll.), n.u. -e / -āt, ^zaqmiše ^{LB5,264,3}, (qitša, šaqfe) Stoff, ^zTuch ^{LB5,307,-33}, ^zZeug ^{LB5,291,20}, ^zPl. qmāšāt auch: Textilien ^{LB5,300,-20} (türk. kumaş)
- ^zqunbūs, qumbūs / qanābīs lautenähnliches Musikinstrument (türk. kopuz) ^{MH2,676,13}
- qun^uble, qin^uble, ^zqumbule ^{LB5,169,-14} / qanābil Bombe, ^zGranate ^{LB5,141,-8}, ^zHandgranate ^{MH2,673,9}, ^zKanonenkugel ^{LB5,169,-14}, Donnerschlag (Knallkörper) (türk. kumbara, pers. xumpâra)
- ^zqundus / qanādis Biber (türk. kunduz, pers. qunduz) ^{MH2,676,-18}
- ^zqindāq, qindāqa / qanādiq Windeln (türk. kundak, pers. qundâq) ^{MH2,676,19}
- ^zqnāq Eisenleiste, die zwei nebeneinanderliegende Steine in einem Mauerwerk verbindet ^{TC6,71,7;103,-34}; ^zein Ort/Platz, an dem man lange verweilt ^{VB,1039,3} (türk. konak)
- ^zqahramān, qarhamān Bediensteter (türk. kahraman, pers. qahremân, mittelpers. kâr-framân) ^{MH2,680,4}
- ^zqāwurma, qawarma, qawirma, qawārma gekochtes und gesalzenes Vorratsfleisch ^{LB3,177,6;LB5,348,-33;VB,1041,-3}, ^zTrockenfleisch ^{MH2,680,-17}, ^zin Fett eingelegtes Schafffleisch ^{GD7,200,-14}, ^zFrikassee ^{LB5,118,34} (türk. kavurma)
- ^zqūzi ein ganzes Schaf gefüllt mit Grütze oder Graupe und Hackfleisch ^{GD8,67,-15}, ^zGericht aus Schafffleisch ^{MH2,681,8} (türk. kuzu)
- ^zqawūš, qāwūš / qawāwiš, -āt Garnison ^{SHS2,113,9}; ^zGefängnishalle/-zelle (türk. koğuş) ^{MH2,644,-3}
- ^zqawwās, qawwās / -în, -e Kawass (ein zeremonieller Gardeoffizier, der vor kirchlichen Würdeträgern marschiert und rhythmisch mit einem Stab auf den Boden schlägt) ^{JE5,430,4}, ^zPerson, die bei christlichen Feierlichkeiten vor dem Patriarchen läuft und einen Stock trägt ^{MH2,680,-13}, ^zKonsulatsdiener ^{LB5,171,-9}, ^zAmtsdiener ^{LB5,13,-39}, ^zSchütze ^{LB5,268,14} (türk. kavas); ^zBenutzer der qawwāsa ^{VB,1042,-8}
- ^zqūti / qawāti Schmuckkästchen aus Blech oder Holz ^{MH2,681,14} (türk. kutu, griech. κουτί)
- ^zqāwūq hohe, zylindrische Mütze ^{GK,62,13}, ^zlange Woll- oder Filzmütze ^{MH2,645,14} (türk. kavuk)
- ^zqōqazall (Koll.), n.u. -e Pinienzapfen ^{VB,990,9;1043,-3} (vermutlich ist die Schreibung mit q hyperkorrektes k) (türk. çam kozalağı)
- ^zqōlağāsi Bataillonschreiber ^{SK1,15,1} (türk. kol ağası)

- ^H *qāʾim/qāyim/qiyyam maqām, qāymakām* Landrat ^{LB5,188,7;TB,1044,-9}, ^zottomanischer Gouverneur ^{AGK2,210,-15}; ^zWächter eines heiligen Grabs ^{AGK2,210,-15;TC4,16,17;42,-9} (türk. Rückläufer *kaymakam*)
- ^z*qīzān / qayāzīn* metallischer Wassertank; eine Art Bombe ^{TB,1046,2} (türk. *kazan*)
- ^z*qāyīš* breiter Soldatengürtel aus Leder oder dickem Stoff (türk. *kayıš*) ^{MH2,645,-17}
- ^z*qēnar, ēnar* ein gewürztes Heißgetränk, das der Gastgeber seinen Gästen serviert, wenn er gerade Nachwuchs bekommen hat oder wenn es kalt ist (osm.-türk. *qaynar*) ^{MH2,85,4}
- kabbūt, kabbūd / kabābīt, kabābīd* Mantel, ^zÜberzieher ^{MH1,243,-12}, ^zWintermantel ^{LB5,199,-1}, ^zMilitärumhang ^{MP3,234,-6}; Kondom; ^zVerdeck des Autos ^{LB5,329,-39} (türk. *kaput*, ital. *capotto*, frz. *capote*)
- ^z*kubbād, kibbād, kabbād* Zitronatzitrone (*Citrus medica*) ^{LB5,377,10;GD1,561,-6;TB,1051,-7} (^zosm.-türk. *kebād* ^{MH2,694,13})
- ^H*kubār* (F manchmal *k*) einflussreiche/führende/große/wichtige/bedeutende Leute, Eliten (^zarab. Rückläufer über türk. *kibar* ^{MH2,694,-25})
- ^z*kābri / kabāri* Brücke (ägypt.-arab., türk. *köprü*) ^{MH2,683,-17}
- kabsōle, z**kabsüle* ^{MH1,54,18}, ^z*kabsōne* ^{MH2,696,-3} / -āt Kapsel (Medikament), ^zRaumkapsel ^{MH2,697,3} (^ztürk. *kapsül* ^{MH2,696,-6}, engl. *capsule*, frz. *capsule*, ital. *capsula*)
- kabše / -āt* Schöpfkelle (für Reis) mit Löchern; Handvoll (türk. *kepçe*)
- kabūki* (F *k*) eine Knabberei aus mit Mehl und Sesam ummantelten Erdnüssen (türk. *kabuk*)
- ^z*kubbāniyye / -āt* Kolonie ^{LB5,177,-13}, ^zjüdische Siedlung oder jüdisches Viertel vor 1948 ^{MP2,257,10} (^ztürk. *kumpania* ^{MH2,695,5}, ital. *compagnia*)
- kubbāye, z**kubbāy* ^{SH,221,1,-3} / -āt, *kabābi* (auch F meist mit *k*, nur selten mit *č*) Trinkglas, Tasse, ^zBecher ^{SH,221,1,-3}, ^zkleine Schüssel ^{TB,1055,-7} (^ztürk. *kupa* ^{MH2,695,22}, ital. *coppa*, ^zlat. *cuppa*, griech. *κούπα* ^{MH2,695,16})
- kubba* (Koll.; F *k*) Herz, herzfärben (Spielkarte), n.u. (*ħabbe*) oder *kubbāye / -āt* Spielkarte der Farbe Herz (^ztürk. *kupa* ^{MH2,693,-20}, ital. *coppa*)
- ^z*yā kitti yā kalmadi* entweder dies oder das (türk.) ^{MH2,699,-19}
- kuğuk* (F *k*) / *kğāk* kleinwüchsiger Mensch, Zwerg, kleingewachsener Mensch (türk. *küçük*)
- kdiš, z**kadiš* ^{LB5,198,-30}, f. -e / *kdāš, kudš* (F *k*) unreines Pferd, Ackergaul, Gaul, Klepper, Mähre, ^zLastpferd ^{ML,126,-13} (türk. *iğdiş*, ^zpers. *ekdiš, ikdiš, iğdiš* ^{KV,647,15})
- kurbāğ / karābīğ* (F *k*) Peitsche; Peitschenhieb (türk. *kırbaç*)
- ^z*kirbās*, Südpal. *karbūs* eine Art feines Leinen (osm.-türk., pers. *kirpās*) ^{KV,647,-15;MH2,703,-23}
- karata, z**karate* ^{MH2,705,4} / -āt Schuhlöffel (türk. *kerata*)
- kartōn, z**kartūn* ^{LB5,170,-24} (F *k*) (Koll.), n.u. -e / *karātīn* Karton (Material), Karton (Schachtel), Pappschachtel, ^zPappe, Pappendeckel ^{LB5,226,-25} (türk. *karton*, frz. *carton*)
- kardūš, kardūše, kardōš / karādīš* Brotladen/Laib aus Sorghumhirse oder Gerste oder einer Mischung von beidem, mit Sesam bestreut; ^zMaisbrot ^{LB3,235,Fn118},

- z* Gerstenbrot ^{GD1,136,-4}, *z* Laib Gerstenbrot ^{GD2,253,5;355,4;GD4,Abb30}, *z* hartes Brot von Kafferkorn (mit Öl) ^{LB5,67,2} (*z* osm.-türk., pers. ^{MH2,708,12})
- kardal*, *ğardal* / *karādīl*, *ğarādīl* Kanister, *z* großer zylindrischer Behälter aus Kunststoff zur Speicherung von Wasser ^{IH4,183,11}; großes geschlossenes Gefäß aus Plastik mit zwei Henkeln um Oliven, Käse oder Wasser aufzubewahren; Eimer; geflochtener Korb (türk. gerdel, lat. caldarium, aram. qardālā)
- kirdāne*, *z* *kardāne* ^{IH4,26,-9}, *z* *kurdān* ^{LB5,147,42}, *z* *kirdān* / *karādīn* ^{MH2,707,16}, *-āt* breite Halskette aus Silber (türk. gerdan, pers. gardan), *z* Halsband mit einem größeren, viereckigen Goldschmuck (frz. cordon) ^{LB5,147,42}, *z* Winkelholz vor dem Kummet ^{LB5,184,-10}, *z* Kummet des Zugtieres ^{GD2,106,15} (türk. gerdan; vgl. *kaddāne*, *kiddāne* unter KDN); *z* *kirdān* auch: Name des Tons der fünften Saite der Laute (pers. gardāneyā) ^{MH2,707,-16}
- kriz*, *krīza* Schüttelfrost, *z* Krise ^{LB5,183,40}, *z* Nervenkrise ^{MP2,257,-16} (türk. kriz, frz. crise)
- z* *karasta* Material ^{LB5,201,-41}, *z* Handwerksmaterial und -werkzeuge ^{FB,1066,10}, *z* Baumaterial ^{MH2,709,-7} (türk. kereste)
- krēk* / *-āt* (F k) Schaufel mit langem Stiel, *z* viereckiger Spaten ^{GD2,123,3} (türk. kürek)
- z* *karakōz*, *qaraqōz* Narr, Spaßmacher ^{AJB2,93,1}, *z* Clown ^{MH2,702,22} (türk. karagöz)
- z* *karakōl*, *karakōn*, *karakūn*, *karkōn* / *-āt*, *karākīn* Polizeiposten ^{LB5,232,-3}, *z* Wachposten ^{SK1,30,8}, *z* Wache ^{SH,206,1,9;TB,997,8}, *z* Gefängnis; Grab ^{MH2,713,-10} (türk. karakol)
- z* *makramitlo* ein Ehrentitel (türk. Suffix -lo) ^{MH2,805,16}
- karamēlla*, *z* *krāmēl* ^{MH1,54,-26}, *z* *karamīl* ^{MH2,702,-7} (Koll.) Karamelle (türk. karamel, ital. caramallo, frz. caramel, engl. caramel)
- karnīb*, f. *-e* / *īn*, *-āt* Schimpfwort für einen böartigen Menschen; schlauer, kluger Mensch; *z* Gebeine ^{LB1,147,14}, *z* Loch an Ober- und Unterschwelle der Haustür, in die dünne Zapfen oben und unten an einem langen Holz eingesetzt werden ^{GD7,51,-6} (pers. karānb, türk. karnabahar „Blumenkohl“)
- karantīna* (f.; F k) / *-āt* Kaserne; Quarantäne-Station, *z* Quarantäne ^{LB5,236,-6}, *z* Sperre gegen Seuchen ^{LB5,282,32}, *z* Pferch, Stall ^{MH2,714,8} (türk. karantina, ital. quarantena)
- z* *karō* kariert ^{LB5,170,-43} (türk. karo, frz. carreau)
- krōz* / *-āt* Stange (Zigaretten), Kasten (Wasser, Cola etc.), *z* Gros, 12 Dutzend ^{AJB1,148,4} (vgl. GRWS) (türk. grosa, engl. gross, ital. grossa)
- krōka* eine Gebühr, die ein Unfallverursacher bezahlen muss, wenn er den Fall an die Versicherung meldet (aus dem türk. Recht)
- kira* Vermietung, Verleih (von Reit- und Lasttieren), *z* Miete, Mietgeld ^{LB5,205,-43}, *z* Lohn ^{GK,63,-26}, *z* sehr großer Klumpen ^{ML,143,-21} (türk. kira)
- z* *kazlak* eine Art Messer ^{TC4,176,Ann1} (*z* türk. gezlik ^{WAD2,129,1,-2})
- z* *kuzluk* Brille (türk. gözlük) ^{AJB2,92,12;MH1,125,-25}
- kazōz*, *kāzōz*, *z* *kazōz* ^{AJB2,93,-15}, *gazōz* (Koll.; auch bäuerlich mit k), n.u. *-e* / *-āt* Cola, Limonade, Sprudel, *z* kohlendioxidhaltiges Wasser ^{MH2,284,21}, *z* Brausepulver, Art Selterswasser ^{LB5,65,-41} (türk. gazoz, ital. gazzosa, hebr. נִינָא, frz. gazeuse)

- kasit*, *z kasitt*, *kasitta*^{MH2,688,-4}, *kāsēt*, *z kasēt*^{MH1,56,-25} (F k) / -āt, *z kasēttāt*^{MH1,56,-25} Kassette
(Musik, Video) (türk. kaset, engl. cassette, frz. cassette, ital. cassetta)
- z kustāk*, *kustēk*, *kustuk*, *kastak* / *kasātik* Uhrkette,
Schlüsselkette^{LB5,313,18;SH,222,II,-25;MH1,362,-23;VB,1004,-10} (türk. köstek, *z* mittelpers. kustīg^{MH2,719,15})
- z kastana* (Koll.) Kastanien^{LB5,170,-1}, *z* Kastanienbaum^{MH2,719,21} (türk. kestane, ital. castagna,
lat. castanea, griech. καστώνεια)
- z kasm* / *ksām*, ^H*aksām* Form^{LB5,115,20}, *z* Gestalt, Figur^{JE5,275,-35}; *z* Tracht^{LB5,303,38} (türk. kesim)
- kušk*, *z kišk*^{GD5,130,-9} / *z kšāk*^{IH2,124}, *z -āt*^{MH1,190,16} (F č) Kiosk; *z* Erker^{LB5,99,-19}; *z* Beduinenhütte
aus geflochtenen Papyrusmatten; eine grobe Laube oder ein Ort an dem Yoghurt
hergestellt wird^{IH2,124;GD6,60,12} (türk. köşk, pers. kušk)
- z kušuk* klein, jung, unbedeutend (türk. küçük)^{AJB2,92,-5}
- z kaškavāl*, *kaškavān*, *kaškawān*, *aš?awān* trockener, pikanter, fetter und runder
Käse^{MP3,236,23} (türk. kaşkaval, ital. caciocavallo)
- z kaškūl*, *kaškūle* / *kašākīl* Bettlerbecken^{LB5,58,27;GK,64,6}, *z* Tonschüssel mittlerer Größe^{LB3,74,10},
z mittelgroße, hölzerne Schüssel für Essen^{LB5,267,-16}, *z* Schale von Derwischen, Hirten
und Bettlern (osm.-türk. keşkül, pers. kaškûl)^{MH2,722,17}; *z kaškūl* auch: Notizheft^{VB,1076,9},
z Gebetsbuch, Brevier (aram. kaškūl)^{MH2,722,17}
- z kašmūr* / *kašāmūr* feine Wolle; Frauengürtel aus feiner Wolle^{GD5,318,-11;-6;Fn5}, *z* Stoff aus
Kaschmirwolle^{AJB1,113,12} (frz. cachemire, engl. cashmere, türk. kaşmir)
- z kišmiš* (Koll.) Rosinen (türk. kişmiş, pers. kišmiš)^{MH2,722,-7}
- kafta*, *kufta*, *kifta* (F k) Hackfleischgericht (meist flach, manchmal auch zylindrisch oder
zu Bällchen gerollt), *z* Fleischküchlein^{LB5,113,-30} (türk. köfte, *z* pers. kufte^{KV,647,-11})
- kafkīr*, *kafkīre* / *kafākīr*, *z -āt*^{IH4,185,-18} (F k) Pfannenwender; *z* Kelle^{MH1,192,10}, *z* Schöpfkelle,
großer Holzlöffel^{IH4,185,-11}; Kehrschaukel (türk. kevgir, pers. kafgīr)
- z kākā* Kacka (Kindersprache) (türk. kaka, pers. keke)^{MH2,689,-15}
- kalabša*, *kalḇša* oder *kalbaše*, *z kalbūš*^{MH2,726,10} / -āt, *kalābiš* (in vielen Bauerndialekten mit
k gesprochen) Handschellen (Pl. wird auch für Sg. verwendet; türk. kelepçe)
- z kalbak*, *kalbak*, *qalbak* / *kalābik*, *qalābiq* Pelzmütze^{JE5,271,4}, *z* Tarbusch aus schwarzer
Wolle, den Soldaten und Polizisten tragen^{VB,1026,-4}, *z* Fez aus Pelz oder Astrachan^{AJB2,92,8}
(türk. kalpak)
- kullāğ*, *kullāz*, *z kallāğ*^{MH2,725,17} (F k) ein Gebäck aus Blätterteig, gefüllt mit gezuckertem
Käse oder Nüssen, übergossen mit Zuckersirup (= *fītre*) (türk. güllaç)
- z kalaxāne* Rosengarten; ein Raum des Sultanspalasts (osm.-türk.)^{MH2,726,-4}
- z kilār* Keller^{GD7,47,14} (türk. kiler, lat. cellarium, griech. κελάριον)
- z kilim*, *kilīm* gewebter Teppich^{GD5,143,-10} (türk. kilim, pers. galīm)
- z kallīn* Mauerdicke^{LB5,201,-16}, *z* Hauswand, bestehend aus äußerer Mauer, innerer Mauer
und Verfüllung aus Steinen und Mörtel dazwischen^{TC6,29,14} (türk. kalın)
- kalōt*, *z kilōt*^{MH2,728,25} / -āt (F auch mit k) lange Socken, Kniestrümpfe; lange Unterhose;
kurze Unterhose, *z* Schlüpfert^{MH1,190,-25}, *z* Hose^{MH2,728,27} (türk. külot, frz. culotte)

- z* *kalūt, kalüte / kalālīt* Kappe von Kindern oder Religiösen (osm.-türk., pers. kolüte)^{MH2,728,-28}
- klōr* (F k) Chlor; Chlorreiniger (Natriumhypochlorid; der Standard- und Allesreiniger im palästinensischen Haushalt; türk. klor, frz. chlore)
- z* *kilāwus* Lotse^{SH,213,III,11} (türk. kılavuz)
- z* *kalōš, galōš, kālōš, gālōš, kālūš / kawālīš* Gummischuhe^{LB5,144,41}, *z* Überschuhe^{GD5,355,-5}, *z* Slipper^{MH2,690,-19}, *z* Galoschen^{SHS3,8,6} (türk. galoş, frz. galoches)
- kambyu* (F k) Wechselstube (türk. kambiyo, ital. cambio)
- z* *kamar, kamr / kamrāt* Gürtel (gewebt, farbig)^{LB5,144,-17}, *z* eine weit verbreitete Form des gewebten Gürtels^{GD5,235,8}, *z* farbiger Gürtel der Männer^{GK,64,-9}, *z* breiter Ledergürtel mit zahlreichen Einstecktaschen^{MH2,731,16}, *z* Saum^{MH1,164,21}, *z* Bogen über einer bogenförmig erbauten Mauer^{TC6,39,6;100,-5} (türk. kemer, mittelpers. kamar, aus pers. kamarband entwickelte sich über engl. cummerbund der deutsche „Kummerbund“)
- z* *kumalāka, kamlaka* Schellack^{LB5,256,27} (türk. gomalaka, frz. gomme-laque)
- kamān, kamaŋge, z* *kamaŋga*^{JES,271,-9;MH2,731,-1} / *-āt* Violine, Geige (türk. keman, kemançı, pers. kamânča)
- z* *komanda* Hauptsammelplatz für Orangen in Jaffa bis 1948, bevor sie verpackt und versandt wurden (türk., ital.)^{MH2,748,5}
- z* *kamyūn, kamyōn / -āt* Lastkraftwagen^{LB5,189,43;MH2,733,3} (türk. kamyon, frz. camion)
- kanabāy, kanabāye, z* *kanaba*^{MH1,21,12}, *z* *kanabe*^{LB5,169,-24;AJB2,93,-13}, *z* *kanabē*^{MP3,237,13} / *-āt* (S und F k) Sofa, Couch, *z* Lehnstuhl^{JES,273,-39} (türk. kanepes, frz. canapé)
- z* *kant / -āt* Kante^{MH2,690,-9}, *z* Saum^{MH2,733,-10} (*z* hebr. כַּנֶּתֶף, dt. Kante^{MH2,690,-9}, *z* türk. kinet^{MH2,733,-1})
- kundara* (F k), *z* *qundara*^{VB,1036,9}, *z* *kundrāy*^{LB5,266,-38;MP3,237,-38}, *z* *kundra*^{MP3,237,-39;SH,217,III,21}, stat. constr. *-it / kanādīr* (geschlossener) Schuh, Paar Schuhe (türk. kundura, *z* mittelliech. κουνοτόρα^{KV,303,10})
- z* *kinār, kanār / -āt* eingewebte Bordüre^{LB5,64,-34}, *z* Webekante (farbiger Tuchstreifen am Ende des Tuches)^{GK,65,7}, *z* Saum^{MP3,237,11;VB,1093,-7}, *z* seidener Leibgurt^{LB1,144,-12} (türk. kenar, pers. kenār, kanār)
- z* *kanakīna* Chinarindenbaum (türk. kina kina, pers. kīnâ kīnâ)^{MH2,733,23}
- kin(n), kun(n)* da, dann, darauf, da plötzlich, und da (Füllwort; türk. ki und çünkü)
- z* *kāni (w)-māni* Affären^{MP2,257,7}, *z* merkwürdiges, wirklichkeitsfremdes und unverständliches Geschwätz (türk.)^{MH2,692,15}
- z* (*qalam*) *kūbya* Kopierstift^{MP2,258,-6;3,235,25}, *z* Stift, dessen Strich nicht getilgt werden kann^{MH2,739,22} (türk. kopya, ital. coppia)
- kawtšūk, kawšūk, kawwšūk, kawwtšūk z* *kawtšūk*^{LB5,144,37;171,-15}, *z* *kawatšūk*^{MH2,737,-23}, *z* *kawšūk*^{VB,880,2} Kautschuk; Reifen; aus Kautschuk (türk. kauçuk, frz. caoutchouc)
- kāz* (F k) Petroleum, Kerosin; Benzin; *z* Erdöl^{LB5,97,-36}, *z* Paraffinöl^{JES,278,12} (türk. gaz, *z* engl. gas^{AJB1,144,6}, *z* engl. kerosene^{MH2,687,-8})

kawwaš / *ykawwiš* (F k) (MI,II) (gierig) an sich reißen, vereinnahmen (etw *šala*) (türk. kavuşmak/kapışmak)

*z*kōše / -āt Stapel, Menge, Schwarm^{JE5,283,15}; *z*eine Plattform, auf der das Hochzeitspaar während der Hochzeitsfeier sitzt (türk. köşe, pers. gōše, mittelpers. gōšag)^{MH2,744,22}

kūšan, *z*kušan^{JE5,285,-9} / *kawāšin* (F k) *z*qūšan / *qawāšin*^{LB5,55,40;171,-30;SH,220,III,-24}, *z*qūšan, *qišan* / *qawāšin*^{SB,1042,10;GB3,311,-10} Urkunde, (Ausweis-)Papier, *z*vollgültiger, im Grundbuch bestätigter Besitztitel^{LB5,55,40}, *z*amtliche Kaufurkunde des Grundbuchamtes^{LB5,171,-30} (türk. kuşan)

kōlak / *kawālik* Krug mit einem Henkel für Lebensmittel oder Wasser, *z*Eimer^{MH2,747,4} (türk. küllük, pers. kolak)

kōmisyōn, *kumisyōn* (F k) / -āt Pfand, Kaution, Anzahlung, Schmiergeld, Abfindung, *z*Kommission^{SH,198,III,6}, *z*Honorar^{MH1,289,22} (türk. komisyon, frz. commission)

kōmidya, *kumidya*, *z*kumēdya / -āt^{MH2,749,-4} Komödie, heiteres/lustiges Geschehen (türk. komedya, ital. commedia)

*z*kōnt / -āt Graf^{LB5,141,-20} (türk. kont, frz. comte)

litr / -āt Liter (griech. λίτρα, türk. litre, frz. litre, engl. liter)

lastik / *lasātik* Gummi, Gummizug, Gummiband; *z*Schuh mit Gummizug^{LB5,266,-27}, *z*Zugstiefel^{LB5,379,-22}, *z*Gummistiefel^{MH2,760,-6}, *z*europäischer Schuh^{GD5,360,5} (türk. lastik, frz. élastique)

luġm / *lġām*, *z*^Hluġum^{LB5,206,1} Mine, Landmine (türk. laġım, nach AB griech. λαγουμι)

laqaš / *yulquš* (I) schnappen, packen, ergreifen, beißen (jn, etw), zuschnappen; *z*erzählen^{LB5,104,3}, *z*spaßen^{LB5,281,26}, *z*scherzen^{SK1,26,1}, *z*Witze reißen (mit jm *maš*)^{SB,1129,-4} (türk. şakalaşmak)

lamḃa, *lāmḃa*, *z*lāmḃa^{MP2,254,5;MH2,757,12}, *z*lāmḃa^{MH1,48,-27} / -āt Lampe, Stehlampe, Hängelampe, Glühlampe, *z*Petroleumlampe^{MP3,237,25}; Glühbirne, (türk. lamba, ital. lampada, lampā, griech. λαμπάδα)

*z*limunāḃa, *lamunāḃa*, *lēmūnāḃa*, *lamunāḃa*, *limūnāḃa*, *lamunāḃa*, *limunāḃa*
Limonade^{LB5,194,-28;GD4,386,-12;MI,127,-9;MP3,237,30;MH1,196,15;MH2,771,26} (türk. limonata, ital. limonata)

*z*lōtus, *lōtus* Lotus (türk. lotus, frz. lotus, lat. lotus, griech. λωτός)^{MH2,763,-4}

*z*lōtō, *lōto*, *lōto* Lotto^{LB5,196,-19;JE5,1,-40;MH2,766,16} (türk. loto, ital. lotto)

lōğ / *lwāğ*, *z*-āt^{MP2,259,-9} festliche Dekoration; Erhöhung, erhöhtes Podest, auf dem Braut und Bräutigam während der Hochzeitsfeier sitzen, *z*Galerie, Balkon, Loge^{MP2,259,-9} (türk. loca, engl. lodge, frz. loge, ital. loggia)

*z*lāš Leiche (türk. leş, pers. lāš)^{MH2,756,1}

*z*lāṭa / -āt Latte (türk. lata)^{MH2,756,21}

ilwaq, f. *lōqa* / *lūq* gekrümmt, *z*krumm, schief^{LB5,184,6;SHS3,97,5}, *z*schief^{LB5,257,-40}; stotternd, lispelnd, einen Sprachfehler habend; unerträglich, nervig, bockig, starrsinnig, ständig widersprechend, schwer im Umgang (*z*osm.-türk. loqa^{MH2,59,-23})

*z*lōkanda, *lōkanḃa*, *lukanda*, *lokanda*, *lokānda*, *lukānda*, *lukānda* / -āt

- Gasthaus^{LB5,122,-33;ML,128,18;MP3,238,-4;AJB2,96,-15;fB,1145,-7}, *z* Schenke^{LB5,256,-43}, *z* Restaurant^{LB5,244,26},
z Hotel^{ML,128,18;MH2,767,14} (türk. lokanta, ital. locanda)
- z* lawand, lawanda, lawanda Astern^{LB5,25,6}, *z* Lavendel (Lavandula
 stoechas)^{LB5,190,40;GD1,548,-13;MH2,757,-10} (*z* türk. lavanta, ital. lavanda^{MH2,757,-10}); *z* lawand auch:
 Marinesoldat^{MH2,757,-4}
- z* libra eine Art Waage (türk. libra, ital. libra)^{MH2,768,10}
- lëra, lira nëra, z nëra*^{LB5,230,-7} / -*ât* Lira (Währungseinheit), *z* ein Napoleon^{ML,128,6} (türk. lira,
 ital. lira)
- lîwân, îwân / lawâwîn, z -ât*^{MH2,85,14} Diele, Empfangshalle, Eingangshalle,
z Vorzimmer^{LB5,350,-34}, Wohn- und Empfangszimmer, *z* Innenhalle^{LB5,163,-5}, *z* offene
 Halle^{GD7,165,10}, *z* Korridor^{ML,128,9}, *z* Palast^{MH2,85,14} (*z* osm.-türk. eyvan^{MH2,85,16}, *z* pers.
 êvân^{KV,648,10})
- z* matlik Name einer Münze^{LB3,309,-12}, *z* Metalik (5–6 Pfennige)^{GD8,93,-3} (*z* osm.-türk.
 metalik^{MH2,781,-8})
- z* mağidi, mğidiyye / mğidiyyât alte Silbermünze im Wert von 23 Piastern^{LB3,309,-10;MH2,783,-15},
z osmanische Silbermünze im Wert von 20 Piastern^{MP3,239,18}, *z* vier Mark^{GD1,257,5}
 (benannt nach dem türk. Sultan Abdülmecid)
- z* mağar (Koll.), n.u. -i ungarisch; Ungar^{LB5,318,-9} (*z* osm.-türk. macar^{MH2,782,-11})
- martabân, mirtabân, bartabân* (alles auch mit *ṭ*), *z* bartamân^{fB,138,-2}, *z* matrabân^{LB5,87,39;IH4,84,-10},
z matrabân^{MH2,787,11} / -*ât, z marâtîn*^{MH2,787,5} verschließbares Gefäß/Behältnis (für
 Lebensmittel, Tabak u. Ä.), Einmachglas, *z* Krug, Glas^{MH1,185,-18;-17} (türk. mertebani,
 pers. martabân, *z* das Wort taucht schon bei Ibn Baṭṭūṭa auf, nach einer Hafenstadt in
 Myanmar^{MH2,787,13})
- z* mars ein Sieg im Backgammon-Spiel, bei dem der Gegner noch keinen einzigen Stein
 herausgewürfelt hat (türk. mars)^{AJB2,92,-7}
- z* maršâl / -*ât* Marschall (türk. mareşal, frz. maréchal)^{AJB2,99,-1;MH1,209,1;MH2,790,-23}
- mārka* (f.) / -*ât* (F auch mit *k* gesprochen) Marke, Markierung, Zeichen, Schablone;
z Schutzmarke^{LB5,268,32}, *z* Warenzeichen^{AJB2,93,18}; Stramin = grobmaschiger étaminartiger
 Baumwollstoff (vgl. DALMAN Bd. 5, S. 171) zur Vorlage, Fixierung und genauen
 Ausführung der Kreuzstiche beim Sticken (türk. marka, ital. marca)
- z* marmilād, marmilāda Marmelade^{MH2,791,-4} (türk. marmelat, ital. marmellata)
- z* mazze Aperitif (mit Alkohol)^{MH1,18,-3}, *z* Knabberzeug, Häppchen (zusammen mit einem
 alkoholischen Getränk)^{JE5,342,-30} (vgl. *māza* unter MZY) (türk. meze)
- z* māza Zukost zu Getränken, meist Salziges und Saures^{LB5,380,6}, *z* Knabberzeug, Häppchen
 (zusammen mit einem alkoholischen Getränk)^{JE5,342,-30} (türk. meze) (vgl. *mazze* unter
 MZZ)
- misxara, masxara / masāxir, -ât* Gegenstand des Spotts, Gespött, Hohn, Witz,
z Spaß^{SHS3,108,-10}, *z* Spott^{LB5,283,-30}, *z* Farce^{MH1,128,-24}, *z* Karikatur^{LB5,170,-42}, *z* Maske^{LB5,200,-19},
z Maskerade^{JE5,332,-8}, *z* Pl. auch: Narrenstreich, Narretei, Posse^{LB5,216,7;233,32} (türk.

- maskara, ital. maschera)
- māsūra, masūra*, *z* *massūra*^{AGK1,323,8}, *māšūra* [s] / *mawāsīr*, *z* *mawāšīr*^{AGK2,211,-11} Rohr, Leitungsrohr, Röhre, Wasserleitung; *z* Luftröhre^{SH,223,1,-22}; Eisen des Dreschschlittens; Spule (türk. masura, pers. māsûre, mâšûre)
- māsōn, māsūn, masōn, masūn, mašōn* (Koll.), n.u. *i* / -*y*ye freimaurerisch; Freimaurer (türk. mason, frz. maçon)
- z* *māša* / -*āt* Kohlenzange; Haarklammer (türk. maşa)^{MH2,776,5}
- maṭara* / -*āt* Feldflasche, Trinkflasche aus Metall oder Plastik zum Mitnehmen von Getränken; *z* Gefäß für den Transport von Wasser vom Brunnen zum Haus, auch für die Ölaufbewahrung benutzt^{IH4,189,-4} (*z* türk. matara^{MH2,801,26}, *z* griech. μετρήτης^{SF,209,-16})
- māṭōr, maṭōr, z* *matōr, motōr*^{JE5,356,24}, *z* *mutōr*^{AJB2,99,2}, *z* *motēr*^{LB5,210,32} / -*āt* Motor; Motorrad; Generator (türk. motor, frz. moteur, ital. motore)
- z* *māfya* / -*āt* Mafia^{MH2,776,-19} (türk. mafya, ital. mafia)
- z* *migrēn, migrēna* Migräne^{LB5,205,-38;MH1,215,5} (türk. migren, frz. migraine, hebr. מיגרנה)
- mākina, mākina, z* *mākana*^{JE5,319,4}, *mākīne, mākine* / -*āt* oder *mawākin, mayākin* Maschine, *z* Bremse am Wagen^{LB5,66,1} (siehe auch MYGN und MYKN) (türk. makina, ital. macchina)
- z* *malārya* Malaria^{LB5,198,-5} (*z* türk. malarya, ital. malaria^{MH2,808,10})
- z* *mulla* Mullah, hoher Richter (arab. Rückläufer aus ^H*mawlā* über türk. molla)^{MH2,807,-7}
- z* *milyār, milyār* / -*āt* Milliarde (türk. milyar, frz. milliard)^{LB5,205,-15;MH2,809,-12}
- malyōn, z* *malyūn*^{LB5,205,-14} / *malāyīn* Million (türk. milyon, frz. million)
- z* *mānto, mānto* / *māntōhāt, māntōhāt* Mantel (türk. manto, frz. manteau)^{MH2,779,7}
- z* *mıntıyān, mintyāne* (Nordgaliläa) blusenartiges Brustkleid mit engen Ärmeln^{GD5,314,7}, *z* Jacke^{GD5,359,12}, *z* Wams^{LB2,36,-34}, *z* Weste, Bekleidungsstück des Oberkörpers (türk. mintan, pers. nīm tan)^{MH2,812,10}
- z* *māṅṅa* Essenszeit für Arbeiter^{LB5,104,-18} (*z* osm.-türk. māṅṅa^{MH2,778,-17}, ital. mangiare, frz. manger)
- z* *mandal* eine Art von Zauber^{TC1,119,Anm4}, *z* Zauberspiegel^{LB5,372,24}, *z* Mandala (bezeichnet alle Methoden des Wahrsagens)^{JE5,324,-42}, *z* ein Zauberkreis in dem man sitzt, um Geister zu beschwören (türk. mandal, pers. mandal)^{MH2,813,-22}
- mindīl, mandīl, mandīle* / *manādīl* (Stück) Tuch, *z* bedrucktes Gewebe aus dem Kopftücher gefertigt werden^{MP2,261,13}; Kopftuch, *z* Kopftuch (farbig, durchsichtig, auch als Schleier)^{LB5,180,22}, *z* Schleier^{LB5,260,9}; *z* Taschentuch^{ML,130,7;MH2,814,9} (türk. mendil, frz. mantille, aram. mandilā, lat. mantellum, griech. μαντιλιού)
- z* *manifatūra, manufatūra* Manufakturwaren, Schnittwaren^{LB5,200,3;264,3}, *z* Textilien^{AJB2,93,17} (türk. manifatura, ital. manifattura)
- z* *manawella, manawēlla, manawēl* / -*āt* Hebel, Kurbel, Handspake, Brechstange (türk. manivela, ital. manovella)^{AJB2,95,-17;MH2,778,23}
- mūbilya, mōbilya, mubilya* Möbel (türk. mobilya, ital. mobilia)

- mōdēl, mūdēl, mudēl* / -āt Modell, Muster, Sorte, Typ (türk. model, frz. modèle)
- mōze* / -āt _zFleischstück vom Oberschenkel der Schlachttiere^{mQ3} (_ztürk., pers. mōze „bottine“^{AB,806,-5})
- _z*mūsiqār, musiḡār* / -iyye Musiker^{JE5,377,-33;MH1,223,-24} (dt. Musiker?; _ztürk.-pers. ^{MH2,822,-24})
- _z*mūr* Kurzform von *amūr*^{GK,2,-19}, _zHerrscher, Befehlshaber, Anführer, Herr^{MH2,825,-9} (türk. *mūr* Rückläufer < *amūr*)
- _z*mūr alāy* Oberst^{SH,198,II,-15} (türk. miralay)
- mīri* _zstaatlich^{LB5,285,16} (türk. *mīri* Rückläufer < *amīri*; siehe auch *arḡ mīri* unter ?RP)
- mīna* (m.), _z*mīna*^{AGK1,324,8} / *mawānī*, _z*mīyan*^{LB5,146,-37} Hafen, Ankerplatz (aram. l^omīnā, griech. λιμὴν); _zEmail^{LB5,91,-40}; _zSchmelz (der Zähne)^{LB5,262,20}; _zZifferblatt^{LB5,376,22} (türk. mine, pers. mīnā)
- _z*mīnbār, mīmbar* eine Art Wurst (türk., pers.)^{MH2,811,-17}
- _z*nabaṡṡiyye* / -āt regelmäßige Arbeit, Dienststunden (türk. nöbetçi)^{MH2,835,-8}
- _z*nazāke* Grazie^{LB5,142,30}, _zEleganz, Feinheit^{MP3,242,-31} (türk. nezaket, pers. nāzok)
- _z*nāzik* / -īn fein, elegant, raffiniert, nett, freundlich^{MP3,242,-34;MH2,831,-1} (türk. nazik)
- _z*naštari* / -yye Taschendieb^{LB5,297,-23}, _zTaugenichts^{SK1,21,1;25,2;SK2,94,10;66,2}, _zSpitzbube^{SK2,113,6}, _zWegelagerer^{SH,206,III,13} (türk. neşter, pers. neštar)
- nīšān* / *nayāšin* Visier, Kimme und Korn, _zZiel, Zielscheibe^{LB5,375,-2}, Auszeichnung, Orden, _zMedaille^{LB5,202,37} (türk. nişan)
- naftalīn* (Koll.), n.u. -e / -āt Mottenkugeln (türk. naftalin, engl. naphthalene)
- naḡar* / *nḡar*, Zählplural *tinḡar* Person, Individuum, _zgemeiner Soldat^{LB5,279,40;AGK2,212,7}, _zeinzelner Soldat (türk. nefer)^{MH2,843,10}
- nīmre, nīmra, numra* / -āt oder *nimar, numar* Nummer; Kfz-Kennzeichen; Textiletikett; Konfektionsgröße; _zfarbiges Zeichen auf einem Stein, das eine Grundstücksgrenze markiert^{IH3,72,-17} (türk. numara, ital. numero)
- nāmūs*, _z*namūs*^{MP2,262,18} (Koll.), n.u. -e / -āt Stechmücken, _zMoskito (Anopheles)^{LB5,210,26} (_zvielleicht kopt. ^{KV,655,2}); _z*nāmūs* auch: mosaisches Gesetz; Lehrsatz^{LB5,134,23;191,-15} (letzte Bedeutung aus griech. νόμος, vgl. aram. nāmūsā, türk. namus)
- (*blād*) in-Namsa/Nimsa Österreich (türk. nemçe, slaw. němeč)
- _z*ninne* Heiabettchen, Heia (Babysprache)^{JE5,405,-28;ZGK,13,-18} (türk. ninni, ital. ninnananna)
- _z*nōt, nōta* (auch Koll.) / -āt Note (musik.)^{JE5,408,-35} (türk. nota, ital. nota); _z*nōt* auch: Notiz (engl. note)^{AJB1,173,6} (vgl. *nōṡ* unter NWT)
- ^H*munāwara, mnāwara, mnāwra* Manöver, _zManipulation^{MH1,207,8} (türk. manevra, ital. manovra)
- _z*nōṡ* (Koll.) Note (mus.)^{LB5,220,-5} (türk. not, frz. note) (vgl. *nōt* unter NWT)
- _z*nayāz, nyāz, nayāza* Luxus, Komfort, Wohllleben^{JE5,402,2} (türk. naz, pers. nāz)
- manyak, manyūk* / *manāyik* schwul, _zpervers^{JE5,326,9}; Schwuler, _zPerverser^{JE5,326,9} (Schimpfwort; wobei *manyūk* eher den passiven, *manyak* eher den aktiven Part bezeichnet) (*manyak* ist wohl ein Lehnwort, vgl. türk. manyak, frz. maniaque, griech.

μανιακός)

*z*nēna, mit Suffix der 1. Ps. *nēnti* Großmutter (türk. nine)^{MH2,852,-7}

hardabašt Krimskrams, Plunder, Wertloses, Abfall; *z*Abschaum (der Menschen)^{LB5,6,-31}

(vgl. türk. hurda „Schrott“, hurdahaş „in viele Teile Zerfallenes“, puşt „Mistkerl“)

*z*hamšari Kamerad (mil.)^{LB5,169,30}, *z*Kerl = Anrede für einen Soldaten der eigenen Truppen^{SK1,13,2;14,2}, *z*einer, der sich nicht um sein Äußeres oder um Traditionen kümmert, Chaot^{MH2,860,10} (türk. hemşeri, pers. hamšahri)

bašmuhandis, *z*bāšmuhandis^{AJB2,91,19}, f. -e Herr/Frau = (neuere und seltene) respektvolle Anrede oder Bezeichnung, ursprünglich für einen Ingenieur, aber meist von Ladenbesitzern verwendet, um einen ihnen unbekannten Kunden anzusprechen, *z*Chefingenieur^{AJB2,91,19} (ägypt.-arab.; türk. başmühendis)

hānim / *hawānim* Frau (sehr selten, meist abwertend oder herabsetzend, manchmal auch im Spaß benutzt) (ägypt.-arab., türk. hanım, pers. xānom)

*z*hōš gut^{AGK1,346,2} (türk. hoş)

hāwīn, *z*hāwan (Nablu)^{LB5,210,11} / *hawāwīn*, *z*-āt^{JE5,155,-23} Mörser, Mörserschale; (metallener) Stößel des Mörsers (beides früher aus Metall, heute auch aus Hartplastik), *z*Mörser (metallen für Gewürze)^{LB5,210,10}; *z*Mörser (militärisch)^{MH2,854,-10} (türk. havan, pers. hāvan)

hād / *yhiḏ* (MI,I) sich stürzen, anstürmen (auf jn, etw *ʕala*), anfallen (jn *ʕala*), stürmen, eilen (nach *ʕala*) (vielleicht < türk. haydi)

*z*wǧāq, *uǧāq* / -āt Esse^{LB5,104,-33}, *z*Kamin^{KJ,27,-3}, *z*Feuerstelle (essenartig, im Haus)^{LB5,111,-29}, *z*Herd^{LB5,154,18;SH,219,II,11}, *z*herdartiger Ofen zum Heizen und Kochen^{LB5,223,3}, *z*bewegliche Feuerstelle^{IH4,161,-13}, *z*gemauerter Herd^{GD4,141,-8}, *z*Schmiedeherd^{IH4,161,-13}, *z*Ofen^{ML,142,8} (türk. ocak)

*z*wārda! Vorsicht!^{LB5,349,19} (türk. varda, ital. guardia)

*z*wērko, *wērku*, *wērgo* Grundsteuer^{LB5,143,-19;GD2,37,2}, *z*Grund- und Gebäudesteuer^{JS,320,6}, *z*Land- und Haussteuer^{LB5,188,13}, *z*Steuer^{MP2,263,-9} (türk. vergi)

*z*yabraq gefüllte Weinblätter^{GD3,269,-14} (türk. yaprak)

*z*yatagān Krummsäbel^{LB3,3,-3} (türk. yatağan; siehe auch YṬQ)

yāxūr, *z*yaxūr^{AGK1,346,12}, *z*yāxōr^{LB5,229,-35;SK2,118,4;ML,125,-2} / *yawāxīr* Stall, *z*Pferdestall^{LB5,229,-35}, *z*Bruchbude, Loch^{JE5,626,9} (pers. âxwur, türk. ahır)

yaxni, *yaxne*, *yaxane* (Koll.) / *yax(a)nāt*, *yaxāni*, *z*yaxāne^{TC4,204,-2} gekochtes Gemüse, *z*Gemüse mit Fleisch^{LE1,24}, *z*Ragout (Lib)^{GD8,53,-6} (türk. yahnı)

*z*yedak Getriebe der Mühle^{GD3,240,-14;245,5} (türk. yedek, pers. yadak)

*z*yuzbāši / -yye Hauptmann^{LB5,150,43;MH2,876,-13} (türk. yüzbaşı)

*z*yasdaq, *yastak* / *yasādiq*, *yasātik* großes Kopfkissen für zwei Personen^{IH4,147,8}, *z*großes, langes Kopfkissen aus Schafwolle^{MH2,871,-6} (türk. yastık)

*z*yasaq verboten^{SK2,88,2} (türk. yasak)

*z*yašmak / *yašāmik* Schleier (türk. yaşamak)^{MH2,872,8}

- z*yataq, *yataqān* Krummsäbel ^{SK1,34,4;5;25,3;27,5} (türk. yatağan; siehe auch YTG^N)
*z*yatlaq Bett (türk. yatak) ^{MH2,873,18}
*z*yağmurlak Wintermantel (türk. yağmurluk) ^{MH2,873,-18}
yāfta / -āt Schild, Reklameschild, Straßenschild, Hinweisschild (türk. yafta)
*z*yokk nicht vorhanden, nicht existent (türk. yok) ^{MH2,977,-20}; *z* eine mit Vorhängen
 versehene Nische in der Wand für Bettwäsche (türk. yük) ^{MH2,877,-13}
 • *z*bāra yokk pleite (türk. para yok) ^{MH2,93,-5}
*z*yilik ein traditionelles palästinensisches Frauenkleid (türk. yelek) ^{MH2,874,14}
yūsif afandi, *z*yūsif affandi ^{DD,25,18} (Koll.), n.u. (*ḥabbe*) Mandarine (*Citrus nobilis*) (türk. yusuf efendi)
yawāš yawāš! langsam! (türk. yavaş yavaş)
*z*yāqa / -āt Aufschlag (am Rock) ^{LB5,29,39}, *z* Kragen ^{LB2,35,31;MH2,872,-20} (türk. yaka)
*z*yūgurt Joghurt (türk. yoğurt) ^{MH2,876,9}
*z*yūk, *yök* (*il-frāš*) Nische/Gestell für Steppdecken (Bett) ^{LB5,220,26;GD7,124,-7;130,6} (türk. yük)
yök nicht, nicht vorhanden, siehe auch *akmak yök* unter ?KMK (türk. yok)

Ugaritisch

- z*barḡaš (Koll.), n.u. -e Sandfliegen ^{LB5,251,-43;GK,5,1}, *z* Mücken, Gnitzen ^{GD1,397,2;5;GD13,75,2;3} (*z* vgl. bibl.-hebr. פִּרְעָשׁ, ugarit. prḡt ^{WA,175,-19})
xanzīr, *z*xinzīr ^{SH,197,1,14}, f. -e / *xanāzīr* Schwein, Wildschwein (auch Schimpfwort);
*z*xanzīre auch: rundes Querholz der Ölpresse, das verhindert, dass der Pressbalken in die Höhe geht ^{GD4,217,2}; *z* Pl. auch: wilde Triebe um den Baum ^{LB5,305,-24} (gemeinsemitisch, äthiop. xānzir, hebr. חֲזִיר, aram. ḥ^zzīrā, ugarit. xnzr, akkad. xuzīru)
*z*kikāra / -āt Krug zum Lagern von Joghurt (ursprünglich eine Gewichtseinheit; kanaan.-ugarit.) ^{IH4,185,-11}

Ukrainisch

- z*tarinta Autowrack, sehr altes und heruntergekommenes Auto (neuhebr. טרנטה, jidd. trenta, ukrain. drantye) ^{MH2,230,-10}

Ungarisch

- šōbbā*, *z*sōba ^{LB5,222,-2;MP3,219,-21} (f.) / -āt Heizofen (Holz oder Gas), *z* Petroleumofen ^{LB5,222,-2}
 (türk. soba, ungar. szoba); *z* großer Weizenhaufen ^{MH2,535,2}

Bisher sind in der Reihe „Studien zum palästinensischen Arabisch“ erschienen:

Band 1 :	Lehnwörter im palästinensischen Arabisch		
	VI, 258 Seiten	Paperback	24 Euro
Band 2 :	Tier- und Pflanzennamen des palästinensischen Arabisch		
	VI, 165 Seiten	Paperback	22 Euro
Band 3 :	Palästinensische Sprichwörter		
	VI, 90 Seiten	Paperback	15 Euro
Band 4 :	Die Verbtypen des palästinensischen Arabisch		
	IX, 86 Seiten	Paperback	15 Euro
Band 5 :	Parerga zum palästinensischen Lexikon		
	VII, 73 Seiten	Paperback	15 Euro

Weiterhin ist bei Tredition lieferbar:

Ulrich Seeger	Palästinensische Märchen		
	VIII, 180 Seiten	Paperback	16 Euro
		Hardcover	24 Euro
		eBook	5 Euro

Alle Bücher als Print-on-Demand im Buchhandel erhältlich
oder direkt bei Tredition unter <https://shop.tredition.com>